



Manual de instrucciones Vento, GLI

Edición para Latinoamérica 2019

Vento, GLI Manual de instrucciones



COPIA


Volkswagen trabaja permanentemente en el perfeccionamiento de todos sus tipos y modelos. Por tanto, le rogamos que comprenda que pueden producirse modificaciones en el diseño, el equipamiento y la tecnología. Los datos relativos a los equipamientos, al acabado, a las prestaciones, a las dimensiones, a las masas, al consumo de combustible, a las normas y a las funciones del vehículo se corresponden con la información disponible al cierre de la redacción. Es posible que algunos equipamientos aún no estén disponibles (consulte a su concesionario Volkswagen) o solo se ofrezcan en determinados mercados. No se puede exigir ningún tipo de responsabilidad derivada de los datos, las ilustraciones y las descripciones de este manual.

Queda prohibida la reimpresión, reproducción o traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de Volkswagen de México.

Volkswagen de México se reserva todos los derechos conforme a la ley de propiedad intelectual. Reservados los derechos de modificación.

Elaborado en México.

© 2018 Volkswagen de México, S.A. de C.V.

 Este papel ha sido fabricado con celulosa blanqueada sin cloro.

Gracias por su confianza

El vehículo Volkswagen que ha adquirido le ofrece la tecnología más avanzada y numerosas funciones de confort de las que, sin duda, deseará disfrutar a diario.

Antes de utilizarlo por primera vez, lea y tenga en cuenta la información contenida en este manual de instrucciones con el fin de familiarizarse rápida y ampliamente con el vehículo y poder detectar y evitar posibles peligros para usted y otros.

Le rogamos se dirija a su concesionario Volkswagen para cualquier pregunta que tenga sobre su vehículo o si piensa que la documentación de a bordo no está completa. Allí atenderán con mucho gusto todo tipo de preguntas, sugerencias y críticas.

Le deseamos que disfrute mucho con su vehículo y que tenga siempre un buen viaje.

Volkswagen AG



COPYRIGHT

Índice

Acerca de este manual de instrucciones

4

Explicación de los símbolos

5

Manual de instrucciones

Cuadros generales del vehículo

– Vista frontal	6
– Vista lateral	7
– Vista trasera	8
– Puerta del conductor	9
– Lado del conductor	10
– Consola central	12
– Lado del acompañante	13
– Mandos en el revestimiento interior del techo	14

Información para el conductor

– Símbolos en el cuadro de instrumentos	15
– Cuadro de instrumentos	17
– Manejo del cuadro de instrumentos	27
– Manejo y visualización en el sistema de infotainment	29

Seguridad

– Indicaciones generales	31
– Posición en el asiento	33
– Cinturones de seguridad	35
– Sistema de airbags	43
– Transportar niños de forma segura	52
– En caso de emergencia	60

Apertura y cierre

– Llave del vehículo	62
– Sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access"	65
– Puertas y tecla del cierre centralizado	67
– Alarma antirrobo	73
– Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolcado	73
– Portón del maletero	74
– Ventanillas	76
– Techo de cristal	78

Volante

– Ajustar la posición del volante	81
-----------------------------------	----

Asientos y apoyacabezas

– Asientos delanteros	82
– Asientos traseros	84
– Apoyacabezas	86
– Funciones de los asientos	88

Luces

– Intermitentes	91
– Alumbrado del vehículo	91
– Luz de carretera	94
– Luz de estacionamiento	95
– Faros	97
– Iluminación interior	98

Visibilidad

– Limpiacristales	99
– Espejos retrovisores	102
– Equipamiento para protegerse del sol	105

Sistema de calefacción y ventilación y climatizador

– Calefactar, ventilar y refrigerar	106
-------------------------------------	-----

Conducción

– Indicaciones para la conducción	113
– Poner en marcha el motor y apagarlo	121
– Sistema Start-Stop	126
– Problemas y soluciones	128
– Cambio manual: cambiar de marcha	129
– Problemas y soluciones	130
– Cambio automático	130
– Dirección	137
– Selección del perfil de conducción	139

Sistemas de asistencia al conductor

– Regulador de velocidad (GRA)	141
– Limitador de velocidad	143
– Control de crucero adaptativo (ACC)	146
– Sistema de vigilancia Front Assist	151
– Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	155
– Detector de ángulo muerto	157

Aparcar y maniobrar

– Aparcar	160
– Freno de estacionamiento electrónico	161
– Advertencias de seguridad relativas a los sistemas de aparcamiento	164
– Ayuda de aparcamiento	165

– Asistente de marcha atrás (Rear View)	167
– Asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)	169
– Sistemas de asistencia a la frenada	170

Equipamiento práctico

– Portaobjetos	173
– Cenicero y encendedor	174
– Tomas de corriente	174

Multimedia

– Subwoofer	176
-------------	-----

Transmisiones de datos

– Ciberseguridad	177
– Volkswagen Media Control	178
– App-Connect	179
– Conexiones cableadas e inalámbricas	184

Transporte de objetos

– Colocar el equipaje y la carga	188
– Piso del maletero	189
– Portaequipajes de techo	189
– Conducción con remolque	191

Combustible y depuración de gases de escape

– Advertencias de seguridad relativas a la manipulación del combustible	192
– Tipos de combustible y repostaje	192
– Componentes relevantes para los gases de escape	195

Situaciones diversas

– Herramientas de a bordo	196
– Escobillas limpiacristales	198
– Cambiar lámparas	199
– Cambiar fusibles	201
– Ayuda de arranque	204
– Arrancar por remolcado y remolcar	206

Comprobar y reponer

– En el vano motor	211
– Líquidos y medios operativos	215
– Líquido lavacristales	216
– Aceite del motor	217
– Líquido refrigerante del motor	221
– Líquido de frenos	224
– Batería de 12 voltios	226

Llantas y neumáticos

– Sistema de control de los neumáticos	230
– Información importante sobre las ruedas y los neumáticos	233
– Tapacubos	246
– Cambiar una rueda	247
– Kit reparapinchazos	254

Mantenimiento

– Servicio	257
– Conservación del vehículo	261
– Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones	267

Información para el cliente

– Garantía legal y Garantía de Movilidad de Larga Duración	271
– Memorias y servicios de datos	272
– Caja negra (Event Data Recorder)	275
– Adhesivos y letreros	276
– Líquidos del climatizador	277
– Recepción de radio y antena	277
– Protección de componentes	277
– Información relativa al reglamento de la UE sobre sustancias y preparados químicos REACH	278
– Declaración de conformidad	278
– Entrega y desguace de los vehículos al final de su vida útil	278
– Declaración de conformidad de los equipos radioeléctricos de países no europeos	279

Datos técnicos

– Indicaciones sobre los datos técnicos	283
– Datos distintivos del vehículo	284
– Dimensiones	285
– Capacidad del depósito de combustible	286
– Motores de gasolina	286

Abreviaturas empleadas	288
-------------------------------	-----

Índice alfabético	289
--------------------------	-----

Acerca de este manual de instrucciones

- Este manual de instrucciones es válido para todos los modelos y versiones del Jetta.
- Al final del manual encontrará un [índice](#) ordenado alfabéticamente.
- Al final del manual encontrará una [lista de abreviaturas](#) con las explicaciones de las abreviaturas y las denominaciones técnicas.
- Las [indicaciones de dirección](#) (por ejemplo, hacia la izquierda, hacia la derecha, hacia delante, hacia atrás) se refieren, por lo general y mientras no se indique algo diferente, al sentido de la marcha.
- Las [ilustraciones](#) sirven de orientación y se han de entender como representaciones estándar.
- Este manual de instrucciones se ha redactado para vehículos con el volante a la izquierda. En los [vehículos con el volante a la derecha](#), la disposición de los mandos difiere en parte de la mostrada en las ilustraciones o la descrita en los textos.
- Las [indicaciones en millas](#) en vez de en kilómetros, o en mph en vez de en km/h, se refieren a cuadros de instrumentos o sistemas de infotainment específicos de determinados países.
- Al principio de algunos apartados hay unas [definiciones breves](#), sobre fondo de color, que resumen la función y la utilidad de un sistema o de un equipamiento. En los apartados en cuestión se proporciona información más detallada sobre dicho sistema o equipamiento, así como sobre sus características, condiciones y limitaciones.
- Las modificaciones técnicas que hayan podido realizarse en el vehículo tras el cierre de la edición quedan recogidas en un [suplemento](#) que se adjunta a la documentación de a bordo.

Se describen todos los equipamientos y modelos sin especificar si se trata de equipamientos opcionales o de versiones del modelo. Por ello, puede que se describan equipamientos que no incorpore su vehículo o que solo estén disponibles en algunos países. Consulte el equipamiento de su vehículo en la documentación que se entrega con el mismo y, si desea obtener información más detallada al respecto, diríjase a su concesionario Volkswagen.

Todos los datos facilitados en este manual de instrucciones se corresponden con la información disponible al cierre de la redacción. Dado que el vehículo se sigue desarrollando continuamente, es posible que presente diferencias con respecto a los datos recogidos en este manual. Por esta razón, no se puede presentar ninguna reclamación en el caso de que no coincidan datos, ilustraciones o descripciones.

Si vende o presta el vehículo a terceros, asegúrese de que toda la documentación de a bordo se encuentre siempre en el vehículo.

Cuadernos que integran la documentación de a bordo:


- Manual de instrucciones

Cuadernos adicionales de la documentación de a bordo (opcionales):

- Sistema de infotainment (interfaz de teléfono incluida)
- Suplemento
- *Otros cuadernos*

Explicación de los símbolos



Hace referencia a un apartado de un capítulo con informaciones e indicaciones de seguridad importantes  que se deberán tener siempre en cuenta.



La flecha indica que el apartado continúa en la página siguiente.



La flecha indica el final de un apartado.



Este símbolo indica situaciones en las que hay que detener el vehículo lo antes posible.



Este símbolo indica que se trata de una marca registrada. La ausencia del mismo, sin embargo, no significa necesariamente que el término en cuestión se pueda utilizar libremente.



Los símbolos de este tipo hacen referencia a advertencias, dentro del mismo apartado o en la página indicada, sobre posibles riesgos de accidente y lesiones, e indican cómo proceder para evitarlos.



Referencia, dentro del mismo apartado o en la página indicada, a posibles daños materiales.



PELIGRO

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, provocarían la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, podrían provocar la muerte o lesiones graves.



ATENCIÓN

Los textos con este símbolo advierten de situaciones peligrosas que, de ignorarse, podrían provocar lesiones de gravedad leve o moderada.



AVISO

Los textos con este símbolo advierten de situaciones que, de ignorarse, podrían provocar daños en el vehículo.



Los textos con este símbolo contienen información sobre la protección del medio ambiente.



Los textos con este símbolo contienen información adicional.



Cuadros generales del vehículo

Vista frontal

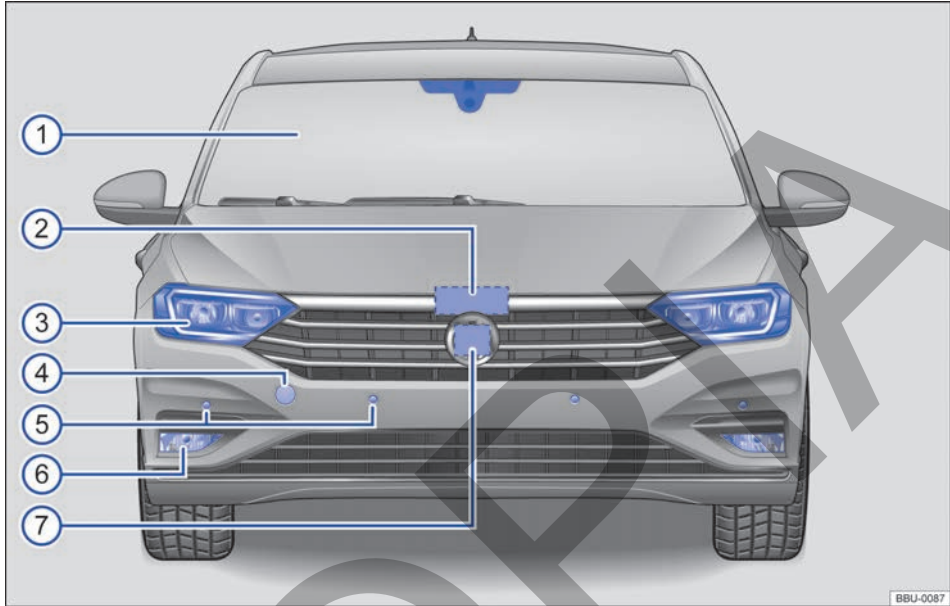


Fig. 2 Cuadro general del frontal del vehículo.

Leyenda de la fig. 2:

① Parabrisas:	
– Con número de identificación del vehículo.....	283
– Con calefacción.....	106
– Con limpiaparabrisas.....	99
– Con ventana de visión para la cámara de los sistemas de asistencia.....	263
– Con sensor de lluvia y de luz en la zona del retrovisor interior.....	100, 263
② Palanca de accionamiento del capó.....	211
③ Faro.....	91, 199
④ Detrás de una tapa: alojamiento de la argolla de remolque.....	206
⑤ Sensores para los sistemas de asistencia.....	263
⑥ Luces en el paragolpes.....	91, 199
⑦ Detrás del emblema de Volkswagen: sensor de radar para los sistemas de asistencia.....	263 ◀

Vista lateral

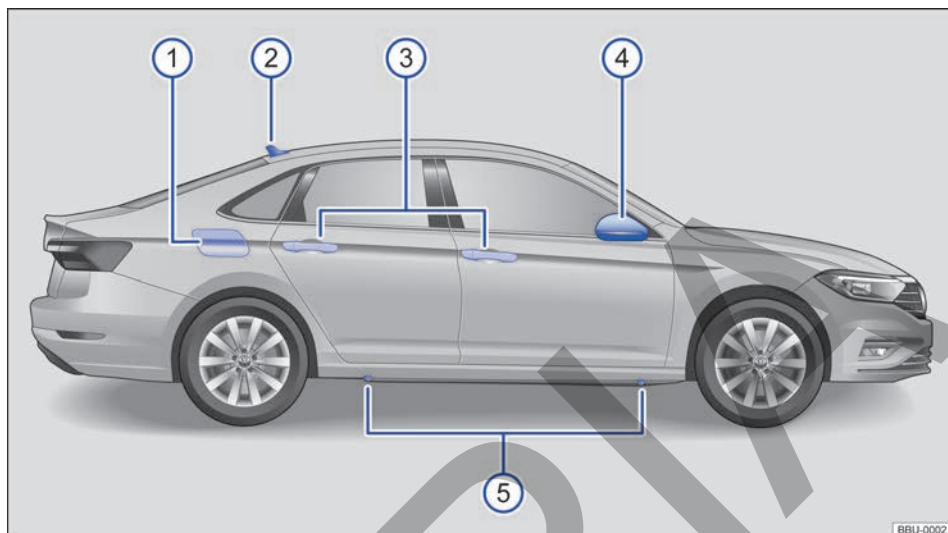


Fig. 3 Cuadro general del lado derecho del vehículo.

Leyenda de la fig. 3:

① Tapa del depósito de combustible.....	192
② Antena de techo.....	277
③ Manillas de las puertas.....	67
④ Retrovisor exterior.....	104
– Con indicación del detector de ángulo muerto.....	157
⑤ Puntos de apoyo para el gato.....	247

Vista trasera

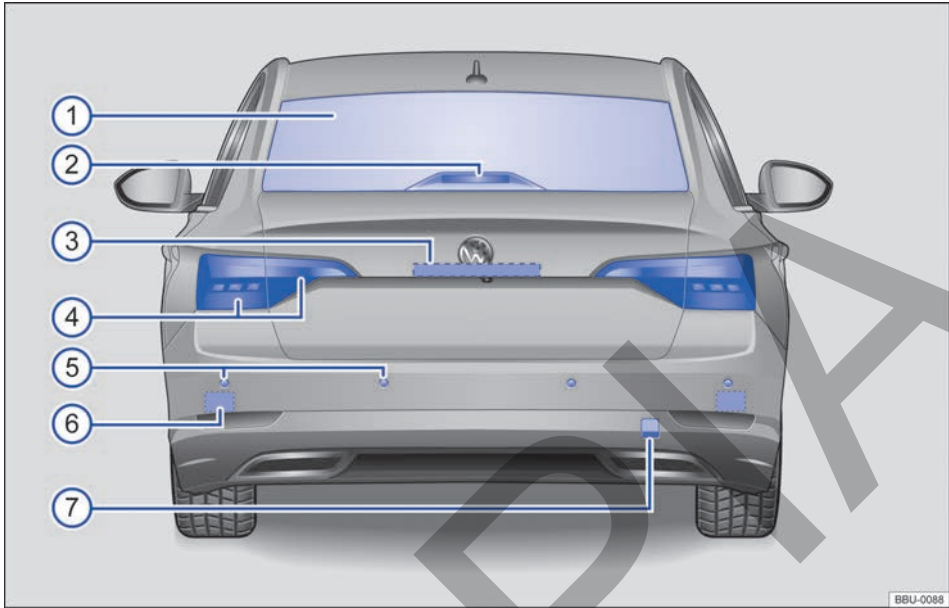


Fig. 4 Cuadro general de la parte trasera del vehículo.

Leyenda de la **fig. 4**:

① Luneta:	
– Con calefacción.....	106
② Tercera luz de freno	
③ Zona para:	
– el pulsador para abrir el portón del maletero.....	75
– la cámara para los sistemas de aparcamiento.....	164, 263
– la luz de matrícula.....	199
④ Grupos ópticos traseros.....	91, 199
⑤ Sensores para los sistemas de asistencia.....	263
⑥ Detrás del paragolpes: sensor de radar para los sistemas de asistencia.....	263
⑦ Detrás de una tapa: alojamiento de la argolla de remolque.....	206 ◀

Puerta del conductor

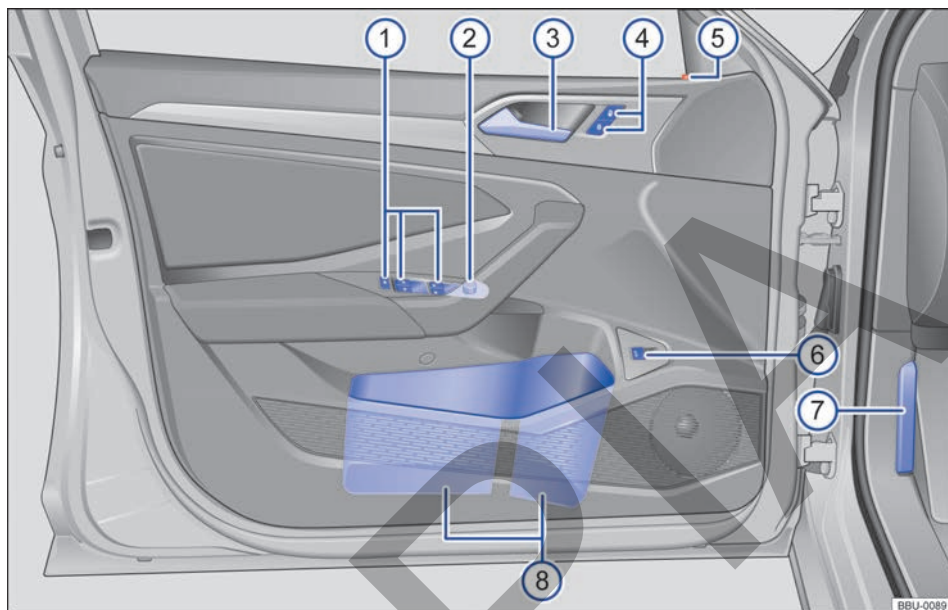


Fig. 5 Puerta del conductor: mandos.

Leyenda de la fig. 5:

① Teclas para accionar los espejos eléctricos.....	76
② Mando para el ajuste y las funciones de los retrovisores exteriores.....	104
③ Manilla de la puerta.....	67
④ Tecla del cierre centralizado para bloquear y desbloquear el vehículo.....	69
⑤ Testigo de control del cierre centralizado.....	68
⑥ Tecla para desbloquear el portón del maletero.....	74
⑦ Palanca de desbloqueo del capó del motor.....	211
⑧ Portaobjetos:	
– Con portabotellas.....	
– Con espacio para guardar un chaleco reflectante.....	60

Lado del conductor

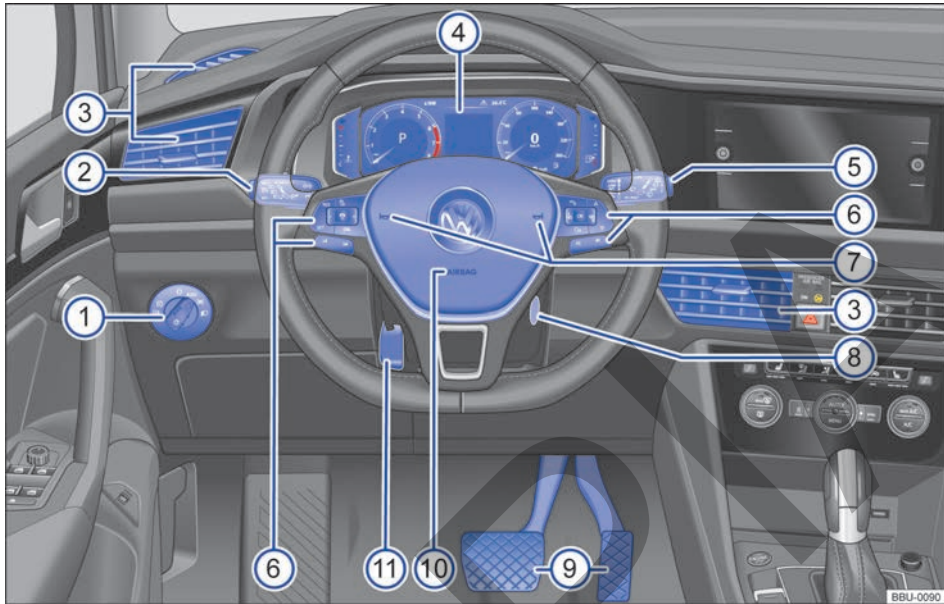


Fig. 6 Cuadro general del lado del conductor.

Leyenda de la fig. 6:

① Mando de las luces.....	91
② Palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.....	91, 94
– Con mando y teclas para los sistemas de asistencia al conductor.....	141
③ Difusores de aire.....	106
④ Cuadro de instrumentos.....	17
– Con testigos de advertencia y de control.....	15
⑤ Palanca del limpiavacristales.....	99
– Con teclas para manejar los menús.....	17
⑥ Mandos del volante multifunción:	
– Para los sistemas de asistencia al conductor.....	141
– Para seleccionar menús.....	29
– Para audio y navegación ◀▶	
– Para ajustar el volumen 🔊 🔇	
– Para activar el sistema de control por voz 🗣️ (sin función dependiendo del equipamiento)	
– En función del equipamiento, para cambiar entre el menú actual y el anterior VIEW	
– O BIEN: para cambiar entre las diferentes representaciones del cuadro de instrumentos digital (Active Info Display) VIEW	
⑦ Bocina.....	
⑧ Cerradura de encendido.....	121
⑨ Pedales.....	113 ▶

10	Ubicación del airbag frontal del conductor.....	43
11	Palanca para ajustar la posición de la columna de dirección.....	81 ◀

COPIA

Consola central

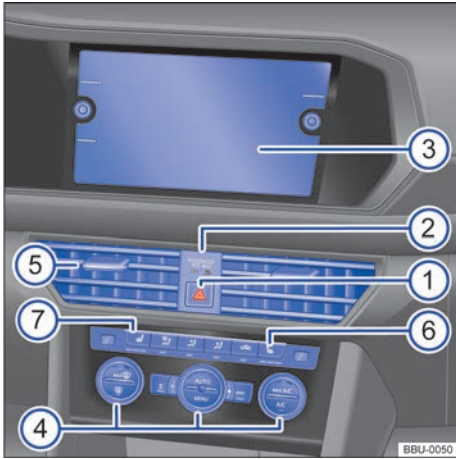


Fig. 7 Cuadro general de la parte superior de la consola central.

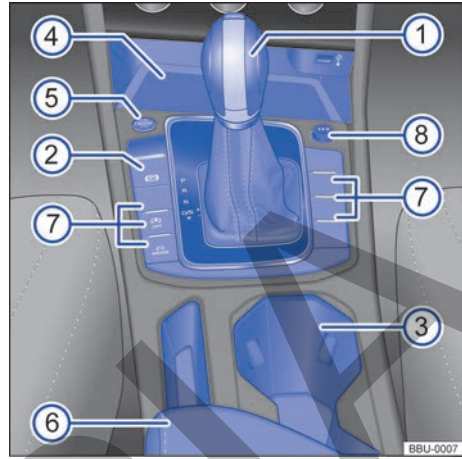


Fig. 8 Cuadro general de la parte inferior de la consola central (vehículos con el volante a la izquierda).

Leyenda de la fig. 7:

① Pulsador para conectar y desconectar los intermitentes de emergencia \triangle	60
② Testigo de control de la desactivación del airbag frontal del acompañante OFF OFF	43
③ Sistema de infotainment → cuaderno <i>Sistema de infotainment</i>	29
④ Mandos del climatizador y del sistema de calefacción y ventilación.....	106
⑤ Difusores de aire.....	106
⑥ Tecla de la calefacción del asiento derecho.....	106
⑦ Tecla de la calefacción del asiento izquierdo y del volante.....	106

Leyenda de la fig. 8:

① Palanca:	
– Para el cambio de doble embrague DSG®.....	130
– Para el cambio automático.....	130
– Para el cambio manual.....	129
② Freno de estacionamiento electrónico.....	161
③ Portaobjetos	
④ Portaobjetos:	
– Con toma USB.....	184
– Con función de carga inalámbrica según el estándar Qi (en función del equipamiento) → cuaderno <i>Sistema de infotainment</i>	
⑤ Pulsador para poner en marcha y apagar el motor (Press & Drive).....	121 ▶

⑥ Reposabrazos central con portaobjetos:	
– Con toma USB con función de carga de la batería de dispositivos externos (en función del equipamiento).....	184
⑦ Teclas:	
– Sistema Start-Stop.....	126
– Para los sistemas de asistencia para aparcar y maniobrar.....	160
– Para seleccionar el perfil de conducción.....	139
– Para la función Auto-Hold.....	163 ◀

Lado del acompañante

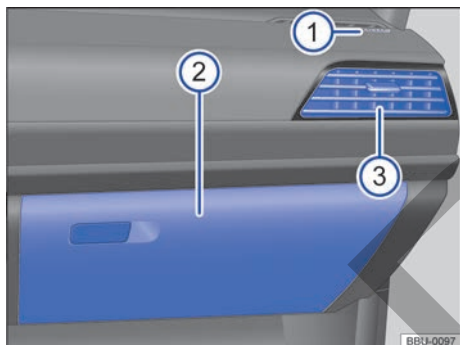


Fig. 9 Lado del acompañante: cuadro general del tablero de instrumentos.

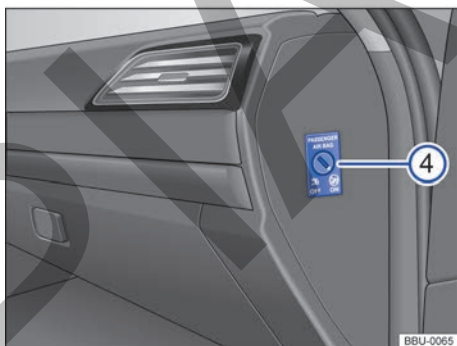





Fig. 10 Con la puerta del acompañante abierta: conmutador de llave en el tablero de instrumentos.

Leyenda de la **fig. 9** y **fig. 10**:

① Ubicación del airbag frontal del acompañante en el tablero de instrumentos.....	43
② Guantero:	
– Con manilla	
– Con lectores multimedia del sistema de infotainment → <i>cuaderno Sistema de infotainment</i>	
– Con lector de tarjetas → <i>cuaderno Sistema de infotainment</i>	
③ Difusor de aire.....	106
④ Lateral del tablero de instrumentos: conmutador de llave para desactivar el airbag frontal del acompañante.....	43 ◀

Mandos en el revestimiento interior del techo

No válido en Rusia

Símbolo	Significado
	Teclas para las luces interiores y de lectura → pág. 98
	
	Mando del techo de cristal → pág. 78



Información para el conductor

Símbolos en el cuadro de instrumentos

Los testigos de advertencia y de control sirven para advertir al conductor, indicar la presencia de alguna anomalía o avisar de la activación de determinadas funciones. Algunos testigos de advertencia y de control se encienden al conectar el encendido y tienen que apagarse una vez se ponga el motor en marcha o durante la marcha.

Dependiendo del equipamiento del vehículo, en la pantalla del cuadro de instrumentos puede mostrarse una representación simbólica en lugar de un testigo de advertencia.

Algunos testigos de advertencia y de control no están disponibles en todos los mercados.

Los testigos de control que se encienden en el mando de las luces se explican en el capítulo "Luces" → pág. 91.

Símbolo	Significado
	¡No continúe la marcha! Con la indicación correspondiente: la(s) puerta(s), el portón del maletero o el capó del motor están abiertos o no están cerrados correctamente → pág. 21.
	Testigo de advertencia central. Tenga en cuenta la información adicional que se muestre en la pantalla del cuadro de instrumentos.
	Freno de estacionamiento electrónico → pág. 162
	Hay una avería en el sistema de frenos → pág. 120.
	Hay una avería en el sistema del líquido refrigerante del motor → pág. 20.
	La presión del aceite del motor es demasiado baja → pág. 221.
	La dirección electromecánica no funciona → pág. 138.
	Indicación de colocarse el cinturón de seguridad → pág. 36

Símbolo	Significado
	Advertencia de colisión del sistema de vigilancia Front Assist → pág. 152
	¡Pise el pedal del freno!
	Hay una avería en el alternador → pág. 230.
	Compruebe las pastillas de freno → pág. 117.
	Testigo de advertencia central. Tenga en cuenta la información adicional que se muestre en la pantalla del cuadro de instrumentos.
	Programa electrónico de estabilización (ESC) O BIEN: regulación antipatinaje en aceleración (ASR) → pág. 172
	La regulación antipatinaje en aceleración (ASR) está desconectada → pág. 172.
	Hay una avería en el sistema antibloqueo de frenos (ABS) → pág. 170.
	Hay una avería en el freno de estacionamiento electrónico → pág. 162. O BIEN: hay una avería en el asistente de arranque en pendiente → pág. 162.
	La luz trasera antiniebla está encendida → pág. 93.
	Hay una avería en el alumbrado del vehículo → pág. 98.
	Hay una avería en el sistema de escape → pág. 196.
EPC	Hay una avería en la gestión del motor → pág. 125.
	El régimen del motor está limitado → pág. 125.
	El funcionamiento de la dirección electromecánica está limitado → pág. 138.
	Sistema de control de los neumáticos → pág. 231
	Hay una avería en el sensor de lluvia y de luz → pág. 101, → pág. 98.

Símbolo	Significado
	Hay una avería en el limpiacristales → pág. 101.
	El nivel del líquido lavacristales está demasiado bajo → pág. 101.
	El depósito de combustible está casi vacío → pág. 19.
	El nivel de aceite del motor está demasiado bajo → pág. 221.
	Hay una avería en el sistema de airbags y de los pretensores de los cinturones → pág. 45.
OFF	El airbag frontal del acompañante está desactivado → pág. 45.
ON	El airbag frontal del acompañante está activado → pág. 45.
	Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) → pág. 156
	El control de crucero adaptativo (ACC) no está disponible → pág. 150.
	Cambio de doble embrague DSG®: hay una avería en el cambio → pág. 135.
	Cambio manual: la temperatura del embrague es alta o el embrague tiene una avería → pág. 130.
	El sistema de vigilancia Front Assist está desconectado → pág. 154.
	Intermitentes → pág. 91
	¡Pise el pedal del freno!
	Función Auto-Hold → pág. 163
	Regulador de velocidad (GRA) → pág. 141 O BIEN: control de crucero adaptativo (ACC) → pág. 149 O BIEN: limitador de velocidad → pág. 143
	Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) → pág. 156
	Luz de carretera o ráfagas de luz → pág. 94
	Cambio manual: hay una avería en el embrague → pág. 130.

Símbolo	Significado
	Regulador de velocidad (GRA) → pág. 141 O BIEN: control de crucero adaptativo (ACC) → pág. 149
	El limitador de velocidad está activo → pág. 143.
	Control de crucero adaptativo (ACC) → pág. 149
	Advertencia de la distancia del sistema de vigilancia Front Assist → pág. 152
	Hay una avería en el regulador de velocidad (GRA) → pág. 143.
	Asistente de luz de carretera → pág. 94
	Preaviso de servicio → pág. 26
	Indica el estado de carga de la batería del teléfono móvil → cuaderno <i>Sistema de infotainment</i> .
	La temperatura exterior es inferior a +4 °C (+39 °F) → pág. 21.
	El sistema Start-Stop está activo → pág. 126.
	El sistema Start-Stop no está disponible → pág. 126.
	Conducción de bajo consumo → pág. 21
	Referencia a información en la documentación de a bordo

ADVERTENCIA

Si se ignoran los testigos de advertencia que se enciendan y los mensajes que se muestren, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico; además, podrían producirse accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia que se enciendan ni los mensajes que se muestren.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.



Cuadro de instrumentos

Introducción al tema

El vehículo puede estar equipado con un cuadro de instrumentos analógico o uno digital (Active Info Display).

Tras poner el motor en marcha con la batería de 12 voltios profundamente descargada o recién cambiada, puede que algunos ajustes del sistema (como la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados y las programaciones) se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes cuando la batería esté lo suficientemente cargada.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- No accione nunca las teclas del cuadro de instrumentos durante la marcha.
- Para reducir el riesgo de provocar un accidente y de que se produzcan lesiones, únicamente realice ajustes para las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos y la del sistema de infotainment cuando el vehículo esté detenido.

Cuadro de instrumentos analógico

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 17.

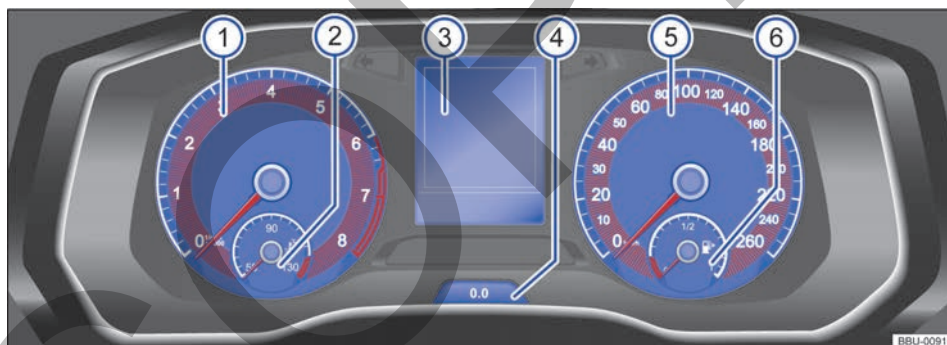


Fig. 11 Cuadro de instrumentos analógico en el tablero de instrumentos.

Explicaciones sobre los instrumentos → fig. 11:

- ① Cuentarrevoluciones (revoluciones x 1000 por minuto del motor en marcha) → pág. 19
- ② Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor → pág. 20
- ③ Indicaciones de la pantalla → pág. 21
- ④ Tecla de puesta a cero, de ajuste y de visualización de información
- ⑤ Velocímetro
- ⑥ Indicador del nivel de combustible → pág. 19

Cuadro de instrumentos digital (Active Info Display)

Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 17.

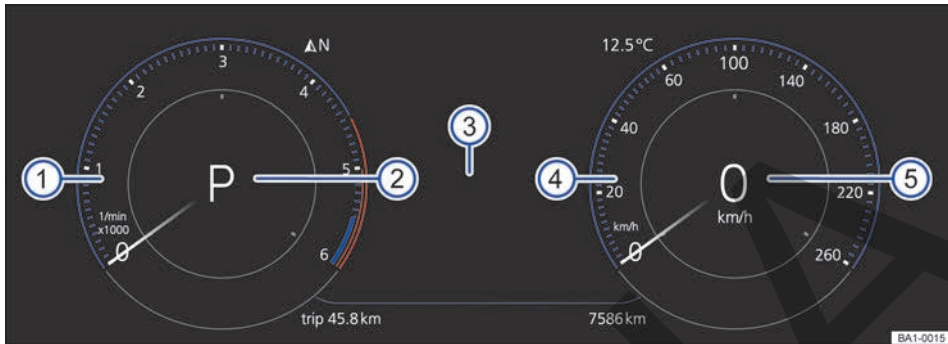


Fig. 12 Active Info Display en el tablero de instrumentos.

El Active Info Display es un cuadro de instrumentos digital con una pantalla TFT en color de alta resolución. Seleccionando diferentes perfiles de información se pueden visualizar indicaciones adicionales a las de los instrumentos circulares clásicos, como el cuentarrevoluciones o el velocímetro.

Explicaciones sobre los instrumentos → fig. 12:

- 1 Cuentarrevoluciones (revoluciones x 1000 por minuto del motor en marcha) → pág. 19
- 2 Marcha engranada o posición de la palanca selectora seleccionada actualmente → pág. 129 o → pág. 130
- 3 Indicaciones de la pantalla → pág. 21
- 4 Velocímetro
- 5 Indicador digital de la velocidad

Perfiles de información

Mediante la opción Active Info Display del menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → pág. 30 se puede elegir entre diferentes perfiles de información sobre temas específicos. En función del perfil de información seleccionado, el Active Info Display muestra información adicional en la parte central de los instrumentos circulares, o estos se ocultan y se muestra la información adicional a lo ancho de toda la pantalla. Se puede elegir entre los siguientes perfiles de información:

- **Marcha.** Indicación digital de la marcha engranada actualmente o de la relación de marchas seleccionada.
- **Velocidad.** Indicación digital de la velocidad.
- **Consumo.** Representación gráfica del consumo actual e indicación digital del consumo medio.
- **Autonomía.** Indicación digital de la autonomía restante.
- **Trayecto.** Indicación digital del trayecto recorrido.
- **Información sobre la llegada al destino.** Indicación digital del tiempo de viaje restante, de la distancia hasta el lugar de destino y de la hora de llegada estimada.
- **Aceleración.** Representación gráfica de la aceleración longitudinal y transversal.
- **Asistentes.** Representación gráfica de diferentes sistemas de asistencia.
- **Altitud.** Indicación digital de la altura actual sobre el nivel del mar.
- **Navegación.** Representación gráfica de la navegación por flechas.
- **Brújula.** Indicación digital de la brújula.
- **Audio.** Indicación digital de la reproducción de audio actual.

El número y el contenido de los perfiles de información seleccionables puede variar en función del equipamiento. ▶

En función del equipamiento, es posible cambiar entre las representaciones del cuadro de instrumentos digital con la tecla VIEW del volante multifunción.

Mapa de navegación en el Active Info Display

En función del equipamiento, el Active Info Display puede mostrar un mapa detallado. Para ello, seleccione la opción de menú **Navegación** en el cuadro de instrumentos → pág. 28.

El mapa de navegación se puede mostrar en dos tamaños. En el grande se muestra el mapa de navegación a lo ancho de toda la pantalla. Para ajustar el tamaño del mapa, proceda como sigue:

- Pulse la tecla **OK** del volante multifunción → pág. 28 para cambiar entre los tamaños del mapa.
- **O BIEN:** pulse la tecla **▲** o **▼** del volante multifunción para seleccionar el tamaño deseado. La selección aparecerá enmarcada.
- Pulse la tecla **OK** del volante multifunción para confirmar la selección.

La navegación se puede mostrar en dos pantallas o solo en una en función del equipamiento. El mapa de navegación puede mostrarse en el Active Info Display y en el sistema de infotainment, o solo en este sistema. En este último caso, en el Active Info Display solo aparecen flechas de navegación.

Cuentarrevoluciones

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 17.

Cuentarrevoluciones

El principio de la zona roja del cuentarrevoluciones indica el régimen máximo permitido del motor para todas las marchas tras el rodaje del mismo y funcionando a temperatura de servicio. Antes de alcanzar la zona roja se debería cambiar a la siguiente marcha superior, situar la palanca selectora en la posición **D/S** o levantar el pie del acelerador → ⓘ.

⚠ AVISO

- Cuando el motor esté frío, evite regímenes altos del mismo, su sobresolicitación y los acelerones.
- Para evitar daños en el motor, no permita que la aguja del cuentarrevoluciones permanezca mucho tiempo en la zona roja de la escala.

🌿 Cambiar pronto a una marcha superior contribuye a reducir el consumo de combustible y los ruidos de funcionamiento.

Indicador del nivel de combustible

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 17.

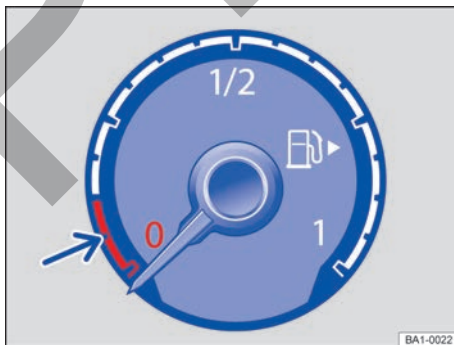


Fig. 13 Indicador del nivel de combustible en el cuadro de instrumentos analógico.

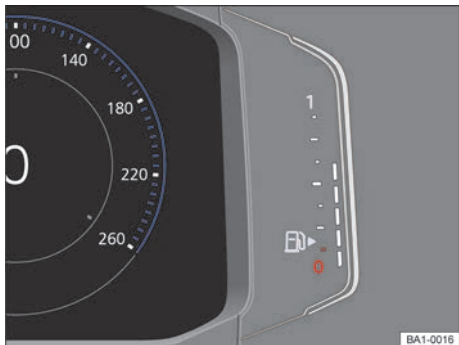



Fig. 14 Indicador del nivel de combustible en el cuadro de instrumentos digital.

Depósito de combustible casi vacío

El testigo de control se enciende en amarillo. Se está utilizando el combustible de la reserva (marca roja) → .

– Reposte en cuanto tenga la oportunidad.

Tapón del depósito de combustible abierto

El testigo de control se enciende en amarillo.

– Cierre el tapón del depósito de combustible.



ADVERTENCIA

Si se circula con un nivel demasiado bajo de combustible, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico; además, podrían producirse accidentes y lesiones graves.

- Si el nivel del depósito de combustible está demasiado bajo, el combustible podría llegar de forma irregular al motor, especialmente al subir o bajar pendientes.
- La dirección y los sistemas de asistencia al conductor y a la frenada no funcionan si el motor marcha irregularmente o se apaga por falta de combustible o por una alimentación irregular de este.
- Para evitar que el vehículo se quede parado por falta de combustible, reposte siempre que solo quede un cuarto de combustible en el depósito.

AVISO

No apure nunca completamente el depósito de combustible. Si la alimentación de combustible es irregular, se pueden producir fallos en la combustión y podría llegar combustible sin quemar al sistema de escape.

 La flecha pequeña situada en el indicador del nivel de combustible junto al símbolo del surtidor de combustible señala el lado del vehículo donde se encuentra la tapa del depósito de combustible. 

Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 17.

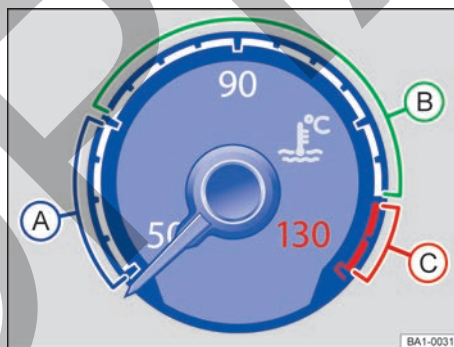


Fig. 15 Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor en el cuadro de instrumentos analógico.

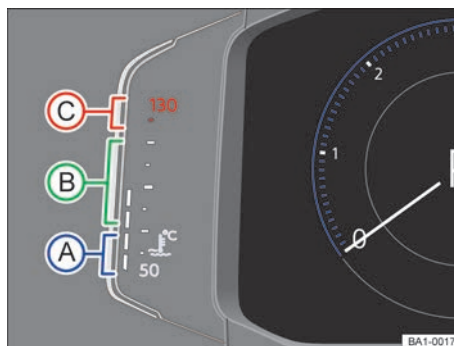


Fig. 16 Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor en el Active Info Display. 

- A Zona fría. El motor aún no ha alcanzado la temperatura de servicio. Evite regímenes elevados del motor y someter este a grandes esfuerzos mientras no haya alcanzado la temperatura de servicio.
- B Zona normal
- C Zona de advertencia. Si se somete el motor a grandes esfuerzos, especialmente a temperaturas ambiente altas, la aguja puede desplazarse a la zona de advertencia.



Líquido refrigerante del motor

El testigo de control parpadea en rojo.

El nivel del líquido refrigerante del motor no es correcto o hay una avería en el sistema del líquido refrigerante.

¡No continúe la marcha!

- Detenga el vehículo, apague el motor y deje que se enfríe.
- Compruebe el nivel del líquido refrigerante del motor → pág. 221.
- Si el testigo de advertencia no se apaga aunque el nivel del líquido refrigerante sea correcto, solicite la ayuda de personal especializado. ▶

Indicaciones de la pantalla

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 17.

Indicaciones posibles en la pantalla del cuadro de instrumentos

En la pantalla del cuadro de instrumentos puede mostrarse diversa información en función del equipamiento del vehículo:

- Puertas, capó del motor y portón del maletero abiertos
- Mensajes de advertencia y de información
- Cuentakilómetros
- Hora → pág. 25
- Indicaciones de la radio y del sistema de navegación → cuaderno *Sistema de infotainment*
- Indicaciones del teléfono → cuaderno *Sistema de infotainment*
- Temperatura exterior
- Indicación de la brújula
- Posición de la palanca selectora

- Recomendación de marcha → pág. 113
- Indicación de los datos de viaje (indicador multifunción) y menús para realizar diversos ajustes → pág. 28
- Indicador de intervalos de servicio → pág. 26
- Advertencia de velocidad → pág. 28
- Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno
- Indicación del estado del sistema Start-Stop → pág. 126
- Indicación del estado de la gestión de cilindros activa (ACT[®]) → pág. 114
- Conducción de bajo consumo
- Letras distintivas del motor (LDM)
- Indicaciones de los sistemas de asistencia al conductor → pág. 141
- Personalización: saludo y selección del usuario → pág. 30

Puertas, capó del motor y portón del maletero abiertos

Tras desbloquear el vehículo, y durante la marcha, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra si alguna de las puertas, el capó del motor o el portón del maletero están abiertos y, dado el caso, también se indica con una señal acústica. La representación puede variar según la versión del cuadro de instrumentos.

Posición de la palanca selectora (cambio automático y cambio de doble embrague DSG[®])

La posición actual de la palanca selectora se muestra tanto junto a la palanca como en la pantalla del cuadro de instrumentos. Cuando la palanca se encuentra en la posición D/S, así como en la posición Tiptronic, dado el caso se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos la marcha engranada en cada momento → pág. 130.

Indicador de la temperatura exterior

Si la temperatura exterior es inferior a aprox. +4 °C (+39 °F), en el indicador de la temperatura exterior se enciende, además, el “símbolo del cristal de hielo” ❄️. Este símbolo permanece encendido hasta que la temperatura exterior supera los +6 °C (+43 °F) → ⚠️.

Cuando el vehículo está detenido o se circula a muy poca velocidad, la temperatura exterior indicada puede ser ligeramente superior a la real debido al calor emitido por el motor. ▶

El margen de medición abarca desde -45 °C (-49 °F) hasta +76 °C (+169 °F).


Recomendación de marcha

Durante la conducción, en la pantalla del cuadro de instrumentos puede mostrarse una recomendación de la marcha que convendría elegir para ahorrar combustible → pág. 113.

Cuentakilómetros

El *cuentakilómetros total* registra el kilometraje total recorrido por el vehículo.

El *cuentakilómetros parcial (trip)* indica los kilómetros recorridos desde la última vez que se puso a cero.

– Pulse brevemente la tecla  del cuadro de instrumentos para poner el cuentakilómetros parcial a 0 → pág. 17 o → pág. 18.

Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno

Si se supera la velocidad máxima ajustada, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 28.


En el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo, se pueden realizar ajustes para la advertencia de velocidad → pág. 30.

Indicación de la brújula


En función del equipamiento, cuando el encendido está conectado, en la pantalla del cuadro de instrumentos se indica la dirección en la que se circula con un símbolo, p. ej., NO para noroeste.

Cuando el sistema de infotainment está encendido y no hay ninguna guía al destino activa, también se muestra la representación gráfica de una brújula.

Conducción de bajo consumo

Durante la marcha, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece la indicación  cuando el vehículo circula con un consumo bajo.


Letras distintivas del motor (LDM)


Pulse y mantenga presionada (aprox. 15 segundos) la tecla  del cuadro de instrumentos para que en la pantalla del mismo se muestren, en función del equipamiento, las letras distintivas del motor (LDM) montado en el vehículo. Para ello, el encendido tiene que estar conectado y el motor apagado → pág. 17 o → pág. 18.


ADVERTENCIA


Aunque la temperatura exterior sea superior al punto de congelación, puede haber hielo en carreteras y puentes.


- El “símbolo del cristal de hielo” indica que puede haber peligro de heladas.
- A temperaturas exteriores superiores a +4 °C (+39 °F), también puede haber hielo aunque no se encienda el “símbolo del cristal de hielo”.
- ¡No se fie nunca solamente del indicador de la temperatura exterior!

 Las versiones y las indicaciones de la pantalla pueden variar, ya que existen diversos cuadros de instrumentos. En las pantallas sin visualización de mensajes informativos o de advertencia, las anomalías se indican solamente mediante testigos de control.


 Algunas indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos pueden quedar ocultas por algún suceso repentino, p. ej., una llamada entrante.

 En función del equipamiento, algunos ajustes e indicaciones pueden realizarse o mostrarse también en el sistema de infotainment.

 De existir varias advertencias, los símbolos correspondientes se encenderán sucesivamente durante unos segundos. Los símbolos permanecerán encendidos hasta que se elimine la causa.

 Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías. <

Indicador de los datos de viaje (indicador multifunción)

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 17.

El indicador de los datos de viaje (indicador multifunción) muestra diversos datos de viaje y valores de consumo. ▶

Cambiar de una indicación a otra

- *Vehículos sin volante multifunción:* Pulse la tecla basculante **TRIP** de la palanca del limpiacristales → pág. 28.
- *Vehículos con volante multifunción:* Pulse la tecla **▲** o **▼** → pág. 29.

Cambiar de memoria

Pulse la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiacristales o la tecla **OK** del volante multifunción.

Memoria Desde la salida

Si se interrumpe la marcha durante más de 2 horas, la memoria se borra.

Memoria Desde el repostaje

Visualización y memorización de los datos de viaje y de los valores de consumo recopilados. Al repostar, la memoria se borra.

Memoria Cálculo total

Esta memoria recoge los datos de viaje hasta un máximo de 19 horas y 59 minutos o 99 horas y 59 minutos, o hasta un máximo de 1999,9 km o 9999,9 km. Cuando se sobrepasa alguno de estos valores máximos¹⁾, la memoria se borra.

Borrar las memorias de los datos de viaje

- Seleccione la memoria que desee borrar.
- Pulse la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiacristales o la tecla **OK** del volante multifunción durante aprox. 2 segundos.

Seleccionar las indicaciones

En el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo, se puede ajustar qué datos de viaje se deberán mostrar → pág. 30.

Indicación Cons. medio

El consumo medio de combustible se muestra una vez recorridos aprox. 300 metros.

Indicación Autonomía

Distancia aproximada en km que aún se puede recorrer si se mantiene el mismo estilo de conducción.

Indicación Velocidad media

La velocidad media se muestra una vez recorridos aprox. 100 metros.


Consumidores eléctricos de confort

Se muestra una relación de los sistemas de confort conectados que incrementan el consumo de energía, p. ej., el climatizador.

Ajustar una advertencia de velocidad

- Seleccione la indicación **Advertencia a --- km/h** o **Advertencia a --- mph**.
- Pulse la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiacristales o la tecla **OK** del volante multifunción para guardar la velocidad actual y activar la advertencia.
- Ajuste la velocidad deseada en el transcurso de aprox. 5 segundos con la tecla basculante **TRIP** de la palanca del limpiacristales o la tecla **▲** o **▼** del volante multifunción. A continuación, pulse la tecla **OK/RESET** o la tecla **OK**, o espere unos segundos. La velocidad queda guardada y la advertencia activada.
- Para desactivar la advertencia, pulse de nuevo la tecla **OK/RESET** o la tecla **OK**. La velocidad guardada se borra.

La advertencia se puede ajustar para velocidades comprendidas entre 30 km/h (18 mph) y 250 km/h (155 mph).

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y, por ello, pueden modificarse automáticamente al cambiar de cuenta de usuario → pág. 30.


Mensajes de advertencia y de información

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 17.

Al conectar el encendido, o durante la marcha, se comprueba el estado de determinadas funciones y componentes del vehículo. Las anomalías se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos en forma de símbolos de advertencia rojos y amarillos acompañados de mensajes → pág. 15 y, dependiendo del caso, incluso de una señal acústica. La representación de los mensajes y los símbolos puede variar en función de la versión del cuadro de instrumentos.


¹⁾ Varía según la versión del cuadro de instrumentos.


Las anomalías existentes también se pueden consultar manualmente. Para ello hay que abrir el menú **Estado vehículo** o **Vehículo** → pág. 28.


Advertencia con prioridad 1 (en rojo) El símbolo parpadea o se enciende (en parte acompañado de señales acústicas de advertencia).  **¡No continúe la marcha!** ¡Peligro! Compruebe la función que falla y elimine la causa. Dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado.

Advertencia con prioridad 2 (en amarillo) El símbolo parpadea o se enciende (en parte acompañado de señales acústicas de advertencia). Los fallos de funcionamiento o la falta de líquidos operativos pueden provocar daños en el vehículo y la avería del mismo. Compruebe lo antes posible la función que falla. Dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado.

Mensaje informativo Proporciona información sobre procesos en el vehículo.

 En función del equipamiento, algunos ajustes e indicaciones pueden realizarse o mostrarse también en el sistema de infotainment.

 De existir varias advertencias, los símbolos correspondientes se encenderán sucesivamente durante unos segundos. Los símbolos permanecerán encendidos hasta que se elimine la causa.

 Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías. ◀

Sistema de detección del cansancio (recomendación de hacer una pausa)

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 17.



Fig. 17 En la pantalla del cuadro de instrumentos: símbolo de detección del cansancio.

El sistema de detección del cansancio informa al conductor cuando deduce que este está cansado por su comportamiento al volante.

Funcionamiento y manejo

El sistema de detección del cansancio registra, al inicio de un trayecto, el comportamiento del conductor al volante y, a partir del mismo, realiza una evaluación del cansancio. Esta se compara continuamente con el comportamiento actual al volante. Si el sistema detecta cansancio en el conductor, informa al respecto de forma acústica, así como de forma óptica con un símbolo y un mensaje complementario en la pantalla del cuadro de instrumentos → fig. 17. El aviso de la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra durante aprox. 5 segundos y, dado el caso, se vuelve a mostrar una segunda vez. El sistema guarda el último aviso emitido.

El aviso que aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos se puede ocultar pulsando la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiacristales o la tecla **OK** del volante multifunción → pág. 27. Mediante el indicador multifunción se puede volver a mostrar el aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos → pág. 23.

Condiciones de funcionamiento

El comportamiento al volante solo se valora a velocidades comprendidas entre 60 km/h (37 mph) y 200 km/h (125 mph) aprox. ▶

Conectar y desconectar

El sistema de detección del cansancio se puede activar y desactivar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo → pág. 30.

Funcionamiento limitado

El sistema de detección del cansancio está sujeto a determinadas limitaciones propias del sistema. Las siguientes condiciones pueden provocar que el sistema funcione de forma limitada o no funcione en absoluto:

- velocidades inferiores a 60 km/h (37 mph)
- velocidades superiores a 200 km/h (125 mph)
- tramos con curvas
- carreteras en mal estado
- condiciones meteorológicas adversas
- conducción con un estilo deportivo
- gran distracción por parte del conductor

El sistema se reinicia en las siguientes situaciones:

- El encendido está desconectado.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y la puerta de este está abierta.
- El vehículo permanece detenido más de 15 minutos.

Si se circula mucho tiempo a menos de 60 km/h (37 mph), el sistema deja de evaluar automáticamente el cansancio. Si a continuación se vuelve a circular más deprisa, se volverá a evaluar el comportamiento al volante.

ADVERTENCIA

La tecnología inteligente del sistema de detección del cansancio no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. No permita que el mayor confort que proporciona el sistema de detección del cansancio le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad. Cuando realice viajes largos, haga con regularidad descansos suficientemente largos.

- El conductor es siempre el responsable de determinar si está en condiciones de conducir.
- No conduzca nunca cuando se sienta cansado.

- El sistema no detecta siempre el cansancio del conductor. Tenga en cuenta la información del apartado "Funcionamiento limitado".
- En algunas situaciones, el sistema puede interpretar erróneamente una maniobra intencionada como un signo de cansancio del conductor.
- ¡En el caso del llamado "microsueño" al volante, no tiene lugar ninguna advertencia fuerte!
- Tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos y actúe conforme a las mismas.



El sistema de detección del cansancio solo ha sido diseñado para la conducción por autovías y carreteras en buen estado.



Si el sistema presenta una avería, acuda a un taller especializado y solicite que se revise.

Hora

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 17.

- Para ajustar la hora (de todos los relojes del vehículo), con las puertas cerradas pulse y mantenga presionada la tecla **00** del cuadro de instrumentos hasta que en la pantalla del mismo aparezca **Hora** → pág. 17 o → pág. 18.
- Suelte la tecla **00**. En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la hora y aparece marcado el campo de las horas.
- Inmediatamente después, pulse la tecla **00** tantas veces como sea necesario hasta que se muestre la hora deseada. Para avanzar rápidamente, mantenga presionada la tecla **00**.
- Cuando haya terminado el ajuste de las horas, espere hasta que el campo de los minutos aparezca marcado en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Inmediatamente después, pulse la tecla **00** tantas veces como sea necesario hasta que se muestren los minutos deseados. Para avanzar rápidamente, mantenga presionada la tecla **00**.
- Suelte la tecla **00** para finalizar el ajuste de la hora.




La hora también se puede ajustar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo → pág. 30.

Tecla de los sistemas de asistencia al conductor

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 17.

En función del equipamiento, la tecla de los sistemas de asistencia al conductor se encuentra en la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera o en el volante multifunción. Con esta tecla se pueden conectar y desconectar los sistemas de asistencia al conductor del menú **Asistentes**.

Conectar y desconectar los sistemas de asistencia al conductor individualmente

- Pulse la tecla  para abrir el menú **Asistentes**.
- Seleccione el sistema de asistencia en cuestión y conéctelo o desconéctelo. Si un sistema de asistencia está conectado, se indica con una marca.
- Confirme la selección con la tecla  de la palanca del limpiacristales o la tecla  del volante multifunción.

También puede conectar o desconectar los sistemas de asistencia al conductor en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → pág. 30.

Indicador de intervalos de servicio

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 17.



Fig. 18 En la pantalla del cuadro de instrumentos: ejemplo de visualización de un aviso de servicio que vence (representación esquemática).

Las indicaciones acerca de los servicios aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos y en el sistema de infotainment → **fig. 18**.

Las versiones y las indicaciones de las pantallas pueden variar, ya que existen diversas versiones de cuadros de instrumentos y de sistemas de infotainment.

En los vehículos con **servicio de cambio de aceite fijo**, ya vienen predeterminados unos intervalos de servicio fijos.


📖 En los vehículos con **servicio de cambio de aceite flexible**, los intervalos se calculan individualmente. El avance de la técnica ha permitido reducir considerablemente los trabajos de mantenimiento. Solo hay que realizar un servicio de cambio de aceite cuando el vehículo lo necesita. Para ello también se tienen en cuenta las condiciones en las que se utiliza el vehículo y el estilo de conducción individual. El preaviso de servicio se muestra por primera vez 30 días antes de la fecha en la que corresponda realizar el servicio en cuestión. Los kilómetros y el tiempo que faltan se redondean siempre a 100 km y a días completos, respectivamente.

Preaviso de servicio

Si hay que realizar próximamente un servicio o una inspección, aparecerá un preaviso al conectar el encendido. ▶

La cifra indicada son los kilómetros que aún se pueden recorrer o el tiempo que falta hasta el próximo servicio.



Aviso de servicio

Cuando **llegue el momento de realizar un servicio** o una **inspección**, sonará una señal acústica al conectar el encendido, y durante algunos segundos puede aparecer en la pantalla del cuadro de instrumentos el símbolo de la llave fija  junto con uno de los siguientes mensajes → **fig. 18**:

- ¡Inspección ahora!
- ¡Servicio de aceite ahora!
- ¡Servicio de aceite e inspección ahora!

Consultar cuándo se han de realizar los servicios




Con el encendido conectado, el motor apagado y el vehículo detenido se puede consultar cuándo hay que realizar el servicio actual:

- Pulse la tecla  del cuadro de instrumentos → pág. 17 y manténgala presionada hasta que en la pantalla aparezca la palabra **Servicio**.
- Suelte la tecla . En la pantalla se muestra cuándo hay que realizar el servicio actual.

La información sobre los servicios se puede mostrar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo → pág. 30.




Reiniciar el indicador de intervalos de servicio


Si el servicio o la inspección no se han realizado en un concesionario Volkswagen, se puede reiniciar el indicador como se describe a continuación:

- Desconecte el encendido.
- Pulse y mantenga presionada la tecla  del cuadro de instrumentos → pág. 17.
- Vuelva a conectar el encendido.
- Suelte la tecla  cuando en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca uno de los siguientes mensajes: **¿Reiniciar el Servicio de aceite?** o **¿Reiniciar la Inspección?**
- Para confirmar, pulse la tecla  del cuadro de instrumentos → pág. 17.

No reinicie el indicador entre los intervalos de servicio; de lo contrario, las indicaciones resultarán incorrectas.

Si se reinicia el servicio de cambio de aceite manualmente, el indicador de intervalos de servicio cambia a un intervalo de servicio fijo, también en los vehículos con el **Servicio de cambio de aceite flexible**.

 El mensaje de servicio se apaga al cabo de unos segundos si el motor está en marcha o pulsando la tecla  de la palanca del limpiacristales o la tecla  del volante multifunción → pág. 27.

 En los vehículos con servicio flexible, si la batería de 12 voltios estuvo desembornada durante un periodo de tiempo largo, no será posible calcular el tiempo que falta para el próximo servicio. De ahí que el indicador de intervalos de servicio pueda mostrar cálculos incorrectos. En este caso habrá que tener en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos → pág. 257.

Manejo del cuadro de instrumentos

Introducción al tema


Algunas opciones de menú solo se pueden abrir con el vehículo detenido.

Los vehículos con volante multifunción no cuentan con teclas en la palanca del limpiacristales → pág. 28.

ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- No utilice nunca los menús de la pantalla del cuadro de instrumentos durante la marcha.

 Tras cargar o cambiar la batería de 12 voltios, compruebe los ajustes del sistema. En caso de interrupción de la alimentación de corriente, puede que los ajustes del sistema se hayan desajustado o borrado.

Menús del cuadro de instrumentos

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 27.

El número de menús y de indicaciones informativas disponibles depende del sistema electrónico y del equipamiento del vehículo.

En un taller especializado se pueden programar otras funciones o cambiar las existentes en función del equipamiento del vehículo. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Algunas opciones de menú solo se pueden abrir con el vehículo detenido.

Datos de viaje → pág. 22

Asistentes

Vistas¹⁾ → pág. 18

Navegación → cuaderno *Sistema de infotainment*

Audio → cuaderno *Sistema de infotainment*

Teléfono → cuaderno *Sistema de infotainment*

Estado del vehículo → pág. 23

Personalización (selección de usuario) → pág. 30 ◀

Manejo mediante la palanca del limpiacristales

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 27.

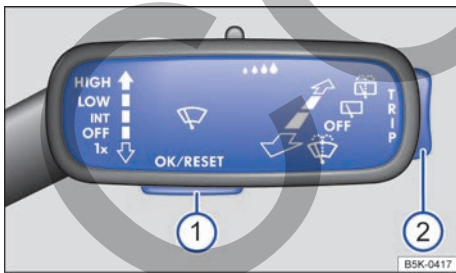


Fig. 19 En el lado derecho de la columna de dirección: teclas de la palanca del limpiacristales (representación esquemática).

Mientras haya una advertencia con prioridad 1 → pág. 17, no se podrá acceder a ningún menú. Algunas advertencias se pueden confirmar y ocultar con la tecla → fig. 19 ①.

Seleccionar un menú o una indicación informativa

- Conecte el encendido.
- Función de personalización: seleccione un usuario.
- Si se muestra un mensaje o el pictograma de un vehículo, pulse la tecla → fig. 19 ①; si es necesario, varias veces.
- Para visualizar los menús → pág. 28 o volver a la selección de menús desde un menú o desde una indicación informativa, mantenga presionada la tecla basculante → fig. 19 ②.
- Para cambiar de un menú a otro, pulse la parte superior o inferior de la tecla basculante.
- Para abrir el menú o la indicación informativa que se muestre, pulse la tecla → fig. 19 ① o espere unos segundos hasta que el menú o la indicación informativa se abra automáticamente.

Realizar ajustes en los menús

- En el menú visualizado, pulse la parte superior o inferior de la tecla basculante → fig. 19 ② hasta que se marque la opción de menú deseada. La opción aparece enmarcada.
- Pulse la tecla → fig. 19 ① para realizar las modificaciones deseadas. Una marca indica que la función o el sistema en cuestión están activados.

Volver a la selección de menús

Seleccione la opción **Atrás** del menú correspondiente para salir de él.

i Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías. ◀

¹⁾ Únicamente en vehículos con Active Info Display (cuadro de instrumentos digital).

Manejo mediante el volante multifunción

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 27.



Fig. 20 Lado derecho del volante multifunción: teclas para utilizar los menús y las indicaciones informativas del cuadro de instrumentos.

Mientras haya una advertencia con prioridad 1 → pág. 23, no se podrá acceder a ningún menú. Algunas advertencias se pueden confirmar y ocultar con la tecla **OK** del volante multifunción → fig. 20.

Seleccionar un menú o una indicación informativa

- Conecte el encendido.
- Función de personalización: seleccione un usuario.
- Cuando se muestre un mensaje o el pictograma de un vehículo, pulse la tecla **OK** → fig. 20; si es necesario, varias veces.
- Para mostrar un menú y moverse dentro de él, pulse la tecla **↶** o **↷** → fig. 20.
- Para abrir el menú o la indicación informativa que se muestre, pulse la tecla **OK** → fig. 20 o espere unos segundos hasta que el menú o la indicación informativa se abra automáticamente.

Realizar ajustes en los menús

- En el menú visualizado, pulse la tecla con flecha **↶** o **↷** → fig. 20 hasta que se marque la opción de menú deseada. La opción aparece enmarcada.
- Pulse la tecla **OK** → fig. 20 para realizar las modificaciones deseadas. Una marca indica que la función o el sistema en cuestión están activados.

Volver a la selección de menús

Pulse la tecla **↶** o **↷** → fig. 20.

Tecla VIEW del volante multifunción

Vehículos con cuadro de instrumentos analógico: Con la tecla **VIEW** → fig. 20 se puede cambiar entre el menú actual y el anterior.

Vehículos con Active Info Display: Pulse la tecla **VIEW** → fig. 20 para abrir el menú Vistas en la pantalla del cuadro de instrumentos. En el menú Vistas se puede elegir entre diferentes perfiles de información.

i Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías. ▶

Manejo y visualización en el sistema de infotainment

Introducción al tema

El sistema de infotainment concentra importantes funciones y sistemas del vehículo, como ajustes de menús, equipo de radio o sistema de navegación, en una sola unidad de mando central.

Información general sobre el manejo

En el siguiente apartado se ha recopilado toda la información relevante para realizar ajustes en el menú **Ajustes del vehículo**. La información general sobre el manejo del sistema de infotainment, así como sobre las indicaciones de advertencia y de ▶

seguridad que se han de tener en cuenta, se encuentra en un manual aparte → cuaderno *Sistema de infotainment*.

Ajustes del sistema y visualización de información relativa al vehículo

Tras pulsar la tecla **MENU** y el botón de función **Vehículo**, se puede mostrar información o se pueden realizar ajustes pulsando los botones de función correspondientes. Pulsando el botón de función **Estado** en el menú **Estado vehículo** se puede consultar, p. ej., el estado actual de los sistemas o mostrar si algún sistema presenta algún fallo.

- Ajustes del vehículo → pág. 30
- Think Blue. Trainer. → pág. 116
- Medios activos
- Datos de viaje
- Estado del vehículo
- Consumidores eléctricos de confort
- Selección de la emisora de radio

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones. Manejar el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

i Tras poner el motor en marcha con la batería de 12 voltios profundamente descargada o recién cambiada, puede que algunos ajustes del sistema (como la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados y las programaciones) y las cuentas de usuario se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes cuando la batería esté lo suficientemente cargada.

Menú Ajustes del vehículo

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 30.

En el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo, se pueden activar y desactivar determinadas funciones y sistemas, así como realizar ajustes.

Abrir el menú Ajustes del vehículo

- Conecte el encendido.
- Dado el caso, encienda el sistema de infotainment.
- Pulse la tecla o el botón de función **MENU**.
- Pulse los botones de función **Vehículo** y **Estado** para abrir el menú **Ajustes del vehículo**.
- Para abrir otros menús dentro del menú **Ajustes del vehículo** o para realizar ajustes en las opciones de menú, pulse brevemente los botones de función correspondientes.

Si la casilla de verificación del botón de función está marcada , significa que la función en cuestión está activada.

Pulse el botón de función **Estado** para volver al menú anterior.

Personalización

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 30.

Mediante la función de personalización se pueden guardar ajustes individuales del vehículo, p. ej., de climatización, del cuadro de instrumentos o de iluminación, en una cuenta de usuario. Hay disponibles cuatro cuentas de usuario. La identificación del usuario tiene lugar mediante la llave del vehículo al desbloquear este. Cada llave del vehículo está asignada a una cuenta de usuario.

Las modificaciones en los ajustes se asignan a la cuenta de usuario que esté activa y se guardan al bloquear el vehículo o al cambiar de cuenta de usuario.

Saludo y selección de cuenta de usuario

Si la función de personalización está activa, tras conectar el encendido aparece el nombre de la cuenta de usuario actual en la pantalla del cuadro de instrumentos durante 10 segundos aprox.

En ese tiempo puede seleccionar una cuenta de usuario con las teclas de la palanca del limpiacristales o del volante multifunción → pág. 29.

Tras seleccionar la cuenta de usuario se activan los ajustes del vehículo que estén guardados.

Administrar usuarios y realizar ajustes

La administración de usuarios y la selección de los ajustes se realizan en el menú **Personalización** del sistema de infotainment con el encendido conectado. Este menú se puede abrir en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo.

Cambiar de cuenta de usuario

Puede seleccionar la cuenta de usuario en el menú **Personalización** o el menú **Estado del vehículo**.

Asignar manualmente una llave del vehículo a una cuenta de usuario

Puede asignar una llave del vehículo a la cuenta de usuario que esté activa en ese momento. Para ello tiene que estar seleccionado el ajuste **Manualmente** en el submenú de asignación de llave.



Asignar automáticamente una llave del vehículo a una cuenta de usuario

Si está seleccionado el ajuste **Automáticamente** para la asignación de la llave, al cambiar de cuenta de usuario se asignará la siguiente llave a la cuenta de usuario:

- *Vehículos sin el sistema "Keyless Access"*: La llave con la que se haya desbloqueado el vehículo.
- *Vehículos con el sistema "Keyless Access"*: La llave que primero haya detectado la función de personalización al abrir la puerta del conductor.

Ajustes personalizables del vehículo


- Apertura y cierre (apertura individual de puertas, apertura de confort de las ventanillas, etc.)
- Ajustes del asiento
- Luces y visibilidad (luces diurnas, luz de curva, intermitentes de confort, etc.)
- Ajustes del climatizador
- Sistemas de asistencia activos
- Selección del perfil de conducción
- Indicador multifunción y cuadro de instrumentos (selección de indicaciones)
- Sistema de infotainment (brillo y ordenar emisoras)


 Si se utiliza una llave nueva, se asignará a la cuenta de usuario actual. Para asignar otra cuenta de usuario a la llave, seleccione la cuenta deseada y asínesela manualmente a la llave. 

Seguridad

Indicaciones generales

Preparativos para la conducción y seguridad en la conducción

Por su propia seguridad, la de sus acompañantes y la de los demás usuarios de la vía, tenga en cuenta los siguientes puntos antes de la conducción y durante la misma → 

- ✓ Compruebe el funcionamiento correcto del sistema de alumbrado y de los intermitentes.
- ✓ Compruebe la presión de los neumáticos y el nivel de combustible → pág. 236, → pág. 19.
- ✓ Compruebe el nivel del líquido lavacrystal → pág. 216.
- ✓ Procure que todos los cristales estén limpios y ofrezcan buena visibilidad → pág. 263.
- ✓ No obstaculice la entrada de aire al motor ni cubra este con mantas o materiales aislantes → pág. 211.
- ✓ Fije los objetos y todo el equipaje de forma segura en los portaobjetos, en el maletero y, dado el caso, en el techo → pág. 188.
- ✓ Asegúrese de que nada le pueda impedir accionar los pedales en todo momento.
- ✓ Para transportar a los niños, utilice un sistema de retención adecuado a su peso y estatura → pág. 52.
- ✓ Asegúrese de que los asientos delanteros, los apoyacabezas y los retrovisores estén ajustados conforme a la estatura de los ocupantes → pág. 33, → pág. 102.
- ✓ Utilice calzado que ofrezca una buena sujeción de los pies a la hora de accionar los pedales.
- ✓ Asegúrese de que la alfombrilla de la zona reposapiés del lado del conductor deje libre la zona de los pedales y esté bien fijada.
- ✓ Adopte una posición correcta en el asiento antes de la marcha y durante la misma. Esto vale también para los demás ocupantes del vehículo → pág. 33.
- ✓ Colóquese el cinturón de seguridad correctamente antes de iniciar la marcha y manténgalo colocado correctamente durante la misma. Esto vale también para los demás ocupantes del vehículo → pág. 35. 

Preparativos para la conducción y seguridad en la conducción (continuación)

- ✓ Transporte únicamente tantas personas como plazas y cinturones de seguridad tenga el vehículo.
- ✓ No conduzca nunca si su capacidad para ello está mermada a causa, por ejemplo, de los efectos de medicamentos, alcohol o drogas.
- ✓ Permanezca siempre atento al tráfico y no se distraiga, p. ej., realizando ajustes o consultando menús, ni con sus acompañantes o con llamadas telefónicas.
- ✓ Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- ✓ Respete el código de circulación y los límites de velocidad prescritos.
- ✓ En los viajes largos, pare con regularidad para descansar, como mínimo cada 2 horas.
- ✓ Si transporta animales en el vehículo, hágalo de forma segura utilizando un sistema adecuado a su peso y tamaño.

Conducción en el extranjero

En algunos países rigen normas de seguridad y disposiciones especiales que puede que el vehículo no cumpla. Antes de realizar un viaje al extranjero, Volkswagen recomienda informarse en uno de sus concesionarios acerca de las disposiciones legales y de los siguientes puntos para el país de destino:

- ✓ ¿Es necesario efectuar alguna modificación técnica en el vehículo antes de salir al extranjero, p. ej., cubrir los faros con adhesivos o cambiar su orientación?
- ✓ ¿Se dispone en el país en cuestión de las herramientas, los equipos de diagnóstico y los cambios que se precisan para los trabajos de mantenimiento y reparación?
- ✓ ¿Hay concesionarios Volkswagen en el país de destino?
- ✓ ¿Se dispone en el país de destino de los líquidos operativos adecuados conforme a las especificaciones de Volkswagen → pág. 215?
- ✓ ¿Funciona la función de navegación del sistema de infotainment montado de fábrica en el país de destino con los datos de navegación disponibles?
- ✓ ¿Son necesarios neumáticos especiales para circular por el país de destino?

- ✓ ¿Es obligatorio en el país de destino llevar un extintor en el vehículo?
- ✓ ¿Qué requisitos tienen que cumplir los chalecos reflectantes?
- ✓ ¿Se dispone de combustible con una calidad suficiente → pág. 192?

Controles a la hora de repostar

¡Únicamente realice usted mismo trabajos en el motor y en el vano motor si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad de validez general, y si dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados → pág. 211! De lo contrario, encargue todos los trabajos a un taller especializado. Recuerde comprobar lo siguiente con regularidad:

- ✓ Nivel del líquido lavacristales → pág. 216
- ✓ Nivel de aceite del motor → pág. 217
- ✓ Nivel del líquido refrigerante del motor → pág. 221
- ✓ Nivel del líquido de frenos → pág. 224
- ✓ Presión de los neumáticos → pág. 230
- ✓ Alumbrado del vehículo → pág. 91 necesario para la seguridad vial:
 - intermitentes
 - luz de posición, luz de cruce y luz de carretera
 - luces traseras
 - luces de freno
 - luz trasera antiniebla
 - luz de matrícula

Información relativa al cambio de lámparas → pág. 199

PELIGRO

Tenga en cuenta las importantes advertencias de seguridad relativas al airbag frontal del acompañante → pág. 54, *Montar y utilizar un asiento para niños.*

ADVERTENCIA

Conducir bajo los efectos del alcohol, de drogas, medicamentos o narcóticos puede provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- El alcohol, las drogas, los medicamentos y los narcóticos pueden reducir la capacidad de percepción, aumentar el tiempo de reacción ▶

y empeorar la seguridad en la conducción considerablemente, lo que puede provocar que se pierda el control del vehículo.

⚠️ ADVERTENCIA

Respete siempre el código de circulación y los límites de velocidad vigentes, y conduzca de manera previsor. Una valoración correcta de la situación puede marcar la diferencia entre llegar sano y salvo a su destino y sufrir un accidente con lesiones graves.

📢 AVISO

Volkswagen no se hace responsable de los daños que sufra el vehículo por un combustible de poca calidad, trabajos insuficientes o una disponibilidad escasa de recambios originales.

i La realización periódica de trabajos de mantenimiento en el vehículo no solo contribuye a su conservación, sino también a su buen funcionamiento y a la seguridad vial. Por ello, encargue la realización de los trabajos conforme a las directrices de Volkswagen. Si utiliza el vehículo bajo condiciones adversas, podría ser necesario realizar algunos trabajos antes de la fecha del próximo servicio. Se consideran condiciones adversas, p. ej., el tráfico denso con paradas intermitentes o la conducción por zonas con mucho polvo. Consulte más información al respecto en un concesionario Volkswagen o en un taller especializado.

Posición en el asiento

📖 Introducción al tema

Número de plazas

El vehículo dispone de 5 plazas en total: 2 en la parte delantera y 3 en la trasera.

Todas las plazas van equipadas con un cinturón de seguridad.

⚠️ ADVERTENCIA

Ir sentado en una posición incorrecta en el vehículo puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de frenazos, maniobras bruscas, colisión o accidente, y si se disparan los airbags.

- Antes de emprender la marcha, todos los ocupantes deberán adoptar siempre una posición correcta y mantenerla durante todo el trayecto. Esto también vale para la colocación del cinturón de seguridad.
- No transporte nunca un número de personas superior al número de plazas con cinturón de seguridad del vehículo.
- Para transportar a los niños, utilice siempre un sistema de retención que esté homologado y sea adecuado a su peso y estatura → pág. 52, *Transportar niños de forma segura* y → pág. 43, *Sistema de airbags*.
- Durante la marcha, mantenga los pies siempre en la zona reposapiés. No los coloque nunca, p. ej., encima del asiento o del tablero de instrumentos, ni los saque nunca por la ventanilla. De lo contrario, el airbag y el cinturón de seguridad no solo no podrán ofrecer ninguna protección, sino que además podrían aumentar el riesgo de lesiones en caso de accidente.

Peligros por ir sentado en una posición incorrecta

📖 Tenga en cuenta **⚠️**, al principio de este capítulo, en la página 33.

Si no se lleva colocado el cinturón de seguridad o se lleva mal colocado, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad solo garantizan una protección óptima si se llevan colocados correctamente. Ir sentado en una posición incorrecta reduce considerablemente la función protectora del cinturón de seguridad y, como consecuencia, se pueden sufrir lesiones graves o incluso mortales. El riesgo de sufrir lesiones graves o mortales aumenta especialmente si, al dispararse un airbag, este golpea a un ocupante del vehículo que no vaya sentado correctamente. El conductor es el responsable de todas las personas, sobre todo de los niños, que transporte en el vehículo.

A continuación se enumera, a modo de ejemplo, una serie de posiciones incorrectas que podrían resultar peligrosas para los ocupantes del vehículo.

Cuando el vehículo esté en movimiento:

- No se ponga nunca de pie en el vehículo.
- No se ponga nunca de pie en los asientos.
- No se ponga nunca de rodillas en los asientos.
- No incline nunca el respaldo del asiento excesivamente hacia atrás.
- No se apoye nunca en el tablero de instrumentos.
- No se tumbe nunca en el asiento o en los asientos de la parte trasera.
- No se siente nunca tan solo en la parte delantera del asiento.
- No se siente nunca de lado.
- No se apoye nunca fuera de la ventanilla.
- No saque nunca los pies por la ventanilla.
- No ponga nunca los pies en el tablero de instrumentos.
- No ponga nunca los pies en el acolchado de la banqueta o sobre el respaldo del asiento.
- No viaje nunca en la zona reposapiés.
- No se siente nunca en los reposabrazos.
- No viaje nunca sin ir sentado en el asiento con el cinturón de seguridad colocado.
- No permanezca nunca en el maletero.

⚠ ADVERTENCIA

Ir sentado en una posición incorrecta en el vehículo aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente, frenazos y maniobras bruscas.

- Todos los ocupantes tienen que ir siempre sentados correctamente durante la marcha y llevar siempre el cinturón de seguridad colocado correctamente.
- Los ocupantes del vehículo que no vayan sentados correctamente, no lleven colocado el cinturón de seguridad o mantengan una distancia insuficiente respecto al airbag corren el peligro de sufrir lesiones muy graves o mortales, especialmente si se disparan los airbags y les golpean.

Posición correcta en el asiento

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 33.

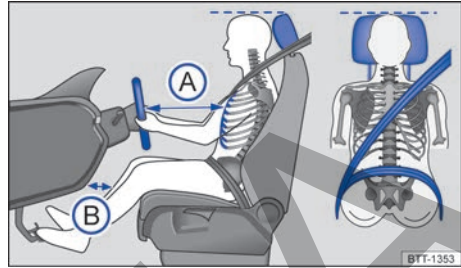


Fig. 21 Representación esquemática: distancia correcta entre el conductor y el volante, colocación correcta de la banda del cinturón y ajuste correcto del apoyacabezas.

A continuación se indica cuáles son las posiciones correctas para el conductor y sus acompañantes.

Aquellas personas que, por algún condicionamiento físico, no puedan adoptar una posición correcta deberían informarse en un taller especializado sobre la posibilidad de realizar modificaciones especiales. El cinturón de seguridad y los airbags solo ofrecen una protección óptima si se va sentado en una posición correcta. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Por su propia seguridad y para reducir las lesiones en caso de un frenazo o un accidente, Volkswagen recomienda los siguientes ajustes:

Válido para todos los ocupantes del vehículo:

- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de la cabeza, pero nunca por debajo de los ojos. Mantenga siempre la parte trasera de la cabeza lo más cerca posible del apoyacabezas → fig. 21.
- En caso de tener poca estatura, baje el apoyacabezas hasta el tope aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo.
- En caso de tener gran estatura, suba el apoyacabezas hasta el tope.
- Durante la marcha, mantenga los pies en la zona reposapiés.
- Ajuste y colóquese el cinturón de seguridad correctamente → pág. 35.

Para el conductor rige además lo siguiente:

- Ajuste el volante de modo que quede a una distancia de, por lo menos, 25 cm del esternón → fig. 21 (A) y lo pueda sujetar con ambas manos por los lados, por la parte exterior, con los brazos ligeramente flexionados → pág. 81.
- El volante deberá apuntar siempre en dirección al tórax y nunca hacia la cara.
- Coloque el respaldo del asiento casi en vertical de forma que la espalda descansa completamente sobre él.
- Ajuste longitudinalmente el asiento de forma que pueda pisar a fondo los pedales con las rodillas ligeramente flexionadas y que quede una distancia entre la zona de las rodillas y el tablero de instrumentos de al menos 10 cm → fig. 21 (B).
- Ajuste el asiento en altura de forma que llegue al punto más alto del volante.
- Mantenga los pies siempre en la zona reposapiés para mantener en todo momento el control sobre el vehículo.

Para el acompañante rige además lo siguiente:

- Coloque el respaldo del asiento casi en vertical de forma que la espalda descansa completamente sobre él.
- Desplace el asiento todo lo posible hacia atrás para que el airbag pueda protegerle al máximo en caso de dispararse.

Cinturones de seguridad

Introducción al tema

Compruebe con regularidad el estado de todos los cinturones de seguridad. En caso de daños en el tejido o en las uniones de algún cinturón de seguridad, en el enrollador automático o en el cierre, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite la sustitución del cinturón en cuestión → ⚠. El taller especializado deberá utilizar las piezas de recambio adecuadas que correspondan al vehículo, al equipamiento y al año de modelos. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

⚠ ADVERTENCIA

No llevar colocado el cinturón de seguridad o llevarlo colocado incorrectamente aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad solo ofrecen una protección óptima si se colocan y utilizan correctamente.

- Los cinturones de seguridad son el medio más efectivo para reducir el peligro de sufrir lesiones graves y mortales en caso de accidente. Para que el cinturón de seguridad le pueda proteger, llévelo siempre colocado correctamente mientras el vehículo esté en marcha.
- Antes de emprender la marcha, siéntese siempre en una posición correcta, colóquese siempre el cinturón de seguridad correspondiente a su plaza correctamente y llévelo siempre bien colocado durante todo el trayecto. Esto rige para todos los ocupantes del vehículo y también para los desplazamientos urbanos.
- Para transportar a los niños, utilice un sistema de retención adecuado a su peso y estatura con el cinturón de seguridad colocado correctamente → pág. 52.
- Emprenda la marcha únicamente cuando todos los ocupantes del vehículo tengan el cinturón de seguridad colocado correctamente.
- Introduzca siempre la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón del asiento correspondiente y encástrela correctamente. La utilización del cierre del cinturón correspondiente a otro asiento reduce la función protectora del cinturón de seguridad y puede provocar lesiones graves.
- Evite siempre que entren cuerpos extraños y líquidos en la ranura del cierre de los cinturones de seguridad. De lo contrario, el funcionamiento del cierre y del cinturón de seguridad podría verse afectado.
- No se quite nunca el cinturón de seguridad durante la marcha.
- Es obligatoria la utilización de un cinturón de seguridad por ocupante.
- No lleve nunca a un niño o a un bebé en el regazo ni lo sujete con el mismo cinturón de seguridad que lleve usted puesto.

- No se deje puestas prendas de vestir gruesas y holgadas (p. ej., un abrigo encima de una chaqueta), pues dificultan el ajuste correcto del cinturón de seguridad y reducen su capacidad de protección.

⚠ ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad dañados representan un gran peligro y pueden provocar lesiones graves o mortales.

- No aprisione nunca el cinturón de seguridad con la puerta o con el mecanismo del asiento, pues se podría dañar.
- Si el tejido del cinturón u otras piezas de este presentan daños, el cinturón podría romperse en caso de accidente o de frenazo.
- Encargue inmediatamente la sustitución de aquellos cinturones de seguridad que estén dañados por otros nuevos autorizados por Volkswagen para este vehículo. Después de un accidente, encargue a un taller especializado la sustitución de los cinturones de seguridad que se hayan distendido en exceso a causa del esfuerzo al que han sido sometidos. Puede que sea necesario sustituirlos incluso cuando no haya daños perceptibles. También se deberán comprobar los anclajes de los cinturones.
- No intente nunca usted mismo reparar, modificar o desmontar los cinturones de seguridad. Encargue siempre las reparaciones de los cinturones de seguridad, de los enrolladores automáticos y de los cierres a un taller especializado.

Testigo de advertencia

📖 **Tenga en cuenta** ⚠, al principio de este capítulo, en la página 35.



Fig. 22 En la pantalla del cuadro de instrumentos: testigo de advertencia.

Si al iniciar la marcha se superan los 25 km/h (15 mph) aprox. sin llevar colocados los cinturones de seguridad, o si se desabrochan estos durante la marcha, sonará una señal acústica durante unos segundos. Además, parpadeará el testigo de advertencia 🚨 → fig. 22.

El testigo de advertencia 🚨 se apagará cuando el conductor y el acompañante se coloquen el cinturón de seguridad estando el encendido conectado.

⚠ ADVERTENCIA

No llevar colocado el cinturón de seguridad o llevarlo colocado incorrectamente aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad solo ofrecen una protección óptima si se colocan y utilizan correctamente.

Accidentes frontales y las leyes físicas

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 35.



Fig. 23 Vehículo a punto de chocar contra un muro. Los ocupantes no llevan colocado el cinturón de seguridad.

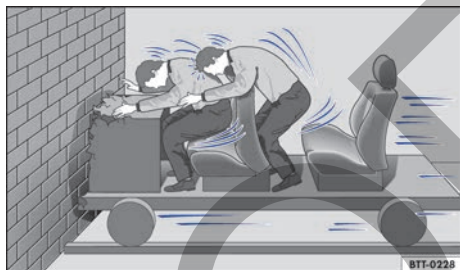


Fig. 24 Vehículo que choca contra un muro. Los ocupantes no llevan colocado el cinturón de seguridad.

Es fácil explicar de qué modo actúan las leyes físicas en un accidente frontal: en cuanto un vehículo se pone en movimiento, se origina tanto en el vehículo como en sus ocupantes la denominada "energía cinética" → fig. 23.

Cuanto mayor sea la velocidad y el peso del vehículo, tanto mayor será la energía que deberá ser absorbida en caso de accidente.

No obstante, el factor más importante es la velocidad del vehículo. Por ejemplo, si la velocidad se duplica pasando de aprox. 25 km/h (15 mph) a aprox. 50 km/h (31 mph), la energía cinética correspondiente se cuadruplica!

La magnitud de la "energía cinética" depende fundamentalmente de la velocidad a la que circula el vehículo y del peso de este y de sus ocupan-

tes. Cuanto mayor sea la velocidad y el peso, tanto mayor será la energía que deberá ser absorbida en caso de accidente.

Los ocupantes del vehículo que no se hayan colocado los cinturones de seguridad no estarán "unidos" al vehículo. ¡Por consiguiente, en una colisión frontal, estas personas seguirán desplazándose a la misma velocidad a la que circulaba el vehículo antes de la colisión hasta que algo las detenga! Dado que los ocupantes del vehículo de nuestro ejemplo no llevan colocado el cinturón de seguridad, en caso de colisión contra el muro, toda la energía cinética de los ocupantes será absorbida únicamente por dicha colisión → fig. 24.

Circulando a una velocidad comprendida entre 30 km/h (19 mph) y 50 km/h (31 mph) aprox., las fuerzas que actúan sobre el cuerpo en caso de accidente pueden superar fácilmente una tonelada (1000 kg). Las fuerzas que actúan sobre el cuerpo aumentan cuanto mayor sea la velocidad a la que se circule.

Este ejemplo no solo es válido para los accidentes frontales, sino también para todo tipo de accidentes y colisiones. ◀

Peligros por no utilizar el cinturón de seguridad

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 35.

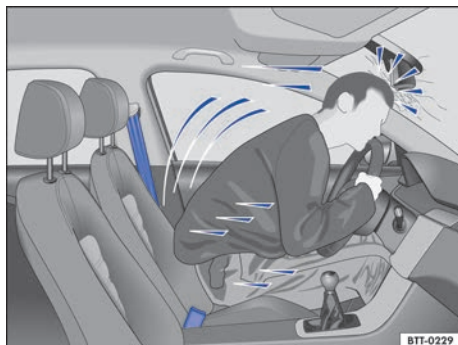


Fig. 25 El conductor sin el cinturón de seguridad colocado sale lanzado hacia adelante. ▶



Fig. 26 El ocupante del asiento trasero sin el cinturón de seguridad colocado sale lanzado hacia adelante topando contra el conductor, que sí lo lleva colocado.

Existe la idea generalizada de que en un accidente leve se puede parar el golpe con las manos. ¡Esto no es cierto!

Incluso circulando a poca velocidad, en caso de colisión actúan fuerzas sobre el cuerpo que no se pueden contrarrestar solo con apoyarse con los brazos y las manos. En una colisión frontal, los ocupantes del vehículo que no lleven colocado el cinturón de seguridad saldrán lanzados hacia adelante y se golpearán de forma incontrolada contra piezas del habitáculo, p. ej., el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas → fig. 25.

La función del sistema de airbags no sustituye la del cinturón de seguridad. Si se disparan los airbags, estos solo ofrecen una protección adicional. Los airbags no se disparan en cualquier tipo de accidente. Incluso si el vehículo está equipado con un sistema de airbags, todos los ocupantes (incluido el conductor) deberán colocarse el cinturón de seguridad y llevarlo bien colocado durante todo el trayecto. De esta forma se reduce el peligro de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente, independientemente de si la plaza está provista de airbag o no.

Cada airbag solo se dispara una vez. Para lograr la mejor protección posible es imprescindible llevar siempre bien colocado el cinturón de seguridad. De esta forma también se estará protegido en los accidentes en los que no se dispare el airbag. Los ocupantes que no lleven colocado el cinturón de seguridad podrían salir lanzados fuera del vehículo y, como consecuencia, sufrir lesiones aún más graves o mortales.

Asimismo, es muy importante que los ocupantes de las plazas traseras lleven el cinturón de seguridad colocado correctamente, ya que, de lo contrario, saldrán lanzados de un modo incontrolado por el habitáculo en caso de accidente. Si un ocupante del asiento trasero no lleva colocado el cinturón de seguridad, no solo se pone en peligro a sí mismo, sino también al conductor y a los demás ocupantes del vehículo → fig. 26. ◀

Función protectora de los cinturones de seguridad

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 35.

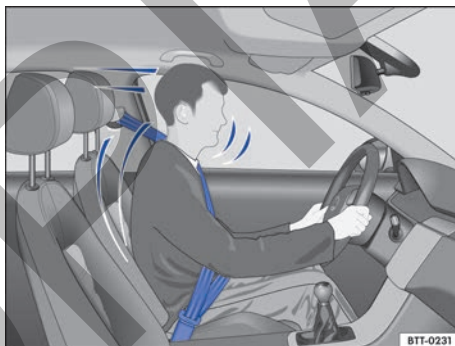


Fig. 27 Los conductores que lleven el cinturón de seguridad correctamente colocado no saldrán lanzados en caso de un frenazo.

Los cinturones de seguridad correctamente colocados pueden marcar una gran diferencia. Los cinturones de seguridad bien colocados mantienen a los ocupantes en la posición correcta y reducen considerablemente la energía cinética en caso de accidente. También contribuyen a evitar movimientos incontrolados que, a su vez, podrían provocar lesiones graves. Si se lleva el cinturón de seguridad bien colocado, se reduce además el peligro de salir lanzado fuera del vehículo → fig. 27.

Los ocupantes del vehículo que lleven los cinturones de seguridad bien colocados se beneficiarán en gran medida del hecho de que la energía cinética sea absorbida por los cinturones de seguridad. La estructura de la parte delantera del vehículo y otros componentes de la seguridad pasiva del mismo, como el sistema de airbags, garantizan también una reducción de la energía ▶

cinética. De este modo disminuye la energía que se genera y, con ello, el riesgo de resultar lesionado.

Los ejemplos descritos corresponden a colisiones frontales. Naturalmente, los cinturones de seguridad bien colocados también reducen considerablemente el peligro de sufrir lesiones en todos los demás tipos de accidente. Por este motivo hay que colocarse siempre el cinturón de seguridad antes de emprender la marcha, aunque solo sea para ir "a la vuelta de la esquina". Hay que asegurarse de que todos los demás ocupantes del vehículo también se lo hayan colocado.

Las estadísticas de los accidentes de circulación han demostrado que llevar colocado correctamente el cinturón de seguridad reduce considerablemente el riesgo de sufrir lesiones y aumenta las probabilidades de sobrevivir en caso de accidente grave. Además, los cinturones de seguridad bien colocados refuerzan el efecto protector de los airbags que se disparan en caso de accidente. Por este motivo, en la mayoría de los países es obligatorio utilizar los cinturones de seguridad.

Aunque el vehículo esté equipado con airbags, hay que llevar colocados los cinturones de seguridad. Los airbags frontales, p. ej., solo se disparan en algunos casos de colisión frontal. No se disparan en caso de colisión frontal o lateral leve, de colisión trasera, si se vuelca el vehículo o en caso de accidente en el que no se supere el valor de disparo del airbag programado en la unidad de control.

¡Por este motivo, hay que llevar siempre colocado el cinturón de seguridad y asegurarse de que los demás ocupantes del vehículo se lo hayan colocado correctamente antes de iniciar la marcha!

Cómo utilizar y mantener los cinturones de seguridad en buen estado

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 35.

Lista de comprobación

Cómo utilizar los cinturones de seguridad y mantenerlos en buen estado → ⚠️:

- ✓ Compruebe con regularidad el estado de todos los cinturones de seguridad.
- ✓ Mantenga limpios los cinturones de seguridad.
- ✓ Mantenga cuerpos extraños y líquidos alejados de la banda, de la lengüeta y de la ranura del cierre de los cinturones.
- ✓ No dañe ni aprisione el cinturón de seguridad ni la lengüeta del mismo, p. ej., al cerrar la puerta.
- ✓ No desmonte, modifique o repare nunca los cinturones de seguridad ni sus elementos de fijación.
- ✓ Colóquese siempre el cinturón de seguridad correctamente antes de iniciar la marcha y no se lo quite durante la misma.

Cinturón de seguridad retorcido

Si no se puede sacar con facilidad el cinturón de seguridad de la guía, puede que se haya retorcido dentro del guarnecido lateral si se enrolló demasiado rápido:

- Tire del cinturón por la lengüeta, despacio y con cuidado, hasta extraerlo completamente.
- Enderece el cinturón y deje que se enrolle despacio acompañándolo con la mano.

Si no pudiera enderezar el cinturón, colóqueselo de todos modos, pero evite en cualquier caso que la parte retorcida quede por la zona del cuerpo. Acuda inmediatamente a un taller especializado para que enderecen la banda retorcida.

⚠️ ADVERTENCIA

El cuidado inadecuado de los cinturones de seguridad aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales.

- Compruebe con regularidad que los cinturones de seguridad y sus componentes se encuentren en buen estado.

- Mantenga los cinturones de seguridad siempre limpios.
- Evite rozar la banda del cinturón con extremos cortantes, aprisionarla o dañarla.
- Mantenga el cierre y la ranura para la lengüeta del cinturón de seguridad siempre libres de cuerpos extraños y no los moje.

Colocarse y quitarse el cinturón de seguridad

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 35.

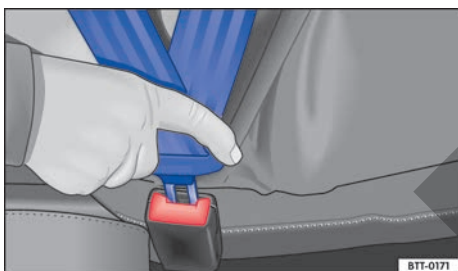


Fig. 28 Insertar la lengüeta del cinturón de seguridad en su cierre.



Fig. 29 Soltar la lengüeta del cierre del cinturón.

En caso de frenazo o accidente, los cinturones de seguridad bien colocados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta ofreciéndoles la máxima protección posible → ⚠️.

Colocarse el cinturón de seguridad

Colóquese siempre el cinturón de seguridad antes de emprender la marcha.

- Ajuste correctamente el asiento delantero y el apoyacabezas → pág. 33.
- Encastre el respaldo del asiento trasero en posición vertical → ⚠️.
- Agarre la banda del cinturón y colóquesela bien centrada sobre el pecho y la pelvis. Al hacerlo, **no** retuerza la banda → ⚠️.
- Inserte bien la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón correspondiente a la plaza → fig. 28.
- Tire del cinturón para comprobar que la lengüeta haya quedado bien encastrada en el cierre.

Quitarse el cinturón de seguridad

Quítese el cinturón de seguridad únicamente cuando el vehículo esté detenido → ⚠️.

- Pulse la tecla roja del cierre del cinturón → fig. 29. La lengüeta del cinturón sale expulsada.
- Acompañe el cinturón hacia atrás con la mano para que la banda se enrolle más fácilmente, el cinturón no se retuerza y el guarnecido no resulte dañado.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se lleva mal colocada la banda del cinturón, se pueden producir lesiones graves o mortales en caso de accidente.

- El cinturón de seguridad solo garantizará una protección óptima cuando se lleve colocado correctamente conforme a la estatura del ocupante y el respaldo del asiento se encuentre en posición vertical.
- ¡Si se quita el cinturón de seguridad durante la marcha, puede sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente o frenazo!

Colocación de la banda del cinturón

📖 Tenga en cuenta ⚠️ al principio de este capítulo, en la página 35.

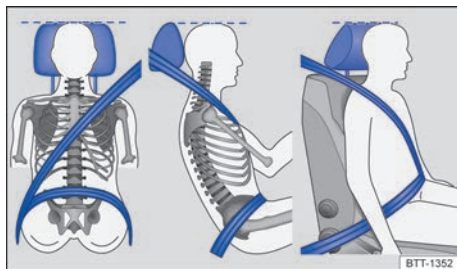


Fig. 30 Colocación correcta de la banda del cinturón y ajuste correcto del apoyacabezas.

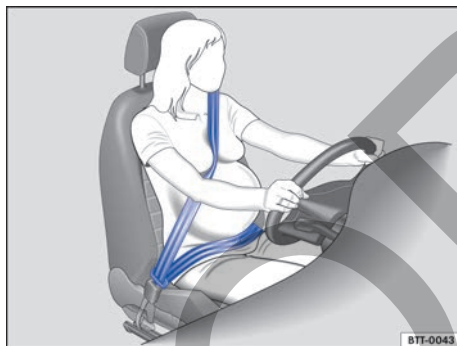


Fig. 31 Colocación correcta de la banda del cinturón en el caso de las mujeres embarazadas.

Los cinturones de seguridad solo garantizan una protección óptima y reducen el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente si la banda del cinturón va colocada correctamente. Asimismo, la banda del cinturón bien colocada retiene a los ocupantes en su asiento de forma que, si el airbag se dispara, les pueda ofrecer la máxima protección. Por ello hay que colocarse siempre el cinturón de seguridad y asegurarse siempre de que la banda del mismo esté colocada correctamente → fig. 30.

Ir sentado en una posición incorrecta puede provocar lesiones graves o mortales → pág. 33, *Posición en el asiento*.

Colocación correcta de la banda del cinturón

- La banda del hombro debe pasar siempre sobre el centro de este y nunca sobre el cuello, por encima o debajo del brazo, o por detrás de la espalda.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad deberá pasar siempre por delante de la zona pelviana y nunca sobre el abdomen.
- El cinturón de seguridad deberá quedar siempre plano y bien ceñido al cuerpo. En caso necesario, habrá que tirar un poco de su banda.

Las **mujeres embarazadas** deberán colocarse el cinturón plano, bien centrado sobre el pecho y lo más abajo posible delante de la zona pelviana de modo que no ejerza ninguna presión sobre el abdomen → fig. 31. Esto deberá tenerse en cuenta durante todo el embarazo.

Ajuste de la posición de la banda del cinturón conforme a la estatura

La posición de la banda del cinturón puede ajustarse con los siguientes equipamientos:


- Regulador de la altura del cinturón para los asientos delanteros → pág. 42
- Asientos delanteros con regulación de la altura → pág. 33

⚠️ ADVERTENCIA

Si la banda del cinturón de seguridad no se coloca correctamente, puede ocasionar lesiones graves en caso de accidente, frenazo o maniobra brusca.

- El cinturón de seguridad solo garantizará una protección óptima cuando se lleve colocado correctamente y el respaldo del asiento se encuentre en posición vertical.
- Si el cinturón de seguridad se desplazara, entre otras cosas por llevarse flojo, de las partes duras del cuerpo a las blandas (p. ej., al abdomen), podría causar lesiones graves.
- La banda del hombro debe pasar sobre el centro del hombro; nunca por debajo del brazo o sobre el cuello.
- El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la parte superior del cuerpo.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad deberá pasar por delante de la zona pelviana y nunca sobre el abdomen. El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la pelvis. En caso necesario, habrá que tirar un poco de su banda.

- En el caso de las mujeres embarazadas, la banda abdominal del cinturón de seguridad deberá colocarse plana por delante de la zona pelviana, lo más abajo posible, y alrededor del abdomen "redondo".
- No retuerza la banda del cinturón mientras lleve este colocado.
- No aparte nunca el cinturón de seguridad del cuerpo con la mano.
- No coloque nunca la banda del cinturón sobre objetos duros o frágiles, como unas gafas, un bolígrafo o unas llaves.
- No modifique nunca la posición de la banda del cinturón con pinzas para cinturones de seguridad, argollas de sujeción u objetos similares.

 Aquellas personas que no puedan colocarse correctamente la banda del cinturón por condicionamientos físicos deberían informarse en un taller especializado sobre la posibilidad de realizar modificaciones especiales que garanticen la función protectora del cinturón y de los airbags. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Regulador de la altura del cinturón

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 35.

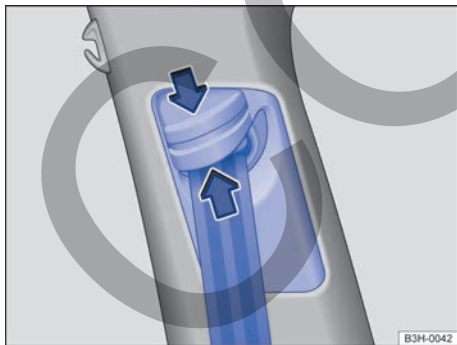



Fig. 32 Junto a los asientos delanteros: regulador de la altura del cinturón.

Mediante los reguladores de la altura del cinturón de los asientos delanteros se puede ajustar la posición del cinturón de seguridad por la zona del

hombro conforme a la estatura del ocupante de modo que el cinturón pueda colocarse correctamente:

- Comprima el dispositivo de reenvío en el sentido de las flechas y manténgalo en esta posición → [fig. 32](#).
- Desplace el dispositivo de reenvío hacia arriba o hacia abajo hasta que el cinturón de seguridad pase sobre el centro del hombro → [pág. 41, Colocación de la banda del cinturón](#).
- Suelte el dispositivo de reenvío.
- Asegúrese de que el dispositivo de reenvío haya quedado encastrado dando tirones al cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA

No ajuste nunca la altura del cinturón de seguridad durante la marcha. 

Enrollador automático, pretensor y limitador de fuerza del cinturón

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 35.


Los cinturones de seguridad del vehículo forman parte del sistema de seguridad del vehículo → [pág. 43](#) y se componen de los siguientes elementos:

Enrollador automático del cinturón

Todos los cinturones de seguridad tienen un enrollador automático en la parte de la banda del hombro. Este dispositivo garantiza una total libertad de movimientos si se tira despacio de la banda del hombro o durante la marcha normal. No obstante, el enrollador bloquea el cinturón de seguridad si se extrae este rápidamente, en caso de frenazos, en tramos montañosos, en las curvas y al acelerar.

Pretensor del cinturón

Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros y, dado el caso, de las plazas traseras laterales están equipados con pretensores.


Los pretensores se activan mediante sensores en caso de colisiones frontales, laterales y traseras graves, y tensan los cinturones de seguridad en dirección contraria a su salida. Si el cinturón de 

seguridad está flojo, el pretensor lo tensa, con lo que se puede amortiguar el movimiento de los ocupantes hacia delante y en la dirección del impacto. Los pretensores de los cinturones funcionan conjuntamente con el sistema de airbags. En caso de vuelco, los pretensores no se activan si no se disparan los airbags laterales.

Al activarse podría desprenderse un polvo fino. Esto es completamente normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

Limitador de fuerza del cinturón

En caso de accidente, el limitador de fuerza del cinturón de seguridad reduce la fuerza que este ejerce sobre el cuerpo.

 Si se procede a desguazar el vehículo o algunos componentes del sistema, habrá que respetar las disposiciones de seguridad correspondientes. Los talleres especializados conocen estas disposiciones → pág. 43.

Mantenimiento y desecho de los pretensores de los cinturones

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 35.


Cuando se realizan trabajos en los pretensores de los cinturones o se desmontan y montan otras piezas del vehículo con motivo de otros trabajos de reparación, los cinturones de seguridad pueden resultar dañados sin que se perciba. Esto puede provocar que, en caso de accidente, los pretensores no funcionen correctamente o no funcionen en absoluto.

Para que no quede mermada la eficacia de los pretensores de los cinturones y para que los componentes desmontados no ocasionen lesiones ni contaminen el medio ambiente, deberán respetarse las disposiciones correspondientes. Los talleres especializados conocen estas disposiciones.

ADVERTENCIA

La manipulación inadecuada y las reparaciones por cuenta propia de los cinturones de seguridad, de los enrolladores automáticos y los pretensores de los cinturones pueden aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves o mortales. Los pretensores podrían no activarse, aunque debieran, o hacerlo inesperadamente.

- No repare ni ajuste ni desmonte y monte nunca componentes de los cinturones de seguridad y de sus pretensores. Encargue siempre estos trabajos a un taller especializado → pág. 267.
- Los pretensores y los enrolladores automáticos de los cinturones no se pueden reparar y se tienen que sustituir.

 Los módulos de airbag y los pretensores de los cinturones pueden contener perclorato. Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas a su desecho.

Sistema de airbags

Introducción al tema

El vehículo va equipado con airbags frontales para el conductor y el acompañante. Los airbags frontales pueden proporcionar una protección adicional para el tórax y la cabeza del conductor y del acompañante cuando el asiento, los cinturones de seguridad, los apoyacabezas y el volante (en el caso del conductor) están ajustados correctamente y se utilizan de manera adecuada. Los airbags solo han sido diseñados para ofrecer una protección adicional. Los airbags no sustituyen a los cinturones de seguridad, que deberán llevarse siempre colocados, incluso cuando las plazas delanteras estén equipadas con airbags frontales.

ADVERTENCIA

No confíe nunca solamente en el sistema de airbags para protegerse.

- Al dispararse, los airbags solo ofrecen una función protectora adicional.
- Como mejor protege el sistema de airbags, reduciendo el riesgo de lesiones, es en combinación con los cinturones de seguridad bien colocados → pág. 35, *Cinturones de seguridad*.
- Antes de emprender la marcha, siéntese siempre en una posición correcta, colóquese siempre el cinturón de seguridad correspondiente a su plaza correctamente y llévelo

siempre bien colocado durante todo el trayecto. Esto rige para todos los ocupantes del vehículo y también para los desplazamientos urbanos.

⚠ ADVERTENCIA

El riesgo de sufrir lesiones al dispararse los airbags aumenta si hay algún objeto entre los ocupantes del vehículo y la zona de despliegue de los airbags. En este caso se modifica la zona de despliegue de los airbags o los objetos salen lanzados contra el cuerpo.

- No lleve nunca objetos en las manos ni en el regazo durante la marcha.
- No transporte nunca objetos encima del asiento del acompañante. Si se produjera un frenazo o una maniobra brusca, los objetos podrían entrar en la zona de despliegue de los airbags y, si estos se disparasen, salir lanzados peligrosamente por el habitáculo.
- No permita que se interpongan otras personas, animales u objetos entre los ocupantes de los asientos delanteros y de las plazas traseras laterales y la zona de despliegue de los airbags. Asegúrese de que esto se cumpla en el caso de todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños.

⚠ ADVERTENCIA

Los airbags solo se activan una vez. Si se disparan, hay que sustituir el sistema.

- Encargue inmediatamente la sustitución de los airbags que se hayan disparado y de las piezas del sistema que hayan resultado afectadas por piezas nuevas autorizadas por Volkswagen para este vehículo.
- Encargue las reparaciones y modificaciones que se tengan que realizar en el vehículo únicamente a talleres especializados. Estos disponen de los equipos de diagnóstico, las informaciones sobre reparaciones y las herramientas que se precisan, así como de personal cualificado.
- No monte nunca en el vehículo piezas de airbags desmontadas de vehículos al final de su vida útil o procedentes de plantas de reciclaje.
- No modifique nunca ningún componente del sistema de airbags.

⚠ ADVERTENCIA

Al dispararse los airbags podría desprenderse un polvo fino y formarse vapor. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

- El polvo fino puede irritar la piel y las membranas mucosas de los ojos, así como provocar dificultades respiratorias, especialmente en personas que padezcan o hayan padecido asma u otras deficiencias respiratorias. Para reducir las dificultades respiratorias, salga del vehículo o abra las ventanillas o las puertas para respirar aire fresco.
- Si ha estado en contacto con el polvo, lávese las manos y la cara con jabón suave y agua antes de comer.
- Evite que el polvo entre en contacto con los ojos o con heridas abiertas.
- Si el polvo entrara en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan productos de limpieza con disolventes, las superficies de los módulos de airbag se vuelven porosas. En un accidente con disparo de airbag podrían desprenderse piezas de plástico y causar lesiones graves.

- No utilice nunca productos que contengan disolventes para limpiar el tablero de instrumentos y las superficies de los módulos de airbag.

Tipos de sistemas de airbag frontal para el acompañante

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 43.




Los vehículos Volkswagen están equipados con uno de los siguientes sistemas de airbag frontal para el acompañante.

En función del equipamiento puede estar montado un **sistema de airbag** o un **sistema de airbag con desactivación del airbag frontal del acompañante**.

Sistema de airbag

El airbag frontal del acompañante solo se puede desactivar en un taller especializado.




Características del sistema de airbag:

- Airbag frontal del acompañante en el tablero de instrumentos
- Testigo de control  en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF 
- Testigo de control PASSENGER AIR BAG ON 

Sistema de airbag con desactivación del airbag frontal del acompañante

El airbag frontal del acompañante se puede desactivar manualmente con un conmutador de llave → pág. 49.

Características del sistema de airbag con desactivación del airbag frontal del acompañante:

- Airbag frontal del acompañante en el tablero de instrumentos
- Testigo de control  en la pantalla del cuadro de instrumentos
- Testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF  en la consola central
- Testigo de control PASSENGER AIR BAG ON  en la consola central
- Conmutador de llave en el lado del acompañante, en el lateral del tablero de instrumentos (solo se puede ver con la puerta del acompañante abierta)

Testigo de control

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 43.

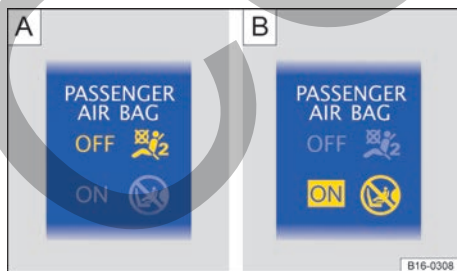


Fig. 33 En la consola central: testigo de control de la desactivación [A] o la activación [B] del airbag frontal del acompañante.






Tras conectar el encendido, el testigo de control amarillo se enciende brevemente en la pantalla del cuadro de instrumentos a modo de comprobación del funcionamiento, y se apaga al cabo de unos segundos.



El airbag frontal del acompañante está desactivado. El testigo de control amarillo de la consola central se enciende y permanece encendido → fig. 33 [A].



El airbag frontal del acompañante está activado. El testigo de control amarillo de la consola central se apaga automáticamente al cabo de aprox. 60 segundos tras conectar el encendido o tras activar el airbag frontal del acompañante con el conmutador de llave → fig. 33 [B].

Si estando **desactivado** el airbag frontal del acompañante, el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF  de la consola central **no permanece encendido** o se enciende junto con el testigo de control  de la pantalla del cuadro de instrumentos, puede haber una avería en el sistema de airbags → .

ADVERTENCIA

Si hay una avería en el sistema de airbags, probablemente el airbag no se disparará correctamente, no se disparará en absoluto o se disparará inesperadamente, lo que podría provocar lesiones graves o mortales.

- Encargue inmediatamente la revisión del sistema de airbags a un taller especializado.
- ¡No monte nunca un asiento para niños en el asiento del acompañante y si hay uno montado, desmóntelo! El airbag frontal del acompañante podría dispararse en caso de accidente, incluso estando averiado.

Problemas y soluciones

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 43.



Hay una avería en el sistema de airbags o en los pretensores de los cinturones

El testigo de control amarillo se enciende y permanece encendido. Además, puede que se muestre un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Se ha detectado una anomalía en el funcionamiento de al menos un airbag o un pretensor del cinturón.

- Acuda a un taller especializado.
- Solicite que se revise el sistema de airbags y los pretensores de los cinturones.



El sistema de airbags o los pretensores de los cinturones se han desactivado con un equipo de diagnóstico

Tras conectar el encendido, el testigo de control amarillo se enciende durante aprox. 4 segundos y, a continuación, parpadea durante aprox. 12 segundos. Además, puede que se muestre un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Al menos un airbag o un pretensor del cinturón se ha desactivado con un equipo de diagnóstico.

- Acuda a un taller especializado.
- Solicite que se compruebe si el sistema de airbags o los pretensores de los cinturones deben permanecer desactivados.



El airbag frontal del acompañante está desactivado

El testigo de control amarillo que indica que el airbag frontal del acompañante está desactivado se enciende y permanece encendido.

Se ha desactivado el airbag frontal del acompañante.

- Compruebe si el airbag frontal del acompañante debe permanecer desactivado, p. ej., cuando se utilice un asiento para niños en el asiento del acompañante.



El airbag frontal del acompañante está activado

El testigo de control amarillo que indica que el airbag frontal del acompañante está activado se enciende durante aprox. 60 segundos tras conectar el encendido o tras activar el airbag frontal del acompañante con el conmutador de llave.

Se ha activado el airbag frontal del acompañante.

- Compruebe si el airbag frontal del acompañante debe permanecer activado.

Descripción y funcionamiento de los airbags

Tenga en cuenta **al principio de este capítulo, en la página 43.**

El airbag puede proteger a los ocupantes del vehículo en caso de colisiones frontales y laterales amortiguando su desplazamiento en la dirección del impacto.

Cuando se dispara un airbag, un generador de gas lo infla. De este modo se rompen las cubiertas del airbag correspondiente y este se despliega, ejerciendo una gran fuerza y en milésimas de segundo, en su respectiva zona de despliegue.

Cuando el ocupante, con el cinturón de seguridad colocado, se sumerge en el airbag desplegado, sale el gas del mismo para frenarlo y amortiguar el golpe. De este modo se puede reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. No se pueden descartar otros tipos de lesiones, como hinchazones, contusiones, quemaduras o desolladuras, por efecto del airbag al dispararse. Cuando se despliega el airbag al dispararse, puede producirse también calor por fricción.


Los airbags no protegen los brazos ni la parte inferior del cuerpo.

Los factores más importantes para que se disparen los airbags son el tipo de accidente, el ángulo de colisión, la velocidad del vehículo y la naturaleza del objeto contra el que choca el vehículo. Por ello, los airbags no se disparan en cualquier colisión que cause daños perceptibles en el vehículo.

El sistema de airbags se dispara en función del grado de desaceleración que experimenta el vehículo a consecuencia de un impacto y que registra una unidad de control electrónica. Si el valor del grado de desaceleración se encuentra por debajo del valor de referencia programado en la unidad de control, los airbags no se dispararán aunque el vehículo pueda sufrir daños importantes a causa de un accidente. Los daños sufridos por el vehículo en un accidente, su ausencia o los gastos de reparación de los mismos no son necesariamente indicio alguno de si un airbag debería haberse disparado o no. Puesto que las colisiones pueden producirse en situaciones muy distintas, es imposible definir una paleta de velocidades y valores de referencia. Por ello, no es posible abarcar todos los tipos de colisiones y ángulos de colisión imaginables que provocarían el disparo


de los airbags. Algunos factores importantes para que se disparen los airbags son la naturaleza del objeto (dura o blanda) contra el que se produce el impacto, el ángulo de colisión y la velocidad del vehículo.




Los airbags solo complementan la función de los cinturones de seguridad de tres puntos de anclaje en determinados accidentes en los que la deceleración del vehículo es lo suficientemente alta para que se disparen los airbags. Los airbags solo se disparan una vez y únicamente bajo determinadas circunstancias. Los cinturones de seguridad siempre están ahí para ofrecer su protección en aquellas situaciones en las que los airbags no deban dispararse o ya lo hayan hecho. Por ejemplo, cuando un vehículo, tras una primera colisión, colisiona con otro o es golpeado por otro.

El sistema de airbags forma parte del sistema general de seguridad pasiva del vehículo. El sistema de airbags solo puede proteger de forma óptima en combinación con los cinturones de seguridad bien colocados y una postura correcta de los ocupantes  → pág. 33.


Componentes del sistema de seguridad del vehículo

En su conjunto, los siguientes equipamientos del vehículo constituyen el sistema de seguridad del vehículo para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves y mortales. Puede que algunos equipamientos no vayan montados en el vehículo por ser opcionales o no estén disponibles en algunos países.

- Cinturones de seguridad optimizados en todas las plazas
- Pretensores en los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante
- Limitadores de fuerza en los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante y, dado el caso, en los de las plazas traseras laterales
- Reguladores de la altura de los cinturones de seguridad de los asientos delanteros
- Testigo de advertencia  y, dado el caso, indicación del estado de los cinturones de seguridad
- Airbags frontales para el conductor y el acompañante
- Airbags laterales para el conductor y el acompañante

- Airbags para la cabeza a ambos lados del vehículo
- Testigo de control del airbag .
- Testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF  en la consola central
- Testigo de control PASSENGER AIR BAG ON  en la consola central
- Unidades de control y sensores
- Apoyacabezas optimizados para casos de colisión trasera y regulables en altura
- Columna de dirección regulable
- Dado el caso, puntos de anclaje para los asientos para niños en las plazas traseras laterales y en el asiento del acompañante
- Dado el caso, puntos de fijación para el cinturón de fijación superior (Top Tether) de los asientos para niños

Situaciones en las que no se disparan los airbags frontales, laterales, para la cabeza y para las rodillas:

- El encendido está desconectado en el momento de una colisión.
- La deceleración medida es demasiado baja para la unidad de control en caso de colisión en la parte delantera del vehículo.
- En caso de colisión lateral leve.
- En caso de colisión trasera.
- En caso de vuelco del vehículo.
- La velocidad de impacto es inferior al valor de referencia programado en la unidad de control. 

Airbags frontales

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 43.

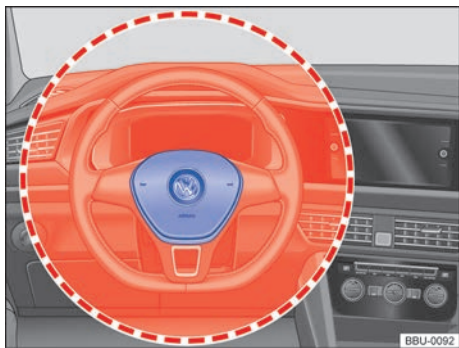


Fig. 34 Ubicación y zona de despliegue del airbag frontal del conductor.

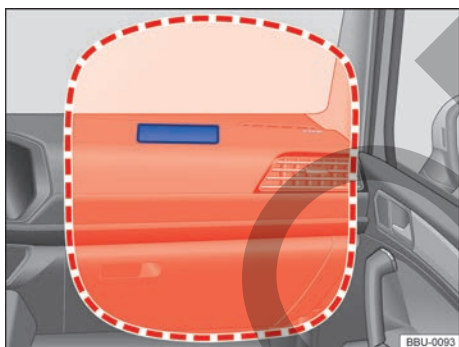


Fig. 35 Ubicación y zona de despliegue del airbag frontal del acompañante.

El sistema de airbags frontales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en caso de colisiones frontales graves. Hay que mantener siempre la mayor distancia posible respecto al airbag frontal → pág. 33, *Posición en el asiento*. Así, en caso de dispararse, los airbags frontales se pueden desplegar por completo y ofrecer la máxima protección.

El airbag frontal del conductor va alojado en el volante → fig. 34, y el del acompañante, en el tablero de instrumentos → fig. 35. Su ubicación viene indicada con la inscripción "AIRBAG".

Al dispararse, los airbags frontales ocupan las zonas enmarcadas en rojo (zona de despliegue). Por este motivo, no deposite ni fije nunca objetos en estas zonas → ⚠️. Los accesorios montados de fábrica no se encuentran nunca en el radio de acción de los airbags frontales del conductor y del acompañante.

⚠️ PELIGRO

Al dispararse, el airbag se infla en milésimas de segundo a gran velocidad.

- Deje siempre libre la zona de despliegue de los airbags frontales.
- No fije nunca ningún objeto, como un porta-bebidas o un soporte para teléfono, en las cubiertas ni en la zona de despliegue de los módulos de airbag.
- No permita que se interpongan otras personas, animales u objetos entre los ocupantes de los asientos delanteros y las zonas de despliegue de los airbags. Asegúrese de que esto se cumpla en el caso de todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños.
- No fije ningún objeto, p. ej., un dispositivo de navegación portátil, en la zona del parabrisas situada por encima del airbag frontal del acompañante.
- No pegue nada ni revista o modifique en modo alguno la placa acolchada del volante ni la superficie espumada del módulo del airbag frontal situado en el tablero de instrumentos del lado del acompañante.

⚠️ ADVERTENCIA

Los airbags frontales se despliegan delante del volante → fig. 34 y del tablero de instrumentos → fig. 35.

- Durante la conducción, sujete siempre el volante por los lados, por su parte exterior, con las manos en la posición equivalente a las 9 y las 3 horas.
- Ajuste el asiento del conductor de forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el centro del volante. Si no puede mantener esta distancia por condicionamientos físicos, póngase en contacto sin falta con un taller especializado.
- Ajuste el asiento del acompañante de modo que quede a la mayor distancia posible del tablero de instrumentos.

Activar y desactivar el airbag frontal del acompañante

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 43.



Fig. 36 En el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante: conmutador de llave para desactivar y activar el airbag frontal del acompañante.

¡Si fija un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante, desactive sin falta el airbag frontal del acompañante!

Activar el airbag frontal del acompañante

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del acompañante.
- Despliegue por completo el paletón de la llave del vehículo.
- Introduzca el paletón hasta el segundo encastre del conmutador de llave situado en el tablero de instrumentos → **fig. 36**. Aprox. 3/4 del paletón de la llave se encuentran entonces dentro del conmutador → ①.
- Sin ejercer mucha fuerza, gire la llave a la posición **ON**.
- Extraiga la llave del conmutador y pliegue el paletón → ②.
- El testigo de control **PASSENGER AIR BAG ON** se enciende en la consola central y se apaga al cabo de aprox. 60 segundos → **pág. 45**.
- Cierre la puerta del acompañante.
- Compruebe que, con el encendido conectado, el testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF** de la consola central **no** esté encendido → **pág. 45**.

Desactivar el airbag frontal del acompañante

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del acompañante.
- Despliegue por completo el paletón de la llave del vehículo.
- Introduzca el paletón totalmente desplegado hasta el segundo encastre del conmutador de llave situado en el tablero de instrumentos → **fig. 36**. Aprox. 3/4 del paletón de la llave se encuentran entonces dentro del conmutador → ①.
- Sin ejercer mucha fuerza, gire la llave a la posición **OFF**.
- Extraiga la llave del conmutador y pliegue el paletón → ②.
- Cierre la puerta del acompañante.
- El testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF** de la consola central permanece encendido mientras el encendido esté conectado → **pág. 45**.

Señal identificadora de la desactivación del airbag frontal del acompañante

La desactivación del airbag frontal del acompañante **solo** se indica mediante el testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF** que permanece encendido (**OFF** permanece encendido en amarillo) → **pág. 45**.

Si el testigo de control **PASSENGER AIR BAG OFF** **no permanece encendido** o se enciende junto con el testigo de control de la pantalla del cuadro de instrumentos, no monte ningún sistema de retención para niños en el asiento del acompañante por motivos de seguridad. El airbag frontal del acompañante podría dispararse en caso de accidente.

⚠️ ADVERTENCIA

No desactive el airbag frontal del acompañante salvo en casos especiales.

- Para evitar dañar el sistema, active y desactive el airbag frontal del acompañante únicamente con el encendido desconectado.
- El conductor es el responsable de que el conmutador de llave se encuentre en la posición correcta.
- Desactive el airbag frontal del acompañante únicamente cuando, en casos excepcionales, vaya fijado un asiento para niños en el asiento del acompañante.

- Vuelva a activar el airbag frontal del acompañante en cuanto deje de utilizarse el asiento para niños en el asiento del acompañante.

⚠ ADVERTENCIA

No deje la llave del vehículo introducida en el conmutador de llave durante la marcha.

- Si se produjeran sacudidas, la llave podría girarse accidentalmente en el conmutador y, dado el caso, activar el airbag frontal del acompañante.
- El airbag frontal del acompañante podría dispararse inesperadamente, lo que podría provocar lesiones graves o mortales.

ⓘ AVISO

Si no se introduce el paletón de la llave lo suficiente en el conmutador, al girar la llave se podría dañar el conmutador.

ⓘ AVISO

No deje la llave del vehículo introducida en el conmutador, pues al cerrar la puerta del acompañante se podrían producir daños en el guarnecido de la puerta, el tablero de instrumentos, el conmutador y la llave.

Airbags laterales

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 43.

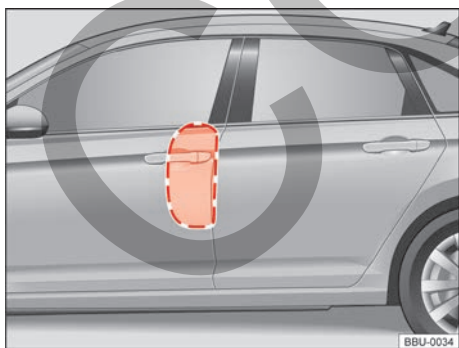


Fig. 37 En el lado izquierdo del vehículo: zonas de despliegue de los airbags laterales.



Fig. 38 Lateral de un asiento delantero: ubicación y zona de despliegue del airbag lateral.

En función del equipamiento, en las plazas delanteras van montados airbags laterales → fig. 37.

- Los airbags laterales de las plazas delanteras van montados en el acolchado lateral exterior de los respaldos de los asientos del conductor y del acompañante → fig. 38.

La ubicación de los airbags laterales viene indicada mediante la inscripción "AIRBAG".

- ◀ Al dispararse, los airbags laterales ocupan las zonas enmarcadas en rojo (zonas de despliegue) → fig. 37 y → fig. 38. Por este motivo, no deposite ni fije nunca objetos en estas zonas → ⚠.

En caso de colisión lateral, se dispara el airbag lateral del lado del vehículo donde se produce el impacto y reduce así el riesgo de sufrir lesiones en la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto.

⚠ ADVERTENCIA

Al dispararse, el airbag se infla en milésimas de segundo a gran velocidad.

- Deje siempre libre las zonas de despliegue de los airbags laterales.
- No permita que se interpongan otras personas, animales u objetos entre los ocupantes de los asientos delanteros y de las plazas traseras laterales y la zona de despliegue de los airbags. Asegúrese de que esto se cumpla en el caso de todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños.
- En los colgadores del vehículo cuelgue únicamente prendas de vestir ligeras. No deje objetos pesados ni afilados en los bolsillos de estas prendas.
- No monte ningún accesorio en las puertas. ▶

- No utilice nunca tapizados ni fundas para los asientos que no hayan sido autorizados de forma expresa para este vehículo. De lo contrario, el airbag lateral no podrá desplegarse en caso de dispararse.

⚠ ADVERTENCIA

La manipulación inapropiada de los asientos del conductor y del acompañante puede impedir el funcionamiento correcto de los airbags laterales y provocar lesiones graves.

- No desmonte nunca del vehículo los asientos delanteros ni modifique componentes de los mismos.

- Si los laterales del respaldo se ven sometidos a mucha fuerza, puede que los airbags laterales no se desplacen correctamente, que no lo hagan en absoluto o que lo hagan de forma inesperada.
- Encargue inmediatamente a un taller especializado la reparación de los daños que se produzcan en los tapizados originales de los asientos o en la costura por la zona del módulo de los airbags laterales.

Airbags para la cabeza

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 43.

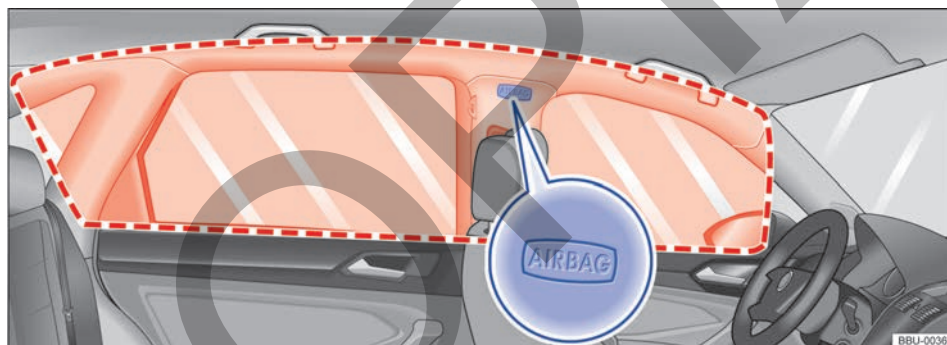


Fig. 39 En el lado izquierdo del vehículo: ubicación y zona de despliegue del airbag para la cabeza.

En función del equipamiento hay un airbag para la cabeza a cada lado del habitáculo, encima de las puertas → **fig. 39**.

La ubicación de los airbags para la cabeza viene indicada mediante la inscripción "AIRBAG".

Al dispararse, el airbag para la cabeza ocupa la zona enmarcada en rojo (zona de despliegue) → **fig. 39**. Por este motivo, no deposite ni fije nunca objetos en esta zona → ⚠.

En caso de colisión lateral, se dispara el airbag para la cabeza del lado del vehículo donde se ha producido el impacto.

En caso de colisión lateral, los airbags para la cabeza reducen el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros y de las plazas traseras laterales sufran lesiones en la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto.

⚠ ADVERTENCIA

Al dispararse, el airbag se infla en milésimas de segundo a gran velocidad.

- Deje siempre libres las zonas de despliegue de los airbags para la cabeza.
- No fije nunca objetos sobre la cubierta del airbag para la cabeza ni en su zona de despliegue.

- No permita que se interpongan otras personas, animales u objetos entre los ocupantes de los asientos delanteros y de las plazas traseras laterales y la zona de despliegue de los airbags. Asegúrese de que esto se cumpla en el caso de todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños.
- En los colgadores del vehículo cuelgue únicamente prendas de vestir ligeras. No deje objetos pesados ni afilados en los bolsillos de estas prendas.

- No monte ningún accesorio en las puertas.
- En las ventanillas monte únicamente cortinillas parasol que hayan sido autorizadas de forma expresa para este vehículo.
- No gire los parasoles hacia las ventanillas cuando lleve objetos en los mismos, p. ej., un bolígrafo o el mando para apertura del garaje.

Transportar niños de forma segura

Introducción al tema

Los asientos para niños reducen el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente. Por ello, utilice siempre estos asientos para transportar a los niños!

Tenga en cuenta lo siguiente:

- Los asientos para niños se clasifican en diferentes grupos en función de la estatura, la edad y el peso del niño.
- Existen diferentes sistemas de fijación para fijar los asientos para niños al vehículo.

Por motivos de seguridad, los asientos para niños deberían montarse siempre en el asiento trasero → pág. 54, *Montar y utilizar un asiento para niños*.

Volkswagen recomienda utilizar los asientos para niños de su gama de accesorios. Estos asientos han sido diseñados y probados para su utilización en vehículos Volkswagen.

⚠ ADVERTENCIA

Si los niños no van protegidos con un sistema de retención, o no lo suficiente, pueden sufrir lesiones graves o mortales. Por ello, tenga en cuenta lo siguiente:

- No transporte a ningún niño menor de 12 años o con una estatura inferior a 150 cm sin utilizar un asiento para niños adecuado. Tenga en cuenta las disposiciones específicas al respecto del país en cuestión.

- Proteja siempre a los niños utilizando un asiento para niños adecuado. El asiento tiene que ser adecuado para la estatura, la edad y el peso del niño.
- No transporte nunca a varios niños a la vez en un mismo asiento para niños.
- En ningún caso lleve a un niño o a un bebé en el regazo.
- No deje nunca a ningún niño sentado en el asiento para niños sin vigilancia.
- No permita nunca que los niños viajen sin ir protegidos por un sistema de retención, ni que durante la marcha se pongan de pie en el vehículo o de rodillas en los asientos, ni que adopten una posición incorrecta durante la marcha. Esto es especialmente importante si el niño viaja en el asiento del acompañante. Si se produjera un accidente, el niño podría sufrir lesiones muy graves o causárselas a otros.
- Para que el asiento para niños ofrezca la máxima protección posible, es muy importante que el cinturón de seguridad vaya colocado correctamente. Tenga en cuenta sin falta las indicaciones del fabricante del asiento para niños relativas a la colocación correcta de la banda del cinturón. Llevar mal colocado el cinturón de seguridad puede provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Después de un accidente, sustituya los asientos para niños que se estuvieran utilizando en el momento de producirse el mismo, pues podrían haber sufrido daños no perceptibles a simple vista.

Tipos de asientos para niños

📖 Tenga en cuenta ⚠️ al principio de este capítulo, en la página 52.



Fig. 40 Representación de algunos asientos para niños.

Utilice únicamente aquellos asientos para niños que estén homologados oficialmente y sean adecuados para el niño en cuestión.

Normas sobre los asientos para niños

En la Unión Europea rige el reglamento ECE-R 44 o ECE-R 129 para los asientos para niños¹⁾. Ambos reglamentos son válidos. Los asientos para niños homologados según estos reglamentos llevan la etiqueta de homologación naranja de la ECE (CEPE en español). En esta etiqueta pueden figurar, entre otros, los siguientes datos acerca del asiento:

- Grupo según el peso
- Clase según el tamaño
- Categoría de homologación (universal, semiuniversal, específica para un vehículo o i-Size)
- Número de homologación

En los asientos para niños homologados según el reglamento ECE-R 44, el número de homologación de ocho cifras que figura en la etiqueta de homologación de la ECE tiene que empezar por 03 o 04. Esto indica que el asiento está permitido. Aquellos asientos para niños más antiguos cuyo número de homologación empiece por 01 o 02 ya no están permitidos.

Asientos para niños por grupos de peso

Grupo	Peso del niño
Grupo 0	Hasta 10 kg
Grupo 0+	Hasta 13 kg
Grupo 1	De 9 a 18 kg
Grupo 2	De 15 a 25 kg
Grupo 3	De 22 a 36 kg

- **Grupo de peso 0/0+:** Desde el nacimiento hasta aprox. los 18 meses de edad, lo más apropiado es utilizar las sillas portabebés orientadas en el sentido contrario al de la marcha → fig. 40 del grupo 0/0+ o 0/1.
- **Grupo de peso 1:** Una vez alcanzado el límite de peso del grupo anterior, lo más apropiado es utilizar los asientos para niños del grupo 1 (hasta aprox. los 4 años) y del grupo 1/2 (hasta aprox. los 7 años) con un sistema de arneses de sujeción integrado.
- **Grupos de peso 2/3:** A los grupos 2 y 3 pertenecen los asientos para niños con respaldo y los cojines elevadores sin respaldo. Los asientos para niños con respaldo ofrecen una protección mayor que los cojines elevadores sin respaldo debido a que llevan integrada una guía para la banda del cinturón de seguridad y unos protectores de impacto lateral. Por ello, Volkswagen recomienda utilizar asientos para niños con respaldo. Los asientos del grupo 2 son apropiados para niños de hasta 7 años aprox., y los del grupo 3, para niños a partir de 7 años aprox.

No todos los niños caben en el asiento del grupo de peso al que pertenecen, ni todos los asientos para niños son adecuados para todos los vehículos. Por ello, compruebe siempre si el niño cabe bien en el asiento para niños y si este se puede fijar de forma segura en el vehículo.

Asientos para niños por categorías de homologación

Los asientos para niños pueden tener la categoría de homologación universal, semiuniversal, específica para un vehículo (todas según el reglamento ECE-R 44) o i-Size (según el reglamento ECE-R 129).

¹⁾ Las autoridades nacionales de algunos países todavía no aplican el reglamento ECE-R 129.

- **Universal:** Los asientos para niños con la homologación universal se pueden montar en todos los vehículos. No es necesario consultar ninguna lista de modelos. En el caso de la homologación universal para ISOFIX, el asiento para niños deberá fijarse adicionalmente con un cinturón de fijación superior (Top Tether).
- **Semiuniversal:** La homologación semiuniversal exige, además de los requisitos estándares de la homologación universal, unos dispositivos de seguridad para fijar el asiento para niños que requieren unos test adicionales. Los asientos para niños con la homologación semiuniversal llevan incluida una lista de los modelos de vehículos en los que se pueden montar.
- **Específica para un vehículo:** La homologación específica para un vehículo exige un test dinámico del asiento para niños para cada modelo de vehículo por separado. Los asientos para niños con esta homologación incluyen también una lista con los modelos de vehículos en los que se pueden montar.

Montar y utilizar un asiento para niños

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 52.



Fig. 41 Representación esquemática: etiqueta adhesiva relativa al airbag en el parasol.



Fig. 42 Representación esquemática: etiqueta adhesiva relativa al airbag en el pilar B.

Disposiciones específicas en función del país

Las normas y disposiciones sobre la utilización de los asientos para niños y sus posibilidades de fijación varían en función del país. No en todos los países está permitido llevar niños en el asiento del acompañante. Las disposiciones y normativas legales tienen siempre prioridad sobre las descripciones de este manual de instrucciones.

Indicaciones para el montaje de un asiento para niños

Cuando monte un asiento para niños, tenga en cuenta las siguientes indicaciones generales. Son válidas para todos los asientos para niños, independientemente del sistema de fijación del que dispongan.

- Lea y tenga en cuenta las instrucciones del fabricante del asiento para niños → ⚠️.
- Lo mejor es que monte el asiento para niños en la plaza situada detrás del asiento del acompañante para que el niño pueda bajar del vehículo por el lado de la acera.
- Sitúe el cinturón de seguridad en la posición más alta.
- Si monta el asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante, desactive el airbag frontal del acompañante.
- Si monta el asiento para niños en el asiento del acompañante, desplace este asiento completamente hacia atrás y súbalo al máximo. Coloque el respaldo del asiento del acompañante en posición vertical → pág. 33.

- Deje siempre suficiente espacio libre alrededor del asiento para niños. En caso necesario, ajuste convenientemente el asiento de delante teniendo en cuenta y siguiendo sin falta las indicaciones sobre la posición correcta del asiento del conductor y del acompañante → pág. 33.
- El respaldo del asiento para niños deberá quedar lo más pegado posible al respaldo del asiento del vehículo. Dado el caso, ajuste la inclinación del respaldo del asiento del vehículo de forma que el asiento para niños quede completamente pegado a él. Si, una vez montado, el asiento para niños topa con el apoyacabezas del vehículo y, por lo tanto, no puede quedar pegado al respaldo, suba el apoyacabezas del vehículo hasta el tope o desmóntelo y guárdelo en el vehículo de forma segura → pág. 33.

Adhesivo relativo al airbag


En el vehículo puede haber unos adhesivos con información importante acerca del airbag frontal del acompañante. La información puede variar según el país. Los adhesivos pueden ir pegados en los siguientes lugares:

- en el parasol del conductor y, dado el caso, en el del acompañante → fig. 41;
- en el pilar B del lado del acompañante → fig. 42.

Antes de montar un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha, tenga siempre en cuenta las advertencias → ⚠.

Peligros de transportar a un niño en el asiento del acompañante

Si se utiliza un **asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha** y se dispara el airbag frontal del acompañante, podrían producirse lesiones muy graves o mortales → ⚠.

Únicamente utilice asientos para niños orientados en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante si el airbag frontal de este asiento está desactivado → pág. 43. La desactivación del airbag frontal del acompañante se indica mediante el testigo de control PASSENGER AIR BAG OFF , situado en el campo de visión del conductor, que permanece encendido → pág. 45.

Si utiliza un asiento para niños **orientado en el sentido de la marcha**, no desactive el airbag frontal del acompañante. Al montar el asiento para niños, deje la mayor distancia posible respecto al

airbag frontal del acompañante. Si se dispara este airbag, se pueden producir lesiones graves → ⚠.

No todos los asientos para niños están homologados para su utilización en el asiento del acompañante. El asiento para niños tiene que estar especialmente autorizado por el fabricante para su utilización en el asiento del acompañante de vehículos con airbags frontales y laterales. En los concesionarios Volkswagen se puede consultar una lista actualizada de los asientos para niños que están homologados.

⚠ PELIGRO

Si se utiliza un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha en el asiento del acompañante, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones muy graves o mortales en caso de accidente.

- Desactive el airbag frontal del acompañante. Si no se puede desactivar, no utilice un asiento para niños orientado en el sentido contrario al de la marcha.
- Desplace el asiento del acompañante todo lo posible hacia atrás y súbalo al máximo con el fin de dejar la mayor distancia posible respecto al airbag frontal del acompañante.
- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Sitúe el cinturón de seguridad en la posición más alta.
- Utilice únicamente un asiento para niños que esté autorizado por el fabricante para su utilización en asientos del acompañante con airbags frontal y lateral.

⚠ ADVERTENCIA

Si el asiento para niños se monta incorrectamente, existe peligro de que se produzcan lesiones.

- Tenga en cuenta y siga siempre las instrucciones de montaje y las advertencias del fabricante del asiento para niños.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utiliza un asiento para niños orientado en el sentido de la marcha en el asiento del acompañante, existe peligro de que se produzcan lesiones.

- Desplace el asiento del acompañante todo lo posible hacia atrás y súbalo al máximo con el fin de dejar la mayor distancia posible respecto al airbag frontal del acompañante.
- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Sitúe el cinturón de seguridad en la posición más alta.
- Utilice únicamente un asiento para niños que esté autorizado por el fabricante para su utilización en asientos del acompañante con airbags frontal y lateral.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que se produzcan lesiones en caso de dispararse un airbag lateral o para la cabeza:

- Asegúrese de que el niño no se encuentre en las zonas de despliegue de los airbags → pág. 43.
- No deje ningún objeto en la zona de despliegue del airbag lateral.

Sistemas de fijación

📖 **Tenga en cuenta** ⚠, al principio de este capítulo, en la página 52.

Dependiendo del país se utilizan diferentes sistemas de fijación para montar los asientos para niños de forma segura.

Sinopsis de los sistemas de fijación

- **ISOFIX:** ISOFIX es un sistema de fijación normalizado que permite una fijación rápida y segura de los asientos para niños en el vehículo. La fijación ISOFIX establece una unión rígida entre el asiento para niños y la carrocería.

El asiento para niños cuenta con dos estribos de fijación rígidos llamados conectores. Estos conectores encastran en unas argollas ISOFIX que se encuentran entre la banqueta y el respaldo del asiento trasero del vehículo (en las plazas latera-

les). Los sistemas de fijación ISOFIX se utilizan sobre todo en Europa → pág. 57. Dado el caso, es posible que haya que complementar la fijación ISOFIX con un cinturón de fijación superior (Top Tether) o una pata de apoyo.

- **Cinturón de seguridad de tres puntos de anclaje.** Siempre que sea posible, es preferible fijar los asientos para niños con el sistema ISOFIX que con un cinturón de seguridad de tres puntos de anclaje → pág. 59.

Fijaciones adicionales:

- **Top Tether:** El cinturón de fijación superior se guía por encima del respaldo del asiento trasero y se fija con un gancho a un punto de anclaje que se encuentra en la parte trasera de los asientos traseros → pág. 58. Las argollas para la fijación del cinturón Top Tether vienen señalizadas con el símbolo de un ancla.
- **Pata de apoyo:** Algunos asientos para niños se apoyan en el piso del vehículo con una pata de apoyo. Esta pata impide que el asiento para niños se vuelque hacia delante en caso de impacto. Utilice los asientos para niños provistos de pata de apoyo únicamente en el asiento del acompañante y en las plazas laterales del asiento trasero → ⚠.

Sistemas recomendados para fijar los asientos para niños

Volkswagen recomienda fijar los asientos para niños como sigue:

- **Sillas portabebés o asientos para niños orientados en el sentido contrario al de la marcha:** ISOFIX y pata de apoyo.
- **Asientos para niños orientados en el sentido de la marcha:** ISOFIX y Top Tether y, dado el caso, también pata de apoyo.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización incorrecta de la pata de apoyo puede provocar lesiones graves o mortales.

- Asegúrese de que la pata de apoyo esté instalada de forma correcta y segura.

Fijar un asiento para niños con el sistema ISOFIX

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 52.



Fig. 43 Señalización de los puntos de anclaje ISOFIX para los asientos para niños (representación esquemática).



Fig. 44 Montaje de un asiento para niños ISOFIX con conectores (representación esquemática).

Cuadro sinóptico para el montaje con ISOFIX o i-Size

En la siguiente tabla se indican las posibilidades de montaje de los asientos para niños ISOFIX en los puntos de anclaje ISOFIX de las diferentes plazas del vehículo.

Grupo	Clase según el tamaño	Asiento del acompañante	Plazas traseras laterales	Plaza trasera central
Grupo 0: hasta 10 kg	E	X	IL-SU	X
	D	X	IL-SU	X
Grupo 0+: hasta 13 kg	C	X		X
	D	X		X
	C	X		X
	B	X	IL-SU, IUF	X
Grupo 1: de 9 a 18 kg	B1	X		X
	A	X		X
	-	X	IL-SU	X
Grupo 2: de 15 a 25 kg	-	X	IL-SU	X
Grupo 3: de 22 a 36 kg	-	X	IL-SU	X

- **Clase según el tamaño:** La indicación de la clase según el tamaño corresponde al peso corporal autorizado para el asiento para niños. En los asientos para niños con la homologación universal o semiuniversal, la clase según el tamaño viene indicada en la etiqueta de homologación de la ECE. La indicación de la clase según el tamaño figura en el asiento para niños correspondiente.
- **X:** Plaza no adecuada para la fijación de un asiento para niños ISOFIX o i-Size de este grupo.
- **IL-SU:** Plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños ISOFIX con la homologación semiuniversal. Tenga en cuenta la lista de vehículos del fabricante del asiento para niños.
- **IUF:** Plaza adecuada para el montaje de un asiento para niños ISOFIX con la homologación universal.

Montar un asiento para niños con ISOFIX o i-Size

La ubicación de los puntos de anclaje ISOFIX viene indicada con un símbolo → [fig. 43](#).

- Tenga en cuenta y siga las indicaciones de la → [pág. 54](#), *Montar y utilizar un asiento para niños*.
- Dado el caso, retire las caperuzas protectoras (si hubiera) de los puntos de anclaje ISOFIX.
- Introduzca los conectores del asiento para niños en los anclajes ISOFIX en el sentido de la flecha → [fig. 44](#). El asiento para niños deberá encastrar de forma segura y audible.
- Tire de ambos lados del asiento para niños para asegurarse de que esté encastrado correctamente.
- Si el asiento para niños está provisto de una pata de apoyo, esta deberá ir apoyada fijamente en el piso del vehículo. ◀

Fijar un asiento para niños con cinturón de fijación superior (Top Tether)

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 52.

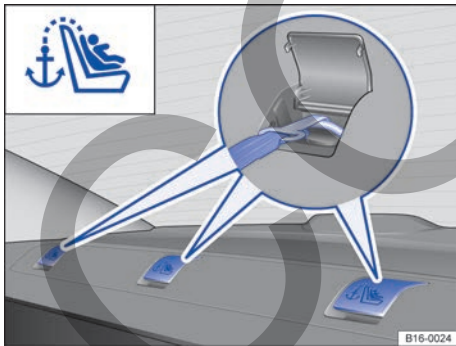


Fig. 45 En la bandeja trasera detrás del asiento trasero: argollas de sujeción para el cinturón de fijación superior.

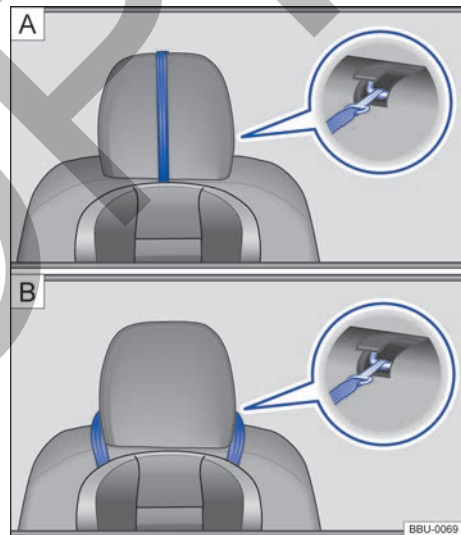


Fig. 46 En el respaldo del asiento trasero: ejemplos de la colocación de la banda del cinturón en el caso de apoyacabezas no ajustables. ▶

Leyenda de la **fig. 46**:

- A** Colocación de la banda del cinturón de fijación simple si los apoyacabezas no son ajustables
- B** Colocación de la banda del cinturón de fijación doble si los apoyacabezas no son ajustables

Además de fijarse a los puntos de anclaje ISOFIX, los asientos para niños ISOFIX con la homologación universal se tienen que fijar también con un cinturón de fijación superior (Top Tether).

Enganche el cinturón de fijación únicamente en las argollas de sujeción previstas para ello. Las argollas de sujeción que son apropiadas para enganchar el cinturón Top Tether están señalizadas con un símbolo y, dado el caso, la inscripción "TOP TETHER".

- Tenga en cuenta y siga las indicaciones de la → pág. 54, *Montar y utilizar un asiento para niños*.
- Si es posible, suba el apoyacabezas del asiento del vehículo hasta el tope o desmóntelo.
- Coloque el asiento para niños centrado en la banqueta del asiento del vehículo.

- Introduzca los conectores del asiento para niños en los anclajes ISOFIX en el sentido de la flecha → pág. 57. El asiento para niños deberá encastrar de forma segura y audible.
- Guíe el cinturón de fijación superior del asiento para niños hacia atrás y engánchelo en la argolla de sujeción del respaldo del asiento trasero marcada como Top Tether → **fig. 45**.
- Tense el cinturón de fijación superior de modo que la parte superior del asiento para niños quede pegada al respaldo del asiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

Enganche el cinturón de fijación únicamente en las argollas de sujeción previstas para ello. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves.

- Enganche únicamente *un* cinturón de fijación superior de un asiento para niños en cada argolla de sujeción.

i En función del mercado y del modelo puede haber dos o tres argollas de sujeción en la bandeja situada detrás del respaldo del asiento trasero.

Fijar un asiento para niños con el cinturón de seguridad

📖 Tenga en cuenta **⚠**, al principio de este capítulo, en la página 52.

Si desea utilizar en el vehículo un asiento para niños con la homologación universal (u), asegúrese de que esté homologado para las plazas en cues-

tión. Encontrará la información necesaria al respecto en la etiqueta de homologación naranja de la ECE que lleva el asiento para niños. En la siguiente tabla puede consultar las posibilidades de montaje del asiento.

Grupo	Peso del niño	Asiento del acompañante		Plazas del asiento trasero
		Airbag frontal del acompañante activado	Airbag frontal del acompañante desactivado	
Grupo 0	Hasta 10 kg	x	u	u
Grupo 0+	Hasta 13 kg	x	u	u
Grupo 1	Orientado hacia atrás	De 9 a 18 kg	x	u
	Orientado hacia delante	De 9 a 18 kg	u	x
Grupo 2	De 15 a 25 kg	u	x	u
Grupo 3	De 22 a 36 kg	u	x	u

u: universal; x: plaza no adecuada para el montaje de un asiento para niños de este grupo.

Fijar un asiento para niños con el cinturón de seguridad

- Tenga en cuenta y siga las indicaciones de la → pág. 54, *Montar y utilizar un asiento para niños*.
- El regulador de la altura del cinturón de seguridad deberá encontrarse en la posición más alta.

- Coloque el cinturón de seguridad y guíelo a través del asiento para niños según las instrucciones del fabricante del asiento.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté retorcido.
- Introduzca la lengüeta del cinturón en el cierre del cinturón del asiento correspondiente hasta que encastre de forma audible.

En caso de emergencia

Tomar las medidas de seguridad pertinentes relativas a su persona y al vehículo

Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas a la señalización del vehículo en caso de quedar inmovilizado. En muchos países es obligatorio, p. ej., conectar los intermitentes de emergencia y utilizar un chaleco reflectante → pág. 61.

Lista de comprobación

Por su propia seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes puntos en el orden indicado → ▲:

1. Sitúe el vehículo en un terreno adecuado y a una distancia prudencial del tráfico rodado → ▲.
2. Conecte los intermitentes de emergencia con el pulsador (▲) → pág. 12.
3. Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 161.
4. Sitúe la palanca de cambios en punto muerto o la palanca selectora en la posición **P**.
5. Apague el motor y extraiga la llave de la cerradura de encendido → pág. 121.
6. Haga descender del vehículo a todos los ocupantes y llévelos a un lugar seguro alejado del tráfico rodado, p. ej., detrás de la valla de protección. Tenga en cuenta las disposiciones específicas del país en cuestión en cuanto al uso de chalecos reflectantes.
7. Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior.

8. Coloque el triángulo de preseñalización para advertir de la presencia del vehículo a otros usuarios de la vía.
9. Deje que el motor se enfríe suficientemente y, en caso necesario, solicite la ayuda de personal especializado.

Con los intermitentes de emergencia conectados se puede señalar el cambio de dirección o de carril, p. ej., al ser remolcado, accionando la palanca de los intermitentes. Los intermitentes de emergencia permanecen desconectados durante este tiempo.

Los intermitentes de emergencia deberán conectarse, p. ej., en las siguientes situaciones:

- Cuando los vehículos precedentes aminoren repentinamente la marcha o se llegue al final de un atasco. De este modo se advierte a los vehículos que circulan por detrás.
- En situaciones de emergencia.
- En caso de averiarse el vehículo.
- Durante el arranque por remolcado y el remolcado.

Tenga siempre en cuenta las disposiciones locales relativas a la utilización de los intermitentes de emergencia.

Si los intermitentes de emergencia no funcionaran, advierta a los demás usuarios de la vía de la presencia del vehículo averiado con otras medidas, siempre de acuerdo con las disposiciones legales.

▲ ADVERTENCIA

Un vehículo que quede inmovilizado en la vía comporta un elevado riesgo de accidente para sus ocupantes y otros usuarios de la vía.

- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

- Sitúe el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado.
- Conecte los intermitentes de emergencia.
- No deje nunca a nadie en el interior del vehículo, especialmente a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Esto es especialmente importante cuando las puertas estén bloqueadas. Las personas encerradas en el vehículo pueden quedar expuestas a temperaturas muy altas o muy bajas.

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, ya que, de lo contrario, se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

⚠ ADVERTENCIA

Los componentes del sistema de escape se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio y lesiones graves.

- No estacione nunca el vehículo de manera que algún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo, como hierba seca o combustible.

ⓘ AVISO

Si hay que empujar el vehículo con las manos, no permita que se presione sobre los grupos ópticos traseros ni sobre el espóiler trasero, así como tampoco sobre grandes superficies de chapa. Esto podría ocasionar daños en el vehículo y que el espóiler se desprendiera.

i La batería de 12 voltios se descarga si se dejan los intermitentes de emergencia conectados durante un periodo de tiempo largo, también con el encendido desconectado.

i En función del equipamiento del vehículo, las luces de freno parpadean rápidamente cuando se frena bruscamente o se realiza una frenada a fondo a una velocidad superior a los 80 km/h (50 mph). De este modo se avisa de forma especialmente llamativa a los vehículos que circulen por detrás. Si se continúa frenando, los intermitentes de emergencia se conectan auto-

máticamente cuando la velocidad baja de los 10 km/h (6 mph). Al acelerar, los intermitentes de emergencia se desconectan automáticamente. <

Equipamiento para casos de emergencia

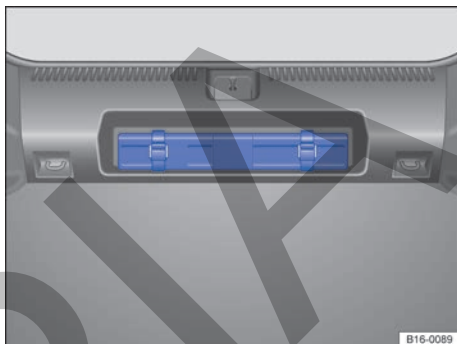


Fig. 47 En el maletero: soporte para el triángulo de preseñalización.

Botiquín

En función del equipamiento, el botiquín puede encontrarse dentro de un portaobjetos o en un soporte en el maletero, debajo del piso del maletero o en el habitáculo.

El botiquín deberá cumplir las disposiciones legales correspondientes. Tenga en cuenta la fecha de caducidad de su contenido.

Tras utilizar el botiquín, reponga el contenido en caso necesario y vuelva a guardarlo de forma segura.

Triángulo de preseñalización

En función del equipamiento, el triángulo de preseñalización puede encontrarse en el maletero. Con el portón del maletero abierto, abra los cierres y retire el triángulo de preseñalización → fig. 47.

El triángulo de preseñalización deberá cumplir las disposiciones legales.

Tras utilizar el triángulo, vuelva a colocarlo en el soporte y cierre este. ▶

Chaleco reflectante

En función del equipamiento, el chaleco reflectante puede encontrarse en un portaobjetos del guarnecido de la puerta delantera o en la guantera → pág. 9, → pág. 13.

El chaleco reflectante deberá cumplir las disposiciones legales.

Extintor

En función del equipamiento, en un soporte de la zona reposapiés del acompañante, debajo del asiento, puede ir alojado un extintor.

El extintor deberá cumplir las disposiciones legales, estar siempre en condiciones de ser utilizado y ser revisado con regularidad (véase la etiqueta de inspección en el extintor).

⚠ ADVERTENCIA

Los objetos que no vayan fijados en el vehículo podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de producirse un frenazo, una maniobra brusca o un accidente, y causar lesiones graves.

- Fije siempre de forma segura el botiquín, el triángulo de preseñalización y el extintor en los soportes correspondientes del vehículo.
- Guarde el chaleco reflectante en algún porta-objetos al alcance de la mano.

Apertura y cierre

Llave del vehículo

Funciones de la llave del vehículo

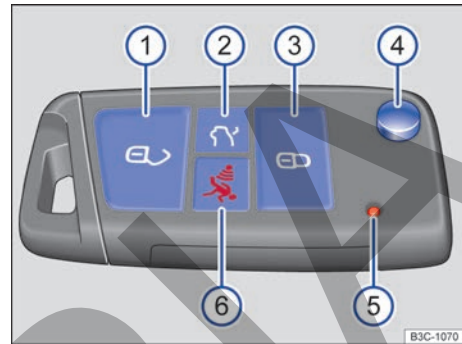






Fig. 48 Llave del vehículo.

Leyenda de la fig. 48:

- ① Tecla del cierre centralizado: desbloquear el vehículo
- ② Desbloquear solo el portón del maletero
- ③ Tecla del cierre centralizado: bloquear el vehículo
- ④ Desplegar y plegar el paletón de la llave (en función del equipamiento)
- ⑤ Testigo de control: parpadea cuando se pulsa alguna tecla de la llave
- ⑥ Tecla de alarma¹⁾ (en función del equipamiento)

Desbloquear y bloquear el vehículo desde el exterior

- *Desbloquear*: Pulse la tecla .
- *Bloquear*: Pulse la tecla .
- Pulse la tecla  o . El portón del maletero se desbloquea.
- *Desbloqueo*: Todos los intermitentes parpadean *dos veces*.
- *Bloqueo*: Todos los intermitentes parpadean *una vez*.

¹⁾ En función de la versión, en un lateral de la llave del vehículo.

Tecla de alarma

¡La tecla de alarma solo se deberá pulsar en caso de emergencia! Al pulsar esta tecla suena la bocina del vehículo y parpadean los intermitentes. La alarma se desconecta pulsando de nuevo la tecla.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan las llaves del vehículo de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. De lo contrario, un niño o una persona no autorizada podría bloquear las puertas y el portón del maletero, poner el motor en marcha o conectar el encendido, lo que le permitiría accionar algún equipamiento eléctrico, p. ej., los elevallas.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Así, por ejemplo, dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado se pueden llegar a alcanzar temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades graves o, incluso, la muerte, sobre todo a niños pequeños.
- No desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento. El bloqueo de la columna de dirección podría activarse o el bloqueo de la dirección podría encastrarse y no sería posible controlar el vehículo.

⚠ AVISO

Todas las llaves del vehículo con mando a distancia tienen componentes electrónicos. Por ello, evite que se dañen, se mojen o reciban golpes.

Cambiar la pila de botón, llave del vehículo con paletón

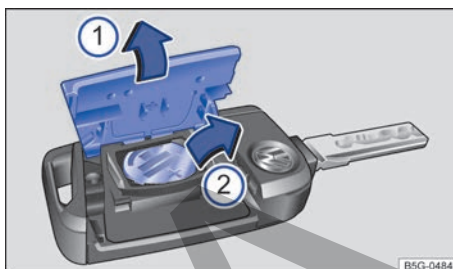


Fig. 49 Llave del vehículo: cambiar la pila de botón.

Leyenda de la fig. 49:

- ① Tapa
- ② Pila de botón

Volkswagen recomienda encargar el cambio de la pila a uno de sus concesionarios o a un taller especializado → ①.

- Despliegue el paletón de la llave.
- Desmonte la tapa → fig. 49 ① haciendo palanca → ①.
- Extraiga la pila de su compartimento → fig. 49 ② haciendo palanca.
- Encaje una pila de botón nueva en el compartimento → ①.
- Presione la tapa sobre la carcasa → fig. 49 ①.

⚠ PELIGRO


Tragarse una pila de un diámetro de 20 mm o cualquier otra pila de botón puede causar lesiones graves e incluso mortales en muy poco tiempo.

- Mantenga siempre la llave del vehículo y los llaveros que lleven pilas, así como las pilas de repuesto, las pilas de botón y demás pilas más grandes de 20 mm, fuera del alcance de los niños.
- Si sospecha que alguien se ha tragado una pila, busque inmediatamente asistencia médica.

⚠ AVISO

- Si se cambia la pila de manera incorrecta, puede dañarse la llave.

- El uso de pilas inapropiadas puede dañar la llave. Por ello, sustituya siempre la pila agotada por otra nueva de igual voltaje, tamaño y especificación.
- Al montar la pila, respete la polaridad.

 Deseche las pilas agotadas de manera respetuosa con el medio ambiente.

Cambiar la pila de botón, llave del vehículo sin paletón

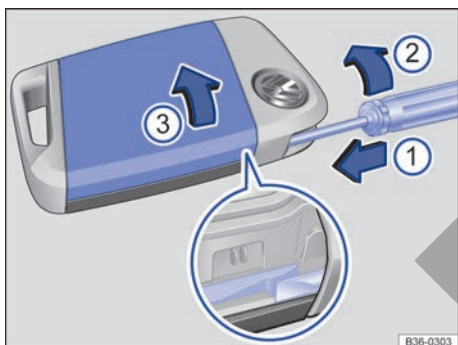


Fig. 50 Llave del vehículo: abrir la tapa del compartimento de la pila.

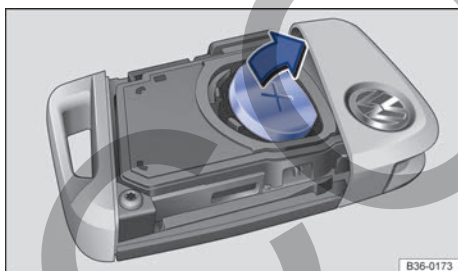


Fig. 51 Llave del vehículo: cambiar la pila de botón.

Leyenda de la **fig. 49**:

- ① Destornillador de hoja plana para desbloquear la tapa
- ② Girar el destornillador en el sentido de la flecha
- ③ Tapa de la parte posterior de la llave

Volkswagen recomienda encargar el cambio de la pila a uno de sus concesionarios o a un taller especializado → ① en *Cambiar la pila de botón, llave del vehículo con paletón* de la pág. 63.

- Extraiga la llave de emergencia → pág. 65.
- Introduzca un destornillador de hoja plana en la llave del vehículo, por la guía exterior de la llave de emergencia, aprox. 1 cm en el sentido de la flecha → **fig. 49** ①.
- Gire el destornillador en el sentido de las agujas del reloj hasta que la tapa se abra → **fig. 49** ②.
- Desplace la tapa en el sentido de la flecha → **fig. 50** ③ y retírela → ① en *Cambiar la pila de botón, llave del vehículo con paletón* de la pág. 63.
- Extraiga la pila de su compartimento → **fig. 51** haciendo palanca.
- Encaje una pila de botón nueva en el compartimento → ① en *Cambiar la pila de botón, llave del vehículo con paletón* de la pág. 63.
- Presione la tapa sobre la carcasa → **fig. 49** ③.
- Guarde la llave de emergencia → pág. 65.


PELIGRO

Tragarse una pila de un diámetro de 20 mm o cualquier otra pila de botón puede causar lesiones graves e incluso mortales en muy poco tiempo.

- Mantenga siempre la llave del vehículo y los llaveros que lleven pilas, así como las pilas de repuesto, las pilas de botón y demás pilas más grandes de 20 mm, fuera del alcance de los niños.
- Si sospecha que alguien se ha tragado una pila, busque inmediatamente asistencia médica.

AVISO

- Si se cambia la pila de manera incorrecta, puede dañarse la llave.
- El uso de pilas inapropiadas puede dañar la llave. Por ello, sustituya siempre la pila agotada por otra nueva de igual voltaje, tamaño y especificación.
- Al montar la pila, respete la polaridad.

 Deseche las pilas agotadas de manera respetuosa con el medio ambiente.

Llave de emergencia

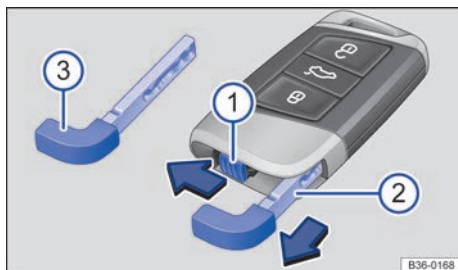


Fig. 52 Llave del vehículo: desbloqueo de la llave de emergencia.

Leyenda de la **fig. 52**:

- 1 Desplazar el bloqueo en el sentido de la flecha.
- 2 Extraer la llave de emergencia en el sentido de la flecha.
- 3 Llave de emergencia


La llave del vehículo tiene dentro una llave de emergencia → **fig. 52** ③ para desbloquear y bloquear el vehículo manualmente.

Posibles operaciones:

- Desactivar y activar el airbag frontal del acompañante → pág. 49
- Desbloquear y bloquear la guantera
- Desbloquear y bloquear manualmente el vehículo → pág. 67

Sincronizar la llave del vehículo

Si no es posible desbloquear o bloquear el vehículo con la llave, sincronice la llave o cambie la pila de botón de la misma → pág. 63.

- Despliegue el paletón de la llave.
- Retire la caperuza de la manilla de la puerta del conductor → pág. 69.
- Sitúese junto al vehículo.
- Pulse la tecla  de la llave.
- Desbloquee el vehículo con el paletón de la llave.
- Monte la caperuza → pág. 69.

Así finaliza la sincronización.

Problemas y soluciones

No se puede bloquear o desbloquear el vehículo

El mando a distancia no funciona correctamente debido a la presencia de obstáculos, a condiciones meteorológicas adversas o a emisores que se encuentran cerca del vehículo y que utilizan la misma banda de frecuencias, p. ej., un dispositivo de telefonía móvil.

O BIEN: el cierre centralizado se ha desconectado brevemente a modo de protección contra sobrecarga.

- Cierre la puerta del conductor.
- **O BIEN:** sincronice la llave del vehículo → pág. 65.

El testigo de control no parpadea

Si el testigo de control integrado en la llave no parpadea al pulsar las teclas, hay que cambiar la pila de botón de la llave → pág. 63, → pág. 64.

Sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access"

Introducción al tema

El sistema "Keyless Access" permite el desbloqueo y bloqueo del vehículo sin la utilización activa de la llave. Para ello tiene que haber una llave del vehículo válida en la zona de proximidad del vehículo.

Desbloquear y bloquear con el sistema "Keyless Access"

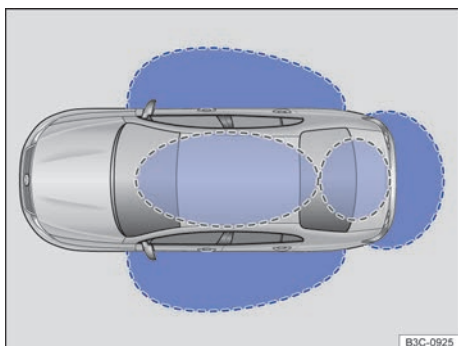


Fig. 53 Sistema "Keyless Access": zonas de proximidad.

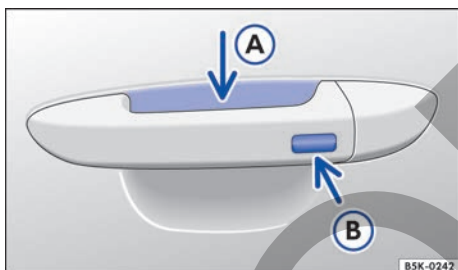


Fig. 54 En la manilla: superficies sensoras.

Desbloquear y bloquear el vehículo

Desbloquear:

- Toque la superficie sensora → fig. 54 (A) situada en el lado interior de la manilla de la puerta del conductor o del acompañante.

Bloquear:

- Desconecte el encendido.
- Cierre la puerta del conductor o del acompañante.
- Toque la superficie sensora → fig. 54 (B) situada en el lado exterior de la manilla de la puerta del conductor o del acompañante.

El desbloqueo del vehículo se confirma con un parpadeo *doble* de los intermitentes; el bloqueo, con *uno solo*.

Desbloquear y bloquear el portón del maletero


Cuando el vehículo está bloqueado, el portón del maletero se desbloquea automáticamente al abrirlo si hay una llave del vehículo en su zona de proximidad → fig. 53.

Tras cerrarlo, el portón del maletero se bloquea de forma automática.

Si el vehículo completo está desbloqueado, el portón del maletero **no** se bloqueará automáticamente tras cerrarlo.

Desactivar temporalmente el sistema "Keyless Access"

Para evitar que terceros no autorizados puedan desbloquear y poner en marcha el vehículo, el sistema "Keyless Access" se puede desactivar temporalmente de la siguiente manera:

- Bloquee el vehículo con la tecla  de la llave del vehículo.
- Adicionalmente, antes de que transcurran 5 segundos, toque una vez el sensor del lado exterior de la manilla de la puerta → fig. 54 (B). Al hacerlo, no agarre la manilla.
- El sistema "Keyless Access" queda desactivado temporalmente.
- Compruebe la desactivación tirando de la manilla de la puerta una vez transcurridos 10 segundos como mínimo. No deberá ser posible abrir la puerta.


La próxima vez el vehículo solo se podrá desbloquear con la llave del vehículo. Tras el desbloqueo, el sistema "Keyless Access" estará de nuevo activado.


Utilizar las funciones de confort


Todas las ventanillas eléctricas y el techo de cristal se pueden cerrar automáticamente.


- Mantenga un dedo sobre la superficie sensora → fig. 54 (B) de la manilla de la puerta del conductor o del acompañante durante unos segundos hasta que se hayan cerrado las ventanillas y el techo.


Las funciones de las superficies sensoras se pueden ajustar en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment → pág. 30.

 Para poder comprobar el bloqueo correcto del vehículo, la función de desbloqueo queda desactivada durante algunos segundos. ▶

 Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el mensaje **Sistema Keyless averiado**, pueden producirse anomalías en el funcionamiento del sistema "Keyless Access". Acuda a un taller especializado.

 Si no hay ninguna llave del vehículo dentro del mismo o el sistema no la detecta, aparecerá un aviso al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos. Esto podría ocurrir si otra señal de radiofrecuencia interfiriera en la señal de la llave o si la llave estuviera tapada por algún objeto, p. ej., una maleta de aluminio → pág. 121.

 Si el vehículo está equipado con cambio automático, solo se podrá bloquear si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

 Si se toca dos veces la superficie sensora, se desbloqueará todo el vehículo, también aunque ya se hubiera desbloqueado anteriormente una sola puerta.

Problemas y soluciones

El sistema "Keyless Access" no funciona

El funcionamiento de las superficies sensoras puede verse limitado si presentan mucha suciedad.

- Limpie las superficies sensoras.

Todos los intermitentes parpadean cuatro veces

- La última llave utilizada aún está dentro del vehículo.

Puertas y tecla del cierre centralizado


Introducción al tema

Es posible bloquear y, en parte, desbloquear las puertas de forma manual, p. ej., en caso de averiarse la llave del vehículo o el cierre centralizado.

El cierre centralizado permite desbloquear y bloquear todas las puertas, el portón del maletero y la tapa del depósito de combustible del vehículo de forma centralizada.

El vehículo solo se puede bloquear si el encendido está desconectado o si el conductor ha salido del vehículo con el motor apagado.

Si alguna puerta no está cerrada correctamente, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos con una representación simbólica → pág. 21.

 **¡No continúe la marcha!** Abra la puerta correspondiente y vuelva a cerrarla.

La representación también se muestra con el encendido desconectado y se apaga unos segundos después de haber bloqueado el vehículo con las puertas cerradas.

ADVERTENCIA

Si una puerta no está cerrada correctamente, podría abrirse inesperadamente durante la marcha y provocar lesiones graves.

- Detenga el vehículo inmediatamente y cierre la puerta.
- Al cerrar la puerta, asegúrese de que quede debida y completamente encastrada. La puerta deberá quedar a ras de las piezas contiguas de la carrocería.
- Abra y cierre las puertas únicamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido de las mismas.

ADVERTENCIA

Las puertas, incluso cuando estén sujetadas por el retentor, podrían cerrarse solas si hubiera mucho viento o si el vehículo se encontrara en una pendiente ascendente, y provocar lesiones.

- Al abrir y cerrar las puertas, sujételas siempre por la manilla.

ADVERTENCIA

La zona del recorrido de las puertas y del portón del maletero es peligrosa y se pueden producir lesiones dentro de ella.

- Abra o cierre las puertas y el portón del maletero únicamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido de los mismos.

ADVERTENCIA

Si se bloquean las puertas sin prestar atención, se pueden producir lesiones graves.

- Cuando se bloquea el vehículo desde fuera, las puertas y las ventanillas eléctricas no se pueden abrir desde dentro.

- El cierre centralizado bloquea todas las puertas. Bloqueando el vehículo desde el interior se puede impedir la apertura involuntaria de las puertas y la entrada de personas no autorizadas. En caso de emergencia o de accidente, sin embargo, si las puertas están bloqueadas, se dificulta el acceso al interior del vehículo y que se pueda prestar la ayuda necesaria.
- No deje nunca en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Con la tecla del cierre centralizado se pueden bloquear todas las puertas desde el interior del vehículo, lo que puede provocar que se queden encerrados en el mismo. Las personas encerradas en el vehículo pueden quedar expuestas a temperaturas muy altas o muy bajas.
- Dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado pueden llegar a alcanzarse temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades graves o, incluso, la muerte, sobre todo a niños pequeños.
- No deje nunca a ninguna persona dentro del vehículo bloqueado. En caso de emergencia, no podría salir del vehículo ni valerse por sí misma.

ⓘ AVISO

Para evitar daños en el vehículo, cuando realice un cierre o una apertura de emergencia, desmonte las piezas con cuidado y vuelva a montarlas correctamente.

Testigo de control en la puerta del conductor

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 67.

El testigo de control del cierre centralizado se encuentra en la puerta del conductor → pág. 6.


Vehículo bloqueado: El diodo luminoso (LED) rojo parpadea durante aprox. 2 segundos en intervalos cortos, después más lentamente. El testigo de control *no* parpadea cuando el vehículo se bloquea con la tecla del cierre centralizado situada en la puerta del conductor → pág. 69.

Bloqueo y desbloqueo automático

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 67.


En el sistema de infotainment, en el menú **Ajustes del vehículo**, se pueden realizar ajustes para el cierre centralizado → pág. 30.

Bloqueo automático (Auto Lock)


El vehículo puede bloquearse automáticamente a partir de una velocidad de aprox 15 km/h (9 mph). Cuando el vehículo está bloqueado, se enciende el testigo de control  de la tecla del cierre centralizado en amarillo.

Desbloqueo automático (Auto Unlock)

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, todas las puertas y el portón del maletero se desbloquean automáticamente:

- El vehículo está detenido y se ha extraído la llave de la cerradura de encendido.
- *En los vehículos con cambio automático:* la palanca selectora está en la posición **P** y se ha desconectado el encendido.
- **O BIEN:** el vehículo está detenido y se ha pulsado la tecla .
- **O BIEN:** se ha tirado de la manilla de la puerta.
- **O BIEN:** en caso de accidente, se ha disparado algún airbag → pág. 72.

El desbloqueo automático permite a terceras personas el acceso al interior del vehículo para prestar ayuda en caso necesario.

ⓘ Dependiendo del ajuste seleccionado para el cierre centralizado en el sistema de infotainment, solo se desbloquearán todas las puertas y el portón del maletero al pulsar dos veces la tecla .



Tecla del cierre centralizado

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 67.



Fig. 55 En la puerta del conductor: tecla del cierre centralizado.


Leyenda de la fig. 55:


-  Desbloquear el vehículo
-  Bloquear el vehículo

La tecla del cierre centralizado solo funciona cuando todas las puertas están cerradas, tanto con el encendido conectado como desconectado.

Cuando se bloquea el vehículo desde el exterior con la llave, las teclas del cierre centralizado no funcionan.

Cuando se bloquea el vehículo desde dentro con la tecla del cierre centralizado, hay que tener en cuenta lo siguiente:

- Cuando todas las puertas están cerradas y bloqueadas, se enciende el testigo de control  de la tecla en amarillo.
- La alarma antirrobo **no** se activa → pág. 73.

Las puertas se pueden abrir desde dentro tirando de la manilla correspondiente. El testigo de control  de la tecla se apaga. Las puertas que no se abran, así como el portón del maletero, permanecerán bloqueadas y no se podrán abrir desde el exterior.

Si la puerta del conductor está abierta, no se bloqueará junto con las demás.

Realizar un bloqueo y desbloqueo de emergencia de la puerta del conductor

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 67.

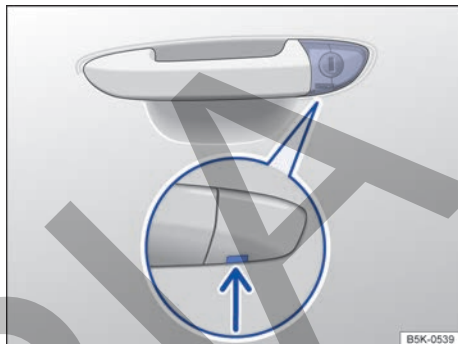


Fig. 56 Manilla de la puerta del conductor: bombín de la cerradura oculto.

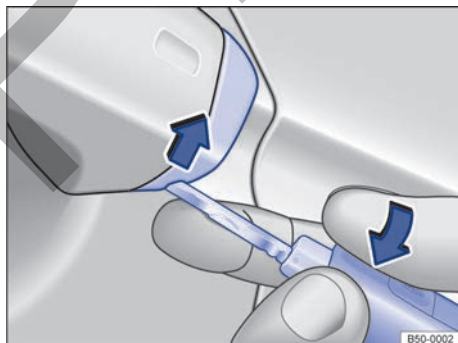


Fig. 57 Manilla de la puerta del conductor: desprender la caperuzita haciendo palanca.

Al bloquear el vehículo de forma manual, por lo general se bloquean todas las puertas. Sin embargo, al desbloquearlo de forma manual solo se desbloquea la puerta del conductor. Tenga en cuenta las indicaciones sobre la alarma antirrobo → pág. 73.

- Tire de la manilla de la puerta y no la suelte hasta que termine de desmontar la caperuzita.
- Introduzca el paletón de la llave, por abajo, en la muesca que hay en la manilla de la puerta del conductor.
- Mantenga el dedo índice debajo del paletón de la llave.

- Desprenda la caperuza haciendo palanca con la llave en el sentido de la flecha → fig. 57.
- Introduzca el paletón de la llave en el bombín de la cerradura y desbloquee o bloquee el vehículo.
- Tire de la manilla de la puerta y vuelva a encajar la caperuza.

Cuando se bloquea manualmente el vehículo, el sistema "Keyless Access" no se activa → pág. 66.

Particularidad al desbloquear la puerta manualmente

- Al abrir la puerta del conductor se dispara una alarma → pág. 73.
- Tras el desbloqueo hay que realizar un arranque de emergencia → pág. 121.
- Conecte el encendido para desconectar la alarma.

El inmovilizador electrónico reconoce la llave si esta es válida.

i La alarma antirrobo no se activa al bloquear el vehículo manualmente con el paletón de la llave → pág. 73.

Realizar un bloqueo de emergencia de la puerta del acompañante y de las puertas traseras

📖 Tenga en cuenta **⚠** y **🔒**, al principio de este capítulo, en la página 67.

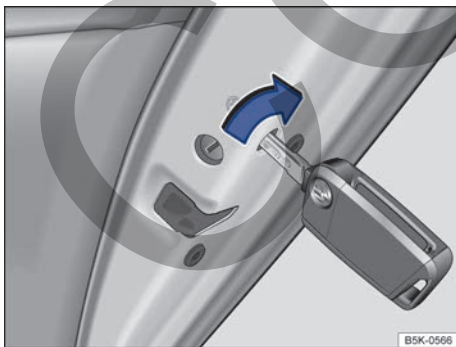


Fig. 58 En el frontal de la puerta trasera derecha: bloqueo de emergencia del vehículo con la llave de este.

La puerta del acompañante y las puertas traseras se pueden bloquear por separado de forma manual. Al hacerlo, la alarma antirrobo **no** se activa → pág. 73.

- Abra la puerta.
- Retire la junta de goma **🔒** del frontal de la puerta.
- Introduzca el paletón de la llave en la ranura y gírelo → fig. 58.
- Vuelva a fijar la junta de goma.
- Compruebe si la puerta está bloqueada.
- Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo.

La puerta bloqueada manualmente se desbloquea de nuevo desbloqueando el vehículo o abriendo la puerta desde dentro.

i Las puertas se pueden desbloquear y abrir desde dentro tirando de la manilla correspondiente. ◀

Seguro para niños

📖 Tenga en cuenta **⚠** y **🔒**, al principio de este capítulo, en la página 67.

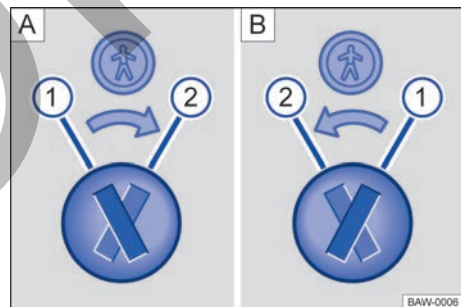


Fig. 59 Seguro para niños: **A** Puerta trasera izquierda, **B** puerta trasera derecha.

Leyenda de la fig. 59:

- ① Seguro para niños desactivado
- ② Seguro para niños activado

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior.

Con el seguro para niños activado, la puerta solo se puede abrir desde el exterior. ▶

Activar y desactivar el seguro para niños

- Desbloquee el vehículo y abra la puerta trasera correspondiente.
- Gire la ranura a la posición correspondiente.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el seguro para niños está activado, la puerta en cuestión no se puede abrir desde dentro.

- Cuando bloquee las puertas, no deje nunca en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Esto puede provocar que se queden encerrados en el mismo. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Las personas encerradas en el vehículo pueden quedar expuestas a temperaturas muy altas o muy bajas.
- Dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado pueden llegar a alcanzarse temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades graves o, incluso, la muerte, sobre todo a niños pequeños.

Sistema de seguridad "safe"

Tenga en cuenta y , al principio de este capítulo, en la página 67.

En función del equipamiento, el vehículo puede disponer del sistema de seguridad "safe".

Cuando el vehículo está bloqueado, el sistema de seguridad "safe" deshabilita las manillas de las puertas y dificulta así posibles intentos de acceder al vehículo por parte de terceros. Las puertas ya no pueden abrirse desde el interior → .

Bloquear el vehículo y activar el sistema de seguridad "safe"

- Pulse *una vez* la tecla de la llave del vehículo.

En la puerta del conductor parpadea el LED rojo.

En la pantalla del cuadro de instrumentos puede aparecer una indicación de que el sistema de seguridad "safe" está activo (**Bloqueo SAFE** o **SAFE-LOCK**).

Bloquear el vehículo sin activar el sistema de seguridad "safe"

- Pulse *dos veces* muy seguidas la tecla de la llave del vehículo.
- *En los vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access"*: Toque *dos veces* la superficie sensora del lado exterior de la manilla de la puerta → pág. 66.
- **O BIEN**: pulse una vez la tecla del cierre centralizado situada en la puerta del conductor → pág. 69.
- **O BIEN**: desactive la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado.

Desactivar el sistema de seguridad "safe"

El sistema de seguridad "safe" se puede desactivar de una de las siguientes maneras:

- Conecte el encendido.
- **O BIEN**: pulse *dos veces* la tecla de la llave del vehículo.
- *En los vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access"*: Toque *dos veces* la superficie sensora del lado exterior de la manilla de la puerta → pág. 66.

En función del equipamiento, antes de bloquear el vehículo, desactive temporalmente la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado con la tecla → pág. 73 o en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment → pág. 30.

Cuando el sistema de seguridad "safe" está desactivado, hay que tener en cuenta lo siguiente:


- El vehículo se puede desbloquear y abrir desde dentro con la manilla de la puerta.
- La alarma antirrobo está activa → pág. 73.

En función del equipamiento, la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado se activan o desactivan pulsando de nuevo la tecla → pág. 73 o en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment → pág. 30.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utiliza el sistema de seguridad "safe" de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- No deje nunca a nadie dentro del vehículo cuando lo bloquee con la llave. ¡Cuando el sistema de seguridad "safe" está activado, las puertas no se pueden abrir desde dentro!

 Si se desbloquea manualmente la puerta del conductor con la llave del vehículo, solo se desbloquea esta puerta, no todo el vehículo. Al conectar el encendido se desactivará el sistema de seguridad "safe" de todas las puertas (aunque seguirán bloqueadas) y se activará la tecla del cierre centralizado.

Problemas y soluciones

 **Tenga en cuenta**  y , al principio de este capítulo, en la página 67.

El testigo de control permanece encendido

El diodo luminoso rojo (LED) de la puerta del conductor parpadea en intervalos cortos y después permanece encendido.

Hay una avería en el sistema de cierre.

- Acuda a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Los intermitentes no parpadean

Si al bloquear el vehículo los intermitentes *no* parpadean a modo de confirmación:

- Al menos una puerta o el portón del maletero no están cerrados.


El vehículo se bloquea automáticamente

Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, el vehículo se bloquea automáticamente de nuevo transcurridos aprox. 45 segundos:


- Se ha desbloqueado el vehículo, pero no se ha abierto.
- No se ha conectado el encendido.
- No se ha abierto el portón del maletero.
- Se ha desbloqueado el vehículo a través del bombín de la cerradura.
- Se ha bloqueado el vehículo con la tecla del cierre centralizado situada en el habitáculo.

Qué ocurre al bloquear el vehículo con una segunda llave

Sistema "Keyless Access": La llave que está dentro del vehículo queda bloqueada para el arranque del motor en cuanto se bloquea el vehículo desde fuera con una segunda llave. Para habilitar

la llave que está dentro del vehículo para el arranque del motor → pág. 121, pulse la tecla  de la misma.

Bloquear el vehículo tras dispararse un airbag

 Cuando se dispara algún airbag a causa de un accidente, el vehículo se desbloquea por completo. Dependiendo del alcance de los daños, el vehículo se puede volver a bloquear tras el accidente como se describe a continuación:


- Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.

Desactivación automática de las superficies sensoras

Las superficies sensoras se desactivan en los siguientes casos:


- Si no se desbloquea o bloquea el vehículo durante un largo período de tiempo.
- Si se activa inusualmente a menudo alguna de las superficies sensoras.



Para volver a activar las superficies sensoras:

- Desbloquee el vehículo con la tecla  de la llave del vehículo.

AVISO

Las superficies sensoras de las manillas de las puertas podrían activarse al recibir un chorro de agua o de vapor a gran presión si hubiera alguna llave del vehículo válida en la zona de proximidad. Si al menos una de las ventanillas está abierta y se activan las superficies sensoras de una de las manillas de forma permanente, se cerrarán todas las ventanillas. Si se aparta brevemente el chorro de agua o de vapor de las superficies sensoras de una de las manillas y se vuelve a apuntar hacia ellas, podrían abrirse todas las ventanillas → pág. 65.

 Si la batería de 12 voltios tiene poca carga o está descargada, o la pila de botón de la llave del vehículo está casi agotada o agotada, es posible que no se pueda desbloquear ni bloquear el vehículo con el sistema "Keyless Access". El vehículo se puede desbloquear y bloquear manualmente → pág. 67.

 Si no hay ninguna llave del vehículo válida dentro del mismo o el sistema no la detecta, aparecerá un aviso al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos. Esto podría ocurrir si otra señal de radiofrecuencia interfiriera en la 

señal de la llave o si la llave estuviera tapada por algún objeto, p. ej., una maleta de aluminio → pág. 121.

Alarma antirrobo

En función del equipamiento, el vehículo puede disponer de alarma antirrobo.


La alarma antirrobo se activa automáticamente al bloquear el vehículo con la llave.


La alarma antirrobo emite señales acústicas y luminosas durante 5 minutos como máximo.

¿En qué casos se dispara la alarma antirrobo?

- Si se abre una puerta desbloqueada mecánicamente con la llave del vehículo.
- Si se abre el capó del motor.
- Si se abre el portón del maletero.
- Si se conecta el encendido con una llave del vehículo no válida.
- Si se desemborna la batería de 12 voltios.
- Si se producen movimientos en el interior del vehículo (en los vehículos con vigilancia del habitáculo → pág. 73).
- Si se eleva o se remolca el vehículo (en los vehículos con sistema antirremolcado → pág. 73).
- Si se transporta el vehículo en un transbordador o por ferrocarril (en los vehículos con sistema antirremolcado y vigilancia del habitáculo → pág. 73).

Desconectar la alarma

- Desbloquee el vehículo con la tecla de desbloqueo  de la llave del vehículo.
- **O BIEN:** conecte el encendido con una llave del vehículo válida. Puede que la alarma se dispare brevemente, durante 1 segundo aprox.
- En los vehículos con el sistema "Keyless Access": Empuñe la manilla de la puerta → pág. 66.

 Si la batería de 12 voltios tiene poca carga o está descargada, la alarma antirrobo no funcionará correctamente.

Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolcado

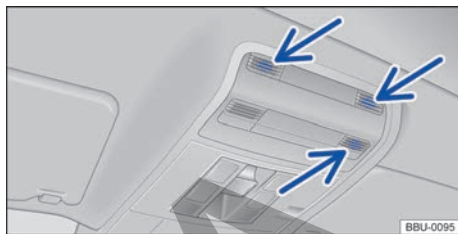


Fig. 60 En la consola del techo: sensores de la vigilancia del habitáculo (flechas).

Si se detectan movimientos en el habitáculo estando el vehículo bloqueado, la vigilancia del habitáculo dispara la alarma → fig. 60.

Si se detecta que el vehículo está siendo elevado, el sistema antirremolcado dispara la alarma.

Conectar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado

Cierre los portaobjetos de la consola del techo para que los sensores funcionen.

Bloquee el vehículo. Cuando la alarma antirrobo está activada, también lo están la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado → fig. 60.

Desconectar temporalmente la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado

La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado se pueden desconectar temporalmente en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment → pág. 30.

Desactivar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado en el sistema de infotainment

- Conecte el encendido.
- Desactive la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment.
- Cierre todas las puertas y el portón del maletero.
- Bloquee el vehículo con la llave.

◀ La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado permanecen desactivados hasta que se vuelva a bloquear el vehículo. ▶

En las siguientes situaciones es recomendable desactivar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado:


- Cuando permanezcan personas o animales en el interior del vehículo.
- Cuando se tenga que cargar el vehículo en otro medio de transporte.
- Cuando se transporte el vehículo.
- Cuando se tenga que remolcar el vehículo con un eje suspendido.
- Cuando se vaya a estacionar el vehículo en una plaza de garaje de dos alturas.
- Cuando se tenga que dejar el vehículo en un túnel de lavado.


Riesgo de falsas alarmas de la vigilancia del habitáculo

La vigilancia del habitáculo solo funcionará correctamente si el vehículo está completamente cerrado. Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto. Se puede producir una falsa alarma en las siguientes situaciones:

- Si alguna ventanilla o el techo de cristal están parcial o completamente abiertos.
- Si se dejan objetos ligeros en el vehículo, p. ej., papeles sueltos o colgantes en el retrovisor interior.
- Si se activa la función de vibración de un teléfono móvil que se haya dejado dentro del vehículo.

 No es posible desactivar permanentemente la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado.

 Si al activar la alarma antirrobo aún se encuentra abierta alguna puerta o el portón del maletero, solo se activará la alarma. La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado solo se activarán una vez se hayan cerrado todas las puertas y el portón del maletero.

 Cuando se desconectan la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolcado, también se desactiva el sistema de seguridad "safe" → pág. 71.

Portón del maletero

Introducción al tema

El portón del maletero se desbloquea y bloquea conjuntamente con las puertas.

ADVERTENCIA

Desbloquear, abrir o cerrar el portón del maletero de manera inadecuada o sin prestar la debida atención puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Abra o cierre el portón del maletero únicamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido del mismo.
- Tras cerrar el portón del maletero, asegúrese de que haya quedado cerrado correctamente. El portón deberá quedar a ras de las piezas contiguas de la carrocería.
- El portón del maletero deberá permanecer siempre cerrado durante la marcha.
- No abra nunca el portón del maletero si lleva carga fijada en él, p. ej., bicicletas. El portón podría cerrarse por sí solo debido al peso adicional. Dado el caso, sujete el portón o retire previamente la carga.
- Cuando no utilice el vehículo, cierre y bloquee el portón del maletero, así como todas las puertas. Al hacerlo, asegúrese de que no permanezca nadie en el vehículo.
- Vigile siempre de cerca a los niños cuando jueguen dentro del vehículo o junto a él, sobre todo si el portón del maletero está abierto. Los niños podrían introducirse en el maletero, cerrar el portón y quedarse encerrados. Dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado pueden llegar a alcanzarse temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades graves o, incluso, la muerte, sobre todo a niños pequeños.

ADVERTENCIA

Si se desbloquea o se abre el portón del maletero de forma inadecuada o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Cuando en el portón del maletero va montado un portaequipajes con su correspondiente carga, no siempre se puede ver si el portón

está sin bloquear. Si el portón no está bloqueado, podría abrirse inesperadamente durante la marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Si hay mucha nieve acumulada en el portón del maletero o va montada mucha carga sobre él, el portón podría cerrarse por sí solo debido al peso adicional y provocar lesiones graves.

- No abra nunca el portón cuando haya mucha nieve sobre él o transporte carga en él, p. ej., en un portaequipajes.
- Antes de abrir el portón, retire la nieve o la carga.

ⓘ AVISO

No utilice nunca el mecanismo de apertura para fijar carga ni para agarrarse. Esto podría causar daños que imposibilitaran el cierre del portón del maletero.

Abrir y cerrar el portón del maletero

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 74.



Fig. 61 En la puerta del conductor: tecla de desbloqueo del portón del maletero.



Fig. 62 En el portón del maletero: pulsador para abrir el portón.

Abrir el portón del maletero

- Para desbloquear el portón del maletero, pulse la tecla o de la llave.
- **O BIEN:** tire hacia arriba de la tecla situada en la puerta del conductor → [fig. 61](#).
- Levante el portón del maletero accionando el pulsador → [fig. 62](#).

Cerrar el portón del maletero

- Tire del portón del maletero con ímpetu hacia abajo por el asidero de su guarnecido interior de modo que encastre en el cierre →

Si las puertas están bloqueadas, también se bloquea el portón del maletero.

Si el portón del maletero está abierto o no está cerrado correctamente, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos con una representación → [pág. 21](#).

El portón del maletero se bloquea automáticamente durante la marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Si se cierra el portón del maletero de forma inadecuada o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Al cerrar el portón del maletero, retire las manos a tiempo de la zona del recorrido del mismo.

Si tras desbloquear el portón del maletero no se abre el mismo al cabo de pocos minutos, el portón se vuelve a bloquear automáticamente.

Realizar un desbloqueo de emergencia del portón del maletero

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⌚, al principio de este capítulo, en la página 74.



Fig. 63 Detrás del respaldo del asiento trasero: realizar un desbloqueo de emergencia del respaldo del asiento trasero.

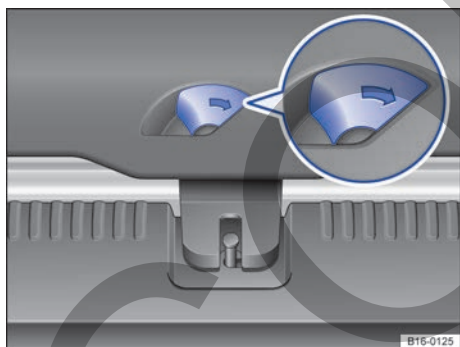


Fig. 64 En el maletero: desbloqueo del portón del maletero.

Realizar un desbloqueo de emergencia del portón del maletero

- Para desbloquear el respaldo del asiento trasero, introduzca la llave del vehículo en la ranura → **fig. 63** y presione en el sentido de la flecha.
- Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante.
- Presione la palanca → **fig. 64** en el sentido de la flecha y abra el portón.

Problemas y soluciones

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⌚, al principio de este capítulo, en la página 74.

No se puede abrir o cerrar el portón del maletero

- Compruebe si hay algún obstáculo que bloquee el portón. El portón se puede mover con la mano. Para ello tendrá que emplear bastante fuerza.

El mecanismo de apertura del portón del maletero no funciona correctamente

Cuando la temperatura exterior se encuentra en torno al punto de congelación, el mecanismo de apertura no siempre puede levantar automáticamente el portón del maletero abierto parcialmente.

- Levante el portón con la mano.

Ventanillas

Abrir y cerrar las ventanillas

Las teclas se encuentran en las puertas → **pág. 6**.

- 🔑 Abrir la ventanilla: pulse la tecla. Cerrar la ventanilla: tire de la tecla.
- 🔑 Pulse la tecla para desactivar las teclas de los elevallunas situadas en las puertas traseras.

Tras desconectar el encendido todavía se pueden abrir y cerrar las ventanillas durante un breve espacio de tiempo con las teclas situadas en las puertas, siempre que no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

Función de bajada y subida automática de los elevallunas

La función de bajada y subida automática de los elevallunas permite abrir y cerrar las ventanillas completamente sin tener que mantener accionada la tecla correspondiente del elevallunas.

Función de subida automática: Tire brevemente de la tecla de la ventanilla correspondiente hacia arriba hasta el segundo nivel.

Función de bajada automática: Pulse brevemente la tecla de la ventanilla correspondiente hacia abajo hasta el segundo nivel.

Detener la función automática: Vuelva a pulsar la tecla de la ventanilla correspondiente o vuelva a tirar de ella.

Apertura y cierre de confort

Con el encendido desconectado, las ventanillas se pueden abrir y cerrar desde el exterior con la llave del vehículo:

- Mantenga presionada la tecla de desbloqueo o la tecla de bloqueo situadas en la llave.
- *En los vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access":* Mantenga un dedo durante unos segundos sobre la superficie sensora de bloqueo de la manilla de la puerta hasta que se hayan cerrado las ventanillas → pág. 66. Para ello, la llave del vehículo tiene que estar en la zona de proximidad.
- Para interrumpir la función, suelte la tecla de desbloqueo o de bloqueo, **O BIEN** retire el dedo de la superficie sensora.

Para ello tiene que haber una llave del vehículo válida en la zona de proximidad. Una vez cerradas todas las ventanillas y el techo de cristal, parpadearán todos los intermitentes *una vez* a modo de confirmación.

Los ajustes relativos a la apertura de confort se realizan en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment → pág. 30.

ADVERTENCIA


Si se utilizan los elevalunas eléctricos de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.


- Abra o cierre las ventanillas eléctricas únicamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido de las mismas.
- Cuando bloquee el vehículo, no deje nunca en su interior a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Las ventanillas no podrán abrirse en caso de emergencia.
- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. Tras desconectar el encendido todavía se pueden abrir y cerrar las ventanillas durante un breve espacio de tiempo con las teclas situadas en las puertas, siempre que no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

- Cuando viajen niños en el asiento trasero, bloquee siempre los elevalunas eléctricos traseros con la tecla de seguridad para que los niños no puedan abrir ni cerrar las ventanillas.

AVISO


En caso de precipitaciones, si las ventanillas estuvieran abiertas, podría mojarse el equipamiento interior del vehículo, y el vehículo podría sufrir daños.


 Si los elevalunas eléctricos no funcionan correctamente, tampoco lo harán la función de bajada y subida automática de los elevalunas ni la función antiaprisionamiento. Acuda a un taller especializado.

 La apertura y el cierre de confort solo funcionan si está activada la función de bajada y subida automática en todos los elevalunas eléctricos.

Función antiaprisionamiento de los elevalunas

La función antiaprisionamiento de los elevalunas eléctricos puede reducir el riesgo de que se produzcan magulladuras al cerrar las ventanillas.


Si una ventanilla encuentra resistencia o algún obstáculo al cerrarse, se volverá a abrir inmediatamente → .

- Compruebe por qué no se ha cerrado la ventanilla.
- Intente cerrar la ventanilla de nuevo.
- Si el proceso de cierre se interrumpe de nuevo, la función antiaprisionamiento deja de funcionar durante unos segundos.
- Si la ventanilla siguiera sin poder cerrarse, se detendrá en la posición correspondiente. Tirando nuevamente de la tecla antes de que transcurran unos pocos segundos se cierra la ventanilla sin la **función antiaprisionamiento** → .

ADVERTENCIA

Cerrar las ventanillas sin la función antiaprisionamiento de los elevalunas eléctricos puede provocar lesiones graves.

- Cierre las ventanillas siempre con precaución.
- No permita que permanezca nadie en la zona del recorrido de las ventanillas, especialmente cuando estas se cierran sin la función antiaprisionamiento.
- La función antiaprisionamiento no impide que los dedos u otras partes del cuerpo puedan ser oprimidos contra el marco de la ventanilla y se produzcan lesiones.

 La función antiaprisionamiento también funciona cuando se cierran las ventanillas con la función de confort mediante la llave del vehículo.

Problemas y soluciones

La función de bajada y subida automática no funciona

Si se desemborna o se descarga la batería de 12 voltios sin estar las ventanillas completamente cerradas, la función de bajada y subida automática de los elevalunas se desactiva y hay que restablecerla:

- Conecte el encendido.
- Cierre todas las puertas y ventanillas.
- Tire de la tecla de la ventanilla correspondiente hacia arriba y manténgala en esta posición durante unos segundos.
- Suelte la tecla, vuelva a tirar de ella hacia arriba y manténgala en esta posición. Así se restablece la función de bajada y subida automática.

La función se puede restablecer para una sola ventanilla o para varias a la vez.

Cerrar las ventanillas sin la función antiaprisionamiento

- Intente cerrar de nuevo la ventanilla tirando de la tecla, sin soltarla, antes de que transcurran unos pocos segundos. **¡En un pequeño tramo del recorrido de la ventanilla, la función antiaprisionamiento no funciona!**
- Si el proceso de cierre dura más de unos segundos, la función antiaprisionamiento vuelve a activarse. La ventanilla volverá a detenerse si encuentra alguna resistencia o algún obstáculo, y se volverá a abrir automáticamente.
- Si la ventanilla sigue sin poder cerrarse, acuda a un taller especializado.

Techo de cristal

Abrir y cerrar el techo de cristal

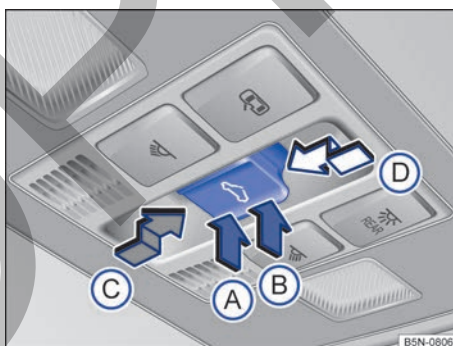



Fig. 65 En el revestimiento interior del techo: tecla del techo de cristal.

Para designar el techo corredizo y deflector panorámico se utiliza el término genérico "techo de cristal".

La tecla  tiene dos niveles. **Primer nivel:** El techo se sitúa en la posición deflectora total o parcialmente, se abre o se cierra. **Segundo nivel:** El techo se sitúa automáticamente en la posición final correspondiente. Accionando de nuevo la tecla se detiene la función automática.

Ajustar la posición deflectora del techo de cristal, abrirlo y cerrarlo

- **Ajustar la posición deflectora:** Pulse la tecla por la zona → **fig. 65** **(B)** hasta el primer nivel. Función automática: Pulse la tecla por la zona **(B)** hasta el segundo nivel.
- **Cerrar el techo de cristal situado en la posición deflectora:** Pulse la tecla por la zona **(A)** hasta el primer nivel. Función automática: Pulse la tecla por la zona **(A)** hasta el segundo nivel.
- **Abrir el techo de cristal:** Presione la tecla en la dirección **(C)** hasta el primer nivel. Función automática hasta la posición de confort: Presione la tecla en la dirección **(C)** hasta el segundo nivel.
- **Cerrar el techo de cristal:** Presione la tecla en la dirección **(D)** hasta el primer nivel. Función automática: Presione la tecla en la dirección **(D)** hasta el segundo nivel.
- **Detener la función automática durante la apertura o el cierre:** Presione de nuevo la tecla en la dirección **(C)** o **(D)**.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utiliza el techo de cristal de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Abra o cierre el techo de cristal únicamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido del mismo.
- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda, especialmente si tienen acceso a la llave del vehículo. Si utilizaran la llave sin vigilancia, podrían bloquear el vehículo, poner el motor en marcha, conectar el encendido y accionar el techo de cristal.
- Tras desconectar el encendido, el techo de cristal todavía se puede abrir o cerrar durante un breve espacio de tiempo, siempre que no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

! AVISO

- Para evitar daños, cuando las temperaturas sean invernales, retire el hielo o la nieve que pudiera haber en el techo del vehículo antes de abrir el techo de cristal o de ajustar la posición deflectora del mismo.

- Antes de abandonar el vehículo o en caso de precipitaciones, cierre siempre el techo de cristal. Con el techo de cristal abierto o en la posición deflectora, el agua entra en el habitáculo y puede dañar considerablemente el sistema eléctrico. Como consecuencia se pueden producir otros daños en el vehículo.

i Retire periódicamente, con la mano o un aspirador, la hojarasca y otros objetos sueltos que se depositen en las guías del techo de cristal.

i Si el techo de cristal no funciona correctamente, tampoco lo hará la función antiapriisionamiento. Acuda a un taller especializado.

Abrir y cerrar el techo de cristal con la función de confort

Apertura y cierre de confort

El techo de cristal se puede abrir y cerrar desde el exterior con la llave del vehículo:

- Mantenga presionada la tecla de desbloqueo o la tecla de bloqueo de la llave. El techo de cristal se sitúa en la posición deflectora o se cierra.
- *En los vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access":* Mantenga un dedo durante unos segundos sobre la superficie sensora de bloqueo de la manilla de la puerta hasta que se haya cerrado el techo de cristal → **pág. 66**.
- Para interrumpir la función, suelte la tecla de desbloqueo o de bloqueo.

Con el cierre de confort se cierran todas las ventanillas de las puertas y el techo de cristal. Una vez cerradas todas las ventanillas y el techo de cristal, parpadean todos los intermitentes *una vez* a modo de confirmación.



Los ajustes relativos al manejo del techo de cristal se realizan en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment → **pág. 30**.

Función antiaprisionamiento del techo de cristal

La función antiaprisionamiento reduce el peligro de que se produzcan magulladuras → ⚠. Si el techo de cristal encuentra alguna dificultad al cerrarse, se volverá a abrir inmediatamente.

- Compruebe por qué no se ha cerrado el techo de cristal.
- Intente cerrar el techo de nuevo.
- Si el techo sigue sin poder cerrarse, ciérrelo sin la función antiaprisionamiento.

Cerrar el techo de cristal sin la función antiaprisionamiento



- Presione la tecla  en la dirección → fig. 65  hasta el segundo nivel hasta que el techo se cierre completamente.
- ¡El techo se cierra sin la función antiaprisionamiento!
- Si el techo sigue sin poder cerrarse, acuda a un taller especializado.

Si se suelta la tecla durante el cierre, el techo de cristal se abre automáticamente.

ADVERTENCIA


Cerrar el techo de cristal sin la función antiaprisionamiento puede producir lesiones graves.

- Cierre el techo siempre con precaución.
- No permita que permanezca nadie en la zona del recorrido del techo, especialmente cuando este se cierre sin la función antiaprisionamiento.
- La función antiaprisionamiento no impide que los dedos u otras partes del cuerpo puedan ser oprimidos contra el marco del techo y se produzcan lesiones.

 La función antiaprisionamiento también funciona cuando se cierran las ventanillas y el techo de cristal con la función de confort mediante la llave del vehículo. 

Problemas y soluciones

El techo de cristal no se cierra

- El techo de cristal solo funciona con el encendido conectado. Tras desconectar el encendido, el techo de cristal todavía se puede abrir o cerrar durante un breve espacio de tiempo, siempre que no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante. 

Volante

Ajustar la posición del volante

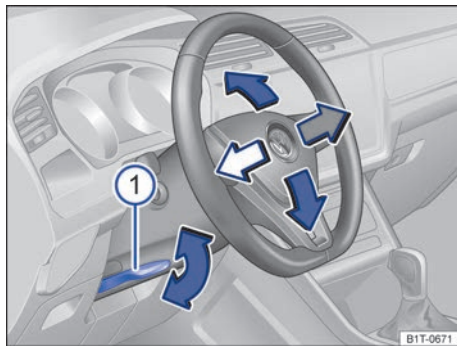


Fig. 66 Debajo del volante, en el guarnecido de la columna de dirección: palanca para el ajuste manual de la posición del volante.

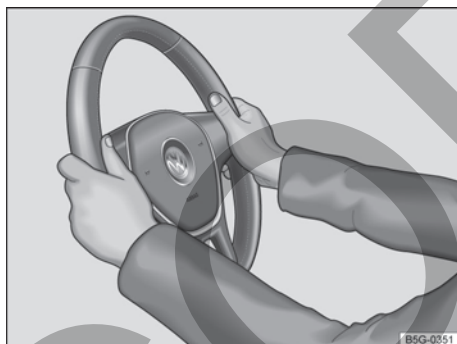


Fig. 67 En el volante: posición equivalente a las 9 y las 3 horas.

Ajuste el volante **antes** de emprender la marcha y únicamente con el vehículo detenido → ⚠.

- Tire hacia abajo de la palanca → fig. 66 ①.
- Ajuste el volante de forma que pueda sujetarlo con ambas manos por los lados, por su parte exterior, en la posición equivalente a las 9 y las 3 horas → fig. 67 con los brazos ligeramente flexionados.
- Presione la palanca con fuerza hacia arriba hasta que quede a ras del guarnecido de la columna de dirección → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

El uso indebido del ajuste de la posición del volante y un ajuste incorrecto del volante pueden provocar lesiones graves o mortales.

- Después del ajuste, presione siempre la palanca → fig. 66 ① firmemente hacia arriba para que no se modifique la posición del volante accidentalmente durante la marcha.
- No ajuste nunca el volante durante la marcha. Si durante la marcha constatase que es necesario ajustarlo, detenga el vehículo tomando las precauciones de seguridad adecuadas y ajuste el volante correctamente.
- Para no limitar la función protectora del airbag frontal del conductor en caso de accidente, el volante deberá apuntar siempre en dirección al tórax, nunca hacia la cara.
- Con el fin de reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de que se dispare el airbag frontal del conductor, durante la conducción sujete siempre el volante por los lados, por su parte exterior, con las manos en la posición equivalente a las 9 y las 3 horas → fig. 67.
- No sujete nunca el volante en la posición equivalente a las 12 horas ni de ningún otro modo diferente al indicado, p. ej., por el centro. Si se disparase el airbag frontal del conductor, podría sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.

Asientos y apoyacabezas

Asientos delanteros

Introducción al tema

A continuación se describen las posibilidades de ajuste de los asientos delanteros. Asegúrese siempre de que los asientos estén ajustados correctamente → pág. 33.

ADVERTENCIA

Antes de emprender la marcha hay que ajustar siempre los asientos delanteros correctamente y asegurarse de que todos los demás ocupantes lleven el cinturón de seguridad colocado correctamente.

- El asiento del acompañante deberá desplazarse hacia atrás lo máximo posible.
- Ajuste el asiento del conductor de forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el centro del volante. El asiento deberá ajustarse longitudinalmente de forma que el conductor pueda pisar a fondo los pedales con las rodillas ligeramente flexionadas y que quede una distancia entre la zona de las rodillas y el tablero de instrumentos de, al menos, 10 cm. Si no puede mantener esta distancia por condicionamientos físicos, acuda sin falta a un taller especializado para que, en caso necesario, se lleven a cabo determinadas modificaciones especiales.
- No se deberá circular nunca con el respaldo del asiento excesivamente inclinado hacia atrás. Cuanto más inclinado hacia atrás esté el respaldo del asiento, mayor será el riesgo de sufrir lesiones por llevar mal colocado el cinturón de seguridad e ir sentado en una posición incorrecta.
- No se deberá circular nunca con el respaldo del asiento inclinado hacia delante. Si se dispara el airbag frontal, podría lanzar el respaldo hacia atrás y lesionar a los ocupantes de los asientos traseros.
- Mantenga siempre la mayor distancia posible respecto al volante y al tablero de instrumentos.
- Los asientos delanteros deberán estar siempre ajustados correctamente y se deberá ir siempre sentado erguido con la espalda pe-

gada al respaldo del asiento. No deberá colocarse ninguna parte del cuerpo directamente en el lugar donde va montado el airbag o demasiado cerca del mismo.

- En el caso de los ocupantes de las plazas traseras, aumenta el riesgo de que sufran lesiones graves si no van sentados erguidos, pues los cinturones de seguridad no irán colocados correctamente.

ADVERTENCIA

El ajuste incorrecto de los asientos puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Ajuste los asientos únicamente cuando el vehículo esté detenido, dado que, de lo contrario, se podrían mover inesperadamente durante la marcha y se podría perder el control del vehículo. Además, al realizar el ajuste se adopta una posición incorrecta.
- Ajuste los asientos delanteros en sentido vertical, longitudinal y en inclinación únicamente cuando no haya nadie en la zona de ajuste de los mismos.
- No permita que ningún objeto obstaculice la zona de ajuste de los asientos.
- Ajuste los asientos traseros en sentido longitudinal y en inclinación únicamente cuando no haya nadie en la zona de ajuste de los mismos.
- No permita que las zonas de ajuste y de bloqueo de los asientos estén sucias.

ADVERTENCIA

La utilización incorrecta de tapizados y fundas para los asientos podría provocar el accionamiento accidental del ajuste eléctrico del asiento y que este se moviera inesperadamente durante la marcha. Esto podría provocar que se perdiera el control del vehículo y se produjeran accidentes y lesiones. Asimismo se pueden producir daños materiales en los componentes eléctricos de los asientos delanteros.

- No fije ni coloque nunca tapizados ni fundas para los asientos en los mandos eléctricos de estos.
- No utilice nunca tapizados ni fundas que no hayan sido autorizados de forma expresa para los asientos de este vehículo. ▶

⚠ ADVERTENCIA

Si se dejan mecheros en el vehículo, se podrían dañar o encender inadvertidamente. Esto podría provocar quemaduras graves y daños en el vehículo.

- Antes de ajustar un asiento, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de las piezas móviles del asiento.
- Antes de cerrar un portaobjetos, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de cierre.
- No deje nunca un mechero en un portaobjetos ni sobre ninguna otra superficie del vehículo porque podría inflamarse a causa de las elevadas temperaturas que podrían alcanzar dichas superficies, sobre todo en verano.

ⓘ AVISO

Los objetos con bordes afilados pueden dañar los asientos.

- No roce los asientos con objetos afilados. Los objetos afilados, como cremalleras, remaches en prendas de vestir o cinturones, pueden dañar las superficies. Los cierres de velcro abiertos también pueden provocar daños.

Ajustar los asientos delanteros mecánicos

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 82.

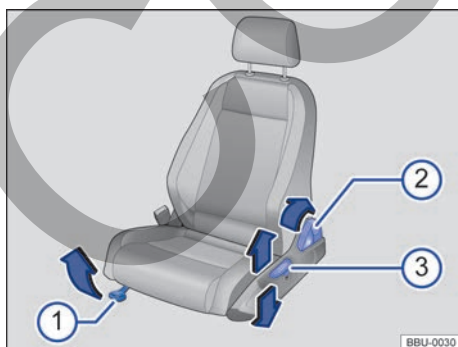


Fig. 68 En el asiento delantero izquierdo: mandos.

A continuación se describen todos los mandos que puede llevar el asiento. El número de mandos puede variar en función de la versión del asiento.

Los mandos del asiento delantero derecho están dispuestos de forma simétrica.

Ajustar los asientos

Leyenda de la fig. 68:

- ① Tirar de la palanca para desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás. ¡Tras soltar la palanca, el asiento tiene que encastrar!
- ② Mover la palanca hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura del asiento; en caso necesario, varias veces.
- ③ Sin ejercer fuerza sobre el respaldo del asiento, girar la rueda para ajustar el respaldo.

Ajustar los asientos delanteros eléctricos

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 82.

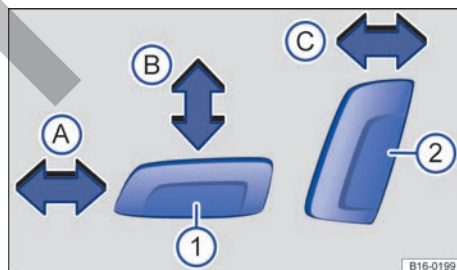


Fig. 69 Mandos en el asiento delantero izquierdo: ajuste longitudinal del asiento, ajuste de la altura y de la inclinación de la banqueta, y ajuste del respaldo.

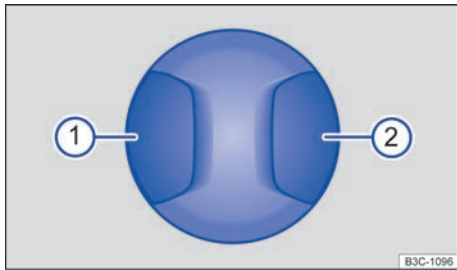


Fig. 70 Mando en el asiento delantero izquierdo: ajuste del apoyo lumbar.

Los mandos del asiento delantero derecho están dispuestos de forma simétrica.

El asiento puede tener mandos para el ajuste mecánico combinados con mandos para el ajuste eléctrico.

Ajustar los asientos

Pulsando el mando en el sentido de la flecha → fig. 69:

- A** Se desplaza el asiento hacia delante o hacia atrás.
- B** Se sube o se baja el asiento.
- C** Se ajusta la inclinación del respaldo.

Ajustar el apoyo lumbar

Pulsando el mando en la zona correspondiente → fig. 70:

- 1** Se arquea el apoyo lumbar.
- 2** Se retrae el arqueado del apoyo lumbar.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan los asientos delanteros eléctricos de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Los asientos delanteros también se puede ajustar eléctricamente con el encendido desconectado. No deje nunca en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda.
- En caso de emergencia, interrumpa el ajuste eléctrico pulsando otro mando.

⚠ AVISO

Para no dañar los componentes eléctricos de los asientos delanteros, no se ponga de rodillas en los mismos ni someta la banqueta y el respaldo a cargas excesivas concentradas en un solo punto.

i Si el estado de carga de la batería de 12 voltios es demasiado bajo, es posible que no se pueda ajustar el asiento eléctricamente.

i Si se pone el motor en marcha durante el ajuste eléctrico de los asientos, este se interrumpirá. ◀

Asientos traseros

📖 Introducción al tema

A continuación se describen las posibilidades de ajuste de los asientos traseros. Asegúrese siempre de que los asientos estén ajustados correctamente → pág. 33.

⚠ ADVERTENCIA

El ajuste incorrecto del asiento trasero puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Ajuste el asiento trasero únicamente cuando el vehículo esté detenido, dado que, de lo contrario, se podría mover inesperadamente durante la marcha. Además, al realizar el ajuste se adopta una posición incorrecta.
- Ajuste el asiento trasero únicamente cuando no haya nadie en la zona de ajuste del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se dejan mecheros en el vehículo, se podrían dañar o encender inadvertidamente. Esto podría provocar quemaduras graves y daños en el vehículo.

- Antes de ajustar un asiento, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de las piezas móviles del asiento.
- Antes de cerrar un portaobjetos, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de cierre.
- No deje nunca un mechero en un portaobjetos ni sobre ninguna otra superficie del vehículo porque podría inflamarse a causa de las elevadas temperaturas que podrían alcanzar dichas superficies, sobre todo en verano. ▶

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones durante la marcha, el reposabrazos central deberá permanecer siempre levantado.

- Cuando el reposabrazos central esté bajado, no permita nunca que viaje nadie en la plaza central del asiento trasero, ni siquiera un niño. Se pueden sufrir lesiones graves por ir sentado en una posición incorrecta.
- No permita nunca que viaje nadie sentado sobre el reposabrazos central, ni siquiera un niño.

⚠ AVISO

- Al desplazar el asiento trasero longitudinalmente, los objetos que se transporten en el maletero podrían ocasionar daños.
- Cuando el asiento está desplazado hacia delante, se pueden introducir objetos en el espacio que queda entre el asiento y el piso del maletero. Antes de desplazar el asiento hacia atrás, retire los objetos que se hayan podido introducir en este espacio.

⚠ AVISO

Los objetos con bordes afilados pueden dañar los asientos.

- No roce los asientos con objetos afilados. Los objetos afilados, como cremalleras, remaches en prendas de vestir o cinturones, pueden dañar las superficies. Los cierres de velcro abiertos también pueden provocar daños.

Abatir y levantar el respaldo del asiento trasero

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 84.



Fig. 71 En el maletero: palanca de desbloqueo desde el maletero.



Fig. 72 Asiento trasero: respaldo abatido.


El respaldo del asiento trasero está dividido y se puede abatir cada parte por separado hacia delante para ampliar el maletero.

Abatir el respaldo del asiento trasero hacia delante desde el maletero con las palancas de desbloqueo

- Baje el apoyacabezas completamente.
- Abra el portón del maletero.
- Tire de la palanca de desbloqueo → fig. 71 de la parte del respaldo que desee abatir.
- La parte en cuestión del respaldo se desbloquea y se puede abatir hacia delante.

- Dado el caso, cierre el portón del maletero.
- La parte en cuestión del respaldo se desbloquee y se puede abatir hacia delante.

Levantar el respaldo del asiento trasero

- Levante el respaldo y presiónelo con fuerza en el bloqueo hasta que encastre bien → .
- El respaldo tiene que quedar bien encastrado.


ADVERTENCIA

Si se abate o levanta el respaldo del asiento trasero de modo incontrolado o sin prestar atención, podrían producirse lesiones graves.

- Al abatir el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que no haya ninguna persona ni ningún animal en la zona del respaldo.
- No abata ni levante nunca el respaldo del asiento trasero durante la marcha.
- Al levantar el respaldo del asiento trasero, asegúrese de no aprisionar ni dañar el cinturón de seguridad.
- Al abatir y levantar el respaldo del asiento trasero, mantenga siempre las manos, los dedos, los pies y demás partes del cuerpo fuera de la zona del recorrido del mismo.
- Para que los cinturones de seguridad de las plazas traseras ofrezcan la protección necesaria, todas las partes del respaldo del asiento trasero deberán ir siempre encastradas correctamente. Esto es especialmente importante en el caso de la plaza central trasera. Si una persona va sentada en una plaza cuyo respaldo no está bien encastrado, saldrá lanzada hacia delante junto con el respaldo si se produce un frenazo, una maniobra brusca o un accidente.
- Cuando el respaldo del asiento trasero esté abatido o no esté bien encastrado, no permita que viaje nadie en las plazas correspondientes, ni siquiera un niño.

AVISO

Si se abate o se levanta el respaldo del asiento trasero de modo incontrolado o sin prestar atención, podrían producirse daños en el vehículo y en otros objetos.

- Antes de abatir el respaldo del asiento trasero hacia delante, ajuste siempre los asientos delanteros de forma que ni los apoyacabezas ni el acolchado del respaldo trasero topen contra ellos.
- Antes de abatir el respaldo del asiento trasero, asegúrese siempre de que no haya ningún objeto en la zona del recorrido del respaldo. 

Apoyacabezas

Introducción al tema

A continuación se describen las posibilidades de ajuste y el desmontaje de los apoyacabezas. Asegúrese siempre de que los asientos estén ajustados correctamente → pág. 33.

Todas las plazas están equipadas con apoyacabezas. El apoyacabezas central trasero solo está previsto para la plaza central del asiento trasero. Por ello, no lo monte en ninguna otra plaza.

Ajuste correcto del apoyacabezas

Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de la cabeza, pero nunca por debajo de los ojos. Mantenga la parte trasera de la cabeza siempre lo más cerca posible del apoyacabezas.

Ajuste del apoyacabezas en el caso de personas de poca estatura


Baje el apoyacabezas hasta el tope aunque la cabeza quede por debajo del borde superior del mismo. En la posición más baja puede que quede un pequeño espacio entre el apoyacabezas y el respaldo del asiento.

Ajuste del apoyacabezas en el caso de personas de gran estatura

Suba el apoyacabezas hasta el tope.

ADVERTENCIA

Si se circula con el apoyacabezas desmontado o ajustado incorrectamente, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente, frenazos y maniobras bruscas.

- Viaje siempre con el apoyacabezas montado y ajustado correctamente. 

- Para reducir el riesgo de sufrir lesiones cervicales en caso de accidente, ajuste el apoyacabezas correctamente según su estatura teniendo en cuenta que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de la cabeza, pero nunca por debajo de los ojos. Mantenga la parte trasera de la cabeza lo más cerca posible del apoyacabezas y centrada.
- No ajuste nunca el apoyacabezas durante la marcha.

⚠ AVISO

Al desmontar y montar los apoyacabezas, evite que topen contra el revestimiento interior del techo, el respaldo del asiento delantero u otras partes del vehículo. De lo contrario, se pueden producir daños.

Ajustar los apoyacabezas

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 86.

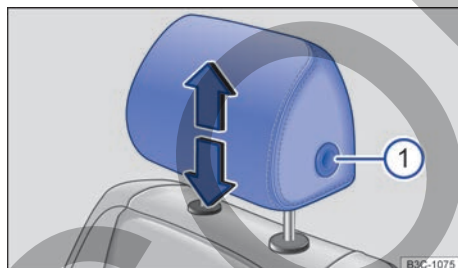


Fig. 73 Apoyacabezas delantero: ajuste.

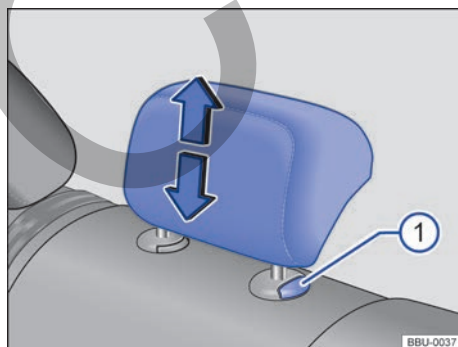


Fig. 74 Apoyacabezas central trasero: ajuste.

Ajustar la altura de los apoyacabezas delanteros

- Desplace el apoyacabezas hacia arriba o hacia abajo en el sentido de la flecha correspondiente; dado el caso, presione al mismo tiempo la tecla → fig. 73 ① → ⚠ en *Introducción al tema* de la pág. 86.

El apoyacabezas tiene que encastrar correctamente en una posición.

Ajustar la altura del apoyacabezas trasero central

El apoyacabezas de la plaza central se puede ajustar.

- Desplace el apoyacabezas hacia arriba o hacia abajo en el sentido de la flecha correspondiente; dado el caso, presione al mismo tiempo la tecla → fig. 74 ① → ⚠ en *Introducción al tema* de la pág. 86.

El apoyacabezas tiene que encastrar correctamente en una posición.

Desmontar y montar los apoyacabezas

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 86.

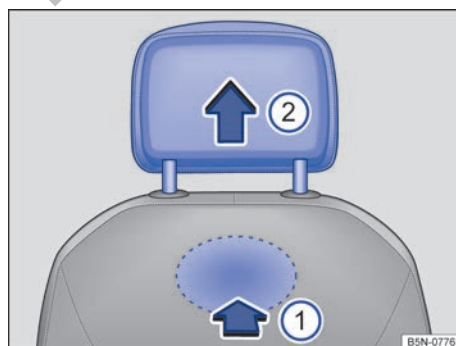


Fig. 75 Apoyacabezas delantero: desmontaje.

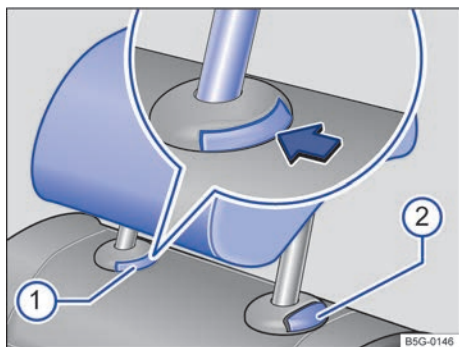


Fig. 76 Apoyacabezas central trasero: desmontaje.

Desmontar los apoyacabezas delanteros

- Dado el caso, baje el apoyacabezas → ⚠ en *Introducción al tema* de la pág. 86.
- Para desbloquearlo, busque el rebaje situado en la parte posterior del respaldo por la zona marcada y presione en el sentido de la flecha → fig. 75 ①.
- Extraiga el apoyacabezas en el sentido de la flecha ②.

Montar los apoyacabezas delanteros

- Coloque el apoyacabezas en la posición correcta encima de las guías del respaldo correspondiente e introdúzcalo en ellas.
- Presione el apoyacabezas hacia abajo hasta que las barras encastren.
- Ajuste el apoyacabezas conforme a las indicaciones sobre la posición correcta en el asiento → pág. 33.

Desmontar el apoyacabezas trasero central

El apoyacabezas de la plaza central se puede desmontar.

- Desbloquee la parte del respaldo del asiento trasero en la que está montado el apoyacabezas central y abátala hacia delante.
- Suba el apoyacabezas hasta el tope → ⚠ en *Introducción al tema* de la pág. 86.
- Pulse la tecla → fig. 76 ① de la guía del apoyacabezas.
- Al mismo tiempo, presione la tecla ② mientras una segunda persona extrae el apoyacabezas completamente.
- Levante el respaldo del asiento trasero y encástrelo correctamente.

Montar el apoyacabezas trasero central

- Desbloquee el respaldo del asiento trasero y abátalo hacia delante.
- Coloque el apoyacabezas en la posición correcta encima de las guías del respaldo de la plaza central e introdúzcalo en ellas.
- Desplace el apoyacabezas hacia abajo a la vez que presiona la tecla → fig. 76 ②.
- Levante el respaldo del asiento trasero y encástrelo correctamente.
- Ajuste el apoyacabezas conforme a las indicaciones sobre la posición correcta en el asiento → pág. 33.

Funciones de los asientos

Función de memoria

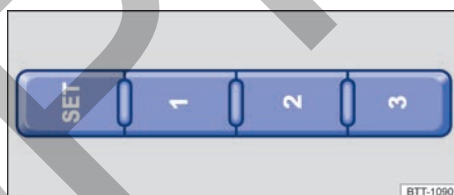


Fig. 77 En el lateral exterior del asiento del conductor: teclas de memoria.

Teclas de memoria

Con las teclas de memoria se pueden guardar y activar ajustes para el asiento del conductor y los retrovisores exteriores.

Guardar los ajustes del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores para marcha adelante

- Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- Ponga el cambio en punto muerto.
- Conecte el encendido.
- Ajuste el asiento del conductor y los retrovisores exteriores.
- Pulse la tecla **SET** durante más de 1 segundo → fig. 77.
- Pulse la tecla de memoria en la que desee guardar los ajustes antes de que transcurran aprox. 10 segundos. Una señal acústica confirma la memorización.

Guardar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para marcha atrás

- Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- Ponga el cambio en punto muerto.
- Conecte el encendido.
- Pulse la tecla de memoria que desee.
- Engrane la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor exterior del acompañante de manera que, p. ej., pueda ver bien el bordillo de la acera.

La posición ajustada para el retrovisor se guarda automáticamente y se asigna a la llave con la que desbloqué el vehículo.

Activar los ajustes del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores

- Con el vehículo detenido, el encendido desconectado y la puerta del vehículo abierta, pulse brevemente la tecla de memoria correspondiente. Transcurridos aprox. 10 minutos, las posiciones memorizadas ya *no* se podrán ajustar automáticamente. Pulsando de nuevo una tecla de memoria se interrumpe el proceso de ajuste.
- **O BIEN:** si el encendido está conectado o la puerta del vehículo cerrada, mantenga presionada la tecla correspondiente hasta que se alcance la posición guardada.

El retrovisor exterior del acompañante abandona automáticamente la posición memorizada para la marcha atrás cuando el vehículo avanza a una velocidad de 15 km/h (10 mph) como mínimo o si se gira el mando de la posición **R** a otra.

Personalización

Mediante la función de personalización puede guardar sus ajustes individuales del asiento en una cuenta de usuario y activarlos → pág. 30.

Tras desconectar el encendido y bloquear el vehículo, se guardan los ajustes del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores en la cuenta de usuario.

Los ajustes se activan tras desbloquear el vehículo y abrir la puerta del conductor.

Al seleccionar una cuenta de usuario o cambiar de cuenta, el asiento se comporta como se describe a continuación:

- *El vehículo está detenido o circula a menos de 5 km/h:* El asiento se desplaza. Puede interrumpir el desplazamiento pulsando el botón de función correspondiente del sistema de infotainment o pulsando una tecla del asiento del conductor.
- *El vehículo circula a más de 5 km/h:* El asiento no se desplaza. Todos los demás ajustes se realizan.

i Si se abre la puerta del conductor transcurridos más de aprox. 10 minutos desde que se desbloqué el vehículo, el asiento del conductor y los retrovisores exteriores no se ajustan automáticamente.

Reposabrazos centrales

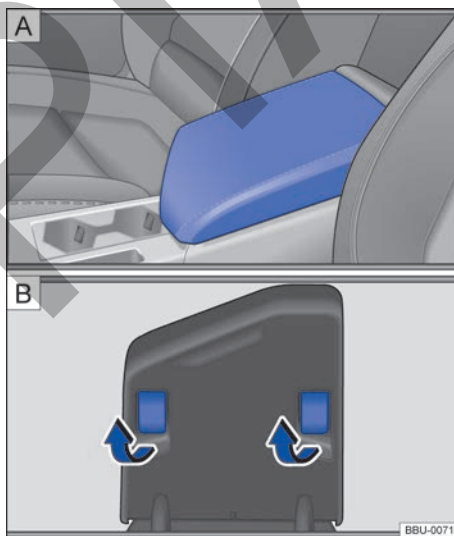


Fig. 78 Reposabrazos central delantero.

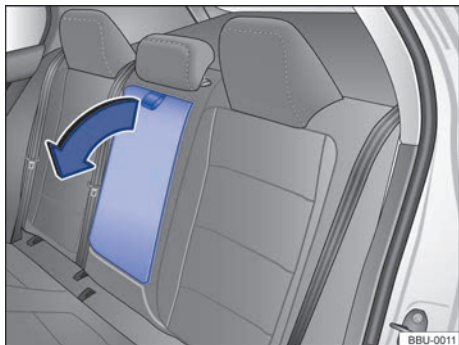


Fig. 79 Reposabrazos central trasero abatible.

Reposabrazos central delantero

- Para *subir* el reposabrazos → fig. 78 [A], tire de él hacia arriba y despliegue los apoyos de plástico en el sentido de las flechas → fig. 78 [B]. A continuación, bájelo.
- Para *bajar* el reposabrazos → fig. 78 [A], tire de él hacia arriba y pliegue los apoyos de plástico en el sentido contrario al de las flechas → fig. 78 [B]. A continuación, bájelo.

Reposabrazos central trasero

En el respaldo de la plaza central trasera puede haber un reposabrazos abatible.

- Para *bajar* el reposabrazos, tire del lazo en el sentido de la flecha → fig. 79.
- Para *levantar* el reposabrazos, presiónelo hacia arriba en el sentido contrario al de la flecha → fig. 79 y encájelo en el respaldo del asiento hasta el tope.

Cuando el reposabrazos central esté bajado, no permita que viaje nadie en la plaza central del asiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

El reposabrazos central delantero podría limitar la libertad de movimientos de los brazos del conductor cuando está completamente abierto o sin cerrar del todo, lo que podría provocar accidentes y lesiones graves.

- Mantenga los portaobjetos siempre cerrados durante la marcha.
- No permita nunca que viaje nadie sentado sobre el reposabrazos central, ni siquiera un niño. Esta posición es incorrecta y puede provocar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones durante la marcha, el reposabrazos central trasero deberá permanecer siempre levantado.

- Cuando el reposabrazos central esté bajado, no permita nunca que viaje nadie en la plaza central del asiento trasero, ni siquiera un niño. Se pueden sufrir lesiones graves por ir sentado en una posición incorrecta.



Luces

Intermitentes

Conectar y desconectar los intermitentes

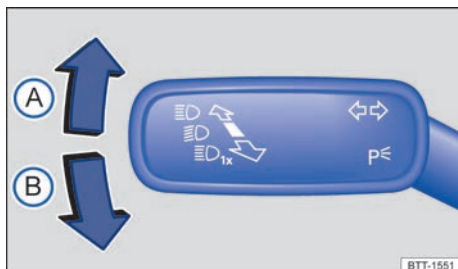


Fig. 80 En el lado izquierdo de la columna de dirección: palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

- Conecte el encendido.
- Mueva la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera desde la posición central a la posición deseada → **fig. 80**:

- A** Se conecta el intermitente derecho ➔.
- B** Se conecta el intermitente izquierdo ➜.

- Para desconectar el intermitente, sitúe la palanca en la posición básica.

Si con los intermitentes conectados no suena una señal acústica, acuda a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo.

Intermitentes de confort

Para utilizar el intermitente de confort, mueva la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera hacia arriba o hacia abajo solo hasta el punto en que ofrezca resistencia y entonces suéltela. El intermitente parpadea tres veces.

Para desconectar el intermitente de confort antes de tiempo, mueva inmediatamente la palanca en la dirección contraria hasta el punto en que ofrezca resistencia y suéltela.

Los intermitentes de confort se pueden activar y desactivar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo → **pág. 30**.

⚠ ADVERTENCIA

Utilizar incorrectamente los intermitentes, no utilizarlos u olvidar desconectarlos puede confundir a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Señalice siempre los cambios de carril y las maniobras de adelantamiento y de giro con la debida antelación mediante los intermitentes.
- Desconecte el intermitente una vez finalizados el cambio de carril y las maniobras de adelantamiento y de giro.

i Los intermitentes de emergencia también funcionan con el encendido desconectado → **pág. 60**.

i Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y cambiar al cambiar de cuenta de usuario → **pág. 30**.

Alumbrado del vehículo

Encender y apagar las luces

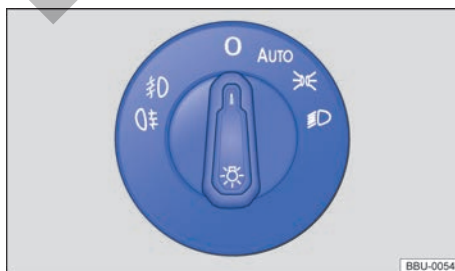





Fig. 81 Junto al volante: mando de las luces (una variante).

Encender las luces

- Conecte el encendido.
- Gire el mando de las luces a la posición correspondiente: ▶

AUTO Conexión automática de la luz de cruce: la luz de cruce se enciende y se apaga en función de la luminosidad ambiental y de la climatología →  → pág. 93.

 Luz de posición y luces diurnas encendidas. El símbolo situado en el mando se enciende en verde.


 Luz de cruce encendida.


Apagar las luces

- Desconecte el encendido.
- Gire el mando de las luces a la posición correspondiente:

0 Las luces están apagadas.


AUTO La función "Leaving Home" (iluminación exterior de orientación) puede estar activada → pág. 96.

 Luz de posición o luz de estacionamiento a ambos lados encendida → pág. 95. El símbolo situado en el mando se enciende en verde.

 Luz de cruce apagada. Mientras la llave permanezca en la cerradura de encendido o, en los vehículos con el sistema "Keyless Access", mientras la puerta del conductor permanezca cerrada, la luz de posición permanecerá encendida.

Luces diurnas independientes


Las luces diurnas independientes, montadas en función del equipamiento, pueden aumentar la visibilidad del vehículo cuando se circula de día.

Estas luces se encienden cada vez que se conecta el encendido si el mando de las luces se encuentra en la posición **0**,  o **AUTO** (si se detecta luminosidad).

Las luces diurnas independientes no pueden encenderse ni apagarse manualmente.

Luces diurnas permanentes

En el caso de las luces diurnas permanentes, se encienden la luz de cruce, la luz de posición y la luz de matrícula.

Las luces diurnas permanentes se encienden cada vez que se conecta el encendido si el mando de las luces se encuentra en la posición **0** o **AUTO**. El testigo de control  del mando de las luces indica que las luces diurnas permanentes están encendidas.

Cuando el mando de las luces se encuentra en la posición **AUTO**, un sensor de lluvia y de luz enciende o apaga automáticamente la luz de cruce, así como la iluminación de los instrumentos y los mandos.

Las luces diurnas permanentes no pueden encenderse ni apagarse manualmente.

ADVERTENCIA

Si la vía no está bien iluminada y otros usuarios de la misma no ven el vehículo o solo lo ven con dificultad, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Los asistentes de luces son solo sistemas auxiliares; el conductor es el responsable de que estén encendidas las luces correctas.
- Encienda siempre la luz de cruce en caso de oscuridad, precipitaciones o mala visibilidad.

ADVERTENCIA



La luz de posición y las luces diurnas independientes no alumbran lo suficiente para iluminar bien la vía y ser visto por otros usuarios de la misma.

- Encienda siempre la luz de cruce en caso de oscuridad, precipitaciones o mala visibilidad.
- Las luces traseras no están incluidas en las luces diurnas independientes. Un vehículo sin las luces traseras encendidas no puede ser visto por los demás usuarios de la vía en caso de oscuridad, precipitaciones o mala visibilidad.

ADVERTENCIA

La conexión automática de la luz de cruce (**AUTO**) enciende y apaga la luz de cruce únicamente cuando varía la luminosidad.

- En caso de condiciones climatológicas especiales, p. ej., en caso de niebla, encienda manualmente la luz de cruce.

 Al engranar la marcha atrás, la luz de curva estática se enciende a ambos lados del vehículo para iluminar mejor el entorno durante la maniobra. 

Encender y apagar las luces antiniebla

Las luces antiniebla se pueden encender estando el mando de las luces en la posición **AUTO**, ☞ (luz de posición) y ☞ (luz de cruce) con el encendido conectado:

- **Encender los faros antiniebla** ☞: Tire del mando de las luces hasta el primer encastre → fig. 81. El testigo de control ☞ se enciende en verde en el mando.
- **Encender la luz trasera antiniebla** ☞: Tire del mando de las luces hasta el tope. El testigo de control ☞ se enciende en amarillo en el cuadro de instrumentos.
- Para apagar las luces antiniebla, presione el mando de las luces hacia dentro o gírelo a la posición **0**.

i Cuando, con la conexión automática de la luz de cruce **AUTO** conectada, se encienden los faros antiniebla o la luz trasera antiniebla, también se enciende la luz de cruce independientemente de la luminosidad ambiental.

Funciones de las luces

Luz de posición

Cuando la luz de posición ☞ está encendida, se encienden las luces de posición en los dos faros, determinadas zonas de los grupos ópticos traseros, la luz de matrícula, así como la luz de las teclas de la consola central y de las teclas del tablero de instrumentos. Si el encendido está conectado, también se encienden las luces diurnas independientes.

Si con el encendido desconectado **no** se bloquea el vehículo desde el exterior, transcurridos aprox. 10 minutos se conecta automáticamente la luz de estacionamiento a ambos lados del vehículo para reducir la sollicitación de la batería de 12 voltios → pág. 95.

Conexión automática de la luz de cruce **AUTO**

Cuando la conexión automática de la luz de cruce **AUTO** está conectada, el alumbrado del vehículo y la iluminación de los instrumentos y los mandos se encienden y se apagan en función de las condiciones de luz existentes. Cuando las luces están encendidas, el testigo de control se enciende en amarillo.

La conexión automática de la luz de cruce es solo una función auxiliar y no siempre puede identificar con suficiente precisión todas las situaciones que se presentan durante la conducción.

Si se cuenta con el equipamiento correspondiente, en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment se puede ajustar el momento de conexión automática de la luz de cruce → pág. 30.

Luz de curva estática

Al girar lentamente, o en curvas muy cerradas, se enciende una luz de curva estática.

Luz de curva dinámica (AFS)

La luz de curva dinámica permite una iluminación óptima de la calzada. Esta luz solo funciona cuando la conexión automática de la luz de cruce **AUTO** está conectada y a velocidades superiores a aprox. 10 km/h (6 mph).

Si se cuenta con el equipamiento correspondiente, la luz de curva dinámica se puede activar y desactivar en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment → pág. 30:

Señales acústicas para avisar de que no se han apagado las luces

Cuando se extrae la llave de la cerradura de encendido y se abre la puerta del conductor, suenan unas señales de advertencia en los casos que se describen a continuación:

- Si está conectada la luz de estacionamiento.
- Si está encendida la luz de posición ☞ o la luz trasera antiniebla ☞.

Con la función "Coming Home" activada, al abandonar el vehículo no sonará ninguna advertencia acústica para avisar de que las luces aún están encendidas.

i Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y cambian al cambiar de cuenta de usuario → pág. 30.

Luz de carretera

Encender y apagar la luz de carretera

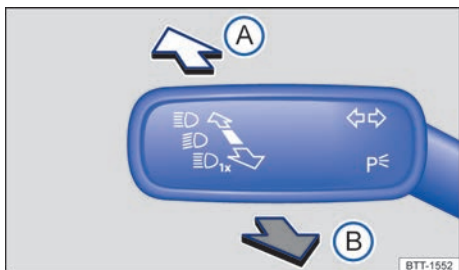


Fig. 82 En el lado izquierdo de la columna de dirección: palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

- Conecte el encendido y encienda la luz de cruce.
- Mueva la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera desde la posición central a la posición deseada → **fig. 82**:

- A** Se enciende la luz de carretera.
- B** Se accionan las ráfagas de luz o se apaga la luz de carretera. Las *ráfagas de luz* permanecen encendidas mientras se tire de la palanca.

Cuando la luz de carretera o las ráfagas de luz están encendidas, se enciende el testigo de control azul en el cuadro de instrumentos.

Asistente de luz de carretera

En función del equipamiento, el vehículo puede estar equipado con un asistente dinámico de luz de carretera → **pág. 94**.

ADVERTENCIA

Si la luz de carretera no se utiliza correctamente, podrían producirse accidentes y lesiones graves porque puede distraer y deslumbrar a otros usuarios de la vía.

Asistente de luz de carretera

El asistente de luz de carretera evita automáticamente el deslumbramiento de los vehículos que circulan en sentido contrario o por delante en el mismo sentido. Además, normalmente el asistente de luz de carretera detecta las zonas que están iluminadas y desconecta la luz de carretera al pasar, p. ej., por poblaciones.

El asistente conecta la luz de carretera automáticamente a partir de una velocidad de aprox. 60 km/h (37 mph) y la desconecta a una velocidad inferior a aprox. 30 km/h (18 mph) dentro de las limitaciones del sistema y en función de las condiciones ambientales y de la circulación, así como de la velocidad → .

Si se cuenta con el equipamiento correspondiente, el asistente de luz de carretera se puede activar y desactivar en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → **pág. 30**.

A Conectar el asistente de luz de carretera

- Conecte el encendido y la conexión automática de la luz de cruce **AUTO**.
- Partiendo de la posición básica, presione hacia delante la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

Cuando el asistente de luz de carretera está conectado, se enciende el testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos. Cuando el asistente de luz de carretera está activo, se enciende además el testigo de control azul de la luz de carretera en el cuadro de instrumentos.

Desconectar el asistente de luz de carretera

- Desconecte la conexión automática de la luz de cruce **AUTO**.
- **O BIEN:** si el asistente de luz de carretera está conectado y activo, tire hacia atrás de la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.
- **O BIEN:** si el asistente de luz de carretera está conectado pero **no** activo, presione hacia delante la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera para encender la luz de carretera manual. Tire hacia atrás de la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera para, dado el caso, apagar la luz de carretera manual.
- **O BIEN:** desconecte el encendido. ▶

Limitaciones del sistema

En los siguientes casos hay que desconectar la luz de carretera manualmente porque el asistente de luz de carretera no la desconectará a tiempo o no lo hará en absoluto:

- En vías insuficientemente iluminadas con señales muy reflectantes.
- En el caso de usuarios de la vía con un alumbrado insuficiente, p. ej., peatones o ciclistas.
- En curvas cerradas, cuando el tráfico en sentido contrario está parcialmente oculto, en las subidas pronunciadas o en las bajadas.
- En las vías con tráfico en sentido contrario y con valla de protección central cuando el conductor puede ver con holgura por encima de ella, p. ej., el conductor de un camión.
- En caso de niebla, nieve o precipitaciones intensas.
- En caso de remolinos de polvo o arena.
- En caso de que el parabrisas esté dañado en el campo de visión de la cámara.
- Si el campo de visión de la cámara está empañado, sucio o cubierto con algún adhesivo, nieve o hielo.
- Si la cámara está averiada o la alimentación de corriente se ha interrumpido.

⚠ ADVERTENCIA

No permita que el mayor confort que proporciona el asistente de luz de carretera le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Controle siempre usted mismo las luces y ajústelas en función de las condiciones de luz, de visibilidad y del tráfico.
- Es posible que el asistente de luz de carretera no detecte correctamente todas las situaciones y que, en determinadas situaciones, solo funcione de forma limitada.
- Si el campo de visión de la cámara está sucio, cubierto o dañado, puede que el funcionamiento del asistente se vea afectado. Esto también rige si se realizan modificaciones en el sistema de alumbrado del vehículo, por ejemplo, si se montan faros adicionales.

ⓘ AVISO

Para no perjudicar el funcionamiento correcto del sistema, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Limpie periódicamente el campo de visión de la cámara y manténgalo limpio, sin nieve ni hielo.
- No cubra el campo de visión de la cámara.
- Compruebe periódicamente que el parabrisas no esté dañado por la zona del campo de visión de la cámara.

i Si en la zona de influencia de la cámara hay objetos que irradian luz, p. ej., un sistema de navegación portátil, puede verse afectado el funcionamiento del asistente de luz de carretera. ◀

Luz de estacionamiento

Conectar y desconectar la luz de estacionamiento

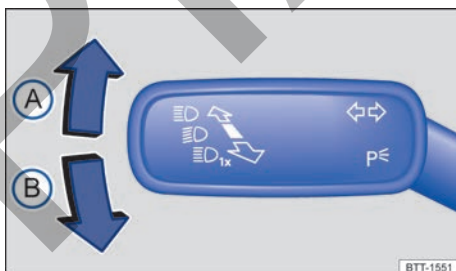


Fig. 83 En el lado izquierdo de la columna de dirección: palanca de los intermitentes y de la luz de carretera.

Conectar la luz de estacionamiento en un solo lado del vehículo

Cuando se conecta la luz de estacionamiento, se encienden la luz de posición delantera y determinadas zonas del grupo óptico trasero del lado correspondiente del vehículo:

- Desconecte el encendido.
- Mueva la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera desde la posición central a la posición deseada → **fig. 83**:

- A** Se conecta la luz de estacionamiento derecha.
- B** Se conecta la luz de estacionamiento izquierda. ▶

Conectar la luz de estacionamiento en ambos lados del vehículo

Cuando se conecta la luz de estacionamiento a ambos lados del vehículo, se encienden las luces de posición en los dos faros y determinadas zonas de los grupos ópticos traseros:

- Encienda la luz de posición ☞.
- Desconecte el encendido.
- Bloquee el vehículo desde fuera.

Desconexión automática de la luz de posición o de la luz de estacionamiento

Si el vehículo detecta que la batería de 12 voltios tiene poca carga, apaga la luz de posición o la de estacionamiento, aunque como muy pronto tras 2 horas de funcionamiento, para que aún se pueda poner el motor en marcha.

Si la capacidad de la batería no es suficiente para que la luz de posición o la luz de estacionamiento permanezca encendida durante 2 horas, la batería de 12 voltios puede descargarse tanto que no sea posible poner el motor en marcha → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Si se deja el vehículo estacionado sin señalizarlo lo suficiente con las luces oportunas y, por ello, otros usuarios de la vía no lo ven o solo lo hacen con dificultad, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Estacione el vehículo siempre de forma segura y con las luces oportunas encendidas. Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto del país en cuestión.
- Si el alumbrado del vehículo es necesario durante varias horas, conecte la luz de estacionamiento derecha o izquierda si es posible. El tiempo que puede permanecer encendida la luz de estacionamiento a un solo lado del vehículo es, por lo general, el doble de lo que puede hacerlo la luz de estacionamiento a ambos lados del vehículo.

Funciones “Coming Home” y “Leaving Home” (iluminación exterior de orientación)

Las funciones “Coming Home” y “Leaving Home” iluminan el entorno más próximo al vehículo al subir y bajar del mismo en caso de oscuridad.

La función “Coming Home” se activa manualmente. La función “Leaving Home”, por el contrario, se controla automáticamente mediante un sensor de lluvia y de luz.

En el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment se puede ajustar la duración del retardo de apagado de las luces, así como activar y desactivar la función → pág. 30.

Activar la función “Coming Home”

- Desconecte el encendido.
- Accione las ráfagas de luz durante aprox. 1 segundo.

La iluminación “Coming Home” se conecta al abrir la puerta del conductor. El *retardo de apagado de las luces* comienza cuando se cierra la última puerta del vehículo, incluido el portón del maletero.

Desactivar la función “Coming Home”


- Se desactiva automáticamente una vez transcurrido el tiempo ajustado para el retardo de apagado de las luces.
- **O BIEN:** se desactiva automáticamente si, aprox. 30 segundos después de haber activado la función, aún está abierta alguna puerta del vehículo o el portón del maletero.
- **O BIEN:** gire el mando de las luces a la posición 0.
- **O BIEN:** conecte el encendido.

Activar la función “Leaving Home”

- Desbloquee el vehículo (si la conexión automática de la luz de cruce **AUTO** está conectada y el sensor de lluvia y de luz detecta *oscuridad*).

Desactivar la función “Leaving Home”

- Se desactiva automáticamente una vez transcurrido el tiempo del retardo de apagado de las luces.
- **O BIEN:** bloquee el vehículo.
- **O BIEN:** gire el mando de las luces a la posición 0.
- **O BIEN:** conecte el encendido.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y cambian al cambiar de cuenta de usuario → pág. 30.

Faros

Regulación del alcance de las luces

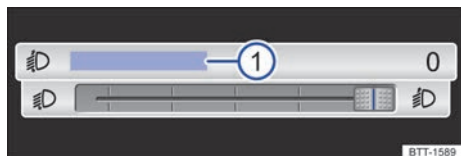


Fig. 84 En el sistema de infotainment: botón desplazable para regular el alcance de las luces.

Con la regulación del alcance de las luces se puede adaptar el haz de la luz de cruce al estado de carga del vehículo. De este modo, el conductor obtiene unas condiciones de visibilidad óptimas sin deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario → ⚠.

En función del equipamiento, el alcance de las luces se puede ajustar con el botón desplazable del sistema de infotainment → fig. 84.

Regulación manual del alcance de las luces

Ajuste con el botón desplazable del sistema de infotainment:

- Pulse la tecla o el botón de función **MENU**.
- Pulse los botones de función **Vehículo** y **⊞** para abrir el menú **Ajustes del vehículo**.
- Pulse el botón de función **Luces** para abrir el menú **Ajustes de iluminación**.
- Pulse el botón de función **Regulación del alcance de las luces** → fig. 84 ①.
- Desplace el botón a la posición necesaria (ejemplo de estado de carga del vehículo).

Nivel	
0	Asientos delanteros ocupados y maletero vacío
2	Todas las plazas ocupadas y el maletero vacío
4	Todas las plazas ocupadas y el maletero lleno
6	Asiento del conductor ocupado y maletero lleno

Regulación dinámica del alcance de las luces

En los vehículos con regulación dinámica del alcance de las luces no es posible ajustar manualmente el alcance de las luces. Al encender los faros se adapta el alcance de las luces automáticamente al estado de carga del vehículo → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Si el vehículo va muy cargado, los faros podrían deslumbrar y distraer a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Ajuste siempre el haz de luz en función del estado de carga del vehículo de modo que no deslumbré a otros usuarios de la vía.

⚠ ADVERTENCIA

Si la regulación dinámica del alcance de las luces se avería o no funciona correctamente, los faros podrían deslumbrar y distraer a otros usuarios de la vía. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite una revisión de la regulación del alcance de las luces.


Modificar la orientación de los faros (modo viaje)

Si se viaja a países en los que se circula por el lado contrario al del país de origen, la luz de cruce asimétrica puede deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario. Por ello hay que modificar la orientación de los faros cuando se viaje a alguno de estos países.

En función del equipamiento, la orientación de los faros se puede modificar en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment → pág. 30.

La luz de curva dinámica no funciona cuando el modo viaje está activado.

En los vehículos en los que no se pueda modificar la orientación de los faros en el menú, habrá que cubrir ciertas zonas de los faros con adhesivos o encargar a un taller especializado que modifique la orientación de los faros. En un taller especializado se puede consultar más información al respecto. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen. ▶

 No utilice el modo viaje durante largos periodos de tiempo. Si desea modificar la orientación de los faros de forma permanente, acuda a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Si se avería la luz de curva, aparece una indicación al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos. Acuda a un taller especializado. <

Problemas y soluciones

Testigo de control de los intermitentes

El testigo de control parpadea en verde.

Si alguno de los intermitentes del vehículo no funciona, el testigo de control parpadea a una velocidad dos veces superior a la normal.

- Compruebe el alumbrado del vehículo y, dado el caso, sustituya la lámpara en cuestión → pág. 199.
- Si la avería persiste, acuda a un taller especializado.

Avería en el alumbrado del vehículo

El testigo de control se enciende en amarillo.

Existe un fallo total o parcial en el alumbrado del vehículo.

- Compruebe el alumbrado del vehículo y, dado el caso, sustituya la lámpara en cuestión → pág. 199.
- Si la avería persiste, acuda a un taller especializado.

Avería en el sensor de lluvia y de luz

El testigo de control se enciende en amarillo.

Con el mando de las luces en la posición **AUTO**, el alumbrado del vehículo no se enciende o apaga automáticamente.

- Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
- Si la avería persiste, acuda a un taller especializado.

Luz de curva dinámica

La luz de curva dinámica no funciona cuando el modo viaje está activado → pág. 97.

En los vehículos con selección del perfil de conducción, el perfil seleccionado puede influir en el comportamiento de las lámparas autodireccionales. Por ejemplo, en el perfil de conducción **Eco** se desactiva la luz de curva dinámica → pág. 139.


Illuminación interior

Illuminación de los instrumentos y los mandos

La intensidad de la iluminación de los instrumentos y los mandos se puede ajustar en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment → pág. 30.

La intensidad ajustada se adapta automáticamente a los cambios de luminosidad ambiental que tengan lugar en el vehículo.


Cuando el mando de las luces se encuentra en la posición **AUTO**, un sensor enciende y apaga automáticamente la luz de cruce, así como la iluminación de los instrumentos y los mandos, en función de la luminosidad ambiental.


 La iluminación de los instrumentos (aguja y escalas) está encendida cuando las luces están apagadas y el encendido conectado. A medida que se reduce la luminosidad ambiental, se reduce la iluminación de las escalas automáticamente y eventualmente se apaga del todo. La finalidad de esta función es recordar al conductor que encienda la luz de cruce oportunamente, p. ej., al atravesar un túnel. <

Luces interiores y de lectura e iluminación ambiental

Pulse la tecla correspondiente:

 Encender o apagar la luz de lectura.

 Encender o apagar las luces interiores traseras.

 Las luces interiores se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo, abrir una puerta o extraer la llave de la cerradura de encendido.

Luz de la guantera y luz del maletero

Al abrir y cerrar la guantera o el portón del maletero se enciende o se apaga una luz. ▶

Iluminación ambiental

En función del equipamiento, la iluminación ambiental proporciona una iluminación indirecta en diferentes zonas del habitáculo.

También puede que se ilumine la zona reposapiés.

En función del equipamiento, la intensidad y el color de la iluminación ambiental se pueden ajustar en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment → pág. 30. Cuando está seleccionado el ajuste **Autom.**, el color de la iluminación ambiental varía en función del ajuste del perfil de conducción.

i Las luces se apagan al bloquear el vehículo o a los pocos minutos de extraer la llave de la cerradura de encendido. Así se evita que se descargue la batería de 12 voltios.

i Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y cambian al cambiar de cuenta de usuario → pág. 20.

Visibilidad

Limpiacristales

Manejar la palanca del limpiacristales

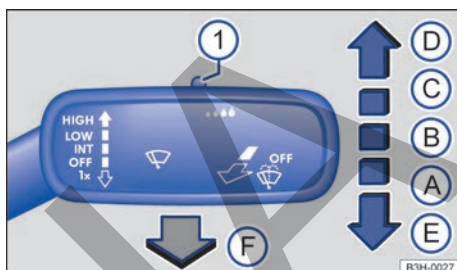


Fig. 85 En el lado derecho de la columna de dirección: manejo del limpiaparabrisas.

- ◀ El limpiacristales solo funciona con el encendido conectado y el capó del motor cerrado.

Mueva la palanca del limpiacristales a la posición deseada → **i**:

- A OFF** El limpiacristales está desconectado.
- B INT** Se conecta el barrido intermitente del parabrisas o se activa el sensor de lluvia y de luz. El barrido intermitente del parabrisas se realiza en función de la velocidad a la que se circule. Cuanto más rápido se circule, con más frecuencia barrerá el limpiacristales.
- C LOW** Se conecta el barrido lento.
- D HIGH** Se conecta el barrido rápido.
- E 1x** Se conecta el barrido breve. Manteniendo la palanca presionada hacia abajo más tiempo, el barrido se acelera.
- F** Tirando de la palanca se conecta el barrido automático del limpiavaparabrisas. El Climatronic conecta la recirculación de aire durante aprox. 30 segundos para evitar que el olor del líquido lavacristales penetre en el habitáculo.
- 1** Mando para ajustar la duración de los intervalos del barrido (vehículos sin sensor de lluvia y de luz) o la sensibilidad del sensor de lluvia y de luz.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se añade suficiente anticongelante al líquido lavacrystal, este podría congelarse sobre el cristal y dificultar la visibilidad.

- Cuando las temperaturas sean invernales, no utilice el lavacrystal sin haber añadido antes suficiente anticongelante al líquido lavacrystal.
- Cuando las temperaturas sean invernales, no utilice nunca el lavacrystal sin haber calentado previamente el parabrisas con el sistema de ventilación. De lo contrario, la mezcla de líquido lavacrystal y anticongelante podría congelarse sobre el parabrisas y dificultar la visibilidad.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se utilizan escobillas limpiacrystal desgastadas o sucias, se reduce la visibilidad y aumenta el riesgo de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

- Sustituya las escobillas siempre que estén en mal estado o desgastadas y ya no limpien los cristales lo suficiente → pág. 198.

ⓘ AVISO

Antes de emprender la marcha y **antes de conectar el encendido**, compruebe lo siguiente para evitar daños en el cristal, en las escobillas limpiacrystal y en el motor del limpiacrystal:

- La palanca del limpiacrystal se encuentra en la posición básica.
- Ha retirado o eliminado la nieve y el hielo que pudiera haber en los limpiacrystal y en los cristales.
- Ha desprendido con cuidado del cristal las escobillas limpiacrystal que se hayan congelado. Volkswagen recomienda para ello un aerosol antihielo.

ⓘ AVISO

No conecte el limpiacrystal cuando el cristal esté seco. El barrido en seco de las escobillas limpiacrystal puede dañar el cristal.

ⓘ Cuando el vehículo se detiene con el limpiacrystal conectado, este pasa a funcionar temporalmente en el nivel de barrido inmediatamente inferior.

ⓘ En invierno, la posición de servicio de los limpiaparabrisas puede ser de utilidad para poder levantar mejor las escobillas limpiacrystal cuando vaya a dejar el vehículo estacionado → pág. 198. <

Funcionamiento del limpiacrystal

Eyectores calefactables del lavacrystal

La calefacción descongela los eyectores del lavacrystal que se hayan congelado. Al conectar el encendido, la potencia calorífica se regula automáticamente en función de la temperatura ambiente. La calefacción solo descongela los eyectores, pero no los tubos flexibles que llevan el líquido lavacrystal. <

Sensor de lluvia y de luz

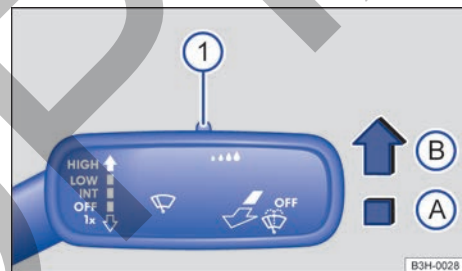


Fig. 86 En el lado derecho de la columna de dirección: palanca del limpiacrystal.

Cuando está activado, el sensor de lluvia y de luz controla automáticamente los intervalos del limpiacrystal en función de la intensidad de las precipitaciones.

Activar y desactivar el sensor de lluvia y de luz

Presione la palanca hasta la posición deseada → fig. 86:

- Posición (A) - El sensor de lluvia y de luz está desactivado.
- Posición (B) - El sensor de lluvia y de luz está activado, y se realizará el barrido automático en caso necesario.

El barrido automático se puede activar y desactivar en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo → pág. 30. ▶

Cuando el barrido automático está desactivado en el sistema de infotainment, la duración de los intervalos se ajusta en niveles fijos.

Ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia y de luz


La sensibilidad del sensor de lluvia y de luz puede ajustarse manualmente con el mando situado en la palanca del limpiacristales ① → ▲.

- Moviendo el mando hacia la derecha: nivel de sensibilidad alto.
- Moviendo el mando hacia la izquierda: nivel de sensibilidad bajo.

ADVERTENCIA

El sensor de lluvia y de luz no siempre puede detectar las precipitaciones con la suficiente precisión y conectar el limpiacristales convenientemente.

- En caso necesario, conecte el limpiacristales oportunamente de forma manual cuando el agua sobre el parabrisas dificulte la visibilidad.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y cambian automáticamente al cambiar de cuenta de usuario → pág. 30.

Problemas y soluciones



Nivel del líquido lavacristales demasiado bajo

El testigo de control se enciende en amarillo.

Llene el depósito del líquido lavacristales en la próxima oportunidad que se le presente → pág. 216.



Avería en el sensor de lluvia y de luz

El testigo de control se enciende en amarillo.

El limpiacristales no se conecta automáticamente en caso de lluvia aunque el sensor de lluvia y de luz está activado.

- Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
- Si la avería persiste, acuda a un taller especializado.



Avería en el limpiacristales

El testigo de control se enciende en amarillo.

El limpiacristales no funciona.

- Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
- Si la avería persiste, acuda a un taller especializado.

Funcionamiento anómalo del sensor de lluvia y de luz

Algunos ejemplos de posibles causas de anomalías e interpretaciones falsas en la zona de la superficie de referencia → pág. 6 del sensor de lluvia y de luz:

- **Escobillas limpiacristales en mal estado:** La presencia de una película o de franjas de agua debido al mal estado de las escobillas puede provocar que se prolongue el funcionamiento del limpiaparabrisas, que los intervalos de barrido se acorten considerablemente o que el barrido pase a ser rápido y continuado.
- **Insectos:** El impacto de mosquitos sobre el parabrisas puede provocar que el limpiaparabrisas se ponga en funcionamiento.
- **Rastros de sal:** En invierno puede que el limpiaparabrisas funcione más tiempo de lo normal por la presencia de rastros de sal sobre el parabrisas casi seco.

◀ – **Suciedad:** La presencia de polvo seco, cera, películas protectoras (efecto loto), restos de detergente (de la instalación de lavado automático), etc., sobre el parabrisas puede provocar que el sensor de lluvia y de luz reaccione de manera menos sensible, más tarde, más lentamente o que no reaccione en absoluto. Limpie con regularidad la superficie de referencia del sensor de lluvia y de luz y compruebe que las escobillas limpiacristales no estén dañadas → pág. 263.

- **Fisura en el parabrisas:** Si el sensor de lluvia y de luz está activado, el impacto de una piedra hace que el limpiaparabrisas efectúe un ciclo de barrido. Después, el sensor detecta que se han reducido las superficies de referencia y se adapta. El comportamiento de activación del sensor puede cambiar según el tamaño del impacto.

Para retirar restos de cera o de abrillantadores, se recomienda utilizar un producto limpiacristales que contenga alcohol.



Si el limpiacristales encuentra algún obstáculo en el cristal, intentará barrerlo. Si el obstáculo continúa bloqueando el ▶

funcionamiento del limpiacristales, este se detendrá. Retire el obstáculo y conecte el limpiacristales de nuevo.

Espejos retrovisores

Introducción al tema

A través de los retrovisores exteriores y del retrovisor interior, el conductor puede observar los vehículos que circulan por detrás y adaptar su comportamiento al volante a los mismos.

Para una conducción segura es importante que el conductor ajuste correctamente los retrovisores exteriores y el retrovisor interior antes de emprender la marcha → ⚠.

Al mirar por los retrovisores exteriores y el retrovisor interior, no es posible ver toda la zona situada detrás y a los lados del vehículo. Estas zonas que quedan fuera del campo visual se llaman ángulo muerto. En el ángulo muerto puede haber otros usuarios de la vía y objetos.

⚠ ADVERTENCIA

Ajustar los retrovisores exteriores y el retrovisor interior durante la marcha puede distraer al conductor. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Ajuste los retrovisores exteriores y el retrovisor interior únicamente cuando el vehículo esté detenido.
- Al aparcar, cambiar de carril, adelantar o girar, observe siempre atentamente el entorno, pues también en el ángulo muerto podría haber otros usuarios de la vía u objetos.
- Asegúrese siempre de que los retrovisores estén ajustados correctamente y de que la visibilidad hacia atrás no se vea reducida por hielo, nieve, vaho o algún objeto.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se calcula con precisión la distancia a la que se encuentran los vehículos que circulan por detrás, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Los espejos curvos (convexos o esféricos) aumentan el campo visual y los objetos se ven en ellos más pequeños y más lejanos.
- Los espejos curvos no permiten calcular con precisión la distancia a la que se encuentran los vehículos que circulan por detrás. Por lo tanto, usarlos a la hora de cambiar de carril podría provocar accidentes y lesiones graves.
- Siempre que sea posible, utilice el retrovisor interior para calcular exactamente la distancia respecto a los vehículos que circulen por detrás o a otros objetos.
- Asegúrese siempre de tener suficiente visibilidad hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA

Los espejos retrovisores antideslumbrantes automáticos contienen un líquido electrolítico que podría salirse si se rompe el espejo.

- Si se sale, el líquido electrolítico puede irritar la piel, los ojos y los órganos respiratorios, especialmente en el caso de personas con asma o enfermedades similares. Inhale inmediatamente suficiente aire fresco y salga del vehículo o, si esto no fuera posible, abra todas las ventanillas y puertas.
- Si el líquido electrolítico entrara en contacto con los ojos o la piel, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua durante 15 minutos como mínimo y acuda a un médico.
- Si el líquido entrara en contacto con calzado o prendas de vestir, enjuague estos inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. Antes de volver a utilizar el calzado o la prenda en cuestión, límpielos a fondo.
- Si ingiriera el líquido electrolítico, enjuáguese la boca inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos como mínimo. No provoque el vómito mientras no lo aconseje un médico. Busque inmediatamente asistencia médica.

⚠ AVISO

Si se rompe un espejo retrovisor antideslumbrante automático, podría salir líquido electrolítico. Este líquido ataca las superficies de plástico. Por ello, límpielo lo antes posible con una esponja húmeda, por ejemplo.

Retrovisor interior

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 102.

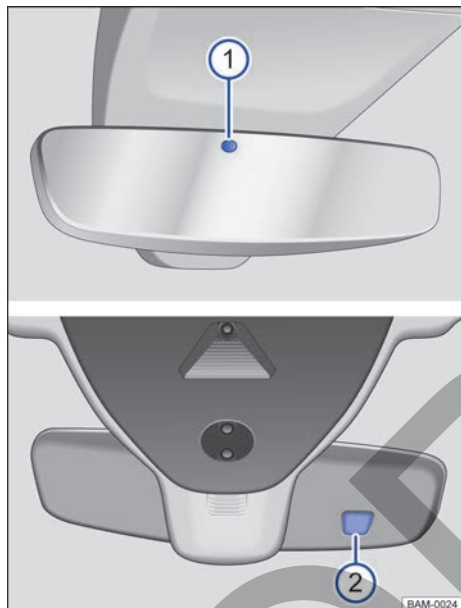


Fig. 87 En el parabrisas: retrovisor interior antideslumbrante automático.

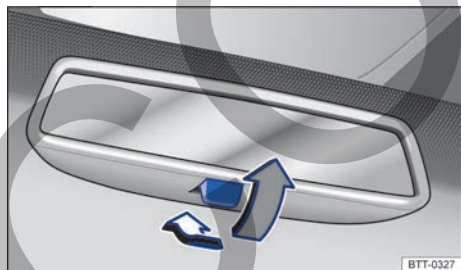


Fig. 88 En el parabrisas: retrovisor interior antideslumbrante manual.

Retrovisor interior antideslumbrante automático

Con el encendido conectado, los sensores miden la incidencia de la luz por detrás → fig. 87 ⓘ y por delante ⓘ.

El retrovisor interior se oscurece *automáticamente* en función de los valores medidos.

Cuando la incidencia de la luz en los sensores se ve obstaculizada o interrumpida, p. ej., por una cortinilla parasol o por objetos que cuelguen, el retrovisor interior antideslumbrante automático no funciona o no lo hace correctamente. Asimismo, la utilización de dispositivos de navegación portátiles fijados en el parabrisas o cerca de dicho retrovisor puede afectar el funcionamiento de los sensores → ⚠️.

La función antideslumbrante automática se desactiva en algunas situaciones, p. ej., cuando se engrana la marcha atrás.

Retrovisor interior antideslumbrante manual

- Posición básica: la palanca situada en el borde inferior del retrovisor apunta hacia delante, hacia el parabrisas.
- Para oscurecer el retrovisor, tire de la palanca hacia atrás → fig. 88.

⚠️ ADVERTENCIA

La luz de la pantalla de los dispositivos de navegación portátiles puede provocar fallos en el funcionamiento del retrovisor interior antideslumbrante automático y provocar un accidente y lesiones graves.

- El funcionamiento anómalo de la función antideslumbrante automática puede ocasionar que no sea posible utilizar el retrovisor interior para calcular exactamente la distancia respecto a los vehículos que circulen por detrás o a otros objetos.

Retrovisores exteriores

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 102.

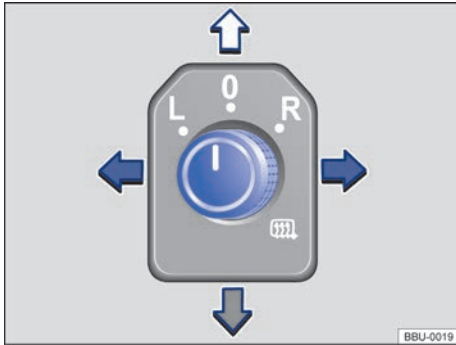


Fig. 89 En la puerta del conductor: mando giratorio de los retrovisores exteriores.

A continuación se describen las funciones de los retrovisores exteriores de los vehículos con el volante a la izquierda. La posición **L** corresponde al retrovisor exterior del lado del conductor, y la posición **R**, al del lado del acompañante. En los vehículos con el volante a la derecha, es a la inversa.

- Conecte el encendido.
- Gire el mando situado en la puerta del conductor hasta el símbolo deseado → [fig. 89](#).
- Bascule convenientemente el mando en la dirección de las flechas para ajustar el retrovisor exterior hacia delante, hacia atrás, hacia la derecha o hacia la izquierda.

🗣️ La calefacción de los retrovisores exteriores se conecta. La calefacción solo funciona cuando la temperatura ambiente es inferior a +20 °C (+68 °F), y al principio lo hace a máxima potencia. Al cabo de aprox. 2 minutos, calienta en función de la temperatura ambiente.

L Ajuste del retrovisor exterior izquierdo

R Ajuste del retrovisor exterior derecho

O Posición cero. El retrovisor exterior no se puede ajustar y todas las funciones están desactivadas.

Activar las funciones de los retrovisores exteriores

Las siguientes funciones de los retrovisores exteriores se tienen que activar una vez en el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo → pág. 30.

Ajuste sincronizado de los retrovisores

El ajuste sincronizado de los retrovisores ajusta simultáneamente el retrovisor exterior derecho cuando se ajusta el izquierdo.

- Gire el mando a la posición **L**.
- Ajuste el retrovisor exterior izquierdo. El retrovisor derecho se ajustará simultáneamente (de forma sincronizada).
- En caso necesario, corrija los ajustes del retrovisor derecho: gire el mando a la posición **R** y ajuste el retrovisor derecho.

Guardar y activar el ajuste del retrovisor exterior del acompañante para marcha atrás

- Desbloquee el vehículo con la llave a la que desee asignar el ajuste.
- Conecte el freno de estacionamiento electrónico.
- Conecte el encendido.
- Ponga el cambio en la posición neutral.
- Engrane la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor exterior del acompañante de manera que, p. ej., pueda ver bien el bordillo de la acera.
- Ponga el cambio en la posición neutral.
- Desconecte el encendido.
- La posición ajustada para el retrovisor se guarda y se asigna a la llave.

Activar el ajuste del retrovisor exterior del acompañante para marcha atrás:

- Gire el mando de los retrovisores exteriores a la posición **R**.
- Engrane la marcha atrás con el encendido conectado. El retrovisor exterior derecho se situará en la posición guardada.

El retrovisor exterior del acompañante abandona de nuevo la posición guardada para la marcha atrás cuando el vehículo avanza a más de 15 km/h (9 mph) aprox. o si se gira el mando de la posición **R** a otra. ▶

⚠ ADVERTENCIA

Si no se presta la debida atención al plegar o desplegar los retrovisores exteriores, podrían producirse lesiones.

- Pliegue o despliegue los retrovisores exteriores únicamente cuando no haya ningún obstáculo en la zona del recorrido de los mismos.
- Cuando mueva los retrovisores exteriores, tenga cuidado para no introducir los dedos entre el retrovisor exterior y su base.

ⓘ AVISO

- Pliegue los retrovisores exteriores siempre que utilice una instalación de lavado automático.

🌿 No deje encendida la calefacción de los retrovisores exteriores más tiempo del necesario. De lo contrario, se consume combustible de forma innecesaria.

📘 En caso de avería, los retrovisores exteriores eléctricos se pueden ajustar mecánicamente presionando con la mano en el borde del espejo.

📘 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y cambian automáticamente al cambiar de cuenta de usuario → pág. 30.

Posibilidades de ajuste de los parasoles del conductor y del acompañante:

- Se pueden bajar hacia el parabrisas.
- Se pueden extraer del soporte y girar hacia las puertas → fig. 90 (A).

Espejo de cortesía con luz

En la parte posterior del parasol hay un espejo de cortesía provisto de una tapa. Al desplazar la tapa (B), se enciende una luz (1).

⚠ ADVERTENCIA

El uso de parasoles y cortinillas parasol puede reducir la visibilidad.

- Vuelva a fijar los parasoles y las cortinillas parasol siempre en sus soportes cuando ya no los necesite.

📘 Bajo determinadas circunstancias, la luz situada encima del parasol se apaga automáticamente al cabo de unos minutos. Así se evita que se descargue la batería de 12 voltios.

Equipamiento para protegerse del sol

Parasoles

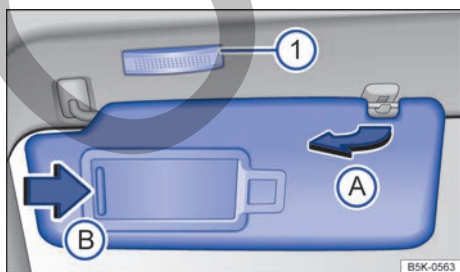


Fig. 90 En la parte delantera del revestimiento interior del techo: parasol.

Sistema de calefacción y ventilación y climatizador

Calefactar, ventilar y refrigerar

Introducción al tema

El vehículo puede estar equipado con uno de los siguientes sistemas:

El **climatizador manual** o el **Climatronic** calientan, refrigeran y deshumedecen el aire. Su rendimiento óptimo se consigue con las ventanillas y el techo de cristal cerrados. Si se ha acumulado mucho calor en el habitáculo, ventilar este puede acelerar el proceso de refrigeración.

Indicación de las funciones activadas

Los diodos luminosos (LED) que se encienden en los mandos giratorios y en las teclas indican que la función correspondiente está activada.

ADVERTENCIA

Cuando la visibilidad a través de los cristales es mala, aumenta el riesgo de que se produzcan colisiones y accidentes, que pueden ocasionar lesiones graves.

- Para tener buena visibilidad, mantenga todos los cristales sin hielo, sin nieve y desempañados.
- Ajuste el sistema de calefacción y ventilación, el climatizador y la luneta térmica de forma que los cristales no se empañen.
- Emprenda la marcha únicamente cuando tenga buena visibilidad a través de los cristales.

- Utilice la recirculación de aire solamente durante poco tiempo. De lo contrario, los cristales podrían empañarse muy rápidamente y dificultar seriamente la visibilidad.
- Desconecte la recirculación de aire cuando no la necesite.

ADVERTENCIA

El aire viciado puede provocar rápidamente la fatiga del conductor y reducir su capacidad de concentración, lo que podría provocar colisiones, accidentes y lesiones graves.

- No desconecte nunca el ventilador durante mucho tiempo ni utilice nunca la recirculación de aire durante mucho tiempo, ya que mientras tanto no entra aire del exterior en el habitáculo.


AVISO

El aire que sale de los difusores puede dañar o dejar inservibles alimentos, medicamentos u objetos sensibles al calor o al frío.

- No deje alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al frío o al calor delante de los difusores de aire.

AVISO

Si el climatizador no funciona, desconéctelo inmediatamente y solicite a un taller especializado que lo revise. Así se pueden evitar otros posibles daños.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y cambian al cambiar de cuenta de usuario → pág. 30.



Manejar el climatizador

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 106.



Fig. 91 En la parte superior de la consola central: panel de mandos del climatizador manual.



Fig. 92 En la parte superior de la consola central: panel de mandos del Climatronic.

Algunas funciones y teclas solo están disponibles en función del equipamiento y dependen del tipo de sistema que vaya montado.

MENU – Ajustes de climatización en el sistema de infotainment


- Pulse la tecla **MENU** del panel de mandos del climatizador para acceder a los ajustes de climatización del Climatronic en el sistema de infotainment.

La zona superior de la pantalla muestra ajustes de climatización actuales.

Los modos de funcionamiento del climatizador se representan en el sistema de infotainment con colores:

- Azul: refrigerar
- Rojo: calefactar


Submenú para ajustes de climatización

- Pulse el botón de función  para conectar o desconectar el modo de refrigeración, la distribución del aire y el ventilador en el sistema de infotainment.

Submenú para realizar preajustes

- Pulse el botón de función **AUTO** para ajustar el modo automático, la máxima potencia frigorífica, la función de desescarchado/desempañado y el modo manual de la refrigeración en el sistema de infotainment.

Perfiles de climatización

- Pulse el botón de función  para ajustar la velocidad del ventilador en el modo automático.

Desconectar

- Pulse la tecla **OFF** del panel de mandos del climatizador.
- **O BIEN:** pulse el botón de función **OFF** del sistema de infotainment.
- **O BIEN:** gire el mando central en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta el tope.

SYNC – Sincronizar los ajustes de temperatura

- Pulse la tecla **SYNC** del panel de mandos del climatizador para seleccionar los ajustes de temperatura del lado del conductor para el lado del acompañante.
- **O BIEN:** pulse el botón de función **SYNC** en los ajustes de climatización del sistema de infotainment.

Air Care – Climatronic con filtro de alérgenos

El filtro de alérgenos del Air Care Climatronic puede reducir la entrada de sustancias contaminantes y alérgenos, entre otros.

Cuando la función Air Care está activada, la recirculación de aire del climatizador se maximiza tanto como lo permite el riesgo de que se empañen los cristales en función de la humedad del habitáculo y de la temperatura exterior. La recirculación de aire se regula de forma automática y tiene lugar una adaptación continua para evitar cansancio en los ocupantes.

- Pulse la tecla **MENU** del panel de mandos del climatizador.
- Pulse el botón de función **Air Care**.
- Pulse el botón de función **Activo** para activar o desactivar la función Air Care.

AUTO – Modo automático

El modo automático se encarga de mantener una temperatura constante en el habitáculo. La temperatura, la cantidad y la distribución del aire se regulan automáticamente. El modo automático se desconecta cuando se modifica manualmente la ventilación.


A/C – Modo de refrigeración

- Pulse la tecla **A/C** del panel de mandos del climatizador para conectar y desconectar el modo de refrigeración.
- **O BIEN:** pulse el botón de función **A/C** en los ajustes de climatización.

En el modo de refrigeración se deshumedece el aire.

MAX/A/C – Máxima potencia frigorífica

- **Climatizador manual:** Gire el mando izquierdo a la posición **MAX/A/C** → [fig. 91](#).
- **Climatronic:** Pulse la tecla **MAX/A/C** → [fig. 92](#).
- **O BIEN:** pulse el botón de función **MAX/A/C** en los ajustes de climatización del sistema de infotainment.

La recirculación de aire se conecta automáticamente y se ajusta automáticamente la posición  para la distribución del aire del Climatronic.

■ | ■ – Temperatura



- **Climatizador manual:** Gire el mando izquierdo → [fig. 91](#).
- **Climatronic:** Gire los mandos exteriores para ajustar la temperatura para el lado del conductor y el del acompañante → [fig. 92](#).

Las pantallas situadas encima de los mandos giratorios exteriores del Climatronic muestran la temperatura ajustada.

– Calefacción de los asientos

- Pulse la tecla  o  para conectar o desconectar la calefacción del asiento en cuestión → [pág. 110](#).

– Ventilación de los asientos

- Pulse la tecla  o  para conectar y desconectar la calefacción y la ventilación del asiento → [pág. 110](#).




– Ventilador

- Gire el mando central.


En el modo automático del Climatronic, la velocidad del ventilador no se muestra en el mando.


– Recirculación de aire


Con la recirculación de aire conectada no entra aire del exterior en el habitáculo → [pág. 109](#).


- **Climatizador manual:** Pulse la tecla  del panel de mandos del climatizador → [fig. 91](#).
- **Climatronic:** Pulse la tecla  → [fig. 92](#).
- **O BIEN:** pulse el botón de función  en los ajustes de climatización del sistema de infotainment.


Distribución del aire


 – Distribución del aire hacia la parte superior del cuerpo a través de los difusores de aire del tablero de instrumentos

 – Distribución del aire hacia la zona reposapiés

 – Distribución del aire hacia la parte superior del cuerpo y la zona reposapiés ▶



 – Distribución del aire hacia el parabrisas y la zona reposapiés

 – Distribución del aire hacia el parabrisas

Solo Climatronic:  – Selección de la distribución del aire en el sistema de infotainment

– Función de desescarchado/desempañado



La función de desescarchado/desempañado desempaña el parabrisas y elimina el hielo del mismo.

- **Climatizador manual:** Gire el mando derecho a la posición  → [fig. 91](#).
- **Climatronic:** Pulse la tecla  → [fig. 92](#).

Climatizador manual: Cuando la función de desescarchado/desempañado está activada, la recirculación de aire se desconecta y el compresor de climatización de la refrigeración se conecta para deshumedecer el aire. Con esta función activada no es posible conectar la recirculación de aire ni desconectar el compresor de climatización.

Climatronic: Se deshumedece el aire y aumenta la velocidad del ventilador.

– Luneta térmica



- Pulse la tecla  para conectar y desconectar la luneta térmica con el motor en marcha.
- **O BIEN:** pulse el botón de función  en los ajustes de climatización del sistema de infotainment.

Recirculación de aire

 **Tenga en cuenta**  y , al principio de este capítulo, en la página 106.


Con la recirculación de aire conectada no entra aire del exterior en el habitáculo.

Modo manual de recirculación de aire


- Pulse la tecla  del panel de mandos del climatizador para conectar y desconectar el modo manual de recirculación de aire.
- **O BIEN:** pulse el botón de función  en los ajustes de climatización del sistema de infotainment.

La luneta térmica se desconecta automáticamente transcurridos 10 minutos como máximo.


Ajustes recomendados en caso de sistema de calefacción y ventilación o de climatizador manual

- Desconecte la recirculación de aire.
- Ajuste el nivel **1** o **2** del ventilador.
- Sitúe el regulador de temperatura en la posición intermedia.
- Abra todos los difusores de aire del tablero de instrumentos y orientelos.
- Gire el regulador de la distribución del aire a la posición deseada.
- **Climatizador manual:** Pulse la tecla  del panel de mandos del climatizador para conectar la refrigeración.

Ajustes recomendados en caso de Climatronic




- Pulse la tecla .
- Ajuste la temperatura a +22 °C (+72 °F).
- Abra los difusores de aire del tablero de instrumentos y orientelos.

AVISO

Para evitar daños en la luneta térmica, no pegue adhesivos sobre los filamentos eléctricos del lado interior de la misma. 

Modo automático de recirculación de aire del Climatronic

Con el modo automático de recirculación de aire conectado, entra aire del exterior en el habitáculo. Cuando el sistema detecta una concentración elevada de sustancias contaminantes en el aire exterior, la recirculación de aire se conecta automáticamente. La recirculación se desconecta en cuanto el contenido de sustancias nocivas vuelve a los niveles normales. El sistema no puede detectar olores desagradables.

- Abra los ajustes de climatización en el sistema de infotainment.
- Pulse el botón de función .
- Pulse el botón de función  (Recirculación de aire automática). 

Casos en los que la recirculación de aire se desconecta automáticamente

La recirculación de aire se desconecta en las siguientes situaciones → ▲:

- Si se pulsa la tecla **MAX** del panel de mandos del climatizador.
- **O BIEN:** si se pulsa el botón de función **MAX** en los ajustes de climatización del sistema de infotainment.
- Si se gira el regulador de la distribución del aire del climatizador manual a la posición **W**.
- Cuando un sensor detecta que los cristales del vehículo pueden empañarse.

⚠ ADVERTENCIA

El aire viciado puede provocar rápidamente la fatiga del conductor y reducir su capacidad de concentración, lo que podría provocar colisiones, accidentes y lesiones graves.

- No utilice nunca la recirculación de aire durante mucho tiempo, ya que, mientras tanto, no entra aire del exterior en el habitáculo.
- Utilice la recirculación de aire solamente durante poco tiempo. De lo contrario, los cristales podrían empañarse muy rápidamente y dificultar seriamente la visibilidad.
- Desconecte la recirculación de aire cuando no la necesite.

ⓘ AVISO

En los vehículos con climatizador, no fume cuando la recirculación de aire esté conectada. El humo puede depositarse en el evaporador de la refrigeración, así como en el filtro de polvo y polen con carbón activo, y producir olores desagradables de forma permanente.

i Climatronic: Cuando la marcha atrás está engranada, o durante el barrido automático del limpiavacristales, la recirculación de aire se conecta para que no penetren olores en el habitáculo.

i Cuando la temperatura exterior es muy alta, conectar brevemente el modo manual de recirculación de aire contribuye a que el habitáculo se enfríe más rápidamente.

Calefacción y ventilación de los asientos

📖 Tenga en cuenta ▲ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 106.

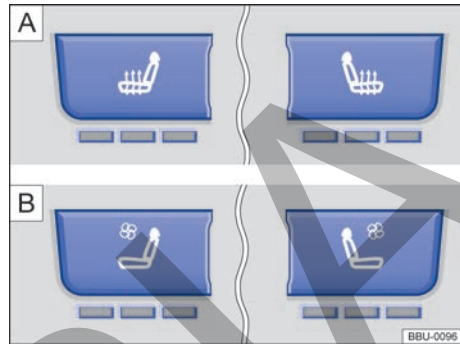


Fig. 93 En la consola central: teclas para la calefacción y la ventilación de los asientos delanteros en el panel de mandos del climatizador.

Los asientos delanteros pueden estar equipados con calefacción → fig. 93 [A] y ventilación → fig. 93 [B] → ▲. La calefacción y la ventilación de los asientos funcionan con el motor en marcha.

Al desconectar el encendido también se desconectan la calefacción y la ventilación de los asientos. Si se vuelve a conectar el encendido en los siguientes 10 minutos aprox., la calefacción o la ventilación del asiento del conductor se conecta automáticamente en el nivel ajustado por última vez.

Indicación del nivel de calefacción o ventilación

Los modos de funcionamiento de la calefacción y la ventilación de los asientos se representan con colores:







Calefacción de los asientos:

- En el nivel más alto de calefacción se encienden los tres LED en amarillo.

Calefacción y ventilación de los asientos: ▶

- En el nivel más alto de calefacción se encienden los tres LED en rojo.
- En el nivel más alto de ventilación se encienden los tres LED en azul.
- Si están conectadas simultáneamente la calefacción y la ventilación, se enciende un LED en rojo y otro en azul.










Manejar la calefacción de los asientos

- Pulse la tecla  o  del panel de mandos del climatizador para conectar la calefacción del asiento en cuestión a la máxima potencia.
- Pulse la tecla  o  repetidamente para ajustar el nivel de calefacción.
- Para desconectar la calefacción del asiento, pulse la tecla  o  repetidamente hasta que no quede encendido ningún LED.

Manejar la calefacción y la ventilación de los asientos


Manejo por separado:

En caso de manejo por separado, por defecto se conecta siempre la calefacción del asiento.

- Seleccione entre calefacción y ventilación del asiento en el menú de los ajustes de climatización del sistema de infotainment.
- Pulse la tecla ,  o  para conectar la calefacción o la ventilación del asiento en cuestión.
- Pulse la tecla ,  o  para ajustar el nivel de calefacción o ventilación deseado.
- Para desconectar la calefacción o la ventilación del asiento, pulse la tecla ,  o  repetidamente hasta que no quede encendido ningún LED.

Si la calefacción y la ventilación del asiento **funcionan simultáneamente**, el ajuste solo se puede realizar en el sistema de infotainment.

Manejo simultáneo:

- Abra los ajustes de climatización en el sistema de infotainment.
- Ajuste el nivel de calefacción o de ventilación en el sistema de infotainment.
- Para desconectar la calefacción o la ventilación del asiento, pulse la tecla  del sistema de infotainment.

Casos en los que no se debería conectar la calefacción de los asientos

No conecte la calefacción del asiento si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- El asiento no está ocupado.
- El asiento está revestido con una funda.
- Hay un asiento para niños montado sobre el asiento.
- La banqueta del asiento está húmeda o mojada.
- La temperatura exterior o la del habitáculo es superior a +25 °C (77 °F).

ADVERTENCIA

Aquellas personas cuya percepción del dolor o de la temperatura se halle afectada total o parcialmente por la toma de medicamentos o por algún tipo de parálisis o enfermedad crónica (p. ej., la diabetes) podrían sufrir quemaduras o hipotermia en la espalda, las nalgas o las piernas al hacer uso de la calefacción o la ventilación de los asientos. Estas lesiones podrían tardar mucho tiempo en curarse, o no curarse nunca completamente. Si tiene dudas sobre su estado de salud, acuda a un médico.

- No utilice nunca la calefacción ni la ventilación del asiento si tiene limitada la percepción del dolor o de la temperatura.

ADVERTENCIA


Si se empapara el tapizado, la calefacción del asiento podría dejar de funcionar correctamente y podría aumentar el riesgo de quemaduras.

- Antes de utilizar la calefacción del asiento, asegúrese de que la banqueta esté seca.
- No se siente en el asiento con la ropa húmeda o mojada.
- No deposite objetos ni prendas de vestir húmedos o mojados encima del asiento.
- No derrame líquidos sobre el asiento.

AVISO

- Para no dañar los elementos calefactores, no se ponga de rodillas en los asientos ni someta la banqueta y el respaldo de los mismos a cargas excesivas concentradas en un solo punto. ▶

- Si se derraman líquidos, se dejan objetos punzantes o se colocan materiales aislantes, como una funda o un asiento para niños, en los asientos, puede que la calefacción de los mismos se estropee.
- Si notara algún olor, desconecte la calefacción del asiento inmediatamente y encargue su revisión a un taller especializado.

 No deje encendida la calefacción y la ventilación de los asientos más tiempo del necesario. De lo contrario, se consume combustible de forma innecesaria.

Problemas y soluciones

 **Tenga en cuenta**  y , al principio de este capítulo, en la página 106.

No es posible conectar la refrigeración o esta solo funciona de forma limitada

La refrigeración solo funciona con el motor en marcha y a temperaturas ambiente superiores a +3 °C (+38 °F).

Si el motor se calienta mucho, la refrigeración se desconecta.

- Conecte el ventilador.
- Compruebe el fusible del climatizador → pág. 202.
- Cambie el filtro de polvo y polen → pág. 257.
- Si la avería persiste, acuda a un taller especializado.




No es posible conectar la calefacción o esta solo funciona de forma limitada

- La calefacción y la función de desescarchado/desempañado funcionan de forma más eficaz cuando el motor está caliente.
- Si la avería persiste, acuda a un taller especializado.

Los cristales se empañan

Los cristales se empañan cuando su temperatura es inferior a la temperatura ambiente y la humedad del aire es muy elevada. El aire frío puede

absorber menos humedad que el caliente. Por este motivo, los cristales se empañan más a menudo en las épocas frías del año.

- Para mejorar el rendimiento calorífico y frigorífico, mantenga la entrada de aire situada delante del parabrisas libre de hielo, nieve u hojas → pág. 261.
- Para que el aire pueda circular por el habitáculo desde la parte delantera hacia la trasera, deje libres las ranuras de ventilación situadas en la parte trasera del maletero.
- Pulse la tecla  o gire el mando a la posición  para conectar la función de desescarchado/desempañado → .

La unidad de temperatura no está ajustada correctamente

- Cambie las unidades de temperatura de todos los indicadores de temperatura del vehículo en el sistema de infotainment → pág. 29.
- Cambie las unidades de temperatura de todos los indicadores de temperatura del vehículo en el menú del cuadro de instrumentos → pág. 17.

Agua debajo del vehículo

Cuando la humedad exterior y la temperatura ambiente son elevadas, es posible que gotee **agua de condensación** del evaporador de la refrigeración y se forme un pequeño charco debajo del vehículo. ¡Esto es normal y no significa que haya una fuga!

ADVERTENCIA

Cuando la visibilidad a través de los cristales es mala, aumenta el riesgo de que se produzcan colisiones y accidentes, que pueden ocasionar lesiones graves.

- Para tener buena visibilidad hacia fuera, asegúrese siempre de que todos los cristales estén desempañados, sin hielo y sin nieve.
- Solo se puede alcanzar la máxima potencia calorífica posible y un desescarchado lo más rápido posible de los cristales cuando el motor está en marcha. Emprenda la marcha únicamente cuando disponga de buena visibilidad.
- Asegúrese siempre de utilizar correctamente el climatizador y la luneta térmica para tener una buena visibilidad hacia fuera.

Conducción

Indicaciones para la conducción

Pedales

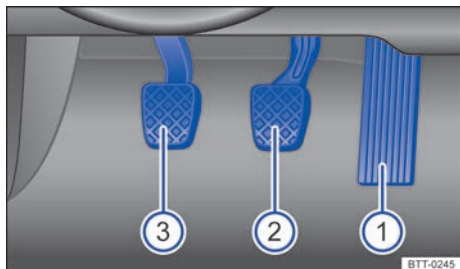


Fig. 94 En la zona reposapiés: pedales en los vehículos con cambio manual.

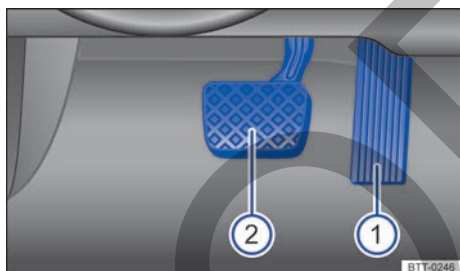


Fig. 95 En la zona reposapiés: pedales en los vehículos con cambio de doble embrague.

Leyenda de la fig. 94 y fig. 95:

- ① Pedal del acelerador
- ② Pedal del freno
- ③ Pedal del embrague *para los vehículos con cambio manual*

No permita nunca que ningún objeto o alfombrilla entorpezca el accionamiento y el movimiento de los pedales.

Utilice solamente alfombrillas que dejen libre la zona de los pedales y estén fijadas en la zona reposapiés de manera que no se desplacen.

⚠ ADVERTENCIA

La presencia de objetos en la zona reposapiés del conductor puede dificultar el accionamiento de los pedales. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo y aumenta el riesgo de que se produzcan lesiones graves.

- Asegúrese de que nada le pueda impedir accionar los pedales en todo momento.
- Fije siempre bien las alfombrillas en la zona reposapiés.
- No coloque nunca otras alfombrillas u otro tipo de recubrimiento sobre la alfombrilla que ya viene montada.
- Evite que puedan caer objetos en la zona reposapiés del conductor durante la marcha.
- Con el vehículo estacionado, retire los objetos que se encuentren en la zona reposapiés.

⚠ AVISO

Los pedales siempre se deberán poder accionar sin impedimentos. Así, p. ej., cuando falla uno de los circuitos del sistema de frenos, el recorrido del pedal del freno necesario para detener el vehículo aumenta. En este caso se tiene que pisar el pedal del freno más a fondo y con más fuerza de lo habitual.

Recomendación de marcha

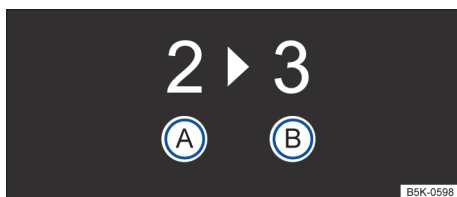


Fig. 96 En la pantalla del cuadro de instrumentos: recomendación de marcha.

Leyenda de la fig. 96:

- Ⓐ Marcha engranada actualmente
- Ⓑ Marcha recomendada que se debería engranar

En función del equipamiento del vehículo, en la pantalla del cuadro de instrumentos puede mostrarse una recomendación durante la conducción con el número de la marcha que convendría elegir para ahorrar combustible.

Vehículos con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®: La palanca selectora se tiene que encontrar para ello en la posición Tiptronic → pág. 132.

Si se tiene engranada la marcha óptima, no aparecerá ninguna recomendación. Se mostrará la marcha que esté engranada en ese momento.

⚠ ATENCIÓN

La recomendación de marcha es solo una función auxiliar y no puede sustituir la atención del conductor.

- El conductor es el responsable de elegir la marcha correcta en función de la situación en cuestión, p. ej., al adelantar o en tramos montañosos.

🍃 Seleccionando la marcha óptima se puede ahorrar combustible.

📌 La indicación de la marcha recomendada se apaga al pisar el pedal del embrague en los vehículos con cambio manual o al sacar la palanca selectora de la posición Tiptronic en los vehículos con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®.

Estilo de conducción económico

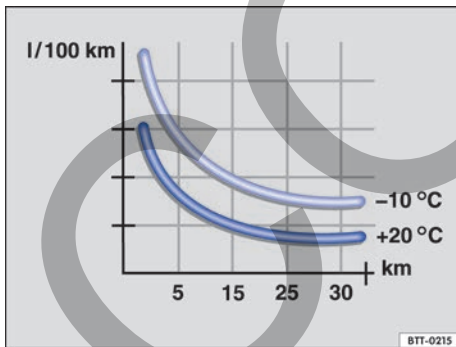


Fig. 97 Consumo de combustible en l/100 km a dos temperaturas ambiente diferentes.

Con un estilo de conducción adecuado se reducen el consumo, la contaminación del medio ambiente y el desgaste del motor, de los frenos y de los neumáticos. A continuación encontrará algunos consejos beneficiosos para el medio ambiente y para su bolsillo.

Conducir de forma previsora

Un estilo de conducción irregular aumenta el consumo. Si se permanece atento al tráfico, se puede evitar acelerar y frenar con frecuencia. Mantener una distancia suficiente respecto al vehículo precedente ayuda a conducir de forma previsora.

Deje que el vehículo ruede por inercia con una marcha engranada para aprovechar el freno motor, p. ej., al aproximarse a un semáforo.

Aprovechar la inercia

Vehículos con cambio de doble embrague DSG®: Cuando se circula con la palanca selectora en la posición **D** sin pisar el acelerador ni el freno, el vehículo rueda (se desplaza por inercia) sin consumir casi energía.

Con el desplazamiento por inercia con función Start-Stop dinámica, el motor no solo se desacopla, sino que también se apaga.

Cambiar de marcha ahorrando energía

Cambiar pronto a una marcha superior cuando el régimen del motor haya alcanzado las 2000 rpm ahorra energía. No apure las marchas y evite regímenes elevados.

Vehículos con cambio manual: Inmediatamente después de iniciar la marcha, cambie de 1ª a 2ª marcha.

Vehículos con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®: Acelere despacio y evite pisar el acelerador a fondo (kick-down).

Recomendación de marcha → pág. 113

Perfil de conducción Eco → pág. 139

Evitar acelerar al máximo

No circule nunca a la velocidad máxima del vehículo. A velocidades excesivamente altas aumenta la resistencia aerodinámica y, con ello, la fuerza necesaria para mover el vehículo. ▶

Reducir el ralentí

Emprenda la marcha inmediatamente y con un régimen bajo del motor. En aquellas situaciones en las que se prevea un tiempo de parada largo (p. ej., en un atasco o un paso a nivel), no deje el motor al ralentí, sino apáguelo.

En los vehículos con el sistema Start-Stop activado, el motor se apaga automáticamente en las fases de parada del vehículo → pág. 126.

Repostar con moderación

Un depósito de combustible lleno hasta el borde aumenta el peso del vehículo. Con la mitad o tres cuartos del depósito es suficiente, sobre todo para trayectos urbanos.

Evitar trayectos cortos

Cuando el motor está frío, consume mucho combustible. La temperatura de servicio óptima no se alcanza hasta haber recorrido algunos kilómetros. A temperaturas ambiente muy bajas, p. ej., en invierno, el consumo es más alto de lo normal → fig. 97. Planifique los trayectos de forma eficiente desde el punto de vista económico y combine trayectos cortos.

Realizar un mantenimiento periódico

El mantenimiento periódico es indispensable para una conducción económica y aumenta la vida útil del vehículo.

Tener en cuenta la presión de los neumáticos

Una presión demasiado baja de los neumáticos no solo propicia el desgaste de los mismos, sino también aumenta su resistencia a la rodadura y, con ello, el consumo. Utilice neumáticos con resistencia a la rodadura optimizada.

Adapte la presión de los neumáticos a la carga. Tenga en cuenta los datos que figuran en el adhesivo de la presión de los neumáticos → pág. 233.

Sistema de control de los neumáticos o sistema de control de la presión de los neumáticos → pág. 230

Utilizar aceite de motor sintético antifricción

Los aceites del motor completamente sintéticos de baja viscosidad disminuyen la resistencia a la fricción en el motor y se distribuyen mejor y más rápido, especialmente en caso de arranque en frío del motor.

Retirar el peso innecesario

Si antes de salir se vacía el maletero de, p. ej., cadenas para nieve o asientos para niños que no se utilicen, se puede reducir el consumo.

Para mantener la resistencia aerodinámica del vehículo lo más baja posible, retire los accesorios exteriores, como un portaesquí, un portabicicletas o un portaequipajes de techo, cuando ya no los necesite.


Ahorrar energía


El alternador, que es accionado por el motor, genera energía para los consumidores eléctricos de confort como el climatizador, la ventilación o el parabrisas y la luneta térmicos. Ahorrar energía es sencillo, p. ej.:


- Cuando las temperaturas exteriores sean altas, ventile el habitáculo antes de emprender la marcha y circule un rato con las ventanillas abiertas. Conecte entonces el climatizador, y no antes.
- Desconecte los consumidores eléctricos de confort cuando hayan cumplido su cometido.

⚠ ADVERTENCIA

Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

 Infórmese sobre otras formas de proteger el medio ambiente. Think Blue. es la marca de Volkswagen a nivel mundial para promover la sostenibilidad y la compatibilidad medioambiental.

 Los concesionarios Volkswagen le pueden proporcionar más información acerca del mantenimiento correcto del vehículo y acerca de piezas de recambio, p. ej., unos neumáticos nuevos, especialmente eficientes desde el punto de vista energético.

 En los vehículos equipados con una gestión de cilindros activa (ACT[®]) se pueden desactivar automáticamente algunos cilindros del motor si la situación de marcha no requiere demasiada potencia. Mientras los cilindros están desactivados no se inyecta combustible en los mismos, con lo que se reduce el consumo total de combustible.

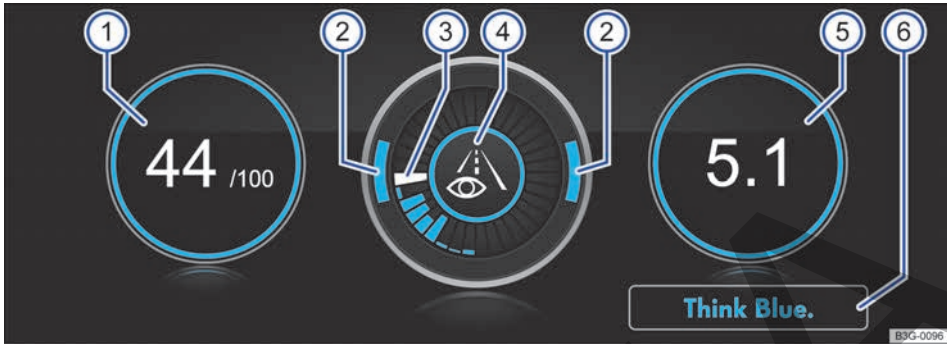



Fig. 98 En el sistema de infotainment: Think Blue. Trainer.

El Think Blue. Trainer. analiza y muestra su estilo de conducción y le ayuda a conducir de un modo más económico.

Leyenda de la fig. 98:

- ① "Blue Score":
Cuanto mayor sea el valor mostrado en una escala del 0 al 100, más eficiente será el estilo de conducción. Si el borde es azul, significa que el estilo de conducción es eficiente y constante. Si el estilo de conducción no es eficiente, el borde se muestra en gris.
Pulse sobre la indicación para que se abra una estadística de los últimos 30 minutos de marcha **Desde la salida**.
- ② Acelerar y frenar:
Si la velocidad es constante, los dos arcos permanecen en la zona central. Cuando se acelera o se frena el vehículo, los arcos se desplazan hacia abajo o hacia arriba.
- ③ Indicación del desarrollo:
La eficacia del comportamiento al volante se indica con barras azules. La barra blanca memoriza una barra azul cada 5 segundos aprox. Cuanto más grande sea la barra, más eficiente habrá sido el estilo de conducción.
- ④ Consejos para la conducción:
 Conduzca de forma más previsora.
3>4 Recomendación de marcha

 Adapte la velocidad.

ECO Estilo de conducción económico

- ⑤ Consumo:
Se muestra el consumo medio de combustible **Desde la salida** en l/100 km. Si el borde es azul, significa que el estilo de conducción es eficiente y constante. Si el estilo de conducción no es eficiente, el borde se muestra en gris.
Pulse sobre la indicación para que se abra una estadística de los últimos 30 minutos de marcha **Desde la salida**.
- ⑥ Consejos para ahorrar energía:
Pulse el botón de función **Think Blue.** para que se muestren consejos adicionales.

Abrir el Think Blue. Trainer.

- En función del equipamiento, pulse la tecla o el botón de función **MENU** del sistema de infotainment.
- Pulse los botones de función **Vehículo**, **Selección** y **Think Blue. Trainer.**

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones. Manejar el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

Información acerca de los frenos

Durante los primeros 200 a 300 km, las **pastillas de freno nuevas** no ofrecen su capacidad máxima de frenado y aún se tienen que “asentar” → ▲. Sin embargo, esta ligera reducción de la fuerza de frenado se puede compensar pisando el pedal del freno con más fuerza. **Durante el rodaje de las pastillas de freno, la distancia de frenado en caso de frenada a fondo o de emergencia es más larga** que tras el rodaje. Durante el rodaje se deberán evitar las frenadas a fondo y las situaciones en las que se soliciten mucho los frenos, p. ej., circular demasiado cerca de otro vehículo.

El **desgaste de las pastillas de freno** depende, en gran medida, de las condiciones en las que se utilice el vehículo y del estilo de conducción. Si se utiliza el vehículo frecuentemente en tráfico urbano y para realizar recorridos cortos o se conduce deportivamente, se deberá encargarse con regularidad una revisión del grosor de las pastillas a un taller especializado.

Si se circula con los **frenos mojados**, p. ej., después de atravesar agua, en caso de lluvia intensa o después de lavar el vehículo, puede que la capacidad de frenado esté mermada por estar los discos de freno mojados o incluso congelados en invierno. Habrá que frenar lo antes posible con cuidado y a una velocidad elevada hasta que los frenos se sequen. Al hacerlo, habrá que asegurarse de no poner en peligro a los vehículos que circulen por detrás ni a otros usuarios de la vía → ▲.

Si **se forma una capa de sal en los discos y las pastillas de freno**, la capacidad de frenado se ve mermada y aumenta la distancia de frenado. Cuando se circule por carreteras rociadas con sal sin frenar durante algún tiempo, habrá que limar la capa de sal realizando algunas frenadas con precaución → ▲.

La **corrosión** en los discos de freno y el **ensuciamiento** de las pastillas de freno se acentúan si el vehículo permanece mucho tiempo sin utilizarse, no recorre muchos kilómetros o se solicita insuficientemente. Si las pastillas de freno no se solicitan, si no se solicitan lo suficiente o si existe corrosión, Volkswagen recomienda limpiar los discos y las pastillas de freno frenando bruscamente varias veces mientras se circula a una velocidad elevada. Al hacerlo, habrá que asegurarse de no poner en peligro a los vehículos que circulen por detrás ni a otros usuarios de la vía → ▲.


Servofreno

El servofreno se encarga de incrementar la presión que el conductor ejerce sobre el pedal del freno y solo funciona con el motor en marcha.

Si el servofreno no funciona o se remolca el vehículo, hay que pisar el pedal del freno con más fuerza, ya que la distancia de frenado aumenta debido a la falta de asistencia por parte del servofreno → ▲.

⚠ ADVERTENCIA

Si se circula con las pastillas de freno desgastadas o el sistema de frenos defectuoso, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo de advertencia , solo o acompañado de un mensaje, acuda inmediatamente a un taller especializado, solicite una revisión de las pastillas de freno y, si están desgastadas, su sustitución.

⚠ ADVERTENCIA

Las pastillas de freno nuevas no cuentan al principio con una capacidad de frenado óptima.

- Durante los primeros 300 km, las pastillas de freno nuevas no ofrecen su capacidad máxima de frenado y todavía se tienen que “asentar”. Esto se puede contrarrestar ejerciendo más presión sobre el pedal del freno.
- Cuando las pastillas de freno sean nuevas, conduzca con especial precaución a fin de reducir el riesgo de que se produzcan accidentes, lesiones graves o la pérdida del control del vehículo.
- Durante el rodaje de las pastillas de freno nuevas, no circule nunca demasiado cerca de otros vehículos ni provoque situaciones en las que tenga que solicitar mucho los frenos.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando los frenos están sobrecalentados, se reduce su capacidad de frenado y aumenta la distancia de frenado.

- Al circular pendiente abajo, los frenos se solicitan especialmente y se calientan muy rápido.
- Ante un trayecto largo con bajada pronunciada, reduzca la velocidad y engrane una marcha inferior (en caso de cambio manual o si está utilizando el modo Tiptronic del cambio

automático). De esta forma se aprovecha el freno motor y no se solicitan tanto los frenos.

- Los espóileres delanteros que no sean de serie o que estén dañados pueden repercutir negativamente en la ventilación de los frenos y provocar que estos se sobrecalienten.

⚠ ADVERTENCIA

Los frenos mojados, congelados o cubiertos de sal frenan más tarde y prolongan la distancia de frenado.

- Pruebe los frenos con cuidado.
- Seque siempre los frenos y libérelos de hielo y sal frenando repetidas veces con precaución si las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico lo permiten.

⚠ ADVERTENCIA

Si se circula sin servofreno, la distancia de frenado puede aumentar considerablemente y, como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No apague nunca el motor ni desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento.
- Si el servofreno no funciona o se remolca el vehículo, tendrá que pisar el pedal del freno con más fuerza, ya que la distancia de frenado aumenta debido a la falta de asistencia por parte del servofreno.

i Cuando se revisen las pastillas de freno delanteras, debería hacerse lo mismo con las traseras. Hay que comprobar visualmente, de forma periódica, el grosor de todas las pastillas de freno a través de los orificios de las llantas o desde la parte inferior del vehículo. En caso necesario se deberán desmontar las ruedas para poder llevar a cabo una revisión más a fondo. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Circular con el vehículo cargado

Para conseguir unas propiedades de marcha adecuadas con el vehículo cargado, tenga en cuenta lo siguiente:

- Coloque todo el equipaje de manera segura → pág. 188.
- Acelere con especial cuidado y precaución.
- Evite frenazos y maniobras bruscas.
- Frene con más antelación de lo habitual.
- Dado el caso, tenga en cuenta la información relativa al portaequipajes de techo → pág. 189.

⚠ ADVERTENCIA

Un desplazamiento de la carga podría amenazar gravemente la estabilidad y la seguridad del vehículo y provocar accidentes y lesiones graves.

- Fije la carga correctamente para evitar que se desplace.
- Si se transportan objetos pesados, tome las medidas adecuadas para que la carga no se deslice.
- Encastre bien los respaldos del asiento trasero.

Circular con el portón del maletero abierto

Circular con el portón del maletero abierto resulta especialmente peligroso. Fije correctamente todos los objetos y el portón del maletero abierto y tome las medidas oportunas para reducir la entrada de gases de escape tóxicos en el habitáculo.

⚠ ADVERTENCIA

Circular con el portón del maletero desbloqueado o abierto puede provocar lesiones graves.

- Circule siempre con el portón del maletero cerrado.
- Coloque todos los objetos en el maletero de manera segura. De lo contrario, los objetos sueltos podrían salirse del maletero y lesionar a los usuarios de la vía que circulen por detrás.
- Conduzca siempre con cuidado y de forma especialmente previsoramente.
- Evite frenazos y maniobras bruscas, pues el portón del maletero abierto podría moverse de forma incontrolada.

- Cuando transporte objetos que sobresalgan del maletero, señálicelos correspondientemente para advertir a otros usuarios de la vía. Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto.
- No utilice nunca el portón del maletero para sujetar o inmovilizar objetos que sobresalgan del maletero.
- Si lleva un portaequipajes montado en el portón del maletero, desmóntelo junto con la carga cuando tenga que circular con el portón abierto.

⚠ ADVERTENCIA

Con el portón del maletero abierto pueden entrar gases de escape tóxicos en el habitáculo. Esto puede causar la pérdida del conocimiento, una intoxicación por monóxido de carbono, accidentes y lesiones graves.

- Para evitar la entrada de gases de escape tóxicos, circule siempre con el portón del maletero cerrado.
- Si, en casos excepcionales, tiene que circular con el portón del maletero abierto, realice lo siguiente para reducir la entrada de gases de escape tóxicos en el habitáculo:
 - Cierre todas las ventanillas y el techo de cristal.
 - Desconecte la recirculación de aire del sistema de calefacción y ventilación o del climatizador.
 - Abra todos los difusores de aire del tablero de instrumentos.
 - Ajuste el nivel más alto del ventilador del sistema de calefacción y ventilación o del climatizador.

⚠ AVISO

Con el portón del maletero abierto varía la altura y, dado el caso, la longitud del vehículo.

Circular por vías inundadas

Para evitar dañar el vehículo al circular, p. ej., por vías inundadas, tenga en cuenta lo siguiente:

- Compruebe la profundidad del agua antes de atravesarla. El agua **no** deberá superar en ningún caso el borde inferior de la carrocería → ①.
- Avance a velocidad de peatón.

- No detenga nunca el vehículo en el agua ni circule marcha atrás ni apague el motor.
- Los vehículos que circulan en dirección contraria forman olas que pueden elevar tanto el nivel del agua para el propio vehículo que no sea posible atravesar el agua de forma segura.
- Siempre que atraviese agua, desconecte manualmente el sistema Start-Stop → pág. 126.

⚠ ADVERTENCIA

Tras atravesar agua, barro, fango, etc., puede que la capacidad de frenado quede mermada y que la distancia de frenado aumente porque los discos y las pastillas de freno estén mojados o incluso congelados en invierno.

- Realice con precaución algunas frenadas para secar los frenos y liberarlos del hielo. Al hacerlo, no ponga en peligro a otros usuarios de la vía y respete las disposiciones legales.
- Evite los frenazos inmediatamente después de atravesar agua.

ⓘ AVISO

- Al atravesar agua pueden dañarse gravemente componentes del vehículo, como el motor, la caja de cambios, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- No atraviese nunca agua salada; la sal puede provocar corrosión. Enjuague inmediatamente con agua dulce las piezas del vehículo que hayan entrado en contacto con agua salada.

Rodaje del motor

Un motor nuevo debe someterse a un rodaje durante los primeros 1500 kilómetros. Todas las piezas móviles deberían poder sincronizarse. Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interna del motor es mucho mayor que posteriormente.

Hasta los 1000 kilómetros:

- No acelere a fondo.
- No solicite el motor a más de 2/3 de su régimen máximo.


De los 1000 a los 1500 kilómetros:

- Vaya aumentando *paulatinamente* la velocidad y el régimen del motor.

El estilo de conducción durante los primeros 1500 kilómetros también influye en la calidad del motor. También después se aconseja circular a regímenes moderados del motor, sobre todo cuando este esté frío, para reducir su desgaste y aumentar el kilometraje.

No circule a un régimen demasiado bajo. Reduzca siempre de marcha cuando el motor no gire correctamente.

Los neumáticos → pág. 230 y las pastillas de freno → pág. 113 nuevos tienen que someterse a un rodaje con cuidado.

 Si se somete el motor nuevo a un rodaje adecuado, aumentará su vida útil y, al mismo tiempo, se reducirá su consumo de aceite.

Utilización del vehículo en otros países y continentes

El vehículo ha sido fabricado para un determinado país y cumple las disposiciones de homologación vigentes en dicho país en el momento de la fabricación del vehículo.

Si va a utilizar el vehículo temporalmente o por un breve periodo de tiempo en el extranjero, tenga en cuenta las indicaciones correspondientes → pág. 31.

Si va a vender el vehículo en otro país o lo va a utilizar en otro país durante un largo periodo de tiempo, tenga en cuenta las disposiciones legales vigentes en el país en cuestión.

En algunos casos será necesario montar o desmontar posteriormente determinados equipamientos, así como desactivar determinadas funciones. Asimismo pueden verse afectados los conjuntos y tipos de servicios. Esto puede ocurrir, sobre todo, cuando se va a utilizar el vehículo durante un largo periodo de tiempo en otra región climática.

Dadas las diferentes bandas de frecuencias existentes en el mundo, el sistema de infotainment montado de fábrica podría no funcionar en otro país.

AVISO

- Volkswagen no se hace responsable de los daños que sufra el vehículo por un combustible de poca calidad, trabajos insuficientes o una disponibilidad escasa de recambios originales.
- Volkswagen no se hace responsable si el vehículo no cumple los requisitos legales vigentes en otros países y continentes o si solo los cumple en parte.

Problemas y soluciones



Avería en el sistema de frenos

El testigo de advertencia se enciende en rojo.

También puede mostrarse un mensaje.



¡No continúe la marcha!

- Informe a un taller especializado y solicite que se revise el sistema de frenos.



Indicador de desgaste de las pastillas de freno

El testigo de control se enciende en amarillo.

Las pastillas de freno delanteras están desgastadas.

- Acuda inmediatamente a un taller especializado.
- Encargue una revisión de **todas** las pastillas de freno y, si es necesario, su sustitución.

Poner en marcha el motor y apagarlo


Cerradura de encendido



Fig. 99 Junto al volante, en el lado derecho: posiciones de la llave del vehículo en la cerradura de encendido.

Cuando no hay ninguna llave del vehículo en la cerradura de encendido, el bloqueo de la columna de dirección puede estar activado.

Posiciones de la llave del vehículo → fig. 99

- ① Encendido desconectado. Se puede extraer la llave.
- ① Encendido conectado. Se puede soltar el bloqueo de la dirección.
- ② Pise el pedal del freno si el testigo de control  se enciende en verde. Ponga el motor en marcha. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave. Al soltarla, vuelve a la posición → fig. 99 ①.

Advertencia de que el encendido está conectado

Cuando el encendido está conectado y la puerta del conductor abierta, en la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende un mensaje de advertencia al respecto. Además, puede sonar una señal acústica de advertencia.

La advertencia tiene por objeto recordar que se desconecte el encendido antes de abandonar el vehículo.

ADVERTENCIA

Si se utilizan las llaves del vehículo de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. Con la llave se puede poner el motor en marcha y se pueden


accionar ciertos equipamientos eléctricos, como los elevallas, lo que puede causar lesiones graves.

- Cuando bloquee el vehículo, no deje nunca en su interior a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Así, por ejemplo, dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado se pueden llegar a alcanzar temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades graves o, incluso, la muerte, sobre todo a niños pequeños.
- No extraiga nunca la llave de la cerradura de encendido cuando el vehículo esté en movimiento. El bloqueo de la columna de dirección podría encastrarse y no sería posible controlar el vehículo.
- El paletón de la llave del vehículo tiene que estar desplegado por completo y bloqueado.
- No fije en la llave del vehículo objetos que superen un peso de 100 g en total.

AVISO

Con el encendido conectado y el motor apagado, la batería de 12 voltios puede descargarse sin que así se desee, lo que impediría que se pudiera volver a poner el motor en marcha.

- Desconecte siempre el encendido antes de abandonar el vehículo.

 En función del mercado, en los vehículos con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®: Si se extrae la llave de la

cerradura de encendido con una relación de marchas engranada, el motor se apaga y se conecta automáticamente el freno de estacionamiento electrónico. Si no se puede extraer la llave de la

cerradura de encendido, sitúe la palanca selectora en la posición P. Dado el caso, presione la tecla de bloqueo de la palanca selectora y vuelva a soltarla. ◀

Pulsador de encendido y arranque



Fig. 100 En la parte inferior de la consola central: pulsador de encendido y arranque para poner el motor en marcha.

El pulsador de encendido y arranque sustituye a la cerradura de encendido (Press & Drive).

El motor se pone en marcha con un pulsador de encendido y arranque (Press & Drive).

El vehículo solo funciona si hay una llave válida dentro del mismo.

Si el encendido está desconectado, al abrir la puerta del conductor **para salir del vehículo** se activa el bloqueo electrónico de la columna de dirección → pág. 137.

Conectar y desconectar el encendido

Pulse una vez el pulsador de encendido y arranque sin pisar el pedal del freno ni el del embrague → ⚠.

Desconexión automática del encendido

Tras la desconexión automática del encendido, si la luz de cruce ☞ está encendida, la luz de posición permanece encendida durante aprox. 30 minutos.

La luz de posición se puede apagar manualmente o se apaga al bloquear el vehículo.

Desconexión automática del encendido en los vehículos con sistema Start-Stop

El encendido del vehículo se desconecta automáticamente cuando el vehículo está detenido y el apagado automático del motor está activo si se cumplen simultáneamente las siguientes condiciones:

- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.
- No está pisado ningún pedal.
- Se abre la puerta del conductor.

Tras la desconexión automática del encendido, si la luz de cruce ☞ está encendida, la luz de posición permanece encendida durante aprox. 30 minutos.

La luz de posición se puede apagar manualmente o se apaga al bloquear el vehículo.

Función para volver a poner el motor en marcha

Si una vez apagado el motor no se detecta ninguna llave válida en el habitáculo, solo se dispondrá de aprox. 5 segundos para volver a ponerlo en marcha. Aparecerá una advertencia al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Transcurrido este tiempo no se podrá volver a poner el motor en marcha si no hay ninguna llave válida en el habitáculo.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier movimiento accidental del vehículo puede causar lesiones graves.

- Al conectar el encendido, *no* pise el pedal del freno ni el del embrague, ya que, de lo contrario, el motor se pondrá en marcha inmediatamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan las llaves del vehículo de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. De lo contrario, un niño o una persona no autorizada ▶

podría bloquear el vehículo, poner el motor en marcha o conectar el encendido, lo que le permitiría accionar algún equipamiento eléctrico, p. ej., los elevelunas.

i Antes de abandonar el vehículo, desconecte siempre el encendido manualmente y, dado el caso, tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos.

i Si el vehículo permanece mucho tiempo parado con el encendido conectado, la batería de 12 voltios podría descargarse y no se podría poner el motor en marcha.

Poner el motor en marcha

- *Vehículos con cerradura de encendido:* Gire la llave a la posición → fig. 99 ①. El encendido está conectado.
- *Vehículos con pulsador de encendido y arranque:* Presione el pulsador una vez. El encendido está conectado.
- Pise el pedal del freno y manténgalo pisado hasta que se desconecte el freno de estacionamiento electrónico.
- *Vehículos con cambio manual:* Pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo pisado hasta que el motor se ponga en marcha. Sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
- *Vehículos con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®:* Sitúe la palanca selectora en la posición **P** o **N**.
- *Vehículos con cerradura de encendido:* Gire la llave en la cerradura de encendido a la posición → fig. 99 ② sin pisar el acelerador. En cuanto el motor se ponga en marcha, suelte la llave en la cerradura de encendido.
- Si el motor no se pone en marcha, interrumpa el intento y repítalo al cabo de 1 minuto aprox.
- *Vehículos con pulsador de encendido y arranque:* Presione el pulsador de encendido y arranque → pág. 122 sin pisar el acelerador. Para que el motor se ponga en marcha, tiene que haber una llave del vehículo válida dentro del mismo. En cuanto el motor se ponga en marcha, suelte el pulsador de encendido y arranque.
- *Vehículos con pulsador de encendido y arranque:* Dado el caso, realice un arranque de emergencia → pág. 126.

- *Vehículos con pulsador de encendido y arranque:* Si se bloqueó el vehículo con la llave, el pulsador está desactivado. Si se encuentra dentro del vehículo y tiene que poner el motor en marcha, desbloquee primero el vehículo o realice un arranque de emergencia → pág. 126.
- Cuando vaya a iniciar la marcha, desconecte el freno de estacionamiento electrónico.

! ADVERTENCIA

Se puede reducir el peligro de sufrir lesiones graves cuando el motor está en marcha o al ponerlo en marcha.

- No ponga ni deje nunca el motor en marcha en recintos cerrados o sin ventilación. Los gases de escape del motor contienen, entre otros, monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro. El monóxido de carbono puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.
- No ponga ni deje nunca el motor en marcha si debajo del vehículo, o cerca de él, hay aceite, combustible u otros líquidos y medios fácilmente inflamables, o si sale alguna de estas sustancias del vehículo, por ejemplo, debido a algún daño.
- No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha, sobre todo si tiene una marcha o una relación de marchas engranada. El vehículo podría ponerse en movimiento repentinamente, o podría suceder algo inusual que provocara daños, un incendio y lesiones graves.
- No utilice nunca aerosoles para arranque en frío del motor. Estos aerosoles pueden explotar y causar un aumento repentino del régimen del motor.

! ADVERTENCIA

No salga nunca del vehículo dejando el motor en marcha, sobre todo si tiene una marcha o una relación de marchas engranada. El vehículo podría ponerse en movimiento repentinamente, o podría suceder algo inusual que provocara daños, un incendio o lesiones graves.

i AVISO


- El motor de arranque o el motor pueden resultar dañados si durante la marcha se intenta arrancar el motor o si, inmediatamente después de apagarlo, se arranca de nuevo.


- Cuando el motor esté frío, evite regímenes altos del mismo, su sobresolicitación y los acelerones.
- No ponga el motor en marcha empujando el vehículo o remolcándolo. El combustible sin quemar podría dañar el catalizador.


⚠ AVISO


Si el motor no se pone en marcha, no utilice nunca el motor de arranque con una marcha engranada y la llave introducida en la cerradura de encendido en la posición → fig. 99 ② para circular o arrancar por remolcado, p. ej., si el depósito de combustible está vacío. El motor de arranque podría resultar dañado.

- Dado el caso, reposte combustible → pág. 192 o utilice la ayuda de arranque → pág. 204.
- Si el motor no arranca, solicite la ayuda de personal especializado.

 No espere a que el motor se caliente con el vehículo detenido; si tiene buena visibilidad a través de los cristales, inicie la marcha inmediatamente. De esta forma, el motor alcanza antes la temperatura de servicio y se reducen las emisiones contaminantes.

 Al poner el motor en marcha se desconectan temporalmente los principales consumidores eléctricos.

 Si, por ejemplo, la pila de botón de la llave del vehículo está casi agotada o lo está por completo, no se podrá poner el motor en marcha con el pulsador de encendido y arranque. En este caso, utilice la función de arranque de emergencia → pág. 126.

 Cuando se pone el motor en marcha en frío, puede que aumente la rumorosidad brevemente. Esto es normal y carece de importancia. <

Apagar el motor

- Detenga el vehículo → ⚠.
- Estacione el vehículo → pág. 160.
- *Vehículos con cerradura de encendido:* Gire la llave en la cerradura de encendido a la posición → fig. 99 ①.

- *Vehículos con pulsador de encendido y arranque:* Presione brevemente el pulsador → fig. 100. Si el motor no se apaga, realice una desconexión de emergencia → pág. 126.
- Tenga en cuenta las indicaciones del cuadro de instrumentos → pág. 17.

Advertencia al abandonar el vehículo

Si el encendido aún está conectado al abrir la puerta del conductor, suena una señal acústica de advertencia y en la pantalla del cuadro de instrumentos aparecen unas advertencias al respecto.

Vehículos con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®: Si la palanca selectora se encuentra en la posición **N**, al abrir la puerta del conductor suena una señal acústica de advertencia y en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece la advertencia **El vehículo no tiene el freno de estacionamiento puesto**. Así se advierte al conductor de que el vehículo podría salir rodando.

⚠ ADVERTENCIA

No apague nunca el motor mientras el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves.

- Los airbags y los pretensores de los cinturones no funcionan cuando el encendido está desconectado.
- El servofreno no funciona con el motor apagado. Por ello, para detener el vehículo se tendrá que pisar el pedal del freno con más fuerza.
- La dirección asistida no funciona con el motor apagado. Por ello se tiene que aplicar más fuerza para girar el volante.
- Si se extrae la llave de la cerradura de encendido, podría encastrarse el bloqueo de la dirección y no sería posible controlar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Los componentes del sistema de escape se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio y lesiones graves.

- No estacione nunca el vehículo de manera que algún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse ▶

debajo del vehículo, como matorrales, hojarasca, hierba seca, combustible derramado, etc.

- No utilice nunca una protección adicional para los bajos del vehículo ni productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores, los aislantes térmicos o el filtro de partículas.

⚠ AVISO

Si se solicita mucho el motor durante bastante tiempo, puede que se sobrecaliente tras apagarlo. Para evitar daños en el motor, antes de apagarlo déjelo a ralentí durante aprox. 2 minutos en la posición neutral.

i Después de apagar el motor es posible que el ventilador del radiador siga funcionando durante unos minutos en el vano motor, incluso con el encendido desconectado o la llave fuera de la cerradura de encendido. El ventilador se desconecta automáticamente.

Inmovilizador electrónico

El inmovilizador electrónico contribuye a impedir que se pueda poner el motor en marcha con una llave no autorizada y que, como consecuencia, se pueda mover el vehículo.

La llave del vehículo lleva un chip integrado. Cuando se introduce una llave válida en la cerradura de encendido, el chip desactiva automáticamente el inmovilizador electrónico.

El inmovilizador electrónico se activa automáticamente en cuanto se extrae la llave de la cerradura de encendido. En los vehículos con el sistema "Keyless Access", la llave del vehículo tiene que encontrarse fuera de este.

Por esta razón, el vehículo solo se puede poner en marcha con una llave Original Volkswagen codificada correctamente. Este tipo de llaves pueden adquirirse en un concesionario Volkswagen.

i El funcionamiento correcto del vehículo solo está garantizado con las llaves originales Volkswagen.

Problemas y soluciones

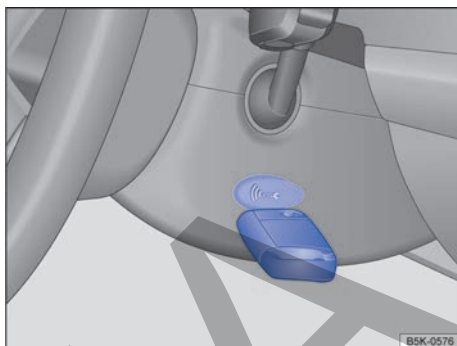


Fig. 101 En el lado derecho de la columna de dirección: función de arranque de emergencia en los vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access".

EPC Avería en la gestión del motor

- ◁ El testigo de control se enciende en amarillo. Hay una avería en la gestión del motor.

– Encargue inmediatamente una revisión del motor a un taller especializado.

! Régimen del motor limitado

El testigo de control se enciende en amarillo.

Se ha limitado el régimen del motor para evitar que éste se caliente excesivamente.

El régimen se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

La limitación del régimen se anula en los siguientes casos:

- La temperatura del motor ya no se encuentra en un rango crítico.
- Se retira el pie del acelerador.

! junto con **EPC** Limitación del régimen por una avería en la gestión del motor

Los testigos de control se encienden en amarillo.

La limitación del régimen se ha activado debido a una avería en la gestión del motor.

- ◁ – Asegúrese de no superar el régimen indicado.
- Encargue inmediatamente una revisión del motor a un taller especializado. ▶

No se puede extraer la llave del vehículo de la cerradura de encendido

Se ha introducido una llave no autorizada en la cerradura de encendido.

Para extraer la llave, proceda como sigue:

Vehículos con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®:

- Pulse la tecla de bloqueo de la palanca selector y suéltela.
- Extraiga la llave de la cerradura de encendido.

Vehículos con cambio manual:

- Extraiga la llave de la cerradura de encendido.

No se reconoce la llave del vehículo

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá una indicación al respecto.

Si la pila de botón de la llave del vehículo está casi o totalmente agotada, puede que la llave no se reconozca.

Hay que realizar un arranque de emergencia:


- Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
- Inmediatamente después de presionar el pulsador de encendido y arranque, mantenga la llave junto al guarnecido derecho de la columna de dirección → [fig. 101](#).
- El encendido se conecta automáticamente y, dado el caso, el motor se pone en marcha.

No se puede apagar el motor

El motor no se apaga al pulsar brevemente el pulsador de encendido y arranque.

Hay que realizar una desconexión de emergencia:

- Presione el pulsador de encendido y arranque dos veces en pocos segundos o manténgalo presionado prolongadamente una vez.

El motor se apaga automáticamente →  en *Pulsador de encendido y arranque* de la pág. 122.

No se puede poner el motor en marcha

Si se utiliza una llave del vehículo no autorizada o hay una avería en el sistema, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una indicación al respecto.

- Utilice una llave autorizada.
- Si el problema persiste, solicite la ayuda de personal especializado.

Sistema Start-Stop

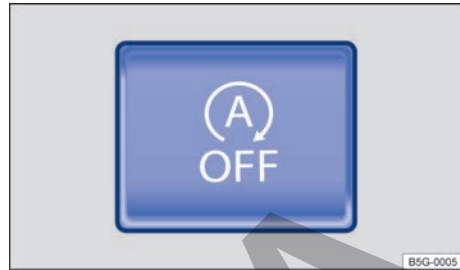


Fig. 102 En la parte inferior de la consola central: tecla del sistema Start-Stop.

El sistema Start-Stop apaga el motor automáticamente al detenerse el vehículo y en las fases de parada de este. En caso necesario, el motor se vuelve a poner en marcha automáticamente.

Conectar el sistema Start-Stop


Esta función se activa automáticamente al conectar el encendido. En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra información acerca del estado actual.


Los vehículos con cambio de doble embrague DSG® pueden estar equipados con un sistema Start-Stop con desplazamiento por inercia con función Start-Stop dinámica. Este desplazamiento se activa y desactiva junto con el sistema Start-Stop.

En el sistema de infotainment se puede consultar más información sobre el sistema Start-Stop pulsando la tecla o el botón de función **MENU** y los botones de función **Vehículo**, **Selección** y **Estado del vehículo**. Esta información también es válida para la función de desplazamiento por inercia.

Siempre que atraviese agua, desconecte manualmente el sistema Start-Stop.

Testigos de control

Si el testigo de control  se enciende, el sistema Start-Stop está disponible y el apagado automático del motor está activo.

Si el testigo de control  se enciende, el sistema Start-Stop no está disponible o ha puesto el motor en marcha automáticamente. Compruebe si se cumplen todos los requisitos técnicos. Dado el caso, haga lo necesario para que se cumplan todos los requisitos técnicos → [pág. 127](#).

En la pantalla del cuadro de instrumentos puede mostrarse el estado del sistema Start-Stop.

En los sistemas de infotainment con función de navegación se puede mostrar además, en caso necesario, una barra de acceso rápido a la información sobre el sistema Start-Stop. Pulse sobre la *i* de la barra para obtener más información sobre el estado del sistema.

Vehículos con cambio manual

- En el desplazamiento por inercia, o con el vehículo detenido, ponga el punto muerto y suelte el pedal del embrague. El motor se apaga.
- Para volver a ponerlo en marcha basta con pisar el embrague.

Vehículos con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®

- Para parar, pise el pedal del freno y manténgalo pisado. En el desplazamiento por inercia, o con el vehículo detenido, el motor se apaga.
- Para volver a poner el motor en marcha, levante el pie del pedal del freno o pise el acelerador.

Condiciones importantes para que se apague el motor automáticamente

- El conductor tiene el cinturón de seguridad colocado.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El capó del motor está cerrado.
- El motor ha alcanzado una temperatura mínima.
- *Vehículos con Climatronic*: La temperatura del habitáculo está dentro de los valores preajustados y la humedad del aire no es demasiado alta.
- La función de desescarchado/desempañado del climatizador no está activada.
- El estado de carga de la batería de 12 voltios es suficiente.
- La temperatura de la batería de 12 voltios no es demasiado alta ni baja.
- El vehículo no se encuentra en una pendiente muy pronunciada.
- *Vehículos con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®*: El volante no está muy girado.
- El parabrisas térmico no está conectado.
- La marcha atrás no está engranada.

Si las condiciones para que el motor se apague automáticamente no se cumplen hasta que se produce una fase de parada del vehículo, dado el caso el motor también puede apagarse a posteriori, p. ej., si se desconecta la función de desescarchado/desempañado.

Condiciones que provocan que el motor se vuelva a poner en marcha automáticamente

El motor puede ponerse en marcha automáticamente en los siguientes casos:

- Si el habitáculo se calienta o se enfría mucho.
- Si el vehículo se mueve.
- Si baja la tensión eléctrica de la batería de 12 voltios.
- Si se mueve el volante.


Por lo general, rige lo siguiente: el motor se pone de nuevo en marcha automáticamente siempre que sea necesario para la situación en cuestión y para el vehículo.



Condiciones que hacen necesario poner el motor en marcha manualmente


En los siguientes casos hay que poner el motor en marcha manualmente:


- Si se abre la puerta del conductor.
- Si se abre el capó del motor.

Desconectar y conectar manualmente el sistema Start-Stop

En función del equipamiento, con la tecla  también se desactiva y activa el desplazamiento por inercia con función Start-Stop dinámica.

- Para desconectar el sistema, pulse la tecla  situada en la consola central → [fig. 102](#). Cuando el sistema Start-Stop está desconectado, se enciende el testigo de control de la tecla.
- Para volver a conectar el sistema, pulse de nuevo la tecla  de la consola central → [fig. 102](#).

Cada vez que se pulsa la tecla , se muestra el estado del sistema en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Cuando el sistema Start-Stop ha apagado el motor, este se pone de nuevo en marcha inmediatamente si se desconecta el sistema con la tecla .

Siempre que atraviese agua, desconecte manualmente el sistema Start-Stop. ▶

Funcionamiento del sistema Start-Stop con el control de crucero adaptativo (ACC) activado

Cuando el control de crucero adaptativo (ACC) interviene activamente en los frenos hasta detener el vehículo → pág. 146, el motor se apaga.

Vehículos con cambio de doble embrague DSG y desplazamiento por inercia con función Start-Stop dinámica: Con el control de crucero adaptativo (ACC) activado, el cambio de doble embrague DSG® puede cambiar al desplazamiento por inercia y el motor puede apagarse.

Con el control de crucero adaptativo (ACC) activado, el motor se vuelve a poner en marcha en los siguientes casos:

- Si se pisa el acelerador.
- Cuando el control de crucero adaptativo (ACC) vuelve a regular la velocidad y la distancia.
- Cuando el vehículo que circula por delante se aleja.

Funcionamiento del sistema Start-Stop con el regulador de velocidad (GRA) activado

Vehículos con cambio de doble embrague DSG y desplazamiento por inercia con función Start-Stop dinámica: Con el regulador de velocidad (GRA) activado, el cambio de doble embrague DSG® puede cambiar al desplazamiento por inercia y el motor puede apagarse.

Estando el regulador de velocidad (GRA) activo, el motor se vuelve a poner en marcha en los siguientes casos:

- Si se pisa el acelerador.
- Cuando el regulador de velocidad (GRA) retoma la regulación de la velocidad.

ADVERTENCIA


No apague nunca el motor ni desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves.


- Los airbags y los pretensores de los cinturones no funcionan cuando el encendido está desconectado.
- El servofreno no funciona con el motor apagado. Por ello, con el motor apagado se tiene que pisar con más fuerza el pedal del freno para frenar el vehículo.


- La dirección asistida no funciona con el motor apagado. Con el motor apagado se necesita más fuerza para dirigir el vehículo.
- Si se desconecta el encendido, el bloqueo de la columna de dirección podría encastrarse y no sería posible controlar el vehículo.
- Cuando se realicen trabajos en el vano motor, el sistema Start-Stop deberá estar desconectado sin falta.


AVISO

Si se utiliza el sistema Start-Stop durante mucho tiempo a temperaturas exteriores muy altas, la batería de 12 voltios puede resultar dañada.

 En algunos casos puede que sea necesario volver a poner el motor en marcha manualmente. Tenga en cuenta el mensaje que aparezca al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

 A temperaturas superiores a 38 °C (100 °F) aprox., la función de apagado del motor puede desactivarse automáticamente.

 En los vehículos con selección del perfil de conducción → pág. 139, el sistema Start-Stop se conecta automáticamente cuando se selecciona el perfil **Eco**.

 Siempre que atravesase agua, desconecte manualmente el sistema Start-Stop. <

Problemas y soluciones

El motor no se pone en marcha automáticamente

Vehículos con cambio de doble embrague DSG y desplazamiento por inercia con función Start-Stop dinámica: Si el motor no se pone en marcha automáticamente, puede mostrarse la advertencia **Error: Sistema de energía del vehículo**. Acuda al taller en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- Ponga el motor en marcha manualmente → pág. 121.
- Desconecte el sistema Start-Stop manualmente.
- Acuda inmediatamente a un taller especializado. <

Cambio manual: cambiar de marcha

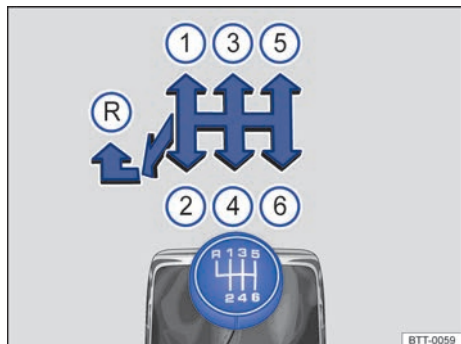


Fig. 103 Esquema de las marchas de un cambio manual de 6 marchas.

En función del equipamiento, el vehículo puede estar equipado con un cambio manual de 5 o 6 marchas.

Engranar las marchas adelante

En la palanca de cambios está representada la posición de cada una de las marchas → [fig. 103](#).

- Pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo pisado.
- Sitúe la palanca de cambios en la posición deseada → ⚠.
- Suelte el pedal del embrague para engragar.
- En algunos países el pedal del embrague tiene que estar pisado a fondo para que el motor se ponga en marcha.

Engranar la marcha atrás

- Engrane la marcha atrás únicamente cuando el vehículo esté detenido.
- Pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo pisado → ⚠.
- Sitúe la palanca de cambios en punto muerto y presiónela hacia abajo.
- Mueva la palanca de cambios completamente hacia la izquierda y después hacia delante para situarla en la posición de la marcha atrás → [fig. 103](#) (R).
- Suelte el pedal del embrague para engragar.

Cambiar a marchas inferiores

Durante la marcha, el cambio a una marcha inferior debe realizarse siempre progresivamente, es decir, a la marcha inmediatamente inferior, y cuando el régimen del motor no sea demasiado elevado → ⚠. Reducir de marcha saltándose una o varias marchas a altas velocidades o a regímenes altos del motor puede ocasionar daños en el embrague y en el cambio, incluso aunque se mantenga pisado el embrague → ⚠.

⚠ ADVERTENCIA

Una aceleración rápida puede provocar la pérdida de tracción y que el vehículo patine, sobre todo en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves.

- Únicamente acelere rápidamente si las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico lo permiten, y si no pone en peligro a otros usuarios de la vía con esta aceleración y este estilo de conducción.
- Adapte siempre el estilo de conducción a la circulación.
- Cuando el ASR está desconectado, las ruedas motrices pueden patinar, sobre todo si la calzada está mojada, resbaladiza o sucia. Esto puede provocar que no se pueda dirigir ni controlar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si el motor está en marcha, el vehículo se pone en movimiento en cuanto se engrana una marcha y se suelta el pedal del embrague. Esto también sucede si el freno de estacionamiento electrónico está conectado.

- No engrane nunca la marcha atrás mientras el vehículo esté en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si se reduce de marcha inadecuadamente engranando una marcha demasiado baja, se puede perder el control del vehículo y producirse un accidente y lesiones graves.

ⓘ AVISO


Si, circulando a gran velocidad o a regímenes altos del motor, se engrana una marcha demasiado baja, se pueden ocasionar daños considerables en ▶

el embrague y en el cambio. Esto puede ocurrir incluso cuando se mantiene el pedal del embrague pisado y no se embraga.

AVISO

Para evitar daños y un desgaste prematuro, tenga en cuenta lo siguiente:

- Durante la marcha no deje la mano sobre la palanca de cambios. La presión que ejerce la mano se transmite a las horquillas de cambio.
- Asegúrese de que el vehículo esté totalmente detenido antes de engranar la marcha atrás.
- Al cambiar de marcha, pise siempre el embrague a fondo.
- No mantenga el vehículo detenido cuesta arriba con el embrague "patinando" y el motor en marcha.

 Cambiar pronto a una marcha superior contribuye a reducir el consumo de combustible y los ruidos de funcionamiento.

Problemas y soluciones

El embrague "patina"


El testigo de control se enciende en amarillo.

El embrague no transmite todo el par del motor.

- Dado el caso, retire el pie del pedal del embrague.

El embrague se ha calentado excesivamente

El testigo de control se enciende en amarillo.

Además, puede sonar una señal acústica de advertencia →  en *Cambio manual: cambiar de marcha* de la pág. 130.

El embrague puede calentarse excesivamente si, por ejemplo, se inicia la marcha repetidamente, se deja que el vehículo avance lentamente durante mucho tiempo sin acelerar o se inicia la marcha y se frena continuamente en situaciones de tráfico denso.

Este sobrecalentamiento se indica con este testigo de advertencia y, dado el caso, con testigos de advertencia adicionales y un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- Es posible continuar la marcha.

El embrague tiene una avería

El testigo de control se enciende en amarillo.

El embrague tiene una avería.

- ¡Continúe la marcha con precaución!
- Solicite la ayuda de personal especializado. De lo contrario pueden producirse daños considerables en el embrague.

Cambio automático

Funcionamiento del cambio de doble embrague DSG®

Descripción

El vehículo está equipado con cambio de doble embrague DSG®.

El cambio de doble embrague DSG® es un **cambio con tecnología de doble embrague que cambia las marchas automáticamente**. Un embrague doble y dos transmisiones parciales independientes entre sí permiten cambiar de marcha muy rápidamente sin que se pierda fuerza de tracción. El cambio de doble embrague DSG® combina así la potencia y la rentabilidad de un cambio manual con el confort y la comodidad de un cambio automático convencional.

Funcionamiento

Durante la marcha, la fuerza del motor se transmite al eje motriz a través del cambio. Para cambiar de marcha hay que interrumpir la transmisión de la fuerza entre el motor y el cambio. Esta es la función del embrague.

En el cambio de doble embrague DSG®, durante la marcha la fuerza del motor se transmite siempre sin interrupción a través de una de las dos transmisiones parciales. Antes de realizar un cambio de marcha se preselecciona la marcha inmediatamente superior o inferior en la transmisión que no está activa. A continuación se cierra el embrague de la marcha preseleccionada y, al mismo tiempo, se abre el de la marcha que estaba seleccionada. Esto permite cambios de marcha muy rápidos.

Gracias a su diseño, el cambio de doble embrague DSG® es más eficiente que un cambio automático. Mientras que el convertidor de par de un cambio automático siempre está en

funcionamiento, el cambio de doble embrague DSG® puede abrir el embrague a ralentí y ahorrar así combustible. Debido a su eficiencia, su reducido peso y su gestión inteligente, con el cambio de doble embrague DSG® se logra, por lo general, un consumo de combustible igual o inferior que con un cambio manual.

Al igual que en el caso del cambio manual, el embrague del cambio de doble embrague DSG® también sufre un desgaste. Según el tipo de cambio de doble embrague DSG® del que se trate, es necesario realizar un mantenimiento periódico. Para más información al respecto → pág. 260. Si falla una de las transmisiones parciales, el cambio de doble embrague DSG® ofrece además la posibilidad de desconectar una de ellas y continuar la marcha con la otra → pág. 135. En este caso, acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se revise el cambio.

Cambio automático o cambio de doble embrague DSG®: seleccionar las posiciones de la palanca selectora

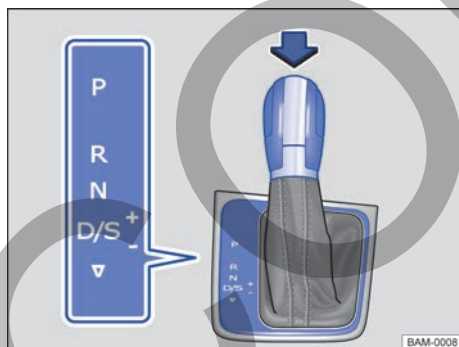


Fig. 104 Vehículo con el volante a la izquierda: palanca selectora del cambio automático o del cambio de doble embrague DSG con tecla de bloqueo (flecha). En los vehículos con el volante a la derecha, la disposición es simétrica.

Con el encendido conectado, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la posición seleccionada de la palanca selectora.

P – Bloqueo de aparcamiento

Las ruedas motrices están bloqueadas. Seleccione esta posición solo cuando el vehículo esté *detenido*.

Para sacar la palanca selectora de esta posición, pise el pedal del freno con el encendido conectado y pulse la tecla de bloqueo de la palanca.

R – Marcha atrás

La marcha atrás está engranada. Seleccione esta posición solo cuando el vehículo esté *detenido*.

N – Neutral

El cambio está en la posición neutral. No se transmite ninguna fuerza a las ruedas y el efecto de frenado del motor no está disponible.

D/S – Posición permanente para marcha adelante

Relación de marchas D: Programa normal

Todos los cambios a una marcha superior o inferior se realizan automáticamente. El momento del cambio ocurre en función de la sollicitación del motor, del estilo personal de conducción y de la velocidad a la que se circule.

Relación de marchas S: Programa deportivo

Para aprovechar al máximo las reservas de potencia del motor, se cambia automáticamente *más tarde* a una marcha superior y *antes* a una marcha inferior que cuando la palanca selectora está en la posición **D**. El momento del cambio ocurre en función de la sollicitación del motor, del estilo personal de conducción y de la velocidad a la que se circule.

Para cambiar entre las relaciones de marcha **D** y **S**, empuje ligeramente la palanca selectora hacia atrás ▽ → fig. 104.

La palanca selectora vuelve siempre a la posición **D/S**. Esto también funciona en la pista de selección Tiptronic → pág. 132.

Bloqueo de la palanca selectora

En las posiciones **P** y **N**, el bloqueo de la palanca selectora impide que se pueda seleccionar por descuido una relación de marchas y que, como consecuencia, el vehículo se ponga en movimiento sin que así se desee.

Para soltar el bloqueo de la palanca selectora, conecte el encendido y pise el pedal del freno. A continuación, pulse la tecla de bloqueo situada en el pomo de la palanca selectora en el sentido de la flecha → **fig. 104**.

Si se salta la posición **N**, p. ej., pasando de la marcha atrás a la posición **D/S**, la palanca no se bloquea. Esto permite, p. ej., sacar un vehículo que se haya quedado atascado "columpiándolo". Si la palanca selectora permanece durante más de aprox. 1 segundo en la posición **N** sin tener el pedal del freno pisado o circulando a una velocidad inferior a aprox. 5 km/h (3 mph), la palanca se bloquea.

⚠ ADVERTENCIA

Si se sitúa la palanca selectora en una posición equivocada, se podría perder el control del vehículo y producirse un accidente y lesiones graves.

- No acelere nunca al cambiar la palanca de posición.
- Con el motor en marcha y una relación de marchas engranada, el vehículo se pondrá en movimiento en cuanto se suelte el pedal del freno.
- No engrane nunca la marcha atrás **R** ni el bloqueo de aparcamiento **P** durante la marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier movimiento accidental del vehículo puede causar lesiones graves.

- Como conductor, no abandone nunca su puesto con el motor en marcha y una relación de marchas engranada. Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, conecte siempre el freno de estacionamiento electrónico y sitúe siempre la palanca selectora en la posición **P**.
- Con el motor en marcha y la palanca selectora en la posición **D/S** o **R**, es necesario pisar el pedal del freno para retener el vehículo. Ni siquiera a ralentí se interrumpe completamente la transmisión de fuerza, y el vehículo se sigue desplazando lentamente.
- No engrane nunca la marcha atrás **R** ni el bloqueo de aparcamiento **P** cuando el vehículo esté en movimiento.

- No salga nunca del vehículo con la palanca selectora en la posición **N**. El vehículo puede rodar cuesta abajo independientemente de que el motor esté en marcha o apagado.

ⓘ AVISO

Si, con el vehículo detenido, **no** se tiene conectado el freno de estacionamiento electrónico y se suelta el pedal del freno con el bloqueo de aparcamiento **P** engranado, el vehículo puede avanzar o retroceder unos centímetros.

ⓘ Si cambia por descuido a **N** durante la marcha, deje de acelerar. Espere en la posición neutral a que el motor gire a ralentí antes de volver a engranar una relación de marchas.

ⓘ La batería de 12 voltios se descarga si, con el motor apagado, la palanca selectora no se encuentra en el bloqueo de aparcamiento **P** durante un tiempo prolongado.

Cambiar de marcha con el Tiptronic

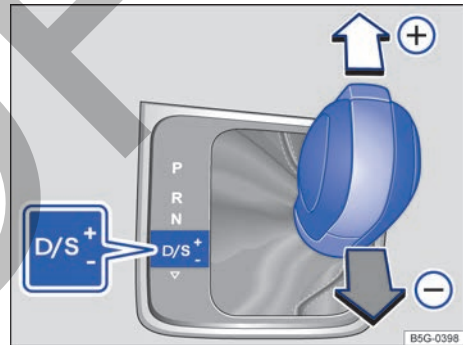


Fig. 105 Palanca selectora en la posición Tiptronic (vehículos con el volante a la izquierda). En los vehículos con el volante a la derecha, la disposición es simétrica.

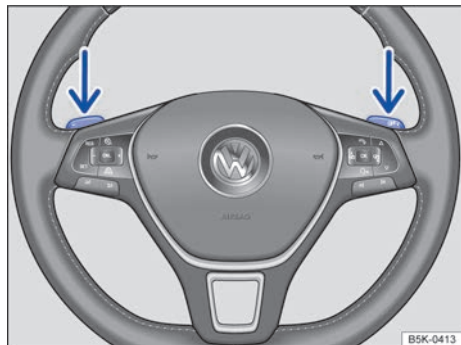


Fig. 106 Volante con levas de cambios para el Tiptronic.

Con el Tiptronic se puede cambiar de marcha manualmente en el cambio automático o en el de doble embrague DSG®.

Al cambiar al programa Tiptronic se mantiene la marcha que esté engranada. Esto es así hasta que el sistema cambia automáticamente de marcha debido a la situación de marcha actual.

Utilizar el Tiptronic con la palanca selectora

- Partiendo de la posición **D/S**, mueva la palanca selectora hacia la derecha hasta la pista de selección Tiptronic.
- Para cambiar a una marcha superior o inferior, empuje levemente la palanca selectora hacia delante (+) o hacia atrás (-) → fig. 105.

Al empujar levemente la palanca selectora en la pista de selección Tiptronic, no hay que presionar la tecla de bloqueo de la palanca selectora.

Utilizar el Tiptronic con las levas de cambios

- Tire de la leva derecha hacia el volante para cambiar a una marcha superior → fig. 106.
- Tire de la leva izquierda hacia el volante para cambiar a una marcha inferior.
- Para salir del programa Tiptronic, tire de la leva derecha hacia el volante durante 1 segundo aproximadamente.

Si no se accionan las levas durante algún tiempo y la palanca selectora no se encuentra en la pista de selección Tiptronic, se saldrá automáticamente del programa Tiptronic.

⚠ AVISO

- Al acelerar, el cambio pasa automáticamente a la marcha inmediatamente superior poco antes de que se alcance el régimen máximo permitido del motor.
- Si se cambia manualmente a una marcha inferior, el cambio lo hará cuando ya no sea posible superar el régimen máximo del motor.

Conducción con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®

El cambio a una marcha inferior o superior se realiza de modo automático.

Bajar pendientes

Cuanto más pronunciada sea la bajada, más corta tendrá que ser la marcha seleccionada. Las marchas cortas aumentan el efecto de frenado del motor. No deje nunca rodar el vehículo pendiente abajo con la palanca selectora en la posición neutral **N**.

- Reduzca la velocidad.
- Partiendo de la posición **D/S**, mueva la palanca selectora hacia la derecha hasta la pista de selección Tiptronic → pág. 132.
- Empuje la palanca suavemente hacia atrás para reducir de marcha.
- **O BIEN:** reduzca de marcha con las levas de cambios situadas en el volante → pág. 132.

Detenerse e iniciar la marcha cuesta arriba

Cuanto más pronunciada sea la subida, más corta debería ser la marcha seleccionada.

Cuando, con el motor en marcha, se detenga el vehículo o se inicie la marcha en cuesta arriba, se debería utilizar la función Auto-Hold → pág. 161.

Cuando se detenga cuesta arriba con una relación de marchas engranada, evite siempre que el vehículo se vaya hacia atrás pisando el pedal del freno o conectando el freno de estacionamiento electrónico. No suelte el pedal del freno ni desconecte el freno de estacionamiento electrónico hasta que no inicie la marcha → ⚠.

Desplazamiento por inercia con el cambio de doble embrague DSG®

Con esta función se aprovecha la inercia del vehículo para ahorrar combustible mediante la previsión en la conducción. Con el desplazamiento por inercia con función Start-Stop dinámica, el motor no solo se desacopla, sino que también se apaga. El motor deja de frenar el vehículo, que puede continuar desplazándose un buen tramo por su propia inercia. La función solo está disponible cuando la palanca selectora se encuentra en la posición **D/S** y se circula a velocidades comprendidas entre 40 y 130 km (25 y 80 mph).

Si se pisa el freno durante el desplazamiento por inercia, el motor permanece apagado hasta que el vehículo se detiene.

Si no se pisa el freno durante el desplazamiento por inercia, el motor se vuelve a poner en marcha automáticamente cuando el vehículo rueda muy lentamente.

El motor puede ponerse en marcha automáticamente para garantizar que se pueda volver a poner el motor en marcha y que la red de a bordo reciba la alimentación de corriente necesaria.

Iniciar el desplazamiento por inercia

- Seleccione el perfil **Eco** en la selección del perfil de conducción → pág. 139.
- *Vehículos con desplazamiento por inercia con función Start-Stop dinámica:* Seleccione el perfil **Eco, Normal o Comfort** en la selección del perfil de conducción → pág. 139.
- Retire el pie del acelerador. El motor se desacopla y gira a ralentí. El vehículo avanza sin el efecto de frenado del motor.
- *Vehículos con desplazamiento por inercia con función Start-Stop dinámica:* Retire lentamente el pie del acelerador. El motor puede desacoplarse y apagarse automáticamente.
- Si se circula a una velocidad inferior a 130 km/h (80 mph).
- Pise brevemente el acelerador.

Interrumpir el desplazamiento por inercia

- Pise el pedal del freno con fuerza.
- **O BIEN:** pise brevemente el pedal del acelerador o el del freno.
- **O BIEN:** tire de una de las levas de cambios hacia el volante.

- **O BIEN:** sitúe la palanca selectora en la posición Tiptronic.
- **O BIEN:** cambie de perfil de conducción desde los perfiles **Eco, Normal o Comfort**.

Kick-down

La función kick-down permite una aceleración máxima con la palanca selectora en la posición **D/S** o Tiptronic.

Pisando el acelerador a fondo, el cambio automático reduce a una marcha inferior en función de la velocidad y del régimen del motor. De este modo se aprovecha la máxima aceleración del vehículo.

Cuando se pisa el acelerador a fondo (kick-down), el cambio automático a la marcha inmediatamente superior solo se efectúa al alcanzar el régimen máximo prefijado del motor.

En los vehículos con selección del perfil de conducción, cuando está seleccionado el perfil **Eco** → pág. 139 y se pisa el pedal del acelerador a fondo más allá del punto de resistencia, la potencia del motor se regula automáticamente de modo que el vehículo acelere al máximo.

Programa de control de salida

En función del equipamiento, los vehículos con cambio de doble embrague DSG® disponen del programa de control de salida, que permite una aceleración máxima desde parado.

- Desconecte el ASR → pág. 170.
- Pise el pedal del freno con el pie izquierdo y manténgalo pisado.
- Sitúe la palanca selectora en la posición **D/S** y seleccione la relación de marchas **S**, o lleve la palanca a la posición Tiptronic o, si el vehículo cuenta con selección del perfil de conducción, seleccione el perfil **Sport** → pág. 139.
- Pise el acelerador con el pie derecho hasta que el régimen del motor alcance las 3200 rpm aprox.
- Retire el pie izquierdo del freno → ▲. El vehículo arrancará con la aceleración máxima.
- ¡Vuelva a conectar el ASR después de la aceleración!

▲ ADVERTENCIA

Una aceleración rápida puede provocar la pérdida de tracción y que el vehículo patine, sobre todo en calzadas resbaladizas. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves.

- Adapte siempre el estilo de conducción a la circulación.
- No acelere nunca a fondo (kick-down) o de forma brusca si las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico no lo permiten, o si pone en peligro a otros usuarios de la vía con esta aceleración y este estilo de conducción.
- Tenga en cuenta que las ruedas motrices y, por lo tanto, el vehículo pueden patinar cuando el ASR está desconectado, especialmente cuando la calzada está resbaladiza.
- Tras la aceleración vuelva a conectar el ASR.
- Utilice el programa de control de salida solo si las condiciones de la calzada y del tráfico lo permiten.

⚠ ADVERTENCIA

No "lime" nunca los frenos demasiado a menudo ni demasiado tiempo ni pise nunca el pedal del freno demasiado a menudo ni demasiado tiempo. Frenar constantemente provoca el sobrecalentamiento de los frenos. Esto puede reducir notablemente la potencia de frenado, aumentar considerablemente la distancia de frenado y, en determinadas circunstancias, provocar la avería de todo el sistema de frenos.

⚠ AVISO

- Cuando se detenga cuesta arriba con una relación de marchas engranada, no pise el acelerador para evitar que el vehículo se vaya hacia atrás. De lo contrario, el cambio de doble embrague DSG® podría sobrecalentarse y resultar dañado.
- No permita nunca que el vehículo se desplace con la palanca selectora en la posición **N**, sobre todo cuando el motor esté apagado. El cambio de doble embrague DSG® no se lubrica y puede resultar dañado.
- *Vehículos con programa de control de salida:* Cuando se acelera con el programa de control de salida, se solicitan mucho todas las piezas del vehículo. Esto puede provocar un desgaste mayor.

⚠ AVISO

No "lime" nunca los frenos pisando el pedal suavemente si no es realmente necesario frenar. Esto aumenta su desgaste.

Problemas y soluciones

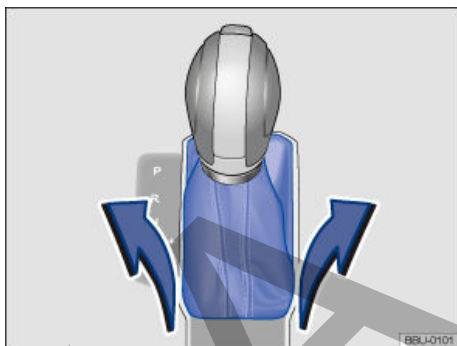


Fig. 107 Desmontar la cubierta de la corredera de la palanca selectora.

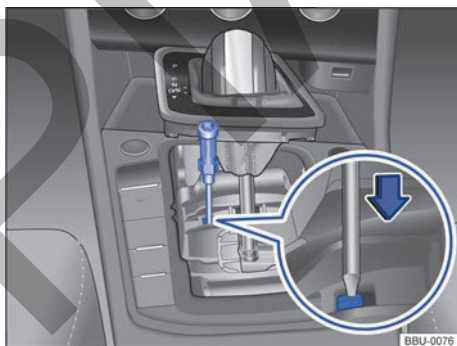


Fig. 108 Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora.

🟢 El motor no se pone en marcha

El testigo de control se enciende en verde.

No ha pisado el pedal del freno, p. ej., al intentar cambiar la palanca selectora de posición.

- Para cambiar la palanca selectora de posición, pise el pedal del freno → pág. 113.
- Vea también Freno de estacionamiento electrónico → pág. 161.

🟢 La tecla de bloqueo impide iniciar la marcha

El testigo de control parpadea en verde.

La tecla de bloqueo de la palanca selectora no está encastrada.

- Compruebe si la tecla está encastrada.
- Dado el caso, encastre la tecla.



El bloqueo de la palanca selectora impide iniciar la marcha

El testigo de control parpadea en verde. Además, se muestra un mensaje informativo.

En raras ocasiones puede ocurrir que el bloqueo de la palanca selectora no encastre en los vehículos con cambio de doble embrague DSG®.

En ese caso se anula la tracción para impedir que el vehículo se ponga en movimiento accidentalmente.

- Pise el pedal del freno y suéltelo de nuevo.





El cambio se ha calentado excesivamente

El testigo de control se enciende en amarillo.

Además, puede sonar una señal acústica de advertencia. Dado el caso, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra un mensaje al respecto.

El cambio de doble embrague DSG® puede calentarse excesivamente si, por ejemplo, se inicia la marcha repetidamente, se deja que el vehículo avance lentamente durante mucho tiempo sin acelerar o se inicia la marcha y se frena continuamente en situaciones de tráfico denso.


-  **¡No continúe la marcha!**
- Deje que el cambio se enfríe con el bloqueo de aparcamiento engranado **P** → .
- Si el testigo de control no se apaga, no continúe la marcha.
- Solicite la ayuda de personal especializado. De lo contrario pueden producirse daños considerables en el cambio.

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

Si es necesario remolcar el vehículo en caso de falta de corriente, p. ej., por estar descargada la batería de 12 voltios, habrá que realizar un desbloqueo de emergencia de la palanca selectora. Para ello solicite la ayuda de personal especializado.

El desbloqueo de emergencia se encuentra debajo de la cubierta de la corredera de la palanca selectora.

Desmontar la cubierta de la corredera de la palanca selectora:

- Conecte el freno de estacionamiento electrónico. Si este no se conecta, inmovilice el vehículo de otro modo para que no se pueda desplazar.
- Desconecte el encendido.
- Tire de la cubierta hacia arriba con cuidado, por la zona del guardapolvo de la palanca selectora, junto con los cables eléctricos que lleve conectados → [fig. 107](#).
- Vuelva la cubierta hacia arriba por encima de la palanca selectora → .

Realizar un desbloqueo de emergencia de la palanca selectora:

- Con la hoja plana del destornillador de las herramientas de a bordo, presione la palanca de desbloqueo con cuidado en el sentido de la flecha y mantenga la palanca en esta posición → [fig. 108](#) (imagen ampliada).
- Pulse la tecla de bloqueo situada en la parte delantera del pomo de la palanca selectora y sitúe esta en la posición **N**.
- Después del desbloqueo de emergencia, encaje la cubierta con cuidado en la consola central asegurándose de que los cables queden en la posición correcta.

Programa de emergencia

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos aparecen destacadas con un fondo claro todas las posiciones de la palanca selectora, significa que hay alguna anomalía en el sistema. El cambio automático o el cambio de doble embrague DSG® funciona entonces en un programa de emergencia. En este programa aún se puede circular con el vehículo, pero a una velocidad baja y no en todas las marchas.

Si el vehículo está equipado con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®, es posible que en algunos casos **no se pueda utilizar la marcha atrás**.

En cualquier caso, acuda lo antes posible a un taller especializado y solicite que se revise el cambio automático o el cambio de doble embrague DSG®. ▶

El vehículo no se mueve a pesar de estar seleccionada una relación de marchas

Si el vehículo no se mueve en la dirección deseada, puede que el sistema no haya engranado correctamente la relación de marchas.

- Pise el pedal del freno y vuelva a seleccionar la relación de marchas.
- Si el vehículo sigue sin moverse en la dirección deseada, hay una avería en el sistema. Solicite la ayuda de personal especializado y encargue que se revise el sistema.

⚠ ADVERTENCIA

No suelte nunca el bloqueo de aparcamiento mientras el freno de estacionamiento electrónico esté desconectado. De lo contrario, si el vehículo se encontrara en una pendiente, podría ponerse en movimiento de forma imprevista y provocar un accidente y lesiones graves.

⚠ AVISO

Si el vehículo se desplaza con el motor apagado y la palanca selectora en la posición **N** durante bastante tiempo o a una velocidad elevada (p. ej., al ser remolcado), el cambio automático o el cambio de doble embrague DSG® sufrirá daños.

⚠ AVISO

- La primera vez que se indique que el cambio se ha sobrecalentado, detenga el vehículo de forma segura o circule a más de 20 km/h (12 mph).
- Si el mensaje y la señal de advertencia acústica se repiten aproximadamente cada 10 segundos, detenga el vehículo inmediatamente de forma segura y apague el motor. Espere a que se enfríe el cambio.
- Para evitar daños en el cambio, no continúe la marcha hasta que no haya dejado de sonar la advertencia acústica. Mientras el cambio esté sobrecalentado, evite iniciar continuamente la marcha y avanzar a velocidad de peatón.

Dirección

Información relativa a la dirección del vehículo

Para dificultar el robo del vehículo, bloquee siempre la dirección antes de abandonarlo.

La dirección

La dirección asistida no es hidráulica, sino electromecánica. La ventaja de esta dirección es que no necesita tubos flexibles hidráulicos, aceite hidráulico, bomba, filtro ni otros componentes. El sistema electromecánico ahorra combustible. Mientras que un sistema hidráulico necesita una presión continua de aceite, la dirección electro-mecánica solo necesita energía cuando se utiliza.

Vehículos con desplazamiento por inercia con función Start-Stop dinámica: La dirección asistida también funciona durante la marcha con el motor apagado → ⚠.

En los vehículos con selección del perfil de conducción, el perfil seleccionado puede influir en el comportamiento de la dirección asistida → pág. 139.

Bloqueo electrónico de la columna de dirección en los vehículos con pulsador de encendido y arranque

En los vehículos con pulsador de encendido y arranque, la columna de dirección se bloquea electrónicamente:

- Detenga el vehículo y, dado el caso, sitúe la palanca selectora en la posición **P**.
- Desconecte el encendido y, a continuación, abra la puerta del conductor. La columna de dirección se bloquea.

Si **no** desea que la columna de dirección se bloquee, abra primero la puerta del conductor y después desconecte el encendido. La columna de dirección permanece desbloqueada hasta que se bloquee el vehículo.

Bloqueo mecánico de la columna de dirección (bloqueo de la dirección)

En los vehículos con cerradura de encendido, la columna de dirección se bloquea mecánicamente: ▶

- Detenga el vehículo y, dado el caso, sitúe la palanca selectora en la posición **P**.
- Extraiga la llave de la cerradura de encendido.
- Gire un poco el volante hasta que oiga que el bloqueo de la dirección ha encastrado.

Para desbloquear la columna de dirección:


- Gire un poco el volante para facilitar que el bloqueo se suelte.
- Introduzca la llave en la cerradura de encendido.
- Mantenga el volante en esta posición y conecte el encendido.

Dirección electromecánica

En los vehículos con dirección electromecánica, la dirección asistida se ajusta automáticamente en función de la velocidad a la que se circule, del par de giro del volante y de la orientación de las ruedas. La dirección electromecánica solo funciona con el motor en marcha.

Si la dirección asistida no funciona o no lo hace correctamente, se tendrá que aplicar bastante más fuerza de lo habitual para mover el volante.

Ayuda al control de la dirección

La ayuda al control de la dirección asiste al conductor en situaciones de marcha críticas. Al contravolantear le ayuda aumentando la fuerza aplicada sobre el volante → .

Dirección progresiva

En función del equipamiento, la dirección progresiva puede adaptar la dureza de la dirección a la situación de marcha. La dirección progresiva solo funciona con el motor en marcha.

En el *tráfico urbano*, no es necesario mover tanto el volante al aparcar, maniobrar o realizar giros muy cerrados.

En *carretera* o *autovía*, la dirección progresiva transmite, p. ej., en las curvas, una sensación al volante más deportiva, más directa y perceptiblemente más dinámica.

ADVERTENCIA

Si la dirección asistida no funciona, hay que ejercer mucha más fuerza para girar el volante, lo que puede dificultar el control del vehículo.


- En función del equipamiento, la dirección asistida solo funciona con el motor en marcha.

- No permita nunca que el vehículo se desplace con el motor apagado.
- No extraiga nunca la llave de la cerradura de encendido cuando el vehículo esté en movimiento. El bloqueo de la columna de dirección se podría encastrar y no sería posible controlar el vehículo.

ADVERTENCIA

La ayuda al control de la dirección asiste al conductor, junto con el ESC, para controlar la dirección del vehículo en situaciones de marcha críticas. Sin embargo, es el conductor quien tiene que controlar la dirección del vehículo en todo momento. La ayuda al control de la dirección no lo hace.

AVISO


Si hay que remolcar el vehículo, deje el encendido conectado para que no se bloquee el volante y se puedan utilizar los intermitentes, la bocina y el limpiavacristales. 

Problemas y soluciones

Avería en la dirección


El testigo de advertencia se enciende o parpadea en rojo.

Hay una avería en el bloqueo electrónico de la columna de dirección.

-  **¡No continúe la marcha!** Solicite la ayuda de personal especializado.
- Si el testigo de advertencia **se enciende** en rojo, puede que la dirección esté dura porque la dirección electromecánica no funciona.
- Si el testigo de advertencia **parpadea** en rojo, la columna de dirección no se puede desbloquear.

Avería en la dirección

El testigo de control se enciende o parpadea en amarillo.

Si el testigo de control **se enciende de forma permanente**, vuelva a poner el motor en marcha y recorra un trayecto corto a poca velocidad. Si el testigo de control sigue encendido, acuda a un taller especializado. 

El testigo de control **parpadea**:

- Gire un poco el volante hacia uno y otro lado.
- Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
- Tenga en cuenta los mensajes de la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Si el testigo de control sigue parpadeando tras conectar el encendido, no continúe la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

Selección del perfil de conducción

Introducción al tema

Mediante los perfiles de conducción, el conductor puede adaptar diferentes características de los sistemas del vehículo a la situación de marcha actual, al confort de marcha deseado y a un estilo de conducción económico. Entre los sistemas que se pueden adaptar se encuentran, por ejemplo, la suspensión, la gestión del motor y el climatizador.

En función del equipamiento del vehículo, se pueden seleccionar diversos perfiles de conducción. El grado de influencia de la configuración del vehículo en los distintos perfiles de conducción depende del equipamiento del vehículo.

Se puede cambiar de perfil de conducción tanto con el vehículo detenido como durante la marcha → . Tras seleccionar un perfil de conducción, el vehículo, excepto el motor, se configura inmediatamente conforme al nuevo perfil. Cuando el tráfico lo permita, retire brevemente el pie del acelerador para que el perfil de conducción seleccionado se active también para el motor.

ADVERTENCIA

Ajustar el perfil de conducción durante la marcha puede distraer la atención del tráfico y provocar accidentes.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y cambian al cambiar de cuenta de usuario → pág. 30.

Modo ECO

Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 139.



Fig. 109 En la parte inferior de la consola central: tecla para activar el modo ECO.

El modo **ECO** configura el vehículo para un consumo bajo y ayuda al conductor a adoptar un estilo de conducción que ahorre combustible.

- Para activar el modo **ECO**, pulse la tecla → fig. 109.
- Para desactivar el modo **ECO**, vuelva a pulsar la tecla .

El modo **ECO** se puede activar tanto con el vehículo detenido como durante la marcha. Tras activarlo, se configuran los ajustes del vehículo (excepto los del motor) para un consumo bajo.

Para activar el modo **ECO** también para el motor, retire brevemente el pie del acelerador cuando la situación del tráfico lo permita.




Ajustar un perfil de conducción

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 139.



Fig. 110 En la parte inferior de la consola central: tecla de selección del perfil de conducción.

Seleccionar un perfil de conducción

- Conecte el encendido.
- Pulse la tecla de selección del perfil de conducción  → **fig. 110**.
- Para cambiar de perfil, pulse de nuevo la tecla  → **fig. 110** o pulse el botón de función del perfil de conducción deseado en el sistema de infotainment.
- Pulse el botón de función  del sistema de infotainment para que se muestre más información sobre el perfil de conducción que esté activo.

Tras desconectar el encendido, el perfil de conducción ajustado y los ajustes individuales permanecen seleccionados.

Si está seleccionado el perfil **Sport** o **Eco**, los ajustes del motor o del cambio de doble embrague **DSG®** cambian a los del perfil **Normal** en cuanto se desconecta el encendido.

Los ajustes del perfil de conducción seleccionado anteriormente se pueden activar de nuevo como sigue:

- **Funciones deportivas:** Vuelva a seleccionar el perfil **Sport**.
- **O BIEN:** mueva la palanca selectora del cambio de doble embrague **DSG®** hacia atrás para seleccionar el programa de conducción **S** → **pág. 130**.
- **Funciones ecológicas:** Vuelva a seleccionar el perfil **Eco**.


Características de los perfiles de conducción

- **Eco:** Configura el vehículo para un consumo bajo y ayuda al conductor a adoptar un estilo de conducción que ahorre combustible. En el perfil de conducción **Eco** se cambia automáticamente al programa de conducción **E** y, en función del equipamiento, está disponible el modo de desplazamiento por inercia.
- **Normal:** Este perfil de conducción ofrece una configuración equilibrada, apta, p. ej., para el uso diario.
- **Sport:** Proporciona una sensación de conducción deportiva al conductor. En el perfil de conducción **Sport** se cambia automáticamente al programa de conducción **S** en los vehículos con cambio de doble embrague **DSG®**.
- **Individual:** Se pueden adaptar determinados sistemas del vehículo a las preferencias personales → **pág. 140**.

⚠️ ADVERTENCIA

Las propiedades de marcha pueden cambiar en función del perfil de conducción seleccionado. No permita nunca que la selección del perfil de conducción le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad.




- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

 **GLI:** En los perfiles de conducción **Sport** o **Individual** (menú **Motor**; ajuste **Sport**) o en el programa de conducción **S**, el sistema Start-Stop está desconectado. <

Adaptar el perfil de conducción a las preferencias personales

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 139.

Seleccionar el perfil de conducción "Individual"

- Conecte el encendido.
- Encienda el sistema de infotainment.
- Pulse la tecla de selección del perfil de conducción  y el botón de función  del sistema de infotainment.
- Pulse el botón de función  para abrir el menú **Individual**. <

Sistemas de asistencia al conductor

Regulador de velocidad (GRA)

Introducción al tema

El regulador de velocidad (GRA) ayuda a mantener constante una velocidad ajustada por usted.

Rango de velocidades

El regulador de velocidad está disponible cuando se circula marcha adelante a una velocidad superior a los 20 km/h (15 mph) aprox.

Conducir con el regulador de velocidad

La velocidad guardada se puede exceder en todo momento, p. ej., para adelantar. La regulación se interrumpe durante la aceleración y se retoma a continuación con la velocidad que esté guardada.

Manejo del regulador de velocidad

En función del equipamiento, el regulador de velocidad se puede manejar mediante la palanca de los intermitentes → pág. 142 o el volante multifunción → pág. 142.

Indicaciones en la pantalla

Cuando el regulador de velocidad está conectado, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la velocidad guardada y el estado del sistema:



El GRA está activo.



En pequeño o en gris: el regulador de velocidad no está regulando.



En grande o en blanco: el regulador de velocidad está regulando.

Si no hay ninguna velocidad guardada, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece --- en vez de la velocidad.

Cambiar de marcha

En cuanto se pisa el pedal del embrague se interrumpe la regulación, que se retoma una vez realizado el cambio de marcha.

Bajar pendientes

Cuando se circula cuesta abajo, puede superarse la velocidad guardada debido a la pendiente.

Frene el vehículo pisando el pedal del freno y, dado el caso, reduzca de marcha.

ADVERTENCIA

Si no es posible circular con una distancia de seguridad suficiente y a una velocidad constante, la utilización del regulador de velocidad puede provocar accidentes y se pueden producir lesiones graves.

- No utilice nunca el regulador de velocidad en caso de tráfico denso, si no dispone de distancia suficiente, en tramos escarpados, con muchas curvas o resbaladizos (p. ej., en caso de nieve, hielo, lluvia o gravilla suelta), ni en vías inundadas.
- No utilice nunca el regulador de velocidad campo a través ni en vías que no sean de piso firme.
- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Tras su uso, desconecte siempre el regulador de velocidad para evitar que se regule la velocidad sin que así se desee.
- Es peligroso utilizar una velocidad guardada con anterioridad cuando sea excesiva para las condiciones actuales de la calzada, del tráfico o climatológicas.
- En trayectos cuesta abajo, el regulador de velocidad no puede mantener la velocidad constante. Esta puede aumentar debido al peso del vehículo. De ser así, frene el vehículo pisando el pedal del freno.

Manejar el regulador de velocidad con la palanca de los intermitentes

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 141.

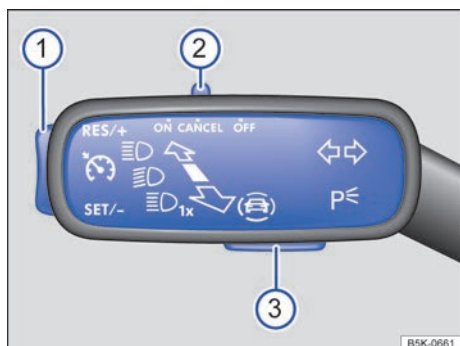


Fig. 111 En el lado izquierdo de la columna de dirección: mando y teclas para manejar el regulador de velocidad.

Conectar

- Desplace el mando → fig. 111 ② a la posición **ON**.

No hay ninguna velocidad guardada y todavía no se efectúa la regulación.

Iniciar la regulación

- Durante la marcha, pulse la tecla ① por la zona **SET/-**.

El regulador de velocidad guarda y regula la velocidad actual.

Además, se enciende el testigo de control verde 🟢.

Ajustar la velocidad

Mientras el regulador de velocidad regula, se puede ajustar la velocidad guardada con la tecla ①:

RES/+ (brevemente) + 1 km/h (1 mph)

SET/- (brevemente) - 1 km/h (1 mph)

Mantenga presionada la tecla ① para modificar ininterrumpidamente la velocidad guardada. El vehículo adapta la velocidad actual acelerando o dejando de acelerar. El vehículo no frena de forma activa.

Interrumpir la regulación

- Desplace el mando ② a la posición **CANCEL** o pise el pedal del freno.

La velocidad permanece guardada.

Retomar la regulación

- Pulse la tecla ① por la zona **RES/+**.

El regulador de velocidad retoma la velocidad guardada y la regula.

Desconectar

- Desplace el mando ② a la posición **OFF**.

El regulador de velocidad se desconecta y se borra la velocidad guardada.

Cambiar al limitador de velocidad

- Pulse la tecla ③.
- Seleccione el limitador de velocidad en la pantalla del cuadro de instrumentos.

El regulador de velocidad se desconecta. ◀

Manejar el regulador de velocidad con el volante multifunción

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 141.



Fig. 112 Lado izquierdo del volante multifunción: teclas para manejar el regulador de velocidad.

Conectar


- Pulse la tecla 🟢.

No hay ninguna velocidad guardada y todavía no se efectúa la regulación. ▶

Iniciar la regulación





- Durante la marcha, pulse la tecla .



El regulador de velocidad guarda y regula la velocidad actual.

Además, se enciende el testigo de control verde .

Ajustar la velocidad



Mientras el regulador de velocidad regula, se puede ajustar la velocidad guardada:

-  + 1 km/h (1 mph)
-  - 1 km/h (1 mph)
-  + 10 km/h (5 mph)
-  - 10 km/h (5 mph)

Mantenga presionada la tecla  o  para modificar ininterrumpidamente la velocidad guardada.

El vehículo adapta la velocidad actual acelerando o dejando de acelerar. El vehículo no frena de forma activa.

Interrumpir la regulación

- Pulse brevemente la tecla  o . O, en su lugar, pise el pedal del freno.

La velocidad permanece guardada.

Retomar la regulación

- Pulse la tecla .

El regulador de velocidad retoma la velocidad guardada y la regula.

Desconectar

- Pulse prolongadamente la tecla .



El regulador de velocidad se desconecta y se borra la velocidad guardada.

Cambiar al limitador de velocidad

- Pulse la tecla .
- Seleccione el limitador de velocidad en la pantalla del cuadro de instrumentos.

El regulador de velocidad se desconecta.


Problemas y soluciones

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 141.

Avería en el regulador de velocidad

- Acuda a un taller especializado.

La regulación se interrumpe automáticamente

- Ha pisado el pedal del embrague durante un tiempo prolongado.
- El vehículo ha superado la velocidad guardada durante un tiempo prolongado.
- La palanca selectora no se encuentra en la posición D/S.
- Ha intervenido algún sistema de asistencia a la frenada, p. ej., el ASR o el ESC.
- El sistema de vigilancia Front Assist ha frenado el vehículo → pág. 151.
- Si el problema persiste, desconecte el regulador de velocidad y acuda a un taller especializado. 

Limitador de velocidad



Introducción al tema


El limitador de velocidad ayuda a no exceder una velocidad guardada por usted.

Rango de velocidades

El limitador de velocidad está disponible cuando se circula marcha adelante a una velocidad superior a los 30 km/h (20 mph) aprox.

Conducir con el limitador de velocidad

-  La limitación de velocidad se puede interrumpir en todo momento pisando el pedal del acelerador a fondo, más allá del punto de resistencia. En cuanto se excede la velocidad guardada, parpadea el testigo de control verde  y puede que suene una señal acústica de advertencia. La velocidad permanece guardada.

La regulación se activa de nuevo automáticamente en cuanto se circula a una velocidad inferior a la guardada. 

Manejo del limitador de velocidad

En función del equipamiento, el limitador de velocidad se puede manejar mediante la palanca de los intermitentes → pág. 144 o el volante multifunción → pág. 145.

Indicaciones en la pantalla

Cuando el limitador de velocidad está conectado, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la velocidad guardada y el estado del sistema:

 **LM** En pequeño o en gris: la regulación no está activa.

En grande o en blanco: la regulación está activa.

Bajar pendientes

Cuando se circula cuesta abajo, puede superarse la velocidad guardada debido a la pendiente.



Frene el vehículo pisando el pedal del freno y, dado el caso, reduzca de marcha.

ADVERTENCIA

Tras su uso, desconecte siempre el limitador de velocidad para evitar que se regule la velocidad sin que así se desee.

- El limitador de velocidad no exime al conductor de su responsabilidad de circular a la velocidad adecuada. No conduzca a gran velocidad si no es necesario.
- Utilizar el limitador de velocidad con condiciones climatológicas adversas es peligroso y puede provocar accidentes graves, p. ej., por aquaplaning, nieve, hielo, hojarasca, etc. Utilice el limitador de velocidad únicamente cuando el estado de la calzada y las condiciones climatológicas lo permitan.
- Cuando se circula cuesta abajo, el limitador de velocidad no puede limitar la velocidad del vehículo. Esta puede aumentar debido al peso del vehículo. Reduzca de marcha o frene el vehículo pisando el pedal del freno.

Manejar el limitador de velocidad con la palanca de los intermitentes

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 144.

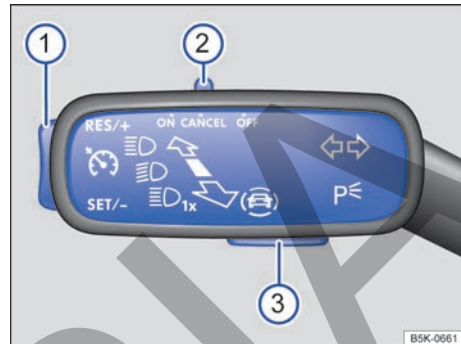


Fig. 113 En el lado izquierdo de la columna de dirección: mando y teclas para manejar el limitador de velocidad.

Conectar

– Desplace el mando → **fig. 113** ② a la posición **ON**.

Está guardada la última velocidad ajustada. Todavía no se efectúa la regulación.

Iniciar la regulación

– Durante la marcha, pulse la tecla ① por la zona **SET/-**.

La velocidad actual se guarda como velocidad límite. Además, se enciende el testigo de control verde (🟢).

Ajustar la velocidad

Se puede ajustar la velocidad guardada con la tecla ①:

RES/+ (brevemente) + 1 km/h (1 mph)

SET/- (brevemente) - 1 km/h (1 mph)

◀ Mantenga presionada la tecla ① para modificar ininterrumpidamente la velocidad guardada.

Interrumpir la regulación

– Desplace el mando ② a la posición **CANCEL**.

La velocidad permanece guardada.

Retomar la regulación

– Pulse la tecla ① por la zona **RES/+**. ▶

El limitador se volverá a activar en cuanto se circule a una velocidad inferior a la guardada.

Desconectar

- Desplace el mando ② a la posición **OFF**.

El limitador de velocidad se desconecta; la velocidad permanece guardada (también tras desconectar el encendido).

Cambiar al regulador de velocidad (GRA) o al control de crucero adaptativo (ACC)

- Pulse la tecla ③.
- Seleccione el sistema deseado en la pantalla del cuadro de instrumentos.

El limitador de velocidad se desconecta.

Manejar el limitador de velocidad con el volante multifunción

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 144.



Fig. 114 Lado izquierdo del volante multifunción: teclas para manejar el limitador de velocidad.

Conectar

- Pulse la tecla

Está guardada la última velocidad ajustada. Todavía no se efectúa la regulación.

Iniciar la regulación

- Durante la marcha, pulse la tecla

La velocidad actual se guarda como velocidad límite. Además, se enciende el testigo de control verde

Ajustar la velocidad

Se puede ajustar la velocidad guardada:

- + 1 km/h (1 mph)
- 1 km/h (1 mph)
- + 10 km/h (5 mph)
- 10 km/h (5 mph)

Mantenga presionada la tecla o para modificar ininterrumpidamente la velocidad guardada.

Interrumpir la regulación

- Pulse la tecla o

La velocidad permanece guardada.

Retomar la regulación

- Pulse la tecla

El limitador se volverá a activar en cuanto se circule a una velocidad inferior a la guardada.

Desconectar

- Pulse prolongadamente la tecla

El limitador de velocidad se desconecta; la velocidad permanece guardada (también tras desconectar el encendido).

Cambiar al regulador de velocidad (GRA) o al control de crucero adaptativo (ACC)

- Pulse la tecla
- Seleccione el sistema deseado en la pantalla del cuadro de instrumentos.

El limitador de velocidad se desconecta.

Problemas y soluciones

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 144.

La regulación se interrumpe automáticamente

- Funcionamiento anómalo. Desconecte el limitador de velocidad y acuda a un taller especializado.

Por motivos de seguridad, el limitador de velocidad solo se desconecta por completo cuando el conductor deja de pisar el acelerador en algún momento o desconecta el sistema manualmente. <

Control de crucero adaptativo (ACC)

Introducción al tema

El control de crucero adaptativo (ACC = Adaptive Cruise Control) mantiene constante una velocidad ajustada por usted. Cuando el vehículo se acerca a un vehículo que circula por delante, el ACC adapta la velocidad automáticamente y mantiene así la distancia ajustada por usted.

Rango de velocidades

El ACC regula a velocidades comprendidas entre 30 km/h (20 mph) y 210 km/h (130 mph). Este rango puede variar en función del mercado.

Conducir con el ACC


Puede anular la regulación del ACC en todo momento. Si frena, se interrumpe la regulación. Si acelera, se interrumpe la regulación durante el tiempo que dure la aceleración y se retoma a continuación.

Cómo saber si el vehículo dispone de ACC

El vehículo dispone de ACC si se pueden realizar ajustes para este sistema en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → pág. 30.

Si el vehículo dispone de ACC, el regulador de velocidad (GRA) no está disponible como sistema independiente.

Solicitud de frenar

Si la desaceleración automática del ACC no es suficiente, el sistema le solicita frenar adicionalmente mediante un mensaje en el cuadro de instrumentos. Además, se enciende el testigo de advertencia rojo  y suena una advertencia acústica. ¡Frene inmediatamente!

Sensor de radar

El ACC detecta la situación de marcha mediante un sensor de radar situado en la parte frontal del vehículo → pág. 6.

El alcance de este sensor es de aprox. 120 m.

⚠ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente del ACC no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. No permita nunca que el mayor confort que proporciona esta tecnología le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad. Si se utiliza de forma negligente o involuntaria, se pueden producir accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adapte siempre la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- No utilice nunca el ACC en caso de mala visibilidad, en tramos escarpados, con muchas curvas o resbaladizos (p. ej., en caso de nieve, hielo, lluvia o gravilla suelta), ni en vías inundadas.
- No utilice nunca el ACC campo a través ni en vías que no sean de piso firme. El ACC se ha previsto solo para su uso en vías pavimentadas.
- El ACC no reacciona ante vehículos que estén detenidos.
- El ACC no reacciona ante personas o animales, ni ante vehículos que se crucen transversalmente o que se aproximen en dirección contraria por el mismo carril.
- Frene inmediatamente si el ACC no reduce la velocidad lo suficiente.
- Frene inmediatamente cuando se muestre una indicación de frenar en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Frene cuando, tras una indicación de frenar, el vehículo rueda sin que así se desee.
- Esté siempre preparado para regular usted mismo la velocidad.



Situaciones de marcha especiales

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 146.

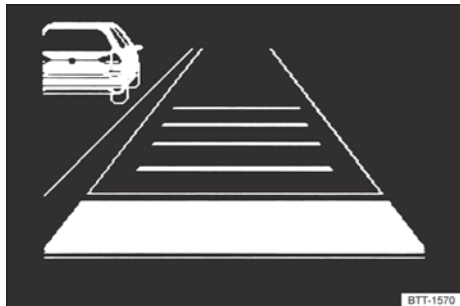


Fig. 115 En la pantalla del cuadro de instrumentos: vehículo detectado que circula más lentamente que el propio por el carril izquierdo (representación esquemática).

Adelantamientos

Cuando conecta el intermitente izquierdo (o el derecho en caso de circulación por la izquierda) para adelantar, el ACC acelera el vehículo y reduce la distancia respecto al vehículo precedente sin superar la velocidad ajustada por usted.

Si el ACC no detecta ningún vehículo que circule por delante tras cambiar de carril, acelera el vehículo hasta alcanzar la velocidad ajustada.

Tráfico denso con paradas intermitentes

Si el vehículo está equipado con cambio automático, el ACC puede frenarlo hasta detenerlo y mantenerlo detenido. El ACC permanece activo, y en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece **ACC listo para arrancar** durante unos segundos. En este tiempo el vehículo vuelve a iniciar automáticamente la marcha en cuanto el vehículo precedente la inicia (en función del equipamiento y no disponible en todos los países).

Prolongar o activar de nuevo la función de inicio automático de la marcha:

- Pulse la tecla **[RES]**.

Iniciar la marcha una vez desactivada la función de inicio automático de la marcha y una vez se ha alejado el vehículo que circula por delante:

- Pulse la tecla **[RES]** o pise brevemente el pedal del acelerador.

El ACC no permanece activo en los siguientes casos:

- La fase de detención dura más de aprox. 3 minutos.
- Se abre una puerta del vehículo.
- Se desconecta el encendido.

Función para evitar adelantamientos por la derecha (o por la izquierda en caso de circulación por la izquierda)

Cuando el ACC detecta un vehículo que circula más lentamente que el suyo por el carril izquierdo (o por el carril derecho en caso de circulación por la izquierda), el ACC frena suavemente, dentro de las limitaciones del sistema, y evita así un adelantamiento no permitido → [fig. 115](#). Esta función está activa a partir de una velocidad de aprox. 80 km/h (50 mph), aunque no está disponible en todos los países.

⚠️ ADVERTENCIA

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el mensaje **ACC listo para arrancar** y el vehículo precedente se pone en movimiento, su vehículo iniciará la marcha automáticamente. En este caso, es posible que el sensor de radar no detecte obstáculos que pudieran encontrarse en la vía. Esto puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Compruebe la vía cada vez que el vehículo inicie la marcha y, en caso necesario, frénelo usted mismo.

Limitaciones del ACC

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 146.

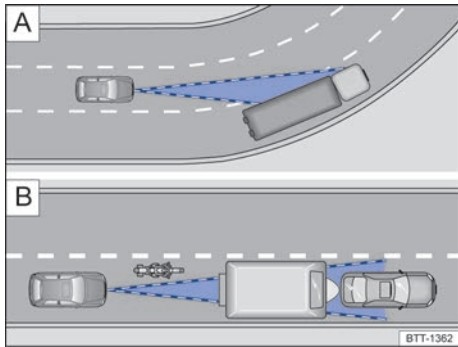


Fig. 116 A) Tramo en curva. B) Vehículos fuera del radio de acción del sensor de radar.

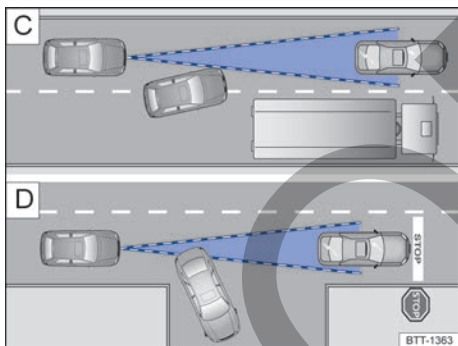


Fig. 117 C) Cambio de carril. D) Vehículo girando y otro detenido.

No utilizar el ACC en los siguientes casos

Por causas inherentes al sistema, el ACC no es apropiado para las siguientes situaciones de marcha. Interrumpa la regulación → ⚠️ en *Introducción al tema* de la pág. 146:

- En caso de lluvia intensa, nieve o neblina de agua intensa.
- Al atravesar túneles.
- En tramos en obras.
- En trayectos con curvas, p. ej., por carreteras de montaña.
- En trayectos campo a través.
- En aparcamientos cubiertos.

- En vías con objetos de metal integrados, p. ej., vías de tren o de tranvía.
- En vías con gravilla suelta.
- *Vehículos sin función para evitar adelantamientos por la derecha*: En vías de varios carriles cuando otros vehículos circulan más lentos por el carril de adelantamiento.

Reacción con retraso

Cuando el sensor de radar está expuesto a condiciones medioambientales que perjudican su funcionamiento, puede que el sistema detecte este hecho con retraso. Por ello, puede que se muestren con retraso las limitaciones de funcionamiento que pudiera haber al inicio de la marcha y durante la misma → ⚠️ en *Introducción al tema* de la pág. 146.

Objetos que no se detectan

El sensor de radar únicamente detecta vehículos que se muevan en el mismo sentido. No detecta:

- Personas
- Animales
- Vehículos detenidos
- Vehículos que circulan en sentido contrario o que se cruzan transversalmente
- Otros obstáculos inmóviles

Si, p. ej., un vehículo detectado por el ACC gira o se aparta y delante del mismo hay un vehículo detenido, el ACC no reaccionará ante este último → fig. 117 D).

Curvas

El sensor de radar mide siempre en línea recta. Por ello, en las curvas pronunciadas puede que detecte vehículos erróneamente o que no detecte vehículos que circulen por delante → fig. 116 A).

Vehículos fuera de la zona del sensor

El ACC no puede reaccionar, o puede que lo haga con retraso o inoportunamente, en las siguientes situaciones de marcha:

- En caso de vehículos que circulan fuera de la zona del sensor a poca distancia de su vehículo, p. ej., motocicletas → fig. 116 B).
- En caso de vehículos que cambien al carril por donde usted circula a muy poca distancia del vehículo → fig. 117 C).
- En caso de vehículos con accesorios que sobresalgan. ▶

⚠ ADVERTENCIA

Si utiliza el ACC en las situaciones mencionadas, se pueden producir accidentes y lesiones graves, y podría cometer infracciones legales.

Conectar y desconectar el ACC

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 146.



Fig. 118 Lado izquierdo del volante multifunción: teclas para manejar el ACC.

Conectar

- Pulse la tecla .




El testigo de control  se enciende en gris; el ACC no regula.

Iniciar la regulación

- Durante la marcha hacia adelante, pulse la tecla .


El ACC guarda la velocidad actual y mantiene la distancia ajustada. Si la velocidad actual se encuentra fuera del rango de velocidades predefinido, el ACC ajusta la velocidad mínima (si se circula lentamente) o la velocidad máxima (si se circula rápidamente).

Según la situación de marcha en cuestión, se encienden los siguientes testigos de control:

-  El ACC está regulando.
-  No se detecta ningún vehículo por delante.
-  Se ha detectado un vehículo que circula por delante (en blanco).

Interrumpir la regulación

- Pulse brevemente la tecla  o pise el pedal del freno.

◀ El testigo de control  se enciende en gris; la velocidad y la distancia permanecen guardadas.

Si se desconecta la regulación antipatinaje en aceleración (ASR), la regulación se interrumpe automáticamente.

Retomar la regulación

- Pulse la tecla .


El ACC toma la velocidad y la distancia que se ajustaron la última vez. En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la velocidad ajustada y se enciende el testigo de control correspondiente a la situación de marcha.

Desconectar

- Pulse prolongadamente la tecla .

Se borra la velocidad ajustada.

Cambiar al limitador de velocidad

- Pulse la tecla .
- Seleccione el limitador de velocidad en la pantalla del cuadro de instrumentos.

El ACC se desconecta.

Ajustar el ACC

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 146.

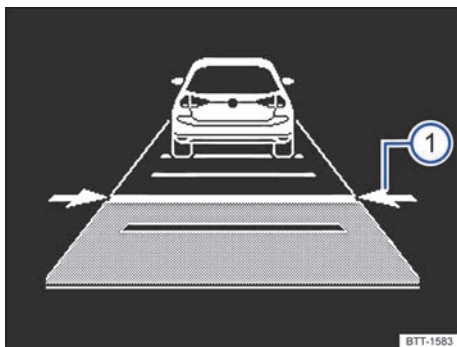







Fig. 119 En la pantalla del cuadro de instrumentos: ajustar la distancia (representación esquemática, el ACC regula).

Ajustar la distancia

Puede ajustar la distancia en 5 niveles, de muy corta a muy larga:

- Pulse la tecla  y, a continuación, la tecla  o .
- Como alternativa, pulse la tecla  tantas veces como sean necesarias hasta ajustar la distancia deseada.





En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el nivel ajustado → [fig. 119](#) . Tenga en cuenta las disposiciones legales sobre la distancia mínima de seguridad del país en cuestión.

Puede ajustar la distancia, que debe estar ajustada antes del comienzo de la regulación, en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → [pág. 30](#).

Cuando el ACC no regula, la distancia ajustada y el vehículo no aparecen destacados en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Ajustar la velocidad

Puede ajustar la velocidad guardada, dentro del rango de velocidades predefinido, mediante las teclas del volante multifunción como sigue:

-  + 1 km/h (1 mph)
-  - 1 km/h (1 mph)
-  + 10 km/h (5 mph)
-  - 10 km/h (5 mph)

Mantenga presionada la tecla correspondiente para modificar ininterrumpidamente la velocidad guardada.

Ajustar el comportamiento de regulación

Puede ajustar una regulación más deportiva del ACC:

- *Vehículos con selección del perfil de conducción:* Ajuste el perfil de conducción deseado → [pág. 139](#).
- *Vehículos sin selección del perfil de conducción:* Ajuste el programa de conducción deseado en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → [pág. 30](#).

ADVERTENCIA

Si no se respeta la distancia mínima respecto al vehículo precedente y la diferencia de velocidad entre ambos vehículos es tan grande que el ACC no puede reducir la velocidad lo suficiente, existe peligro de colisión por alcance. Además,

la distancia de frenado aumenta en caso de lluvia y cuando las calzadas presentan condiciones invernales.



- Puede que el ACC no detecte correctamente todas las situaciones de marcha.
- Esté siempre preparado para frenar usted mismo el vehículo.
- Cuando pisa el pedal del acelerador, anula la regulación de la velocidad y de la distancia. En este caso el ACC no frena automáticamente.
- Respete las disposiciones del país correspondiente relativas a la distancia mínima de seguridad.
- En caso de lluvia, nieve o mala visibilidad, ajuste siempre una distancia mayor.



Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y cambian automáticamente al cambiar de cuenta de usuario → [pág. 30](#).




Problemas y soluciones

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la [página 146](#).



El ACC no está disponible

El testigo de control se enciende en amarillo.

- El sensor de radar está sucio. Limpie el sensor → [pág. 261](#).
- La visibilidad del sensor de radar está mermada por factores meteorológicos, como la nieve, o por restos de detergente o algún recubrimiento. Limpie el sensor → [pág. 261](#).
- La visibilidad del sensor de radar está mermada por accesorios, marcos embellecedores para soportes de matrícula o adhesivos. Deje libre la zona alrededor del sensor.
- El sensor de radar se ha desajustado o dañado, p. ej., a causa de algún daño en la parte frontal del vehículo. Compruebe si hay algún daño visible → [pág. 268](#).
- Hay una avería o un defecto. Apague el motor y vuelva a ponerlo en marcha.
- Se han realizado modificaciones estructurales en la parte frontal del vehículo. 

- No se utiliza el emblema original de Volkswagen.
- Si el problema persiste, acuda a un taller especializado.

El ACC no funciona de la manera esperada

- El sensor de radar está sucio. Limpie el sensor → pág. 261.
- Se exceden los límites del sistema → pág. 148.
- Los frenos se han sobrecalentado, la regulación se ha interrumpido automáticamente. Espere a que se enfrien los frenos y compruebe de nuevo el funcionamiento.
- Si el problema persiste, acuda a un taller especializado.

No se puede iniciar la regulación

Asegúrese de que se cumplan los siguientes requisitos:

- Está engranada una marcha hacia delante superior a la 1ª (si el cambio es manual) o la palanca selectora se encuentra en la posición D/S o la pista de selección Tiptronic.
- La velocidad es superior a 25 km/h (16 mph) en los vehículos con cambio manual.
- Las luces de freno del vehículo funcionan correctamente.
- El ESC no está regulando.
- El pedal del freno no está pisado.

Ruidos inusuales durante la frenada automática

- Estos ruidos son normales y no son indicio de ninguna anomalía.

Sistema de vigilancia Front Assist

Introducción al tema

El sistema de vigilancia Front Assist con función de frenada de emergencia en ciudad y sistema de detección de peatones incluidos puede ayudar a evitar accidentes.

El Front Assist puede, dentro de las limitaciones del sistema, advertir al conductor en caso de peligro de colisión, preparar el vehículo para una frenada de emergencia, asistir al conductor al frenar y provocar una frenada automática. El momento de la advertencia varía en función de la situación del tráfico y del comportamiento del conductor.

El Front Assist no puede reemplazar la atención del conductor.

Conducir con el Front Assist

Puede interrumpir las intervenciones automáticas del Front Assist en los frenos moviendo el volante o pisando el acelerador.

Frenada automática

El Front Assist puede decelerar el vehículo hasta detenerlo por completo. A continuación el vehículo no se retendrá de forma permanente. ¡Pise el pedal del freno!

Durante una frenada automática el pedal del freno ofrece más resistencia.

Sensor de radar

El Front Assist detecta las situaciones de marcha mediante un sensor de radar situado en la parte frontal del vehículo → pág. 6. El alcance de este sensor es de aprox. 120 m.

Funciones incluidas

La función de frenada de emergencia en ciudad y el sistema de detección de peatones (en función del equipamiento) forman parte del Front Assist y están activos automáticamente cuando este sistema está conectado.

ADVERTENCIA

La tecnología inteligente del Front Assist no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. No permita nunca que el mayor confort que proporciona el Front Assist le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad. El conductor es siempre el responsable de frenar a tiempo.

- Si el Front Assist emite una advertencia, frene el vehículo inmediatamente o esquivé el obstáculo, en función de las circunstancias del tráfico.

- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- El Front Assist no puede evitar accidentes ni lesiones graves por sí mismo.
- En situaciones de marcha complejas, el Front Assist puede advertir innecesariamente e intervenir en los frenos inoportunamente, p. ej., en las isletas de canalización del tráfico.
- Si el funcionamiento del Front Assist está mermado, p. ej., por suciedad o desajuste del sensor de radar, puede que el sistema emita advertencias innecesarias e intervenga en los frenos inoportunamente.

- El Front Assist no reacciona ante personas sin el sistema de detección de peatones. Además, tampoco reacciona ante animales ni ante vehículos que se crucen transversalmente o que se aproximen en dirección contraria por el mismo carril.
- Si no está seguro de si el vehículo va equipado con el sistema de detección de peatones, infórmese en un taller especializado antes de emprender la marcha.
- Esté siempre preparado para controlar usted mismo el vehículo.

Niveles de advertencia y asistencia a la frenada

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 151.

Dentro de las limitaciones del sistema y en función del equipamiento, el Front Assist puede detectar los siguientes objetos:

- Vehículos y peatones que se muevan delante de su vehículo en la misma dirección
- Peatones que se crucen transversalmente
- Vehículos detenidos

Si se produce un acercamiento a un objeto detectado que acabaría en colisión si se mantuviera la misma velocidad y no interviniera el conductor, el

Front Assist puede intervenir a modo de ayuda. Primero tiene lugar un preaviso, después una advertencia severa y, finalmente, una frenada automática.

En condiciones ideales, así se puede evitar una colisión o contribuir a reducir sus consecuencias.

El Front Assist funciona en los siguientes rangos de velocidades:

	Preaviso	Advertencia severa	Frenada automática	Asistencia a la frenada
Vehículo detenido	De 30 a 85 km/h (de 20 a 53 mph)	-	De 5 a 50 km/h (de 3 a 30 mph)	De 5 a 85 km/h (de 3 a 53 mph)
Vehículo que circula por delante del suyo en la misma dirección	De 30 a 250 km/h (de 20 a 155 mph)	De 30 a 250 km/h (de 20 a 155 mph)	De 5 a 250 km/h (de 3 a 155 mph)	De 5 a 250 km/h (de 3 a 155 mph)
Peatón que se mueve por delante de su vehículo en la misma dirección	De 30 a 65 km/h (de 20 a 40 mph)	-	-	-
Peatón que se cruza transversalmente	De 30 a 65 km/h (de 20 a 40 mph)	-	De 5 a 65 km/h (de 3 a 40 mph)	-

Los valores solo son válidos en condiciones ideales y son aproximativos.

Preaviso



El sistema detecta una posible colisión con un vehículo que circula por delante y prepara el vehículo para una posible frenada de emergencia.

Suena una advertencia acústica y se enciende el testigo de advertencia rojo. ¡Frene o desvíe la trayectoria!

Advertencia severa

Si el conductor no reacciona ante el preaviso, el sistema puede provocar un breve tirón de frenado para avisar del creciente peligro de colisión. ¡Frene o desvíe la trayectoria!

Frenada automática

Si el conductor tampoco reacciona ante la advertencia severa, el sistema puede frenar el vehículo automáticamente aumentando la fuerza de frenado de manera progresiva. Al reducirse la velocidad, se pueden reducir también las consecuencias de un accidente.

Asistencia a la frenada

Si el sistema advierte que el conductor no frena lo suficiente en caso de peligro de colisión, puede incrementar la fuerza de frenado y ayudar así a

evitar la colisión. La asistencia a la frenada solo tiene lugar mientras se pise el pedal del freno con fuerza.

Función de frenada de emergencia en ciudad

La función de frenada de emergencia en ciudad forma parte del Front Assist. Si el conductor no reacciona ante un peligro de colisión, el sistema puede frenar el vehículo automáticamente, incluso sin advertencia previa, aumentando la fuerza de frenado de manera progresiva.

Cuando esto ocurre, se enciende el testigo de advertencia rojo.

Advertencia de la distancia



El sistema detecta si existe un peligro para la seguridad por circular demasiado cerca del vehículo precedente. El testigo de control se enciende. ¡Aumente la distancia!

Rango de velocidades: entre aprox. 65 km/h (40 mph) y 250 km/h (155 mph).

Limitaciones del Front Assist

📖 **Tenga en cuenta**, al principio de este capítulo, en la página 151.

El Front Assist tiene ciertas limitaciones propias y está sujeto a los límites impuestos por las leyes físicas. Por ello, ¡esté siempre atento y, en caso necesario, intervenga!

Reacción con retraso

Cuando el sensor de radar está expuesto a condiciones medioambientales que perjudican su funcionamiento, puede que el sistema detecte este hecho con retraso. Por ello, puede que se muestren con retraso las limitaciones de funcionamiento que pudiera haber al inicio de la marcha y durante la misma → en *Introducción al tema* de la pág. 151.

Objetos que no se detectan

El Front Assist no puede reaccionar, o puede que lo haga con retraso o inoportunamente, en las siguientes situaciones:


- En caso de vehículos que circulen fuera de la zona del sensor a poca distancia de su vehículo, p. ej., vehículos que circulen desalineados o motocicletas.
- En caso de vehículos que cambien al carril por donde usted circula a muy poca distancia del vehículo.
- En caso de vehículos con accesorios que sobresalgan.
- En caso de vehículos que circulen en sentido contrario o que se crucen transversalmente.
- En caso de peatones que estén detenidos, que se aproximen en sentido contrario o que se muevan en el sentido de la marcha.

Funcionamiento limitado

El Front Assist no puede reaccionar, o puede que lo haga con retraso o inoportunamente, en las siguientes situaciones:

- En trayectos con curvas cerradas.
- En caso de lluvia intensa, nieve o neblina de agua intensa.
- En aparcamientos cubiertos.
- En vías con objetos de metal integrados, p. ej., vías de tren o de tranvía.
- Circulando marcha atrás.
- Si se ha desconectado el ASR manualmente.
- Si el ESC está regulando.
- Si el sensor de radar está sucio o tapado.
- Si varias luces de freno del vehículo están averiadas.
- Si se acelera mucho el vehículo o se pisa el acelerador a fondo.
- En situaciones de marcha complejas, como en las isletas de canalización del tráfico.
- En situaciones de tráfico confusas, p. ej., si el vehículo precedente frena o gira bruscamente.
- Si hay una avería en el sistema de vigilancia Front Assist.

Desconectar el Front Assist



Por causas inherentes al sistema, el Front Assist no es apropiado para las siguientes situaciones, en las que deberá desconectarlo → :

- Si el vehículo circula fuera de la red de carreteras públicas, p. ej., campo a través.
- Si se remolca el vehículo o se carga en otro medio de transporte.
- Si se tapa temporalmente el sensor de radar con algún accesorio, p. ej., un faro adicional.
- Si el sensor de radar está averiado.
- Si el sensor de radar ha recibido algún golpe violento, p. ej., en un accidente por alcance.
- Si el sistema interviene varias veces inoportunamente.

ADVERTENCIA

Si no desconecta el Front Assist en las situaciones mencionadas, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

Manejar el sistema de vigilancia Front Assist


 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 151.

Tras conectar el encendido, el Front Assist y la función de preaviso (en función del país) se conectan automáticamente.

Volkswagen recomienda dejar el Front Assist, la advertencia de la distancia y la función de preaviso siempre conectados. Excepciones → pág. 153.

Conectar y desconectar

- Conecte o desconecte el Front Assist en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → pág. 30.
- **O bien:** conecte o desconecte el Front Assist en los menús del cuadro de instrumentos → pág. 28.


Cuando desconecta el Front Assist, también se desconectan la función de preaviso y la advertencia de la distancia. En la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control amarillo .

Ajustar la advertencia de la distancia y la función de preaviso

Con el Front Assist conectado, puede ajustar la advertencia de la distancia y la función de preaviso como sigue:

- Conecte o desconecte la función deseada en el menú de los ajustes del vehículo del sistema de infotainment → pág. 30.

En función del equipamiento, también puede ajustar el momento de la advertencia para la función de preaviso.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y cambian automáticamente al cambiar de cuenta de usuario → pág. 30.



Problemas y soluciones

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 151.

El Front Assist no está disponible, el sensor de radar no tiene suficiente visibilidad

- El sensor de radar está sucio. Limpie el sensor → pág. 261.
- La visibilidad del sensor de radar está merma- da por factores meteorológicos, como la nieve, o por restos de detergente o algún recubri- miento. Limpie el sensor → pág. 261.
- La visibilidad del sensor de radar está merma- da por accesorios, marcos embellecedores pa- ra soportes de matrícula o adhesivos. Deje li- bre la zona alrededor del sensor.
- El sensor de radar se ha desajustado o dañado, p. ej., a causa de algún daño en la parte frontal del vehículo. Compruebe si hay algún daño vi- sible → pág. 268.
- Se han realizado modificaciones estructurales en la parte frontal del vehículo.
- No se utiliza el emblema original de Volkswa- gen.
- Si el problema persiste, desconecte el Front Assist y acuda a un taller especializado.

El Front Assist no funciona de la manera esperada o interviene varias veces de forma inoportuna

- El sensor de radar está sucio. Limpie el sensor → pág. 261.
- Se exceden los límites del sistema → pág. 153.
- Si el problema persiste, desconecte el Front Assist y acuda a un taller especializado.

Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)

📖 Introducción al tema

El asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist) ayuda al conductor a mante- ner el vehículo en su carril.

El asistente de aviso de salida del carril detecta las líneas de delimitación del carril con una cá- mara situada en el parabrisas. Cuando el vehículo se aproxima demasiado a una línea de delimita- ción del carril detectada, el sistema advierte al conductor *corrigiendo la dirección*. El conductor puede anular dicha corrección de la dirección en todo momento.

Limitaciones del sistema

Utilice el asistente de aviso de salida del carril únicamente en autovías y carreteras en buen es- tado.

El sistema está pasivo en los siguientes casos:


- Se circula a una velocidad inferior a 60 km/h (35 mph).
- El sistema no detecta ninguna línea de delimi- tación del carril.
- El ESC se encuentra en el modo Sport o está desconectado.

⚠️ ADVERTENCIA



La tecnología inteligente del asistente de aviso de salida del carril no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. Si se utiliza este asistente de forma negligente o involunta- ria, se pueden producir accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la aten- ción del conductor.

- Ajuste siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo preceden- te en función de las condiciones de visibili- dad, climatológicas, de la calzada y del tráfi- co.
- Mantenga las manos siempre en el volante para poder intervenir en la dirección en todo momento. El conductor es siempre el res- ponsable de mantener el vehículo en su car- ril.
- El asistente de aviso de salida del carril no detecta todas las líneas de delimitación del carril. Bajo determinadas circunstancias, el asistente puede confundir las calzadas en mal estado, la estructura de la calzada o al- gunos objetos con las líneas de delimitación del carril. En dichas situaciones, desconecte inmediatamente el asistente de aviso de sali- da del carril.

- Tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos y actúe conforme a las mismas.
- Observe siempre atentamente el entorno del vehículo.
- Si el campo de visión de la cámara está sucio, cubierto o dañado, el funcionamiento del asistente de aviso de salida del carril puede verse afectado.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y, por ello, pueden cambiar automáticamente al cambiar de cuenta de usuario → pág. 30.

Conducir con el asistente de aviso de salida del carril

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 155.

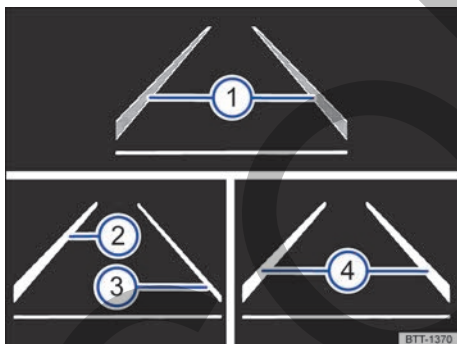




Fig. 120 En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones del asistente de aviso de salida del carril.

Conectar y desconectar el asistente de aviso de salida del carril

- Seleccione la opción de menú correspondiente con la tecla de los sistemas de asistencia al conductor → pág. 26.
- **O BIEN:** en el menú **Asistencia al conductor** del sistema de infotainment → pág. 30.

Si el testigo de control  se enciende en amarillo en la pantalla del cuadro de instrumentos, el asistente de aviso de salida del carril está conectado, pero no activo.

El asistente de aviso de salida del carril está activo a velocidades superiores a 65 km/h (40 mph) aprox. y cuando detecta líneas de delimitación del carril → pág. 155. El testigo de control  se enciende en verde.

Función de guiado adaptativo en carril (en función del país)

La función de guiado adaptativo en carril detecta la posición que se prefiere dentro del carril y mantiene el vehículo en dicha posición.

Esta función se activa y desactiva en el menú **Asistencia al conductor** del sistema de infotainment → pág. 30.

Indicaciones en la pantalla

Indicaciones en la pantalla del cuadro de instrumentos **fig. 120**:

- ① Línea de delimitación del carril detectada. El sistema no está regulando.
- ② Línea de delimitación del carril detectada. El sistema interviene regulando.
- ③ No se detecta ninguna línea de delimitación del carril. El sistema no está regulando.
- ④ Línea de delimitación del carril detectada. El sistema interviene regulando. La función de guiado adaptativo en carril está activa.

Desconectar temporalmente el asistente de aviso de salida del carril

Desconecte el asistente de aviso de salida del carril en las siguientes situaciones:

- Cuando conduzca con un estilo muy deportivo.
- Si las condiciones meteorológicas y de la calzada son malas.
- En tramos de obras y ante cambios de rasante.

Solicitud de intervención del conductor


Si no se produce ningún movimiento del volante, el sistema solicita al conductor que se haga cargo activamente de la dirección con advertencias acústicas y una indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Si el conductor no reacciona a esta solicitud, el sistema advierte provocando un breve tirón de frenado y pasa a un estado pasivo o, en función del equipamiento, activa el asistente para emergencias (Emergency Assist). ▶



Vibración del volante

Las siguientes situaciones pueden provocar una vibración del volante:

- Cuando la corrección de la dirección por parte del sistema no es suficiente para mantener el vehículo en el carril.
- Cuando el sistema deja de detectar el carril mientras interviene corrigiendo mucho la dirección.

 Si el asistente de aviso de salida del carril presenta una avería, puede que se desconecte automáticamente.

Problemas y soluciones

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 155.

Cámara sin visibilidad, mensaje de avería, el sistema se desconecta

- Limpie el parabrisas → pág. 263.
- Compruebe si hay daños visibles en el parabrisas por la zona del campo de visión de la cámara.

El sistema se comporta de manera diferente a la esperada

- Limpie periódicamente el campo de visión de la cámara y manténgalo limpio, sin nieve ni hielo.
- No cubra el campo de visión de la cámara.
- Compruebe que el parabrisas no esté dañado por la zona del campo de visión de la cámara.
- No monte ningún objeto en el volante.

Detector de ángulo muerto

Introducción al tema

Unos sensores de radar vigilan la zona situada detrás del vehículo. El sistema mide la distancia y la diferencia de velocidad respecto a otros vehículos e informa al conductor mediante señales ópticas en los espejos de los retrovisores exteriores.

Limitaciones del sistema

No utilice el detector de ángulo muerto en carreteras que no sean de piso firme.


En las siguientes situaciones de marcha, entre otras, puede que el detector de ángulo muerto no interprete correctamente la situación del tráfico:

- En curvas cerradas.
- Si se circula entre dos carriles.
- Si los carriles son de diferente anchura.
- En cambios de rasante.
- Si las condiciones climatológicas son adversas.
- Si hay construcciones especiales en los márgenes, p. ej., vallas protectoras altas o desalineadas.

ADVERTENCIA

La tecnología inteligente del detector de ángulo muerto no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. No permita nunca que el mayor confort que proporciona el detector de ángulo muerto le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad. Si se utiliza el detector de ángulo muerto de forma negligente o involuntaria, se pueden producir accidentes y lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad con respecto al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Mantenga las manos siempre en el volante para poder intervenir en la dirección en todo momento.
- Tenga en cuenta los testigos de control que se enciendan en los espejos de los retrovisores exteriores y en la pantalla del cuadro de instrumentos y actúe conforme a lo que indiquen los mismos.
- Observe siempre atentamente el entorno del vehículo.
- No utilice nunca el detector de ángulo muerto si los sensores de radar están sucios, cubiertos o dañados. El funcionamiento del sistema se puede ver afectado en estos casos.
- En caso de radiación solar puede que los testigos de control de los espejos de los retrovisores exteriores se vean de forma limitada.

 Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización y, por ello, pueden cambiar automáticamente al cambiar de cuenta de usuario → pág. 30.



Conducir con el detector de ángulo muerto

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 157.

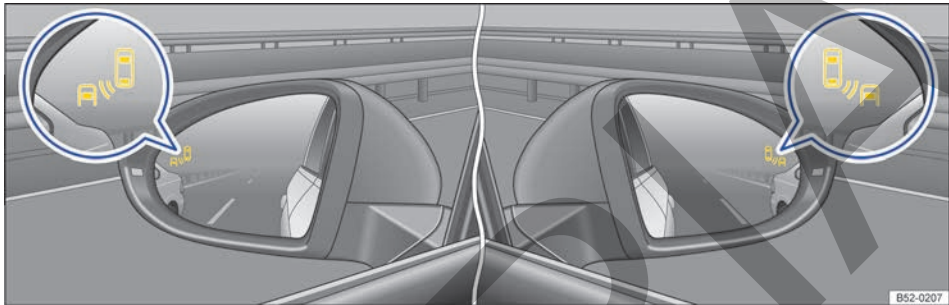



Fig. 121 En los retrovisores exteriores: indicación del detector de ángulo muerto.

Conectar y desconectar


- En función del equipamiento, con la tecla de los sistemas de asistencia al conductor → pág. 26.
- **O BIEN:** en el menú **Asistentes** del cuadro de instrumentos.
- **O BIEN:** en función del equipamiento, en el menú **Asistencia al conductor** del sistema de infotainment → pág. 30.

Cuando el detector de ángulo muerto está listo para funcionar, el testigo de control amarillo  se enciende brevemente una vez en los espejos de los retrovisores exteriores.



El último ajuste guardado en el sistema permanece activo tras desconectar el encendido y volver a conectarlo.


Funcionamiento

Cuando está conectado, el detector de ángulo muerto está activo a velocidades superiores a aprox. 15 km/h (9 mph).

En las siguientes situaciones de marcha, en el espejo del retrovisor exterior correspondiente se **enciende** el testigo de control amarillo  → fig. 121:

- Cuando otro vehículo adelanta al propio.
- Cuando se adelanta a otro vehículo con una diferencia de velocidad de hasta aprox. 10 km/h (6 mph). Si el adelantamiento es considerablemente más rápido, no se muestra ninguna indicación.

Si se ha detectado un vehículo en el ángulo muerto y además se ha accionado el intermitente en la dirección del vehículo detectado →  en *Introducción al tema* de la pág. 157, *parpadea* el testigo de control amarillo .

Si el vehículo está equipado con el asistente de aviso de salida del carril y este está conectado, también *parpadea* el testigo de control amarillo  al abandonar el carril aunque no se haya accionado el intermitente (detector de ángulo muerto "Plus"). En caso de una posible situación crítica (nivel informativo, nivel de advertencia) se advierte corrigiendo la dirección. Esto también ocurre cuando el intermitente está conectado para la dirección correspondiente. Si el conductor anula esa intervención en la dirección, el sistema advierte adicionalmente con una vibración del volante.

Cuanto más rápido se acerque un vehículo, antes se indicará en el retrovisor exterior. ►


Desconexión automática

Los sensores de radar del asistente de ángulo muerto se desconectan automáticamente cuando, p. ej., se detecta que uno de los sensores está cubierto de forma permanente. Este puede ser el caso si, p. ej., delante de los sensores hay una capa de hielo o nieve.

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece un mensaje al respecto.

Si el detector de ángulo muerto se ha desconectado automáticamente, solo se puede volver a conectar tras desconectar y volver a conectar el encendido.

Problemas y soluciones

 **Tenga en cuenta**, al principio de este capítulo, en la página 157.



El detector de ángulo muerto no funciona

El testigo de control se enciende en amarillo.

- Acuda a un taller especializado.

El sistema no funciona correctamente

- Limpie los sensores de radar o retire posibles adhesivos o accesorios de los sensores, de los espejos de los retrovisores y del paragolpes → pág. 263.
- Compruebe si hay daños visibles.

El sistema se comporta de manera diferente a la esperada

Puede haber varias causas:

- Los sensores de radar están sucios. Además de por suciedad y nieve, la visibilidad de los sensores se puede ver mermada por restos de detergente o por algún recubrimiento → pág. 263.
- Se tienen que cumplir las condiciones necesarias para el buen funcionamiento del sistema → pág. 157.
- Los sensores de radar están cubiertos con agua.
- El vehículo está dañado por la zona de los sensores de radar, p. ej., a causa de algún golpe al aparcar.
- La zona de detección de los sensores de radar está bloqueada por algún accesorio.
- Se han realizado modificaciones en la pintura por la zona de los sensores de radar o modificaciones estructurales, p. ej., en la parte delantera del vehículo o en el tren de rodaje.

- No permita que el paragolpes trasero se pinte con pinturas no autorizadas por Volkswagen. Si se utilizan otras pinturas, el sistema podría funcionar de forma limitada o incorrecta.

- Se han montado posteriormente láminas tintadas en las ventanillas.

Aparcar y maniobrar

Aparcar

Estacionar el vehículo

Estacione el vehículo siguiendo siempre el orden indicado.

- Estacione el vehículo siempre en un terreno adecuado → ▲.
- Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
- Al hacerlo, si el cambio es manual, pise el embrague *a fondo* o desembrague.
- **O BIEN:** si el cambio es automático, engrane el bloqueo de aparcamiento **P**.
- Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 161.
- Apague el motor y desconecte el encendido. El testigo de control (P) se enciende en rojo en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Si el cambio es manual, engrane la 1ª marcha si el vehículo se encuentra en un llano o en una subida, o la marcha atrás si está en una bajada, y suelte el pedal del embrague.
- Retire el pie del pedal del freno.
- En caso necesario, gire un poco el volante para que encastre el bloqueo de la dirección.
- Salga del vehículo llevando consigo todas las llaves del vehículo.
- Asegúrese de que bajen todos los ocupantes del vehículo.
- Bloquee el vehículo.

Adicionalmente en pendientes

Antes de apagar el motor, gire el volante de modo que, si el vehículo estacionado se pone en movimiento, se dirija hacia el bordillo.

- En pendientes descendentes, gire el volante de modo que las ruedas delanteras queden mirando hacia el bordillo.
- En pendientes ascendentes, gire el volante de modo que las ruedas delanteras queden mirando hacia el centro de la calzada.

▲ ADVERTENCIA

Los componentes del sistema de escape se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio y lesiones graves.

- No estacione nunca el vehículo de manera que algún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo, como matorrales, hojarasca, hierba seca, combustible derramado, aceite, etc.

▲ ADVERTENCIA

Si se abandona y se estaciona el vehículo de forma inadecuada, este podría salir rodando, lo que podría causar accidentes y lesiones graves.

- Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento electrónico esté conectado y de que, tras desconectar el encendido, el testigo de control (P) esté encendido en rojo en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- No extraiga nunca la llave de la cerradura de encendido cuando el vehículo esté en movimiento. El bloqueo de la dirección se podría encastrar, la dirección del vehículo no funcionaría y no se podría controlar el vehículo.
- No deje nunca en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. Podrían desconectar el freno de estacionamiento electrónico, accionar la palanca selectora o la palanca de cambios y poner así el vehículo en movimiento.
- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. Con la llave se puede poner el motor en marcha y se pueden accionar ciertos equipamientos eléctricos, como los elevallas, lo que puede causar lesiones graves.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda. En caso de emergencia no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos. Así, por ejemplo, dependiendo de la estación del año, en un vehículo cerrado se pueden llegar a alcanzar temperaturas muy altas o muy bajas que pueden provocar lesiones y enfermedades graves o, incluso, la muerte, sobre todo a niños pequeños. ▶

! AVISO

- Los objetos que sobresalen del suelo pueden dañar el paragolpes y otros componentes del vehículo al aparcar y desaparcar. En los aparcamientos con bordillos elevados o delimitaciones fijas, conduzca siempre con precaución. Detenga el vehículo antes de que las ruedas toquen las delimitaciones o los bordillos.
- De lo contrario, los componentes situados en la parte inferior del vehículo, como paragolpes, espóileres y componentes del tren de rodaje, del motor o del sistema de escape, podrían resultar dañados. Circule con precaución en las bajadas, en las entradas a los inmuebles, por las rampas, al subir bordillos y al pasar por encima de objetos.



Cuando estacione el vehículo, tenga en cuenta las disposiciones legales.

Freno de estacionamiento electrónico

Cómo utilizar el freno de estacionamiento electrónico



Fig. 122 En la consola central: tecla del freno de estacionamiento electrónico.

Conectar

- Con el vehículo detenido, tire de la tecla y manténgala en esta posición hasta que el testigo de control de la tecla se encienda en amarillo.
- El freno de estacionamiento electrónico está conectado cuando el testigo de control de la tecla → fig. 122 y el testigo de control rojo de la pantalla del cuadro de instrumentos se encienden.

Desconectar

- Conecte el encendido.
- Pise el pedal del freno y pulse la tecla .
- **O BIEN:** con el motor en marcha, pise ligeramente el pedal del acelerador **sin** pisar el del freno.
- El testigo de control de la tecla → fig. 122 y el testigo de control rojo de la pantalla del cuadro de instrumentos se apagan.

Desconexión automática del freno de estacionamiento electrónico al iniciar la marcha

El freno de estacionamiento electrónico se desconecta automáticamente al iniciar la marcha si, estando la puerta del conductor cerrada, se produce alguna de las siguientes situaciones:

- **Cambio automático o cambio de doble embrague DSG®:** Se engrana una relación de marchas o se cambia a otra.
- **Cambio manual:** Se pisa el pedal del embrague a fondo antes de iniciar la marcha.

Iniciar la marcha en pendientes pronunciadas o con una carga elevada

Se puede impedir que el freno de estacionamiento electrónico se desconecte automáticamente tirando ininterrumpidamente hacia arriba de la tecla al iniciar la marcha.

Si al iniciar la marcha es necesaria una elevada potencia del motor, el freno de estacionamiento electrónico no se desconecta hasta que no se suelta la tecla .

Conexión automática del freno de estacionamiento electrónico al salir del vehículo inadecuadamente

En los vehículos con cambio automático o cambio de doble embrague DSG®, el freno de estacionamiento electrónico puede conectarse automáticamente si el sistema detecta que se ha salido del vehículo de forma inadecuada.

Función de freno de emergencia

¡Utilice la función de freno de emergencia solo en caso de emergencia, si no puede detener el vehículo pisando el pedal del freno → ⚠️!

- Tire de la tecla . El vehículo frenará bruscamente. Al mismo tiempo sonará una señal acústica de advertencia.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se utiliza el freno de estacionamiento electrónico de manera indebida, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No utilice nunca el freno de estacionamiento electrónico para frenar el vehículo, a no ser que se trate de una emergencia. La distancia de frenado es considerablemente más larga, ya que, bajo determinadas circunstancias, solo se frenan las ruedas traseras. Utilice siempre el pedal del freno.
- No acelere nunca desde el vano motor cuando esté seleccionada una relación de marchas o engranada una marcha y el motor en funcionamiento. El vehículo podría ponerse en movimiento incluso con el freno de estacionamiento electrónico conectado.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se abandona el vehículo de forma inadecuada, este podría salir rodando. Esto podría provocar accidentes, lesiones graves y daños materiales.

- Cuando estacione el vehículo, efectúe las operaciones correspondientes siempre en el orden indicado → pág. 160, *Aparcar*.
- Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento electrónico esté conectado y de que, tras desconectar el encendido, el testigo de control esté encendido en rojo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Problemas y soluciones

El freno de estacionamiento electrónico está conectado

El testigo de control se enciende en rojo.

La fuerza de retención en la situación actual es demasiado pequeña

El testigo de control parpadea en rojo.

- Detenga el vehículo en otro lugar.
- Mantenga conectado el freno de estacionamiento electrónico hasta que inicie la marcha.

Hay una avería en el freno de estacionamiento electrónico

El testigo de control se enciende en amarillo. Acuda a un taller especializado o a un concesionario Volkswagen.

El freno de estacionamiento electrónico no se desconecta automáticamente

No se cumplen los requisitos para su desconexión.

O BIEN: la batería de 12 voltios está descargada.

- Compruebe si se cumplen todos los requisitos para la desconexión del freno de estacionamiento electrónico → pág. 161.
- Utilice la ayuda de arranque → pág. 205.

El freno de estacionamiento electrónico produce ruidos

- Cuando se conecta y se desconecta el freno de estacionamiento electrónico, puede que se oigan ruidos.
- El sistema realiza esporádicamente comprobaciones automáticas y audibles en el vehículo estacionado si el freno de estacionamiento electrónico no se utiliza durante un tiempo prolongado.

Función Auto-Hold



Fig. 123 En la consola central: tecla de la función Auto-Hold.

Descripción de la función Auto-Hold

La función Auto-Hold puede mantener el vehículo detenido sin necesidad de tener pisado el pedal del freno.

Cuando la función Auto-Hold está activa, en la tecla **AUTO HOLD** → fig. 123 se enciende el testigo de control en amarillo, y en la pantalla del cuadro de instrumentos, el testigo de control **Ⓢ** en verde.

Cuando el vehículo inicia la marcha, la función Auto-Hold deja de retener el vehículo.

Si, estando el vehículo detenido, se altera alguna de las condiciones que exige la función Auto-Hold, esta se desconecta. El testigo de control verde **Ⓢ** de la pantalla del cuadro de instrumentos y el testigo de control amarillo de la tecla **AUTO HOLD** se apagan.

Activar la función Auto-Hold

La función Auto-Hold se puede activar con la puerta del conductor cerrada y el motor en marcha.

- Pulse la tecla **AUTO HOLD** → **▲**. El testigo de control de la tecla **AUTO HOLD** → fig. 123 se enciende en amarillo. El hecho de que la función Auto-Hold esté activada no implica que mantenga el vehículo detenido → **▲**.

Cambio automático o cambio de doble embrague DSG®: Cuando se sitúa la palanca selectora en la posición **N**, la función Auto-Hold **no** se activa o, si está activada, se desactiva. Por lo tanto, el vehículo no se retendrá de forma segura → **▲**.

Mantener el vehículo detenido con la función Auto-Hold

- Asegúrese de que la función Auto-Hold esté activada. El testigo de control de la tecla **AUTO HOLD** tiene que estar encendido en amarillo.
- Detenga el vehículo con el freno → pág. 160.
- **Cambio manual:** Desembrague y, o bien mantenga el embrague pisado *a fondo*, o bien ponga el punto muerto.
- Suelte el freno. En la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control verde **Ⓢ**. La función Auto-Hold retiene el vehículo → **▲**.

Desactivar la función Auto-Hold

- Pulse la tecla **AUTO HOLD** → **▲**. El testigo de control de la tecla **AUTO HOLD** → fig. 123 se apaga.

El freno de estacionamiento electrónico se conecta automáticamente para retener el vehículo de forma segura. Sin embargo, si al desactivar la función se pisa el pedal del freno, el freno de estacionamiento electrónico **no** se conectará → **▲**.

Desactivar temporalmente la función Auto-Hold con la tecla **Ⓢ**

Al maniobrar, por ejemplo, puede que sea necesario desactivar temporalmente la función Auto-Hold para que el vehículo ruede con más facilidad.

- Pise el pedal del freno con el motor en marcha.
- Pulse la tecla **Ⓢ**. La función Auto-Hold se desactiva.


La función Auto-Hold se vuelve a activar en cuanto se vuelve a pisar el pedal del freno con el vehículo detenido.

Limitaciones del sistema


Si el embrague “patina” al desconectar el encendido o abrir la puerta del conductor, bajo determinadas circunstancias es posible que ni la función Auto-Hold ni el freno de estacionamiento electrónico puedan retener el vehículo e impedir que se desplace → **▲**. **Tras desconectar el encendido o abrir la puerta del conductor, asegúrese de que el testigo de control **Ⓢ** se encienda en rojo en la pantalla del cuadro de instrumentos.** En tal caso, el freno de estacionamiento electrónico está conectado. ▶

ADVERTENCIA

La tecnología inteligente de la función Auto-Hold no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. No permita nunca que el mayor confort que proporciona la función Auto-Hold le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad.

- Asegúrese de que el testigo de control  esté encendido en verde o en rojo en la pantalla del cuadro de instrumentos cuando haya que retener el vehículo de forma segura. Cuando el testigo de control está encendido en verde, la función Auto-Hold retiene el vehículo; cuando lo está en rojo, es el freno de estacionamiento electrónico el que lo retiene.
- No salga nunca del vehículo con el motor en marcha y la función Auto-Hold activada.
- La función Auto-Hold no siempre puede mantener el vehículo detenido cuesta arriba o frenarlo suficientemente cuesta abajo, p. ej., en superficies resbaladizas o cubiertas de hielo.

AVISO

Desactive la función Auto-Hold antes de entrar en una instalación de lavado automático. De lo contrario podrían producirse daños por la conexión automática del freno de estacionamiento electrónico. 

Advertencias de seguridad relativas a los sistemas de aparcamiento

Entre los sistemas de aparcamiento se encuentran los siguientes:

- Ayuda de aparcamiento → pág. 165
- Asistente de marcha atrás (Rear View) → pág. 167
- Asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist) → pág. 169

La disponibilidad de estos sistemas depende del equipamiento del vehículo.

Limitaciones de los sistemas de aparcamiento

Bajo determinadas circunstancias, los sensores o las cámaras no captan determinados objetos, como barras, vallas, postes o árboles finos, ni obstáculos muy bajos o muy altos, ni un portón del maletero abierto o que se esté abriendo.

En algunos casos puede que se detecte la suciedad o el hielo que pudiera haber sobre los sensores o las cámaras como si se tratase de un obstáculo.


Limitaciones del asistente de marcha atrás

Las imágenes del asistente de marcha atrás en la pantalla son solo bidimensionales. Por falta de profundidad espacial, aquellos objetos que sobresalgan o las cavidades que haya en la calzada, por ejemplo, solo se aprecian con dificultad o no se aprecian en absoluto.


El sistema muestra las líneas de orientación independientemente del entorno del vehículo, no tiene lugar ninguna detección automática de obstáculos. El conductor tiene que evaluar él mismo si el vehículo cabe en el hueco de aparcamiento.

ADVERTENCIA

La tecnología inteligente de los sistemas de aparcamiento no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites de los sistemas. No permita nunca que el mayor confort que proporcionan los sistemas de aparcamiento le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad. Los sistemas de aparcamiento no pueden reemplazar la atención del conductor.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Cualquier movimiento accidental del vehículo puede causar lesiones graves.
- Supervise siempre la maniobra de aparcamiento y el entorno del vehículo.
- No se distraiga del tráfico con las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos ni con las imágenes que se muestren en el sistema de infotainment.
- Tenga siempre el entorno del vehículo bajo control, ya que los sistemas de aparcamiento no detectan a los niños pequeños, los animales o ciertos objetos en todas las situaciones. 

- Los sistemas de aparcamiento tienen zonas muertas en las que no pueden detectar personas ni objetos.
- Las señales de los sensores se pueden ver afectadas por fuentes de sonido externas y por determinadas superficies de objetos y prendas de vestir. Bajo determinadas circunstancias, esto podría impedir que se detectara la presencia de personas u objetos o que se detectara correctamente.
- Debido a la resolución de la pantalla, o si las condiciones de luz son insuficientes, algunos objetos solo pueden mostrarse de forma poco clara o no pueden mostrarse en absoluto, por ejemplo, las rejas y los postes finos.
- Las señales y las indicaciones de los sistemas de aparcamiento tienen unos tiempos de reacción que, en caso de un acercamiento demasiado rápido, podrían no ser suficientes para emitir una advertencia.

 Para familiarizarse con los sistemas de aparcamiento y sus funciones, Volkswagen recomienda practicar su manejo en un lugar sin demasiado tráfico o en un aparcamiento.

Ayuda de aparcamiento


Introducción al tema

La ayuda de aparcamiento asiste al conductor al aparcar y al maniobrar.

La ayuda de aparcamiento detecta la distancia a posibles obstáculos mediante unos sensores situados en la parte delantera y trasera del vehículo. El sistema advierte en el sistema de infotainment y mediante señales acústicas de la presencia de obstáculos en la zona de detección de los sensores.

Ajustes

En función del equipamiento, en el sistema de infotainment se pueden realizar ajustes para la ayuda de aparcamiento → pág. 29.


Algunos ajustes se pueden guardar en las cuentas de usuario de la función de personalización. Los ajustes cambian automáticamente cuando se cambia de cuenta de usuario → pág. 30. 

Conectar y desconectar

 Tenga en cuenta  de la página 164.



Fig. 124 En la consola central: tecla para conectar y desconectar la ayuda de aparcamiento (en función del equipamiento).

 La ayuda de aparcamiento se conecta automáticamente cuando se engrana la marcha atrás o el vehículo se desplaza hacia atrás.

En función del equipamiento, la ayuda de aparcamiento también se puede conectar automáticamente cuando se circula hacia delante → pág. 165, *Conexión automática al circular hacia delante (en función del equipamiento)*.

Conectar la ayuda de aparcamiento

– Pulse la tecla .


Desconectar la ayuda de aparcamiento

– Pulse la tecla .

La ayuda de aparcamiento se desconecta automáticamente cuando se circula hacia delante a más de 10-15 km/h (6-9 mph).

O BIEN: cuando se sitúa la palanca selectora en la posición P.

Conexión automática al circular hacia delante (en función del equipamiento)

La ayuda de aparcamiento se conecta automáticamente cuando el vehículo se acerca a un obstáculo por la zona delantera a una velocidad inferior a 15 km/h (9 mph). La conexión automática se puede activar en el sistema de infotainment. 

La conexión automática solo tiene lugar una vez. Es posible volver a activar la conexión automática de la siguiente manera:

- Pulse la tecla **Prog**.
- Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
- Conecte brevemente el freno de estacionamiento electrónico.

Función de frenada al maniobrar

Si el vehículo está equipado con la función de frenada al maniobrar, esta provoca una frenada de emergencia en cuanto detecta un obstáculo durante la marcha atrás.

En función del equipamiento, la función de frenada al maniobrar también puede provocar una frenada de emergencia marcha adelante.

La función de frenada al maniobrar sirve para reducir colisiones. Para ello, la velocidad deberá ser inferior a 10 km/h (6 mph). La función de frenada al maniobrar está activada o desactivada cuando la ayuda de aparcamiento está conectada o desconectada. Tras una intervención, la función de frenada al maniobrar queda inactiva en el mismo sentido de la marcha durante 5 metros. Tras cambiar de marcha o cambiar la palanca selectora de posición, la función vuelve a estar activa. Rigen las limitaciones de la ayuda de aparcamiento.

La función de frenada al maniobrar no está activa cuando la ayuda de aparcamiento se ha conectado automáticamente.

Pulse el botón de función **Prog** del sistema de infotainment para activar y desactivar la función de frenada al maniobrar.

Visualización en la pantalla

📖 **Tenga en cuenta** ⚠️ de la página 164.

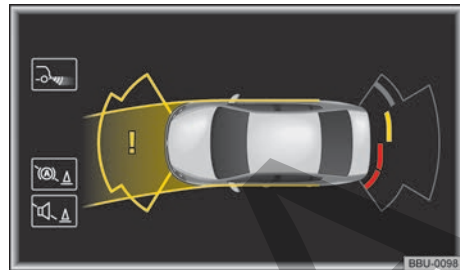


Fig. 125 Visualización en el sistema de infotainment: modo de pantalla completa. Las zonas detectadas dependen del equipamiento.

El acercamiento del vehículo a un obstáculo se representa en el sistema de infotainment en varios segmentos y se acompaña de una señal acústica → [fig. 125](#). La visualización a los lados del vehículo puede variar en función de la situación.

- **¡No continúe la marcha!** Obstáculo cercano. Suena un señal acústica continua.
- Obstáculo en la trayectoria del vehículo. Suena un señal acústica intermitente. Cuanto más se reduce la distancia, más cortos se vuelven los intervalos de la señal.
- Obstáculo fuera de la trayectoria del vehículo
- 🔊 Suprimir el sonido de las señales acústicas
- 🔊 (A) Activar y desactivar la función de frenada al maniobrar (en función del equipamiento)
- 🔊 Cambiar al asistente de marcha atrás (en función del equipamiento)
- ! El sistema presenta una avería en la zona rastreada (en función del equipamiento). El color puede variar.

Problemas y soluciones

📖 Tenga en cuenta ⚠ de la página 164.


El sistema se comporta de manera diferente a la esperada

Puede haber varias causas:

- Los sensores están sucios → pág. 263. Además de por suciedad y nieve, la visibilidad de los sensores se puede ver mermada por restos de detergente o por algún recubrimiento.
- No se cumplen los requisitos del sistema → pág. 165.
- El vehículo está dañado por la zona de los sensores, p. ej., a causa de algún golpe al aparcar.
- La zona de detección de los sensores está bloqueada por algún accesorio.
- Se han realizado modificaciones en la pintura por la zona de los sensores o modificaciones estructurales, p. ej., en el tren de rodaje.
- Ciertas fuentes de ruidos, como pueden ser el asfalto rugoso o el adoquinado, interfieren en la señal de ultrasonido.

Sensores sin visibilidad, mensaje de avería, el sistema se desconecta

Si se avería un sensor, se desconecta esa zona de sensores permanentemente.

Si la ayuda de aparcamiento no funciona correctamente, se indica mediante un mensaje acompañado de una señal acústica de advertencia al conectar la ayuda por primera vez, así como con el parpadeo del testigo de control de la tecla . Si los sensores están sucios o cubiertos, en la visualización de la ayuda de aparcamiento se muestra el grupo de sensores afectado. Además, aparece un mensaje solicitando que se limpien (en función del equipamiento).

Posible solución

- Desconecte el sistema temporalmente.
- Compruebe si se da alguna de las causas indicadas más arriba.
- Limpie los sensores o retire posibles adhesivos o accesorios de los sensores y las cámaras → pág. 263.
- Compruebe si hay daños visibles.

- Una vez eliminado el origen del problema, puede volver a conectar el sistema.
- Si aun así el sistema sigue comportándose de manera imprevisible, encargue una revisión del mismo a un taller especializado o a un concesionario Volkswagen. <

Asistente de marcha atrás (Rear View)

📖 Introducción al tema

La cámara del asistente de marcha atrás montada en la parte trasera del vehículo facilita la visibilidad hacia atrás al conductor y le asiste al aparcar.

El asistente de marcha atrás muestra la zona situada detrás del vehículo en la pantalla del sistema de infotainment. Las líneas de orientación facilitan la visibilidad hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA


La imagen de las cámaras no permite calcular con precisión la distancia a la que se encuentran los obstáculos (personas, vehículos, etc.) y, por ello, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Las lentes de las cámaras amplían y distorsionan el campo visual, y los objetos se ven deformados e imprecisos en la pantalla. <

Conectar y desconectar

📖 Tenga en cuenta ⚠, en la página 164, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 167.

Conectar el asistente de marcha atrás

- Engrane la marcha atrás.
- **O BIEN:** pulse la tecla .

Desconectar el asistente de marcha atrás

Circule hacia delante a 10-15 km/h (6-9 mph) como mínimo. <

Visualización en la pantalla

📖 Tenga en cuenta ⚠️, en la página 164, y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 167.

Las funciones y la visualización de la imagen del asistente de marcha atrás pueden variar en función del equipamiento.

Funciones y símbolos del asistente de marcha atrás

Con el asistente de marcha atrás conectado puede realizar ajustes mediante los botones de función. Algunos ajustes solo son posibles en función del equipamiento.

- X Salir de la visualización actual
- 🔋 Cambiar a la ayuda de aparcamiento → pág. 165
- ▶ Mostrar la visualización de la ayuda de aparcamiento
- ◀ Ocultar la visualización de la ayuda de aparcamiento
- 🌞 Ajustar la visualización: brillo, contraste y color

Líneas de orientación

Línea roja: distancia de seguridad hacia atrás.

Líneas laterales verdes: prolongación del vehículo.

Requisitos

📖 Tenga en cuenta ⚠️, en la página 164, y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 167.

Para aparcar con el asistente de marcha atrás se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- No exceder una velocidad de aprox. **15 km/h (9 mph)**.
- Anchura del hueco de aparcamiento: **anchura del vehículo + 0,2 m**

Para que se muestre una imagen real se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- El portón del maletero está cerrado.
- El entorno es una superficie llana.
- El vehículo no está muy cargado en la parte trasera.

Aparcar

📖 Tenga en cuenta ⚠️, en la página 164, y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 167.

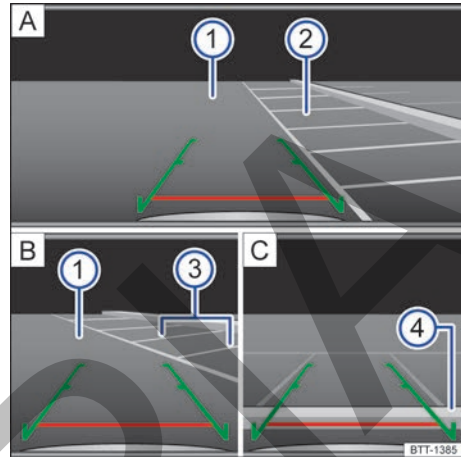


Fig. 126 Visualización en la pantalla del sistema de infotainment: aparcar con el asistente de marcha atrás.

Legenda de la fig. 126:

- A Buscar un hueco de aparcamiento
 - B Dirigirse hacia el hueco de aparcamiento seleccionado
 - C Centrar el vehículo en el hueco de aparcamiento
- 1 Calzada
 - 2 Hueco de aparcamiento seleccionado
 - 3 Limitación lateral del hueco de aparcamiento seleccionado
 - 4 Limitación trasera del hueco de aparcamiento

Aparcar con el asistente de marcha atrás

- Sitúe el vehículo delante del hueco de aparcamiento (2) [A].
- Engrane la marcha atrás.
- Retroceda lentamente a la vez que gira el volante de manera que las líneas laterales se introduzcan en el hueco de aparcamiento seleccionado (2) [A]. Las líneas tienen que coincidir con las líneas de delimitación laterales (3) [B].
- Detenga el vehículo cuando la línea horizontal haya alcanzado la delimitación trasera (4) [C].

Problemas y soluciones

📖 Tenga en cuenta ⚠, en la página 164, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 167.

El sistema se comporta de manera diferente a la esperada

Puede haber varias causas:

- La cámara está sucia → pág. 263. Además de por suciedad y nieve, la visibilidad de la cámara se puede ver mermada por restos de detergente o por algún recubrimiento.
- Se tienen que cumplir los requisitos del sistema → pág. 168.
- El vehículo tiene algún tipo de daño en la zona de la cámara, p. ej., a causa de algún golpe al aparcar.
- El campo de visión de la cámara está bloqueado por algún accesorio.
- Se han realizado modificaciones en la pintura por la zona de la cámara o modificaciones estructurales, p. ej., en el tren de rodaje.

Cámara sin visibilidad, mensaje de avería, el sistema se desconecta

- Limpie la cámara o retire posibles adhesivos o accesorios de la misma → pág. 263.
- Compruebe si hay daños visibles.

Posible solución

- Desconecte el sistema temporalmente.
- Compruebe si se da alguna de las causas indicadas más arriba.
- Una vez eliminado el origen del problema, puede volver a conectar el sistema.
- Si aun así el sistema sigue comportándose de manera imprevisible, encargue una revisión del mismo a un taller especializado.

Asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)



Fig. 127 Representación esquemática del asistente de salida del aparcamiento: zona vigilada alrededor del vehículo que está desapareando.

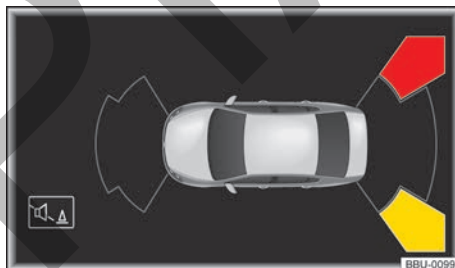


Fig. 128 Visualización en el sistema de infotainment: asistente de salida del aparcamiento.

El asistente de salida del aparcamiento forma parte del detector de ángulo muerto → pág. 158.

Conectar y desconectar

- En el menú **Asistentes** del cuadro de instrumentos → pág. 28.
- **O BIEN:** en función del equipamiento, con la tecla de los sistemas de asistencia al conductor → pág. 26.
- **O BIEN:** en función del equipamiento, en el menú **Asistencia al conductor** del sistema de infotainment → pág. 29.

Funcionamiento

El asistente de salida del aparcamiento vigila el tráfico en sentido transversal de la zona situada detrás del vehículo al salir marcha atrás de un ▶

huelco de aparcamiento o al maniobrar. Este asistente funciona con unos sensores de radar montados en el paragolpes trasero.

Leyenda de la **fig. 128**:

- ¡No continúe la marcha! Situación crítica.
- Posible situación crítica.

Cuando se detecta una situación crítica, también puede emitirse una señal acústica:

- En los vehículos sin ayuda de aparcamiento suena un "gong" y se muestra un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- En los vehículos con ayuda de aparcamiento suena la señal acústica continua de la ayuda de aparcamiento. Si se desconecta la ayuda de aparcamiento, no se podrán emitir avisos al conductor, y el asistente de salida del aparcamiento también se desconectará temporalmente.

Intervención automática en los frenos para reducir daños

Si el asistente de salida del aparcamiento detecta un usuario de la vía que se acerca sin que el conductor pise el freno, el sistema puede frenar automáticamente.

La intervención automática en los frenos se produce si se circula marcha atrás a una velocidad de 1-12 km (1-7 mph). Tras detectar que el vehículo está parado, el sistema lo mantiene detenido durante 2 segundos como máximo.

Tras una intervención automática en los frenos para reducir daños, tienen que transcurrir 10 segundos aprox. antes de que el sistema pueda realizar otra intervención automática en los frenos.

La intervención automática en los frenos se puede interrumpir pisando con fuerza el pedal del acelerador o el del freno, con lo que se retoma el control sobre el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente del asistente de salida del aparcamiento no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. No permita que la función de asistencia del asistente de salida del aparcamiento le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.

- No utilice nunca el sistema cuando la visibilidad esté limitada o en situaciones de tráfico complejas, p. ej., en vías muy transitadas o para atravesar varios carriles.
- Tenga siempre el entorno del vehículo bajo control, ya que a menudo el sistema no detecta, p. ej., ciclistas o peatones con seguridad.
- Por sí solo, el asistente de salida del aparcamiento no frena siempre el vehículo hasta detenerlo por completo. ◀

Sistemas de asistencia a la frenada

Información relativa a los sistemas de asistencia a la frenada

El vehículo está equipado con sistemas de asistencia a la frenada. Estos sistemas pueden ayudar al conductor en situaciones de marcha o de frenado críticas. Los sistemas de asistencia a la frenada no pueden anular los límites impuestos por la física ni mantener el vehículo bajo control en cualquier situación de marcha o de frenado crítica. El conductor es el responsable de conducir de forma segura → ⚠.

Conducir con sistemas de asistencia a la frenada

Los sistemas de asistencia a la frenada funcionan con el motor en marcha. No es necesaria ninguna condición especial.

Cuando los sistemas de asistencia a la frenada están regulando, el pedal del freno puede vibrar o pueden producirse ruidos. Aun así, siga frenando con la fuerza necesaria. Mantenga constante la presión necesaria sobre el pedal del freno. En caso necesario, controle la trayectoria del vehículo mientras pisa el pedal del freno.

Programa electrónico de estabilización (ESC)

El ESC contribuye a reducir el riesgo de derrape y a mejorar la estabilidad en determinadas situaciones de marcha → ⚠.

El ESC siempre está conectado. ▶

Regulación antipatinaje en aceleración (ASR)

El ASR reduce la fuerza motriz en las ruedas que patinan y adapta dicha fuerza a las condiciones de la calzada → pág. 172. Mediante el ASR se facilita el arranque, la aceleración y la subida de pendientes.

En función del equipamiento, el ASR se puede desconectar en casos excepcionales → pág. 172.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El ABS puede impedir que las ruedas se bloqueen al frenar hasta poco antes de que el vehículo se detenga y ayuda al conductor a mantener el control sobre la dirección y el vehículo → pág. 172.

Asistente de frenada (BAS)

El asistente de frenada puede ayudar a reducir la distancia de frenado. El asistente de frenada aumenta la presión que ejerce el conductor cuando pisa el pedal del freno rápidamente en situaciones de emergencia.

Al reducir la presión sobre el pedal del freno, el asistente de frenada desconecta el servofreno.

Bloqueo electrónico del diferencial (EDS y XDS)

El EDS frena automáticamente las ruedas que patinan y transmite la fuerza motriz a las demás ruedas motrices.

Para que el freno no se caliente excesivamente, el EDS se desconecta automáticamente en caso de sollicitación extrema. El EDS se vuelve a conectar automáticamente en cuanto el freno se enfría.

El XDS mejora la tracción para mantener el vehículo en su carril.

Freno multicolidión

En caso de colisión, el freno multicolidión puede ayudar al conductor, mediante una frenada provocada automáticamente, a reducir el riesgo de derrape y de que se produzcan otras colisiones durante el accidente.

El freno multicolidión solo funciona en colisiones que hayan sido detectadas como tales por la unidad de control del airbag.

El vehículo se frena automáticamente siempre que los sistemas necesarios no sufran daños en la colisión y sigan operativos.

La frenada automática en caso de colisión no se produce en las siguientes situaciones:

- Si el conductor pisa el pedal del acelerador.
- Si la presión de frenado ejercida sobre el pedal del freno es mayor que la aplicada por el sistema.

⚠ ADVERTENCIA

La tecnología inteligente de los sistemas de asistencia a la frenada no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites de los sistemas. Circular a gran velocidad por calzadas heladas, resbaladizas o mojadas puede causar la pérdida del control del vehículo y que el conductor y sus acompañantes sufran lesiones graves.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico. No permita que la mayor seguridad que proporcionan los sistemas de asistencia a la frenada (ABS, asistente de frenada, EDS, ASR y ESC) le induzcan a correr riesgos que comprometan la seguridad.
- Los sistemas de asistencia a la frenada no pueden salvar los límites impuestos por las leyes físicas. Las carreteras resbaladizas y mojadas siguen siendo muy peligrosas aunque el vehículo vaya equipado con ESC y los demás sistemas.
- Circular a gran velocidad por una calzada mojada puede provocar que las ruedas pierdan el contacto con la calzada y se produzca "aquaplaning". Si el vehículo pierde el contacto con la calzada, no es posible frenarlo, ni dirigirlo, ni controlarlo.
- Los sistemas de asistencia a la frenada no pueden evitar un accidente si, p. ej., se circula demasiado cerca de otros vehículos o demasiado rápido para la situación en cuestión.
- Aunque los sistemas de asistencia a la frenada son muy efectivos y ayudan al conductor a controlar el vehículo en situaciones de marcha difíciles, no hay que olvidar que la estabilidad depende de la adherencia de los neumáticos.
- Cuando acelere sobre una calzada resbaladiza, p. ej., a causa de hielo o nieve, hágalo con precaución. Aunque el vehículo disponga de sistemas de asistencia a la frenada, las ruedas pueden patinar y esto puede provocar la pérdida del control del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

La eficacia del ESC se puede ver considerablemente mermada si otros componentes o sistemas que afectan a la dinámica de marcha no han recibido un mantenimiento adecuado o no funcionan correctamente. Esto también afecta, entre otros, a los frenos, los neumáticos y otros sistemas mencionados.

- Tenga siempre en cuenta que las reformas y modificaciones que se realicen en el vehículo pueden influir en el funcionamiento de los sistemas de asistencia a la frenada.
- Las modificaciones que se realicen en la suspensión o la utilización de combinaciones de llanta y neumático no autorizadas, pueden repercutir en el funcionamiento de los sistemas de asistencia a la frenada y reducir su eficacia.
- La utilización de neumáticos adecuados favorece la eficacia del ESC.

⚠ ADVERTENCIA

Si se circula sin servofreno, la distancia de frenado puede aumentar considerablemente y, como consecuencia, se pueden producir accidentes y lesiones graves.

- No apague nunca el motor ni desconecte nunca el encendido cuando el vehículo esté en movimiento.
- Si el servofreno no funciona o se remolca el vehículo, tendrá que pisar el pedal del freno con más fuerza, ya que la distancia de frenado aumenta debido a la falta de asistencia por parte del servofreno.

Desconectar y conectar el ASR o el ESC Sport

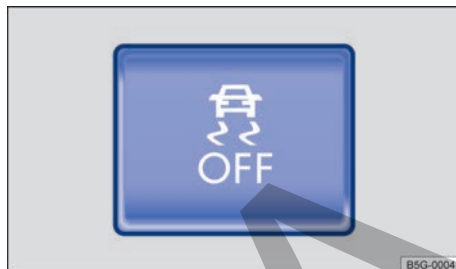



Fig. 129 En la consola central: tecla para desconectar y conectar manualmente el ASR.


Desconectar la regulación antipatinaje en aceleración (ASR) puede ayudar a lograr mayor tracción en las siguientes situaciones:





- Al circular por nieve profunda o terreno poco firme.
- Para “desatascar” el vehículo si queda atrapado.

Después vuelva a conectar el ASR.

Desconectar y conectar el ASR o el ESC Sport

En función del equipamiento, el ASR y el ESC Sport se pueden desconectar y conectar en el sistema de infotainment → pág. 29 o con la tecla  → **fig. 129**.

Cuando el ASR está desconectado o el ESC Sport conectado, se enciende el testigo de control amarillo  en la pantalla del cuadro de instrumentos

- **Desconectar el ASR:** Pulse la tecla  durante aprox. **1 segundo**.
- **Conectar el ASR:** Vuelva a pulsar la tecla .
- **Desconectar el ASR y conectar el ESC Sport:** Pulse la tecla  durante más de **3 segundos**.
- **Conectar el ASR y desconectar el ESC Sport:** Vuelva a pulsar la tecla .

Problemas y soluciones

 **El ABS no funciona correctamente o no funciona en absoluto**

El testigo de advertencia se enciende en amarillo. ►

- Acuda a un taller especializado. Los frenos del vehículo siguen funcionando sin el ABS.



El ASR está regulando para evitar que las ruedas patinen

El testigo de control parpadea en amarillo.



El ASR está desconectado o el ESC Sport está conectado

El testigo de control se enciende en amarillo.

Los sistemas de asistencia a la frenada producen ruidos

Cuando los sistemas de asistencia a la frenada descritos intervienen, puede que se oigan ruidos.

Reducción inesperada de la potencia del motor

Si las cuatro ruedas no montan el mismo tipo de neumáticos, el ESC y el ASR podrían no funcionar correctamente.

Si no todos los neumáticos tienen la misma circunferencia de rodadura, puede que se reduzca inesperadamente la potencia del motor.



ADVERTENCIA

- Si se enciende el testigo de advertencia del sistema de frenos (D) junto con el testigo de control del ABS (C), puede que la función reguladora del ABS no funcione y que, por ello, las ruedas traseras se bloqueen relativamente rápido al frenar. ¡Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo! En la medida de lo posible, reduzca la velocidad y diríjase despacio y con precaución hasta el taller especializado más cercano y solicite que se revise el sistema de frenos. Durante este trayecto, evite los frenazos y cualquier maniobra brusca.
- Si el testigo de control del ABS (C) no se apaga, o se enciende durante la marcha, significa que el ABS no funciona correctamente. El vehículo solo se podrá detener con los frenos normales (sin el ABS). En este caso no estará disponible la función protectora del ABS. Acuda lo antes posible a un taller especializado.

Equipamiento práctico

Portaobjetos



Introducción al tema



ADVERTENCIA

Los objetos que se lleven en el vehículo sin fijar podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de producirse un frenazo o una maniobra repentina. Esto puede ocasionar lesiones graves y la pérdida del control del vehículo.

- Guarde objetos solo en portaobjetos cerrados.
- Mantenga los portaobjetos siempre cerrados durante la marcha.



ADVERTENCIA

Si se deja abierta la guantera, puede aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves en caso de accidente, frenazo o maniobra repentina.

- Mantenga la guantera siempre cerrada durante la marcha.



ADVERTENCIA

Si se dejan mecheros en el vehículo, se podrían dañar o encender inadvertidamente. Esto podría provocar quemaduras graves y daños en el vehículo.

- Antes de ajustar un asiento, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de las piezas móviles del asiento.
- Antes de cerrar un portaobjetos, asegúrese siempre de que no haya ningún mechero en la zona de cierre.
- No deje nunca un mechero en un portaobjetos ni sobre ninguna otra superficie del vehículo porque podría inflamarse a causa de las elevadas temperaturas que podrían alcanzar dichas superficies, sobre todo en verano.



ADVERTENCIA

La utilización incorrecta de los portabebidas puede provocar lesiones.

- No coloque nunca bebidas calientes en los portabebidas. Si se produjera un frenazo o un accidente durante la marcha, las bebidas calientes depositadas en los portabebidas podrían derramarse y provocar quemaduras.

⚠ ADVERTENCIA

Las botellas cerradas podrían explotar en el vehículo por el efecto del calor o del frío.

- No deje nunca botellas cerradas en el vehículo si la temperatura en su interior es muy alta o muy baja.

ⓘ AVISO

- No guarde objetos, alimentos o medicamentos sensibles al calor o al frío en el habitáculo. El calor y el frío podrían estropearlos o dejarlos inservibles.
- Los objetos compuestos de materiales transparentes que se dejen en el vehículo, como ventosas transparentes fijadas en los cristales, pueden concentrar la luz solar y provocar daños en el vehículo.

Encendedor

📖 **Tenga en cuenta** ⚠, al principio de este capítulo, en la página 174.



Fig. 130 En la parte inferior de la consola central: encendedor.

- Con el encendido conectado, presione el botón del encendedor hacia dentro.
- Espere hasta que salte.
- Extraiga el encendedor y utilícelo → ⚠ en *Introducción al tema* de la pág. 174.

ⓘ La toma del encendedor también se puede utilizar como toma de corriente de 12 voltios → pág. 174.

Cenicero y encendedor

📖 Introducción al tema

⚠ ADVERTENCIA

La utilización inadecuada del encendedor o del cenicero puede provocar un incendio, quemaduras y otras lesiones graves.

- Utilice el encendedor únicamente de forma adecuada.
- No deje nunca a ningún niño en el vehículo sin vigilancia. El encendedor se puede utilizar con el encendido conectado.
- No deposite nunca en el cenicero papel u otros objetos que puedan provocar un incendio.

Tomas de corriente

📖 Introducción al tema

A las tomas de corriente del vehículo se pueden conectar dispositivos eléctricos.

Los dispositivos deberán estar en perfecto estado. No utilice dispositivos defectuosos.

La toma de corriente de 12 voltios solo funciona con el encendido conectado.

⚠ ADVERTENCIA

La utilización inadecuada de las tomas de corriente y de los dispositivos eléctricos puede provocar un incendio y lesiones graves.

- No deje nunca a ningún niño en el vehículo sin vigilancia. Las tomas de corriente y los dispositivos conectados a las mismas se pueden utilizar cuando el encendido está conectado.

- Si los dispositivos eléctricos se calientan demasiado, apáguelos inmediatamente y desconéctelos de la red.

⚠ AVISO

- Para evitar daños en el sistema eléctrico, no conecte nunca a las tomas de corriente de 12 voltios dispositivos eléctricos que suministren corriente, como paneles solares o cargadores de batería, para cargar la batería de 12 voltios.
- Utilice solo dispositivos eléctricos que cumplan las directivas correspondientes vigentes en materia de compatibilidad electromagnética.
- Para evitar que las fluctuaciones de tensión puedan ocasionar daños, apague los dispositivos eléctricos antes de conectar y desconectar el encendido y de poner el motor en marcha. Cuando el sistema Start-Stop apaga el motor automáticamente y lo vuelve a poner en marcha, no hace falta apagar los dispositivos eléctricos.
- No conecte nunca a una toma de corriente de 12 voltios dispositivos eléctricos que consuman más potencia de la indicada. Si se supera el consumo de potencia máximo, se podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- ¡Tenga en cuenta el manual de instrucciones de los dispositivos eléctricos!

i La batería de 12 voltios se va descargando cuando hay dispositivos eléctricos encendidos con el motor apagado y el encendido conectado.

i Los dispositivos sin aislamiento pueden producir interferencias en el sistema de infotainment y en el sistema electrónico del vehículo.

Tomas de corriente en el vehículo

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 174.

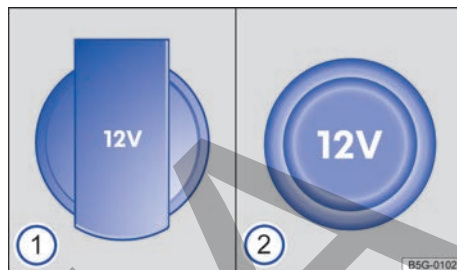


Fig. 131 En la parte inferior de la consola central y en el maletero: toma de corriente de 12 voltios con tapa plegable ① o con tapa extraíble ②.

Consumo de potencia máximo

Toma de corriente de 12 voltios 120 vatios

Asegúrese de que no se supere el consumo de potencia máximo que figura en cada toma de corriente. El consumo de potencia de los dispositivos figura en la placa de modelo.

Si el vehículo está equipado con varias tomas de corriente y se conectan dos o más dispositivos eléctricos al mismo tiempo, asegúrese de que su consumo total no supere nunca los 190 vatios → ⚠ en *Introducción al tema* de la pág. 175. <

Multimedia

Subwoofer

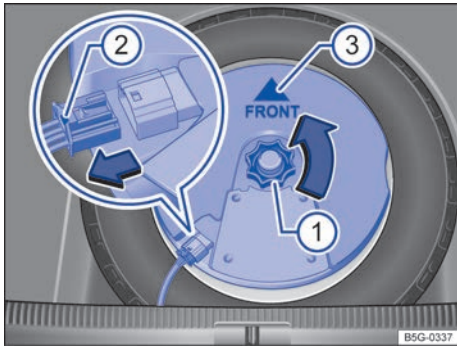


Fig. 132 En el maletero: desmontar el subwoofer (variante 1).

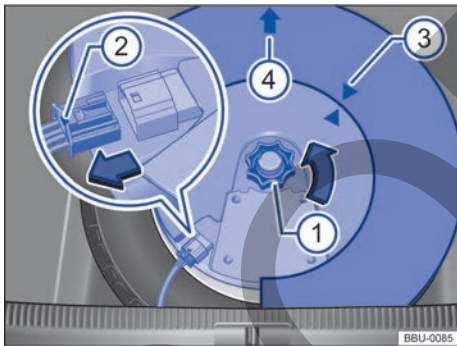


Fig. 133 En el maletero: desmontar el subwoofer (variante 2).

Para poder sacar la rueda de repuesto, hay que desmontar primero el subwoofer.

Desmontar el subwoofer (variante 1 y variante 2)

- Extraiga el piso del maletero.
- Desenrosque la ruedecilla → fig. 132 ① en el sentido de la flecha.
- Para desbloquear el conector ②, presione el bloqueo de la parte superior del mismo
- Desacople el conector ② en el sentido de la flecha y deje el cable a un lado.
- Extraiga el subwoofer con cuidado.

Montar el subwoofer (variante 1)

- Coloque el subwoofer en la base de la llanta con cuidado. Al hacerlo, la punta de la flecha "FRONT" → fig. 132 ③ que hay en el subwoofer deberá señalar hacia delante.
- Acople el conector ② hasta que el bloqueo encastre de forma audible.
- Enrosque la ruedecilla ① en el tornillo prisionero en el sentido contrario al de la flecha hasta que el subwoofer quede bien fijado.
- Deposite el piso del maletero sobre el recubrimiento del piso.

Montar el subwoofer (variante 2)

- Coloque el subwoofer en la base de la llanta con cuidado. Al hacerlo, la punta de la flecha → fig. 133 ④ que hay en el subwoofer deberá señalar hacia delante.
- Compruebe que la punta de esta flecha coincida con la punta de la flecha de la caja de herramientas ③.
- Acople el conector ② hasta que el bloqueo encastre de forma audible.
- Enrosque la ruedecilla ① en el tornillo prisionero en el sentido contrario al de la flecha hasta que el subwoofer quede bien fijado.
- Deposite el piso del maletero sobre el recubrimiento del piso.



Transmisiones de datos

Ciberseguridad

Las unidades de control con tarjeta eSIM integrada, las interfaces y las conexiones para multimedia y de diagnóstico son componentes de conectividad a través de los cuales se pueden intercambiar datos e información entre el vehículo y dispositivos externos o Internet → ⚠. Entre los componentes de conectividad se encuentran principalmente los siguientes:

- toma de conexión para diagnóstico
- unidades de control con tarjeta eSIM integrada
- unidad de control para Car-Net
- interfaz de teléfono
- Media Control
- App-Connect
- punto de acceso inalámbrico
- conexión Bluetooth
- conexión USB
- ranura para tarjetas SD
- ranura para tarjetas SIM

Los componentes de conectividad son los puntos clave en la ciberseguridad. Los componentes de conectividad en especial, pero también otras unidades de control, disponen de mecanismos de seguridad que minimizan el riesgo de que terceros no autorizados accedan a los sistemas del vehículo.

El software y los mecanismos de seguridad montados en el vehículo se están desarrollando continuamente. Al igual que los ordenadores o los sistemas operativos de los dispositivos de telefonía móvil, el software y los mecanismos de seguridad montados en el vehículo también se pueden actualizar de forma no periódica.

Por lo general, las actualizaciones de software mejoran la seguridad, la estabilidad y la velocidad de ejecución de los sistemas de vehículos ya fabricados.

Usted puede contribuir activamente a reducir el riesgo de que terceros no autorizados accedan a los sistemas del vehículo y sus funciones:

- No utilice en el vehículo soportes de datos y dispositivos de telefonía móvil que contengan datos manipulados o software malicioso.
- Encargue los trabajos de mantenimiento y reparación del vehículo solamente a talleres especializados. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

⚠ ADVERTENCIA

Los ordenadores, los soportes de datos y los dispositivos de telefonía móvil que se conectan a Internet o se utilizan en redes públicas o privadas pueden infectarse mediante datos manipulados y software malicioso.

- Al utilizar Internet, además de tomar las medidas de precaución generalmente conocidas, debería proteger su ordenador, sus soportes de datos y sus dispositivos de telefonía móvil con un antivirus adecuado y actualizar con regularidad las firmas del mismo.

⚠ ADVERTENCIA

El riesgo de que terceros no autorizados accedan a las funciones y las unidades de control del vehículo mediante software malicioso o un ataque a través de Internet no se puede descartar a pesar de los mecanismos de seguridad del vehículo. Si se introduce software malicioso en el vehículo, puede influir, desactivar o controlar las unidades de control y las funciones del vehículo y provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- El software malicioso también puede atacar datos e información guardados en las unidades de control, el sistema de infotainment, los soportes de datos conectados y los dispositivos de telefonía móvil emparejados.
- Si el vehículo funciona de manera diferente a la habitual o reacciona o se comporta de forma extraña, reduzca la velocidad inmediatamente (siempre que sea posible) de forma controlada y diríjase sin demora al taller especializado más cercano o solicite la ayuda de personal especializado, p. ej., para remolcar el vehículo.

Volkswagen Media Control

Introducción al tema

Con la aplicación "Volkswagen Media Control" se pueden manejar de forma remota algunas funciones parciales en los modos Radio, Media y Navegación. Se puede intercambiar información entre un dispositivo de telefonía móvil y el sistema de infotainment. Las distintas funciones se manejan mediante el dispositivo de telefonía móvil.

La disponibilidad y las funciones de la aplicación "Volkswagen Media Control" dependen del país y del dispositivo de telefonía móvil que se utilice.

Requisitos para el funcionamiento:


- Un dispositivo de telefonía móvil.
- La aplicación "Volkswagen Media Control" está disponible en el dispositivo de telefonía móvil correspondiente.


La opción


Transferencia de datos de dispositivos móviles está activada → pág. 179.

Estructura recomendada:

- Dispositivo de telefonía móvil como punto de acceso WLAN (hotspot) con el sistema de infotainment como cliente en su WLAN.
- Sistema de infotainment como punto de acceso WLAN (hotspot) con dispositivo de telefonía móvil Media Control por separado como cliente en su WLAN.

 La disponibilidad de estas tecnologías depende del país y puede variar.

 En la página web de Volkswagen o en los concesionarios Volkswagen obtendrá información acerca de los requisitos técnicos, los dispositivos de telefonía móvil compatibles, las aplicaciones certificadas y su disponibilidad.

 Las funciones de teléfono no están entre las funciones de esta aplicación. 


Transmisión de datos y funciones de control

Volkswagen Media Control permite manejar el sistema de infotainment montado de fábrica desde otras plazas del vehículo como sigue:

- Control remoto de la radio y del reproductor multimedia
- Control remoto de la reproducción multimedia

Además, desde el sistema de infotainment, a través del menú principal **Media Control**, se puede controlar la reproducción de archivos de audio y vídeo hasta en dos tabletas.











En función del país y del equipo en cuestión se puede intercambiar la siguiente información entre un dispositivo de telefonía móvil y el sistema de infotainment:

- Destinos de navegación
- Información del tráfico
- Contenidos de las redes sociales
- Transmisión de audio
- Transmisión de vídeo
- Indicación de datos del vehículo 

Menú principal Media Control

La disponibilidad del menú principal **Media Control**, las funciones disponibles del mismo y la representación de los símbolos dependen del país en cuestión y del sistema de infotainment que se utilice.

Símbolos del menú principal **Media Control**:

-  Abre el navegador multimedia.
-  Abre el menú **Ajustes de Volkswagen Media Control** → pág. 179.
-  Abre la vista de la reproducción.
-  Para iniciar o detener la reproducción. Si hay dos tabletas conectadas, se inicia o detiene la reproducción siempre en ambas.
-  Transfiere el sonido de la reproducción a los altavoces del vehículo.
-  Para reproducir el título anterior de la lista de reproducción.
-  Para reproducir el título siguiente de la lista de reproducción.
-  Para bajar el volumen de la reproducción.
-  Para subir el volumen de la reproducción. 

A través del menú principal **Media Control** del sistema de infotainment se puede controlar la reproducción multimedia hasta en dos tabletas conectadas.

Si hay dos tabletas conectadas, se inicia la reproducción siempre en ambas. El archivo multimedia que se ha de reproducir tiene que encontrarse solo en una de las dos.

La música que se reproduce también se puede emitir a través de los altavoces del vehículo.

Abrir el menú principal Media Control

La navegación al menú principal **Media Control** depende del sistema de infotainment que se utilice.

- Pulse **(MENU)** ► **(Media)** ► **(Media Control)** para acceder al menú principal **Media Control**.
- **O BIEN:** **(MENU)** ► **(Media Control)** para acceder al menú principal **Media Control**.

Las tabletas conectadas por WLAN se muestran en el menú principal de la vista básica.

Iniciar la reproducción en tabletas conectadas

- Pulse **(M)** para abrir el navegador multimedia.
- Seleccione en la lista la tableta conectada en la que está guardado el archivo multimedia que se ha de reproducir.
- Seleccione en la lista la categoría por la que se han de ordenar los archivos multimedia guardados.
- Seleccione el archivo multimedia que se ha de reproducir.

El archivo multimedia seleccionado se reproduce en todas las tabletas conectadas.



La disponibilidad de la tecnología depende del país y puede variar.

Realizar ajustes

La disponibilidad de Volkswagen Media Control y sus posibles ajustes dependen del país y del sistema de infotainment que se utilice.

Abrir el menú Ajustes de Volkswagen Media Control

La navegación al menú principal **Media Control** depende del sistema de infotainment que se utilice.

- Pulse **(MENU)** ► **(Media)** ► **(Media Control)** para acceder al menú principal **Media Control**.
- **O BIEN:** **(MENU)** ► **(Media Control)** para acceder al menú principal **Media Control**.
- Pulse el botón de función **(Ajustes)**.

Botones de función en el menú Ajustes de Volkswagen Media Control

(WLAN): Abre el menú **Ajustes de WLAN y hotspot móvil** para establecer una conexión WLAN con un dispositivo de telefonía móvil.

(Transferencia de datos de dispositivos móviles): La transmisión de datos para dispositivos móviles está activada.

(Manejo con aplicaciones): Abre un menú contextual con las opciones **(Desactivar)** (el manejo del sistema de infotainment a través de la tableta está desactivado), **(Confirmar)** (dicho manejo requiere una confirmación en el sistema de infotainment) y **(Permitir)** (dicho manejo está activado).

App-Connect

Introducción al tema

Para evitar distraer al conductor, durante la marcha solo se pueden utilizar aplicaciones certificadas → ⚠.

- ◀ En función del dispositivo de telefonía móvil que utilice, la conexión se realizará a través de la interfaz correspondiente.

Con App-Connect es posible visualizar y utilizar en la pantalla del sistema de infotainment los contenidos y funciones que se muestran en el dispositivo de telefonía móvil.

La disponibilidad de las tecnologías de App-Connect depende del país y puede variar.

Encontrará más información en la página web www.volkswagen.com/apps.

⚠ ADVERTENCIA

El uso de aplicaciones mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico. Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- Conduzca siempre prestando atención al tráfico y de forma responsable.

⚠ ADVERTENCIA

Aquellas aplicaciones que no sean adecuadas o que se ejecuten de forma incorrecta pueden provocar daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves.

- Proteja el dispositivo de telefonía móvil y sus aplicaciones de un uso indebido.
- No modifique nunca las aplicaciones.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones del dispositivo de telefonía móvil.

ⓘ AVISO

Volkswagen no se hace responsable de los daños que sufra el vehículo por el uso de aplicaciones de mala calidad o defectuosas, la programación insuficiente de las aplicaciones, la cobertura insuficiente de la red, la pérdida de datos durante la transmisión o el uso indebido de los dispositivos de telefonía móvil.

Aplicaciones (apps)

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 180.

Con Volkswagen App-Connect se puede trasladar a la pantalla del sistema de infotainment la visualización de los contenidos de aplicaciones de Volkswagen y de otros proveedores instaladas en los dispositivos de telefonía móvil.

Las aplicaciones de otros proveedores pueden plantear problemas de compatibilidad.

Las aplicaciones, su uso y la conexión necesaria de telefonía móvil pueden ser de pago.

La oferta de aplicaciones puede ser muy variada y estar diseñada para un vehículo o un país determinado. Las aplicaciones disponibles, su contenido y las empresas que las ofrecen pueden variar. Algunas aplicaciones dependen, además, de la disponibilidad de servicios de terceros.

No se puede garantizar que las aplicaciones que se ofrecen funcionen en todos los dispositivos de telefonía móvil ni con todos los sistemas operativos de estos.

Las aplicaciones ofrecidas por Volkswagen pueden ser modificadas, canceladas, desactivadas, reactivadas y ampliadas sin notificación previa. <

Ajustes de App-Connect ⚙

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 180.



Fig. 134. Menú principal: App-Connect.

Leyenda de la fig. 134:

- 1 Información ⓘ: Se muestra más información.
- 2 Ajustes ⚙: Se abre el menú de ajustes de App-Connect.

Abrir el menú principal App-Connect

La navegación al menú principal App-Connect depende del sistema de infotainment que se utilice.

- Pulse [MENU] ► [App-Connect] para acceder al menú principal App-Connect.
- **O BIEN:** pulse [APP] para acceder al menú principal App-Connect.

Opciones de ajuste

Opciones de ajuste mediante el botón de función [Ajustes] → fig. 134:

- Activar transferencia datos p. aplicac. VW: La transmisión de datos para aplicaciones Volkswagen está activada.
- Permitir visualiz. de indicac. de MirrorLink: Se muestran las indicaciones en el modo MirrorLink®.

Apple CarPlay

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 180.

Requisitos para Apple CarPlay

Lista de comprobación

Para la utilización de Apple CarPlay se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- ✓ El iPhone **tiene** que ser compatible con Apple CarPlay.
- ✓ Apple CarPlay **tiene** que estar activado sin limitaciones en los ajustes del iPhone.
- ✓ El iPhone **tiene** que estar conectado con el sistema de infotainment a través de una conexión USB. Solo las conexiones USB de la fila de asientos delantera están preparadas para la utilización de Apple CarPlay.
- ✓ El cable USB utilizado **tiene** que ser un cable original de Apple.

Establecer la conexión

Cuando conecte un iPhone por primera vez, siga las instrucciones de la pantalla del sistema de infotainment y del iPhone.

Se tienen que cumplir los requisitos para la utilización de Apple CarPlay.

Inicie Apple CarPlay:

- Pulse **MENU** ► **App-Connect** para acceder al menú principal **App-Connect**.
- **O BIEN:** pulse **APP** para acceder al menú principal **App-Connect**.
- Pulse **Apple CarPlay** para establecer la conexión con el iPhone.

Interrumpir la conexión

- En el modo Apple CarPlay, pulse **Ⓜ** para acceder al menú principal **App-Connect**.
- Pulse **Ⓜ** para interrumpir la conexión activa.

La representación de los botones de función en la pantalla puede variar.

Particularidades

Con una conexión Apple CarPlay activa rigen las siguientes particularidades:

- **No** son posibles las conexiones Bluetooth® entre el iPhone u otros dispositivos de telefonía móvil y el sistema de infotainment.
- Si hay una conexión Bluetooth® activa, se interrumpe automáticamente.
- Las funciones del teléfono solo se pueden utilizar a través de Apple CarPlay. Las funciones para el sistema de infotainment descritas en este manual **no** están disponibles.
- El iPhone conectado **no** se puede utilizar como dispositivo multimedia en el menú principal **Media**.
- **No** es posible utilizar al mismo tiempo la navegación interna y la de Apple CarPlay. La última navegación iniciada interrumpe la que estaba activa anteriormente.
- En función del sistema de infotainment que utilice, en la pantalla del cuadro de instrumentos puede ver datos del modo Teléfono.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos no se muestra ninguna indicación de girar o del modo **Media**.
- Con el volante multifunción puede aceptar o rechazar las llamadas entrantes, así como finalizar una conversación telefónica en curso.

Manejo por voz

La disponibilidad del manejo por voz depende del sistema de infotainment que se utilice.

- **Ⓜ** Pulse **brevemente** para iniciar el manejo por voz del sistema de infotainment.
- **Ⓜ** Pulse **prolongadamente** para iniciar el manejo por voz (Siri) del iPhone conectado.

i En las páginas web de Volkswagen y Apple CarPlay o en los concesionarios Volkswagen obtendrá información acerca de los requisitos técnicos, los iPhones compatibles, las aplicaciones certificadas y su disponibilidad. <

Android Auto™

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 180.

Requisitos para Android Auto™

Lista de comprobación

Para la utilización de Android Auto™ se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- ✓ El smartphone **tiene** que ser compatible con Android Auto™.
- ✓ En el smartphone **tiene** que estar instalada una aplicación Android Auto™.
- ✓ El smartphone **tiene** que estar conectado con el sistema de infotainment a través de una conexión USB apta para la transmisión de datos.
- ✓ El cable USB utilizado **tiene** que ser un cable original del fabricante del smartphone.

Establecer la conexión

Cuando conecte un smartphone por primera vez, siga las instrucciones de la pantalla del sistema de infotainment y del smartphone.

Se tienen que cumplir los requisitos para la utilización de Android Auto™.

- Inicie Android Auto™:
- Pulse **[MENU]** ► **[App-Connect]** para acceder al menú principal **App-Connect**.
- **O BIEN:** pulse **[APP]** para acceder al menú principal **App-Connect**.
- Pulse **[androidauto]** para establecer la conexión con el smartphone.

Interrumpir la conexión

- En el modo Android Auto™, pulse **[Volver a Volkswagen]** para acceder al menú principal **App-Connect**.
- Pulse **[⊗]** para interrumpir la conexión activa.

Particularidades

Con una conexión Android Auto™ activa rigen las siguientes particularidades:

- Un dispositivo Android Auto™ activo puede estar conectado al mismo tiempo con el sistema de infotainment a través de Bluetooth®.
- **No** son posibles las conexiones Bluetooth® entre otros smartphones o dispositivos de telefonía móvil y el sistema de infotainment.

- Es posible utilizar las funciones del teléfono a través de Android Auto™. Si el dispositivo Android Auto™ está conectado al mismo tiempo con el sistema de infotainment a través de Bluetooth®, también se puede utilizar la función de teléfono del sistema de infotainment.
- Un dispositivo Android Auto™ activo **no** se puede utilizar como dispositivo multimedia en el menú principal **Media**.
- **No** es posible utilizar al mismo tiempo la navegación interna y la de Android Auto™. La última navegación iniciada interrumpe la que estaba activa anteriormente.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos puede ver datos del modo Teléfono.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos no se muestra ninguna indicación de girar o del modo Media.
- Con el volante multifunción puede aceptar o rechazar las llamadas entrantes, así como finalizar una conversación telefónica en curso.

Manejo por voz

La disponibilidad del manejo por voz depende del sistema de infotainment que se utilice.

- **[Voz]** Pulse **brevemente** para iniciar el manejo por voz del sistema de infotainment.
- **[Voz]** Pulse **prolongadamente** para iniciar el manejo por voz (Google Voice™) del smartphone conectado.

ⓘ La disponibilidad de las tecnologías depende del país y puede variar.

ⓘ En las páginas web de Volkswagen y Android Auto™ o en los concesionarios Volkswagen obtendrá información acerca de los requisitos técnicos, los smartphones compatibles, las aplicaciones certificadas y su disponibilidad. <

MirrorLink®

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 180.



Fig. 135 Menú principal MirrorLink®: botones de función en la vista general de las aplicaciones compatibles.

Requisitos para MirrorLink®

Lista de comprobación


Para la utilización de MirrorLink® se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- ✓ El dispositivo de telefonía móvil **tiene** que ser compatible con MirrorLink®.
- ✓ El dispositivo de telefonía móvil **tiene** que estar conectado con el sistema de infotainment a través de una conexión USB apta para la transmisión de datos.
- ✓ El cable USB utilizado **tiene** que ser un cable original del fabricante del smartphone.
- ✓ En función del smartphone utilizado, en este **tiene** que estar instalada una aplicación Car-Mode apta para la utilización de MirrorLink®.

Establecer la conexión



Cuando conecte un smartphone por primera vez, siga las instrucciones de la pantalla del sistema de infotainment y del smartphone.

Se tienen que cumplir los requisitos para la utilización de MirrorLink®.

- Inicie MirrorLink®:
- Pulse **MENU** ► **App-Connect**  para acceder al menú principal **App-Connect**.
- **O BIEN:** pulse **APP** para acceder al menú principal **App-Connect**.
- Pulse **MirrorLink** para establecer la conexión con el smartphone.

Interrumpir la conexión

En función del sistema de infotainment utilizado, MirrorLink® se puede finalizar a través del menú principal **App-Connect** o **MirrorLink**®.





- En el modo MirrorLink®, pulse **APP** para acceder al menú principal **App-Connect** → fig. 135 .
- **O BIEN:** pulse **MirrorLink** para acceder al menú principal **MirrorLink**®.
- Pulse  para interrumpir la conexión activa.


Particularidades


Con una conexión MirrorLink® activa rigen las siguientes particularidades:


- Un dispositivo MirrorLink® activo puede estar conectado al mismo tiempo con el sistema de infotainment a través de Bluetooth®.
- Si el dispositivo MirrorLink® está conectado con el sistema de infotainment a través de Bluetooth®, se puede utilizar la función de teléfono del sistema de infotainment.
- **No** se puede utilizar un dispositivo MirrorLink® activo como dispositivo multimedia en el menú principal **Media**.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos puede ver datos del modo Teléfono.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos no se muestra ninguna indicación de girar o del modo **Media**.
- Con el volante multifunción puede aceptar o rechazar las llamadas entrantes, así como finalizar una conversación telefónica en curso.

Botones de función e indicaciones: funciones y significado → fig. 135:

-  Vuelve al menú principal **App-Connect** → fig. 134. Aquí puede finalizar la conexión MirrorLink®, conectar otro dispositivo de telefonía móvil o seleccionar otra tecnología.
-  Púselo para cerrar las aplicaciones abiertas. A continuación, pulse las aplicaciones que desee cerrar o el botón de función **Cerrar todas** para cerrar todas las aplicaciones abiertas.
-  Púselo para visualizar la pantalla del smartphone en la del sistema de infotainment.
-  Para abrir los ajustes de MirrorLink®. ►

 Púlselo para que se muestren los botones de función en el margen superior de la pantalla.

 Púlselo para volver al menú principal MirrorLink®.

 En la páginas web de Volkswagen y MirrorLink® o en los concesionarios Volkswagen obtendrá información acerca de los requisitos técnicos, los smartphones compatibles, las aplicaciones certificadas y su disponibilidad.

Conexiones cableadas e inalámbricas

Introducción al tema

Si el vehículo dispone de conexiones cableadas e inalámbricas, algunos dispositivos externos se pueden conectar con el sistema de infotainment a través de las mismas.

El tipo y el número de conexiones cableadas e inalámbricas dependen del país y del vehículo en cuestión. Las conexiones pueden ser diferentes dentro de una misma serie de modelos, así como en el caso de modelos especiales.

Para las conexiones cableadas, utilice solamente los cables de conexión originales de los dispositivos o, dado el caso, los suministrados de fábrica para el vehículo en cuestión.


Si no puede introducir el conector del cable de conexión, compruebe las conexiones y que esté introduciendo el conector correctamente.


AVISO

Para las conexiones cableadas, utilice solo cables de conexión adecuados y que no estén dañados.

- Introduzca los conectores de los cables en las conexiones previstas presionando solo ligeramente y en la posición correcta. Si ejerce mucha fuerza, puede dañar tanto la toma del dispositivo como el conector del cable de conexión.
- No doble el cable de conexión excesivamente ni lo aprisione.

- Si se utilizan cables de conexión inadecuados o dañados, se pueden producir anomalías en el funcionamiento y daños en el dispositivo.

 Si no se reconoce un dispositivo conectado, desacople la conexión de todos los dispositivos conectados y vuelva a conectar el dispositivo. Dado el caso, compruebe el funcionamiento del cable de conexión utilizado.

 Si se presentan anomalías en el funcionamiento de los dispositivos conectados, reinicie el dispositivo en cuestión. En algunos casos esto solucionará el problema.

Toma multimedia AUX-IN

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 184.

La toma multimedia AUX-IN es una conexión cableada que solo se puede utilizar con un cable de conexión apropiado provisto de un conector jack de 3,5 mm.

Las tomas multimedia AUX-IN solo están disponibles en algunos vehículos y no en todos los mercados.

Características distintivas de las tomas multimedia AUX-IN



Posibles ubicaciones de la toma multimedia AUX-IN:

- en la parte delantera del sistema de infotainment;
- en el portaobjetos del reposabrazos central delantero;
- en la parte inferior de la consola central.

La fuente de audio externa conectada se reproduce a través de los altavoces del vehículo y **no** se puede manejar con el sistema de infotainment.

Cuando se conecta una fuente de audio externa, se indica en el sistema de infotainment con **AUX**.

Conectar una fuente de audio externa

- Baje el volumen en el sistema de infotainment.
- Conecte la fuente de audio externa a la toma multimedia AUX-IN.

- Inicie la reproducción en la fuente de audio externa.
- Pulse **[MENU]** ► **[Media]** para acceder al menú principal **Media**.
- **O BIEN:** pulse la tecla **[MEDIA]** del sistema de infotainment para acceder al menú principal **Media**.
- Pulse **[AUX]** y **[AUX]**.

El volumen de reproducción de la fuente de audio externa se debería adaptar al volumen de las demás fuentes de audio.


Tras cambiar la fuente de audio en el sistema de infotainment, la fuente de audio externa seguirá reproduciéndose en segundo plano.


El botón de función para seleccionar la fuente de audio (**[AUX]**) en el menú principal **Media** puede variar si ya hay otra fuente de audio (p. ej., por Bluetooth® o USB) conectada con el sistema de infotainment y seleccionada.

Preparar los dispositivos externos antes de retirarlos


Para retirar el soporte de datos conectado, hay que prepararlo antes de desconectarlo.

- Detenga la reproducción.
- En el menú principal **Media**, seleccione los ajustes del sistema **[Ajustes]**.
- Pulse **[Retirar con seguridad]** y, a continuación, **[AUX]**.
- Desacople del sistema de infotainment el cable de conexión del soporte de datos.


 Cuando finaliza la reproducción en la fuente de audio externa o se desacopla el conector de la toma multimedia AUX-IN, el sistema de infotainment permanece en el menú **AUX**. Al seleccionar otra fuente de audio, la fuente de audio externa seguirá reproduciéndose en segundo plano.

 Si la fuente de audio externa se alimenta con la toma de corriente de 12 voltios del vehículo, pueden producirse ruidos de interferencias.

Conexión USB

 **Tenga en cuenta**, al principio de este capítulo, en la página 184.

Hay dos tipos de conexiones USB:


- conexión USB  con transmisión de datos
- Conexión USB solo para la carga de baterías de dispositivos externos

Todas las conexiones USB son conexiones cableadas que solo se pueden utilizar con un cable de conexión apropiado.

El tipo, la cantidad y la ubicación de las conexiones USB dependen del vehículo.

Posibles ubicaciones de las conexiones USB:


- en la parte delantera del sistema de infotainment;
- en el portaobjetos del reposabrazos central delantero;
- en la parte inferior de la consola central.

Los archivos de audio de un soporte de datos externo conectado a la conexión USB  pueden reproducirse y gestionarse a través del sistema de infotainment.


Se muestran solo los archivos de audio compatibles. Los demás archivos se ignoran.

Solo son compatibles los dispositivos de almacenamiento masivo y las fuentes de audio en modo de almacenamiento masivo. Consulte cómo puede activar dicho modo en la descripción de su fuente de audio.

Conexión USB con función de carga

El vehículo puede disponer de conexiones USB en las que solo se puedan cargar las baterías de dispositivos externos. Dichas conexiones **no están** marcadas con  y no pueden transferir **ningún** dato.

Conectar un soporte de datos externo a una conexión USB

- Baje el volumen en el sistema de infotainment.
- Conecte un soporte de datos externo a una conexión USB .
- Inicie la reproducción en la fuente de audio externa.
- Pulse **[MENU]** ► **[Media]** para acceder al menú principal **Media**.

- **O BIEN:** pulse la tecla **[MEDIA]** del sistema de infotainment para acceder al menú principal **Media**.
- Pulse **[🎵]** y **[↔️ USB]**.

El botón de función para seleccionar la fuente de audio (**[🎵]**) en el menú principal **Media** puede variar si ya hay otra fuente de audio (p. ej., por Bluetooth® o la toma multimedia AUX-IN **[🔊]**) conectada con el sistema de infotainment y seleccionada.

Si la fuente de audio conectada es un iPod, se indica en la línea inferior de la pantalla con **[📱]**. En función del sistema de infotainment que se utilice, en **[☰]** o **[LIST]** se pueden mostrar las vistas de listas específicas del iPod (**Listas de reproducción**, **Intérpretes**, **Álbumes**, etc.).

Indicaciones y limitaciones

El número de conexiones USB y la compatibilidad con los dispositivos Apple y otros reproductores multimedia dependen del equipamiento.

A través de la conexión USB se dispone de la tensión convencional de 5 voltios de una conexión de este tipo.

Debido al gran número de soportes de datos y de generaciones de iPod, iPad e iPhone diferentes, no se puede garantizar que todas las funciones descritas se ejecuten en todos ellos sin problemas.

En función del sistema de infotainment que se utilice, los discos duros externos con una capacidad superior a 32 GB se tienen que formatear al sistema de archivos FAT32 en determinadas circunstancias. Encontrará programas e instrucciones para este fin en Internet, por ejemplo.

Tenga en cuenta otras restricciones e indicaciones relativas a los requisitos para las fuentes multimedia.

Finalizar la conexión

El soporte de datos conectado **se tiene** que preparar antes de su desconexión para poder retirarlo.

- En el menú principal **Media**, seleccione **[Ajustes ⚙️]** para abrir el menú **Ajustes de Media**.
- Pulse **[Retirar con seg.] ▶ [↔️ USB]** para desconectar la fuente de audio del sistema de infotainment. Tras desconectar el soporte de datos correctamente del sistema, el botón de función pasa a estar inactivo (en gris).
- Desacople el soporte de datos del sistema de infotainment.

Los dispositivos Apple y los dispositivos con el "Media Transfer Protocol (MTP)" se pueden desacoplar del sistema de infotainment sin tener que prepararlos para su desconexión.

Soporte de datos ilegible

Si se conecta un soporte de datos cuyos datos no se pueden leer, aparecerá un aviso al respecto en la pantalla del sistema de infotainment.

[i] ¡No utilice cables de prolongación USB o concentradores USB!

Interfaz Bluetooth®

[📖] **Tenga en cuenta [i], al principio de este capítulo, en la página 184.**

La interfaz Bluetooth® es una conexión inalámbrica.

El modo Audio Bluetooth® se puede indicar con **[🔊]** en la pantalla.

En el modo Audio Bluetooth® pueden escucharse por los altavoces del vehículo los archivos de audio que se estén reproduciendo en una fuente de audio Bluetooth® (p. ej., un dispositivo de telefonía móvil) conectada por Bluetooth® (reproducción de audio Bluetooth®).

El modo Audio Bluetooth® solo está disponible en los vehículos equipados de fábrica con una interfaz de teléfono compatible con esta función.

Requisitos

- La fuente de audio Bluetooth® tiene que ser compatible con el perfil A2DP Bluetooth®.
- En el menú **Ajustes de Bluetooth** tiene que estar activada la función **[☑️ Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)]**.

Iniciar la transferencia de audio Bluetooth®

- Baje el volumen en el sistema de infotainment.
- Active la visibilidad Bluetooth® en la fuente de audio Bluetooth® externa (p. ej., un dispositivo de telefonía móvil).
- Pulse [MENU] ► [Media] para acceder al menú principal Media.
- **O BIEN:** pulse la tecla [MEDIA] del sistema de infotainment para acceder al menú principal Media.
- Pulse [] y [BT-Audio].
- Pulse [Buscar dispositivo nuevo] para emparejar una fuente de audio Bluetooth® externa por primera vez.
- **O BIEN:** seleccione una fuente de audio Bluetooth® externa de la lista.
- **O BIEN:** establezca la conexión a través del menú Ajustes de Bluetooth.
- Para el resto de operaciones, tenga en cuenta las indicaciones que se muestren en la pantalla del sistema de infotainment y la de la fuente de audio Bluetooth®.
- Si fuera necesario, inicie manualmente la reproducción en la fuente de audio Bluetooth®.

Cuando finaliza la reproducción de la fuente de audio Bluetooth®, el sistema de infotainment permanece en el modo Audio Bluetooth®.

El botón de función para seleccionar la fuente de audio () en el menú principal Media puede variar si ya hay otra fuente de audio (p. ej., por USB o la toma multimedia AUX-IN) conectada con el sistema de infotainment y seleccionada.

Controlar la reproducción

El manejo de la fuente de audio Bluetooth® mediante el sistema de infotainment depende de la fuente de audio Bluetooth® conectada.

En los reproductores compatibles con el perfil Bluetooth® AVRCP, la reproducción puede iniciarse y detenerse automáticamente en la fuente de audio Bluetooth® cuando se cambia al modo Audio Bluetooth® o a otra fuente de audio. En función de la fuente de audio Bluetooth® en cuestión, también se puede mostrar o cambiar el título mediante el sistema de infotainment.

Debido al gran número existente de fuentes de audio Bluetooth® diferentes, no se puede garantizar que todas las funciones descritas se ejecuten en todas las fuentes sin problemas. En

la página web de Volkswagen encontrará una lista de los dispositivos de telefonía móvil compatibles.

Desactive siempre los sonidos de advertencia y de servicio de las fuentes de audio Bluetooth® conectadas, p. ej., el sonido del teclado en un dispositivo de telefonía móvil, para evitar interferencias y anomalías en el funcionamiento.


En función del dispositivo, la conexión de audio Bluetooth® se interrumpe automáticamente cuando se conecta un reproductor multimedia externo a través de Bluetooth® y de la conexión USB al mismo tiempo con el sistema de infotainment.

Transporte de objetos

Colocar el equipaje y la carga

Es posible transportar carga y equipaje en el vehículo y en el techo → pág. 189. Al hacerlo, tenga en cuenta las disposiciones legales.

Colocar el equipaje en el vehículo de forma segura

- Distribuya la carga en el vehículo lo más uniformemente posible.
- Coloque el equipaje y los objetos pesados siempre en el maletero →  lo más delante posible.
- Tenga en cuenta la masa máxima autorizada por eje, así como la masa máxima autorizada del vehículo → pág. 283.
- Coloque también los objetos pequeños de manera segura.
- Dado el caso, levante el respaldo del asiento trasero y encástrelo correctamente.
- En caso necesario, adapte el alcance de las luces de los faros → pág. 97.
- Adapte correspondientemente la presión de los neumáticos a la carga. Tenga en cuenta el adhesivo de la presión de los neumáticos → pág. 236.
- En caso necesario, ajuste el nuevo estado de carga en el sistema de control de los neumáticos → pág. 230.

ADVERTENCIA

Los objetos que vayan sueltos o fijados de forma incorrecta pueden provocar lesiones graves en caso de un frenazo, una maniobra brusca o un accidente, especialmente si los golpea un airbag al dispararse y salen lanzados por el habitáculo. Para reducir el riesgo de que se produzcan lesiones, tenga en cuenta lo siguiente:

- Coloque todos los objetos en el vehículo de manera segura.
- Coloque los objetos que transporte en el habitáculo de tal modo que durante la marcha no puedan llegar nunca a las zonas de despliegue de los airbags.
- Mantenga los portaobjetos siempre cerrados durante la marcha.

- Coloque los objetos de manera que nunca obliguen a ningún ocupante del vehículo a adoptar una posición incorrecta.
- Cuando transporte objetos que ocupen una plaza, no permita nunca que viaje nadie en esa plaza.
- No deje objetos duros, afilados o pesados sueltos en los portaobjetos abiertos del vehículo, sobre la bandeja situada detrás del respaldo del asiento trasero ni sobre el tablero de instrumentos.
- Saque los objetos duros, afilados o pesados de las prendas de vestir y de las bolsas que lleve en el habitáculo y guárdelos de forma segura.

ADVERTENCIA

Cuando se transportan objetos pesados, cambian las propiedades de marcha del vehículo debido al desplazamiento del centro de gravedad y aumenta la distancia de frenado. La carga pesada que no vaya colocada o fijada adecuadamente podría provocar la pérdida del control del vehículo y producir lesiones graves.

- No cargue nunca el vehículo en exceso. Tanto la carga como su distribución en el vehículo afectan al comportamiento de marcha y a la capacidad de frenado.
- Cuando se transportan objetos pesados, las propiedades de marcha del vehículo varían debido al desplazamiento del centro de gravedad.
- Distribuya siempre la carga en el vehículo de manera uniforme y lo más horizontalmente posible.
- Coloque los objetos pesados en el maletero siempre delante del eje trasero lo más alejados posible del mismo.
- Los objetos que se lleven en el maletero sin fijar podrían desplazarse repentinamente y modificar el comportamiento de marcha del vehículo.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Acelere con especial cuidado y cautela.
- Evite frenazos y maniobras bruscas.
- Frene con más antelación de lo habitual. ▶

⚠ AVISO

Los filamentos eléctricos o, en función del equipamiento, la antena que van integrados en los cristales traseros podrían resultar dañados, incluso irreparablemente, si se rozan con objetos.

Piso del maletero

Funciones del piso del maletero



Fig. 136 En el maletero: abrir el piso del maletero.

Abrir el piso del maletero

Agarre el piso del maletero por la abertura → fig. 136 (flecha) y extráigalo del maletero.

Cerrar el piso del maletero

Agarre el piso del maletero por la abertura → fig. 136 (flecha) y deposítelo en el maletero.

Portaequipajes de techo

Introducción al tema

En función del modelo, el vehículo puede estar preparado para el montaje de un portaequipajes de techo.

Con un portaequipajes de techo se pueden transportar objetos voluminosos sobre el techo del vehículo.

Si no está seguro de si el vehículo está preparado para el montaje de un portaequipajes de techo, consulte a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Utilice únicamente portaequipajes de techo autorizados por Volkswagen para este vehículo.

Si el vehículo *no* está homologado para la utilización de un portaequipajes de techo, *no* utilice ninguno ni monte ninguno posteriormente.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se transportan objetos pesados o de gran superficie en el portaequipajes de techo, las propiedades de marcha del vehículo varían debido al desplazamiento del centro de gravedad y a la mayor superficie expuesta al viento.

- Fije siempre la carga correctamente con correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.
- La carga voluminosa, pesada, larga o plana repercute negativamente en la aerodinámica del vehículo, el centro de gravedad y el comportamiento de marcha.
- Evite los frenazos y las maniobras bruscas.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

⚠ ADVERTENCIA

Si se monta un portaequipajes de techo *no* autorizado para el vehículo o se monta uno en un vehículo que *no* esté homologado para su utilización, se pueden producir accidentes y lesiones.

- Utilice solo portaequipajes de techo autorizados por Volkswagen para este vehículo.
- No monte nunca un portaequipajes de techo en un vehículo que *no* esté homologado para la utilización de portaequipajes de techo.
- Si a pesar de todo montara un portaequipajes de techo, este podría soltarse durante la marcha y caerse del techo del vehículo.

⚠ AVISO

La fijación de un portaequipajes de techo, sea del tipo que sea, en vehículos que *no* estén homologados para la utilización de estos portaequipajes puede provocar daños considerables en el vehículo.

Fijar un portaequipajes de techo

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 189.

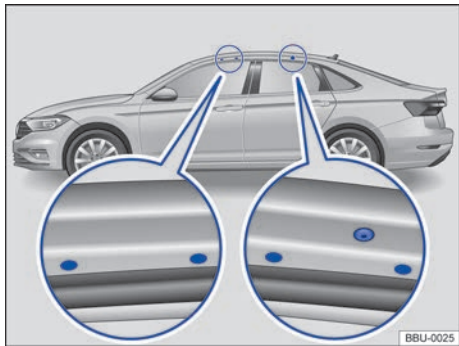


Fig. 137 Puntos de fijación para los soportes básicos.

Por motivos de seguridad, es necesario utilizar portaequipajes de techo especiales para transportar equipaje, bicicletas, tablas de surf, esquís y embarcaciones → ⚠️. En los concesionarios Volkswagen pueden adquirirse accesorios adecuados.

Fijar los soportes básicos y la estructura portante

Monte los soportes básicos conforme a las instrucciones de montaje de los mismos.

Las marcas para fijar el soporte básico delantero se encuentran en la parte inferior de los largueros del techo → fig. 137.

Las marcas solo se ven con la puerta abierta.

Los orificios y las marcas para fijar el soporte básico trasero se encuentran en la parte inferior de los largueros del techo. Los orificios van cerrados con tornillos de plástico → fig. 137 que hay que desenroscar antes de comenzar con el montaje.

Los orificios y las marcas solo se ven con la puerta abierta.

Una vez montados correctamente los soportes básicos, la estructura portante en cuestión se puede fijar en ellos.

⚠️ ADVERTENCIA

La fijación y la utilización incorrectas de los soportes básicos y de la estructura portante pueden ocasionar que el portaequipajes completo se desprenda del techo y se produzcan accidentes y lesiones.

- Utilice los soportes básicos y la estructura portante únicamente cuando se encuentren en perfecto estado y vayan correctamente fijados.
- Monte los soportes básicos y la estructura portante siempre correctamente. Tenga en cuenta sin falta las instrucciones de montaje que adjunta el fabricante.
- Fije los soportes básicos únicamente en los puntos previstos para ello.
- Monte siempre correctamente los portaequipajes de techo especiales para bicicletas, esquís, tablas de surf, etc. Tenga en cuenta sin falta las instrucciones de montaje que adjunta el fabricante.
- Revise las fijaciones del portaequipajes de techo antes de emprender la marcha y, dado el caso, apriételas tras un breve recorrido. Cuando realice viajes largos, revise las uniones roscadas y las fijaciones en cada descanso que haga.
- No lleve a cabo ningún tipo de modificación o reparación en los soportes básicos o la estructura portante.

Cargar un portaequipajes de techo

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 189.

Carga máxima autorizada sobre el techo

La carga máxima autorizada sobre el techo es de 75 kg.

Esta cifra resulta de sumar el peso del portaequipajes de techo y el de la carga transportada sobre el techo → ⚠️.

Infórmese siempre del peso del portaequipajes de techo y del de la carga que vaya a transportar. Dado el caso, pese la carga. ▶

Si se utiliza un portaequipajes de techo de menor capacidad de carga, no se podrá aprovechar al máximo la carga máxima autorizada sobre el techo. En este caso, cargue el portaequipajes únicamente hasta el peso límite que figura en las instrucciones de montaje del fabricante.

Distribuir la carga

Distribuya la carga uniformemente y fijela de manera correcta → ▲.

⚠ ADVERTENCIA

Si se excede la carga máxima autorizada sobre el techo, pueden producirse accidentes y daños considerables en el vehículo.

- No exceda nunca la carga sobre el techo indicada, la masa máxima autorizada por eje ni la masa máxima autorizada del vehículo.
- No exceda la capacidad de carga del portaequipajes de techo aunque no se haya alcanzado la carga máxima autorizada sobre el techo.

⚠ ADVERTENCIA

Si la carga va suelta o no va fijada correctamente, podría caerse del portaequipajes de techo y provocar accidentes y lesiones.

- Utilice siempre correas de amarre, cintas de fijación o cintas de sujeción adecuadas y en buen estado.

ⓘ AVISO

Al abrir el portón del maletero, asegúrese de que no choque contra la carga del techo. <

Indicaciones de uso

📖 Tenga en cuenta ▲ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 189.

Situaciones en las que hay que desmontar el portaequipajes de techo

- Cuando el portaequipajes de techo ya no se necesite.
- Antes de entrar en una instalación de lavado automático.
- Cuando la altura del vehículo supere la altura de paso necesaria, p. ej., en un garaje.

ⓘ AVISO

- La altura del vehículo aumenta al montar un portaequipajes de techo y al fijar carga sobre él. Por ello, asegúrese de que la altura del vehículo no supere la altura límite para atravesar, por ejemplo, pasos subterráneos o puertas de garajes.
- El portaequipajes de techo y la carga no deberán interferir en la antena de techo ni obstaculizar la zona del recorrido del techo de cristal ni la del portón del maletero.

🌿 Cuando va montado un portaequipajes de techo, aumenta el consumo de combustible debido a la mayor resistencia aerodinámica. <

Conducción con remolque

Información relativa a la conducción con remolque

El vehículo **no** está homologado de fábrica para la conducción con remolque. No está permitido equipar el vehículo posteriormente con un dispositivo de remolque.

⚠ ADVERTENCIA

Si se monta un dispositivo de remolque en el vehículo, se pueden provocar accidentes y lesiones graves al utilizar el vehículo.

- No monte nunca un dispositivo de remolque en el vehículo.

ⓘ AVISO

El montaje de un dispositivo de remolque puede provocar daños graves en el vehículo. <

Combustible y depuración de gases de escape

Advertencias de seguridad relativas a la manipulación del combustible

ADVERTENCIA

La manipulación incorrecta del combustible puede provocar explosiones, fuego, quemaduras graves y otras lesiones.

- Antes de repostar, apague el motor, el encendido y el teléfono móvil, así como otros dispositivos de radiocomunicación.
- Para evitar descargas electrostáticas, no suba al vehículo durante el repostaje.
- Asegúrese de que el tapón del depósito de combustible esté cerrado correctamente y de que no salga combustible.
- Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad vigentes y las disposiciones locales relativas a la manipulación de combustibles.

ADVERTENCIA

Si se reposta equivocadamente, se puede provocar un incendio y se pueden producir lesiones graves y daños en el vehículo.


- Reposte solo combustibles que hayan sido autorizados para el vehículo.
- No reposte combustibles metalíferos y utilice solo aditivos autorizados por Volkswagen en la dosis autorizada en cada caso.



- Si rebose combustible, límpiolo inmediatamente de todas las piezas del vehículo.

ATENCIÓN

De un bidón de reserva se puede salir el combustible que contenga. Esto puede provocar un incendio y lesiones.

- No lleve bidones de reserva en el vehículo.


 El combustible puede contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente.

 No es posible el desbloqueo de emergencia de la tapa del depósito de combustible. En caso de emergencia, solicite la ayuda de personal especializado. 

Tipos de combustible y repostaje

Introducción al tema

La tapa del depósito de combustible se encuentra en el lado derecho del vehículo, en la zona trasera.

El tipo de combustible que hay que repostar depende de la motorización del vehículo. El tipo de combustible que utiliza el vehículo figura en el adhesivo que viene de fábrica en la tapa del depósito de combustible. 

Identificación de los combustibles

No válido en Rusia

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⚠️ de la página 192.

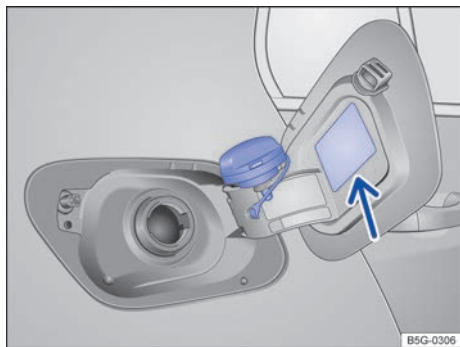


Fig. 138 En el lado interior de la tapa del depósito de combustible: adhesivo del combustible.

Adhesivo del combustible

Las designaciones que se mencionan pueden figurar en el adhesivo del combustible situado en el lado interior de la tapa del depósito de combustible → fig. 138.

La designación y el marco indican qué combustible es apropiado para el vehículo. No está permitido repostar ningún otro combustible → ⓘ.

	Norma de combustible	Tipo de combustible	Octanaje mínimo
Brasil	Resolucao ANP N° 57	Type C/Premium	AKI 91
Argentina	Resolución 478/1283	Ultra	RON/ROZ 97
México	NOM-086	Premium	RON/ROZ 95

Tipos de gasolina

Los tipos de gasolina se diferencian por el octanaje, p. ej., 91, 95 o 98 RON/ROZ (RON = "Research Octane Number"/ROZ = "Research-Oktan-zahl", índice de octano) o AKI (AKI = "Antiknockindex", índice de antidetonación). Es posible repostar gasolina de un octanaje superior al que necesita el motor. Sin embargo, esto no disminuirá el consumo de combustible ni aumentará la potencia del motor.

En el adhesivo pueden figurar varios tipos de gasolina, p. ej., **95/92** / 97/93 RON/ROZ. Los tipos de gasolina destacados en negrita, 95/92 en el ejemplo, son los que se deberán utilizar preferentemente para el vehículo. Solo si estos no están disponibles se podrá repostar otro tipo de los in-

ES Gasolina con Etanol. La cifra indica el porcentaje máximo de etanol presente en la gasolina, p. ej., E5 significa un 5% de etanol como máximo → pág. 194.

Normas de combustible

El combustible que se vaya a repostar tiene que cumplir una de las siguientes normas. No está permitido repostar ningún otro combustible → ⓘ.

Si no hay disponible combustible de las normas mencionadas, consulte en un concesionario Volkswagen o en un taller especializado cuál de los combustibles disponibles es apropiado para el vehículo.

Gasolina

- EN 228
- DIN 51626-1

Los vehículos con motor de gasolina tienen que utilizar gasolina sin plomo conforme a la norma local:

dicados. Al hacerlo, se deberá repostar el tipo de gasolina con el octanaje más alto, p. ej., 97 en vez de 93.

Si no hay disponible gasolina de las normas correspondientes, en los concesionarios Volkswagen y en las estaciones de servicio se puede consultar qué combustible es apropiado para el vehículo. En vehículos con motor de gasolina, Volkswagen recomienda repostar combustible bajo en azufre o sin azufre. ▶

⚠ AVISO

Si se reposta combustible que no cumpla la norma correspondiente ni esté autorizado, podría reducirse la potencia del motor y podrían producirse daños considerables en este y en el sistema de combustible.

- Antes de repostar, compruebe si la designación del combustible que figura en el surtidor cumple los requisitos del vehículo.
- Reposte únicamente combustible de la norma y la designación mencionadas para evitar daños en el sistema de combustible y una avería del motor.
- Si en un caso de emergencia tuviera que repostar gasolina con un octanaje demasiado bajo, circule únicamente a un régimen intermedio y evite someter el motor a grandes esfuerzos. Evite regímenes altos y someter el motor

Gasolina

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠ de la página 192.

En los vehículos con motor de gasolina, utilice solo gasolina sin plomo o gasolina que contenga, como máximo, un 10 % de etanol (E10) → ⚠.

Los tipos de gasolina se diferencian por el octanaje. Puede repostar gasolina de un octanaje superior al que necesita el motor. Sin embargo, esto no disminuirá el consumo de combustible ni aumentará la potencia del motor.

La calidad del combustible influye en el comportamiento de marcha, la potencia y la vida útil del motor. Reposte combustible que contenga ya aditivos adecuados → ⚠.

⚠ AVISO

Si se reposta un combustible equivocado y se utilizan aditivos inadecuados para la gasolina, se pueden producir daños en el vehículo.

- Antes de repostar, compruebe si la norma de combustible que figura en el surtidor cumple los requisitos del vehículo.
- Utilice solo aditivos autorizados por Volkswagen y en la dosis autorizada en cada caso.
- Reposte solo gasolina con el índice de octano (RON/ROZ) indicado u otro superior. Si en un caso de emergencia tuviera que repostar gasolina con un octanaje demasiado bajo, circule

a grandes esfuerzos. ¡De lo contrario, podría dañarse el motor! Reposte lo antes posible gasolina con un octanaje suficiente.

- El uso de aditivos no apropiados para la gasolina puede provocar daños considerables en el motor y dañar el catalizador.
- No utilice aquellos combustibles marcados en el surtidor como metalíferos. Los combustibles LRP (lead replacement petrol) también contienen aditivos metálicos en concentraciones altas. ¡Existe peligro de que se produzcan daños en el motor!
- Basta con repostar una sola vez combustible con plomo u otros aditivos metálicos para que, además de empeorar la eficacia del catalizador, este y el motor puedan sufrir daños considerables. <

únicamente a un régimen intermedio y no solicite demasiado el motor. Evite regímenes altos y someter el motor a grandes esfuerzos. Reposte lo antes posible combustible con un octanaje suficiente. <

Repostar combustible

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠ de la página 192.

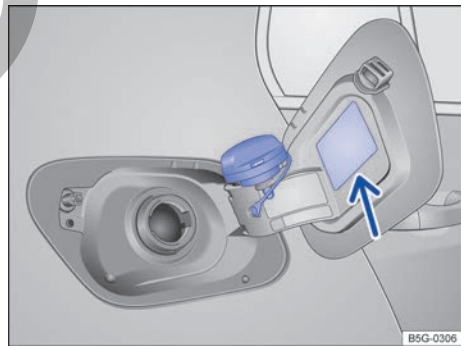




Fig. 139 Detrás de la tapa del depósito de combustible: tapón del depósito.

La tapa del depósito de combustible se encuentra en el lado derecho del vehículo, en la zona trasera. ▶

Repostaje

- Desbloquee la tapa del depósito de combustible con la llave del vehículo o con la tecla  situada en la puerta del conductor.
- Presione sobre la zona trasera de la tapa del depósito y abra esta.
- Desenrosque el tapón y encájelo en el orificio previsto en la tapa → [fig. 139](#).
- Para garantizar un repostaje óptimo, sujete la pistola del surtidor con el asidero hacia abajo.
- El depósito de combustible está lleno cuando la pistola del surtidor corta el suministro por primera vez → .
- Enrosque el tapón del depósito en la boca de llenado.
- Cierre la tapa del depósito.

ADVERTENCIA

Si se llena demasiado el depósito de combustible, el combustible podría salpicar y rebosar. Esto podría provocar explosiones, un incendio y lesiones graves.

- No siga repostando cuando la pistola del surtidor de combustible corte el suministro por primera vez.

AVISO

Si rebosa combustible, límpielo inmediatamente de todas las piezas del vehículo para evitar daños en el paso de rueda, el neumático y la pintura del vehículo.

Componentes relevantes para los gases de escape

Introducción al tema

Los componentes relevantes para los gases de escape reducen las emisiones contaminantes:

- Catalizador → [pág. 195](#)

ADVERTENCIA

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que puede causar la pérdida del conocimiento y la muerte.

- No deje el motor en marcha en espacios cerrados.
- No ponga nunca el motor en marcha en espacios cerrados.
- No deje el vehículo con el motor en marcha sin vigilancia.

ADVERTENCIA

Los componentes del sistema de escape se calientan extremadamente y podrían provocar un incendio.

- Estacione el vehículo de manera que ningún componente del sistema de escape entre en contacto con materiales fácilmente inflamables que puedan encontrarse debajo del vehículo, como hierba seca.
- No utilice nunca una protección adicional para los bajos del vehículo ni productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores, el filtro de partículas o los aislantes térmicos.


Catalizador

-  Tenga en cuenta  y , en la [página 192](#), y , al principio de este capítulo, en la [página 195](#).

Para que la vida útil del sistema de escape y del catalizador del motor de gasolina sea larga:

- Reposte solo gasolina sin plomo → [pág. 194](#).
- No apure nunca completamente el depósito de combustible → [pág. 194](#).
- No cargue demasiado aceite del motor → [pág. 219](#).
- No arranque por remolcado; utilice la ayuda de arranque en su lugar → [pág. 205](#).

Si durante la marcha tienen lugar fallos en la combustión, se produce una pérdida de potencia o el motor no gira correctamente, reduzca inmediatamente la velocidad, acuda a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo → [pág. 196](#). En estos casos pueden llegar restos de combustible sin quemar al sistema de escape y, por lo tanto, a la atmósfera. Además, el catalizador también podría resultar dañado por sobrecalentamiento.

 Aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape pueden tener un olor parecido al del azufre.



Problemas y soluciones

 Tenga en cuenta  y , en la página 192, y , al principio de este capítulo, en la página 195.

Funcionamiento irregular del motor y anomalías

Si durante la marcha el motor no gira correctamente o surgen anomalías, podría deberse a una mala calidad del combustible:


- Reduzca inmediatamente la velocidad.
- Acuda al taller especializado más cercano a un régimen intermedio y evitando someter el motor a grandes esfuerzos.
- Si estos síntomas aparecen justo después de repostar, apague inmediatamente el motor para evitar posibles daños.
- Solicite la ayuda de personal especializado.

 **Avería relevante para los gases de escape**
El testigo de control amarillo  se enciende.

Hay una avería en un componente relevante para los gases de escape que puede dañar el vehículo.


- Acuda al taller especializado más cercano.
- Solicite una revisión del motor y del sistema de escape.

 **Fallos en la combustión**

El testigo de control amarillo  parpadea.

Se producen fallos en la combustión que pueden dañar el vehículo.

- Acuda al taller especializado más cercano.
- Solicite una revisión del motor y del sistema de escape.

 Cuando los testigos de control se encienden o parpadean, cabe esperar anomalías en el motor y un aumento del consumo de combustible.

Situaciones diversas

Herramientas de a bordo

Introducción al tema

Al señalar el vehículo en caso de avería, tenga en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión.

ADVERTENCIA

Si las herramientas de a bordo, el kit reparapinchazos y la rueda de repuesto, o la rueda de emergencia, van sueltos en el vehículo, podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de producirse un frenazo, una maniobra brusca o un accidente, y causar lesiones graves.

- Asegúrese siempre de que las herramientas de a bordo, el kit reparapinchazos y la rueda de repuesto, o la rueda de emergencia, vayan siempre bien fijados en el maletero.

ADVERTENCIA

El uso de herramientas de a bordo inapropiadas o dañadas puede provocar un accidente y lesiones.

- No utilice nunca herramientas inapropiadas o dañadas.

Ubicación

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 196.

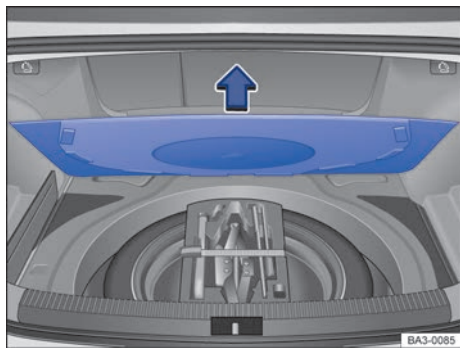



Fig. 140 En el maletero: extraer el piso del maletero.

Las herramientas de a bordo pueden ir alojadas en diferentes lugares del vehículo, p. ej., debajo del piso del maletero:

- Abra el portón del maletero.
- Levante el piso del maletero en el sentido de la flecha → fig. 140 y, dado el caso, extráigalo.

 Después de utilizar el gato, devuélvalo a su posición original para poder guardarlo de forma segura.

Piezas del juego de herramientas de a bordo

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 196.

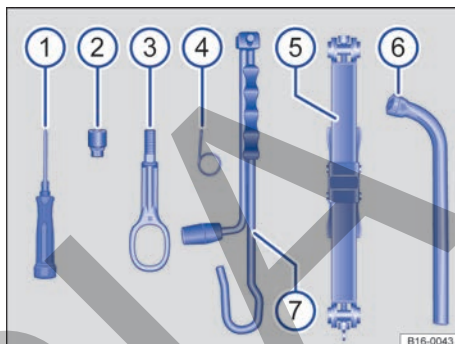


Fig. 141 Piezas de las herramientas de a bordo (representación esquemática).

El contenido del juego de herramientas de a bordo depende del equipamiento del vehículo. A continuación se relacionan todas las herramientas que podrían ir incluidas.

Legenda de la fig. 141:

- ① Destornillador con hexágono interior en el mango para desenroscar y enroscar los tornillos de rueda previamente aflojados¹⁾. El destornillador es de tipo combinado. Dado el caso, el destornillador se encuentra debajo de la llave de rueda.
- ② Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo. Volkswagen recomienda llevar siempre el adaptador para los tornillos de rueda en el vehículo, junto con las herramientas de a bordo. En la parte frontal del adaptador va grabado el **código** para los tornillos de rueda antirrobo. Con este código es posible conseguir un adaptador de repuesto en caso de pérdida. Por ello, es aconsejable anotar este código y guardarlo en algún lugar fuera del vehículo.
- ③ Argolla de remolque enroscable
- ④ Gancho de alambre para extraer los tapacubos, centrales o integrales, o las caperuzas de los tornillos de rueda

¹⁾ No va siempre incluido.

- ⑤ Gato. Antes de guardarlo, hay que retraer la garra por completo.
- ⑥ Llave de rueda
- ⑦ Manivela

Mantenimiento del gato

Por lo general, el gato no necesita ningún tipo de mantenimiento periódico. En caso necesario, lubríquelo con grasa universal.

Escobillas limpiacristales

Posición de servicio

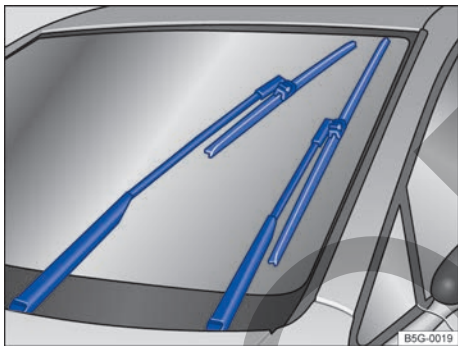


Fig. 142 Limpiacristales en posición de servicio.

En la posición de servicio, los brazos del limpiacristales se pueden levantar del parabrisas. Para situar los limpiacristales en la posición de servicio, haga lo siguiente → fig. 142:

Activar la posición de servicio

- El capó del motor tiene que estar cerrado → pág. 211.
- Conecte el encendido y vuelva a desconectarlo.
- Presione la palanca del limpiacristales brevemente hacia abajo.

Levantar del parabrisas los brazos del limpiacristales

- Antes de levantar los brazos del limpiacristales, sitúelos en la posición de servicio → ①.
- Para levantar un brazo del limpiacristales, agárrelo **solo** por la zona donde va fijada la escobilla.

¡Antes de comenzar la marcha, vuelva a colocar los brazos del limpiacristales sobre el parabrisas! Con el encendido conectado, presione la palanca del limpiacristales brevemente hacia abajo para que los brazos del limpiacristales vuelvan a su posición de partida.

⚠ AVISO

- Para evitar daños en el capó del motor y en los brazos del limpiacristales, únicamente levante estos últimos del parabrisas una vez estén en la posición de servicio.
- Antes de comenzar la marcha, coloque siempre los brazos del limpiacristales sobre el parabrisas.

Limpieza y cambio de las escobillas limpiacristales

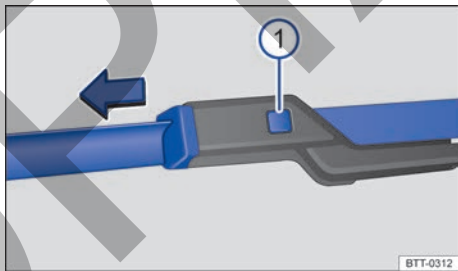


Fig. 143 Cambio de las escobillas limpiacristales del parabrisas.

Las escobillas limpiacristales montadas de fábrica están provistas de una capa de grafito. Esta capa es la responsable de que el barrido sobre el cristal sea silencioso. Si la capa está dañada, entre otras cosas aumentará el ruido al producirse el barrido sobre el cristal.

Compruebe con regularidad el estado de las escobillas limpiacristales. **Si las escobillas se deslizan con dificultad**, cámbielas en caso de deterioro o límpielas si están sucias → ①.

Si las escobillas limpiacristales están dañadas, cámbielas inmediatamente. Las escobillas limpiacristales pueden adquirirse en talleres especializados.

Limpieza las escobillas limpiacristales

Antes de levantar los brazos del limpiacristales, sitúelos en la posición de servicio → pág. 198. ▶

- Para levantar un brazo del limpiacristales, agárrelo **solo** por la zona donde va fijada la escobilla.
- Limpie las escobillas cuidadosamente con una esponja húmeda → ①.
- Apoye los brazos del limpiacristales sobre el cristal con cuidado.

Cambiar las escobillas limpiacristales del parabrisas

- Antes de levantar los brazos del limpiacristales, sitúelos en la posición de servicio → pág. 198.
- Para levantar un brazo del limpiacristales, agárrelo **solo** por la zona donde va fijada la escobilla.
- Mantenga presionada la tecla de desbloqueo y retire al mismo tiempo la escobilla en el sentido de la flecha → fig. 143 ①.
- Inserte una escobilla nueva de **la misma longitud y tipo** en el brazo del limpiacristales hasta que encaste.
- Apoye los brazos del limpiacristales sobre el parabrisas con cuidado.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se utilizan escobillas limpiacristales desgastadas o sucias, se reduce la visibilidad y aumenta el riesgo de que se produzcan accidentes y lesiones graves.

- Sustituya las escobillas siempre que estén en mal estado o desgastadas y ya no limpien los cristales lo suficiente.

ⓘ AVISO

Si las escobillas limpiacristales están dañadas o sucias, pueden rayar los cristales.

- No utilice productos que contengan disolventes, esponjas ásperas u objetos afilados para limpiar las escobillas, pues pueden dañar la capa de grafito de las mismas.
- No limpie los cristales con combustible, quitaesmalte, diluyente de pintura ni líquidos similares.

ⓘ Si quedan restos de cera de la instalación de lavado automático u otros productos de conservación sobre el parabrisas o la luneta, los limpiacristales podrían tener dificultades para deslizarse. Elimine los restos de cera con un producto especial o paños de limpieza. <

Cambiar lámparas

📖 Introducción al tema

Circular con los dispositivos de alumbrado exterior averiados puede estar prohibido.

Lámparas de tecnología LED

Antes de cambiar una lámpara, compruebe si la lámpara averiada es convencional o de tecnología LED. Por lo general, el usuario puede cambiar él mismo las lámparas convencionales. Sin embargo, si el alumbrado exterior es de tecnología LED (en función del modelo y del equipamiento), no podrá cambiar las lámparas o los diodos luminosos él mismo. La avería de algún diodo luminoso puede ser un indicio de que se averiarán otros. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la comprobación de las unidades de iluminación y su sustitución en caso necesario.

Especificaciones adicionales de las lámparas

Las especificaciones de algunas de las lámparas de los faros o de los grupos ópticos traseros montadas de fábrica pueden diferir de las de las lámparas convencionales. La denominación correspondiente figura en el casquillo o en la ampolla de la lámpara.

⚠ ADVERTENCIA

Si la vía no está bien iluminada y otros usuarios de la misma no ven el vehículo o solo lo ven con dificultad, pueden producirse accidentes.

⚠ ADVERTENCIA

Si se cambian las lámparas incorrectamente, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Antes de realizar trabajos en el vano motor, lea y tenga en cuenta siempre las advertencias de la → pág. 211. El vano motor de cualquier vehículo es una zona peligrosa en la que pueden producirse lesiones graves.
- Las lámparas halógenas se hallan bajo presión y pueden explotar al cambiarlas.
- Cambie la lámpara en cuestión únicamente cuando se haya enfriado completamente. ▶

- No cambie nunca una lámpara si no conoce bien las operaciones necesarias. Si no está seguro de lo que hay que hacer, encargue los trabajos necesarios a un taller especializado.
- No toque la ampolla de la lámpara con los dedos. Las huellas que dejan los dedos se evaporan con el calor que desprende la lámpara encendida y "ciegan" el reflector.
- En las carcasas de los faros (en el vano motor) y de los grupos ópticos traseros hay piezas cortantes. Por ello, protéjase las manos al cambiar las lámparas.

ⓘ AVISO

Si después de cambiar una lámpara no se montan correctamente las tapas de goma o de plástico en la carcasa del faro, podrían producirse daños en el sistema eléctrico, sobre todo si entra agua. <

Lista de comprobación "Información relativa al cambio de lámparas"

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 199.

Lista de comprobación

Para cambiar lámparas, efectúe siempre las siguientes operaciones en el orden indicado → ⚠:

1. En la medida de lo posible, sitúe el vehículo sobre un terreno llano y firme a una distancia prudencial del tráfico rodado tomando las medidas de seguridad necesarias.
2. Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 161.
3. Gire el mando de las luces a la posición **0** → pág. 91.
4. Sitúe la palanca de los intermitentes en la posición básica → pág. 91.
5. *Si el cambio es automático*, sitúe la palanca selectora en la posición **P** → pág. 130.
6. Apague el motor y extraiga la llave de la cerradura de encendido → pág. 121.
7. *Si el cambio es manual*, engrane una marcha → pág. 129.
8. Espere a que se enfríe la lámpara en cuestión.

9. Compruebe visualmente si hay algún fusible fundido → pág. 201.
10. Cambie la lámpara en cuestión siguiendo las instrucciones → ⓘ. Sustituya las lámparas solo por otras nuevas del mismo tipo. La denominación correspondiente figura en el casquillo o en la ampolla de la lámpara.
11. Por norma general, no toque la ampolla de la lámpara con los dedos. Las huellas que dejan los dedos se evaporan con el calor de la lámpara encendida, se depositan sobre el reflector y reducen la intensidad luminosa del faro.
12. Después de cambiar la lámpara, compruebe que funciona. Si no lo hace, puede deberse a que no esté montada correctamente, a que el conector no esté acoplado correctamente o, de nuevo, a un fallo de la lámpara.
13. Siempre que cambie una lámpara de la parte delantera del vehículo, encargue a un taller especializado la comprobación del reglaje de los faros.

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, ya que, de lo contrario, se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

ⓘ AVISO

Para evitar dañar la pintura o alguna pieza del vehículo, desmonte y coloque las unidades de iluminación siempre con cuidado. <

Cambiar las lámparas de los intermitentes

Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 199.

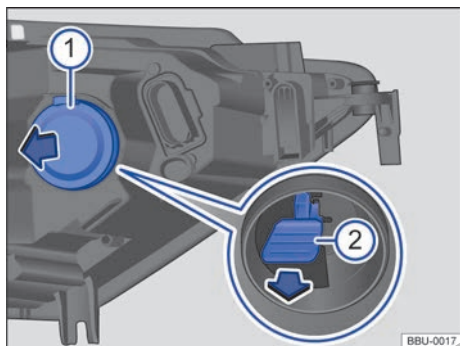


Fig. 144 En el lado derecho del vano motor: tapa del intermitente ① y portalámparas del intermitente ②.

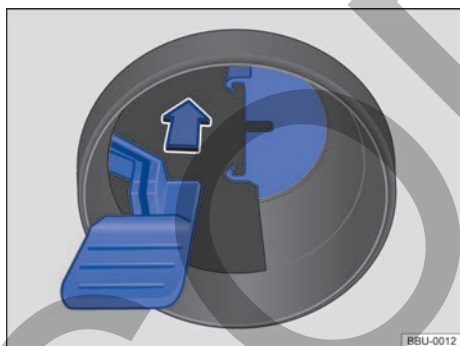






Fig. 145 En el faro derecho: portalámparas del intermitente.

Realice las siguientes operaciones únicamente en el orden indicado:

- ① Tenga en cuenta la lista de comprobación y lleve a cabo las operaciones descritas en ella → pág. 200.
- ② Abra el capó del motor  → pág. 211.
- ③ Desmonte la tapa de goma → fig. 144 ① de la parte posterior del faro (flecha).
- ④ Extraiga el portalámparas → fig. 144 ② por el asidero hacia atrás (flecha).
- ⑤ Sustituya la lámpara averiada por otra nueva del mismo tipo.

- ⑥ Coloque el portalámparas en el faro con cuidado y presiónelo hacia delante hasta que encastre → fig. 145.
- ⑦ Coloque la tapa de goma.
- ⑧ Cierre el capó del motor → pág. 211.

 Las figuras muestran el faro derecho por detrás. El faro izquierdo es simétrico.

 Existen diferentes versiones de faros, de ahí que la posición y el diseño de las tapas, de los portalámparas y de las lámparas puedan diferir de los mostrados en las figuras. 

Cambiar fusibles

Introducción al tema


Debido a que el vehículo se sigue desarrollando continuamente, a que los fusibles se asignan en función del equipamiento y a que un fusible puede corresponder a varios consumidores eléctricos, al cierre de la edición no había sido posible elaborar un cuadro general completo con las posiciones de los fusibles. En los concesionarios Volkswagen se puede solicitar información más detallada sobre la asignación de los fusibles.

Un fusible puede corresponder, por lo general, a varios consumidores eléctricos. De igual modo, a un consumidor eléctrico le pueden corresponder varios fusibles.

No sustituya los fusibles sin haber eliminado primero la causa de la avería. Si se vuelve a fundir un fusible poco después de cambiarlo, encargue una revisión del sistema eléctrico a un taller especializado.

ADVERTENCIA

¡El sistema eléctrico se encuentra bajo alta tensión y puede causar descargas eléctricas, quemaduras graves y la muerte!

- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico. 

⚠ ADVERTENCIA

La utilización de fusibles inadecuados o reparados y el puenteo de un circuito eléctrico sin fusibles puede provocar un incendio y lesiones graves.

- No monte nunca fusibles con una protección superior. Sustituya los fusibles solo por otros del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.
- No repare nunca un fusible.
- No sustituya nunca un fusible por una tira metálica, un clip u otro objeto similar.

ⓘ AVISO

- Para evitar daños en el sistema eléctrico del vehículo, antes de cambiar un fusible desconecte siempre el encendido, las luces y todos los consumidores eléctricos, y extraiga siempre la llave de la cerradura de encendido.
- Si se sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, también podrían producirse daños en algún otro punto del sistema eléctrico.
- Cuando estén abiertas, proteja las cajas de fusibles de la suciedad y la humedad. La presencia de suciedad y humedad en las cajas de fusibles puede dañar el sistema eléctrico.

ⓘ AVISO

- Para evitar daños en el vehículo, desmonte las tapas de las cajas de fusibles con cuidado y vuelva a montarlas correctamente.
- Cuando estén abiertas, proteja las cajas de fusibles de la suciedad y la humedad. La presencia de suciedad y humedad en las cajas de fusibles puede dañar el sistema eléctrico.

i En el vehículo hay más fusibles de los indicados en este capítulo. Estos solo deberían ser sustituidos por un taller especializado.

Fusibles en el tablero de instrumentos

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 201.

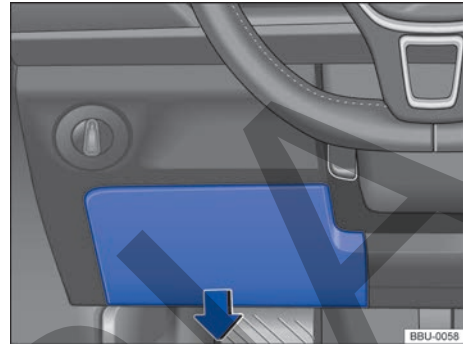


Fig. 146 En el lado izquierdo, junto al volante: tapa de la caja de fusibles del tablero de instrumentos.

Abrir la caja de fusibles del tablero de instrumentos

- Tire de la tapa hacia abajo y retírela → fig. 146 (flecha).
- *Montaje*: Presione la tapa en los alojamientos del tablero de instrumentos en el sentido contrario al de la flecha → fig. 146 hasta que encastre de forma audible.

Fusibles en el vano motor

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 201.

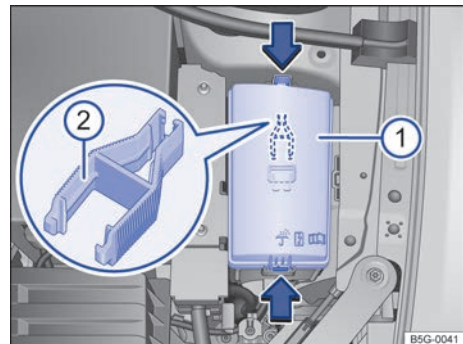





Fig. 147 En el vano motor: cubierta ① de la caja de fusibles con pinzas de plástico ②.

Abrir la caja de fusibles del vano motor

- Abra el capó del motor  → pág. 211.
- Para desbloquear la cubierta de la caja de fusibles, presione las teclas de bloqueo en el sentido de las flechas → fig. 147 .
- Retire la cubierta hacia arriba.
- *Montaje:* Coloque la cubierta sobre la caja de fusibles y presiónela hacia abajo hasta que oiga que ha encastrado a ambos lados.

En el lado interior de la cubierta de la caja de fusibles del vano motor puede haber unas pinzas de plástico para extraer fusibles → fig. 147 .

Cambiar fusibles fundidos

 Tenga en cuenta  y , al principio de este capítulo, en la página 201.

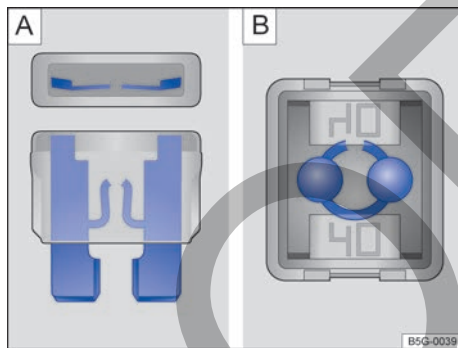


Fig. 148 Fusible fundido: **A** Fusible enchufable plano. **B** Fusible tipo bloque.

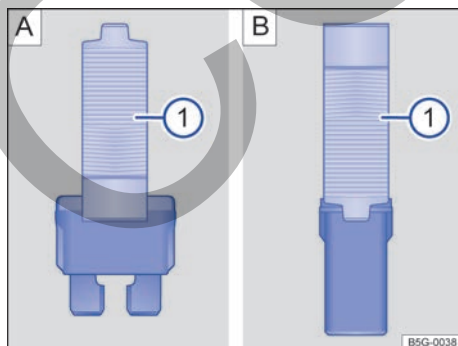


Fig. 149 Extraer o colocar el fusible con las pinzas de plástico: **A** Fusible enchufable plano. **B** Fusible tipo bloque.

Tipos de fusibles

- Fusibles enchufables planos estándar (ATO[®])
- Fusibles enchufables planos pequeños (MINI[®])
- Fusibles tipo bloque (JCASE[®])

Identificación de los fusibles por el color

Fusibles (ATO, MINI)

Color Amperaje

Negro 1 amperio

Lila 3 amperios

Naranja 5 amperios

Marrón 7,5 amperios

Rojo 10 amperios

Azul 15 amperios

Amarillo 20 amperios

Blanco o incoloro 25 amperios

Verde 30 amperios

Verde claro 40 amperios

Fusibles (JCASE)

Azul 20 amperios

Rosa 30 amperios

Verde 40 amperios

Rojo 50 amperios

Amarillo 60 amperios

Pasos previos

- Desconecte el encendido, las luces y todos los consumidores eléctricos.
- Abra la caja de fusibles correspondiente → pág. 202.

Cómo reconocer un fusible fundido

- Ilumine el fusible con una linterna. De este modo podrá reconocer más fácilmente si el fusible está fundido.
- Se puede saber si un *fusible enchufable plano* (ATO[®], MINI[®]) está fundido por la tira de metal quemada visible desde arriba y desde los laterales a través de la carcasa transparente → fig. 148 **A**.
- Se puede saber si un *fusible tipo bloque* (JCASE[®]) está fundido por la tira de metal quemada visible desde arriba a través de la carcasa transparente → fig. 148 **B**.

Cambiar fusibles

- Dado el caso, retire las pinzas de plástico situadas en la cubierta de la caja de fusibles correspondiente → fig. 149 ①.
- En función del tipo de fusible, desplace el lado correspondiente de las pinzas lateralmente sobre el fusible → fig. 149 A ① o → fig. 149 B ①.
- Extraiga el fusible.
- Si el fusible se ha fundido, sustitúyalo por uno nuevo del *mismo* amperaje (de igual color y grabado) y del *mismo* tamaño → ①.
- Tras colocar el fusible nuevo, dado el caso vuelva a encajar las pinzas de plástico en la cubierta.
- Coloque de nuevo la cubierta o cierre la tapa de la caja de fusibles.

⚠ AVISO

Si se sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, podrían producirse daños en algún otro punto del sistema eléctrico.

Ayuda de arranque

📖 Introducción al tema

Si no se puede poner el motor en marcha porque la batería de 12 voltios está descargada, se puede utilizar para ello la batería de 12 voltios de otro vehículo.

Para la ayuda de arranque se necesitan unos cables de arranque adecuados.

La sección de los cables de arranque debe ser:

- Para los vehículos con motor de gasolina: 25 mm² como mínimo

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan los cables de arranque de forma inadecuada y la ayuda de arranque de forma incorrecta, la batería de 12 voltios podría explotar y causar lesiones graves. Para reducir el riesgo de que explote la batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Cualquier trabajo que se realice en la batería de 12 voltios y en el sistema eléctrico puede provocar quemaduras graves, fuego y descargas eléctricas. Antes de realizar cualquier trabajo en la batería, lea y tenga en cuenta siempre las advertencias y medidas de seguridad correspondientes → pág. 226.
- La batería que suministra la corriente debe tener la misma tensión (12 voltios) y aproximadamente la misma capacidad (viene impresa en la batería) que la batería descargada.
- No cargue nunca una batería de 12 voltios que esté congelada o se haya descongelado. Cuando la batería está descargada, puede congelarse a temperaturas próximas a los 0 °C (+32 °F).
- Sustituya la batería de 12 voltios si se ha congelado, aunque luego se haya descongelado.
- Durante la ayuda de arranque se forma en la batería de 12 voltios una mezcla de gases detonantes altamente explosiva. Evite siempre que cerca de la batería se produzcan chispas o haya fuego, llamas desprotegidas o cigarrillos incandescentes. No utilice nunca el teléfono móvil al conectar y desconectar los cables de arranque.
- Coloque los cables de arranque de tal manera que no entren nunca en contacto con piezas giratorias del vano motor.
- No confunda nunca el polo positivo de la batería con el negativo ni conecte nunca los cables de arranque equivocadamente.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones del fabricante de los cables de arranque.

⚠ AVISO

Para evitar daños considerables en el sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si se conectan los cables de arranque de forma incorrecta, se puede producir un cortocircuito.
- No permita que los vehículos entren en contacto, ya que, de lo contrario, podría empezar a pasar corriente nada más conectar los polos positivos de las baterías.

Toma para la ayuda de arranque (terminal de masa)

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 204.

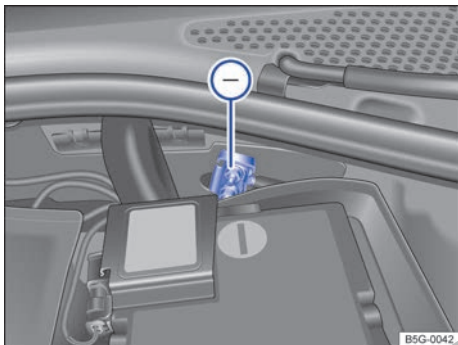


Fig. 150 En el vano motor: toma para la ayuda de arranque (terminal de masa).

En el vano motor hay una toma para la ayuda de arranque – (terminal de masa) para conectar el cable de arranque *negro* → fig. 150.

La ayuda de arranque solamente se puede prestar y recibir a través de esta toma.

Utilizar la ayuda de arranque

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 204.

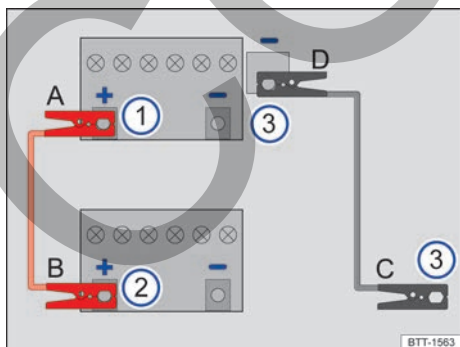


Fig. 151 Esquema para la conexión de los cables de arranque.

Leyenda de la fig. 151:

- 1 Vehículo con la batería de 12 voltios descargada, el que recibe la ayuda de arranque.
- 2 Vehículo con la batería de 12 voltios que suministra la corriente, el que presta la ayuda de arranque.
- 3 Terminal de masa apropiado: preferentemente una toma para la ayuda de arranque (terminal de masa), una pieza de metal maciza atornillada fijamente al bloque motor o el mismo bloque motor.

La batería de 12 voltios descargada deberá estar debidamente conectada a la red de a bordo.

No permita que los vehículos se toquen. De lo contrario, podría empezar a pasar corriente nada más conectar los polos positivos de las baterías.

Asegúrese de que las pinzas conectadas a los polos tengan suficiente contacto metálico.

Si el motor no arranca después de 10 segundos, interrumpa el arranque y repítalo al cabo de aprox. 1 minuto.

Si el motor sigue sin arrancar, solicite la ayuda de personal especializado.

◀ Conectar los cables de arranque

Conecte los cables de arranque únicamente en el orden **A – B – C – D** → fig. 151.

No conecte nunca el cable de arranque *negro* al polo negativo – de la batería de 12 voltios. Si se conecta al polo negativo, se puede producir una valoración errónea del estado de la batería dentro del sistema electrónico del vehículo.

- Desconecte el encendido en ambos vehículos → pág. 121.
- Dado el caso, abra la cubierta de la batería de 12 voltios en el vano motor → pág. 226.
- Conecte un extremo del cable de arranque *rojo* al polo positivo + de la batería de 12 voltios del vehículo que la tiene descargada → fig. 151 1 → ⚠️.
- Conecte el otro extremo del cable de arranque *rojo* al polo positivo + de la batería del vehículo que suministra la corriente → fig. 151 2.
- Conecte un extremo del cable de arranque *negro* preferentemente a una toma para la ayuda de arranque (terminal de masa) del vehículo que suministra la corriente; de lo contrario, al ▶

bloque motor o a una pieza maciza de metal atornillada fijamente al bloque motor de este vehículo → fig. 151 ③.

- Conecte el otro extremo del cable de arranque negro preferentemente a la toma para la ayuda de arranque (terminal de masa) del vehículo con la batería de 12 voltios descargada; de lo contrario, al bloque motor o a una pieza maciza de metal atornillada fijamente al bloque motor de este vehículo → fig. 151 ③ → ⚠.
- Coloque los cables de arranque de manera que no los pueda alcanzar ninguna pieza giratoria del vano motor.

Poner el motor en marcha

- Ponga en marcha el motor del vehículo que suministra la corriente y déjelo funcionando a ralentí.
- Ponga en marcha el motor del vehículo que tiene la batería de 12 voltios descargada y espere de 2 a 3 minutos hasta que el motor “gire redondo”.

Desconectar los cables de arranque

- Si estuviera encendida la luz de cruce, apáguela antes de desconectar los cables de arranque.
- Conecte el ventilador del climatizador o del sistema de calefacción y ventilación y encienda la luneta térmica del vehículo con la batería de 12 voltios descargada para que se reduzcan los picos de tensión que se puedan producir al desconectar los cables.
- Desconecte los cables de arranque únicamente en el orden **D - C - B - A** con los motores en marcha → fig. 151.
- Dado el caso, cierre la cubierta de la batería.
- Acuda a un taller especializado y solicite una revisión de la batería de 12 voltios.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utiliza la ayuda de arranque de forma inadecuada, la batería de 12 voltios podría explotar y causar lesiones graves. Para reducir el riesgo de que explote la batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Cualquier trabajo que se realice en la batería de 12 voltios y en el sistema eléctrico puede provocar quemaduras graves, fuego y descargas eléctricas. Antes de realizar cualquier trabajo en la batería, lea y tenga en cuenta siempre las advertencias y medidas de seguridad correspondientes → pág. 226.

- Utilice siempre una protección ocular adecuada y guantes de protección, y no se incline nunca sobre la batería de 12 voltios.
- Conecte los cables de conexión en el orden correcto: primero el cable positivo y, a continuación, el negativo.
- No conecte nunca el cable negativo a componentes del sistema de combustible ni a las tuberías de freno.
- No permita que las partes no aisladas de las pinzas se toquen entre sí. Tampoco permita que el cable que va conectado al polo positivo de la batería de 12 voltios entre en contacto con piezas del vehículo que conduzcan electricidad.
- Compruebe la mirilla de la batería de 12 voltios; utilice una linterna si es necesario. Si es de color amarillo claro o incoloro, no utilice la ayuda de arranque y solicite la ayuda de personal especializado.
- Evite descargas electrostáticas en la zona de la batería de 12 voltios. Si saltaran chispas, podría inflamarse el gas detonante que saliera de la batería.
- No utilice nunca la ayuda de arranque si la batería de 12 voltios está dañada o congelada, o si se ha descongelado.

⚠ AVISO

Tras recibir la ayuda de arranque, acuda a un taller especializado y solicite una revisión de la batería de 12 voltios. ◀

Arrancar por remolcado y remolcar

📖 Introducción al tema

Para remolcar un vehículo se requiere práctica, sobre todo si se utiliza un cable de remolque. Ambos conductores deberían conocer bien las particularidades del remolcado. Los conductores inexpertos deberían abstenerse de remolcar. ▶

Durante el remolcado, asegúrese en todo momento de que no se generen fuerzas de tracción inadmisibles ni sacudidas. En vías sin piso firme existe siempre el peligro de sobrecargar las piezas de fijación.

Tenga en cuenta las disposiciones legales relativas al arranque por remolcado y al remolcado.

Arrancar por remolcado

Arrancar por remolcado significa poner en marcha el motor de un vehículo mientras otro lo pone en movimiento tirando de él.

El vehículo puede arrancarse por remolcado con una barra o un cable de remolque.

Remolcar

Remolcar significa tirar con un vehículo de otro que no está en condiciones de circular.

El vehículo se puede remolcar con una barra o un cable de remolque. Cuando el motor está apagado, la caja de cambios no se lubrica lo suficiente cuando se circula a altas velocidades y se recorren grandes distancias:

- La velocidad de remolcado máxima permitida es de 50 km/h (30 mph).
- La distancia de remolcado máxima permitida es de 50 km.

Cable de remolque y barra de remolque

La barra de remolque es más segura para el remolcado y evita que se produzcan daños en el vehículo. El cable de remolque solo se debería utilizar si no se dispone de una barra de remolque.

El cable de remolque deberá ser elástico para que no se produzcan daños en los vehículos. Utilice un cable de fibra sintética o de un material elástico similar.

Remolcar con una grúa

Si hay que elevar el vehículo por un eje para remolcarlo, solo está permitido hacerlo por los siguientes ejes en función de la combinación de caja de cambios y tracción que tenga:

Tracción delantera:

Cambio manual Eje delantero o eje trasero

Cambio automático Eje delantero

⚠ ADVERTENCIA

Durante el remolcado de un vehículo, el comportamiento de marcha y la capacidad de frenado cambian considerablemente.

⚠ ADVERTENCIA

No permita nunca que se remolque el vehículo si no tiene corriente.

- Durante el remolcado, no extraiga nunca la llave de la cerradura de encendido ni desconecte nunca el encendido con el pulsador de encendido y arranque. De lo contrario, el bloqueo de la columna de dirección (bloqueo de la dirección) se podría encastrar repentinamente, tanto en su versión mecánica como en la electrónica, y sería imposible dirigir el vehículo. Esto podría provocar un accidente, lesiones graves y la pérdida del control del vehículo.
- Si el vehículo se quedara sin corriente durante el remolcado, interrumpa el proceso inmediatamente y solicite la ayuda de personal especializado.

ⓘ AVISO

Remolcar el vehículo con un cable o una barra de remolque puede ocasionar daños en el vehículo.

- Si se remolca el vehículo con un cable o una barra de remolque, habrá que tener especial cuidado.
- Si es posible, encargue que se remolque el vehículo inmovilizado con una grúa.

ⓘ AVISO

Si se empuja el vehículo con las manos, se pueden dañar los grupos ópticos traseros, los espóileres laterales de la luneta y grandes superficies de chapa. Además, podría desprenderse el espóiler trasero.

- Si hay que empujar el vehículo, no permita que se presione sobre los grupos ópticos traseros, los espóileres laterales de la luneta, grandes superficies de chapa o el espóiler trasero.

ⓘ AVISO

Al desmontar y montar la tapa y la argolla de remolque se pueden ocasionar daños en el vehículo, p. ej., en la pintura.

- Para no dañar el vehículo, desmonte y monte la tapa y la argolla de remolque con cuidado. <

Indicaciones para el arranque por remolcado y el remolcado

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⏸️, al principio de este capítulo, en la página 207.

Durante el remolcado, en el vehículo remolcado se puede señalar el cambio de dirección aunque estén conectados los intermitentes de emergencia. Para ello hay que accionar correspondientemente la palanca de los intermitentes con el encendido conectado. Durante este tiempo, los intermitentes de emergencia permanecen desconectados. En cuanto se devuelve la palanca de los intermitentes a la posición básica, los intermitentes de emergencia se conectan de nuevo automáticamente.

No arrancar por remolcado ni remolcar el vehículo en los siguientes casos

No permita que se remolque el vehículo en las siguientes situaciones:

- La caja de cambios del vehículo está dañada o no tiene lubricante.
- La batería de 12 voltios está descargada. En los vehículos con el sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access", la dirección permanece bloqueada y no se puede desconectar el freno de estacionamiento electrónico ni soltar el bloqueo de la columna de dirección si estuvieran conectados.
- Se han de recorrer más de 50 km.
- No se puede garantizar que las ruedas giren sin problemas o que la dirección funcione tras un accidente.

Si no se pudiera remolcar el vehículo sobre sus ruedas por alguno de los motivos mencionados, solicite la ayuda de personal especializado y, dado el caso, encargue el transporte del vehículo sin que las ruedas toquen la calzada.

Arrancar por remolcado

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⏸️, al principio de este capítulo, en la página 207.

Pasos previos al arranque por remolcado

Vehículos con cambio automático: Por motivos técnicos no está permitido arrancar el vehículo por remolcado. Intente poner el motor en marcha con la ayuda de arranque → pág. 204.

Vehículos con cambio manual: En general no se recomienda arrancar el vehículo por remolcado. Si el motor no se pone en marcha, inténtelo primero con la ayuda de arranque → pág. 204. Tenga en cuenta que, en el caso de los motores de gasolina, la distancia máxima permitida para el arranque por remolcado es de 50 m.

- Fije el cable o la barra de remolque únicamente en las argollas de remolque previstas para ello → pág. 209 o → pág. 210.
- Conecte el encendido y los intermitentes de emergencia.
- Engrane la segunda o la tercera marcha con el vehículo parado.
- Pise el pedal del embrague y manténgalo pisado.
- Cuando ambos vehículos estén en movimiento, suelte el pedal del embrague.
- En cuanto el motor se ponga en marcha, pise el pedal del embrague y desengrane la marcha para evitar colisionar con el vehículo tractor.

⚠️ AVISO

Al efectuar un arranque por remolcado puede llegar combustible sin quemar al catalizador y provocar daños.

Remolcar

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 207.

Pasos previos

- Fije el cable o la barra de remolque únicamente en las argollas de remolque previstas para ello → pág. 209 o → pág. 210.
- Asegúrese de que el cable de remolque no esté retorcido. De lo contrario, podría desenroscarse la argolla de remolque durante el remolcado.
- Conecte el encendido y los intermitentes de emergencia en ambos vehículos. Dado el caso, tenga en cuenta otras disposiciones diferentes que pueda haber al respecto.
- Tenga en cuenta las indicaciones sobre el remolcado del manual de instrucciones del otro vehículo.

Vehículo tractor (delante)

- No emprenda realmente la marcha hasta que no se haya tensado el cable.
- Acelere con especial cuidado.
- Evite frenazos y maniobras bruscas.

Vehículos con cambio manual:

- Al iniciar la marcha, embrague con especial suavidad.

Vehículo remolcado (detrás)

- Asegúrese de que el encendido esté conectado para que el volante no se bloquee y para que, en caso necesario, pueda utilizar los intermitentes y el limpiacristales.
- El servofreno solo funciona con el motor en marcha. La dirección asistida solo funciona con el encendido conectado y el vehículo en movimiento. De lo contrario, tendrá que pisar el pedal del freno con bastante más fuerza y necesitará también más fuerza para girar el volante.
- Suelte el freno de estacionamiento electrónico.
- Asegúrese de que el cable de remolque esté siempre tenso.
- Desengrane la marcha o sitúe la palanca selectora en la posición N.

⚠️ AVISO

El vehículo solo se podrá remolcar si la batería de 12 voltios tiene suficiente carga para poder desconectar el freno de estacionamiento electrónico y el bloqueo de la columna de dirección. Si el vehículo se quedara sin corriente o hubiera una avería en el sistema eléctrico, dado el caso habría que poner el motor en marcha con la ayuda de arranque para soltar el freno de estacionamiento electrónico y desactivar el bloqueo de la columna de dirección. <

Montar la argolla de remolque trasera

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 207.



Fig. 152 En el lado derecho del paragolpes trasero: retirar la tapa.



Fig. 153 En el lado derecho del paragolpes trasero: enroscar la argolla de remolque.

La argolla de remolque tiene que llevarse siempre en el vehículo. ▶

Tenga en cuenta las indicaciones para el remolcado → pág. 208.

Montar la argolla de remolque trasera

- Saque la argolla de remolque de entre las herramientas de a bordo del maletero → pág. 196.
- Presione sobre la zona inferior de la tapa en el sentido de la flecha para desencastarla → fig. 152.
- Retire la tapa y déjela colgando del vehículo.
- Enrosque la argolla de remolque en el alojamiento girándola al máximo **en el sentido contrario al de las agujas del reloj** → fig. 153 → ⚠. Utilice un objeto adecuado con el que pueda enroscar completa y fijamente la argolla de remolque en su alojamiento.
- Tras el remolcado, desenrosque la argolla **en el sentido de las agujas del reloj**.
- Coloque la tapa en el hueco correspondiente y presiónela hacia dentro hasta que encastre.
- Limpie la argolla de remolque si es preciso y vuelva a guardarla en el maletero junto a las demás herramientas de a bordo.

⚠ AVISO

La argolla de remolque tiene que estar siempre enroscada completa y fijamente en el alojamiento. De lo contrario, podría salirse del alojamiento durante el arranque por remolcado o el remolcado.

Montar la argolla de remolque delantera

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 207.



Fig. 154 En el lado derecho del paragolpes delantero: retirar la tapa.

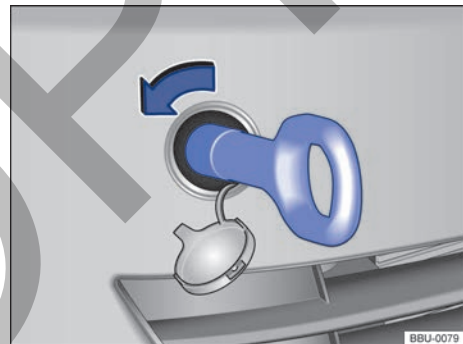


Fig. 155 En el lado derecho del paragolpes delantero: enroscar la argolla de remolque.

La argolla de remolque tiene que llevarse siempre en el vehículo.

El alojamiento de la argolla de remolque enroscable se encuentra en el lado derecho del paragolpes delantero, detrás de una tapa → fig. 154.

Tenga en cuenta las indicaciones para el remolcado → pág. 208.

Montar la argolla de remolque delantera

- Saque la argolla de remolque de entre las herramientas de a bordo del maletero → pág. 196.
- Presione en el lateral de la tapa (flecha) para desencastarla → fig. 154. ▶

- Retire la tapa hacia delante y déjela colgando del vehículo.
- Enrosque la argolla de remolque en el alojamiento girándola al máximo **en el sentido contrario al de las agujas del reloj** → fig. 155 → ⓘ. Utilice un objeto adecuado con el que pueda enroscar completa y fijamente la argolla de remolque en su alojamiento.
- Tras el remolcado, desenrosque la argolla **en el sentido de las agujas del reloj**.
- Coloque la tapa en el hueco correspondiente y presiónela hacia dentro hasta que encastre.
- Limpie la argolla de remolque si es preciso y vuelva a guardarla en el maletero junto a las demás herramientas de a bordo.

ⓘ AVISO

La argolla de remolque tiene que estar siempre enroscada completa y fijamente en el alojamiento. De lo contrario, podría salirse del alojamiento durante el arranque por remolcado o el remolcado.

Comprobar y reponer

En el vano motor

Advertencias de seguridad para realizar trabajos en el vano motor

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Únicamente realice usted mismo trabajos en el motor y en el vano motor si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad de validez general, y si dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados. Si se realizan trabajos de manera inadecuada, se pueden producir lesiones graves → ⚠. Dado el caso, encargue todos los trabajos a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Antes de realizar cualquier trabajo en el vano motor, estacione siempre el vehículo sobre un terreno horizontal y firme tomando todas las precauciones de seguridad necesarias.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier movimiento accidental del vehículo durante los trabajos de mantenimiento podría causar lesiones graves.

- No realice nunca trabajos debajo del vehículo sin haberlo inmovilizado previamente para que no se pueda desplazar. Cuando realice trabajos debajo del vehículo con las ruedas sobre el suelo, el vehículo deberá encontrarse sobre una superficie llana, las ruedas deberán estar bloqueadas y, dado el caso, la llave del vehículo deberá haberse extraído de la cerradura de encendido.
- Si tuviera que trabajar debajo del vehículo, sosténgalo adicionalmente de forma segura con caballetes adecuados. El gato no es apropiado para este fin y podría no resistir, lo que podría provocar lesiones graves.
- El sistema Start-Stop deberá desconectarse manualmente.

⚠ ADVERTENCIA

¡El vano motor de cualquier vehículo es una zona peligrosa en la que pueden producirse lesiones graves!

- Al realizar cualquier tipo de trabajo, sea siempre extremadamente cauto y prudente, y tenga en cuenta las medidas de seguridad de validez general. No se ponga nunca en riesgo a sí mismo.
- No realice nunca trabajos en el motor ni en el vano motor si no conoce bien las operaciones necesarias. Si no está seguro de lo que hay que hacer, encargue los trabajos necesarios a un taller especializado. Si no se realizan los trabajos de manera adecuada, se pueden producir lesiones graves.
- No abra ni cierre nunca el capó del motor si del vano motor sale vapor o líquido refrigerante del motor. El vapor o el líquido refrigerante del motor calientes pueden provocar quemaduras graves. Espere siempre hasta que deje de ver u oír que sale vapor o líquido refrigerante del vano motor.
- Antes de abrir el capó del motor, espere siempre a que se enfríe el motor.
- Si toca componentes del motor o del sistema de escape que estén calientes, podría sufrir quemaduras en la piel.
- Cuando el motor se haya enfriado, antes de abrir el capó del motor tenga en cuenta lo siguiente:
 - Conecte el freno de estacionamiento electrónico y sitúe la palanca selectora en la posición **P** o la palanca de cambios en punto muerto.
 - Desconecte el encendido, extraiga la llave de la cerradura de encendido y guárdela en un lugar seguro a una distancia prudencial del vehículo para que, especialmente si este dispone del sistema "Keyless Access", no sea posible conectar el encendido por descuido y poner el motor de combustión en marcha.
 - Mantenga a los niños siempre alejados del vano motor y no los deje nunca sin vigilancia.
- Cuando el motor está caliente, su sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. No abra nunca la tapa del depósito de expansión del líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. De lo contrario, podría salpicar líquido refrigerante y provocar quemaduras graves y otras lesiones.

- Gire la tapa del depósito de expansión lentamente y con mucho cuidado en el sentido contrario al de las agujas del reloj y ejerza al mismo tiempo una ligera presión sobre la misma.
- Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante o del vapor calientes con un trapo grande y grueso.
- Cuando reponga líquidos operativos, evite que caigan sobre componentes del motor o sobre el sistema de escape. Estos líquidos podrían provocar un incendio.

ADVERTENCIA

¡El sistema eléctrico se encuentra bajo alta tensión y puede causar descargas eléctricas, quemaduras, lesiones graves y la muerte!

- No cortocircuite nunca el sistema eléctrico. La batería de 12 voltios podría explotar.
- Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica y lesiones graves, no toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido mientras el motor esté en marcha o cuando se ponga en marcha.

ADVERTENCIA

En el vano motor hay piezas giratorias que podrían provocar lesiones graves.

- No introduzca nunca la mano en el ventilador del radiador ni por la zona del mismo. Tocar las palas del rotor puede provocar lesiones graves. El ventilador se activa en función de la temperatura y podría ponerse en marcha automáticamente, incluso con el encendido desconectado y la llave fuera de la cerradura de encendido.
- Si tiene que realizar trabajos durante el arranque del motor o con este en marcha, tenga en cuenta que las piezas giratorias (p. ej., la correa poli-V, el alternador o el ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión representan un peligro mortal. Actúe siempre con la máxima precaución.
 - Asegúrese siempre de que ninguna parte del cuerpo, ni ninguna joya o corbata que lleve puesta, ni la ropa si es holgada, ni el cabello si lo lleva largo puedan quedar atrapados en las piezas giratorias del motor. Antes de realizar trabajos en el vano motor, quítese las joyas o la corbata que pueda llevar puestas, recójase el pelo si lo

lleva largo y ciñase la ropa que lleve holgada para evitar que se enreden en piezas del motor.

- No pise nunca el acelerador sin prestar atención, hágalo siempre con la máxima precaución. El vehículo podría ponerse en movimiento incluso con el freno de estacionamiento electrónico conectado.
- No deje nunca ningún objeto, p. ej., trapos o herramientas, en el vano motor. Estos objetos podrían provocar fallos de funcionamiento, daños en el motor y un incendio.

ADVERTENCIA

Si se colocan elementos aislantes adicionales, como mantas, en el vano motor, se podría impedir el funcionamiento correcto del motor, se podría provocar un incendio y se podrían producir lesiones graves.

- No cubra nunca el motor con mantas u otros materiales aislantes.

ADVERTENCIA


¡Los líquidos operativos y algunos materiales del vano motor son muy inflamables y pueden provocar incendios y lesiones graves!

- No fume nunca cerca del vano motor.
- No realice nunca trabajos cerca de llamas desprotegidas o de chispas.
- No vierta nunca líquidos operativos sobre el motor. Estos podrían inflamarse al entrar en contacto con piezas calientes del mismo y causar lesiones.
- Cuando tenga que realizar trabajos en el sistema de combustible o en el sistema eléctrico, tenga en cuenta lo siguiente:
 - Desemborne siempre la batería de 12 voltios. Asegúrese de que el vehículo esté desbloqueado cuando desemborne la batería de 12 voltios, ya que, de lo contrario, se disparará la alarma antirrobo.
 - No realice nunca trabajos cerca de calefacciones, calentadores continuos o llamas desprotegidas.
- Tenga siempre a mano un extintor que funcione correctamente y haya sido revisado.

AVISO


Cuando reponga o cambie líquidos operativos, asegúrese de que vierte los líquidos correctos en las bocas de llenado correctas. La utilización de

líquidos operativos equivocados puede provocar fallos de funcionamiento graves y daños en el motor.

 Los líquidos operativos que se salgan del vehículo contaminan el medio ambiente. Por ello, mire con regularidad debajo del vehículo. Si hay manchas de líquidos operativos en el suelo, acuda a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo. Si se sale algún líquido operativo, deséchelo debidamente.

Preparar el vehículo para realizar trabajos en el vano motor

Lista de comprobación

Antes de realizar trabajos en el vano motor, realice siempre las siguientes operaciones en el orden indicado → :

- ✓ Sitúe el vehículo en un terreno llano y firme tomando las precauciones de seguridad necesarias.
- ✓ Pise el pedal del freno y manténgalo pisado hasta que desconecte el encendido.
- ✓ Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 161.
- ✓ Sitúe la palanca de cambios en punto muerto → pág. 129 o la palanca selectora en la posición P → pág. 130.
- ✓ Desconecte el encendido y extraiga la llave de la cerradura de encendido → pág. 121.
- ✓ Espere a que el motor se enfríe lo suficiente.
- ✓ Mantenga a los niños y a otras personas siempre alejados del vano motor.
- ✓ Asegúrese de que el vehículo no pueda ponerse en movimiento inesperadamente.

ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, ya que, de lo contrario, se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las indicaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

Abrir y cerrar el capó del motor

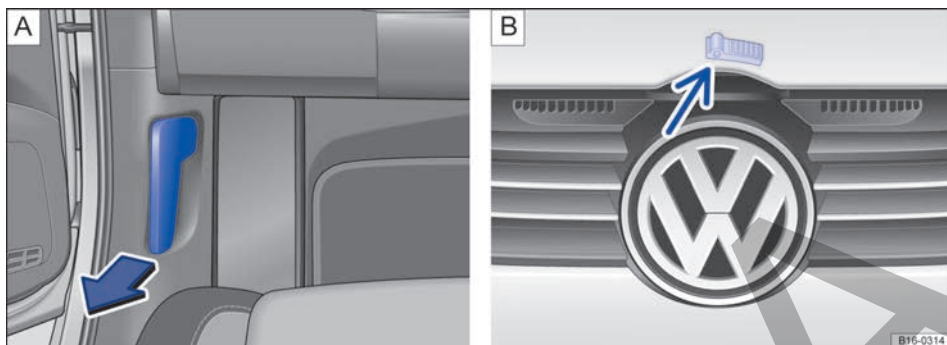


Fig. 156 **A** En la zona reposapiés del lado del conductor: palanca de desbloqueo del capó del motor. **B** Encima de la parrilla del radiador: palanca de accionamiento del capó del motor.

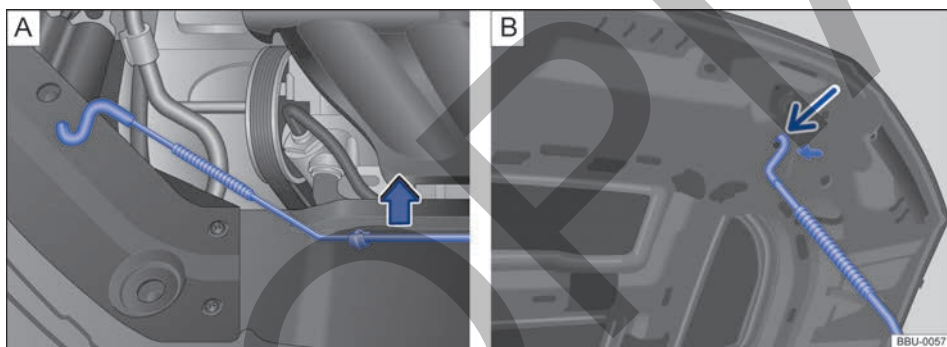





Fig. 157 **A** En el vano motor: soporte de la varilla de sujeción del capó. **B** Capó del motor levantado.

Abrir el capó del motor

- Antes de abrir el capó del motor, asegúrese de que los brazos del limpiacristales se encuentren sobre el parabrisas → .
- Abra la puerta del conductor y tire de la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha → [fig. 156 A](#). El capó del motor se desengancha del bloqueo del portacierre por la fuerza de un muelle → .
- Levante un poco el capó del motor y presione al mismo tiempo la palanca de accionamiento en el sentido de la flecha → [fig. 156 B](#) para abrir el capó completamente.
- Retire la varilla de sujeción del capó de su soporte → [fig. 157 A](#), en el sentido de la flecha, e introdúzcala en el orificio → [fig. 157 B](#).

Cerrar el capó del motor

- Levante un poco el capó del motor → .
- Desenganche la varilla de sujeción del capó del orificio → [fig. 157 B](#) y encájela en su soporte → [fig. 157 A](#).
- Deje caer el capó en el bloqueo del portacierre desde una distancia de aprox. 20 cm. ¡No lo oprima a continuación!

Si el capó del motor no queda cerrado correctamente, levántelo de nuevo y vuelva a cerrarlo.

Cuando el capó está bien cerrado, queda a ras de las piezas contiguas de la carrocería.

En la pantalla del cuadro de instrumentos el capó del motor deja de aparecer destacado → [pág. 215](#) o la indicación se apaga. ▶

⚠ ADVERTENCIA

Si el capó del motor no está cerrado correctamente, puede abrirse inesperadamente durante la marcha e impedir la visibilidad hacia delante. Esto puede provocar accidentes y que se produzcan lesiones graves.

- Tras cerrar el capó del motor, asegúrese de que el bloqueo haya quedado debidamente encastrado en el portacierre. El capó del motor deberá quedar a ras de las partes contiguas de la carrocería.
- Si constatase durante la marcha que el capó del motor no está cerrado correctamente, detenga el vehículo inmediatamente y cierre el capó.

Indicación en la pantalla



Fig. 158 En la pantalla del cuadro de instrumentos: capó del motor abierto o mal cerrado.

Si el capó del motor está abierto o mal cerrado, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos con una representación simbólica → fig. 158.

⚠ ¡No continúe la marcha! Dado el caso, levante de nuevo el capó del motor y vuelva a cerrarlo.

La representación también se muestra con el encendido desconectado y se apaga unos segundos después de haber bloqueado el vehículo con las puertas cerradas.

⚠ ADVERTENCIA

Si se ignoran las indicaciones de advertencia que se muestren, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Abra o cierre el capó del motor solamente cuando no haya nadie en la zona del recorrido del mismo.

⚠ AVISO

- Para evitar daños en el capó del motor y en los brazos del limpiacristales, abra el capó únicamente cuando el limpiacristales esté desconectado y los brazos del mismo se encuentren sobre el parabrisas.
- Antes de comenzar la marcha, coloque siempre los brazos del limpiacristales sobre el cristal. ◀

- No ignore nunca las indicaciones de advertencia.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

i La representación simbólica puede variar en función de la versión del cuadro de instrumentos. ▶

Líquidos y medios operativos

Todos los líquidos y medios operativos, como los neumáticos, el líquido refrigerante del motor o las baterías del vehículo, están sometidos a un desarrollo continuo. En el caso de los motores de combustión, también lo están las correas dentadas, los aceites del motor y las bujías, entre otros. Por ello, acuda a un taller especializado cuando tenga que cambiar algún líquido o medio operativo. Los concesionarios Volkswagen reciben siempre puntualmente información sobre cualquier modificación.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan líquidos y medios operativos inapropiados o se utilizan de manera inadecuada, se pueden provocar accidentes, lesiones, quemaduras e intoxicaciones graves.

- Guarde los líquidos operativos únicamente en sus envases originales bien cerrados.
- No guarde nunca los líquidos operativos en latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos, pues podría ingerirlos alguna persona. ▶

- Mantenga los líquidos y medios operativos fuera del alcance de los niños.
- Lea y tenga en cuenta siempre la información y las advertencias que figuran en los envases de los líquidos operativos.
- Si utiliza productos que emiten vapores nocivos, trabaje siempre al aire libre o en una zona bien ventilada.
- Para la conservación del vehículo, no utilice nunca combustible, trementina, aceite del motor, quitaesmaltes ni cualquier otro líquido que se evapore. Estas sustancias son tóxicas y altamente inflamables. ¡Podrían provocar fuego y explosiones!

⚠ AVISO

- Utilice solamente líquidos operativos apropiados. No confunda nunca los líquidos operativos. ¡De lo contrario, podrían producirse fallos de funcionamiento graves y daños en el motor!
- Si se montan accesorios y otros equipamientos opcionales delante de las entradas de aire de refrigeración, se reduce el efecto refrigerante del líquido refrigerante del motor. ¡A temperaturas ambiente elevadas y sometiendo el motor a un gran esfuerzo, este puede calentarse en exceso!

🌿 Los líquidos operativos que se salgan pueden contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo en un recipiente apropiado y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente.

Líquido lavacristales



Fig. 159 En el vano motor: tapa del depósito del líquido lavacristales.

Compruebe con regularidad el nivel del líquido lavacristales y restablézcalo en caso necesario.

En la boca de llenado del depósito del líquido lavacristales hay un tamiz. Al llenar el depósito, este tamiz retiene las partículas de suciedad grandes para que no lleguen a los eyectores. No extraiga el tamiz salvo para limpiarlo. Si el tamiz estuviera dañado o no estuviera montado, podrían introducirse estas partículas de suciedad en el sistema durante el llenado y obstruir los eyectores del lavacristales.

- Abra el capó del motor ⚠ → pág. 211.
- El depósito del líquido lavacristales se reconoce por el símbolo ☞ que hay sobre la tapa → fig. 159.
- Compruebe si todavía hay suficiente líquido en el depósito.
- Si hace falta reponer, mezcle agua limpia (que no sea destilada) con un producto limpiacristales recomendado por Volkswagen → ⚠ en la proporción correcta, como se indica en el envase.
- Cuando la temperatura exterior sea baja, añada un líquido anticongelante especial para que el agua no se pueda congelar → ⚠.

El depósito del líquido lavacristales tiene una capacidad de entre 3 y 7,5 litros aprox. en función del equipamiento.

⚠ ADVERTENCIA

No mezcle nunca aditivos para el líquido refrigerante o aditivos similares no apropiados con el líquido lavacristales. De lo contrario, puede formarse una película oleosa sobre el parabrisas que dificultaría considerablemente la visibilidad.

- Utilice agua limpia y clara (que no sea destilada) con un producto limpiacristales recomendado por Volkswagen.
- En caso necesario, añada al líquido lavacristales un líquido anticongelante apropiado.

⚠ AVISO

- No mezcle nunca los productos limpiadores recomendados por Volkswagen con otros productos limpiadores. De lo contrario, podría producirse la floculación de los componentes y obstruirse los eyectores.

- Cuando reponga líquidos operativos, asegúrese de que vierte los líquidos correctos en las bocas de llenado correctas. La utilización de líquidos operativos equivocados puede provocar fallos de funcionamiento graves y daños en el motor.

Aceite del motor

Introducción al tema

Los aceites del motor no solo están adaptados a las exigencias de los motores y de los sistemas de depuración de gases de escape, sino también a la calidad del combustible. En todos los motores de combustión, por motivos técnicos del diseño, el aceite entra en contacto con residuos de la combustión y con el combustible, lo que influye correspondientemente en el envejecimiento del aceite. Para el funcionamiento y la vida útil del motor es importante utilizar el aceite adecuado. El motor lleva de fábrica un aceite sintético multigrado especial que, por lo general, puede utilizarse durante todo el año.

Los aceites del motor están sometidos a una constante mejora. Los concesionarios Volkswagen reciben siempre puntualmente información sobre cualquier modificación. Por ello, Volkswagen recomienda encargar el cambio del aceite a un concesionario Volkswagen.

Al final del capítulo, en el apartado de problemas y soluciones, encontrará información sobre los testigos de advertencia y de control que se enciendan → pág. 221.

⚠ ADVERTENCIA

Una manipulación incorrecta del aceite del motor puede provocar quemaduras graves y otras lesiones.

- Cuando realice trabajos relacionados con el aceite del motor, utilice siempre protección ocular.
- El aceite del motor es tóxico y deberá mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Guarde el aceite del motor únicamente en el envase original bien cerrado. Tenga esto también en cuenta con el aceite usado hasta que lo lleve a desechar.

- No guarde nunca el aceite del motor en latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos, pues podría dar lugar a que alguien lo ingiriera.
- El contacto continuado con el aceite del motor puede dañar la piel. Lávese a fondo con agua y jabón aquellas zonas de la piel que se hayan manchado con aceite.
- Cuando el motor está en marcha, el aceite del motor está extremadamente caliente y puede provocar quemaduras graves en la piel. Espere siempre a que se enfríe el motor.

🌿 Si se sale o se derrama aceite del motor, se puede contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente.

Normas de aceite del motor

📖 Tenga en cuenta ⚠ y ⓘ, en la página 211, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 217.

En la medida de lo posible, utilice únicamente aceite del motor autorizado por Volkswagen → ⓘ. Si se desea hacer uso del Servicio de cambio de aceite flexible, utilice únicamente aceites del motor autorizados para este servicio que cumplan la norma correspondiente de Volkswagen.

Dado que la calidad del combustible difiere de un mercado a otro, en ocasiones de forma considerable, habrá que tener en cuenta este aspecto a la hora de elegir el aceite del motor apropiado.

La utilización de aceites del motor conforme a las normas VW 504 00, VW 507 00 y VW 508 00 exige la utilización de combustibles con una calidad conforme a las normas EN 228 (para gasolina) y EN 590 (para gasóleo) o equivalente. **Por ello, los aceites del motor conforme a las normas VW 504 00, VW 507 00 y VW 508 00 no son apropiados para muchos mercados.**

Identificación del Servicio

En los datos distintivos del vehículo → pág. 283 o en la cubierta de este manual puede consultar si para su vehículo rige el servicio flexible **QI6** (larga duración) o el servicio fijo **QI1, QI2, QI3, QI4, QI7** (en función del tiempo o del kilometraje).

Normas de aceite del motor autorizadas

Si el motor lleva aceite del motor conforme a las normas VW 502 00, VW 504 00 o VW 507 00, en el portacierre del vano motor habrá un adhesivo con una indicación al respecto. ¡Tenga en cuenta esta indicación!

Motores de gasolina con filtro de partículas¹⁾

Servicio flexible VW 508 00 o, como alternativa, VW 504 00²⁾

Servicio fijo VW 508 00 o, como alternativa, VW 504 00²⁾

Motores de gasolina sin filtro de partículas

Servicio flexible VW 508 00 o, como alternativa, VW 504 00²⁾

Servicio fijo VW 502 00

Volkswagen recomienda aceites del motor



ⓘ AVISO

- No añada ningún lubricante adicional al aceite del motor. Cualquier tipo de daño originado por la utilización de este tipo de productos queda excluido de la garantía legal.
- Utilice solo aceites del motor que cumplan las normas expresamente autorizadas por Volkswagen para el motor en cuestión. ¡La utilización de otros aceites puede provocar daños en el motor!
- Si no estuvieran disponibles los aceites del motor mencionados, puede utilizar otro aceite del motor en caso de emergencia. Para no dañar el motor, hasta el próximo cambio de aceite puede cargar **una vez** un máximo de 0,5 litros del siguiente aceite del motor:
 - Motores de gasolina: norma ACEA A3/B4 o API SN (API SM)

Cambiar el aceite del motor

📖 **Tenga en cuenta** ⚠ y ⓘ, en la página 211, y ⚠, al principio de este capítulo, en la página 217.

El aceite del motor se deberá cambiar con regularidad. Tenga en cuenta el intervalo de servicio que rige para su vehículo → pág. 257.

Debido a la necesidad de disponer de herramientas y conocimientos especiales y al problema que supone la eliminación del aceite usado, encargue siempre el cambio del aceite del motor y del filtro del aceite a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

En el capítulo "Servicio" figura información más detallada sobre los intervalos de servicio → pág. 257.

Los aditivos del aceite del motor hacen oscurecer el aceite nuevo tras un breve tiempo de funcionamiento del motor. Esto es algo normal y no es motivo para cambiar el aceite con más frecuencia.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando, en casos excepcionales, tenga que cambiar el aceite del motor usted mismo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice siempre una protección ocular.
- Para evitar quemaduras, espere siempre a que el motor se enfríe completamente.
- Mantenga los brazos en posición horizontal cuando desenrosque con la mano el tornillo de descarga de aceite de modo que el aceite no pueda descender por ellos.
- Para recoger el aceite usado, utilice un recipiente adecuado para ello que tenga, por lo menos, la misma capacidad que el motor.
- No guarde nunca el aceite del motor en latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos, pues otras personas podrían confundirlo.
- El aceite del motor es tóxico y deberá mantenerse fuera del alcance de los niños.

¹⁾ Si desconoce si el vehículo está equipado con un filtro de partículas, consulte a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

²⁾ La utilización de aceite del motor conforme a la norma VW 504 00 en vez de VW 508 00 puede aumentar el consumo y las emisiones de CO₂.

Antes de cambiar el aceite del motor, infórmese primero de dónde puede desechar adecuadamente el aceite usado.



Deseche siempre el aceite usado de manera respetuosa con el medio ambiente. No deseche nunca el aceite usado, por ejemplo, en jardines o bosques, en la red de alcantarillado, en calles o caminos, en ríos u otro tipo de aguas.

Consumo de aceite del motor

Tenga en cuenta  y , en la página 211, y , al principio de este capítulo, en la página 217.

El consumo de aceite del motor puede variar de un motor a otro y a lo largo de la vida útil del motor.

El consumo de aceite puede ser de hasta 1 l por cada 2000 km en función del estilo de conducción y de las condiciones en las que se utilice el vehículo. En los vehículos nuevos, el consumo puede ser incluso mayor durante los primeros 5000 km. Por este motivo, el nivel de aceite se deberá comprobar con regularidad, preferiblemente al repostar y antes de emprender viajes largos.

Si se somete el motor a grandes esfuerzos (p. ej., efectuando recorridos largos por autopista en verano o atravesando puertos de alta montaña), el nivel de aceite debería encontrarse en la zona superior permitida de  fig. 160 .

Comprobar el nivel de aceite del motor y reponer aceite

Tenga en cuenta  y , en la página 211, y , al principio de este capítulo, en la página 217.

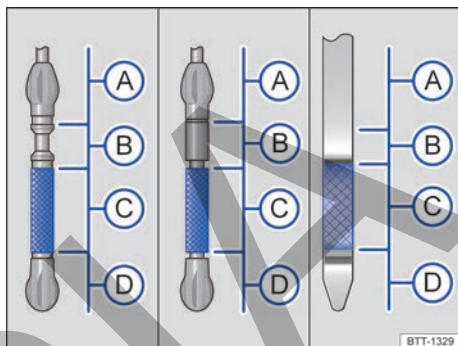






Fig. 160 Marcas del nivel de aceite del motor en la varilla de medición del nivel de aceite (variantes).



Fig. 161 En el vano motor: tapa de la boca de llenado de aceite del motor (representación esquemática).

Legenda de la fig. 160:

-  El nivel de aceite del motor está demasiado alto. Dado el caso, tener en cuenta los mensajes que se muestren en la pantalla del cuadro de instrumentos y avisar a un taller especializado.
-  No añadir aceite del motor en ningún caso.
-  El nivel de aceite del motor es correcto.
-  El nivel de aceite del motor está demasiado bajo. Añadir aceite del motor.

Lista de comprobación

Realice los siguientes pasos en el orden indicado →

1. Estacione el vehículo con el motor a **temperatura de servicio** sobre una superficie horizontal para evitar una comprobación incorrecta del nivel de aceite del motor.
2. Apague el motor y espere unos minutos para que el aceite del motor retorne al cárter de aceite.
3. Abra el capó del motor → pág. 211.
4. Localice la boca de llenado de aceite del motor y la varilla de medición del nivel de aceite. La boca de llenado se reconoce por el símbolo que hay sobre la tapa, y la varilla de medición, por su extremo superior de color → [fig. 161](#). Si no tiene claro dónde se encuentran la tapa y la varilla de medición, acuda a un taller especializado.
5. Extraiga la varilla de medición del tubo guía y límpiela con un trapo limpio.
6. Vuelva a introducir la varilla de medición en el tubo guía hasta el tope. Si hay una muesca en la parte superior de la varilla de medición, al introducir la varilla en el tubo guía, esta muesca deberá encajar en la ranura correspondiente situada en el extremo superior del tubo.
7. Extraiga nuevamente la varilla de medición y compruebe en ella el nivel de aceite como sigue → [fig. 160](#):
 - (A) El nivel de aceite del motor está demasiado alto. Dado el caso, tenga en cuenta los mensajes que se muestren en la pantalla del cuadro de instrumentos y **avise a un taller especializado** →
 - (B) **No añada aceite del motor** → . Continúe en el paso 16.
 - (C) El nivel de aceite del motor es correcto. Se puede añadir aceite hasta el **límite superior de esta zona** si, p. ej., se somete el motor a grandes esfuerzos. Continúe en el paso 8 o 16 → [fig. 160](#).
 - (D) El nivel de aceite del motor está demasiado bajo. **Añada sin falta aceite del motor**. Continúe en el paso 8.
8. Una vez comprobado el nivel de aceite, vuelva a introducir la varilla de medición en el tubo guía hasta el tope.
9. Desenrosque la tapa de la boca de llenado de aceite → [fig. 161](#).
10. Añada solo el aceite expresamente autorizado por Volkswagen para el motor en cuestión, poco a poco y en pequeñas cantidades (no más de 0,5 l).
11. Para evitar llenar el depósito en exceso, cada vez que añada aceite espere aprox. 1 minuto a que el aceite fluya en el cárter de aceite hasta la marca de la varilla de medición.
12. Vuelva a comprobar el nivel de aceite en la varilla de medición antes de volver a añadir otra pequeña cantidad de aceite. No cargue nunca aceite del motor en exceso → .
13. Al final del proceso, el nivel de aceite debería encontrarse por el centro de la zona → [fig. 160](#) (C). No debería encontrarse en la zona (B), por encima de (C), y no permita nunca que se encuentre en la zona (A) → .
14. Si ha añadido demasiado aceite por descuido y el nivel se encuentra en la zona → [fig. 160](#) (A), **no ponga el motor en marcha**. Avise a un taller especializado y, dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado.
15. Tras la reposición, cierre la boca de llenado de aceite con la tapa.
16. Introduzca la varilla de medición en el tubo guía hasta el tope. Si hay una muesca en la parte superior de la varilla de medición, al introducir la varilla en el tubo guía, esta muesca deberá encajar en la ranura correspondiente situada en el extremo superior del tubo.
17. Cierre el capó del motor → pág. 211.


ADVERTENCIA

Si el aceite del motor entrara en contacto con piezas calientes del motor, podría inflamarse. Esto podría provocar un incendio, quemaduras y otras lesiones graves.

- Si se derramase aceite sobre componentes fríos del motor, el aceite podría calentarse e inflamarse cuando el motor esté en marcha.
- Tras reponer el aceite, asegúrese siempre de que la tapa de la boca de llenado de aceite esté fijamente enroscada y de que la varilla de medición del nivel de aceite esté correctamente introducida en el tubo guía. Así evitará que el aceite pueda salirse y caer sobre componentes calientes del motor cuando este esté en marcha.

! AVISO

- Si ha añadido demasiado aceite por descuido y el nivel se encuentra en la zona → fig. 160 A, no ponga el motor en marcha. Avise a un taller especializado y, dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado. ¡De lo contrario, podrían dañarse el catalizador y el motor!
- Cuando reponga líquidos operativos, asegúrese de que vierte los líquidos correctos en las bocas de llenado correctas. La utilización de líquidos operativos equivocados puede provocar fallos de funcionamiento graves y daños en el motor.

 No permita nunca que el nivel de aceite del motor se encuentre por encima de la zona → fig. 160 B. De no ser así, podría aspirarse aceite por el respiradero del cárter del cigüeñal y llegar a la atmósfera a través del sistema de escape.

Problemas y soluciones

 Tenga en cuenta  y , en la página 211, y , al principio de este capítulo, en la página 217.



Presión del aceite del motor demasiado baja

El testigo de control parpadea en rojo.



¡No continúe la marcha!

La presión del aceite del motor es demasiado baja.

- Apague el motor.
- Compruebe el nivel de aceite del motor → pág. 219.

Si el testigo de advertencia parpadea aunque el nivel de aceite sea correcto, *no* continúe la marcha ni deje el motor funcionando.

De lo contrario, pueden producirse daños en el motor.

- Solicite la ayuda de personal especializado.



Nivel de aceite del motor demasiado bajo

El testigo de control se enciende en amarillo.

- Apague el motor.
- Compruebe el nivel de aceite del motor → pág. 219.



Avería en el sistema del aceite del motor

El testigo de control parpadea en amarillo.


Hay una avería en el sistema del aceite del motor.

- Acuda a un taller especializado.
- Solicite que se revise el sistema del aceite del motor.

Líquido refrigerante del motor



Introducción al tema


Únicamente realice usted mismo trabajos en el sistema de refrigeración del motor si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad de validez general, y si dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados. Si se realizan trabajos de manera inadecuada, se pueden producir lesiones graves → . Dado el caso, encargue todos los trabajos a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.



ADVERTENCIA

¡El líquido refrigerante del motor es tóxico!

- Guarde el líquido refrigerante únicamente en el envase original bien cerrado y en un lugar seguro.
- No guarde nunca el líquido refrigerante del motor en latas de alimentos, botellas u otros envases vacíos, pues podría ingerirlo alguna persona.
- Mantenga el líquido refrigerante del motor fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que el porcentaje de aditivo para líquido refrigerante sea el correcto teniendo en cuenta la temperatura ambiente más baja prevista en el lugar donde se vaya a utilizar el vehículo.
- Cuando la temperatura exterior es extremadamente baja, el líquido refrigerante se puede congelar y el vehículo se puede quedar inmovilizado. Como en este caso tampoco funcionaría la calefacción, los ocupantes poco abrigados podrían morir de frío.

 El líquido refrigerante y sus aditivos pueden contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente.


Especificaciones del líquido refrigerante del motor


 Tenga en cuenta  y , en la página 211, y , al principio de este capítulo, en la página 221.

El sistema de refrigeración del motor lleva de fábrica una mezcla de agua especialmente tratada y de, al menos, un 40 % del aditivo **G 13** (TL-VW 774 J) para líquido refrigerante.

Para proteger el sistema de refrigeración del motor, el porcentaje de aditivo debe ser *siempre* de un 40 % como mínimo. Si se necesitara mayor protección anticongelante por razones climáticas, se podrá aumentar la proporción de aditivo. No obstante, solo hasta un 60 % como máximo porque, de lo contrario, se reduciría la protección anticongelante y, a su vez, empeoraría el efecto refrigerante.

Este aditivo se reconoce por su coloración lila. Esta mezcla de agua y aditivo no solo ofrece una protección anticongelante hasta -25 °C (-13 °F), sino también protege las piezas de aleación ligera del sistema de refrigeración contra la corrosión, evita la sedimentación de cal y aumenta considerablemente el punto de ebullición del líquido refrigerante.

Cuando se reponga líquido refrigerante del motor, se deberá utilizar una mezcla de **agua destilada** y de, al menos, un 40 % del aditivo para líquido refrigerante G 13 o G 12 plus-plus (TL-VW 774 G), ambos de coloración lila, para obtener una protección anticorrosiva óptima → .

La mezcla de G 13 con los líquidos refrigerantes del motor G 12 plus (TL-VW 774 F), G 12 (de coloración roja) o G 11 (de coloración azul verdosa) empeora considerablemente la protección anticorrosiva y, por ello, se deberá evitar → .

ADVERTENCIA


Si el sistema de refrigeración del motor no tiene suficiente protección anticongelante, el motor podría fallar y, como consecuencia, podrían producirse lesiones graves.

- Asegúrese de que el porcentaje de aditivo para líquido refrigerante sea el correcto teniendo en cuenta la temperatura ambiente más baja prevista en el lugar donde se vaya a utilizar el vehículo.
- Cuando la temperatura exterior es extremadamente baja, el líquido refrigerante se puede congelar y el vehículo se puede quedar inmovilizado. Como en este caso tampoco funcionaría la calefacción, los ocupantes poco abrigados podrían morir de frío.

AVISO

No mezcle nunca los aditivos originales para líquido refrigerante con líquidos refrigerantes del motor que no hayan sido autorizados por Volkswagen.

- Si el líquido del depósito de expansión no tiene una coloración rosa (resultante de mezclar el aditivo lila con agua destilada), sino, por ejemplo, marrón, se habrá mezclado el aditivo G 13 con un líquido refrigerante no adecuado. En tal caso habrá que cambiar el líquido refrigerante inmediatamente. ¡De lo contrario, podrían producirse fallos graves de funcionamiento o daños en el motor y en el sistema de refrigeración!

 El líquido refrigerante del motor y sus aditivos pueden contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente y de manera respetuosa con el medio ambiente.

Comprobar el nivel del líquido refrigerante del motor y reponer líquido refrigerante del motor

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, en la página 211, y ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 221.

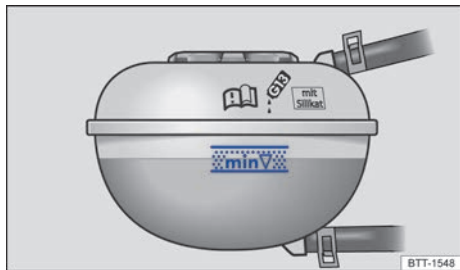


Fig. 162 En el vano motor: marcas en el depósito de expansión del líquido refrigerante del motor (representación esquemática).



Fig. 163 En el vano motor: tapa del depósito de expansión del líquido refrigerante del motor (representación esquemática).

Cuando el nivel del líquido refrigerante del motor está demasiado bajo, se enciende el testigo de advertencia del líquido refrigerante.

Pasos previos

- Estacione el vehículo sobre una superficie horizontal y firme.
- Espere a que se enfríe el motor → ⚠️.
- Abra el capó del motor ⚠️ → pág. 211.
- El depósito de expansión del líquido refrigerante del motor se reconoce por el símbolo ⓘ que hay sobre la tapa → fig. 163.

Comprobar el nivel del líquido refrigerante del motor

- Con el motor en frío, compruebe el nivel del líquido refrigerante en las marcas laterales del depósito de expansión → fig. 162. El nivel del líquido refrigerante deberá encontrarse entre las marcas.
- Si el nivel no llega a la marca de mínimo ("min") del depósito, añada líquido refrigerante. Cuando el motor está caliente, puede que el nivel del líquido refrigerante sobrepase ligeramente la marca de máximo.

Reponer líquido refrigerante del motor

- Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante o del vapor calientes colocando un trapo adecuado encima de la tapa del depósito de expansión del líquido refrigerante del motor.
- Desenrosque la tapa con cuidado → ⚠️.
- Añada únicamente líquido refrigerante del motor **nuevo** según las especificaciones de Volkswagen → pág. 222 → ⓘ.
- ¡Añada líquido refrigerante únicamente si aún queda un poco de líquido en el depósito de expansión; de lo contrario, se podría dañar el motor! Si no ve que haya líquido refrigerante en el depósito de expansión, **no continúe la marcha** y solicite la ayuda de personal especializado.
- Si aún queda un poco de líquido refrigerante en el depósito de expansión, añada líquido refrigerante hasta que el nivel se estabilice.
- El nivel del líquido refrigerante deberá encontrarse entre las marcas del depósito de expansión → fig. 162. **No rebasa nunca el borde superior de la zona marcada** → ⓘ.
- Enrosque bien la tapa.
- ¡Si en caso de emergencia no dispone de líquido refrigerante del motor con las especificaciones prescritas, no utilice cualquier otro aditivo para líquido refrigerante → pág. 222! En este caso, añada solo **agua destilada** → ⓘ. A continuación, encargue lo antes posible que se añada el aditivo prescrito en la proporción correcta → pág. 222.

⚠️ ADVERTENCIA

El vapor y el líquido refrigerante del motor calientes pueden provocar quemaduras graves. ▶

- No abra nunca el capó del motor si ve u oye que sale vapor o líquido refrigerante del vano motor. Espere siempre a que deje de verse u oírse.
- Antes de abrir el capó del motor con cuidado, espere siempre a que el motor se enfríe completamente. Si toca piezas que estén calientes, puede sufrir quemaduras en la piel.
- Cuando el motor se haya enfriado, antes de abrir el capó del motor tenga en cuenta lo siguiente:
 - Conecte el freno de estacionamiento electrónico y sitúe la palanca selectora en la posición **P** o la palanca de cambios en punto muerto.
 - Desconecte el encendido y extraiga la llave de la cerradura de encendido.
 - Mantenga a los niños siempre alejados del vano motor y no los deje nunca sin vigilancia.
- Cuando el motor está caliente, su sistema de refrigeración se encuentra bajo presión. No abra nunca la tapa del depósito de expansión del líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. De lo contrario, podría salpicar líquido refrigerante y provocar quemaduras graves y otras lesiones.
 - Gire la tapa lentamente y con mucho cuidado en el sentido contrario al de las agujas del reloj y ejerza al mismo tiempo una ligera presión sobre la misma.
 - Protéjase siempre la cara, las manos y los brazos del líquido refrigerante o del vapor calientes con un trapo grande y grueso.
- Cuando reponga líquidos operativos, evite que caigan sobre componentes del motor o sobre el sistema de escape. Estos líquidos podrían provocar un incendio. En determinadas circunstancias, el glicol etilénico del líquido refrigerante del motor puede inflamarse.

- Al añadir líquido refrigerante del motor, no rebase el borde superior de la zona marcada → fig. 162. De lo contrario, cuando suba la temperatura, el líquido sobrante será expulsado del sistema de refrigeración del motor y podría causar daños.
- Si el sistema pierde bastante líquido refrigerante, repóngalo solamente una vez se haya *enfriado completamente* el motor. Si la pérdida de líquido refrigerante es significativa, es posible que existan fugas en el sistema de refrigeración del motor. Acuda inmediatamente a un taller especializado y solicite que se revise el sistema. ¡De lo contrario, podría dañarse el motor!
- ¡No añada líquido refrigerante si el depósito de expansión está completamente vacío! Podría haber entrado aire en el sistema de refrigeración. No continúe la marcha y solicite la ayuda de personal especializado. ¡De lo contrario, podría dañarse el motor!
- Cuando reponga líquidos operativos, asegúrese de que vierte los líquidos correctos en las bocas de llenado correctas. La utilización de líquidos operativos equivocados puede provocar fallos de funcionamiento graves y daños en el motor. ◀

Líquido de frenos



Fig. 164 En el vano motor: tapa del depósito del líquido de frenos.

El líquido de frenos absorbe humedad del aire con el paso del tiempo. Un contenido excesivo de agua en el líquido de frenos provoca daños en el sistema de frenos. El agua reduce notablemente el punto de ebullición del líquido de frenos. Si el ▶

ⓘ AVISO

- ¡Utilice solamente agua destilada! Los demás tipos de agua contienen sustancias químicas que podrían ocasionar daños considerables en el motor por corrosión. Esto también podría provocar la avería del motor. Si ha añadido agua no destilada, solicite inmediatamente a un taller especializado que se cambie todo el líquido del sistema de refrigeración del motor.

contenido de agua en el líquido de frenos es excesivo, pueden formarse burbujas de vapor en el sistema de frenos si estos se someten a grandes esfuerzos o en caso de una frenada a fondo. Las burbujas reducen la capacidad de frenado, aumentan considerablemente la distancia de frenado y pueden provocar, incluso, la avería de todo el sistema de frenos. La seguridad de uno mismo y la de los demás usuarios de la vía depende de que el sistema de frenos funcione correctamente en todo momento → ▲.

Especificaciones del líquido de frenos

Volkswagen ha desarrollado un líquido de frenos especial optimizado para el sistema de frenos del vehículo. Para garantizar el funcionamiento óptimo del sistema de frenos, Volkswagen recomienda expresamente utilizar líquido de frenos conforme a la **norma VW 501 14**.

Antes de utilizar un líquido de frenos se deberá comprobar si las especificaciones del mismo, que figuran en el envase, cumplen los requisitos del vehículo.

En los concesionarios Volkswagen se puede adquirir líquido de frenos que cumpla la norma VW 501 14.

Si no se dispusiera de un líquido de frenos de este tipo y se tuviera que utilizar otro diferente de alta calidad, se puede utilizar un líquido de frenos que cumpla los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 6 o de la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4.

No todos los líquidos de frenos que cumplen los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 6 o de la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4 tienen la misma composición química. Algunos de estos líquidos de frenos pueden contener sustancias químicas que, con el tiempo, pueden destruir o dañar piezas del sistema de frenos del vehículo.

Por ello, y para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de frenos a largo plazo, Volkswagen recomienda utilizar líquido de frenos que cumpla expresamente la **norma VW 501 14**.

Los líquidos de frenos conformes a la norma VW 501 14 cumplen los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 6 o de la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4.

Nivel del líquido de frenos

El nivel del líquido de frenos tiene que encontrarse siempre entre las marcas MIN y MAX del depósito del líquido de frenos y por encima de la marca MIN → ▲.

No siempre es posible comprobar exactamente el nivel del líquido de frenos, pues en algunos modelos los componentes del motor impiden ver el nivel del líquido en el depósito. Si no se puede distinguir exactamente el nivel del líquido de frenos, se deberá solicitar la ayuda de personal especializado.

El nivel del líquido de frenos disminuye ligeramente durante la marcha debido al desgaste de las pastillas de freno y al reajuste automático del freno.



Nivel del líquido de frenos

El testigo de control se enciende en rojo.

El nivel del líquido de frenos está demasiado bajo.

–  ¡No continúe la marcha!

– Compruebe el nivel del líquido de frenos.

Si el nivel del líquido de frenos está demasiado bajo:

- Informe a un taller especializado.
- Solicite que se revise el sistema de frenos.

Cambiar el líquido de frenos

Encargue el cambio del líquido de frenos a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen. Solicite siempre que se cargue líquido de frenos nuevo que cumpla las especificaciones requeridas.



ADVERTENCIA

Si los frenos fallan o se reduce su capacidad de frenado, puede que el nivel del líquido de frenos esté demasiado bajo o que el líquido en sí sea demasiado viejo o no sea adecuado.

- ¡Encargue la revisión periódica del sistema de frenos y del nivel del líquido de frenos!
- Encargue con regularidad el cambio del líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos es viejo y se solicitan mucho los frenos, pueden llegar a formarse burbujas de vapor. Las burbujas reducen la

capacidad de frenado, aumentan considerablemente la distancia de frenado y pueden provocar la avería de todo el sistema de frenos.

- Asegúrese de utilizar el líquido de frenos correcto. Utilice únicamente líquido de frenos que cumpla expresamente la norma VW 501 14.
- La utilización de cualquier otro tipo de líquido de frenos o de uno que no sea de alta calidad puede perjudicar el funcionamiento de los frenos y reducir su capacidad de frenado.
- Si no se dispusiera de un líquido de frenos conforme a la norma VW 501 14, excepcionalmente se podrá utilizar un líquido de frenos de alta calidad que cumpla los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 6 o de la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4.
- El líquido de frenos que se utilice deberá ser nuevo.


ADVERTENCIA

El líquido de frenos es tóxico.

- Para reducir el peligro de intoxicación, no utilice nunca botellas de bebidas u otros recipientes para guardar el líquido de frenos. Estos recipientes podrían dar lugar a confusión y alguna persona podría beber su contenido, aun cuando se hubieran marcado correspondientemente.
- Guarde siempre el líquido de frenos en el envase original bien cerrado y fuera del alcance de los niños.

AVISO


El líquido de frenos daña la pintura del vehículo, las piezas de plástico y los neumáticos si entra en contacto con ellos. Si se derrama o se sale líquido de frenos y cae sobre piezas del vehículo, límpielo inmediatamente.

 El líquido de frenos puede contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente.

Batería de 12 voltios

Introducción al tema

La batería de 12 voltios forma parte del sistema eléctrico y se encarga de la alimentación de energía del vehículo.







Únicamente realice usted mismo trabajos en el sistema eléctrico si conoce bien las operaciones necesarias y las medidas de seguridad de validez general, y si dispone de las herramientas, los medios y los líquidos operativos adecuados. Si se realizan trabajos de manera inadecuada, se pueden producir lesiones graves → . Encargue todos los trabajos a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Al final del capítulo, en el apartado de problemas y soluciones, encontrará información sobre los testigos de advertencia y de control que se enciendan → pág. 230.


Ubicación de la batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios se encuentra en el vano motor.

Explicación de los símbolos de advertencia de la batería de 12 voltios

-  ¡Utilizar siempre protección ocular!
-  El electrolito de la batería es muy corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes de protección y protección ocular!
-  ¡Prohibido encender fuego, provocar chispas, utilizar una llama desprotegida o fumar!
-  ¡Al cargar la batería de 12 voltios se forma una mezcla de gases detonantes altamente explosiva!
-  ¡Mantener a los niños siempre alejados del electrolito de la batería de 12 voltios y de esta!
-  ¡Tener siempre en cuenta el manual de instrucciones!

ADVERTENCIA

Realizar trabajos en la batería de 12 voltios y en el sistema eléctrico puede provocar quemaduras graves, fuego y descargas eléctricas. Antes 

de realizar trabajos en la batería, lea y tenga en cuenta siempre las siguientes advertencias y medidas de seguridad:

- Antes de realizar trabajos en la batería de 12 voltios, desconecte el encendido y todos los consumidores eléctricos, y desemborne el cable negativo de esta batería.
- Mantenga a los niños siempre alejados del electrólito de la batería de 12 voltios y de esta.
- Utilice siempre protección ocular y guantes de protección.
- El electrólito de la batería es muy agresivo. Puede provocar quemaduras en la piel y ceguera. Al manipular la batería de 12 voltios, protéjase sobre todo las manos, los brazos y la cara de posibles salpicaduras del ácido.
- No fume mientras realice los trabajos y nunca los realice si hay cerca llamas desprotegidas o chispas.
- Evite que se produzcan chispas por descargas electrostáticas, así como al manipular cables y dispositivos eléctricos.
- No provoque nunca un cortocircuito en los polos de la batería.
- No utilice nunca baterías de 12 voltios que estén dañadas. Podrían explotar. Si la batería de 12 voltios está dañada, sustitúyala inmediatamente.
- No utilice nunca una batería de 12 voltios que esté congelada. Cuando la batería está descargada, puede congelarse a temperaturas próximas a los 0 °C (+32 °F). Si la batería de 12 voltios está congelada, sustitúyala inmediatamente.

⚠ AVISO


No exponga la batería de 12 voltios a la luz solar directa de manera prolongada.

- Los rayos ultravioleta pueden dañar la carcasa de la batería.

⚠ AVISO





Si no va a utilizar el vehículo durante largo tiempo, proteja la batería de 12 voltios de las heladas.

- La batería de 12 voltios se puede congelar y, como consecuencia, dañar irreparablemente.

 Tras poner el motor en marcha con la batería de 12 voltios profundamente descargada o recién cambiada, o tras utilizar la ayuda de

arranque, puede que algunos ajustes del sistema (como la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados y las programaciones) se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes cuando la batería esté lo suficientemente cargada.

Comprobar el nivel del electrólito de la batería de 12 voltios

 Tenga en cuenta  y , en la página 211, y  y , al principio de este capítulo, en la página 226.

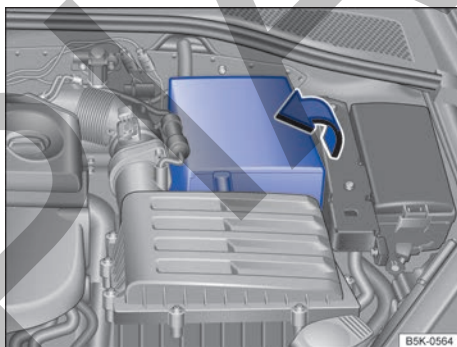


Fig. 165 En el vano motor: abrir la cubierta de la batería de 12 voltios (en función del modelo).

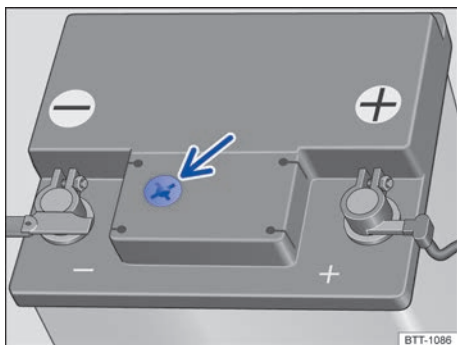



Fig. 166 Mirilla en la parte superior de la batería de 12 voltios (representación esquemática).

El nivel del electrólito de la batería de 12 voltios se deberá controlar con regularidad cuando el kilometraje sea elevado, en países con clima cálido y en el caso de baterías viejas. La batería no necesita más mantenimiento.

Los vehículos con la batería de 12 voltios en el maletero van equipados con baterías especiales. En estas baterías no se puede comprobar el nivel del electrólito por motivos técnicos. Para comprobar la batería de 12 voltios, acuda a un taller especializado.

Pasos previos

- Prepare el vehículo para realizar trabajos en el vano motor → pág. 211.
- Abra el capó del motor  → pág. 211.

Abrir la cubierta de la batería de 12 voltios

Para *abrir* la cubierta, levántela en el sentido de la flecha → [fig. 165](#).

Para *cerrar* la cubierta, bájela en el sentido contrario al de la flecha → [fig. 165](#).

Comprobar el nivel del electrólito de la batería (baterías de 12 voltios con mirilla)

- Procure disponer de buena iluminación para poder distinguir bien el indicador de color en la mirilla redonda de la parte superior de la batería de 12 voltios (flecha) → [fig. 166](#). No utilice nunca una llama desprotegida u objetos incandescentes para alumbrarse.
- El indicador de la mirilla redonda cambia de color en función del nivel del electrólito de la batería.

Amarillo claro o incoloro El nivel del electrólito de la batería está demasiado bajo. Acuda a un taller especializado, encargue la revisión de la batería y, en caso necesario, su sustitución.

Negro El nivel del electrólito de la batería es correcto.






ADVERTENCIA

Realizar trabajos en la batería de 12 voltios puede provocar quemaduras graves, explosiones y descargas eléctricas.

- Utilice siempre protección ocular y guantes de protección.
- El electrólito de la batería es muy agresivo. Puede provocar quemaduras en la piel y ceguera. Al manipular la batería de 12 voltios, protéjase sobre todo las manos, los brazos y la cara de posibles salpicaduras del ácido.
- No vuelque nunca la batería de 12 voltios. Podría salir electrólito de los orificios de desgasificado y provocar quemaduras.


- No abra nunca la batería de 12 voltios.
- Si salpicase electrólito a la piel o a los ojos, enjuague la parte afectada inmediatamente con abundante agua fría durante unos minutos. A continuación, acuda inmediatamente a un médico.
- En caso de ingerir electrólito, acuda de inmediato a un médico.

Cargar, sustituir y desembornar o embornar la batería de 12 voltios

 Tenga en cuenta  y , en la página 211, y  y , al principio de este capítulo, en la página 226.

Si tiene la sospecha de que la batería de 12 voltios está dañada o tiene algún defecto, acuda a un taller especializado debidamente cualificado y solicite una revisión de la misma.


Cargar la batería de 12 voltios

Para cargar la batería de 12 voltios, debería acudir a un taller especializado, ya que el modelo de batería que incorpora el vehículo de fábrica emplea una tecnología que requiere una carga de tensión limitada → . Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Sustituir la batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios ha sido diseñada en función de su ubicación y cuenta con elementos de seguridad. Si hay que sustituir la batería, antes de adquirir una nueva infórmese en un concesionario Volkswagen sobre la compatibilidad electromagnética, el tamaño y los requisitos necesarios de mantenimiento, rendimiento y seguridad que ha de cumplir. El orificio de desgasificado de la batería tiene que encontrarse siempre en el lado del polo negativo de esta. El orificio de desgasificado del lado del polo positivo deberá estar siempre cerrado.

Utilice solo baterías de 12 voltios sin mantenimiento que cumplan las normas TL 825 06 y VW 7 50 73. Estas normas tienen que ser de octubre de 2014 o posteriores.

Encargue siempre la sustitución de la batería de 12 voltios a un taller especializado cualificado, ya que al cambiarla hay que adaptar el sistema electrónico del vehículo. Solo los talleres especializados debidamente cualificados disponen de la 

tecnología correspondiente para realizar la adaptación correctamente. Volkswagen recomienda encargar la sustitución de la batería a un concesionario Volkswagen.

Desembornar la batería de 12 voltios

Si tuviera que desembornar la batería de 12 voltios del sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Desconecte todos los consumidores eléctricos y el encendido.
- Antes de desembornar la batería, desbloquee el vehículo; de lo contrario, se disparará la alarma.
- Desemborne primero el cable negativo y, a continuación, el positivo → ▲.

Embornar la batería de 12 voltios

- Desconecte todos los consumidores eléctricos y el encendido antes de embornar nuevamente la batería.
- Emborne primero el cable positivo y, a continuación, el negativo → ▲.

Tras embornar la batería de 12 voltios y conectar el encendido, pueden encenderse diversos testigos de control. Estos testigos se apagan una vez recorrido un trayecto corto a una velocidad de entre aprox. 15 y 20 km/h (10 y 12 mph). Si no se apagan, acuda a un taller especializado y solicite que se revise el vehículo.

Si la batería de 12 voltios estuvo desembornada durante un periodo de tiempo largo, es probable que no se indique o calcule correctamente cuándo hay que realizar el próximo servicio → pág. 17. En este caso habrá que tener en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos → pág. 257.

Vehículos con el sistema "Keyless Access"

→ pág. 65: Si el encendido no se conecta tras embornar la batería de 12 voltios, bloquee y desbloquee el vehículo desde fuera. A continuación intente conectar el encendido de nuevo. Si el encendido no se conecta, solicite la ayuda de personal especializado.

Desconexión automática de consumidores eléctricos

Si se solicita excesivamente la batería de 12 voltios, el sistema de gestión inteligente de la red de a bordo aplica automáticamente ciertas medidas para evitar su descarga:

- Se aumenta el régimen de ralentí para que el alternador suministre más corriente.
- En caso necesario, se limita la potencia de los consumidores eléctricos más potentes o, en caso de emergencia, se desconectan por completo.
- Al ponerse el motor en marcha puede que se interrumpa brevemente la alimentación de tensión de la toma de corriente de 12 voltios y del encendedor.

La gestión de la red de a bordo no siempre puede impedir que la batería de 12 voltios se descargue. Este es el caso si, por ejemplo, se deja el encendido conectado con el motor apagado o la luz de posición o de estacionamiento encendida durante mucho tiempo.

Factores por los que se descarga la batería de 12 voltios

- Paradas prolongadas sin poner el motor en marcha, sobre todo si se deja el encendido conectado.
- Utilización de consumidores eléctricos con el motor apagado.

▲ ADVERTENCIA

Si se fija la batería de 12 voltios de manera incorrecta o se utilizan baterías no adecuadas, se pueden producir cortocircuitos, fuego y lesiones graves.

- Utilice solo baterías de 12 voltios sin mantenimiento y con sistema antiderrame que tengan las mismas propiedades, especificaciones y dimensiones que la batería montada de fábrica.

▲ ADVERTENCIA

Al cargar la batería de 12 voltios se forma una mezcla de gases detonantes altamente explosiva.

- Cargue la batería de 12 voltios únicamente en lugares bien ventilados.
- No cargue nunca una batería de 12 voltios que esté congelada o se haya descongelado. Cuando la batería está descargada, puede congelarse a temperaturas próximas a los 0 °C (+32 °F).
- Si la batería de 12 voltios se ha congelado, sustitúyala sin falta.

- Si se embornan los cables a los polos de forma incorrecta, se puede producir un cortocircuito. Primero se emborna el cable positivo y, a continuación, el negativo.

ⓘ AVISO

- No desemborne ni emborne nunca la batería de 12 voltios cuando el encendido esté conectado o el motor en marcha. Asimismo, no utilice nunca una batería de 12 voltios que no tenga las especificaciones de la batería del vehículo. El sistema eléctrico o determinados componentes electrónicos podrían resultar dañados y podrían producirse fallos en funciones eléctricas.
- Para cargar la batería de 12 voltios, no conecte nunca a la toma de corriente de 12 voltios o al encendedor accesorios que suministran corriente, como paneles solares o cargadores de batería. De lo contrario, podría dañarse el sistema eléctrico del vehículo.

🍃 La batería puede contener sustancias tóxicas, como el ácido sulfúrico y el plomo. Desseche la batería de 12 voltios según las disposiciones vigentes.

🍃 El electrólito puede contaminar el medio ambiente. Si se sale algún líquido operativo, recójalo y deséchelo debidamente.

Problemas y soluciones

📖 Tenga en cuenta ⚠️ y ⓘ, en la página 211, y ⚠️ y ⓘ, al principio de este capítulo, en la página 226.



Alternador

El testigo de control se enciende en rojo.

Hay una avería en el alternador. El alternador no cargará la batería de 12 voltios durante la marcha.

- Desconecte los consumidores eléctricos que no sean necesarios.
- Informe a un taller especializado.
- Solicite una revisión del sistema eléctrico.

El sistema Start-Stop no puede poner el motor en marcha → pág. 126.

Llantas y neumáticos

Sistema de control de los neumáticos

📖 Introducción al tema

El sistema de control de los neumáticos advierte al conductor si la presión de los neumáticos está demasiado baja.

Para este vehículo hay disponibles los siguientes sistemas de control de los neumáticos:

Sistema de control de los neumáticos


- Supervisión de varios parámetros (entre otros, la circunferencia de rodadura) de todos los neumáticos mediante los sensores del ABS (medición indirecta).


⚠️ ADVERTENCIA


La tecnología inteligente del sistema de control de los neumáticos no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas y solo funciona dentro de los límites del sistema. La manipulación inapropiada de las ruedas y los neumáticos puede causar la pérdida de presión repentina, el desprendimiento de la banda de rodadura e, incluso, el reventón del neumático.


- Compruebe con regularidad la presión de los neumáticos y mantenga siempre los valores indicados → pág. 236. Si la presión es demasiado baja, el neumático podría calentarse tanto que la banda de rodadura podría desprenderse y el neumático reventar.
- Mantenga siempre la presión correcta medida con los neumáticos en frío, como figura en el adhesivo → pág. 236.
- Compruebe con regularidad la presión de los neumáticos cuando estén fríos. Si fuera necesario, ajuste la presión prevista para los neumáticos montados en el vehículo con estos en frío → pág. 236.
- Compruebe periódicamente que los neumáticos no presenten indicios de desgaste o daño.

- No exceda nunca la velocidad máxima ni la capacidad de carga autorizadas de los neumáticos montados.

 Una presión de los neumáticos demasiado baja aumenta el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

 La primera vez que se circula a gran velocidad con neumáticos nuevos puede que estos se ensanchen un poco y que, por ello, tenga lugar un aviso sobre la presión del aire.

 Sustituya los neumáticos viejos solamente por neumáticos autorizados por Volkswagen para el tipo de vehículo en cuestión.

 No se fíe solo del sistema de control de los neumáticos. Compruebe los neumáticos con regularidad para asegurarse de que tengan la presión correcta y de que no presenten indicios de estar dañados, por ejemplo, pinchazos, cortes, grietas o abolladuras. Retire los cuerpos extraños que se hayan podido clavar en el perfil del neumático siempre que no hayan penetrado en este. <

Sistema de control de los neumáticos

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 230.

Descripción del funcionamiento

El sistema de control de los neumáticos compara, entre otras cosas, las vueltas de cada rueda y, con ello, su circunferencia de rodadura mediante los sensores del ABS.

La circunferencia de rodadura puede cambiar:

- Si se ha modificado la presión del neumático.
- Si la presión del neumático es demasiado baja.
- Si la estructura del neumático está dañada.
- Si el vehículo está desnivelado por la carga.
- Si se han montado cadenas para nieve.
- Si se ha montado una rueda de emergencia.
- Si se ha cambiado una rueda por eje.

En el caso de un estilo de conducción deportivo, cuando se circula por calzadas sin piso firme o en condiciones invernales, o cuando se circula con

cadenas para nieve, el sistema de control de los neumáticos puede tardar en realizar la advertencia (L) o, incluso, no hacerlo.


Adaptar el sistema de control de los neumáticos


- Conecte el encendido.
- En función de la versión, pulse la tecla o el botón de función **MENU** → pág. 30.
- Abra el menú **Vehículo** del sistema de infotainment.
- En función de la versión, dado el caso pulse el botón de función **Ajustes**.
- Pulse el botón de función **Neumáticos**.
- Pulse el botón de función **SET**.
- Si la presión de los cuatro neumáticos se corresponde con los valores exigidos, pulse el botón de función **Confirmar**.

Tras un largo recorrido a diferentes velocidades, el sistema adapta automáticamente los nuevos valores y los supervisa.



Hay que adaptar de nuevo el sistema en los siguientes casos:

- Si se han modificado las presiones de los neumáticos.
- Si se ha cambiado alguna rueda.
- Si se han intercambiado las ruedas, p. ej., del eje delantero al trasero.

 El sistema de control de los neumáticos no funciona cuando el ESC o el ABS presenta una avería → pág. 172.

 Tras una advertencia sobre la presión demasiado baja de algún neumático, desconecte el encendido y vuelva a conectarlo. Solo entonces se puede volver a adaptar el sistema de control de los neumáticos. <


Problemas y soluciones, sistema de control de los neumáticos

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 230.

Presión de los neumáticos baja

El testigo de control se enciende en amarillo. ▶

La presión de uno o de varios neumáticos ha disminuido, o la estructura del neumático está dañada.


-  **¡No continúe la marcha!**
- Compruebe y adapte la presión de todos los neumáticos → pág. 236.
- Encargue la sustitución de los neumáticos dañados.
- Adapte de nuevo el sistema de control de los neumáticos → pág. 231.
- Si el problema persiste, acuda a un taller especializado.



Avería en el sistema de control de los neumáticos

El testigo de control parpadea durante aprox. 65 segundos y, a continuación, permanece encendido en amarillo.

Hay una avería en el sistema.

-  **¡No continúe la marcha!**
- Desconecte el encendido y vuelva a conectarlo.
- Adapte de nuevo el sistema de control de los neumáticos → pág. 231.
- Si el problema persiste, acuda a un taller especializado.

ADVERTENCIA

Si la presión no es igual en todos los neumáticos o es demasiado baja, los neumáticos podrían resultar dañados o fallar, se podría perder el control del vehículo y podrían producirse accidentes, lesiones graves o la muerte.

- Si se enciende el testigo de control (⚠), deténgase inmediatamente y compruebe todos los neumáticos → pág. 233.
- Si la presión no es igual en todos los neumáticos o es demasiado baja, podría aumentar el desgaste de los neumáticos, empeorar la estabilidad de marcha y aumentar la distancia de frenado.
- Si la presión no es igual en todos los neumáticos o es demasiado baja, algún neumático podría fallar repentinamente o reventar, y se podría perder el control del vehículo.
- El conductor siempre es el responsable de que la presión de todos los neumáticos del vehículo sea la correcta. La presión recomendada figura en un adhesivo → pág. 236.

- El sistema de control de los neumáticos solo puede cumplir su función si todos los neumáticos tienen la presión correcta en frío.
- Los neumáticos deberán tener siempre la presión adecuada al estado de carga del vehículo → pág. 236.
- Antes de emprender la marcha, infle siempre todos los neumáticos con la presión correcta → pág. 236.
- Si se circula con una presión demasiado baja, el neumático se ve sometido a un mayor trabajo de flexión y, por ello, podría calentarse tanto que la banda de rodadura podría desprenderse, el neumático podría reventar y se podría perder el control del vehículo.
- Si se circula a gran velocidad o con excesiva carga, los neumáticos podrían calentarse tanto que podrían llegar a reventar y se podría perder el control del vehículo.
- Una presión de los neumáticos excesiva o insuficiente reduce la vida útil de estos y empeora el comportamiento de marcha del vehículo.
- Si el neumático no estuviera totalmente desinflado y no fuera necesario cambiar la rueda inmediatamente, diríjase a poca velocidad al taller especializado más cercano, compruebe la presión de inflado y corríjala → pág. 233.



Si se circula por carreteras sin piso firme durante mucho tiempo o se conduce deportivamente, puede que el sistema de control de los neumáticos se desconecte temporalmente. En caso de una anomalía en el funcionamiento del sistema, el testigo de control parpadea durante 65 segundos y, a continuación, permanece encendido. Sin embargo, el testigo se apaga cuando cambian las condiciones de la calzada o el estilo de conducción.



Información importante sobre las ruedas y los neumáticos

Introducción al tema

Los neumáticos son los componentes del vehículo más sometidos a esfuerzo y, al mismo tiempo, los más subestimados. Sin embargo, son muy importantes, ya que sus estrechas superficies de apoyo son el único contacto del vehículo con la calzada.

La vida útil de los neumáticos depende de su presión, su manipulación y su montaje correcto, así como del estilo de conducción.

⚠️ ADVERTENCIA

Los neumáticos nuevos y los neumáticos viejos, desgastados o dañados influyen negativamente en el control del vehículo y en la capacidad de frenado.

- La manipulación inapropiada de las ruedas y los neumáticos puede reducir la seguridad en la conducción y provocar accidentes y lesiones graves.
- Monte siempre neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y perfil en las cuatro ruedas.
- Los neumáticos nuevos tienen que someterse a un rodaje, ya que al principio tienen una capacidad de adherencia y de frenado reducida. Por ello, para evitar accidentes y lesiones graves, conduzca durante los primeros 600 km con la debida precaución.
- Compruebe con regularidad la presión de los neumáticos cuando estén fríos y mantenga siempre los valores prescritos. Si la presión es demasiado baja, el neumático podría calentarse tanto durante la marcha que la banda de rodadura podría desprenderse y el neumático reventar.
- No circule nunca con neumáticos dañados (pinchazos, cortes, grietas o abolladuras) ni desgastados. Si circula con los neumáticos en estas condiciones, podría producirse un reventón, un accidente y lesiones graves. Sustituya inmediatamente los neumáticos desgastados o dañados.

- No exceda nunca la velocidad máxima ni la capacidad de carga autorizadas de los neumáticos montados.
- La eficacia de los sistemas de asistencia al conductor y a la frenada depende también de la adherencia de los neumáticos.
- Si durante la marcha el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado, deténgase inmediatamente y compruebe si las ruedas y los neumáticos están dañados.
- Para reducir el riesgo de perder el control del vehículo, de accidente o de lesiones graves, no afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.
- No utilice ruedas o neumáticos usados sin conocer sus antecedentes. Podrían tener daños imperceptibles a primera vista.
- Los neumáticos viejos, incluso si no se han utilizado nunca, pueden perder aire o sufrir un reventón repentinamente (sobre todo cuando se circula a gran velocidad) y causar accidentes y lesiones graves. Si un neumático tiene más de 6 años, no lo utilice salvo en caso de emergencia y extremando las precauciones durante la conducción.

⚠️ ADVERTENCIA

Si faltan tornillos de rueda o estos se aprietan incorrectamente, podría soltarse la rueda y, como consecuencia, perderse el control del vehículo, producirse un accidente y lesiones graves.

- No circule nunca si faltan tornillos de rueda o con ellos flojos.
- Utilice solo tornillos de rueda adecuados para la llanta y el tipo de vehículo en cuestión.
- Apriete siempre los tornillos de rueda con el par de apriete correcto. Si no dispone de una llave dinamométrica, apriete los tornillos de rueda con la llave de rueda, acuda inmediatamente al taller especializado más cercano y solicite la comprobación del par de apriete.

Manipulación de ruedas y neumáticos

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 233.

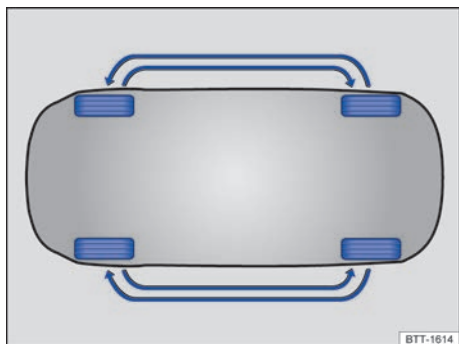


Fig. 167 Representación esquemática: esquema para el intercambio de las ruedas.

Los neumáticos y las llantas autorizados por Volkswagen están perfectamente armonizados.

Intercambiar las ruedas

Para que el desgaste de todos los neumáticos sea uniforme, se aconseja realizar un intercambio periódico de las ruedas conforme al esquema → fig. 167. Así se consigue que la vida útil de todos los neumáticos sea aproximadamente la misma.

Volkswagen recomienda encargar el intercambio de las ruedas a un taller especializado.

Evitar daños en las llantas y los neumáticos

- Si sube algún bordillo, hágalo siempre despacio y en ángulo recto.
- Compruebe la presión de los neumáticos con regularidad.
- No exceda nunca la capacidad de carga ni la velocidad máxima de los neumáticos → pág. 241.
- Encargue inmediatamente la sustitución de los neumáticos que estén dañados o desgastados → pág. 238.
- Evite que los neumáticos entren en contacto con sustancias agresivas (incluidas grasa, aceite, gasolina o líquido de frenos) → ⚠️.
- Reponga inmediatamente las caperuzas que falten de las válvulas.

Neumáticos con más de 6 años

Los neumáticos envejecen debido a procesos físicos y químicos, lo que puede afectar su funcionamiento. Los neumáticos almacenados durante largo tiempo sin utilizarse envejecen antes que los neumáticos que se utilizan continuamente.

Volkswagen recomienda encargar la sustitución de los neumáticos que tengan más de 6 años por otros nuevos. Esto también rige para los neumáticos que, aparentemente, puedan seguir utilizándose y cuyo perfil no haya alcanzado aún el valor mínimo prescrito legalmente → ⚠️.

Asimismo, los neumáticos de invierno o de todo tiempo pierden gran parte de sus propiedades con el **envejecimiento**, independientemente de la profundidad del perfil que aún conserven.

La edad de un neumático se puede averiguar consultando la fecha de fabricación → pág. 241.

Almacenar los neumáticos

- Almacene los neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro. **No** coloque en posición vertical los neumáticos montados en llantas.
- Guarde los neumáticos que no estén montados en llantas en fundas apropiadas que los protejan de la suciedad y almacénelos en posición vertical sobre la banda de rodadura.

Neumáticos nuevos

- Cuando lleve montados neumáticos nuevos, circule los primeros 600 km con especial precaución, pues aún se tiene que hacer el **rodaje** de los mismos. Los neumáticos que no han hecho el rodaje tienen la adherencia → ⚠️ y la capacidad de frenado reducidas → ⚠️.
- Monte siempre neumáticos que tengan la misma estructura, el mismo tamaño y el mismo tipo de perfil en las cuatro ruedas.

Sustituir neumáticos

- Sustituya los neumáticos al menos por ejes → ⚠️.
- Sustituya los neumáticos viejos solamente por neumáticos autorizados por Volkswagen para el tipo de vehículo en cuestión.
- No utilice nunca neumáticos cuyo tamaño efectivo exceda las dimensiones de los neumáticos autorizados por Volkswagen. ▶

Adaptar de nuevo el sistema de control de los neumáticos

Tras cambiar una o varias ruedas hay que adaptar de nuevo el sistema de control de los neumáticos. Esto también rige si se intercambian las ruedas, p. ej., del eje delantero al trasero → pág. 230.

⚠ ADVERTENCIA

Las sustancias y los líquidos agresivos pueden provocar daños visibles e invisibles en los neumáticos, lo que puede hacer que revienten.

- Evite siempre que los neumáticos entren en contacto con productos químicos, aceites, grasas, combustible, líquido de frenos y otras sustancias agresivas.

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos viejos, incluso si no se han utilizado nunca, pueden perder aire o sufrir un reventón repentinamente (sobre todo cuando se circula a gran velocidad) y causar accidentes y lesiones graves.

- Si un neumático tiene más de 6 años, no lo utilice salvo en caso de emergencia y extremando las precauciones durante la conducción.

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos nuevos tienen que someterse a un rodaje, ya que al principio tienen una capacidad de adherencia y de frenado reducida.

- Por ello, para evitar accidentes y lesiones graves, conduzca durante los primeros 600 km con la debida precaución.

⚠ ADVERTENCIA

Las ruedas tienen que disponer del espacio necesario para girar desde el punto de vista constructivo. Si no es así, los neumáticos podrían rozar con componentes del tren de rodaje, con la carrocería y con las tuberías de freno, lo que podría provocar la avería del sistema de frenos y el desprendimiento de la banda de rodadura, con el consiguiente posible reventón del neumático.

- No utilice nunca neumáticos cuyas dimensiones efectivas excedan las dimensiones de los neumáticos autorizados por Volkswagen, ni neumáticos que rocen con otras piezas del vehículo.

⚠ AVISO

Evite golpes fuertes y, en la medida de lo posible, pasar por encima de obstáculos. Los baches y los bordillos son la causa más habitual de las deformaciones de los neumáticos. Estas deformaciones pueden dañar los neumáticos y las llantas.



Desheche los neumáticos viejos siempre adecuadamente conforme a las normas vigentes.



En el caso de los neumáticos autorizados por Volkswagen, está garantizado que sus dimensiones son las adecuadas para el vehículo. En el caso de otros neumáticos, el vendedor debe presentar un certificado del fabricante en el que figure que el neumático en cuestión también es apto para el vehículo. Guarde este certificado convenientemente en el vehículo.

Llantas y tornillos de rueda

📖 Tenga en cuenta ⚠ al principio de este capítulo, en la página 233.

Las llantas, los neumáticos y los tornillos de rueda han sido diseñados para el tipo de vehículo en cuestión. Por ello, si se cambian las llantas, deberán utilizarse tornillos de rueda con la longitud y la cabeza adecuadas.

Por motivos técnicos, generalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. En determinadas circunstancias, esto rige incluso para las llantas de un mismo tipo de vehículo.


El par de apriete de los tornillos de rueda deberá comprobarse con regularidad con una llave dinométrica que funcione correctamente.

Tornillos de rueda

Se deberán utilizar siempre los tornillos de rueda adecuados para cada tipo de vehículo y se deberán apretar siempre con el par de apriete correcto → pág. 249.

Llantas con un aro o elementos embellecedores atornillados

Las llantas con un aro o elementos embellecedores atornillados constan de varias piezas, que se unen entre sí con tornillos especiales. Las llantas ▶

dañadas se tienen que sustituir, y solo está permitido que las repare un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen → .

Datos identificativos de las llantas

En algunos países, en las llantas nuevas tienen que figurar los datos de determinadas características. En las llantas pueden figurar los siguientes datos:

- Sello de conformidad
- Tamaño de la llanta
- Nombre del fabricante o de la marca
- Fecha de fabricación (mes/año)
- País de procedencia
- Número de fabricación
- Número de lote de la materia prima
- Código del producto

ADVERTENCIA

La utilización de llantas inapropiadas o dañadas puede mermar la seguridad en la conducción, causar accidentes y producir lesiones graves.



- Utilice solo llantas homologadas para el vehículo en cuestión.
- Sustituya las llantas que estén dañadas.

ADVERTENCIA

Si se aflojan y se aprietan de forma incorrecta los tornillos de las llantas con aros atornillados, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- No afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.
- Encargue a un taller especializado todos los trabajos que se tengan que realizar en las llantas con aros atornillados. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Presión de los neumáticos

 Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 233.

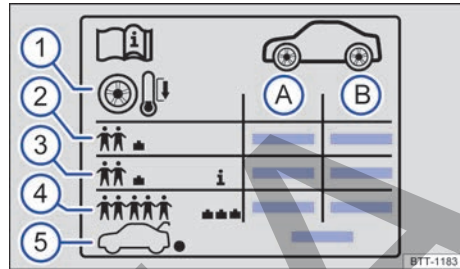


Fig. 168 Símbolos en el adhesivo de la presión de los neumáticos.

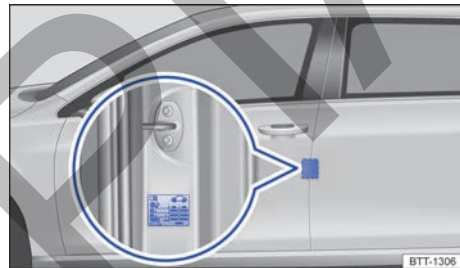









Fig. 169 En el pilar de la puerta del conductor: adhesivo de la presión de los neumáticos (o en el lado interior de la tapa del depósito de combustible).

Leyenda de la fig. 168:

-  Presión para los neumáticos del eje delantero
-  Presión para los neumáticos del eje trasero
-  Indicación: Compruebe la presión de los neumáticos con estos en frío.
-  Presión de los neumáticos en caso de carga parcial
-  *En función del vehículo:* Presión de confort de los neumáticos en caso de carga parcial
-  Presión de los neumáticos en caso de carga plena
-  Presión del neumático de la rueda de repuesto, de la rueda de repuesto inflable o de la rueda de emergencia

En el adhesivo figura la presión correcta para los neumáticos autorizados. El adhesivo se encuentra en el pilar de la puerta del conductor → fig. 169 o en el lado interior de la tapa del depósito de combustible.

El aspecto del adhesivo puede variar en función del vehículo. Pueden figurar tamaños adicionales de neumáticos.

Una presión incorrecta de los neumáticos influye negativamente en el comportamiento de marcha, aumenta el desgaste de los neumáticos o provoca, incluso, que estos revienten → ▲. La presión correcta de los neumáticos es de suma importancia, sobre todo a **altas velocidades**.

Presión de confort de los neumáticos

En función del vehículo, el adhesivo de la presión de los neumáticos puede incluir una presión de confort → fig. 168 ③. La presión de confort permite aumentar el confort de marcha. Cuando se circula con esta presión, puede que se incremente el consumo de combustible.

Comprobar la presión de los neumáticos

- Compruebe la presión de los neumáticos montados y de la rueda de repuesto o de emergencia por lo menos una vez al mes.
- Compruebe la presión de los neumáticos únicamente con estos en frío. La presión indicada rige para los **neumáticos cuando están fríos**. La presión siempre es mayor cuando los neumáticos están calientes. Por ello, no deje salir nunca aire de un neumático caliente para ajustar la presión del mismo.
- Adapte siempre la presión de los neumáticos al estado de carga del vehículo ④.
- Después de adaptar la presión de los neumáticos, enrosque siempre las caperuzas en las válvulas y tenga en cuenta la información relativa al sistema de control de los neumáticos.
- Utilice siempre la presión de los neumáticos que figura en el adhesivo correspondiente. No exceda nunca la presión máxima que figura en el flanco del neumático.

▲ ADVERTENCIA

Una presión incorrecta de los neumáticos puede provocar que estos pierdan aire o revienten de improviso durante la marcha. Esto podría provocar accidentes graves y lesiones mortales.

- Si la presión es demasiado baja, el neumático podría calentarse tanto durante la marcha que la banda de rodadura podría desprenderse y el neumático reventar.
- Circular a velocidades excesivas o con el vehículo sobrecargado puede causar un calentamiento excesivo y daños repentinos en los neumáticos, que incluso podrían reventar y perder la banda de rodadura, lo que podría provocar la pérdida del control del vehículo.
- Una presión incorrecta de los neumáticos reduce la vida útil de estos y empeora el comportamiento de marcha del vehículo.
- Compruebe la presión de los neumáticos con regularidad: como mínimo una vez al mes y, además, antes de cada viaje largo.
- Todos los neumáticos deberán tener la presión correcta conforme a la carga del vehículo.
- No reduzca nunca el aumento de presión que presentan los neumáticos calientes.

! AVISO

- Evite ladear el manómetro al colocarlo en el vástago de la válvula. De lo contrario, la válvula del neumático podría sufrir daños.
- Circule siempre con las caperuzas de las válvulas completamente enroscadas.

Una presión demasiado baja de los neumáticos aumenta el consumo de combustible. ◀

Profundidad del perfil e indicadores de desgaste

📖 Tenga en cuenta ▲, al principio de este capítulo, en la página 233.

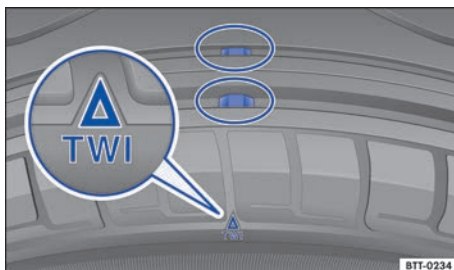


Fig. 170 Perfil del neumático: indicadores de desgaste. ▶

Profundidad del perfil

En la mayoría de los países, los neumáticos habrán alcanzado el límite de profundidad mínimo autorizado cuando quede un perfil de 1,6 mm, medido en las acanaladuras junto a los indicadores de desgaste (tenga en cuenta las disposiciones legales específicas del país en cuestión). La profundidad del perfil de los neumáticos debería ser uniforme en todos ellos, al menos por ejes →

Tenga en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión en lo que respecta a la profundidad mínima permitida del perfil de los neumáticos de invierno y de todo tiempo.

Indicadores de desgaste de los neumáticos

Los indicadores de desgaste indican si un neumático está desgastado. Los neumáticos se tendrán que cambiar, como muy tarde, cuando la profundidad del perfil alcance los indicadores de desgaste.

En el fondo del perfil de los neumáticos hay unos indicadores de desgaste → [fig. 170](#) de 1,6 mm de altura. Su posición viene indicada con unas marcas en los flancos del neumático → [fig. 170](#).

ADVERTENCIA

Los neumáticos desgastados representan un riesgo para la seguridad y pueden provocar la pérdida del control del vehículo y que se produzcan lesiones graves.

- Los neumáticos se deberán cambiar por otros nuevos cuando se alcance la marca de los indicadores de desgaste, como muy tarde.
- Los neumáticos desgastados pierden considerablemente la capacidad de adherencia, sobre todo cuando la calzada está mojada, y el vehículo "patina" con más facilidad (aquaplaning).
- Cuando los neumáticos están desgastados, disminuye la posibilidad de controlar bien el vehículo en situaciones de marcha normales y difíciles, y aumenta la distancia de frenado y el riesgo de derrapar.

Daños en los neumáticos

Tenga en cuenta , al principio de este capítulo, en la página 233.

Los daños de los neumáticos y de las llantas a menudo no pueden apreciarse a simple vista → .

- Si tiene la sospecha de que alguna rueda está dañada, detenga el vehículo en cuanto la situación del tráfico lo permita y sea seguro.
- Compruebe si los neumáticos y las llantas están dañados.
- Si algún neumático está dañado, no continúe la marcha. Cambie la rueda dañada → [pág. 247](#) o séllela con el kit reparapinchazos e ínflala → [pág. 254](#). Dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado.
- Si no hay daños visibles, diríjase despacio y con precaución al taller especializado más cercano y solicite que se revise el vehículo.

Cuerpos extraños introducidos en el neumático

- ¡No extraiga los cuerpos extraños que se hayan clavado en el neumático si han penetrado en él! Aquellos objetos que hayan quedado aprisionados entre los tacos del perfil si se pueden retirar.
- Cambie la rueda dañada → [pág. 247](#) o séllela con el kit reparapinchazos e ínflala → [pág. 254](#). En caso necesario, solicite para ello la ayuda de personal especializado.
- Compruebe y adapte la presión del neumático.
- Acuda a un taller especializado. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.
- *Si el vehículo lleva neumáticos antipinchazos*, deje los cuerpos extraños en el neumático y acuda a un taller especializado. Una masilla de sellado en el interior de la banda de rodadura del neumático rodea el cuerpo extraño y sella el neumático provisionalmente.

Desgaste de los neumáticos

La conducción rápida en las curvas, los acelerones y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Durante la marcha se puede originar un desequilibrio que se manifiesta en la vibración del volante. El desequilibrio de las ruedas también

repercute en el desgaste de los neumáticos. Por ello, en estos casos se ha de encargar un nuevo equilibrado de las ruedas.

El ajuste incorrecto del tren de rodaje merma la seguridad en la conducción y aumenta el desgaste de los neumáticos. Si los neumáticos presentan un gran desgaste, acuda a un taller especializado y solicite una revisión del tren de rodaje.

⚠ ADVERTENCIA

Si el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado durante la marcha, es posible que algún neumático esté dañado.

- Reduzca la velocidad inmediatamente y detenga el vehículo respetando las normas de circulación.
- Compruebe si los neumáticos y las llantas están dañados.
- No continúe nunca la marcha si los neumáticos o las llantas están dañados. En este caso, solicite la ayuda de personal especializado.
- Si no hay daños visibles, diríjase convenientemente despacio y con precaución al taller especializado más cercano y solicite que se revise el vehículo.

Rueda de repuesto o rueda de emergencia

📖 **Tenga en cuenta** ⚠, al principio de este capítulo, en la página 233.

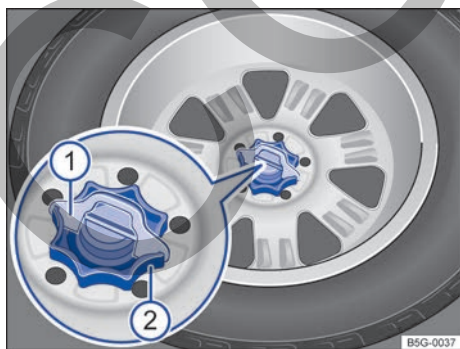


Fig. 171 En el maletero: ruedecilla para fijar la rueda de repuesto.

Sacar la rueda de repuesto, la rueda de repuesto inflable o la rueda de emergencia

- Abra el portón del maletero.
- Levante el piso del maletero y retírelo.
- Saque las herramientas de a bordo junto con su alojamiento.
- Extraiga la cuña del seguro antigiro → **fig. 171** ① hacia arriba.
- Desenrosque completamente, en el sentido contrario al de las agujas del reloj, la ruedecilla central que sujeta la rueda de repuesto ②.
- Saque la rueda de repuesto, la rueda de repuesto inflable o la rueda de emergencia.

Guardar la rueda cambiada

- Abra el portón del maletero.
- Dado el caso, levante el piso del maletero y retírelo.
- Coloque la rueda cambiada con la llanta hacia abajo en la cavidad de la rueda de repuesto de forma que el orificio central de la llanta quede justo encima del orificio o del tornillo prisionero.
- Enrosque la ruedecilla en el tornillo prisionero en el sentido de las agujas del reloj hasta que la rueda cambiada quede bien fijada.
- Encaje la cuña del seguro antigiro ① en la ranura del tornillo prisionero de modo que ya no sea posible girar la ruedecilla.
- Vuelva a colocar las herramientas de a bordo en su alojamiento y guarde este en el maletero.
- Dado el caso, coloque el piso del maletero.
- Cierre el portón del maletero.

Si la rueda de repuesto es distinta a las montadas en el vehículo

Si la rueda de repuesto es diferente a las montadas en el vehículo, utilícela solo brevemente en caso de avería → ⚠.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para la conducción:

- ¡No circule a más de 80 km/h (50 mph)!
- ¡Evite acelerar a fondo, frenar bruscamente y tomar las curvas a gran velocidad!

- No utilice cadenas para nieve en la rueda de emergencia → pág. 245.
- Después de montar la rueda de repuesto o la rueda de emergencia, compruebe lo antes posible la presión del neumático → pág. 236.

ADVERTENCIA

La utilización inapropiada de la rueda de repuesto o la de emergencia puede causar la pérdida del control del vehículo, una colisión u otro tipo de accidente, y que se produzcan lesiones graves.

- No utilice nunca la rueda de repuesto o la de emergencia si está dañada o desgastada hasta los indicadores de desgaste.
- Algunos vehículos pueden ir equipados de fábrica con una rueda de emergencia en vez de con una rueda de repuesto. La rueda de emergencia se reconoce por un adhesivo y la inscripción "80 km/h" o "50 mph". Esta cifra indica la velocidad máxima permitida para este tipo de rueda. No tape el adhesivo mientras utilice la rueda.

- No circule nunca a más de 80 km/h (50 mph). Evite los acelerones, los frenazos y tomar las curvas a gran velocidad.
- No recorra nunca más de 200 km si lleva montada una rueda de emergencia en el eje motriz.
- Cambie la rueda de emergencia por una normal lo antes posible. La rueda de emergencia se ha diseñado exclusivamente para un uso breve.
- Fije siempre la rueda de emergencia con los tornillos de rueda que vienen de fábrica.
- No circule nunca con más de una rueda de repuesto montada si son diferentes a las ruedas que lleva montadas el vehículo.
- Después de montar la rueda de emergencia, compruebe lo antes posible la presión del neumático → pág. 236.
- No monte cadenas para nieve en la rueda de emergencia.



Inscripciones en los neumáticos y tipos de neumáticos

Tenga en cuenta  al principio de este capítulo, en la página 233.

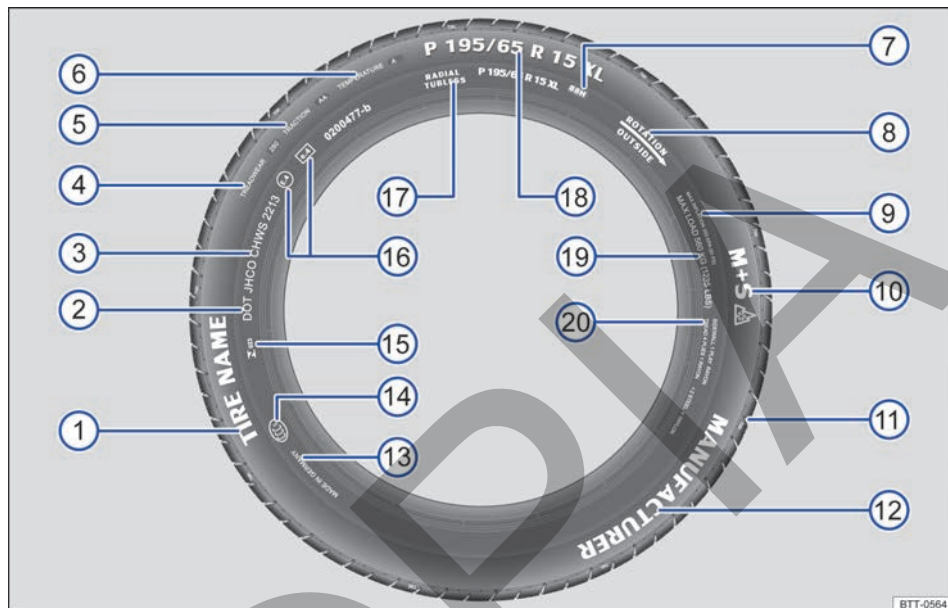


Fig. 172 Inscripciones internacionales en los neumáticos.

→ fig. 172

Inscripciones en los neumáticos (ejemplo)



Significado

①	<i>Nombre del producto</i>	Denominación del neumático específica del fabricante						
②	DOT	El neumático cumple los requisitos legales del ministerio de transportes (Department of Transportation) de EE. UU., competente en lo que respecta a las normas de seguridad de los neumáticos.						
③	JHCO CHWS 2213	Número de identificación del neumático (TIN [®]) – puede que solo figure en el lado interior del neumático) y fecha de producción: <table border="1" data-bbox="531 1144 1091 1250"> <tbody> <tr> <td>JHCO</td> <td>Distintivo de la fábrica productora y datos del fabricante del neumático relativos al tamaño y a las características del neumático</td> </tr> <tr> <td>CHWS</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2213</td> <td>Fecha de producción: semana 22 del año 2013</td> </tr> </tbody> </table>	JHCO	Distintivo de la fábrica productora y datos del fabricante del neumático relativos al tamaño y a las características del neumático	CHWS		2213	Fecha de producción: semana 22 del año 2013
JHCO	Distintivo de la fábrica productora y datos del fabricante del neumático relativos al tamaño y a las características del neumático							
CHWS								
2213	Fecha de producción: semana 22 del año 2013							

Información para el usuario final con valores comparativos respecto a neumáticos base predeterminados (test normalizados) → pág. 271:

④ TREADWEAR 280

Vida útil relativa del neumático conforme a un test estándar específico de EE. UU. Un neumático con el índice 280 se desgasta 2,8 veces más despacio que el neumático de referencia, con un índice Treadwear de 100. El rendimiento real de los neumáticos depende de las condiciones en las que se utilizan y puede diferir considerablemente de los valores

→ fig. 172	Inscripciones en los neumáticos (ejemplo)	Significado								
		normativos en función del comportamiento al volante, del mantenimiento del neumático, de las características de la calzada y de las condiciones climáticas.								
⑤	TRACTION AA	Capacidad de frenado del neumático sobre mojado (AA, A, B o C). Esta capacidad se mide bajo condiciones controladas en circuitos de pruebas certificados. Un neumático marcado con una C tiene una adherencia baja. El índice de adherencia asignado al neumático se basa en pruebas de adherencia en un trayecto en línea recta y no tiene en cuenta ni la aceleración, ni el guiado lateral ni tampoco el aquaplaning y la adherencia en condiciones de carga plena.								
⑥	TEMPERATURE A	Resistencia térmica del neumático a altas velocidades en el banco de pruebas (A, B o C). Los neumáticos con los distintivos A o B superan los requisitos legales. La valoración de la temperatura se basa en neumáticos con una presión correcta, sin una presión excesiva. La velocidad excesiva y una presión incorrecta o excesiva son factores que, solos o combinados, pueden generar calor o causar daños en el neumático.								
⑦	88 H	Índice de carga → pág. 243 e índice de velocidad → pág. 243								
⑧	Rotation y flecha O BIEN: Outside	Indicación del sentido de giro de los neumáticos → pág. 243 Indicación del lado exterior de los neumáticos → pág. 243								
⑨	MAX INFLATION 350 KPA (51 psi / 3,51 bar)	Valor límite estadounidense de la presión de aire máxima								
⑩	M+S o M/S o 	Distintivo de los neumáticos aptos para el invierno (para barro y nieve) → pág. 244. Los neumáticos con clavos se identifican por una E detrás de la S.								
⑪	TWI	Marca la posición del indicador de desgaste del neumático (Tread Wear Indicator) → pág. 237.								
⑫	Marca, logotipo	Fabricante								
⑬	Made in Germany	País fabricante								
⑭		Distintivo específico para China (China Compulsory Certification)								
⑮	IN 023	Distintivo específico para Brasil								
⑯	E4 e4 0200477-b	Identificación conforme a las normas internacionales con el número del país de homologación. Los neumáticos homologados conforme al reglamento de la CEPE van identificados con una E, y los homologados según el reglamento de la CE, con una e. Le sigue el número de homologación de varias cifras.								
⑰	RADIAL TUBELESS	Neumático radial sin cámara								
⑱	P 195 / 65 R 15 XL	Denominación del tamaño del neumático: <table border="1" data-bbox="468 1312 1027 1466"> <tr> <td data-bbox="515 1320 526 1346">P</td> <td data-bbox="585 1320 886 1346">Distintivo de vehículo de turismo</td> </tr> <tr> <td data-bbox="503 1352 538 1378">195</td> <td data-bbox="585 1352 992 1401">Anchura del neumático de flanco a flanco en mm</td> </tr> <tr> <td data-bbox="515 1408 526 1433">65</td> <td data-bbox="585 1408 921 1433">Relación entre altura y anchura en %</td> </tr> <tr> <td data-bbox="515 1440 526 1466">R</td> <td data-bbox="585 1440 910 1466">Letra indicativa de neumático radial</td> </tr> </table>	P	Distintivo de vehículo de turismo	195	Anchura del neumático de flanco a flanco en mm	65	Relación entre altura y anchura en %	R	Letra indicativa de neumático radial
P	Distintivo de vehículo de turismo									
195	Anchura del neumático de flanco a flanco en mm									
65	Relación entre altura y anchura en %									
R	Letra indicativa de neumático radial									

→ fig. 172 Inscripciones en los neumáticos (ejemplo)		Significado
		15 Diámetro de la llanta en pulgadas
		XL Neumático reforzado ("Extra Load")
19	MAX LOAD 615 KG (1235 LBS)	Dato estadounidense que indica la carga máxima por rueda
	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Datos de los componentes de la carcasa del neumático: Una capa de rayón (seda artificial).
20	TREAD 4 PLIES	Datos de los componentes de la banda de rodadura:
	1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	En el ejemplo, debajo de la banda de rodadura hay cuatro capas: una de rayón (seda artificial), dos de cinturón de acero y una de nailon.

a) Las siglas TIN corresponden al número de serie del neumático.

Las inscripciones de los neumáticos figuran a ambos lados de los mismos. Dado el caso, algunos datos del neumático, como su número de identificación y su fecha de fabricación, solo se encuentran en uno de sus lados.

Si figuran otras cifras en el neumático, puede tratarse de distintivos internos del fabricante del neumático o distintivos específicos para determinados países.

Neumáticos de perfil bajo

En comparación con otras combinaciones de llanta y neumático, los neumáticos de perfil bajo tienen una banda de rodadura más ancha y un diámetro mayor de llanta con una altura baja de los flancos → ① en *Manipulación de ruedas y neumáticos* de la pág. 235. Estos neumáticos mejoran las propiedades de marcha y la precisión. Sin embargo, el confort se puede ver afectado en carreteras y caminos en mal estado.

Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional

Los flancos de los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional van marcados con unas flechas. Es imprescindible respetar el sentido de giro indicado. De este modo se garantizan unas características de marcha óptimas.

Si aun así monta un neumático en el sentido de giro contrario al previsto, conduzca extremando las precauciones, ya que no lo estará utilizando conforme a lo especificado. Cambie el neumático o móntelo en el sentido de giro correcto lo antes posible.

Neumáticos asimétricos

Los neumáticos asimétricos tienen en cuenta el comportamiento de las zonas interiores y exteriores del dibujo del perfil. En estos neumáticos,

los flancos van marcados como interior o exterior. Es imprescindible respetar la posición del neumático en la llanta.

Capacidad de carga de los neumáticos

El índice de carga indica el peso máximo en kilogramos que puede soportar el neumático (capacidad de carga).

Algunos ejemplos:

78	425 kg
81	462 kg
83	487 kg
85	515 kg
87	545 kg
88	560 kg
91	615 kg
92	630 kg
93	650 kg
95	690 kg
97	730 kg
99	775 kg
100	800 kg
101	825 kg
102	850 kg
103	875 kg
104	900 kg

Índices de velocidad

El índice de velocidad indica la velocidad máxima a la que está permitido circular con los neumáticos.

P	máx. 150 km/h (93 mph)
Q	máx. 160 km/h (99 mph)
R	máx. 170 km/h (106 mph)



S	máx. 180 km/h (112 mph)
T	máx. 190 km/h (118 mph)
U	máx. 200 km/h (125 mph)
H	máx. 210 km/h (130 mph)
V	máx. 240 km/h (149 mph)
W	máx. 270 km/h (168 mph)

Y	máx. 300 km/h (186 mph)
Z	más de 240 km/h (149 mph)

Algunos fabricantes utilizan el índice "ZR" para los neumáticos con una velocidad máxima autorizada superior a 240 km/h (149 mph). <

Capacidad de carga y rango de velocidades de los neumáticos

No válido en Rusia ni en Corea del Sur



 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 233.

Los vehículos de la Unión Europea y de los países que aplican las normas de esta obtienen un certificado de conformidad CE (o COC). El certificado de conformidad CE contiene información sobre el tamaño, el diámetro, la capacidad de carga y el rango de velocidades de los neumáticos autorizados por Volkswagen para el tipo de vehículo en cuestión.

Consultando la placa de modelo se puede saber si el vehículo cuenta con un certificado de conformidad CE → pág. 283.

- Si en la placa de modelo figura la contraseña de homologación, el vehículo cuenta con el certificado de conformidad CE.
- Si el vehículo no tiene placa de modelo o si esta carece de la contraseña de homologación, el vehículo no cuenta con el certificado de conformidad CE. <


Neumáticos de invierno

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 233.

Los neumáticos de invierno y los de todo tiempo mejoran las propiedades de marcha y de frenado cuando las calzadas presentan condiciones invernales. Volkswagen recomienda utilizar neumáticos de invierno cuando las temperaturas sean inferiores a +7 °C (+45 °F) o la calzada presente condiciones invernales.


Los neumáticos de invierno y los de todo tiempo pierden en gran medida su idoneidad para el invierno cuando el perfil se ha reducido a 4 mm.

Cuando se utilizan neumáticos de invierno riga lo siguiente:

- Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto del país en cuestión.
- Utilice neumáticos de invierno en las cuatro ruedas a la vez.
- Utilícelos solo cuando las calzadas presenten condiciones invernales.
- Utilice solo neumáticos con las dimensiones autorizadas para este vehículo.
- Monte únicamente neumáticos de invierno con la misma estructura, el mismo tamaño y el mismo tipo de perfil.
- Respete la limitación de velocidad que corresponde al índice de velocidad → .

Limitación de la velocidad

Los neumáticos de invierno tienen una limitación de velocidad en función del índice de velocidad que les corresponda → pág. 241.


En el sistema de infotainment se puede ajustar una advertencia de velocidad mediante la tecla **MENU** y los botones de función  y **Neumáticos**.


En el caso de los **neumáticos de invierno con el índice V**, el límite de velocidad y la presión necesaria dependen de la motorización del vehículo. Consulte sin falta en un concesionario Volkswagen la velocidad máxima permitida y la presión necesaria para estos neumáticos.


ADVERTENCIA

No permita que el hecho de que los neumáticos de invierno mejoren las propiedades de marcha cuando las calzadas presentan condiciones invernales le induzca a correr riesgos que comprometan la seguridad.



- Adapte la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- No exceda nunca la velocidad máxima ni la capacidad de carga autorizadas para los neumáticos de invierno montados en el vehículo. >

 A temperaturas superiores a +7 °C (+45 °F), las propiedades de marcha de los neumáticos de verano son mejores que las de los de invierno. El ruido de rodadura y el desgaste de los neumáticos son menores, y la eficiencia energética es superior.

 En los vehículos equipados con el sistema de control de los neumáticos, hay que adaptar nuevamente el sistema después de cambiar las ruedas → pág. 230.

 Consulte en un concesionario Volkswagen las dimensiones permitidas para los neumáticos de invierno.

Cadenas para nieve

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 233.

Cuando utilice cadenas para nieve, tenga en cuenta las disposiciones legales y la velocidad máxima permitida con ellas montadas.


Si hay hielo o nieve en la calzada, las cadenas mejoran la tracción y el comportamiento de frenado.

El montaje de las cadenas para nieve solo está permitido en **las ruedas delanteras** y **únicamente en las siguientes combinaciones de llanta y neumático**:

Tamaño del neumático	Llanta
195/65 R 15	6 J x 15 ET 43
205/55 R 16	6 J x 16 ET 48
205/50 R 17	6 J x 17 ET 48

Volkswagen recomienda informarse sobre el tamaño adecuado de las ruedas, los neumáticos y las cadenas para nieve en uno de sus concesionarios.

En la medida de lo posible, utilice cadenas de eslabones finos que no sobresalgan más de 13,5 mm incluyendo el candado.

Antes de montar las cadenas, desmonte los tapacubos y los aros embellecedores → . Sin embargo, por motivos de seguridad los tornillos de rueda deberán llevar puestas las caperuzas, que se pueden adquirir en los concesionarios Volkswagen.

Utilización de cadenas para nieve con la rueda de emergencia o la rueda de repuesto inflable montada

Por motivos técnicos no se permite utilizar cadenas para nieve en la rueda de emergencia ni en la rueda de repuesto inflable → pág. 239.

- En caso de avería en una rueda delantera, monte la rueda de emergencia o la rueda de repuesto inflable en el eje trasero.
- Intercambie la rueda delantera dañada con la rueda del eje trasero que quede libre. Al hacerlo, tenga en cuenta el sentido de giro del neumático.

Volkswagen recomienda colocar las cadenas en la rueda antes de montarla.


ADVERTENCIA

El uso de cadenas para nieve inadecuadas o la colocación incorrecta de las cadenas puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Utilice siempre cadenas para nieve adecuadas.
- Tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante de las cadenas.
- No circule nunca a más velocidad de la permitida cuando lleve cadenas montadas.

AVISO

- Desmonte las cadenas para nieve cuando ya no sean necesarias. De lo contrario, solo empeorarán las propiedades de marcha, dañarán los neumáticos y se dañarán rápidamente de forma irreparable.
- Las cadenas que tienen un contacto directo con la llanta podrían arañarla o dañarla. Volkswagen recomienda el uso de cadenas con protección integrada para las llantas.

 En los vehículos equipados con el sistema de control de los neumáticos, hay que adaptar nuevamente el sistema después de montar cadenas para nieve → pág. 230.

Tapacubos

Tapacubos central



Fig. 173 Desmontar el tapacubos central tirando de él.



Fig. 174 Desmontar el tapacubos central girándolo.

El tapacubos central protege los tornillos de rueda y se deberá volver a montar una vez cambiada la rueda.

Vehículos con tapacubos centrales que se desmontan tirando

- **Desmontar:** Saque el gancho de alambre de las herramientas de a bordo → pág. 196 e introdúzcalo en un orificio (llanta de aleación ligera) o engánchelo en el borde (llanta de acero) del tapacubos → fig. 173.
- Tire del tapacubos en el sentido de la flecha.
- **Montar:** Presione el tapacubos contra la llanta hasta que perciba que ha encastrado.

Vehículos con tapacubos centrales que se desmontan girando

- **Desmontar:** Gire el tapacubos hacia la izquierda o la derecha hasta que se desprenda de la llanta → fig. 174.
- Introduzca la mano por detrás de una de las pestañas y tire del tapacubos.
- **Montar:** Coloque el tapacubos sobre el centro de la llanta.
- Presione el tapacubos contra la llanta hasta que perciba que ha encastrado.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan tapacubos inadecuados o se montan de forma incorrecta, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Si se montan los tapacubos incorrectamente, podrían desprenderse durante la marcha y poner en peligro a otros usuarios de la vía.
- No utilice tapacubos que estén dañados.
- Asegúrese siempre de que la ventilación de los frenos no se interrumpa ni disminuya. Téngalo también en cuenta si monta tapacubos posteriormente. Una ventilación insuficiente puede provocar que la distancia de frenado aumente considerablemente.

Tapacubos integral

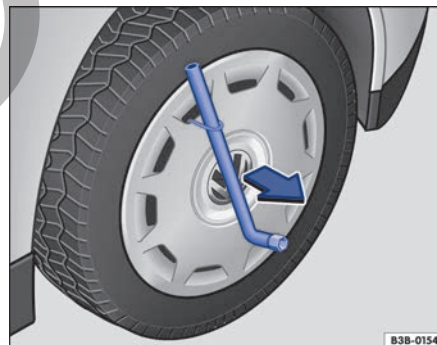


Fig. 175 Desmontar el tapacubos integral.

El tapacubos integral protege los tornillos de rueda y se deberá volver a montar una vez cambiada la rueda.

Desmontar el tapacubos integral

- Saque la llave de rueda y el gancho de alambre de las herramientas de a bordo → pág. 196.
- Enganche el gancho de alambre en uno de los huecos del tapacubos.
- Introduzca la llave de rueda por el gancho de alambre → fig. 175 y tire del tapacubos en el sentido de la flecha.

Montar el tapacubos integral

- Compruebe que el tornillo de rueda antirrobo esté montado en la posición correcta → pág. 249.
- Presione el tapacubos sobre la llanta haciendo coincidir el hueco para la válvula del neumático con la válvula → fig. 178 ①. Asegúrese de que todo el contorno del tapacubos quede encajado correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan tapacubos inadecuados o se montan de forma incorrecta, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Si se montan los tapacubos incorrectamente, podrían desprenderse durante la marcha y poner en peligro a otros usuarios de la vía.
- No utilice tapacubos que estén dañados.
- Asegúrese siempre de que la ventilación de los frenos no se interrumpa ni disminuya. Téngalo también en cuenta si monta tapacubos posteriormente. Una ventilación insuficiente puede provocar que la distancia de frenado aumente considerablemente.

Caperuzas de los tornillos de rueda



Fig. 176 Retirar las caperuzas de los tornillos de rueda.

Las caperuzas protegen los tornillos de rueda y se deberán volver a encajar hasta el tope una vez cambiada la rueda.

Retirar y encajar las caperuzas

- *Retirar:* Saque el gancho de alambre de las herramientas de a bordo → pág. 196.
- Introduzca el gancho de alambre en el orificio de la caperuza → fig. 176 y tire en el sentido de la flecha.
- *Colocar:* Encaje las caperuzas en los tornillos de rueda hasta el tope.

El **tornillo de rueda antirrobo** tiene una caperuza diferente, que solo es compatible con dicho tornillo y no sirve para los tornillos convencionales. ◀

Cambiar una rueda

📖 Introducción al tema

Algunos vehículos vienen de fábrica sin gato ni llave de rueda. En ese caso, encargue la sustitución de la rueda a un taller especializado.



El gato incluido de fábrica ha sido diseñado exclusivamente para el caso de que se dañe un neumático del vehículo y haya que cambiarlo. Si están dañados los dos neumáticos de un lado del vehículo, los dos de un mismo eje o todos ellos, solicite ayuda especializada. ▶

⚠ ADVERTENCIA


Cambiar una rueda puede ser peligroso, especialmente si se realiza al borde de la calzada. Para reducir el riesgo de lesiones graves, tenga en cuenta lo siguiente:

- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro. Sitúe el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado para poder cambiar la rueda.
- Mientras se cambia la rueda, todos los ocupantes, y en especial los niños, deberán situarse siempre a una distancia prudencial y fuera del área de trabajo.
- Conecte los intermitentes de emergencia para advertir a otros usuarios de la vía.
- Asegúrese de que el terreno sea llano y firme. En caso necesario, utilice una base amplia y estable para apoyar el gato.
- Solo debe cambiar una rueda usted mismo si conoce bien las operaciones necesarias. De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.
- Para cambiar una rueda, utilice siempre herramientas adecuadas y en perfecto estado.
- Para reducir el riesgo de que el vehículo se desplace accidentalmente, apague siempre el motor, conecte siempre el freno de estacionamiento electrónico y sitúe siempre la palanca selectora en la posición **P** o engrane siempre una marcha si el cambio es manual.
- Tras cambiar una rueda, encargue inmediatamente la comprobación del par de apriete de los tornillos de rueda con una llave dinamo-métrica que funcione correctamente.
- En los vehículos equipados con el sistema de control de los neumáticos, hay que volver a adaptar el sistema inmediatamente después de cambiar una rueda → pág. 231.

Pasos previos al cambio de una rueda

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 248.

Lista de comprobación

A modo de preparación para cambiar una rueda, efectúe siempre las siguientes operaciones en el orden indicado → :

1. Si sufre una avería en un neumático, en la medida de lo posible estacione el vehículo sobre un terreno llano y firme a una distancia prudencial del tráfico rodado.
2. Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 160.
3. Si el cambio es automático o de doble embrague DSG®, sitúe la palanca selectora en la posición **P** → pág. 130.
4. Apague el motor y extraiga la llave de la cerradura de encendido.
5. Si el cambio es manual, engrane una marcha.
6. Haga descender del vehículo a todos los ocupantes y llévelos a un lugar seguro alejado del tráfico rodado.
7. Conecte los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización → pág. 60. Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto.
8. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta con una piedra, calzos plegables u otro objeto apropiado.
9. Si lleva carga en el maletero, saque todo el equipaje.
10. Saque del maletero la rueda de repuesto o la de emergencia y las herramientas de a bordo.
11. Retire el tapacubos → pág. 246.

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, ya que, de lo contrario, se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las operaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

Tornillos de rueda

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 248.

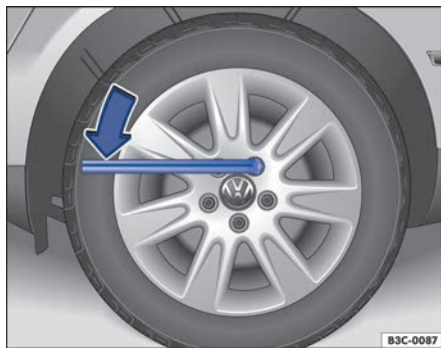


Fig. 177 Cambio de rueda: aflojar los tornillos de rueda.

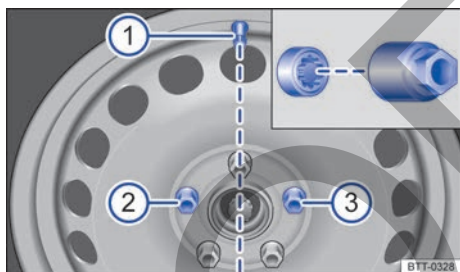


Fig. 178 Cambio de rueda: válvula del neumático ① y lugar de montaje del tornillo de rueda antirrobo ② o ③.

Para aflojar los tornillos de rueda, utilice una llave de rueda apropiada.

Antes de elevar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de rueda solamente una vuelta aprox.

Si no es posible aflojar un tornillo, haga fuerza con el pie sobre el extremo de la llave de rueda con precaución. Al hacerlo, agárrese al vehículo y procure no perder el equilibrio.

Aflojar los tornillos de rueda

- Encaje la llave de rueda en el tornillo hasta el tope → fig. 177.
- Sujete la llave por el extremo y gire el tornillo aprox. una vuelta en el sentido contrario al de las agujas del reloj → ⚠️.

Aflojar el tornillo de rueda antirrobo

- Saque el adaptador para el tornillo antirrobo de las herramientas de a bordo.
- Introduzca el adaptador en el tornillo antirrobo hasta el tope.
- Encaje la llave de rueda en el adaptador hasta el tope.
- Sujete la llave por el extremo y gire el tornillo aprox. una vuelta en el sentido contrario al de las agujas del reloj → ⚠️.

Enroscar el tornillo de rueda antirrobo (tapacubos integral)

En las ruedas con tapacubos integrales, el tornillo de rueda antirrobo tiene que estar enroscado en la posición → fig. 178 ② o ③, tomando como referencia la posición de la válvula del neumático ①. De lo contrario, no se podrá montar el tapacubos.

Par de apriete de los tornillos de rueda

Par de apriete prescrito para los tornillos de las llantas de acero y de aleación ligera:

- 120 Nm

Antes de comprobar el par de apriete, sustituya los tornillos de rueda que estén oxidados y que cueste desenroscar y enroscar, y limpie los orificios roscados del cubo de rueda.

No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a los orificios roscados del cubo de rueda.

Tras cambiar una rueda, encargue inmediatamente la comprobación del par de apriete con una llave dinamométrica que funcione correctamente.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se aprietan los tornillos de rueda de forma inadecuada, podrían soltarse durante la marcha. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente y lesiones graves.

- Los tornillos de rueda y los orificios roscados de los cubos de rueda deberán estar limpios, sin aceite ni grasa. Los tornillos deberán poder desenroscarse y enroscarse con facilidad.
- Para aflojar y apretar los tornillos de rueda, utilice solo la llave de rueda que se suministra de fábrica con el vehículo.

- Antes de elevar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de rueda solamente una vuelta aprox.
- No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a los orificios roscados del cubo de rueda. Aunque los tornillos estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.
- No afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.
- Si se aprietan los tornillos de rueda a un par demasiado bajo, los tornillos y las llantas podrían soltarse durante la marcha. Por el contrario, un par de apriete excesivo podría dañar los tornillos y la rosca. Compruebe periódicamente el par de apriete con una llave dinamométrica.

⚠ ADVERTENCIA

Si se montan tornillos de rueda inadecuados, podrían soltarse durante la marcha. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente y lesiones graves.

- Utilice solamente los tornillos de rueda que correspondan a la llanta en cuestión.
- No utilice nunca tornillos de rueda diferentes.
- En los vehículos con tornillos de rueda de dos piezas, monte únicamente tornillos de este tipo.

Elevar el vehículo con el gato (variante 1)

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 248.



Fig. 179 Puntos de apoyo para el gato.

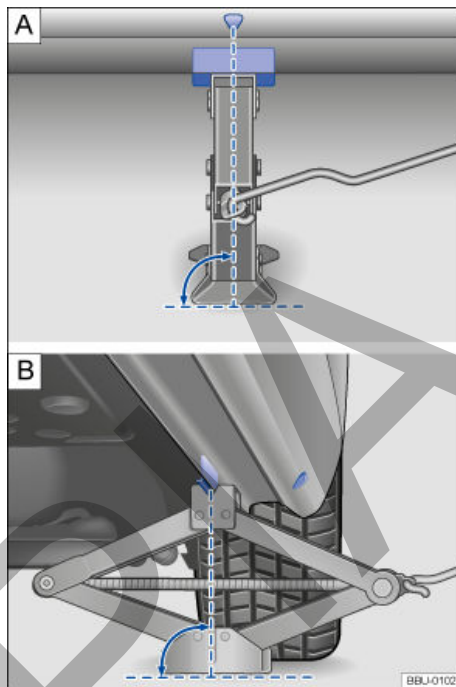


Fig. 180 Gato colocado en el lado izquierdo del vehículo, en la zona trasera.

Coloque el gato únicamente en los refuerzos de los bajos del vehículo que se encuentran detrás de las marcas que hay en la carrocería → fig. 179. El punto de apoyo válido es el que se encuentra junto a la rueda correspondiente → ⚠.

Lista de comprobación

Por su propia seguridad, tenga en cuenta los siguientes puntos en el orden indicado → ⚠:

1. Elija un terreno llano y firme para elevar el vehículo.
2. Apague el motor. Engrane una marcha si el cambio es manual o sitúe la palanca selectora en la posición **P** si el cambio es automático o de doble embrague DSG® → pág. 130.
3. Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 160.
4. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta con calzos plegables u otros objetos adecuados.
5. Afloje los tornillos de rueda → pág. 249. ▶

Lista de comprobación (continuación)

6. Busque debajo del vehículo el punto de apoyo para el gato → [fig. 179](#) que se encuentre más próximo a la rueda que haya que cambiar.
7. Enganche la manivela en el alojamiento del gato (en función del equipamiento).
8. Suba el gato con la manivela hasta que justo aún se pueda colocar debajo del punto de apoyo del vehículo.
9. Asegúrese de que toda la base del gato descansa firmemente sobre el suelo y de que se encuentre exactamente debajo del punto de apoyo en vertical → [fig. 180](#) [A] y [B].
10. Centre el gato y siga subiéndolo con la manivela hasta que la garra sujete el punto de apoyo para el gato situado debajo del vehículo → [fig. 180](#).
11. Siga subiendo el gato hasta que la rueda se despegue un poco del suelo.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utiliza incorrectamente el gato, el vehículo puede resbalar del mismo y causar lesiones graves. Para reducir el riesgo de lesiones, tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice solo un gato que haya sido autorizado por Volkswagen para este vehículo. No utilice siquiera los gatos de otros modelos Volkswagen, pues podrían resbalar.
- El terreno deberá ser llano y firme. Si el terreno está inclinado o no es firme, el vehículo podría resbalarse del gato. En caso necesario, utilice una base amplia y estable para apoyar el gato.
- Si el piso es resbaladizo (baldosas, por ejemplo), utilice una base antideslizante (como una alfombrilla de goma) para evitar que el gato resbale.
- Coloque el gato solamente en los puntos descritos. La garra del gato deberá sujetar bien el refuerzo del larguero inferior → [fig. 180](#).
- Cuando el vehículo solo esté elevado por el gato, no introduzca nunca ninguna parte del cuerpo (un brazo o una pierna, p. ej.) por debajo del vehículo.
- Si tuviera que trabajar debajo del vehículo, sosténgalo adicionalmente de forma segura con caballetes adecuados.

- No eleve nunca el vehículo cuando el motor esté en marcha o cuando el vehículo se encuentre en una calzada con inclinación lateral o en declive.
- No ponga nunca el motor en marcha con el vehículo elevado. Este podría desprenderse del gato debido a las vibraciones del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, ya que, de lo contrario, se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las operaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

Elevar el vehículo con el gato (variante 2)

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 248.



Fig. 181 Puntos de apoyo para el gato.

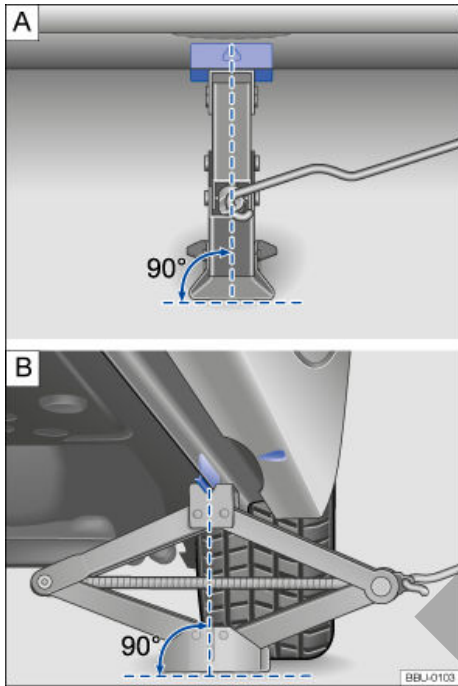




Fig. 182 Gato colocado en el lado izquierdo del vehículo, en la zona trasera.

Coloque el gato únicamente en los refuerzos de los bajos del vehículo que se encuentran detrás de las marcas que hay en la carrocería → [fig. 181](#). El punto de apoyo válido es el que se encuentra junto a la rueda correspondiente → .

Lista de comprobación


Por su propia seguridad, tenga en cuenta los siguientes puntos en el orden indicado → .

1. Elija un terreno llano y firme para elevar el vehículo.
2. Apague el motor. Engrane una marcha si el cambio es manual o sitúe la palanca selectora en la posición P si el cambio es automático o de doble embrague DSG® → [pág. 130](#).
3. Conecte el freno de estacionamiento electrónico → [pág. 160](#).
4. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta con calzos plegables u otros objetos adecuados.
5. Afloje los tornillos de rueda → [pág. 249](#).

6. Busque debajo del vehículo el punto de apoyo para el gato → [fig. 181](#) que se encuentre más próximo a la rueda que haya que cambiar.
7. Enganche la manivela en el alojamiento del gato (en función del equipamiento).
8. Suba el gato con la manivela hasta que justo aún se pueda colocar debajo del punto de apoyo del vehículo.
9. Asegúrese de que toda la base del gato descansa firmemente sobre el suelo y de que se encuentre exactamente debajo del punto de apoyo en vertical → [fig. 182](#) [\[A\]](#) y [\[B\]](#).
10. Centre el gato y siga subiéndolo con la manivela hasta que la garra sujete el refuerzo de debajo del vehículo → [fig. 182](#).
11. Siga subiendo el gato hasta que la rueda se despegue un poco del suelo.

ADVERTENCIA

Si se utiliza incorrectamente el gato, el vehículo puede resbalar del mismo y causar lesiones graves. Para reducir el riesgo de lesiones, tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice solo un gato que haya sido autorizado por Volkswagen para este vehículo. No utilice siquiera los gatos de otros modelos Volkswagen, pues podrían resbalar.
- El terreno deberá ser llano y firme. Si el terreno está inclinado o no es firme, el vehículo podría resbalarse del gato. En caso necesario, utilice una base amplia y estable para apoyar el gato.
- Si el piso es resbaladizo (baldosas, por ejemplo), utilice una base antideslizante (como una alfombrilla de goma) para evitar que el gato resbale.
- Coloque el gato solamente en los puntos descritos. La garra del gato deberá sujetar bien el refuerzo del larguero inferior → [fig. 182](#).
- Cuando el vehículo solo esté elevado por el gato, no introduzca nunca ninguna parte del cuerpo (un brazo o una pierna, p. ej.) por debajo del vehículo.
- Si tuviera que trabajar debajo del vehículo, sosténgalo adicionalmente de forma segura con caballetes adecuados. 

- No eleve nunca el vehículo cuando el motor esté en marcha o cuando el vehículo se encuentre en una calzada con inclinación lateral o en declive.
- No ponga nunca el motor en marcha con el vehículo elevado. Este podría desprenderse del gato debido a las vibraciones del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, ya que, de lo contrario, se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las operaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.

Cambiar una rueda

📖 Tenga en cuenta ⚠, al principio de este capítulo, en la página 248.



Fig. 183 Cambio de rueda: desenroscar los tornillos de rueda con el mango del destornillador.

Desmontar una rueda

- Tenga en cuenta la lista de comprobación → pág. 248.
- Afloje los tornillos de rueda → pág. 249.
- Eleve el vehículo → pág. 250 o → pág. 251.
- Desenrosque por completo los tornillos de rueda, ya aflojados, con el hexágono interior del mango del destornillador → fig. 183 y deposítelos sobre una base limpia.
- Desmonte la rueda.

Montar la rueda de repuesto o la de emergencia

- Tenga en cuenta el sentido de giro del neumático → pág. 241.
- Coloque la rueda.
- Utilizando el adaptador, enrosque el tornillo de rueda antirrobo en la posición → fig. 178 ② o ③ en el sentido de las agujas del reloj y apriételo *ligeramente*.
- Enrosque todos los demás tornillos de rueda en el sentido de las agujas del reloj y apriételos *ligeramente*.
- Baje el vehículo con el gato.
- Apriete fijamente todos los tornillos con la llave de rueda en el sentido de las agujas del reloj → ⚠. Al hacerlo, no proceda en círculo, sino en cruz, pasando siempre al tornillo opuesto.
- Monte las caperuzas y el tapacubos central o integral → pág. 246.

Después de cambiar la rueda

- Limpie las herramientas de a bordo y vuelva a colocarlas en el elemento de material espumado del maletero → pág. 196.
- Guarde la rueda cambiada de forma segura en el maletero.
- Encargue inmediatamente la comprobación del par de apriete de los tornillos de rueda → pág. 249.
- Encargue la sustitución de la rueda dañada cuanto antes.

⚠ ADVERTENCIA

Si los tornillos de rueda se aprietan a un par incorrecto o se manipulan de forma inadecuada, podría perderse el control del vehículo, producirse un accidente y lesiones graves.

- Mantenga los tornillos de rueda y los orificios roscados de los cubos de rueda siempre limpios, sin aceite ni grasa. Los tornillos deberán poder desenroscarse y enroscarse con facilidad y deberán apretarse con el par prescrito.
- Utilice el hexágono interior del mango del destornillador solamente para desenroscar o enroscar los tornillos de rueda, no para aflojarlos o apretarlos.

Kit reparapinchazos

Introducción al tema

El kit reparapinchazos permite sellar provisionalmente de forma efectiva daños en los neumáticos de hasta aprox. 4 mm de diámetro provocados por algún objeto extraño o pinchazo. **¡No extraiga el objeto clavado en el neumático, p. ej., un tornillo o un clavo!**

Una vez introducido el sellante en el neumático, vuelva a comprobar sin falta la presión de este al cabo de unos 10 minutos de marcha y ajústela.

Si el vehículo tiene más de un neumático dañado, solicite la ayuda de personal especializado. El kit reparapinchazos solo ha sido previsto para sellar un neumático.

¡Utilice el kit reparapinchazos únicamente si el vehículo está estacionado de forma segura y si conoce bien las operaciones y las medidas de seguridad necesarias! De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.

No utilice el sellante para neumáticos en los siguientes casos:

- Si la llanta presenta daños.
- Si la temperatura exterior es inferior a -20 °C (-4 °F).
- Si el corte o el pinchazo del neumático tiene más de 4 mm de diámetro.
- Si ha circulado con una presión muy baja o con el neumático desinflado.
- Si la fecha de caducidad de la botella de sellante para neumáticos ha vencido.
- Si se ha retirado algún cuerpo extraño clavado en el neumático.
- En combinación con neumáticos antipinchazos, que se identifican por la inscripción "Seal" en el lado exterior.

⚠ ADVERTENCIA

Utilizar el kit reparapinchazos puede ser peligroso, sobre todo si se rellena el neumático al borde de la calzada. Para reducir el riesgo de lesiones graves, tenga en cuenta lo siguiente:

- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro. Sitúe el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado para poder rellenar el neumático.

- Asegúrese de que el terreno sea llano y firme.
- Todos los ocupantes, y en especial los niños, deberán situarse siempre a una distancia prudencial y fuera del área de trabajo.
- Conecte los intermitentes de emergencia para advertir a otros usuarios de la vía.
- Utilice el kit reparapinchazos únicamente si conoce bien las operaciones necesarias. De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.
- Utilice el kit reparapinchazos solo en caso de emergencia para llegar al taller especializado más cercano.
- Encargue inmediatamente la sustitución del neumático reparado con el kit reparapinchazos.
- El sellante es nocivo para la salud y se deberá limpiar inmediatamente si entra en contacto con la piel.
- Mantenga el kit reparapinchazos fuera del alcance de los niños.
- No utilice nunca un gato, aunque esté homologado para el vehículo.
- Para reducir el riesgo de que el vehículo se desplace accidentalmente, apague siempre el motor, conecte siempre el freno de estacionamiento electrónico y sitúe siempre la palanca selectora en la posición P o engrane siempre una marcha si el cambio es manual.

⚠ ADVERTENCIA

Un neumático reparado con el sellante no tiene las propiedades de marcha de un neumático convencional.

- No circule nunca a más de 80 km/h (50 mph).
- Evite acelerar a fondo, frenar bruscamente y tomar las curvas a gran velocidad.
- Circule solamente 10 minutos a 80 km/h (50 mph) como máximo; a continuación, compruebe el neumático.



Deseche el sellante usado o caducado conforme a las disposiciones legales.



Las botellas de sellante se pueden adquirir en los concesionarios Volkswagen.



Tenga en cuenta el manual de instrucciones del fabricante del kit reparapinchazos.



Componentes del kit reparapinchazos

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 254.

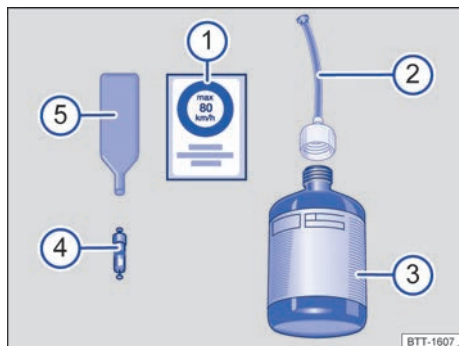


Fig. 184 Representación esquemática: componentes del kit reparapinchazos.

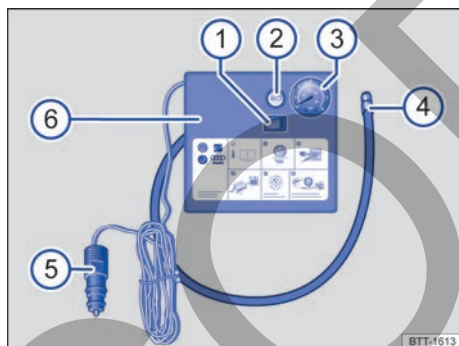


Fig. 185 Representación esquemática: compresor del kit reparapinchazos.

El kit reparapinchazos se encuentra debajo del piso del maletero.

El kit reparapinchazos se compone de los siguientes elementos → fig. 184:

- 1 Adhesivo con la indicación de velocidad "máx. 80 km/h" o "máx. 50 mph"
- 2 Tubo de llenado con tapón
- 3 Botella de sellante
- 4 Obús de repuesto para válvula
- 5 Desmontaobuses

El compresor del kit reparapinchazos se compone de los siguientes elementos → fig. 185:

- 1 Conmutador de encendido y apagado
- 2 Tornillo de descarga de aire
- 3 Indicador de la presión de los neumáticos
- 4 Tubo de inflado
- 5 Conector de 12 voltios
- 6 Compresor de aire

El **desmontaobuses** → fig. 184 5 lleva en el extremo inferior una ranura para el obús de la válvula. Solo así se puede desenroscar y volver a enroscar el obús de la válvula del neumático. Esto también vale para el obús de repuesto 4.

i El compresor de aire del kit reparapinchazos se puede conectar a la toma de corriente de 12 voltios aunque en la placa de modelo del compresor figure una potencia superior a la potencia máxima de dicha toma.

Pasos previos

📖 Tenga en cuenta ⚠️, al principio de este capítulo, en la página 254.

Lista de comprobación

Efectúe las siguientes operaciones siempre en el orden indicado → ⚠️.

1. Si sufre una avería en un neumático, en la medida de lo posible estacione el vehículo sobre un terreno llano y firme a una distancia prudencial del tráfico rodado.
2. Conecte el freno de estacionamiento electrónico → pág. 160.
3. Si el cambio es automático o de doble embrague DSG®, sitúe la palanca selectora en la posición P → pág. 130.
4. Apague el motor y extraiga la llave de la cerradura de encendido.
5. Si el cambio es manual, engrane una marcha → pág. 129.
6. Haga descender del vehículo a todos los ocupantes y llévelos a un lugar seguro alejado del tráfico rodado.
7. Conecte los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización → pág. 60. Tenga en cuenta las disposiciones legales al respecto.

Lista de comprobación (continuación)



8. Compruebe si es posible reparar el neumático con el kit reparapinchazos → pág. 254.
9. Si lleva carga en el maletero, saque todo el equipaje.
10. Saque el kit reparapinchazos del maletero.
11. Pegue el adhesivo → fig. 184 ① del kit reparapinchazos en el tablero de instrumentos dentro del campo de visión del conductor.
12. **No** extraiga el objeto clavado en el neumático, p. ej., un tornillo o un clavo.

ADVERTENCIA

Por su propia seguridad, no ignore esta importante lista de comprobación, ya que, de lo contrario, se podrían producir accidentes y lesiones graves.

- Siga siempre las operaciones de la lista de comprobación y tenga siempre en cuenta las medidas de seguridad de validez general.



Sellar e inflar un neumático

 **Tenga en cuenta** , al principio de este capítulo, en la página 254.


Sellar un neumático

- Desenrosque la caperuza de la válvula del neumático.
- Desenrosque el obús de la válvula con el desmontaobuses → fig. 184 ⑤ y deposítelo sobre una base limpia.
- Agite enérgicamente la botella de sellante → fig. 184 ③ unas cuantas veces.
- Enrosque fijamente el tubo de llenado → fig. 184 ② en la botella de sellante en el sentido de las agujas del reloj. El precinto de la boca de la botella se perfora automáticamente.
- Retire el tapón del tubo de llenado → fig. 184 ② e introduzca el extremo abierto en la válvula del neumático por completo.
- Mantenga la botella boca abajo y vacíe **todo** el contenido en el neumático.
- Retire la botella vacía de la válvula.
- Enrosque nuevamente el obús en la válvula del neumático con ayuda del desmontaobuses → fig. 184 ⑤.

Inflar el neumático

- Enrosque fijamente el tubo de inflado → fig. 185 ④ del compresor de aire en la válvula del neumático.
- Compruebe que el tornillo de descarga de aire → fig. 185 ② esté cerrado.
- Ponga en marcha el motor y déjelo funcionando a ralentí.
- Acople el conector de 12 voltios → fig. 185 ⑤ a una toma de corriente de 12 voltios del vehículo → pág. 174.
- Encienda el compresor de aire con el conmutador de encendido y apagado → fig. 185 ①.
- Deje el compresor en funcionamiento hasta alcanzar una presión de 2,0 a 2,5 bares (29-36 psi/200-250 kPa) →  **No lo deje funcionar más de 8 minutos** → ①.
- Apague el compresor.
- Si **no se puede alcanzar** una presión de entre 2,0 y 2,5 bares (29-36 psi/200-250 kPa), desenrosque el tubo de inflado de la válvula del neumático.
- Recorra con el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás para que el sellante se reparta bien en el interior del neumático.
- Vuelva a enroscar bien el tubo de inflado del compresor de aire en la válvula del neumático y repita la operación de inflado.
- Si aun así tampoco se alcanza la presión necesaria, significa que el neumático está demasiado dañado. En tal caso no es posible sellar el neumático con el kit reparapinchazos. No continúe la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado → .
- Desenchufe el compresor de aire y desenrosque el tubo de inflado de la válvula del neumático.
- Si se alcanza una presión de entre 2,0 y 2,5 bares (29-36 psi/200-250 kPa), prosiga inmediatamente la marcha a 80 km/h (50 mph) como máximo.
- Tras **10 minutos** de marcha, compruebe de nuevo la presión del neumático.

Comprobación tras 10 minutos de marcha

- En cuanto pueda hacerlo de forma segura, estacione el vehículo sobre un terreno llano y firme, p. ej., en un aparcamiento.
- Vuelva a enroscar el tubo de inflado → fig. 185 ④ y compruebe la presión del neumático en el indicador ③. 

Igual o inferior a 1,3 bares (19 psi/130 kPa):

- ¡No continúe la marcha! No se ha podido sellar el neumático lo suficiente con el kit reparapinchazos.
- Solicite la ayuda de personal especializado → ▲.

Igual o superior a 1,4 bares (20 psi/140 kPa):

- Corrija la presión del neumático hasta alcanzar el valor correcto → pág. 233.
- Diríjase con cuidado al taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h (50 mph).
- Solicite al taller la sustitución del neumático dañado.

⚠ ADVERTENCIA

Al inflar el neumático, el tubo de inflado y el compresor de aire pueden calentarse.

- Protéjase las manos y la piel de las piezas calientes.
- Cuando el tubo de inflado o el compresor de aire estén calientes, no los deposite sobre materiales inflamables.
- Antes de guardar el dispositivo, deje que se enfríe.
- Si no se puede alcanzar una presión mínima de 2,0 bares (29 psi/200 kPa), significa que el neumático está demasiado dañado. En este caso, el sellante no podrá sellar el neumático. No continúe la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se puede sellar el neumático averjado lo suficiente con el kit reparapinchazos, el neumático perderá aire durante la marcha. Esto puede provocar que el neumático falle, se pierda el control del vehículo, se produzca un accidente y lesiones graves o la muerte.

- No continúe la marcha si la presión del neumático es de 1,3 bares o inferior (19 psi/130 kPa).
- Solicite la ayuda de personal especializado.

ⓘ AVISO

¡Apague el compresor de aire transcurridos 8 minutos como máximo para que no se sobrecaliente! Antes de encenderlo nuevamente, deje que se enfríe unos minutos.

Mantenimiento

Servicio

Trabajos de servicio y Plan de Mantenimiento digital

En la cubierta de este manual de instrucciones va pegado el **adhesivo portadatos del vehículo**, lo cual garantiza que siempre se puedan montar los Recambios Originales Volkswagen® correctos. Además, en base al mismo se determina qué tipo de servicio corresponde a su vehículo.

En el adhesivo portadatos del vehículo se documenta la **primera matriculación o la fecha de entrega y la inspección de entrega** y, con ello, el inicio de la garantía legal de su vehículo.

Registro de los trabajos de servicio realizados ("Plan de Mantenimiento digital")

El concesionario Volkswagen o el taller especializado registra los comprobantes del Servicio en un sistema central. Gracias a esta documentación transparente del historial de servicio, se pueden reproducir los trabajos de servicio realizados siempre que se desee. Volkswagen recomienda solicitar tras cada servicio realizado un comprobante del Servicio en el que figuren todos los trabajos registrados en el sistema.

Cada vez que se realiza un servicio nuevo, se sustituye el comprobante por uno actual.

El Plan de Mantenimiento digital no está disponible en algunos mercados. En este caso, su concesionario Volkswagen le informará sobre la documentación de los trabajos de servicio.

Trabajos de servicio

En el Plan de Mantenimiento digital, su concesionario Volkswagen o el taller especializado documenta la siguiente información:

- Cuándo se ha realizado cada uno de los servicios.
- Si se le ha aconsejado una reparación concreta, p. ej., la necesidad de cambiar las pastillas de freno próximamente.
- Si usted expresó alguna petición especial para el mantenimiento. Su asesor de Servicio la anotará en la orden de trabajo.

- Los componentes y líquidos operativos que se cambiaron.
- La fecha del próximo servicio.

La Garantía de Movilidad de Larga Duración tendrá validez hasta la próxima inspección. Esta información se documenta en todas las inspecciones que se realicen.

El tipo y el volumen de los trabajos de servicio pueden variar de un vehículo a otro. En un taller especializado puede informarse sobre los trabajos específicos para su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si los servicios son insuficientes o no se realizan, y si no se respetan los intervalos de servicio, el vehículo podría quedar inmovilizado en medio del tráfico; además, podrían producirse accidentes y lesiones graves.

- Encargue los trabajos de servicio a un concesionario Volkswagen o a un taller especializado autorizado.

⚠ AVISO

Volkswagen no se hace responsable de los daños que sufra el vehículo a causa de trabajos insuficientes o de una disponibilidad escasa de piezas.

i La realización periódica de trabajos de mantenimiento en el vehículo no solo contribuye a mantener el valor de este, sino también a su buen funcionamiento y a la seguridad vial. Por ello, encargue la realización de los trabajos conforme a las directrices de Volkswagen.

Servicio fijo o servicio flexible

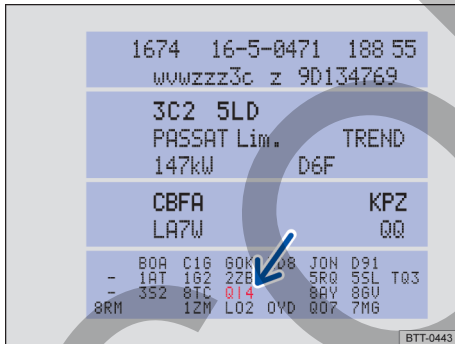


Fig. 186 Adhesivo portadatos del vehículo con el número PR del servicio correspondiente (representación esquemática).

Los servicios se diferencian entre **servicio de cambio de aceite** e **inspección**. El indicador de intervalos de servicio de la pantalla del cuadro de instrumentos sirve como recordatorio de la necesidad de realizar el próximo servicio.

En función del equipamiento, de la motorización y de las condiciones de utilización del vehículo¹⁾, en el servicio de cambio de aceite se aplicará el **servicio fijo** o el **servicio flexible**.

Cómo saber qué tipo de servicio necesita su vehículo

- Consulte el número PR que figura en el adhesivo portadatos del vehículo → [fig. 186](#) (flecha).
- Consulte la tabla siguiente.

Servicio	Número PR	Tipo de servicio	Intervalo de servicio
	QI1		Cada 5000 km o transcurrido 1 año^{a)}
Servicio de cambio de aceite	QI2	Fijo	Cada 7500 km o transcurrido 1 año^{a)}
	QI3		Cada 10000 km o transcurrido 1 año^{a)}
	QI4		Cada 15000 km o transcurrido 1 año^{a)}

¹⁾ Los datos de la siguiente tabla presuponen condiciones de uso normales.

Servicio	Número PR	Tipo de servicio	Intervalo de servicio
	Q16	Flexible	Según el indicador de intervalos de servicio
Inspección			Según el indicador de intervalos de servicio

a) Según lo que antes se cumpla.

Tenga en cuenta la información relativa a las especificaciones del aceite del motor según la norma VW → pág. 217.

Particularidad del servicio flexible

En el caso del **servicio flexible**, solo tiene que realizar un servicio de cambio de aceite cuando el vehículo lo necesite. Para calcular cuándo hay que realizarlo, se tienen en cuenta las condiciones de uso individuales y el estilo de conducción personal. Un componente importante del servicio flexible es la utilización de aceite de larga duración (LongLife) en lugar de aceite de motor convencional.

Tenga en cuenta la información relativa a las especificaciones del aceite del motor según la norma VW → pág. 217.

Si no desea el servicio flexible, puede decantarse por el servicio fijo. Sin embargo, un servicio fijo puede repercutir en los gastos de servicio. El asesor de Servicio le asesorará gustosamente.

Información acerca de las condiciones de uso

Los intervalos y conjuntos de servicios prescritos se han determinado, por lo general, en base a **condiciones de uso normales**.

Si el vehículo se utiliza bajo **condiciones de uso adversas**, será necesario realizar algunos de los trabajos antes de que se cumpla el intervalo del próximo servicio o entre los intervalos de servicio prescritos.

Condiciones de uso adversas son, entre otras:

- La utilización de combustible con un elevado índice de azufre.
- La realización frecuente de trayectos cortos.
- Dejar el motor a ralentí durante largo tiempo, como en el caso de los taxis.
- La utilización del vehículo en zonas con mucho polvo.

Indicador de intervalos de servicio

En Volkswagen, las fechas de los servicios se indican en la pantalla del cuadro de instrumentos mediante el indicador de intervalos de servicio → pág. 26 y en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment → pág. 30. El indicador de intervalos de servicio informa de las fechas de los servicios que incluyen un cambio del aceite del motor o una inspección. Cuando llegue el momento de realizar el servicio correspondiente, se podrán realizar también otros trabajos adicionales necesarios, como el cambio del líquido de frenos y de las bujías.

- La utilización predominante del vehículo en situaciones de tráfico denso con paradas intermitentes, p. ej., en ciudad.
- La utilización del vehículo predominantemente en invierno.

Esto rige especialmente para los siguientes componentes (en función del equipamiento):

- Filtro de polvo y polen
- Filtro de alérgenos Air Care
- Filtro de aire
- Correa dentada
- Filtro de partículas
- Aceite del motor

El asesor de Servicio de su taller especializado le aconsejará gustosamente sobre la necesidad de intercalar trabajos entre los intervalos normales de servicio, siempre teniendo en cuenta las condiciones de utilización de su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si los servicios son insuficientes o no se realizan, y si no se respetan los intervalos de servicio, el vehículo podría quedar inmovilizado en medio del tráfico y provocar un accidente y lesiones graves.

- Encargue los trabajos de servicio a un concesionario Volkswagen o a un taller especializado autorizado.

ⓘ AVISO

Volkswagen no se hace responsable de los daños que sufra el vehículo a causa de trabajos insuficientes o de una disponibilidad escasa de piezas. ◀

Conjuntos de servicios

Los conjuntos de servicios incluyen todos aquellos **trabajos de mantenimiento** que son necesarios para garantizar la seguridad vial y el buen funcionamiento de su vehículo (**en función de las condiciones de utilización y del equipamiento del vehículo**, por ejemplo, del motor, del cambio o de los líquidos y medios operativos). Los trabajos de mantenimiento se dividen en *trabajos de inspección* y *trabajos de revisión*. Consulte los detalles de los trabajos necesarios para su vehículo en:

- Su concesionario Volkswagen
- Su taller especializado
- El sistema electrónico de información para reparaciones y talleres **erWin** → pág. 268

Trabajos de inspección

Sistema eléctrico

- Comprobar la batería de 12 voltios y, en caso necesario, sustituirla.
- Comprobar el alumbrado.
- Comprobar la bocina.
- Comprobar el reglaje de los faros.
- Reiniciar el indicador de intervalos de servicio.

Motor y caja de cambios

- Comprobar el sistema de gases de escape.
- Comprobar la caja de cambios y el grupo final.
- Comprobar la correa poli-V.
- Comprobar el sistema de refrigeración.

- Comprobar el motor y los componentes del vano motor.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.

Tren de rodaje

- Comprobar las rótulas y las barras de acoplamiento.
- Comprobar los neumáticos.
- Comprobar el sistema de frenos.
- Comprobar las pastillas y los discos de freno.
- Comprobar el nivel del líquido de frenos.
- Comprobar los guardapolvos de las articulaciones.
- Comprobar los cojinetes de las barras de acoplamiento y de la barra estabilizadora.
- Comprobar el kit reparapinchazos.
- Comprobar la presión de todos los neumáticos.
- Comprobar la dirección asistida.
- Comprobar los amortiguadores y los muelles helicoidales.

Carrocería

- Comprobar los sistemas del techo.
- Comprobar el parabrisas.
- Comprobar la carrocería en cuanto a corrosión.
- Comprobar las escobillas limpiacristales.
- Comprobar el lavacristales.
- Comprobar los retentores de puerta.
- Comprobar los bajos del vehículo.
- Comprobar los desagües.
- Realizar un recorrido de prueba.

Trabajos de revisión

Además de los trabajos de inspección, en su vehículo se tienen que realizar otros trabajos de revisión **en función de las condiciones de uso y del equipamiento del vehículo**, por ejemplo, del motor, de la caja de cambios o de los líquidos y medios operativos. Estos trabajos se realizan *en función del tiempo transcurrido y de la distancia recorrida* desde el último servicio, o solo *en función del tiempo transcurrido o de la distancia recorrida*.

- Cambiar o añadir los aditivos.
- Cambiar el líquido de frenos.
- Comprobar el filtro de partículas.
- Cambiar el aceite y, dado el caso, el filtro de la caja de cambios. ▶

- Cambiar el soporte del cambio.
- Cambiar el filtro del sistema de gas.
- Cambiar el aceite del grupo final y del diferencial.
- Cambiar el filtro de aire.
- Cambiar el aceite y, dado el caso, el filtro del motor.
- Cambiar el filtro de polvo y polen.
- Cambiar el filtro de alérgenos Air Care.
- Cambiar las bujías.
- Comprobar o cambiar la correa dentada y el rodillo tensor de la misma.

También es posible realizar los trabajos de revisión independientemente de los servicios que se muestren.

Por motivos técnicos, como el desarrollo permanente de los componentes, los conjuntos de servicios pueden variar. Su concesionario Volkswagen o taller especializado recibe siempre puntualmente información de cualquier modificación.

Mantenimiento del sistema de combustible

Los componentes por los que circula el combustible, p. ej., el sistema de combustible incluidas las tuberías de los bajos del vehículo, están diseñados para toda la vida útil del vehículo y no necesitan mantenimiento.

Conservación del vehículo

Indicaciones para la conservación del vehículo

El cuidado periódico y competente del vehículo contribuye a su conservación.

Cuanto más tiempo permanece la suciedad sobre las superficies de las piezas del vehículo y sobre los tejidos de los acolchados, más difícil será

la limpieza y la conservación de los mismos. Si la suciedad se deja mucho tiempo sin limpiar, puede que ya no se pueda eliminar.

Volkswagen recomienda utilizar productos de conservación originales, que están adaptados especialmente a su vehículo.¹⁾ En caso de preguntas específicas o de piezas del vehículo que no se mencionen, diríjase a un taller especializado.

⚠ ADVERTENCIA

La conservación y la limpieza inadecuadas de los componentes del vehículo pueden afectar al funcionamiento del equipamiento de seguridad del mismo y provocar lesiones graves.

- Limpie y conserve las piezas del vehículo únicamente conforme a las indicaciones del fabricante.
- Utilice siempre productos de limpieza autorizados o recomendados.
- No utilice productos de limpieza que contengan disolventes. Los disolventes pueden dañar los módulos de airbag irreparablemente.
- Protéjase las manos y los brazos de piezas cortantes, p. ej., al limpiar las partes interiores de los pasos de rueda.

⚠ ADVERTENCIA

Si los cristales están sucios, empañados o tienen hielo, se reduce la visibilidad y aumenta el riesgo de que se produzcan accidentes y lesiones graves. El funcionamiento de los equipamientos de seguridad del vehículo podría verse mermado.

- Circule solo si tiene buena visibilidad a través de todos los cristales.
- No trate el parabrisas con productos repelentes del agua disponibles para cristales. Si las condiciones de visibilidad son desfavorables, puede que se produzca un deslumbramiento más intenso.

⚠ ADVERTENCIA

Los productos para la conservación del vehículo pueden ser tóxicos y peligrosos. El uso de productos no adecuados para la conservación, o su uso indebido, puede provocar accidentes, lesiones, quemaduras e intoxicaciones graves.

¹⁾ En los concesionarios Volkswagen pueden adquirirse accesorios adecuados. Tenga en cuenta el modo de empleo que figura en los envases.

- Guarde los productos para la conservación únicamente en sus envases originales bien cerrados.
- Tenga en cuenta las indicaciones del prospecto.
- Mantenga los productos para la conservación fuera del alcance de los niños.
- Para no inhalar vapores nocivos, aplique los productos para la conservación solamente al aire libre o en recintos con buena ventilación.
- Para la conservación del vehículo, no utilice nunca trementina, aceite del motor, quitaesmaltes ni cualquier otro líquido que se evapore rápidamente. Son tóxicos y fácilmente inflamables.

ⓘ AVISO

La suciedad que contenga componentes agresivos o disolventes puede dañar irreparablemente el equipamiento del vehículo, como el acolchado de los asientos o las piezas decorativas, aunque se limpie rápidamente.

- No deje que la suciedad se seque.
- Encargue la limpieza de las manchas difíciles a un taller especializado.

Lavar el vehículo

Lave también a fondo los bajos del vehículo con regularidad para eliminar restos.

Instalaciones de lavado automático

Tenga siempre en cuenta las instrucciones del encargado de la instalación de lavado, sobre todo si el vehículo lleva montados accesorios → ⓘ.

- Utilice preferentemente instalaciones de lavado sin cepillos.
- Limpie el vehículo previamente con agua.
- Si utiliza un túnel de lavado, no bloquee la columna de dirección → pág. 137.
- Antes del lavado, desactive siempre la función Auto-Hold → pág. 163 y desconecte siempre el limpiacristales → pág. 99 y el sensor de lluvia y de luz.
- Pliegue los retrovisores exteriores.
- Si el vehículo lleva láminas decorativas y de protección, no seleccione un programa de lavado con cera caliente.

Equipos de limpieza de alta presión

Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del equipo de limpieza de alta presión. No utilice boquillas rotativas en ningún caso → ⓘ.

- Utilice únicamente agua a una temperatura inferior a +60 °C (+140 °F).
- Si los cristales están cubiertos de nieve o de hielo, no los limpie con equipos de limpieza de alta presión.
- Mueva el chorro de agua de manera uniforme manteniendo la tobera a una distancia de 50 cm como mínimo respecto a las ventanillas y a otras piezas del vehículo.
- No dirija el chorro de agua durante mucho tiempo a un mismo punto. Para eliminar la suciedad persistente, deje que se ablande.
- En la medida de lo posible, no dirija el chorro de agua a las juntas de goma, p. ej., de las ventanillas, a las molduras brillantes, a los neumáticos, a los tubos flexibles de goma, al material insonorizante ni a otras piezas delicadas del vehículo, como las cerraduras de las puertas.
- No dirija el chorro de agua directamente a los sensores, a las lentes de las cámaras ni a las láminas decorativas y de protección salvo de forma breve.

Lavado a mano

La forma más suave de lavar el vehículo es siempre a mano. Sin embargo, también en este caso hay que tener en cuenta ciertos aspectos → ⓘ.

- Antes de lavar el vehículo, ablande la suciedad con abundante agua y enjuáguela bien a continuación.
- Limpie el vehículo con una esponja suave, una manopla o un cepillo de lavado ejerciendo poca presión. Empiece por el techo y prosiga de arriba a abajo.
- Limpie la esponja, la manopla o el cepillo de lavado a fondo con frecuencia.
- Limpie las ruedas, los largueros inferiores, etc., en último lugar con una segunda esponja.

Utilice un champú para vehículos solamente si la suciedad es persistente. ▶

Conservación

Una buena conservación protege la pintura del vehículo. Cuando el agua ya no forme perlas de forma evidente sobre la pintura *limpia*, se debería volver a proteger el vehículo con un buen producto conservante de cera.

Aunque en la instalación de lavado automático se aplique con regularidad un conservante de cera, Volkswagen recomienda proteger la pintura del vehículo con cera dura Original Volkswagen (000 096 317) al menos 2 veces al año.

Pulido

El pulido solo será necesario cuando la pintura del vehículo haya perdido su brillo y este no se pueda recuperar con productos de conservación.

¡No pula las superficies pintadas en mate! Si se saca brillo a la pintura, la superficie resultará dañada irreparablemente.

Lavar vehículos pintados en mate

Si el vehículo tiene superficies pintadas en mate, lávelo a mano o en instalaciones de lavado que utilicen elementos de lavado textiles **sin** aplicar cera. Si lo lava a mano, retire primero la suciedad más gruesa con abundante agua y, a continuación, limpie la superficie con una solución jabonosa suave.¹⁾

La suciedad leve, como manchas de grasa o restos de insectos, se puede eliminar con un producto de limpieza especial para pintura mate.

⚠ ADVERTENCIA

Después del lavado del vehículo, puede que la capacidad de frenado quede mermada y que la distancia de frenado aumente porque los discos y las pastillas de freno estén mojados o incluso congelados en invierno.

- Realice con precaución algunas frenadas para "secar y liberar de hielo los frenos". ¡Al hacerlo, no ponga en peligro a otros usuarios de la vía!

ⓘ AVISO

¡El lavado inadecuado del vehículo puede provocar daños graves en este!

- Siga siempre las indicaciones del fabricante.
- No lave el vehículo a pleno sol.

- Si la temperatura exterior es baja, no dirija nunca el chorro de agua directamente a las cerraduras, las puertas o el portón del maletero. ¡Las cerraduras y las juntas podrían congelarse!

ⓘ AVISO

Las instalaciones de lavado automático que detectan los contornos mecánicamente por contacto pueden dañar el vehículo, p. ej., los espóileres.

ⓘ AVISO

Las piezas y superficies pintadas en mate, las piezas de plástico que no estén pintadas y los cristales de los faros y de los grupos ópticos traseros pueden resultar dañados si se lava el vehículo inadecuadamente.

- No utilice cepillos ásperos o que rayen.

🍃 Lave el vehículo solamente en los lugares previstos especialmente para ello. Así se evita que el agua sucia, que puede estar contaminada con aceite, llegue al sistema de canalización de aguas residuales.

Conservación y limpieza del exterior del vehículo

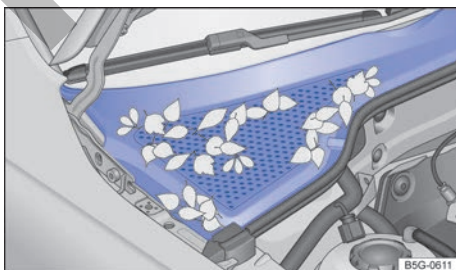


Fig. 187 Entre el vano motor y el parabrisas: caja de aguas (representación esquemática).

¹⁾ Solución jabonosa suave: dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua.



Fig. 188 En la parte trasera del vehículo: cámara del asistente de marcha atrás.

A continuación encontrará algunas recomendaciones sobre la limpieza y la conservación de distintas piezas del vehículo → ⓘ.

Cristales, superficies de cristal:

Elimine los restos de cera, p. ej., de productos de conservación, con el paño de limpieza Original Volkswagen (000 096 166 A) o un producto limpiacristales apropiado.

En caso de nieve o hielo, utilice un cepillo de mano. Si utiliza una rasqueta de plástico, rasque siempre en un mismo sentido. En caso de hielo, utilice el aerosol antihielo Original Volkswagen (000 096 322).

Escobillas limpiacristales: → pág. 198

Pintura:

Trate las superficies siempre con cuidado para no dañar la capa de pintura. Limpie inmediatamente la suciedad leve, p. ej., sedimentaciones, restos de insectos, productos cosméticos, etc., con un paño limpio y suave y una solución jabonosa suave¹⁾ o con una masilla de limpieza.

Si hay pequeños daños en la pintura, repásela con un lápiz de retoque. Dado el caso, consulte la referencia del color en el adhesivo portadatos del vehículo → pág. 284. Si hay daños en superficies pintadas en mate, acuda a un taller especializado.

Otras indicaciones:

- Combustible o líquidos operativos que se salgan: límpielos inmediatamente.
- Óxido superficial: humedezca el óxido con una solución jabonosa. A continuación elimínelo con masilla de limpieza.
- Corrosión: encargue su eliminación a un taller especializado.

Caja de aguas, vano motor:

Retire la hojarasca y otros objetos sueltos con un aspirador o la mano → fig. 187 → ⓘ. La limpieza del vano motor se debería encargar siempre a un taller especializado → ⚠.

Si se introduce agua de forma manual en la caja de aguas (p. ej., con un equipo de limpieza de alta presión), se pueden producir daños considerables en el vehículo.

Sensores, lentes de las cámaras:

Limpie la zona de delante de los sensores o de las cámaras con un paño suave y un producto de limpieza que no contenga disolventes. Tenga en cuenta los lugares de montaje → pág. 6.

Limpie las superficies de referencia del sensor de lluvia y de luz y la ventana de visión de la cámara en el parabrisas como en el caso de los **cristales y las superficies de cristal** (en función del equipamiento).

Retire la nieve con un cepillo de mano. No utilice agua caliente ni muy caliente. En caso de hielo, utilice el aerosol antihielo Original Volkswagen (000 096 322).

Láminas decorativas, láminas de protección:

Elimine la suciedad como en el caso de la **pintura**. Para las láminas decorativas en mate, utilice el producto limpiador de plásticos Original Volkswagen (000 096 314).

Aplique al vehículo, limpio y sin polvo, cera dura líquida cada 3 meses. Para aplicarla, utilice solamente paños limpios y suaves de microfibra. **No utilice cera caliente**, ¡tampoco en las instalaciones de lavado!

Otras indicaciones:

- Suciedad persistente: retírela con cuidado utilizando alcohol y, a continuación, enjuague con agua caliente. ▶

¹⁾ Solución jabonosa suave: dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua.

Piezas embellecedoras, molduras embellecedoras, tubos finales de escape de cromo, aluminio o acero inoxidable:

Límpielos solo con un paño limpio y suave mojado en una solución jabonosa suave¹⁾ en un lugar donde no haya polvo.

Las piezas cromadas pueden conservarse con cera dura Original Volkswagen (000 096 317).

Conserve las superficies anodizadas con el producto de conservación para cromo y aluminio Original Volkswagen (000 096 319 D).

Faros, grupos ópticos traseros:

Utilice una esponja suave mojada en una solución jabonosa suave¹⁾. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol o disolventes.

Otras indicaciones:

- Suciedad persistente: límpiela con el producto de conservación para cromo y aluminio Original Volkswagen (000 096 319 D).

Ruedas:

Retire la suciedad y la sal antihielo con abundante agua.

Llantas de aleación ligera: limpie las llantas de aluminio sucias con el limpiador de llantas Original Volkswagen (000 096 304). Volkswagen recomienda untar las llantas con cera dura Original Volkswagen (000 096 317) cada 3 meses.

Otras indicaciones:

- Capa de pintura de protección dañada: repáse-la inmediatamente con un lápiz de retoque. Dado el caso, acuda a un taller especializado.
- Polvo de los frenos: utilice el limpiador de llantas Original Volkswagen (000 096 304).

Bombines de las cerraduras de las puertas:

Para eliminar el hielo, Volkswagen recomienda utilizar el aerosol antihielo Original Volkswagen (000 096 322). No utilice productos para descongelar cerraduras que contengan sustancias desengrasantes.

⚠ ADVERTENCIA

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. ¡Al realizar cualquier trabajo en el motor o en el vano motor existe peligro de que se produzcan lesiones, quemaduras, accidentes e incendios!

- Antes de realizar trabajos en el vano motor, tenga en cuenta sin falta las operaciones necesarias y las medidas de seguridad → pág. 211.
- Volkswagen recomienda encargar los trabajos a un taller especializado.

ⓘ AVISO

La limpieza y la conservación inadecuadas pueden provocar daños en el vehículo.

- Siga siempre las indicaciones del fabricante.
- No utilice utensilios de limpieza demasiado ásperos o que rayen.

ⓘ AVISO

Los desagües de la caja de aguas pueden atascarse por hojarasca y suciedad. El agua que no salga podría introducirse en el habitáculo.

- Encargue a un taller especializado la limpieza de la zona situada debajo de la cubierta perforada.

i Las condiciones medioambientales, como la radiación solar, la humedad, la contaminación, el impacto de piedras, etc., influyen en la durabilidad y el color de las láminas decorativas y de protección. En las láminas decorativas pueden aparecer marcas por el uso y el paso del tiempo transcurridos entre 1 y 3 años aprox.; en las láminas de protección, entre 2 y 3 años aprox. En las zonas de clima muy cálido, las láminas decorativas pueden perder algo de color durante el primer año, y las láminas de protección, durante el segundo.

Conservación y limpieza del habitáculo

A continuación encontrará algunas recomendaciones sobre la limpieza y la conservación de distintas piezas del vehículo → ⓘ.

Cristales:

Límpielos con un producto limpiacristales y, a continuación, séquelos con una gamuza limpia o un paño que no suelte pelusa.

Tejidos, microfibra, cuero sintético:

¹⁾ Solución jabonosa suave: dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua.

Limpie la suciedad con el producto de limpieza para interiores Original Volkswagen (000 096 301). No trate estos materiales con productos de conservación para cuero, disolventes, cera para suelos, crema para el calzado, quitamanchas u otros productos similares.

Otras indicaciones:

- Partículas de suciedad adheridas a la superficie: retírelas periódicamente con un aspirador para que el material no se dañe de forma permanente por rozamiento.
- Suciedad producida por sustancias con contenido graso, p. ej., aceite: utilice el producto de limpieza para interiores Original Volkswagen (000 096 301). Retire la parte disuelta de grasa o de colorante con un paño absorbente sin frotar. Dado el caso, repase después con agua.
- Suciedad especial, p. ej., tinta de bolígrafo o esmalte de uñas: utilice el producto de limpieza para interiores Original Volkswagen (000 096 301) y, dado el caso, aplique después una solución jabonosa suave¹⁾.

Cuero natural:

Limpie la suciedad reciente con un paño de algodón y una solución jabonosa suave¹⁾. Evite que penetren líquidos por las costuras.

Trate las manchas secas con el producto de limpieza apropiado para cuero Original Volkswagen (000 096 323).

Aplique periódicamente y tras cada limpieza una crema de conservación con protección solar y de acción impregnante. Dado el caso, utilice una crema coloreada especial para cuero. Si el vehículo permanece estacionado durante mucho tiempo al aire libre, debería cubrir el cuero para protegerlo de la radiación solar directa.

No trate nunca el cuero con disolventes, cera para suelos, crema para el calzado, quitamanchas u otros productos similares.

Otras indicaciones:

- Suciedad producida por sustancias con contenido graso, p. ej., aceite: limpie las manchas recientes con un paño absorbente.
- Suciedad especial, p. ej., tinta de bolígrafo o esmalte de uñas, y manchas secas: trátelas con el producto de limpieza apropiado para cuero Original Volkswagen (000 096 323).

Piezas de plástico:

Utilice un paño suave y húmedo.

Si la suciedad persistente no se puede eliminar con un poco de solución jabonosa suave¹⁾, utilice, dado el caso, un producto de limpieza para plásticos que no contenga disolventes, p. ej., el producto de limpieza para plásticos Original Volkswagen (000 096 314).

Piezas embellecedoras, molduras embellecedoras de cromo, aluminio o acero inoxidable:

Límpielas con un paño limpio y suave mojado en una solución jabonosa suave¹⁾ en un lugar donde no haya polvo.

Conserve las superficies anodizadas con el producto de conservación para cromo y aluminio Original Volkswagen (000 096 319 D).

Mandos:

Retire la suciedad más gruesa y poco accesible con un pincel suave. A continuación, utilice un paño limpio y suave con un poco de solución jabonosa suave¹⁾. No permita que caiga líquido en los mandos.


Pantallas:

Utilice el paño de limpieza Original Volkswagen (000 096 166 A) con un poco de agua, un producto limpiacristales apropiado o un limpiador de LCD. No limpie la pantalla del cuadro de instrumentos ni la del sistema de infotainment en seco. Para la limpieza, desconecte temporalmente dicho sistema.


Juntas de goma:

Límpielas con un trapo suave, que no suelte pelusa, y mucha agua. Trátelas periódicamente con el producto de conservación para goma Original Volkswagen (000 096 310).

Cinturones de seguridad:

Extraiga el cinturón de seguridad por completo y déjelo desenrollado → . Retire la suciedad gruesa con un cepillo suave. Limpie el cinturón de seguridad con una solución jabonosa suave. Deje que el tejido del cinturón se seque por completo y luego enróllelo.

Embellecedores de madera:

Límpielos con un paño suave y un poco de solución jabonosa suave¹⁾. 

¹⁾ Solución jabonosa suave: dos cucharadas soperas, como máximo, de jabón neutro por litro de agua.

Limpieza del tapizado de los acolchados

Si alguna prenda de vestir, p. ej., una prenda de tela vaquera, colorea el tapizado de los asientos, no se trata de un defecto del tapizado, sino se debe a la falta de solidez del tinte de la prenda en cuestión. En el acolchado de los asientos pueden ir montadas piezas del sistema de airbag y conectores eléctricos. Si el acolchado de los asientos se daña, se limpia y se trata inadecuadamente, o se moja, podría estropearse el sistema eléctrico del vehículo y averiarse el sistema de airbags → ⚠ en *Indicaciones para la conservación del vehículo* de la pág. 261.

En función del equipamiento, las banquetas con calefacción tienen componentes y conectores eléctricos que podrían resultar dañados en caso de una limpieza o un tratamiento inadecuados → ⓘ. Asimismo se podrían producir daños en otros puntos del sistema eléctrico del vehículo.

- No utilice equipos de limpieza de alta presión o a vapor, ni aerosoles fríos.
- No encienda la calefacción de los asientos para secarlos.
- No utilice detergentes en pasta ni soluciones a base de detergente para prendas delicadas.
- Evite siempre que el tejido se empape.
- Si tiene dudas, acuda a un concesionario Volkswagen.

⚠ ADVERTENCIA

La limpieza inadecuada de los cinturones de seguridad, de sus anclajes y de sus enrolladores automáticos puede provocar daños en los mismos.

- No intente nunca modificar o desmontar usted mismo los cinturones de seguridad para limpiarlos.
- No limpie nunca los cinturones de seguridad y sus componentes con productos químicos.
- No utilice líquidos corrosivos, disolventes u objetos cortantes.
- Evite que entren líquidos o cuerpos extraños en los cierres de los cinturones.
- Tras limpiar los cinturones de seguridad, espere a que se sequen por completo antes de enrollarlos.

ⓘ AVISO

La limpieza y la conservación inadecuadas pueden provocar daños en el vehículo.

- No utilice nunca equipos de limpieza a vapor, cepillos, esponjas ásperas, etc.
- Encargue la limpieza de las manchas difíciles a un taller especializado.

Accesorios, cambio de piezas, reparaciones y modificaciones

Accesorios y recambios

Volkswagen recomienda asesorarse en un concesionario Volkswagen antes de comprar accesorios, recambios o líquidos y medios operativos, p. ej., si se desea equipar el vehículo posteriormente con accesorios o si se han de cambiar piezas. En los concesionarios Volkswagen se puede consultar información sobre las disposiciones legales y las recomendaciones de fábrica en lo relativo a accesorios, recambios y líquidos y medios operativos.

Volkswagen recomienda el uso exclusivo de **accesorios Volkswagen** autorizados y **Recambios Originales Volkswagen**[®]. Volkswagen ha comprobado que estos productos son fiables, seguros y adecuados. Los concesionarios Volkswagen también están cualificados para realizar el montaje con absoluta profesionalidad.

Pese a observar continuamente el mercado, Volkswagen no puede juzgar si productos **no autorizados por Volkswagen** reúnen los requisitos de fiabilidad, seguridad y adecuación para el vehículo. De ahí que Volkswagen no asuma ninguna responsabilidad por estos productos, aun cuando, en determinados casos, exista una autorización de un instituto de inspección técnica oficialmente reconocido o de un organismo oficial.

Los **dispositivos instalados posteriormente** que influyan directamente en el control del vehículo deberán llevar el distintivo **e** (signo de homologación de la Unión Europea) y estar autorizados por Volkswagen para el vehículo en cuestión. Entre estos dispositivos se encuentran, p. ej., los reguladores de velocidad o los sistemas de amortiguación de regulación electrónica.

Los **dispositivos eléctricos conectados adicionalmente** cuya finalidad no sea ejercer un control directo sobre el vehículo deberán llevar el distintivo **CE** (declaración de conformidad del ▶

fabricante en la Unión Europea). Entre estos dispositivos se encuentran, p. ej., neveras, ordenadores o ventiladores.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier tipo de reparación o modificación que se realice de modo incorrecto en el vehículo puede mermar la eficacia de los airbags al dispararse, así como provocar fallos de funcionamiento, accidentes y lesiones mortales.

- No fije ni coloque nunca objetos, como un soporte para teléfono, en las zonas de despliegue de los airbags, ya que podrían provocar lesiones graves o mortales si se disparasen los airbags.

Reparaciones y modificaciones técnicas

¡Cuando se realicen reparaciones y modificaciones técnicas se tienen que respetar las directrices de Volkswagen → ⚠!

Cualquier modificación de los componentes electrónicos y de su software puede provocar fallos de funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes electrónicos, estos fallos también pueden repercutir negativamente en otros sistemas que no estén afectados directamente. Esto significa que la seguridad del vehículo puede estar gravemente en peligro, que las piezas del vehículo pueden desgastarse más de lo normal y que se puede llegar a perder la homologación del vehículo.

El concesionario Volkswagen no puede hacerse responsable de los daños derivados de reparaciones incorrectas y modificaciones técnicas.

El concesionario Volkswagen no se hace responsable de los daños derivados de reparaciones incorrectas y modificaciones técnicas. La garantía comercial de Volkswagen tampoco cubre estos daños.

Volkswagen recomienda acudir a un concesionario Volkswagen para que todas las reparaciones y las modificaciones técnicas se realicen con **Re-cambios Originales Volkswagen®**.

Información de Volkswagen para las reparaciones

Es posible adquirir la información oficial de Volkswagen sobre los servicios y para las reparaciones.

Clientes en Europa, Asia, Australia, África, Centroamérica y Sudamérica: Diríjase a un concesionario Volkswagen o un taller especializado o regístrese en el portal de Internet **erWin** (Información electrónica para reparaciones y talleres):

<https://erwin.volkswagen.de>

erWin está disponible en numerosos idiomas.

◀ Vehículos con accesorios y estructuras carroceras especiales

Los fabricantes de accesorios y estructuras carroceras (reformas) garantizan que estos cumplen las leyes y normativas vigentes en materia de medio ambiente, especialmente de las Directivas de la UE 2000/53/CE y 2003/11/CE. La primera regula la gestión de los vehículos al final de su vida útil, y la segunda hace referencia a las disposiciones que limitan la comercialización y el uso de determinadas sustancias y preparados peligrosos.

El titular del vehículo deberá guardar la documentación de montaje de las reformas y, en caso de llevar el vehículo al desguace, entregar dicha documentación al realizar la entrega del vehículo. De este modo se garantiza que los vehículos que hayan sido reformados se reciclen también de forma respetuosa con el medio ambiente.

Reparaciones en el parabrisas

Para cumplir su función, algunos equipamientos necesitan componentes eléctricos o electrónicos que van fijados, p. ej., en el lado interior del parabrisas por la zona del retrovisor interior. El parabrisas se tendrá que sustituir si resulta dañado, p. ej., por el impacto de una piedra, en el campo de visión de dichos componentes. La reparación de dicho impacto puede causar un funcionamiento incorrecto o anómalo de los equipamientos en cuestión.

Tras sustituir el parabrisas, un taller especializado deberá ajustar y calibrar la cámara y los sensores.

Merma o daño de sensores y cámaras

Si se realizan reparaciones incorrectas, se realizan modificaciones estructurales en el vehículo (p. ej., si se rebaja la suspensión), se montan posteriormente accesorios o se realizan modificaciones en el revestimiento, se podrían desajustar o dañar ▶

los sensores y las cámaras. Esto también puede ocurrir a causa de algún golpe, p. ej., al aparcar, e incluso por algún pequeño daño, como el impacto de una piedra en el parabrisas.

Si no se tiene esto en cuenta, se puede ver mermado el funcionamiento de importantes funciones (sistemas de asistencia al conductor) y el vehículo puede resultar dañado.

No cubra la zona situada delante y alrededor de los sensores y las cámaras con adhesivos, faros adicionales, marcos embellecedores para la matrícula o similares.

Encargue las reparaciones o las modificaciones estructurales solo a talleres especializados. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Otras indicaciones:

- Si se pinta la zona de los sensores de otro color o se vuelve a pintar, el funcionamiento del sistema en cuestión se puede ver perjudicado.
- Como el emblema de Volkswagen influye en la visibilidad del sensor de radar de la parte delantera, utilice el vehículo únicamente con el emblema original de Volkswagen.

Protección para los bajos del grupo motopulsor

Esta protección reduce el riesgo de dañar los bajos del vehículo y el cárter de aceite del motor, p. ej., al subir bordillos, en las entradas de los inmuebles o al circular por carreteras sin asfaltar.

Volkswagen recomienda encargar el montaje posterior de esta protección a un concesionario Volkswagen.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier tipo de reparación o modificación que se realice en el vehículo de un modo incorrecto puede provocar daños y anomalías en el funcionamiento del vehículo y mermar la eficacia de los sistemas de asistencia al conductor. Esto podría provocar accidentes y lesiones graves.

- Encargue las reparaciones y modificaciones que se tengan que realizar en el vehículo solo a talleres especializados.

⚠ ADVERTENCIA

Si se utilizan recambios y accesorios no apropiados y se realizan trabajos, modificaciones y reparaciones de forma incorrecta, pueden producirse daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves.

- Volkswagen recomienda expresamente el uso exclusivo de accesorios Volkswagen autorizados y Recambios Originales Volkswagen®. Volkswagen ha comprobado que estos productos son fiables, seguros y adecuados.
- Encargue las reparaciones y modificaciones que se tengan que realizar en el vehículo solo a talleres especializados. Estos disponen de los equipos de diagnóstico, las informaciones sobre reparaciones y las herramientas que se precisan, así como de personal cualificado.
- Monte únicamente piezas en el vehículo que equivalgan, desde el punto de vista constructivo y de sus propiedades, a las piezas montadas de fábrica.
- No fije ni coloque nunca objetos, como un soporte para teléfono, en las zonas de despliegue de los airbags, ya que podrían provocar lesiones graves o mortales si se disparasen los airbags.
- Monte únicamente las combinaciones de llanta y neumático autorizadas por Volkswagen para el tipo de vehículo en cuestión.

Reparaciones y posibles efectos negativos en el sistema de airbags

¡Cuando se realicen reparaciones y modificaciones técnicas se tienen que respetar las directrices de Volkswagen → ⚠!

Encargue únicamente a un taller especializado modificaciones y reparaciones en el paragolpes delantero, en las puertas, en los asientos delanteros, en el revestimiento interior del techo o en la carrocería. En estas piezas del vehículo pueden encontrarse componentes y sensores del sistema de airbags.

Cuando se realizan trabajos en el sistema de airbags o se desmontan y montan piezas del mismo con motivo de otros trabajos de reparación, pueden resultar dañados componentes del sistema de airbags. Esto podría provocar que, en caso de accidente, los airbags no se disparasen correctamente o no se disparasen en absoluto.

Para que no quede mermada la eficacia de los airbags y para que los componentes desmontados no ocasionen lesiones ni contaminen el medio ambiente, deberán respetarse las disposiciones correspondientes. Los talleres especializados conocen estas disposiciones.

La modificación de la suspensión del vehículo puede perjudicar el funcionamiento del sistema de airbags en caso de colisión. Por ejemplo, el uso de combinaciones de llanta y neumático que no hayan sido autorizadas por Volkswagen, la reducción de la altura del vehículo, la modificación de la rigidez de la suspensión, incluidos los muelles, los brazos telescópicos, los amortiguadores, etc., pueden modificar las fuerzas que miden los sensores de los airbags y que transmiten a la unidad de control electrónica. Determinadas modificaciones en la suspensión pueden, p. ej., incrementar las fuerzas medidas por los sensores y provocar que el sistema de airbags se dispare en determinadas colisiones en las que normalmente no se dispararía si no se hubieran llevado a cabo dichas modificaciones. Otras modificaciones pueden reducir las fuerzas medidas por los sensores y evitar que los airbags se disparen cuando deban hacerlo.

⚠ ADVERTENCIA

Cualquier tipo de reparación o modificación que se realice en el vehículo de un modo incorrecto puede provocar daños y anomalías en el funcionamiento del vehículo y mermar la eficacia del sistema de airbags. Esto podría provocar un accidente y lesiones graves o mortales.

- Encargue las reparaciones y modificaciones que se tengan que realizar en el vehículo solo a talleres especializados.
- Los módulos de airbag no se pueden reparar y se tienen que sustituir.
- No monte nunca en el vehículo piezas de airbags desmontadas de vehículos al final de su vida útil ni procedentes de plantas de reciclaje.

⚠ ADVERTENCIA

Las modificaciones en la suspensión del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llanta y neumático que no hayan sido autorizadas, pueden alterar el funcionamiento de los airbags y aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves o mortales en caso de accidente.

- No monte nunca componentes de la suspensión cuyas características no sean idénticas a las de las piezas originales montadas en el vehículo.
- No utilice nunca combinaciones de llanta y neumático que no hayan sido autorizadas por Volkswagen.

Telefonía móvil y radiocomunicación en el vehículo

Radiación electromagnética

Si se utiliza un teléfono móvil o un dispositivo de radiocomunicación sin conexión a la antena exterior, no se desviará la radiación electromagnética de forma óptima hacia el exterior. Sobre todo en caso de mala recepción, p. ej., en zonas rurales, puede llegar a haber una radiación elevada en el vehículo. Esto puede suponer un riesgo para la salud → ⚠.

En función del equipamiento puede utilizarse una interfaz de teléfono adecuada para conectar el teléfono móvil a la antena exterior → cuaderno *Sistema de infotainment*. La calidad de la conexión mejora y aumenta el alcance.

Hablar por teléfono

En muchos países solo está permitido hablar por teléfono en el vehículo mediante un dispositivo manos libres, p. ej., a través de una conexión Bluetooth®. Fije el teléfono móvil en un soporte adecuado → ⚠ antes de utilizarlo o guárdelo en un portaobjetos donde no pueda deslizarse, p. ej., en la consola central.

En caso de contar con una interfaz de teléfono con la tecnología **SIM-Access-Profile (rSAP)**, utilice un teléfono móvil que sea compatible con ella. Si el teléfono móvil es compatible con el estándar **LTE**, utilice una tarjeta SIM con opción de datos LTE.

Radiocomunicación

Si quiere utilizar un dispositivo de radiocomunicación, tenga en cuenta las disposiciones legales y el manual de instrucciones del fabricante. Para el montaje posterior de un dispositivo de radiocomunicación es necesaria una autorización.

Para más información sobre el montaje de un dispositivo de radiocomunicación, acuda a un concesionario Volkswagen. ▶

⚠️ ADVERTENCIA

Los teléfonos móviles que no estén fijados o que no lo estén correctamente podrían salir lanzados por el habitáculo en caso de una maniobra brusca, un frenazo o un accidente, y causar lesiones.

- Fije o guarde de forma segura los teléfonos móviles y sus accesorios fuera de las zonas de despliegue de los airbags.

⚠️ ADVERTENCIA

Si se utilizan teléfonos móviles y dispositivos de radiocomunicación sin conexión a una antena exterior, es posible que se excedan los valores límite de radiación electromagnética en el interior del vehículo, lo que pondría en peligro la salud del conductor y la de sus acompañantes. Lo mismo ocurre si la antena exterior no está instalada correctamente.

- Mantenga una distancia mínima de 20 cm entre las antenas del dispositivo y un implante médico activo, como un marcapasos.
- No lleve el dispositivo encendido muy cerca o directamente encima de un implante médico activo, p. ej., en el bolsillo del pecho.
- Apague el dispositivo de inmediato si sospecha que provoca interferencias en un implante médico activo o en cualquier otro dispositivo sanitario.

Información para el cliente

Garantía legal y Garantía de Movilidad de Larga Duración

Garantía legal de los concesionarios Volkswagen

Los concesionarios Volkswagen garantizan el perfecto estado de sus vehículos.

Los concesionarios Volkswagen garantizan el perfecto estado de los vehículos nuevos de fábrica.

Consulte en el contrato de compraventa los pormenores de las condiciones y los plazos de la garantía.

Consulte más información a este respecto en su concesionario Volkswagen.

Esperamos que comprenda que el desgaste natural y los daños atribuibles a un uso imprevisto, un uso inadecuado o modificaciones no autorizadas queden excluidos de la garantía.

Si alguna vez su vehículo sufre una avería, póngase en contacto con el concesionario Volkswagen más cercano. ◀

Garantía legal para la pintura y la carrocería

Los concesionarios Volkswagen conceden una garantía que cubre la pintura y la carrocería de sus vehículos.

Como complemento de las cláusulas de la garantía legal aplicables a los vehículos Volkswagen nuevos, que figuran en el contrato de compraventa, conceden una garantía comercial de un tiempo determinado que cubre la pintura y las perforaciones por corrosión en la carrocería:

- una garantía de 3 años que cubre los defectos de pintura y
- una garantía de 12 años que cubre la perforación por corrosión. Por "perforación por corrosión" se entiende una perforación de la chapa de la carrocería que pasa de la parte interior (hueca) a la parte exterior. ▶

Si, no obstante, se produjeran tales daños, cualquier concesionario Volkswagen se encargaría de repararlos sin cargo alguno por los costes de mano de obra y material.

La garantía no será aplicable en los siguientes casos:

- En caso de daños que se deban a influencias externas o a un cuidado insuficiente del vehículo.
- En caso de daños en la carrocería o la pintura que no hubieran sido subsanados a tiempo conforme a las prescripciones del fabricante.
- En caso de perforaciones por corrosión que se deban a reparaciones realizadas en la carrocería que no se hayan llevado a cabo conforme a las prescripciones del fabricante.

Una vez realizadas las reparaciones de la carrocería o de la pintura, el concesionario Volkswagen le certificará la garantía contra perforación por corrosión de las zonas reparadas.

Garantía de Movilidad de Larga Duración

En muchos países europeos, al hacerle entrega de su vehículo nuevo adquiere también la amplia Garantía de Movilidad de Larga Duración, que se prolonga cada vez que se realiza una inspección.

Tenga en cuenta que la validez de la Garantía de movilidad de Larga Duración de Volkswagen puede ser diferente para los vehículos vendidos en determinados países. Consulte más información al respecto en su concesionario Volkswagen.

El concesionario Volkswagen donde adquiere el vehículo concede a todos los vehículos nuevos una amplia Garantía de Movilidad de Larga Duración, que rige desde la entrega hasta que se cumple el intervalo de la primera inspección. En caso de adquirir el vehículo directamente en Volkswagen AG, esta le concede la Garantía de Movilidad de Larga Duración a partir de la entrega y hasta que se cumple el intervalo de la primera inspección.

Su concesionario Volkswagen prolongará la Garantía de Movilidad de Larga Duración hasta la siguiente inspección prescrita si realiza esta en sus instalaciones. En el precio del servicio se incluyen los costes del paquete de prestaciones completo.

La amplia Garantía de Movilidad de Larga Duración le garantiza, en particular, las siguientes prestaciones:

Si su vehículo queda inmovilizado¹⁾ a causa de un defecto técnico, en caso de avería o accidente tendrá derecho a las prestaciones correspondientes. La Garantía de Movilidad de Larga Duración ofrece protección documentada y movilidad.

La inspección no solo contribuye a la conservación y al buen funcionamiento de su vehículo, sino también a la seguridad vial. Por este motivo se deberían encargar periódicamente los trabajos de servicio según lo prescrito por el fabricante.

Al realizar una inspección, se documentará en el Plan de Mantenimiento digital su derecho a la Garantía de Movilidad de Larga Duración. Una documentación completa de los trabajos de servicio indica que su vehículo recibe un cuidado y mantenimiento profesional.

Memorias y servicios de datos

No válido en Rusia ni en Corea del Sur

Válido en los países de la UE en los que rige el Reglamento General de Protección de Datos de la Unión Europea:

Procesamiento de datos en el vehículo

En el vehículo van montadas unidades de control electrónicas. Las unidades de control procesan datos que, p. ej., reciben de los sensores del vehículo, generan ellas mismas o intercambian entre sí. Algunas de ellas son necesarias para el funcionamiento seguro del vehículo, otras asisten en la conducción (sistemas de asistencia al conductor) y otras permiten funciones de confort o de infotainment.

Referencias de carácter personal

Todos los vehículos están identificados con un número de bastidor inequívoco. Con este número de identificación del vehículo se puede identificar al titular actual de este y a los anteriores, p. ej., en Alemania mediante una consulta a la

¹⁾ Un vehículo que queda "inmovilizado" es aquel que no puede llegar al taller por sus propios medios.

Oficina federal de vehículos a motor. También hay otras formas de identificar al titular o al conductor a partir de datos tomados del vehículo, p. ej., la matrícula.

Por lo tanto, los datos generados o procesados por las unidades de control pueden ser de carácter personal o, bajo determinadas condiciones, llegar a serlo. Dado el caso, en función de los datos del vehículo de los que se disponga, se pueden sacar conclusiones sobre, p. ej., su estilo de conducción, su ubicación, su itinerario o su comportamiento de uso.

Sus derechos en cuanto a protección de datos

Según la legislación vigente sobre protección de datos, usted tiene determinados derechos frente a Volkswagen en cuanto al posible tratamiento de sus datos personales.

Según la misma, tiene derecho a solicitar a Volkswagen o terceros, p. ej., empresas de servicios de asistencia en caso de avería, talleres o proveedores de servicios online en el vehículo, que le informen amplia y gratuitamente, siempre y cuando hayan guardado datos personales suyos, sobre qué datos disponen de usted y para qué fin, así como la procedencia de los mismos. También puede solicitar información acerca de la transmisión de los datos a otras instancias.

Encontrará más información sobre sus derechos legales, p. ej., de suprimir o rectificar datos, en los avisos legales sobre protección de datos aplicables en cada caso de la página de Internet de Volkswagen, incluidos los datos de contacto y una nota acerca del encargado de la protección de datos.

Con ayuda especializada, p. ej., en un taller (dado el caso, previo pago), puede consultar aquellos datos que solo se guarden localmente en el vehículo.

Requisitos legales para la revelación de datos

Siempre que existan disposiciones legales al respecto, Volkswagen está obligada en casos excepcionales a proporcionar, en la medida necesaria, los datos de los que disponga a petición de organismos públicos, p. ej., para esclarecer un delito.

Los organismos públicos también están autorizados, en el marco de la legislación vigente, a consultar ellos mismos los datos del vehículo en casos aislados. Así, en caso de accidente podrían,

p. ej., consultar información registrada en la unidad de control del airbag que pudiera ayudar a esclarecer dicho accidente.

Datos de funcionamiento del vehículo

Las unidades de control procesan datos para el funcionamiento del vehículo.

Por ejemplo:

- Información sobre el estado del vehículo, p. ej., velocidad, deceleración, aceleración transversal, número de vueltas de las ruedas, indicación de cinturones de seguridad abrochados, etc.
- Circunstancias del entorno, p. ej., temperatura, sensor de lluvia y de luz, sensores para la regulación de la distancia, etc.

Por lo general, estos datos son efímeros, no se guardan más allá del tiempo de funcionamiento y solo se procesan en el propio vehículo. Las unidades de control suelen contener memorias de datos, entre otras cosas para la personalización de ajustes a través de la llave del vehículo. Estas memorias se utilizan para documentar, de forma temporal o permanente, información sobre el estado del vehículo, la solicitud de componentes, las necesidades de mantenimiento, así como sobre incidencias y fallos técnicos.


En función del equipamiento técnico, se guarda la siguiente información:

- Estado de componentes de sistemas, p. ej., niveles de llenado, presión de los neumáticos, estado de la batería, etc.
- Averías y defectos en componentes de sistemas importantes, p. ej., luces, frenos, etc.
- Reacciones de los sistemas en situaciones de marcha especiales, p. ej., el disparo de un airbag, intervención de los sistemas de regulación de la estabilidad, etc.
- Información relativa a incidencias que puedan provocar daños o fallos en el vehículo.

En casos especiales, p. ej., si el vehículo detecta un funcionamiento anómalo, puede ser necesario guardar datos que, en otras circunstancias, serían efímeros.

Cuando hace uso de prestaciones de servicios, p. ej., de reparación o mantenimiento, los datos de funcionamiento guardados, así como el número de identificación del vehículo, se pueden consultar y utilizar de ser necesario. A estos datos tienen acceso los empleados de la red del ▶

Servicio, p. ej., de los talleres, o terceros, p. ej., los empleados de los servicios de asistencia en caso de avería. Esto también es aplicable a los casos de garantía o de aplicación de medidas dirigidas a garantizar la calidad.

Los datos se consultan a través de la conexión OBD (On-Board-Diagnose = diagnóstico de a bordo) obligatoria por ley → . Los datos de funcionamiento documentan el estado técnico del vehículo o de componentes concretos, ayudan a diagnosticar fallos, a cumplir las obligaciones recogidas en la garantía legal y a mejorar la calidad. Dado el caso, estos datos, en especial la información sobre la solicitud de componentes, incidencias técnicas, errores de manejo y otros fallos, se transmiten para ello a Volkswagen junto con el número de identificación del vehículo. Además, el fabricante es responsable de los daños causados por un producto defectuoso. Volkswagen también utiliza para ello los datos de funcionamiento del vehículo, p. ej., para campañas de llamada a revisión. Estos datos también se pueden utilizar para comprobar reclamaciones del cliente en las que desee hacer valer la garantía legal o la comercial.

Los talleres de servicio técnico pueden restablecer las memorias de averías del vehículo durante trabajos de reparación o de mantenimiento o a petición suya.

Encargue la consulta y el restablecimiento de las memorias de incidencias únicamente a talleres especializados. En estos talleres se puede obtener más información sobre los datos almacenados.

Una vez subsanada una avería, la información al respecto se borra de la memoria. Otros contenidos de la memoria se sobrescriben sucesivamente.

Reprogramar las unidades de control

Por lo general, todos los datos necesarios para la gestión de componentes están memorizados en las unidades de control. La programación de algunas funciones de confort, como los intermitentes de confort, la apertura individual de puertas y las indicaciones de la pantalla, puede modificarse mediante equipos de taller especiales. Si se reprograman las funciones de confort, los datos y las descripciones de este manual de instrucciones acerca de estas funciones no coincidirán con las mismas. Volkswagen recomienda acudir a uno de

sus concesionarios o a un taller especializado y solicitar que se registre la reprogramación en el Plan de Mantenimiento digital.

Los concesionarios Volkswagen están al corriente de las posibles modificaciones de la programación.

Funciones de confort y de infotainment

Usted puede guardar ajustes de confort (personalización) en el vehículo, modificarlos y restablecerlos en todo momento.

En función del equipamiento en cuestión, estos ajustes pueden ser:

- Ajustes de la posición de los asientos y del volante
- Ajustes de la suspensión y de climatización
- Individualizaciones, como el ajuste del retrovisor o la iluminación ambiental

Dependiendo del equipamiento que haya seleccionado, usted mismo puede aportar datos a las funciones de infotainment del vehículo.


En función del equipamiento en cuestión, estos datos pueden ser:

- Datos multimedia para la reproducción de música, películas o fotos en un sistema de infotainment.
- Datos de la agenda para utilizar en combinación con un dispositivo manos libres o un sistema de navegación.
- Destinos de navegación introducidos.
- Datos sobre la utilización de servicios online.

Estos datos se pueden guardar localmente en el vehículo o se encuentran en un dispositivo que usted ha conectado con el vehículo, p. ej., un dispositivo de telefonía móvil, una memoria USB o un reproductor MP3. Siempre que estos datos se guarden en el vehículo, puede borrarlos en todo momento.

Estos datos solo se transmiten a terceros por deseo suyo, en función de los ajustes seleccionados por usted (especialmente en el marco de la utilización de servicios online).

Integración de dispositivos de telefonía móvil

Si el vehículo cuenta con el equipamiento correspondiente, puede conectar su dispositivo de telefonía móvil u otro terminal móvil, si disponen de la función correspondiente, con el vehículo de modo que pueda controlarlos con los mandos 

integrados en este. En este caso, la imagen y el sonido del dispositivo de telefonía móvil se pueden reproducir a través del sistema de infotainment. Al mismo tiempo se transmite determinada información a su dispositivo de telefonía móvil. Por ejemplo, dependiendo del tipo de integración, datos sobre la posición y otra información general del vehículo. A este respecto, infórmese sobre la visualización de aplicaciones en el sistema de infotainment.

Esto hace posible el uso de determinadas aplicaciones instaladas en el dispositivo de telefonía móvil, p. ej., de navegación o de reproducción de música. El dispositivo de telefonía móvil y el vehículo no interactúan de ninguna otra forma. En particular, no se accede activamente a los datos del vehículo. El proveedor de la aplicación utilizada determina el tipo de procesamiento al que se someten los datos posteriormente. En función de la aplicación en cuestión y del sistema operativo de su dispositivo de telefonía móvil, podrá o no realizar ajustes al respecto.

Servicios online

Si el vehículo cuenta con una conexión a una red inalámbrica, esta hace posible el intercambio de datos entre el vehículo y otros sistemas. La conexión a la red inalámbrica tiene lugar mediante una unidad emisora y receptora propia del vehículo o mediante un terminal móvil suyo, p. ej., un dispositivo de telefonía móvil. A través de esta conexión se pueden utilizar funciones online, como servicios online y aplicaciones (apps) de Volkswagen o de otros proveedores.

Servicios propios del fabricante

En el caso de los servicios online de Volkswagen, las funciones correspondientes y la información sobre protección de datos relacionada con ellas se describen o se encuentran en un lugar apropiado, p. ej., en una descripción propia de servicios o en una página de Internet. Para la prestación de servicios online pueden utilizarse datos personales. El intercambio de datos se realiza a través de una conexión segura, p. ej., utilizando los sistemas TI del fabricante previstos al efecto. A no ser que se cuente con un permiso legal, un acuerdo contractual o un consentimiento, los datos personales solo se recopilan, procesan y utilizan para poner a disposición los servicios.

Puede activar y desactivar los servicios y las funciones (que en parte son de pago) y, en algunos casos, toda la conexión de datos del vehículo. Se

exceptúan funciones y servicios especiales prescritos por ley, p. ej., los sistemas de llamada de emergencia.

Servicios de terceros

Si existe la posibilidad de utilizar servicios online de otros proveedores, estos proveedores serán los responsables únicos de dichos servicios, y estos servicios estarán sujetos a las condiciones de protección de datos y de uso de dichos proveedores. Volkswagen no tiene ninguna influencia sobre los contenidos intercambiados en el marco de estos servicios.

Por ello, infórmese en el proveedor en cuestión sobre el tipo, alcance y objetivo de la recopilación y utilización de datos personales en el marco de los servicios que presta.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se utiliza la toma de conexión para diagnóstico conforme a lo previsto, se pueden producir fallos de funcionamiento y, como consecuencia, accidentes y lesiones graves.

- No consulte nunca usted mismo la memoria de incidencias mediante la toma de conexión para diagnóstico.
- Encargue solamente a talleres especializados la consulta de la memoria de incidencias mediante la toma de conexión para diagnóstico. Volkswagen recomienda acudir para ello a un concesionario Volkswagen.

Caja negra (Event Data Recorder)

Este vehículo está equipado con una caja negra. La función principal de una caja negra es grabar datos en caso de accidentes ocurridos en circunstancias especiales o en caso de situaciones similares a las de un accidente, p. ej., en caso de disparo del airbag o de colisión con un obstáculo en la vía. Estos datos ayudan a analizar cómo se han comportado los sistemas del vehículo. La caja negra graba datos de la dinámica de marcha y del sistema de retención durante un breve espacio de tiempo de 10 segundos o inferior, p. ej.:

- cómo han funcionado diversos sistemas del vehículo,
- si el conductor y el acompañante llevaban colocado el cinturón de seguridad,

- con qué intensidad ha pisado el conductor el freno o el acelerador,
- a qué velocidad circulaba el vehículo.

Estos datos ayudan a comprender mejor las circunstancias de situaciones en las que han ocurrido accidentes y se han producido lesiones.

También se registran datos de los sistemas de asistencia al conductor. Además de la información sobre si los sistemas estaban conectados, desconectados, disponibles solo parcialmente o inactivos, también se puede comprobar si estas funciones dirigieron, aceleraron o frenaron el vehículo en las situaciones mencionadas más arriba. En función del equipamiento, entre estos sistemas y funciones pueden estar, p. ej.:

- el control de cruceo adaptativo (ACC)
- la ayuda de aparcamiento
- las funciones de frenada de emergencia (Front Assist)

Los datos de la caja negra solo se graban si se da una situación especial similar a la de un accidente. En condiciones normales de marcha no se realiza ninguna grabación. No se guardan datos de audio o de vídeo procedentes del habitáculo ni del entorno del vehículo. Tampoco se graban datos personales, como el nombre, el sexo, la edad o el lugar del accidente, en ningún momento. Sin embargo, terceras partes, como las autoridades policiales y judiciales, pueden vincular los contenidos de la caja negra con otras fuentes de datos utilizando medios específicos para ello y asociarlos con alguna persona durante la investigación de un accidente.

Para consultar los datos de la caja negra es necesario disponer de un equipo especial, tener acceso a la toma de conexión para diagnóstico del vehículo obligatoria por ley ("diagnóstico de a bordo") y que el encendido esté conectado.

Volkswagen no accederá a los datos de la caja negra, ni los consultará ni procesará, a no ser que el titular del vehículo (o en caso de leasing, el arrendador) otorgue su consentimiento, o a no ser que existan disposiciones contractuales o legales al respecto.

Debido a la obligación legal de observación del producto, Volkswagen está autorizada a utilizar los datos para análisis de campo y para fines de investigación y mejora de la calidad de los sistemas de seguridad del vehículo. Para fines de investigación, Volkswagen pone a disposición de

terceros los datos de forma anonimizada, es decir, sin posibilidad de sacar conclusiones sobre el vehículo en particular, ni sobre el titular del vehículo o el arrendatario del mismo en caso de leasing.

Adhesivos y letreros

En el vano motor y en otros componentes del vehículo vienen de fábrica unos adhesivos y letreros con información importante para el funcionamiento del vehículo.

- No retire nunca estos adhesivos y letreros y procure mantenerlos legibles.
- Si se sustituye alguna pieza del vehículo que lleve algún adhesivo o letrero, el taller especializado deberá colocar en las piezas nuevas un adhesivo o letrero idéntico en el mismo lugar.

Certificado de seguridad

Un certificado de seguridad dispuesto en el montante de la puerta del conductor informa de que, en el momento de la producción, se cumplieron todos los estándares de seguridad necesarios y las prescripciones de las autoridades de seguridad vial del país en cuestión. También puede figurar el mes y el año de producción, así como el número de bastidor del vehículo. Tenga en cuenta las indicaciones del manual de instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

El uso inapropiado del vehículo aumenta el riesgo de que se produzcan accidentes y lesiones.

- Tenga en cuenta las disposiciones legales.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones.

ⓘ AVISO

El uso inadecuado del vehículo puede provocar daños en el mismo.

- Tenga en cuenta las disposiciones legales.
- Realice los trabajos de mantenimiento conforme a lo prescrito.

Líquidos del climatizador

Agente frigorífico del climatizador

En el vano motor hay un adhesivo con información sobre el tipo y la cantidad de agente frigorífico utilizado en el climatizador del vehículo. El adhesivo se encuentra en la parte delantera del vano motor, cerca de la boca de llenado del agente frigorífico.

Símbolo y descripción:



Advertencia: Solo personal técnico debidamente cualificado está autorizado a realizar trabajos de mantenimiento en el climatizador.



Tipo de agente frigorífico



Tipo de aceite lubricante



Véase la documentación de taller (solo disponible para concesionarios Volkswagen).



Solo personal técnico debidamente cualificado está autorizado a realizar trabajos de mantenimiento en el climatizador.



Agente frigorífico inflamable



Asegúrese de que se desechen todos los componentes de forma correcta y no monte nunca en el vehículo componentes desmontados de vehículos al final de su vida útil ni procedentes de plantas de reciclaje.

Aceite lubricante del climatizador

El climatizador contiene hasta 210 ml de aceite lubricante. Las especificaciones y cantidades exactas de este aceite se pueden consultar en el portal de Internet **erWin** (Información electrónica para reparaciones y talleres) → pág. 268.



ADVERTENCIA

Para garantizar el funcionamiento correcto y seguro del climatizador, solo personal técnico debidamente cualificado está autorizado a realizar trabajos de mantenimiento en el mismo.



AVISO

- No repare nunca el evaporador del climatizador con componentes desmontados de vehículos al final de su vida útil o procedentes de plantas de reciclaje.

- No sustituya nunca el evaporador del climatizador por un evaporador desmontado de un vehículo al final de su vida útil o procedente de una planta de reciclaje.

Recepción de radio y antena

Las antenas para la recepción de radio pueden estar montadas en diferentes lugares del vehículo:

- en el lado interior de la luneta, junto con la calefacción de la luneta;
- en el lado interior de las ventanillas traseras;
- en el lado interior del parabrisas;
- en el techo del vehículo.

Las antenas integradas en el lado interior de los cristales se componen de finos hilos metálicos.

AVISO

Las antenas que se encuentran en el lado interior de los cristales pueden resultar dañadas por el roce de objetos o por el uso de productos corrosivos o que contengan ácidos.

- No pegue adhesivos encima de hilos metálicos, p. ej., en la zona de la luneta.
- No limpie nunca las antenas con productos corrosivos o que contengan ácidos.

AVISO

Si se monta un sistema de infotainment posteriormente, deberá ser compatible con el amplificador de antena montado de serie en el vehículo. De lo contrario, el amplificador podría resultar dañado.

Protección de componentes

Algunos componentes electrónicos, como el sistema de infotainment, y algunas unidades de control están equipados de fábrica con una protección de componentes.

La protección de componentes permite el montaje o la sustitución lícitos de componentes y unidades de control por parte de un taller especializado.

En las siguientes situaciones, la protección de componentes impide que componentes suministrados de fábrica se puedan utilizar sin restricciones fuera del vehículo:

- Montaje en otros vehículos, p. ej., tras un robo.
- Utilización de componentes fuera del vehículo.

Cuando la protección de componentes está activada, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece **SAFE CP**. Acuda a un taller especializado.

Si en el sistema de infotainment se muestra el mensaje **Protección de componentes: El sistema de infotainment solo está disponible con limitaciones. Conecte el encendido.** y no se puede desactivar la protección de componentes, acuda a un taller especializado. <

Información relativa al reglamento de la UE sobre sustancias y preparados químicos REACH

No válido en Rusia ni en Corea del Sur

Conforme al reglamento europeo sobre sustancias y preparados químicos REACH, Volkswagen desea informarle de las sustancias que podría contener el vehículo.

Esta información se puede consultar en Internet mediante el número de identificación del vehículo → pág. 283:

<https://reachinfo.volkswagen.com>

Declaración de conformidad

No válido en Corea del Sur

Por la presente, el fabricante en cuestión declara que los productos citados a continuación cumplen los requisitos básicos y otras disposiciones y leyes relevantes en el momento de la producción del vehículo, entre otras la FCC Part 15.19, la FCC Part 15.21 y la RSS-Gen Issue 1:

Equipamientos que funcionan por radiofrecuencia

- Inmovilizador electrónico
- Llave del vehículo
- Sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access"
- Control de cruceo adaptativo (ACC)
- Sistema de vigilancia Front Assist con función de frenada de emergencia en ciudad y sistema de detección de peatones
- Detector de ángulo muerto con asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)
- Asistente para atascos
- Asistente para emergencias (Emergency Assist)

Equipamientos eléctricos

- Toma de corriente de 12 voltios <

Entrega y desguace de los vehículos al final de su vida útil

Entrega de los vehículos al final de su vida útil

Volkswagen ya se ha preparado para el momento en el que se vaya a reciclar el vehículo respetando el medio ambiente. En muchos países europeos ya existe una extensa red de centros de recepción de vehículos al final de su vida útil. Tras la entrega del vehículo se recibirá un certificado en el que se documenta el reciclaje del vehículo según la normativa y respetando el medio ambiente.

Por lo general, la entrega del vehículo al final de su vida útil es gratuita, siempre que se cumplan las disposiciones legales nacionales. <

En los concesionarios Volkswagen se puede consultar más información acerca de la entrega y el reciclaje de los vehículos al final de su vida útil.

Desguace

Al desguazar el vehículo o determinados componentes del mismo, como el sistema de airbags y los pretensores de los cinturones, es imprescindible tener en cuenta las normativas de seguridad vigentes al respecto. Los talleres especializados conocen estas disposiciones. <

Declaración de conformidad de los equipos radioeléctricos de países no europeos

Cuadro general de algunas marcas de homologación

Fig. 189 Cuadro general de algunas marcas de homologación

Marcas de homologación → fig. 189:

- ① Argentina
- ② Brasil
- ③ Malasia
- ④ Moldavia
- ⑤ Australia, Nueva Zelanda
- ⑥ Rusia y países que autorizan y homologan los equipos radioeléctricos según las directrices de la EAC (CAO en español)
- ⑦ Serbia
- ⑧ Taiwán
- ⑨ Sudáfrica
- ⑩ Corea del Sur
- ⑪ Europa y países que autorizan y homologan los equipos radioeléctricos según las directrices europeas
- ⑫ Vietnam
- ⑬ Ucrania
- ⑭ Paraguay

⑮ Zambia

⑯ Brunéi

Por la presente, el fabricante en cuestión declara que los equipos radioeléctricos citados a continuación cumplen los requisitos básicos y otras disposiciones y leyes relevantes en el momento de la producción del vehículo:

Los siguientes equipos radioeléctricos no están disponibles en todos los mercados ni en todos los vehículos.

- Conexión a la antena exterior
- Antena
- Amplificador de antena
- Bluetooth
- Mando a distancia por radiofrecuencia (calefacción independiente)
- Llave de encendido (vehículo)
- Mando para apertura del garaje
- Sistema de infotainment

- Sistema "Keyless Access"
- Cuadro de instrumentos, inmovilizador electrónico
- Sensores de radar para los sistemas de asistencia
- Sensores de la presión de los neumáticos
- Calefacción independiente (unidad emisora/receptora)

- Unidades de control con tarjeta eSIM integrada
- Interfaz de teléfono
- Unidad de control para Car-Net
- Punto de acceso inalámbrico
- Unidad de control central



Números de homologación

a) = sensores de radar para los sistemas de asistencia, b) = cuadro de instrumentos, inmovilizador electrónico

Egipto

- b) AC.07021815923.WIR

Argelia

- b) 31.AF/528/DT/DG/ARPT/18

Argentina

- a) C-18053
- b) H-20731 H-20732
- H-20733 H-21962

Australia

- b) ABN 81 145 810 206

Baréin

- b) DLM / 1405

Brasil

- a) 05674-16-06830
- b) 02992-14-06673

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Chile

- b) 3458/DO N°45141 / f26

China

- a) 2016DJ6719

República Dominicana

- b) DE-0000320-Cc-17445

Europa y países que homologan los equipos radioeléctricos según las directrices europeas:

Véanse las declaraciones UE de conformidad en www.volkswagen.com/generalinfo.

Gibraltar

- a) MDE_VIS_1710

Ghana

- a) 6X6-4H-7EO-OF3

Hong Kong

- b) US0031800001

India

- b) NR-ETA/7218-RLO(NR)
- NR-ETA/7219-RLO(NR)
- NR-ETA/7220-RLO(NR)

Indonesia

- a) 47817 / SDPPI / 2016, PLG ID: 6094
- b) 55776 / SDPPI / 2018, PLG ID: 7205

Irán

- b) Iran_Kombiinstrument_MDE_VIS_1710

Israel

- b) 51-63653, 63-63304

Jamaica

- b) This product has been Type Approved by Jamaica: SMA. Equipment Identifier: Kombiinstrument-1, -2, -3

Japón

- a) 203-JN0638
- b) MDE_VIS_1710



Jordania

- a) TRC/LPD/2016/584
- b) TRC/LPD/2018/1

Canadá

- a) IC ID / type designator. IC: 3659-R3TR M# R3TR
- b) IC: 11505A-A
IC: 23650-17101041
IC: 23650-17101042
IC: 23650-17101043
IC: 23650-18020531
IC: 23650-18020532
IC: 23650-18020533
IC: 23650-18020534

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Colombia

- b) 2018300044

Kuwait

- b) Ref 2410

Líbano

- b) 2665/E&/2018

Malasia

- a) CIDF17000143
- b) RFCL/09A/0218/S(18-0609)

Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC : Numéro d'agrément, Date d'agrément

- a) MR 12623 ANRT 2016, 11/10/2016
- b) MR 15669 ANRT 2018, 31/01/2018
MR 15674 ANRT 2018, 31/01/2018
MR 15675 ANRT 2018, 31/01/2018

Mauricio

- b) TA/2018/0084

Macedonia

- b) 0803-157/1

México

- a) RLVDER316-1666
- b) IFT/223/UCS/DG-AUSE/0311/2018
IFT: RLVVIKO18-0155

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Moldavia

- a) 8526
- b) 024

Nueva Zelanda

- b) ABN 81 145 810 206

Omán

- b) R/5130/18, 23/01/2018
R/5774/18, D100428
R/5819/18, D100428
R/5820/18, D100428
R/5887/18, D100428

Filipinas

- b) ESD-1816419C

Catar

- b) CRA/SA/2018/R-6820

Arabia Saudí

- b) 29563

Serbia

- a) 34540-1313/16-3
- b) P1617197200, И005 17

Singapur

- a) Complies with IDA Standards DA103787, DA104682
- b) Complies with IDA Standards DA105282, N4975-17

Sudáfrica

- a) TA-2016/2759
- b) TA-2017/2824

Corea del Sur

- a) R-CRM-DDG-R3TR
- b) R-RMM-VCo-Kombi

이 기기는 업무용(A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다. 해당 무선 설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음. 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로, 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Taiwán

- a) CCAF16LP2450T2
- b) CCAL18LP0610T2
CCAL18LP1190T8
CCAL18LP1200T1
CCAL18LP1210T1
CCAL18LP1410T9
CCAL18LP1480T4
CCAL18LP240T0

1. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

警語 低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航影響安全及干擾合法通信，經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通

信，指一電信法規定作業之無線電通信低功率射頻電機需忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Tailandia

- b) 255.A.2560

Túnez

- b) AHO-0177-18

Turquía

- b) MDE_VIS_1710

EE. UU. y países que autorizan y homologan los equipos radioeléctricos según las directrices de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones):

- a) LTQR3TR
- b) FCC ID: 2AA98, FCC ID: 2AA98A
FCC ID 2AOUZ17101041
FCC ID 2AOUZ17101042
FCC ID 2AOUZ17101043
FCC ID: 2AOUZ18020531
FCC ID: 2AOUZ18020532
FCC ID: 2AOUZ18020533
FCC ID: 2AOUZ18020534

CAUTION TO USERS: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Ucrania

- b) UA.TR.109.0009-18

Emiratos Árabes Unidos

TRA, REGISTERED No, DEALER No:

- a) ER497919/16, DA0062437/11
- b) ER61137/18, DA0089862/12



Datos técnicos

Indicaciones sobre los datos técnicos

Mientras no se indique lo contrario, los datos técnicos son válidos para el modelo básico. Los valores indicados pueden diferir en función de los equipamientos opcionales o de la versión del modelo, así como en el caso de vehículos especiales y de equipamientos para determinados países. Los datos de la documentación oficial del vehículo tienen siempre prioridad.

Motor

En el adhesivo portadatos y en la documentación oficial del vehículo figura el motor que va montado en el vehículo.

Masa

Los valores de la masa en orden de marcha que figuran en las siguientes tablas rigen para el vehículo listo para circular con el depósito de combustible lleno al 90 % y considerando el peso del conductor (75 kg), de los líquidos operativos y, dado el caso, de las herramientas y de la rueda de repuesto → ⚠. La masa en orden de marcha indicada aumenta con los equipamientos opcionales y el montaje posterior de accesorios, con lo que se reduce correspondientemente la carga útil posible.

La carga útil resulta de sumar los siguientes pesos:

- ocupantes del vehículo
- totalidad del equipaje
- carga sobre el techo incluidos los soportes básicos, o las barras transversales, y el portaequipajes

Prestaciones

Las prestaciones del vehículo se han calculado sin ningún tipo de accesorio que las merme, como un portaequipajes de techo o unas faldillas guardabarros.

Por motivos técnicos de homologación y fiscales, los valores de potencia y las prestaciones pueden variar.

En algunas motorizaciones con tren de rodaje para carreteras en mal estado, la velocidad máxima puede estar limitada a 210 km/h.

Explicación acerca de las tablas

Abreviaturas de las cajas de cambios:

- CM = cambio manual
- CA = cambio automático
- DSG® = cambio de doble embrague DSG®

CM6, p. ej., significa cambio manual de 6 marchas.

⚠ ADVERTENCIA

Si se exceden los valores máximos autorizados para las masas, la carga útil, las dimensiones, las velocidades y las masas por eje, pueden producirse daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves.

- No exceda las masas, las masas del conjunto vehículo tractor y remolque, la carga útil, las dimensiones ni las velocidades máximas autorizadas.
- No permita nunca que las masas por eje efectivas superen las masas máximas autorizadas por eje.
- La carga y su distribución en el vehículo influyen en el comportamiento de marcha y la capacidad de frenado. Ajuste la velocidad correspondientemente.

ⓘ AVISO

Distribuya siempre la carga en el vehículo de manera uniforme y lo más horizontalmente posible. Cuando transporte objetos pesados en el maletero, colóquelos delante o encima del eje trasero para influir lo menos posible en el comportamiento de marcha.

Datos distintivos del vehículo

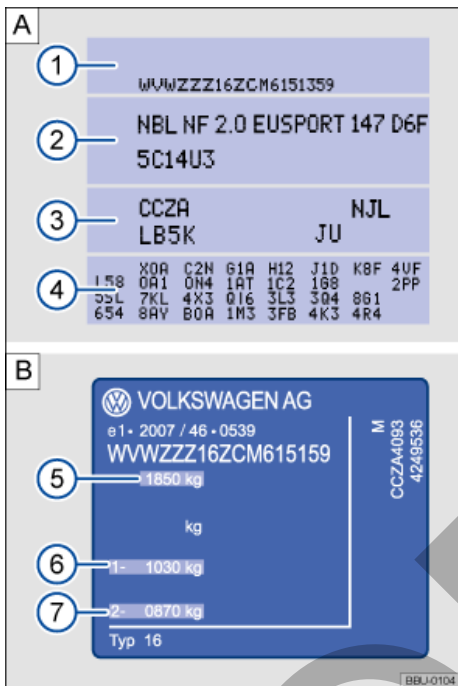


Fig. 190 **A** Adhesivo portadatos del vehículo.
B Placa de modelo (representaciones esquemáticas).

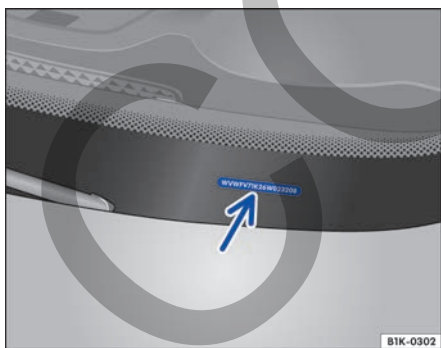


Fig. 191 En el parabrisas: número de identificación del vehículo.

Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo puede leerse desde fuera a través de un recuadro que hay en el parabrisas → [fig. 191](#). El recuadro se en-

cuentra en la parte inferior del parabrisas, en un lateral. El número de identificación del vehículo también va grabado en el vierteaguas derecho. El vierteaguas está situado entre la torreta de la suspensión y la aleta. Para consultar el número hay que abrir el capó del motor [▲](#) → [pág. 211](#).

El número de identificación del vehículo se puede visualizar en el menú **Servicio** del sistema de infotainment → [pág. 29](#).

Adhesivo portadatos del vehículo

El adhesivo portadatos del vehículo → [fig. 190 A](#) va pegado en el lado interior de la cubierta de este manual de instrucciones y en la pared trasera del maletero, detrás del guarnecido. En él figuran los siguientes datos:

- 1 Número de identificación del vehículo (número de bastidor)
- 2 Tipo de vehículo, potencia del motor y caja de cambios
- 3 Letras distintivas del motor y del cambio, referencia de la pintura, equipamiento interior. En el ejemplo, las letras distintivas del motor son "CPTA" → [fig. 190](#).
- 4 Equipamientos opcionales, números PR

Placa de modelo

En función del país y del modelo en cuestión, la placa de modelo se encuentra en la parte inferior del montante de la puerta del conductor o del acompañante → [fig. 190 B](#). Se ve abriendo la puerta en cuestión. Los vehículos destinados a determinados países no llevan placa de modelo.

En la placa de modelo figuran los siguientes datos:

- 5 Masa máxima autorizada
- 6 Masa máxima autorizada del eje delantero
- 7 Masa máxima autorizada del eje trasero

i En función del equipamiento, las letras distintivas del motor (LDM) pueden mostrarse en la pantalla del cuadro de instrumentos → [pág. 17](#).



Dimensiones

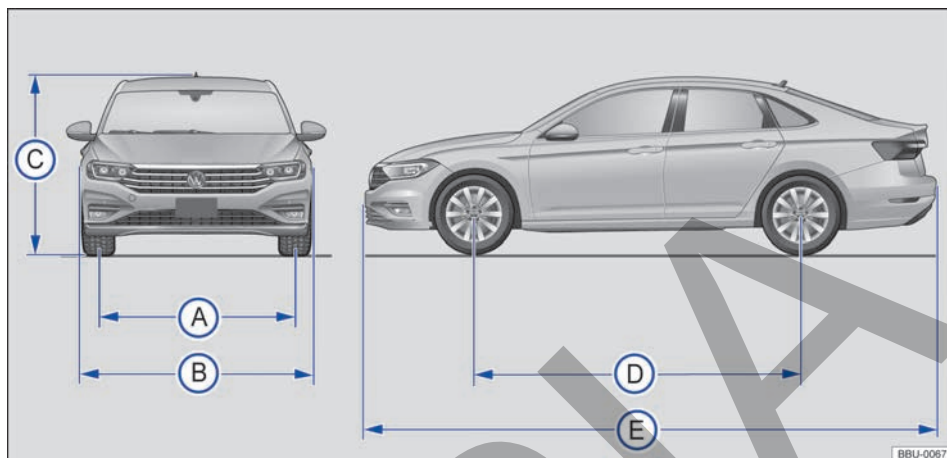


Fig. 192 Dimensiones.

Los datos de la tabla corresponden al modelo básico con equipamiento básico.

Los valores indicados pueden diferir si se montan llantas y neumáticos de otro tamaño, si el vehículo va equipado con un tren de rodaje para ca-

rreteras en mal estado, en función del equipamiento opcional o de la versión del modelo, si se montan posteriormente accesorios, así como en vehículos especiales.

Leyenda de la fig. 192:

A	Ancho de vía delantero	1543 mm
	Ancho de vía trasero	1533 mm
B	Anchura	1799 mm
C	Altura con masa en orden de marcha ^{a)} hasta el borde superior del techo	1459 mm
D	Batalla	2686 mm
E	Longitud (de un paragolpes al otro)	4697 mm

^{a)} Tara (sin conductor, sin carga útil).

⚠ AVISO

- En los aparcamientos con bordillos elevados o delimitaciones fijas, conduzca con precaución. Estos objetos que sobresalen del suelo pueden dañar el paragolpes y otros componentes del vehículo al aparcar y desapparcar.
- Circule con precaución en las bajadas, en las entradas a los inmuebles, por las rampas, al subir bordillos y al pasar por encima de obje-

tos. De lo contrario, los componentes situados en la parte inferior del vehículo, como paragolpes, espóileres y componentes del tren de rodaje, del motor o del sistema de escape, podrían resultar dañados.

Capacidad del depósito de combustible

	Capacidades
Motor de gasolina	Aprox. 50 l
Motor TOTALFLEX (E100)	Aprox. 50 l

Motores de gasolina

1,4 l, TSI[®], 4 cilindros, 110 kW

Potencia	110 kW a 5000-6000 rpm		
Letras distintivas del motor (LDM)	CZDA		
Par máximo	250 Nm a 1500-3500 rpm		
Cambio		CM6	CA6
Cilindrada	cm ³	1395	1395
Diámetro de cilindros x carrera	mm	74,5 x 80,0	74,5 x 80,0
Relación de compresión		10 : 1	10 : 1
Velocidad máxima	km/h	-a)	-a)
Masa en orden de marcha	kg	1309-1373	1329-1393
Masa máxima autorizada	kg	1830	1830
Masa máxima autorizada del eje delantero	kg	-a)	-a)
Masa máxima autorizada del eje trasero	kg	-a)	-a)

a) Estos datos no estaban disponibles al cierre de la edición.

1,4 l, TSI[®], 4 cilindros, 110 kW

Potencia	110 kW
Letras distintivas del motor (LDM)	DGXA
Par máximo	250 Nm
No había más datos disponibles al cierre de la edición.	

1,6 l, 4 cilindros, 110 kW

Potencia	81 kW
Letras distintivas del motor (LDM)	CWVA
Par máximo	155 Nm
No había más datos disponibles al cierre de la edición.	

2,0 l, TSI[®], 4 cilindros, 169 kW

Potencia	169 kW
Letras distintivas del motor (LDM)	CXDB
Par máximo	350 Nm
No había más datos disponibles al cierre de la edición.	



COPIA

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
ABS	Sistema antibloqueo de frenos
ACC	Control de crucero adaptativo (Adaptive Cruise Control)
ACT [®]	Gestión de cilindros activa (desactivación de cilindros)
AFS	Luz de curva dinámica (Adaptive Frontlighting System)
ANSI	Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (American National Standards Institute)
ASR	Regulación antipatinaje en aceleración
BAS	Asistente de frenada
CM5	Cambio manual de 5 marchas
CM6	Cambio manual de 6 marchas
cm ³	Centímetros cúbicos, unidad de medida de la cilindrada
CO ₂	Dióxido de carbono
DIN	Instituto alemán de normalización (Deutsches Institut für Normung)
DSG [®]	Cambio de doble embrague DSG [®]
DWA	Alarma antirrobo
ECE	Comisión Económica para Europa (Economic Commission for Europe), CEPE en español
EDS	Bloqueo electrónico del diferencial
EN	Norma europea
EPC	Gestión del motor (Electronic Power Control)
ESC	Programa electrónico de estabilización
ETC	Sistema de cobro de peajes (Electronic Toll Collection System)
g/km	Cantidad de dióxido de carbono producida en gramos por kilómetro recorrido
GRA	Regulador de velocidad
kN	Kilonewton, unidad de medida de la fuerza
kPa	Kilopascal, unidad en la que se indica la presión de los neumáticos
kW	Kilovatio, unidad en la que se indica la potencia del motor
LDM	Letras distintivas del motor
LED	Diodo luminoso (Light Emitting Diode)
N	Newton, unidad de medida de la fuerza
Nm	Newton-metro, unidad de medida del par
psi	Libras por pulgada cuadrada (pound-force per square inch), unidad de medida anglosajona de la presión
RON/ROZ	Índice de octano u octanaje (Research octane number/Research-Oktan-Zahl), medida del poder antidetonante de la gasolina
rpm	Revoluciones por minuto del motor (régimen)
SCR	Reducción catalítica selectiva (Selective Catalytic Reduction)
TSI [®]	Motores de gasolina con inyección directa y sobrealimentación
XDS	Función adicional del bloqueo electrónico del diferencial

Índice alfabético

A

ABS	
véase Sistemas de asistencia a la frenada	171
ACC	
véase Control de crucero adaptativo (ACC)	146
Accesorios	267
Accesorios y estructuras carroceras	268
Accidentes frontales y las leyes físicas	37
Aceite del motor	217
boca de llenado	219
cambiar	218
comprobar el nivel	219
consumo	219
normas	217
reponer	219
varilla de medición del nivel	219
Active Info Display	18
mapa de navegación	19
perfiles de información	18
Adhesivo portadatos del vehículo	284
Adhesivos	276
Advertencia de velocidad	23
AFS	
véase Luz de curva dinámica (AFS)	93
Agua en el combustible	
testigo de advertencia	19
Airbag frontal del acompañante	
desactivar mediante el conmutador de llave	49
véase Sistema de airbags	43
Airbags frontales	
véase Sistema de airbags	48
Airbags laterales	
véase Sistema de airbags	50
Airbags para la cabeza	
véase Sistema de airbags	51
Air Care	
véase Climatizador	108
Ajustar	
alcance de las luces	97
apoyacabezas	87
asiento con memoria	88
asientos delanteros eléctricos	83
asientos delanteros mecánicos	83
el asiento correctamente	34
hora	25
volante	81
Ajustes	
App-Connect	180
Media Control	179
MirrorLink®	180
Ajustes del vehículo	30
sistema de infotainment	30
Ajustes en el sistema de infotainment	
ajustes del vehículo	30
selección del perfil de conducción	140
Alarma antirrobo	73
Alfombrillas	113
Alumbrado del vehículo	91
avería	98
Android Auto™	
establecer conexión	182
interrumpir conexión	182
menú	182
particularidades	182
requisitos	182
Anomalia en el funcionamiento	
ayuda de aparcamiento	165
cambio automático	136
cambio de doble embrague DSG	136
detector de ángulo muerto	157
protección de componentes	277
retrovisores exteriores	105
sensor de lluvia y de luz	101
sistema de control de los neumáticos	231
sistema de detección del cansancio	25
techo de cristal	78
Antenas	277
Aparcar	160
con el asistente de marcha atrás (Rear View)	168
particularidades	285
Apertura	
capó del motor	214
puertas	67
techo de cristal	78
ventanillas	76
Apertura de confort	
techo de cristal	79
ventanillas	77
Apertura individual de puertas	68
Aplicaciones (apps)	180
Apoyacabezas	86, 87
desmontar y montar	87
App-Connect	179
ajustes	180
apps	180
menú	180
Apple CarPlay	
establecer conexión	181
interrumpir conexión	181
menú	181
particularidades	181
requisitos	181
Arrancar por remolcado	206, 208
cambio manual	207, 208
el vehículo	207
particularidades	206

Asientos	82	Auto-Hold	
abatir y levantar el respaldo del asiento trasero	85	véase Función Auto-Hold	163
ajustar la posición del volante	81	AUX-IN	184
ajustar los apoyacabezas	87	Avería	
ajustar los asientos delanteros eléctricos	83	señalizar el vehículo	60
ajustar los asientos delanteros mecánicos	83	Ayuda al control de la dirección	138
asientos delanteros	82	Ayuda de aparcamiento	
asientos traseros	84	anomalía en el funcionamiento	165
calefacción	110	manejar	165
con piezas del airbag, conservar y limpiar	265	menú	165
desmontar y montar los apoyacabezas	87	problemas y soluciones	167
función de memoria	88	visualización en la pantalla	166
número de plazas	33	Ayuda de arranque	
posición correcta en el asiento	34	cables de arranque	205
posición en el asiento	33	toma para la ayuda de arranque (terminal de masa)	205
posiciones incorrectas	33	utilizar	205
ventilación	110		
Asientos para niños	52	B	
adhesivo relativo al airbag	55	Banquetas con calefacción	
categorías de homologación	53	conservar y limpiar	265
desactivar el airbag frontal del acompañante	49	Batería de 12 voltios	226
fijar con el cinturón de seguridad	59	ayuda de arranque	205
fijar con el cinturón de seguridad con bloqueo	59	cargar	228
fijar con el cinturón Top Tether	58	comprobar el nivel del electrolito	227
fijar con ISOFIX	57	desconexión automática de consumidores eléctricos	229
grupos de peso	53	deseembornar	228
normas	53	electrolito	228
sistemas de fijación	56	embornar	228
Asistente de arranque en pendiente		explicación de los símbolos	226
véase Función Auto-Hold	163	operaciones previas	227
Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	155	particularidades del indicador de intervalos de servicio	27
conectar	156	se descarga	61, 121, 132, 229
desconectar	156	sustituir	228
indicaciones en la pantalla	156	terminal de masa para la ayuda de arranque	205
problemas y soluciones	157	ubicación	226
testigo de control	156	Bloquear el vehículo	
Asistente de frenada (BAS)	171	desde dentro	69
véase Sistemas de asistencia a la frenada	171	Bloqueo de la palanca selectora	131
Asistente de luz de carretera	94	Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)	171
conectar y desconectar	94	Bloqueo SAFE	
limitaciones del sistema	95	véase Sistema de seguridad "safe"	71
Asistente de marcha atrás (Rear View)	167	Bluetooth	186
ajustes	169	Bocina	10
aparcar	168	Botiquín	61
instrucciones de uso	169	ubicación	61
lista de comprobación	168		
requisitos	168, 169	C	
Asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)	169	Cadenas para nieve	245
ASR		rueda de emergencia	245
véase Sistemas de asistencia a la frenada	171, 172	rueda de repuesto inflable	245
Atravesar agua	119	Caja de graves	
Atravesar agua salada	119	véase Subwoofer	176

Caja negra	275	Capó del maletero	
Calefacción de la luneta	109	véase Portón del maletero	74
Calefacción de los asientos	108	Capó del motor	
véase Climatizador	110	abrir	214
Cámaras		cerrar	214
accesorios	268	indicación en la pantalla	215
daños	268	testigo de advertencia	215
reparaciones	268	Cargar el vehículo	
Cambiar de marcha	131	circular con el portón del maletero abierto	118
cambio automático	131	colocar el equipaje	188
cambio de doble embrague DSG	131	colocar la carga	188
cambio manual	129	consejos generales	188
con el Tiptronic	132	maletero	188
recomendación de marcha	113	Carga sobre el techo	190
testigos de advertencia y de control	135	datos técnicos	190
Cambiar lámparas	199	Catalizador	
intermitentes en los faros	201	véase Depuración de gases de escape	195
lista de comprobación	200	Cera	
operaciones previas	200	eliminar restos	263
Cambiar piezas	267	Cerradura de encendido	121
Cambiar una rueda	247	bloqueo antiextracción de la llave	121
cómo se realiza	253	llave del vehículo no autorizada	121
desmontar el subwoofer	176	Cerraduras de las puertas	
eleva el vehículo	250, 251	descongelar	263
más de un neumático dañado	247	Ciberseguridad	177
operaciones previas	248	Cierre	
ornillos de rueda	249	capó del motor	214
Cambio automático	130, 133	puertas	67
anomalía en el funcionamiento	136	techo de cristal	78
bloqueo antiextracción de la llave	121	ventanillas	76
cambiar de marcha	131	Cierre centralizado	
conducción	133	apertura individual de puertas	68
detenerse cuesta arriba	133	desbloquear y bloquear el vehículo desde dentro	69
iniciar la marcha cuesta arriba	133	descripción	68
kick-down	133	sistema de seguridad "safe"	71
sobrecalentamiento	136	tecla del cierre centralizado	67, 69
Cambio de doble embrague DSG	133	Cierre de confort	
anomalía en el funcionamiento	136	techo de cristal	79
bloqueo antiextracción de la llave	121	ventanillas	77
cambiar de marcha	131	Cierre y apertura de emergencia	
conducción	133	portón del maletero	76
desplazamiento por inercia	134	puerta del acompañante	70
detenerse cuesta arriba	133	puerta del conductor	69
funcionamiento	130	puertas traseras	70
iniciar la marcha cuesta arriba	133	Cinturones de seguridad	
kick-down	133	banda retorcida	35
sobrecalentamiento	136	colocar	39
Cambio manual	129	colocar la banda	40
arrancar por remolcado	208	conservar y limpiar	265
cambiar de marcha	129	enrollador automático	42
testigos de advertencia y de control	130	función protectora	38
Capacidad de carga de los neumáticos	242, 243	indicador del estado	36
Capacidades		limitador de fuerza	42
depósito de combustible	286	lista de comprobación	39
depósito del líquido lavacrystal	216	mantener en buen estado	39
Caperuzas de las válvulas de los neumáticos	237	peligros si no se utilizan	37

pretensor	42	profundidad del perfil	238
quitar	40	rastros de sal	101
regulador de la altura del cinturón	42	techo de cristal	78
testigo de advertencia	36	Conexión	
Climatizador	106	Bluetooth	186
Air Care	108	cableada	184
ajustar la temperatura	108	inalámbrica	184, 186
calefacción y ventilación de los asientos	110	toma multimedia AUX-IN	184
desconectar	107	USB	185
distribución del aire	108	Conexión automática de la luz de cruce	93
eliminar el hielo de los cristales	108	Conexión de diagnosis	273
función de desescarchado/desempañado	109	Conmutador de llave	
luneta térmica	109	desactivar el airbag frontal del acompañante	49
mandos	107	Conservación del vehículo	261
máxima potencia frigorífica	108	antenas	277
modo automático (AUTO)	108	asientos con componentes del airbag	265
modo de refrigeración	108	asientos de ajuste eléctrico	265
problemas y soluciones	112	banquetas con calefacción	265
recirculación de aire	108, 109	campo de visión de la cámara	95
sistema de infotainment	107	cinturones de seguridad	265
ventilador	108	conducción en invierno	262
Climatronic		conservar la pintura	262
véase Climatizador	106	cristales	265
Código de los tornillos de rueda antirrobo	197	cuero natural	265
Código de velocidad	243	cuero sintético	265
Combustible	192	embellecedores de madera	265
gasolina	194	equipos de limpieza de alta presión	262
identificación	193	escobillas limpiacristales	198, 263
indicador del nivel de combustible	19	exterior	261, 263
normas	193	faros	263
problemas	196	grupos ópticos traseros	263
repostar	194	instalaciones de lavado automático	262
tipos	193	interior	261, 265
Compartimentos portaobjetos		juntas de goma	265
véase Portaobjetos	173	láminas decorativas	263
Componentes de conectividad	177	láminas de protección	263
Conducción	113	lavado a mano	262
circular por vías inundadas	119	lavar el vehículo	261
con cambio automático	133	lentes de las cámaras	263
detenerse cuesta arriba	133	llantas	263
ecológica	114	mandos	265
económica	114	microfibra	265
espejos retrovisores	102	molduras embellecedoras	263, 265
estacionar cuesta abajo	160	pantallas	265
estacionar cuesta arriba	160	piezas de plástico	265
iniciar la marcha cuesta arriba	133	piezas embellecedoras	263, 265
por agua salada	119	pintura del vehículo	263
preparativos	31	posición de servicio de los limpiaparabrisas	198
seguridad	31	pulir la pintura	262
Conducción con remolque	191	sensores	263
Conducción en invierno		superficies de cristal	263
cadena para nieve	245	tapizado de los asientos	265
campo de visión de la cámara	95	tejidos	265
conservación del vehículo	262	vano motor	263
eyectores calefactables del lavacristales	100	Consumidores eléctricos	61
neumáticos de invierno	244	Consumo de combustible	
presión de los neumáticos	237	conducción económica	114

Consumo medio	18	Datos del motor	283
Control de cruceo adaptativo (ACC)	146	Datos de viaje	22
ajustar	149	Datos distintivos del vehículo	284
conectar y desconectar	149	Datos técnicos	
limitaciones del sistema	148	adhesivo portadatos del vehículo	284
problemas y soluciones	150	capacidades	216, 286
sensor de radar	146, 148	carga sobre el techo	190
situaciones de marcha	147	cilindrada	283
Control de la distancia de aparcamiento (PDC)		datos del motor	283
véase Ayuda de aparcamiento	165	dimensiones	285
Controles a la hora de repostar		masa en orden de marcha	283
lista de comprobación	32	masa máxima	283
Cristales		masas	283
conservar y limpiar	265	masas por eje	283
Cuadro de instrumentos	17, 18	normas de aceite del motor	217
analógico	17	placa del fabricante	284
digital (Active Info Display)	18	placa de modelo	284
estructura de los menús	28	potencia del motor	283
indicaciones en la pantalla	21, 28	presión de los neumáticos	236
indicador de intervalos de servicio	26	prestaciones	283
instrumentos	17, 18	velocidad máxima	283
pantalla	17, 18	Declaración de conformidad	278, 279
símbolos	15	equipos radioeléctricos	279
testigos de advertencia	15	Depuración de gases de escape	
testigos de control	15	catalizador	195
utilizar con el volante multifunción	29	problemas	196
utilizar con la palanca del limpiacristales	28	Desactivación de cilindros	
Cuadro general		véase Gestión de cilindros activa (ACT)	21
consola central	12	Desbloquear el vehículo	
estructura de los menús	28	desde dentro	69
instrumentos	17, 18	Desbloqueo de emergencia	
lado del acompañante	13	palanca selectora	136
lado del conductor	10	portón del maletero	76
puerta del conductor	9	puerta del conductor	69
revestimiento interior del techo	14	Desconexión automática de consumidores eléctricos	229
testigos de advertencia	15	Desconexión de emergencia del motor	126
testigos de control	15	Descongelar	
vista frontal del vehículo	6	cerraduras de las puertas	263
vista lateral del vehículo	7	Desechar	
vista trasera del vehículo	8	pretensor del cinturón	43
Cuentakilómetros	17, 18	sistema de airbags	278
parcial	17, 18	vehículo al final de su vida útil	278
total	17, 18	Desgaste de los neumáticos	238
Cuentarrevoluciones	17, 18, 19	Desguace	278
Cuero natural		Desplazamiento por inercia	134
conservar y limpiar	265	Detector de ángulo muerto	157
Cuero sintético		anomalía en el funcionamiento	157
conservar y limpiar	265	conectar	158
		desconectar	158
		problemas y soluciones	159
		Dimensiones	285
		Dirección	
		asistida	138
		ayuda al control de la dirección	138

bloqueo electrónico de la columna de dirección	137	Estacionar	160
bloqueo mecánico de la columna de dirección	137	con el asistente de marcha atrás (Rear View)	168
electromecánica	138	particularidades	285
levas de cambios (Tiptronic)	132	Exit Assist	
progresiva	138	véase Asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)	169
tendencia a irse hacia un lado	238	Extintor	62
testigo de advertencia	138	Extranjero	
testigo de control	138	estancias prolongadas con el vehículo	120
vibración	238	venta del vehículo	120
Dispositivo de radiocomunicación	270		
Dispositivo de remolque			
véase Conducción con remolque	191		
Dispositivos eléctricos	175		
DSG			
véase Cambio de doble embrague DSG	133		
E			
EDS			
véase Sistemas de asistencia a la frenada	171		
Electrólito de la batería	228		
Elevalunas eléctricos			
véase Ventanillas	76		
Elevar el vehículo			
con el gato	250, 251		
lista de comprobación	250, 252		
En caso de emergencia	60		
botiquín	61		
en caso de avería	60		
extintor	61		
intermitentes de emergencia	60		
lista de comprobación	60		
tomar las medidas de seguridad pertinentes	60		
triángulo de preseñalización	61		
Encendedor	174		
Encendido			
véase Motor y encendido	121		
Engranar marchas			
cambio manual	129		
Enrollador automático del cinturón	42		
Equipamiento de seguridad	46		
ESC			
véase Sistemas de asistencia a la frenada	172		
Escobillas limpiacristales			
cambiar	198		
conservar y limpiar	198, 263		
ESC Sport			
conectar y desconectar	172		
Espejo de cortesía	105		
Espejos retrovisores	102		
ángulo muerto	102		
exteriores	104		
interior	103		
zonas fuera del campo visual	102		
		F	
		Fallo de una lámpara	199
		véase Cambiar lámparas	
		Faros	
		conservar y limpiar	263
		viajes al extranjero	97
		Frenada a fondo	61
		Freno de estacionamiento electrónico	161
		conectar	161
		conexión automática	162
		desconectar	161
		desconexión automática	161
		función de freno de emergencia	162
		problemas y soluciones	162
		Freno de mano	
		véase Freno de estacionamiento electrónico	161
		Freno multicolisión	171
		Frenos	170
		cambiar el líquido de frenos	225
		freno de estacionamiento electrónico	161
		función de freno de emergencia	162
		líquido de frenos	224
		luz de freno adaptativa en caso de frenada a fondo	61
		nivel del líquido de frenos	225
		pastillas de freno	117, 120
		rodaje de las pastillas de freno	117
		servofreno	117
		sistemas de asistencia a la frenada	170
		Front Assist	
		véase Sistema de vigilancia Front Assist	151
		Fuentes de audio externas	
		audio Bluetooth	186
		Función antiaprisionamiento	
		techo de cristal	80
		ventanillas	77
		Función Auto-Hold	163
		Función Coming Home	96
		Función de desescarchado/desempañado	109
		Función de frenada al maniobrar	166
		Función de frenada de emergencia en ciudad	153
		Función de freno de emergencia	162
		Función de memoria	88

Funciones de confort		cuadro de instrumentos	21
reprogramar	274	cuentakilómetros	22
Funciones de los asientos	88	eco	22
Función Leaving Home	96	estado de la gestión de cilindros activa (ACT)	21
Fusibles	201	hora	25
cambiar	203	indicación de la brújula	22
colores	203	indicador de intervalos de servicio	26
en el tablero de instrumentos	202	letras distintivas del motor	22
en el vano motor	202	limitador de velocidad	144
pasos previos para cambiarlos	203	mensajes de advertencia y de información	23
reconocer un fusible fundido	203	posiciones de la palanca selectora	21
tipos	203	puertas, capó del motor y portón del maletero abiertos	21
		recomendación de marcha	22
		regulador de velocidad (GRA)	141
		temperatura exterior	21
		Indicaciones generales	31
		Indicaciones para la conducción	113
		rueda de emergencia	239
		rueda de repuesto	239
		Indicador de intervalos de servicio	26, 259
		Indicador de la temperatura exterior	21
		Indicador del estado de los cinturones de seguridad	
		véase Cinturones de seguridad	36
		Indicador del nivel de combustible	19
		testigo de control	19
		Indicador de los datos de viaje	22
		Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor	20
		Indicadores de desgaste de los neumáticos	238
		Indicador multifunción	22
		Índice de velocidad	243
		Inercia	134
		Información para el cliente	271
		Inmovilizador electrónico	125
		Inspección	258
		véase Indicador de intervalos de servicio	26
		Instalación de lavado automático	
		desactivar la función Auto-Hold	164
		desconectar el asistente de arranque	164
		Instrumentos	17, 18
		Interfaz para teléfono móvil	28
		Intermitentes	
		conectar y desconectar	91
		Intermitentes de confort	91
		Intermitentes de emergencia	60
		encendido automático en caso de frenada a fondo	61
		ISOFIX	57
		véase Asientos para niños	52
		J	
		Juntas de goma	
		conservar y limpiar	265
G			
G 12 plus	222		
G 12 plus-plus	222		
G 13	222		
Garantía			
Garantía de Movilidad de Larga Duración general	272		
pintura y carrocería	271		
Gasolina			
véase Combustible	194		
Gato	247		
Gestión de cilindros activa (ACT)			
indicación del estado	21		
GRA			
véase Regulador de velocidad (GRA)	141		
Grupos ópticos traseros			
conservar y limpiar	263		
Guantera			
luz	98		
H			
Herramientas de a bordo	196		
piezas	197		
ubicación	197		
Hielo			
eliminar de las cerraduras	263		
eliminar de los cristales	263		
eliminar del parabrisas	109		
Hora			
ajustar	25		
I			
Iluminación ambiental	99		
Iluminación exterior de orientación	96		
Indicación de marcha			
véase Recomendación de marcha	113		
Indicaciones en la pantalla	28		
advertencia de velocidad	22		
asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	156		
capó del motor	215		

K

Kick-down	133
Kit de primeros auxilios	
véase Botiquín	61
Kit reparapinchazos	254
casos en los que no se debe utilizar	254
componentes	255
comprobación tras 10 minutos	256
inflar el neumático	256
más de un neumático dañado	254
operaciones previas	255
sellar el neumático	256

L

Láminas decorativas	
conservar y limpiar	263
Láminas de protección	
conservar y limpiar	263
Lámparas	
cambiar	199
Lámparas LED	199
Lane Assist	
véase Asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	155
Lavar el vehículo	
conservación del vehículo	261
plegar los retrovisores exteriores	105
sensores	165
Lentes de las cámaras	
conservar y limpiar	263
Letras distintivas del motor	
identificar	284
Letreros	276
Levas de cambios	
Tiptronic	132
Light Assist	
véase Asistente de luz de carretera	94
Limitador de fuerza del cinturón	42
Limitador de velocidad	143
indicaciones en la pantalla	144
manejar	144, 145
problemas y soluciones	145
Limpiacristales	99
eyectores calefactables	100
funcionamiento	100
lavafaros	100
levantar los brazos del limpiacristales	198
palanca	99
posición de servicio	198
sensor de lluvia y de luz	100
Limpia el vehículo	
véase Conservación del vehículo	261
Líquido anticongelante	222
Líquido de frenos	224
especificaciones	225

Líquido lavacrystales	
comprobar	216
reponer	216
Líquido refrigerante del motor	221
boca de llenado	223
comprobar el nivel	223
especificaciones	222
G 11	222
G 12	222
G 12 plus	222
G 12 plus-plus	222
G 13	222
indicador de temperatura	20
reponer	223
testigo de advertencia	20
testigo de control	20
Líquidos operativos	215
Listas de comprobación	
antes de trabajar en el vano motor	213
asistente de marcha atrás (Rear View)	168
cambiar lámparas	200
cinturones de seguridad	39
cómo mantener los cinturones de seguridad en buen estado	39
comprobar el nivel de aceite del motor	220
controles a la hora de repostar	32
elear el vehículo con el gato	250, 252
en caso de avería	60
en caso de emergencia	60
kit reparapinchazos	255
pasos previos al cambio de una rueda	248
preparativos para la conducción	31
reponer aceite del motor	220
requisitos para Android Auto™	182
requisitos para Apple CarPlay	181
requisitos para MirrorLink®	183
seguridad en la conducción	31
viajes al extranjero	32
Luces	91
alumbrado del vehículo	91
asistente de luz de carretera	94
AUTO	93
Coming Home	96
desconexión automática de la luz de posición o de estacionamiento	96
encender y apagar	91
faros antiniebla	93
funciones	93
iluminación ambiental	99
iluminación de los instrumentos y los mandos	98
intermitentes	91
Leaving Home	96
luces diurnas independientes	92
luces diurnas permanentes	92
luces interiores y de lectura	98
luz de carretera	94
luz de curva dinámica	93
luz de curva estática	93

luz de estacionamiento	95	número de serie	241
luz de estacionamiento a ambos lados	96	presión de los neumáticos	236
luz de freno adaptativa	61	profundidad del perfil	238
luz de la guantera	98	rodaje	234
luz de posición	93	rueda de emergencia	239
luz trasera antiniebla	93	rueda de repuesto	239
regulación del alcance de las luces	97	sustituir neumáticos	234
regulación dinámica del alcance de las luces	97	tipos de neumáticos	241
Luneta térmica		véase Neumáticos	233
véase Climatizador	109	Llave de emergencia	65
Luz de carretera		Llave del vehículo	62
encender y apagar	94	cambiar la pila de botón	63, 64
Luz de curva		extraer de la cerradura de encendido	121
particularidades	98	llave de emergencia	65
Luz de curva dinámica (AFS)			
avería	93	M	
Luz de estacionamiento		Maletero	188
conectar y desconectar	95	piso del maletero	189
		Mandos	
LL		asientos delanteros eléctricos	83
Llantas y neumáticos	233	asientos delanteros mecánicos	83
almacenar los neumáticos	234	conservar y limpiar	265
aros atornillados	235	Manejo	
cadena para nieve	245	climatizador	107
cambiar una rueda	247	Manejo por voz (Google Voice™)	
capacidad de carga de los neumáticos	243	Android Auto™	182
caperuzas de las válvulas	237	Manejo por voz (Siri)	
conservar y limpiar	263	Apple CarPlay	181
cuerpos extraños introducidos	238	Manillas de las puertas	
daños en los neumáticos	238	exterior	7
datos identificativos de las llantas	236	interior	9
datos técnicos	241	Mantenimiento	
desequilibrio	238	véase Servicio	257
desgaste de los neumáticos	238	Masa en orden de marcha	283
distintivos	241	Masas máximas autorizadas	283
elementos embellecedores atornillados	235	Masas por eje	283
equilibrado de las ruedas	238	MEDIA	
evitar daños	234	audio Bluetooth	186
fallos en la alineación de las ruedas	239	Media Control	
guardar la rueda cambiada	239	ajustes	179
indicadores de desgaste	238	funciones	178
índice de velocidad	242, 243	menú principal	178
inscripciones en los neumáticos	241	véase Volkswagen Media Control	178
intercambiar las ruedas	234	Medios operativos	215
llantas	235	Memorias de averías	
manipulación	234	véase Memorias de incidencias	273
más de un neumático dañado	247	Memorias de datos	
neumáticos asimétricos	243	caja negra	275
neumáticos de invierno	244	datos de funcionamiento del vehículo	273
neumáticos de perfil bajo	243	derechos	273
neumáticos de todo tiempo	244	funciones de confort y de infotainment	274
neumáticos nuevos	234	integración de dispositivos de telefonía móvil	274
neumáticos sujetos a rodadura unidireccional	243	memorias de incidencias	273
neumáticos viejos	234	referencias de carácter personal	272
número de identificación del neumático (TIN)	241	revelación de datos	273

servicios de datos	272	precalentar el motor	123
servicios online	275	tomas de corriente de 12 voltios	175
sistema de diagnosis de a bordo (OBD)	273	Multi Collision Brake	
unidades de control	272	véase Freno multicolidión	171
Memorias de incidencias		N	
conector	273	Neumáticos	
consultar	273	antipinchazos	238
Menú		asimétricos	243
Android Auto™	182	de invierno	244
App-Connect	180	de todo tiempo	244
Apple CarPlay	181	nuevos	234
MirrorLink®	183	sujetos a rodadura unidireccional	243
Menú Ajustes del vehículo	30	véase Llantas y neumáticos	233
Microfibra		viejos	234
conservar y limpiar	265	Neumáticos de invierno	244
MirrorLink®		limitación de la velocidad	244
ajustes	180	Nieve	
establecer conexión	183	retirar	263
interrumpir conexión	183	Número de bastidor	284
menú	183	Número de identificación del vehículo	284
particularidades	183	Número de plazas	33
requisitos	183		
Modificaciones en el vehículo	267, 268	O	
Modificaciones técnicas	268	Operaciones previas	
adhesivos	276	antes de emprender la marcha	31
campo a través	269	batería de 12 voltios	227
letreros	276	cambiar lámparas	200
protección para los bajos del grupo motopropulsor	269	cambiar una rueda	248
Modo ECO	139	comprobar el nivel de aceite del motor	219
activar	139	comprobar el nivel del líquido refrigerante del motor	223
Modo viaje	97	kit reparapinchazos	255
particularidades	93	para trabajar en el vano motor	213
Molduras embellecedoras		reponer aceite del motor	219
conservar y limpiar	263, 265	reponer líquido refrigerante del motor	223
Motor		P	
desconexión de emergencia	126	Países no europeos	279
nuevo	119	Pantalla del cuadro de instrumentos	18, 21
rodaje	119	Pantallas	
Motores de gasolina		conservar y limpiar	265
datos técnicos	286	Parabrisas	
Motor y encendido	121	comprobar posibles daños	95
advertencia de que el encendido está conectado	121	eliminar el hielo (climatizador)	109
apagar el motor con el sistema "Keyless Access"	124	reparación del impacto de una piedra (aviso)	268
cerradura de encendido	121	reparación (aviso)	268
conectar el encendido con el sistema "Keyless Access"	122	sustitución (aviso)	268
desconectar el encendido con el sistema "Keyless Access"	122	Parasoles	105
inmovilizador electrónico	125	Par de apriete	
llave del vehículo no autorizada	121	tornillos de rueda	249
llave no autorizada	125	ParkPilot	
poner el motor en marcha	123	véase Ayuda de aparcamiento	165
poner el motor en marcha con el sistema "Keyless Access"	122		

Particularidades

Android Auto™	182
Apple CarPlay	181
arrancar por remolcado	206, 208
desactivar la función Auto-Hold	164
equipos de limpieza de alta presión estacionar	262
instalaciones de lavado automático	161
lavado a mano	262
MirrorLink®	183
modo viaje	93
plegar los retrovisores exteriores	105
protección de componentes	277
recepción de radio	277
remolcar	206, 208

Pastillas de freno

rodaje (véase Frenos)	117
-----------------------	-----

Pedales

	35, 113
--	---------

Perfil de conducción

véase Selección del perfil de conducción	140
--	-----

Perfiles de información

	18
--	----

Personalización

administración de usuarios	30
ajustes	30

Piezas de plástico

conservar y limpiar	265
---------------------	-----

Piezas embellecedoras

conservar y limpiar	263, 265
---------------------	----------

Pila de botón

cambiar en la llave del vehículo	63, 64
----------------------------------	--------

Pintura del vehículo

conservar y limpiar	263
---------------------	-----

Piso del maletero

	189
--	-----

Placa del fabricante

	284
--	-----

Placa de modelo

	284
--	-----

Plazas del vehículo

	33
--	----

Portaequipajes de techo

cargar	189
fijar	190
indicaciones de uso	190

Portaobjetos

luz de la guantera	173
--------------------	-----

Portón del maletero

luz de la guantera	98
circular con el portón abierto	74
desbloquear	118
desbloqueo de emergencia	75

Posición de servicio de los limpiaparabrisas

	198
--	-----

Precalentar el motor

	123
--	-----

Preparativos para la conducción

	31
--	----

Presión de los neumáticos

comprobar	236
presión de confort	237

Prestaciones

	283
--	-----

Pretensor del cinturón

desechar	42
mantenimiento y desecho	43

Problemas y soluciones

aceite del motor: nivel demasiado bajo	221
aceite del motor: presión del aceite demasiado baja	221
aceite del motor: sensor del aceite del motor averiado	221
agua debajo del vehículo	112
airbag frontal del acompañante activado	46
airbag frontal del acompañante desactivado	46
alumbrado del vehículo	98
asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	157
avería relevante para los gases de escape	196
ayuda de aparcamiento	167
batería de 12 voltios	230
batería de 12 voltios: no se carga	230
bloqueo automático del vehículo	72
bloqueo de la palanca selectora	136
calefacción	112
cambio automático	135, 136
cambio de doble embrague DSG	135, 136
cambio manual	130
cerradura de encendido	125
cierre centralizado	65
climatizador	112
columna de dirección	138
comprobar el nivel de aceite del motor	221
control de crucero adaptativo (ACC)	150
desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	136
desconexión de emergencia del motor	126
detector de ángulo muerto	159
dirección	138
disparo de airbag	72
embrague	130
extraer la llave del vehículo	126
fallos en la combustión	196
freno de estacionamiento electrónico	162
freno de estacionamiento electrónico conectado	162
frenos: nivel del líquido de frenos demasiado bajo	225
funcionamiento irregular del motor	196
función antiaprisionamiento de las ventanillas	78
función de arranque de emergencia	126
función de bajada y subida automática	78
gestión del motor	125
indicaciones para la conducción	120
inmovilizador electrónico	125, 126
intermitentes	67, 72, 98
limitación del régimen	125
limitador de velocidad	145
limpiacristales	101
los cristales se empañan	112
luces	98
nivel del líquido lavacristales	101

no se reconoce la llave	126	Recomendación de hacer una pausa	24
portón del maletero	76	conectar	25
presión del aceite del motor	221	desconectar	25
programa de emergencia	136	funcionamiento	24
pulsador de encendido y arranque	125, 126	manejar	24
refrigeración	112	Recomendación de marcha	113
regulador de velocidad (GRA)	143	Reducción de la potencia del motor	
sensor del aceite del motor	221	sistemas de asistencia a la frenada	173
sensor de lluvia y de luz	98, 101	Reformas	268, 276
sistema de airbags	45	Régimen del motor	19
sistema de airbags desactivado	46	Regulación antipatinaje en aceleración (ASR)	171, 172
sistema de control de los neumáticos	231	conectar y desconectar	172
sistema de frenos	120	Regulación del alcance de las luces	97
sistema de vigilancia Front Assist	155	Regulador de la altura del cinturón	42
sistemas de asistencia a la frenada	172	Regulador de velocidad (GRA)	141
sistema Start-Stop	128	indicaciones en la pantalla	141
sistema "Keyless Access"	67, 72, 126	manejar	142
sobrecalentamiento del motor	125	problemas y soluciones	143
superficies sensoras	72	Relojes	
techo de cristal	80	analógico	25
testigo de advertencia del alternador	230	digital	25
testigo de control	72	poner en hora	25
testigo de control de la llave	65	Remolcar	206
testigo de control del pedal del freno	135, 136	argolla de remolque delantera	210
unidad de temperatura	112	argolla de remolque trasera	209
vapor debajo del vehículo	112	barra de remolque	208
visibilidad	101	cable de remolque	208
Profundidad del perfil de los neumáticos	238	cambio automático	207
Programa electrónico de estabilización (ESC)	170, 172	cambio manual	207, 208
conectar y desconectar	172	el vehículo	207
Protección de componentes	277	particularidades	206, 208
Protección del sol	105	prohibición de remolcar	208
Protección para los bajos del grupo motopropulsor	269	Remolque	
Puertas	67	véase Conducción con remolque	191
bloqueo de emergencia	70	Reparación de neumáticos	
cierre y apertura de emergencia	69	véase Kit reparapinchazos	254
seguro para niños	70	Reparaciones	267, 268
Puesto de conducción	10	adhesivos	276
Pulsador de encendido y arranque	122	letreros	276
		parabrisas	268
		sistema de airbags	269
R		Reponer líquidos	
Rear Seat Entertainment (RSE)		advertencias de seguridad	211
véase Volkswagen Media Control	178	Reposabrazos centrales	89
Rear Traffic Alert		Repostar	
véase Asistente de salida del aparcamiento (Exit Assist)	169	combustible	194
Rear View		indicador del nivel de combustible	19
véase Asistente de marcha atrás (Rear View)	167	testigo de control	19
Recambios	267	véase Combustible	192
Recepción de radio		Repuestos	267
antenas	277	Respaldo del asiento trasero	
Recirculación de aire		abatir	85
Air Care	108	levantar	85
véase Climatizador	108, 109		

Retrovisores exteriores	104	preaviso de servicio	26
ajuste sincronizado	104	servicio de cambio de aceite	258
anomalía en el funcionamiento	105	servicio fijo	258
función de confort	104	servicio flexible	258
inclinación automática en el lado del acompañante	104	servicios	258
memorizar el ajuste para marcha atrás	104	trabajos de servicio	257
plegar	104, 105	Servofreno	117, 170
Retrovisor interior	103	Set de primeros auxilios	
Rodaje		véase Botiquín	61
los primeros kilómetros	119	Símbolo de la llave fija	26
motor	119	Símbolos	
neumáticos	234	véase Símbolos en el cuadro de instrumentos	15
pastillas de freno	117	Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	171
RSE		Sistema antirremolcado	73
véase Volkswagen Media Control	178	Sistema de airbags	43
Rueda de emergencia	239	airbags frontales	48
cadena para nieve	245	airbags laterales	50
indicaciones para la conducción	239	airbags para la cabeza	51
Rueda de repuesto	239	desactivar el airbag frontal del acompañante	49
indicaciones para la conducción	239	descripción	46
Rueda de repuesto inflable		funcionamiento	46
cadena para nieve	245	merma del funcionamiento	269
Ruidos		reparaciones	269
freno de estacionamiento electrónico	162	testigo de control	45
neumáticos	245	utilización de asientos para niños	49
sistemas de asistencia a la frenada	173	Sistema de alarma antirrobo	73
		Sistema de calefacción y ventilación	
		véase Climatizador	106
		Sistema de cierre y arranque sin llave "Keyless Access"	
		véase Sistema "Keyless Access"	66
		Sistema de control de los neumáticos	230, 231
		anomalía en el funcionamiento	231
		presión de los neumáticos	237
		sustituir neumáticos	235
		testigo de control	231
		Sistema de detección del cansancio	24
		anomalía en el funcionamiento	25
		conectar	25
		desconectar	25
		funcionamiento	24
		manejar	24
		Sistema de diagnóstico de a bordo (OBD)	273
		Sistema de frenos	
		anomalía en el funcionamiento	120
		Sistema de infotainment	
		ajustes de climatización	107
		ajustes del vehículo	30
		manejo	29
		visualización	29
		Sistema de seguridad "safe"	71
		Sistema de vigilancia Front Assist	151
		advertencia de la distancia	153
		advertencia severa	153
		desconectar	154

S

SAFELOCK

véase Sistema de seguridad "safe" 71

Seguridad

31

Seguridad en la conducción

31

Seguro para niños

70

Selección del perfil de conducción

139

ajustar un perfil 140

características 140

Sensor de lluvia y de luz

100

anomalía en el funcionamiento 101

Sensor de radar

146, 148, 151

Sensores

accesorios 268

conservar y limpiar 263

daños 268

reparaciones 268

Señales acústicas de advertencia

cinturón sin colocar 36

Servicio

adhesivo portadatos del vehículo 257

aviso de servicio 26

comprobante del Servicio 257

condiciones de uso 259

conjuntos de servicios 260

consultar 27

inspección 258

Plan de Mantenimiento digital 257

función de frenada de emergencia en ciudad	153		
limitaciones del sistema	153		
manejar	154		
preaviso	153		
problemas y soluciones	155		
sensor de radar	151		
Sistema portaequipajes	189		
Sistemas de asistencia			
asistente de arranque	163		
asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	155		
asistente de frenada (BAS)	171		
asistente de marcha atrás (Rear View)	167		
ayuda de aparcamiento	165		
bloqueo electrónico del diferencial (EDS)	171		
conectar	26		
control de cruce adaptativo (ACC)	146		
desconectar	26		
detector de ángulo muerto	157		
freno multicolisión	171		
función Auto-Hold	163		
limitador de velocidad	143		
programa electrónico de estabilización (ESC)	170, 172		
recomendación de hacer una pausa	24		
regulación antipatinaje en aceleración (ASR)	171, 172		
regulador de velocidad (GRA)	141		
selección del perfil de conducción	139		
sistema antibloqueo de frenos (ABS)	171		
sistema de control de los neumáticos	230, 231		
sistema de detección del cansancio	24		
sistema de vigilancia Front Assist	151		
sistema Start-Stop	126		
XDS	171		
Sistemas de asistencia a la frenada	170		
ABS	170		
asistente de frenada (BAS)	170		
ASR	170		
EDS	170		
ESC	170		
XDS	170		
Sistema Start-Stop	126		
Sistema "Keyless Access"	66		
bloqueo de la columna de dirección	137		
desbloquear o bloquear el vehículo	66		
desconexión de emergencia del motor	126		
motor y encendido	124		
Press & Drive	122		
pulsador de encendido y arranque	122		
Subwoofer	176		
Superficies de cristal			
conservar y limpiar	263		
		T	
		Tablero de instrumentos	10
		sistema de airbags	43
		Tapacubos	246
		caperuzas de los tornillos de rueda	247
		central	246
		integral	246
		Tapizado de los asientos	
		conservar y limpiar	265
		Tecla de bloqueo de la palanca selectora	131
		Techo corredizo y deflector panorámico	
		véase Techo de cristal	78
		Techo de cristal	78
		abrir	78
		anomalía en el funcionamiento	78
		apertura de confort	79
		cerrar	78
		cierre de confort	79
		función antiaprisionamiento	80
		Techo panorámico	
		véase Techo de cristal	78
		Tejidos	
		conservar y limpiar	265
		Teléfono móvil	28
		uso sin antena exterior	270
		Terminal de masa	205
		Testigos de advertencia	
		agua en el combustible	19
		bloqueo de la columna de dirección	138
		cambiar de marcha	135
		cinturones de seguridad	36
		cuadro general	15
		freno de estacionamiento electrónico	162
		líquido refrigerante del motor	20
		sistema de frenos	172
		sistemas de asistencia a la frenada	172
		Testigos de advertencia y de control	
		cambio manual	130
		frenos	120
		Testigos de control	
		ABS	172
		asistente de aviso de salida del carril (Lane Assist)	156
		bloqueo de la columna de dirección	138
		cambiar de marcha	135
		cierre centralizado	68
		cinturones de seguridad	36
		cuadro general	15
		desgaste de las pastillas de freno	117
		en la puerta del conductor	68
		ESC	172
		líquido refrigerante del motor	20
		repostar	19
		reserva de combustible	19
		sistema de airbags	45

sistema de control de los neumáticos	231	desbloquear y bloquear desde dentro	69
sistemas de asistencia a la frenada	172	eleva con el gato	250, 251
Think Blue.		entregar al final de su vida útil	278
véase Think Blue. Trainer.	116	estacionar cuesta abajo	160
Think Blue. Trainer.	116	estacionar cuesta arriba	160
TIN	241	reciclar	278
Tiptronic	132	señalizar en caso de avería	60
Tire Mobility Set		vista frontal	6
véase Kit reparapinchazos	254	vista lateral	7
Toma multimedia AUX-IN	184	vista trasera	8
Tomas de corriente	174	Velocidad máxima	283
12 voltios	175	Venta del vehículo	4
Toma USB	12	en otros países/continentes	120
Top Tether		Ventanillas	76
véase Asientos para niños	52	abrir	76
Tornillos de rueda	247, 249	anomalía en el funcionamiento	76
antirrobo	197, 247, 249	apertura de confort	77
caperuzas	247	cerrar	76
par de apriete	249	cierre de confort	77
Traction	242	función antiapriornamiento	77
Transporte de objetos	188	teclas	76
cargar un portaequipajes de techo	190	Ventilación de los asientos	108
circular con el portón del maletero abierto	118	Viajes al extranjero	97
colocar el equipaje	188	faros	32
colocar la carga	188	lista de comprobación	73
conducción con remolque	191	Vigilancia del habitáculo	99
fijar un portaequipajes de techo	190	Visibilidad	81
indicaciones para la conducción	118	Volante	81
portaequipajes de techo	189	ajustar	10
Treadwear	241	Volante multifunción	29
Triángulo de preseñalización	61	tecla VIEW	
U		X	
Unidades de control		XDS	
reprogramar	274	véase Sistemas de asistencia a la frenada	171
V			
Vano motor	211		
aceite del motor	217		
advertencias de seguridad	211		
batería de 12 voltios	226		
caja de aguas	263		
conservar y limpiar	263		
operaciones previas	213		
Varilla de medición del nivel de aceite	219		
Vehículo			
al final de su vida útil	278		
cuadro general de la consola central	12		
cuadro general de la puerta del conductor	9		
cuadro general del lado del acompañante	13		
cuadro general del lado del conductor	10		
cuadro general del revestimiento interior del techo	14		
desbloquear o bloquear con el sistema "Key-less Access"	66		